





Prólogo

Este Manual de Instrucciones y los suplementos correspondientes deberán ser leídos detenidamente, para familiarizarse rápidamente con su vehículo.

Además del cuidado y mantenimiento periódicos del vehículo, el manejo adecuado del mismo contribuye a mantener su valor.

Por motivos de seguridad, tenga siempre en cuenta las informaciones sobre accesorios, modificaciones y cambio de piezas.

En caso de vender el vehículo, entregue a su nuevo propietario la documentación completa de a bordo, ya que ésta pertenece al vehículo.

Accele del motor 292

Líquido refrigerante del motor	296
Batería del vehículo	302
Ruedas y neumáticos	307
Ruedas	307
Embellecedores de las ruedas*	319
Cambio de rueda*	321
Situaciones diversas	327
En caso de emergencia	327
Cierre o apertura de emergencia	329
Herramientas de a bordo*	335
Fusibles	337
Cambio de lámparas	341
Ayuda de arranque	352
Arrancar por remolcado y remolcar	355

Datos Técnicos 360

Descripción de los datos	360
Información relevante	360
Datos sobre el consumo de combustible	362
Conducción con remolque	363
Ruedas	363
Datos técnicos	365
Comprobación de niveles	365
Motor de gasolina 1.4 110 kW (150 CV)	366
Motor de gasolina 1.4 110 kW (150 CV). Automático	367
Motor de gasolina 2.0 147 kW (200 CV). Automático	368
Motor Diesel 2.0 TDI CR 85 kW (115 CV)	369
Motor Diesel 2.0 TDI CR 100 kW (136 CV)	371
Motor Diesel 2.0 TDI CR 100 kW (136 CV). Automático	372
Motor Diesel 2.0 TDI CR 103 kW (140 CV)	373
Motor Diesel 2.0 TDI CR 103 kW (140 CV). Automático	374

Motor Diesel 2.0 TDI CR 103 kW (140 CV). Tracción total	376
Motor Diesel 2.0 TDI CR 125 kW (170 CV)	377
Motor Diesel 2.0 TDI CR 125 kW (170 CV). Automático	378
Dimensiones y capacidades	380

Índice alfabético 381

Estructura de este manual

Antes de leer este manual debería saber

En este manual se describe el **equipamiento** del vehículo en el momento del cierre de redacción. Algunos de los equipos que se describen a continuación, se introducirán en fecha posterior o sólo están disponibles en determinados mercados.

Por tratarse del manual general para el modelo ALHAMBRA, algunos de los equipos y funciones que se describen en este manual no se incluyen en todos los tipos o variantes del modelo, pudiendo variar o modificarse, según las exigencias técnicas y de mercado, sin que ello pueda interpretarse, en ningún caso, como publicidad engañosa.

Las **ilustraciones** pueden diferir en algunos detalles con respecto a su vehículo y se han de entender como una representación estándar.

Las **indicaciones de dirección** (izquierda, derecha, delante, detrás) que aparecen en este manual, se refieren a la dirección de marcha del vehículo, siempre que no se indique lo contrario.

Los **equipamientos señalados con un asterisco*** vienen de serie sólo en determinadas versiones del modelo, se suministran como opcionales sólo para algunas versiones, o bien sólo se ofertan en determinados países.

- ® Las marcas registradas están señalizadas con ®. El que no aparezca este símbolo no garantiza que no se trate de un término registrado.
- Indica que el apartado continúa en la página siguiente.
- Indica el **final de un apartado**.



ATENCIÓN

Los textos precedidos por este símbolo contienen información sobre su seguridad y le advierten de posibles peligros de accidente o de lesiones.



CUIDADO

Los textos con este símbolo llaman su atención sobre posibles daños en el vehículo.



Nota relativa al medio ambiente

Los textos precedidos por este símbolo contienen información sobre la protección del medio ambiente.



Aviso

Los textos precedidos por este símbolo contienen información adicional. ■

Contenidos

Este manual se ha estructurado siguiendo un esquema que facilita la búsqueda y la consulta de la información. El contenido de este manual está dividido en **apartados**, que forman parte de **capítulos** (p. ej. “Climatización”). A su vez, todo el libro está dividido en cinco grandes partes que son:

1. Seguridad ante todo

Información sobre los equipos de su vehículo relacionados con la seguridad pasiva, tales como cinturones de seguridad, airbags, asientos, etc.

2. Instrucciones de manejo

Información de la distribución de los mandos en el puesto de conducción de su vehículo, de las distintas posibilidades de ajuste de los asientos, de cómo crear un buen clima en el habitáculo, etc.

3. Consejos prácticos

Consejos relacionados con la conducción, el cuidado y mantenimiento de su vehículo y ciertas averías que pueda reparar Usted mismo.

4. Datos técnicos

Cifras, valores, dimensiones y cantidades (p.ej., consumo de combustible) de su vehículo.

5. Índice alfabético

Al final del manual encontrará un índice alfabético general, más detallado, que le ayudará a encontrar con rapidez la información que desea. ■

Seguridad ante todo

Conducción segura

Estimado conductor de un SEAT

¡La seguridad es lo primero!

Este capítulo contiene información, consejos, sugerencias y advertencias importantes que le recomendamos lea y tenga en cuenta tanto por su propia seguridad como por la de sus acompañantes.



ATENCIÓN

- Este capítulo contiene informaciones de interés sobre el manejo del vehículo, tanto para el conductor como para sus acompañantes. En los otros capítulos de la documentación de a bordo aparecen otras informaciones importantes de las que el conductor y sus acompañantes también deberían estar informados por su propia seguridad.
- Asegúrese de que toda la documentación de a bordo se encuentre siempre en el vehículo. Esto último es especialmente importante cuando se preste o venda el vehículo a otra persona.

riesgo de dañar la parte inferior del vehículo, así como el cárter de aceite al, por ejemplo, subir bordillos, o circular por carreteras de acceso a fincas, pistas sin asfaltar... SEAT recomienda realizar el montaje en un Servicio Técnico.

Información complementaria y advertencias:

- Sentarse correctamente ⇒ página 10
- Transportar ⇒ página 13
- Arrancar, cambiar de marchas, aparcarse ⇒ página 179
- Conducción ecológica ⇒ página 235
- Información para el usuario ⇒ página 266



ATENCIÓN

Conducir bajo los efectos del alcohol, drogas, medicamentos y narcóticos puede ocasionar graves accidentes que cuesten incluso la vida.

- El alcohol, las drogas, los medicamentos y los narcóticos pueden alterar considerablemente la percepción, el tiempo de reacción y la seguridad durante la conducción, lo que podría conllevar la pérdida sobre el control del vehículo.

Consejos de conducción

Introducción al tema

Según el uso que se dé al vehículo, puede que sea conveniente proteger el grupo motopropulsor por debajo. Un protector de bajos puede reducir el

Preparativos para el viaje y seguridad durante la conducción

Lista de comprobación

Por su propia seguridad, por la de todos los ocupantes del vehículo, y la de otros usuarios de la vía pública, antes de y durante cada viaje deberán comprobarse los aspectos siguientes ⇒ :

- Verificar que las luces y los intermitentes funcionen sin anomalías.
- Controlar la presión de inflado de los neumáticos (⇒ página 307) y el nivel de combustible (⇒ página 276).
- Procurar que haya buena visibilidad a través de todas las ventanas.
- Asegurar todos los objetos y maletas en los compartimentos portaobjetos, en el maletero y, en su caso, en el techo ⇒ página 13.
- Los pedales deben poder accionarse en cualquier momento, sin que nada pueda impedirlo.
- Asegurar a los niños con un sistema de retención adecuado a su peso corporal y estatura ⇒ página 42.
- Ajustar correctamente los asientos delanteros, los reposacabezas y los retrovisores en función de la estatura ⇒ página 10.
- Conducir con calzado que se ajuste bien a los pies para manejar los pedales.
- La alfombrilla en la zona reposapiés del conductor debe quedar fijada, dejando libre la zona de los pedales.
- Antes de emprender la marcha, adoptar una postura correcta y mantenerla durante el viaje. Lo mismo vale para los otros ocupantes ⇒ página 10.
- Colocarse correctamente el cinturón de seguridad antes de ponerse en marcha, y mantenerlo correctamente puesto durante el viaje. Lo mismo vale para los otros ocupantes ⇒ página 22.
- Transportar únicamente a tantas personas como asientos y cinturones de seguridad disponga el vehículo.

- Nunca conducir con las facultades mermadas (por ejemplo, a causa de medicamentos, alcohol o drogas).
- Nunca se distraiga del tráfico, por ejemplo, para ajustar o activar algún menú, por otros pasajeros, o para atender una llamada telefónica.
- Trate de adecuar siempre la velocidad y el estilo de conducción al estado del terreno o a la calzada, a las condiciones meteorológicas y a la situación del tráfico.
- Respete las normas del tráfico y los límites de velocidad indicados.
- En trayectos largos, descanse a intervalos regulares (a más tardar, cada dos horas).
- Si lleva animales, asegúrelos con un sistema de retención adecuado a su peso y tamaño.



ATENCIÓN

Respete siempre las normas de tráfico y los límites de velocidad, y conduzca anticipándose al tráfico. Estimar correctamente con antelación la situación del tráfico puede suponer la diferencia entre llegar seguro a su destino o padecer un accidente de graves consecuencias.



Aviso

Las revisiones periódicas de su vehículo no sólo contribuyen a la conservación y buen funcionamiento del mismo, sino también a la seguridad vial. Por ello, debe facilitar que se realicen los trabajos de servicio según las indicaciones del Programa de Mantenimiento. Si las condiciones de uso del vehículo son duras, es posible que sea necesario realizar algunos de los trabajos de mantenimiento antes del próximo plazo de revisión. Condiciones duras pueden ser, por ejemplo, conducir frecuentemente en atascos, llevar con frecuencia remolque, conducir en zonas muy polvorientas. Para más información, acuda a un Servicio Técnico o a un taller especializado. ■

Viajes al extranjero

Lista de comprobación

En algunos países rigen unas normas de seguridad y prescripciones relativas a los gases de escape que pueden diferir de las características técnicas del vehículo. SEAT recomienda, antes de salir al extranjero, que se informe en un Servicio Técnico sobre las prescripciones legales y los siguientes puntos:

- ¿Es necesario efectuar alguna modificación de tipo técnico en el vehículo antes de salir al extranjero, por ejemplo, reajustar los faros?
- ¿Se dispone de las herramientas necesarias, equipos de diagnóstico y piezas de repuesto para inspecciones y reparaciones?
- ¿Hay concesionarios SEAT en el país de destino?
- En motores de gasolina: ¿se dispondrá de gasolina sin plomo de suficiente octanaje?
- En motores diésel: ¿se dispondrá de gasoil pobre en azufre?
- ¿Se podrá encontrar en el país de destino el aceite de motor adecuado (⇒ página 292) y los líquidos de otros sistemas que cumplan las especificaciones de SEAT?
- ¿Funcionará en el país de destino el sistema de navegación montado de fábrica con los datos de navegación disponibles?
- ¿Se precisan neumáticos especiales en el país de destino?



CUIDADO

SEAT no se responsabiliza de los daños que pueda ocasionar al vehículo un combustible de calidad inferior, un servicio insuficiente, o la no disponibilidad de recambios originales.

Vadear vías inundadas

Para evitar dañar el vehículo al vadear, por ejemplo, una calzada inundada, tenga en cuenta lo siguiente:

- Compruebe la profundidad del agua antes de atravesar la calzada. El agua **no** deberá superar en ningún caso el borde inferior de la carrocería ⇒ ❶.
- No circular a mayor velocidad que la de un peatón.
- No detenerse en el agua, ni poner marcha atrás o detener el motor.
- El tráfico en sentido contrario genera olas que pueden elevar el nivel del agua para nuestro vehículo, imposibilitando de este modo el vadeo.



ATENCIÓN

En recorridos a través de agua, barro, nieve derretida, etc., el efecto de la frenada puede retrasarse, incrementando la distancia de frenado necesaria, debido a la humedad y a la congelación de discos y pastillas de freno en invierno.

- “Séquelos y elimine el hielo” frenando con precaución. Hágalo sin poner en peligro a otros usuarios de la vía ni incumplir las normas de tráfico.
- Tras efectuar un vadeo, evite las maniobras bruscas y repentinas.



CUIDADO

- Al vadear zonas inundadas, pueden dañarse gravemente componentes del vehículo tales como el motor, la transmisión, el tren de rodaje o el sistema eléctrico.
- No conduzca nunca a través de agua salada, pues la sal puede ocasionar corrosión. Aclarar con agua dulce todas las piezas del vehículo que hayan estado en contacto con agua salada.

Ajustar la posición del asiento

Introducción al tema

Número de plazas

En función del equipamiento, el vehículo dispone de **cinco** a **siete** plazas. Cada plaza dispone de un cinturón de seguridad.

Equipamiento	Plazas en la parte delantera	Plazas en la segunda fila de asientos	Plazas en la tercera fila de asientos
5 plazas	2	3	–
7 plazas	2	3	2

Información complementaria y advertencias:

- Funciones de los asientos ⇒ página 123
- Cinturones de seguridad ⇒ página 22
- Sistema de airbags ⇒ página 33
- Asientos para niños (accesorios) ⇒ página 42

ATENCIÓN

Adoptar una posición incorrecta en los asientos del vehículo puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales en caso de frenazos o maniobras inesperadas, colisión o accidente o en caso de activación del airbag.

- Todos los ocupantes deben sentarse correctamente antes de iniciar la marcha y mantener la posición durante el viaje. Esto también incluye abrocharse el cinturón de seguridad.
- Nunca lleve a un número de personas superior al de plazas con cinturón de seguridad del vehículo.

ATENCIÓN (continuación)

- Asegure siempre a los niños en el vehículo con un sistema de retención homologado y adecuado a su tamaño y peso ⇒ página 42, ⇒ página 33.
- Mantenga siempre los pies en la zona reposapiés durante la marcha. Nunca coloque, por ejemplo, los pies sobre el asiento o sobre el tablero de instrumentos y nunca los saque por la ventanilla. De lo contrario, el airbag y el cinturón de seguridad no podrán ofrecer una protección óptima sino que, por el contrario, aumentarán el riesgo de sufrir lesiones en caso de accidente.

ATENCIÓN

Antes de iniciar cada viaje, ajuste el asiento, el cinturón de seguridad y los apoyacabezas y asegúrese de que todos los acompañantes lleven el cinturón de seguridad colocado correctamente.

- Desplace hacia atrás el asiento del acompañante lo máximo posible.
- Ajuste el asiento del conductor de tal forma que quede una distancia mínima de 25 cm (10 pulgadas) entre el tórax y el centro del volante. Ajuste el asiento del conductor de forma que se puedan pisar a fondo los pedales con las piernas ligeramente flexionadas y que la distancia con el tablero de instrumentos a la altura de las rodillas sea como mínimo de 10 cm (4 pulgadas). Si debido, a su constitución física, no es posible cumplir estos requisitos, póngase en contacto sin falta con un taller especializado para efectuar las modificaciones necesarias.
- Nunca conduzca con el respaldo inclinado en exceso hacia atrás. Cuanto más inclinado hacia atrás esté el respaldo del asiento, mayor será el peligro de sufrir lesiones por llevar mal puesto el cinturón e ir sentado en una posición incorrecta.
- Nunca conduzca con un respaldo inclinado hacia delante. Si un airbag frontal se dispara, podría lanzar con violencia el respaldo hacia atrás y lesionar a los ocupantes de los asientos traseros.

 ATENCIÓN (continuación)

- Mantenga la mayor separación posible respecto al volante y al tablero de instrumentos.
- Siéntese siempre con la espalda erguida y bien apoyada contra el respaldo y los asientos delanteros bien ajustados. No sitúe ningún miembro del cuerpo justo en la ubicación del airbag o muy cerca del mismo.
- El riesgo de sufrir lesiones graves aumenta para los ocupantes de los asientos traseros si no están sentados con el cuerpo erguido, ya que entonces los cinturones de seguridad no están bien puestos.

 ATENCIÓN

Un ajuste inadecuado de los asientos puede provocar accidentes y lesiones graves.

- Ajuste los asientos únicamente con el vehículo detenido, pues de lo contrario los asientos podrían desplazarse inesperadamente durante la marcha y podría perder el control sobre el vehículo. Además, mientras se ajusta el asiento se adopta una posición incorrecta.
- Ajuste el asiento en altura, inclinación y posición longitudinal únicamente cuando no se encuentre nadie en el área de ajuste de los asientos.
- Ningún objeto debe interponerse en el área de ajuste de los asientos.
- Ajuste la altura, inclinación y posición longitudinal de los asientos posteriores únicamente cuando nadie se interponga en el área de ajuste de los mismos.
- Las áreas de ajuste y de bloqueo de los asientos no deben estar sucias.

Peligro de lesiones por ir sentado en una posición incorrecta

No colocarse el cinturón de seguridad, o llevarlo mal puesto, incrementa el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales. Los cinturones de seguridad garantizan una protección óptima sólo si se llevan colocados correctamente. Ir sentado en una posición incorrecta repercute negativamente en la función protectora del cinturón de seguridad. Las consecuencias pueden ser heridas muy graves e incluso mortales. El riesgo de sufrir lesiones graves o mortales aumenta sobre todo si al dispararse un airbag, éste golpea a un ocupante del vehículo que no vaya sentado en una posición correcta. El conductor es responsable de todos los ocupantes que transporte en el vehículo, especialmente de los niños.

La siguiente lista contempla una serie de ejemplos de qué posiciones pueden ser peligrosas para todos los ocupantes del vehículo.

Siempre que el vehículo esté en marcha:

- No se ponga nunca de pie en el vehículo.
- No se ponga nunca de pie en los asientos.
- No se ponga nunca de rodillas en los asientos.
- No incline el respaldo del asiento excesivamente hacia atrás.
- No se apoye en el tablero de instrumentos.
- No se estire nunca en los asientos del habitáculo.
- No vaya nunca sentado tan sólo en el borde delantero del asiento.
- No se siente nunca de lado.
- No se apoye nunca en la ventanilla.
- No saque nunca los pies por la ventanilla.
- No ponga nunca los pies en el tablero de instrumentos.
- No ponga nunca los pies sobre el cojín del asiento o el respaldo.
- No viaje nunca en la zona reposapiés.
- No se siente nunca en los reposabrazos.

- No viaje nunca sin llevar puesto el cinturón de seguridad.
- No viaje nunca en el maletero.

⚠ ATENCIÓN

Cualquier posición incorrecta adoptada en el vehículo aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales en caso de accidentes y frenazos o maniobras inesperadas.

- Todos los ocupantes del vehículo deben ir siempre sentados en la posición correcta durante la marcha y llevar el cinturón de seguridad correctamente abrochado.
- Si los ocupantes del vehículo no están sentados correctamente, no llevan abrochado el cinturón de seguridad o mantienen una distancia insuficiente con el airbag, corren el peligro de sufrir heridas graves o mortales, en especial si se dispara un airbag y golpea a un ocupante sentado en posición incorrecta.

Posición correcta en el asiento

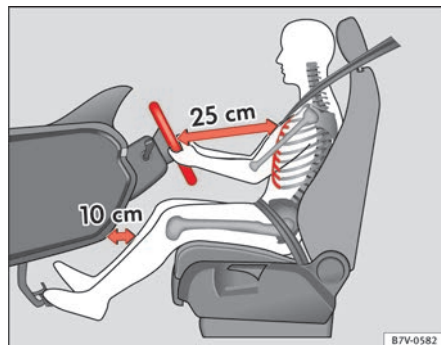


Fig. 1 La separación correcta entre el conductor y el volante debe ser de 25 cm como mínimo (10 pulgadas).

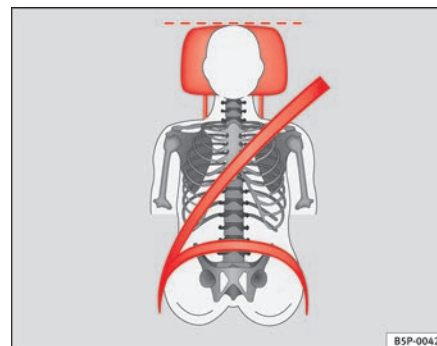


Fig. 2 Banda del cinturón y apoyacabezas ajustados correctamente.

A continuación se muestran las posiciones correctas en el asiento para el conductor y los acompañantes.

Las personas que, debido a su constitución física, no puedan alcanzar la posición correcta en el asiento deberán informarse en un taller especializado sobre los posibles dispositivos especiales. Sólo si se adopta una posición correcta se obtiene la protección óptima del cinturón de seguridad y del airbag. SEAT recomienda que acuda al Servicio Técnico.

Por su propia seguridad y para evitar lesiones en caso de frenada o maniobra brusca, o de accidente, SEAT recomienda las siguientes posiciones:

Válido para todos los ocupantes del vehículo:

- Ajuste el apoyacabezas de modo que el borde superior quede, en la medida de lo posible, a la altura de la parte superior de la cabeza, en ningún caso por debajo de los ojos. Mantenga la nuca lo más cerca posible del apoyacabezas ⇒ fig. 1 y ⇒ fig. 2.
- Las personas de estatura reducida deberán bajar completamente el apoyacabezas, aunque la cabeza quede por debajo del borde superior del mismo.

- Las personas de elevada estatura deberán subir completamente el apoyacabezas.
- Coloque el respaldo del asiento en posición vertical, de modo que la espalda se apoye completamente sobre el respaldo.
- Mantenga siempre los pies en la zona reposapiés durante la marcha.
- Ajuste y abróchese correctamente el cinturón de seguridad ⇒ página 22.

Válido adicionalmente para el conductor:

- Ajuste el volante de tal modo que quede como mínimo a 25 cm (10 pulgadas) del tórax ⇒ **fig. 1** y que pueda asir el volante lateralmente por la parte exterior con las dos manos y los brazos ligeramente flexionados.
- El volante ajustado siempre debe apuntar en dirección al tórax y no en dirección al rostro.
- Ajuste el asiento del conductor longitudinalmente de forma que pueda pisar a fondo los pedales con las piernas ligeramente flexionadas y que las rodillas queden, como mínimo, a 10 cm (4 pulgadas) del tablero de instrumentos ⇒ **fig. 1**.
- Ajuste la altura del asiento del conductor de modo que llegue con facilidad al punto más alto del volante.
- Mantenga siempre los dos pies en la zona reposapiés para tener en todo momento el control sobre el vehículo.

Válido adicionalmente para el acompañante del conductor:

- Desplace el asiento del acompañante hacia atrás lo máximo posible para lograr una protección óptima en caso de que se dispare el airbag. ■

Transporte de objetos

Introducción al tema

Transporte siempre las cargas pesadas en el maletero y procure que los respaldos estén encastrados en posición vertical. Utilice siempre las argollas con una cuerda adecuada para asegurar objetos pesados. No sobrecargue nunca el vehículo. Tanto la carga útil como la distribución de la carga en el vehículo tienen repercusiones en el comportamiento de marcha y la capacidad de frenado ⇒ **⚠**.

Información complementaria y advertencias:

- Portón trasero ⇒ página 89
- Abatir el respaldo del asiento del acompañante ⇒ página 123
- Luz ⇒ página 101
- Maletero ⇒ página 131
- Portaequipajes de techo ⇒ página 145
- Conducción con remolque ⇒ página 243
- Ruedas y neumáticos ⇒ página 307



ATENCIÓN

Los objetos no asegurados o mal asegurados pueden causar lesiones graves en una maniobra brusca, un frenazo repentino o en caso de accidente. Esto pasa especialmente cuando los objetos son golpeados por el airbag al dispararse y salen despedidos por el interior del vehículo. Para reducir cualquier riesgo tenga en cuenta lo siguiente:

- Guarde todos los objetos en el vehículo de forma segura. Guarde siempre el equipaje y los objetos pesados en el maletero. ►

ATENCIÓN (continuación)

- Fije siempre los objetos con cuerdas o cintas de sujeción adecuadas para que no puedan desplazarse a la zona de los airbags frontales o laterales en caso de frenazo repentino o de accidente.
- Guarde los objetos en el interior del vehículo de modo que durante la marcha no puedan desplazarse a la zona de los airbags.
- Durante la marcha mantenga siempre los compartimentos portaobjetos cerrados.
- Todos los objetos deben sacarse del cojín del asiento del acompañante cuando éste se encuentre abatido. El respaldo del acompañante abatido presiona los objetos pequeños y ligeros, siendo reconocidos por el sensor de peso de la banqueta, el cual transmite falsa información al dispositivo de control del airbag.
- Mientras el respaldo del asiento del acompañante esté abatido, el airbag frontal debe permanecer desconectado y el testigo PASSENGER AIRBAG OFF  iluminado.
- Los objetos sujetos nunca deben hacer que los ocupantes tomen una posición de asiento incorrecta.
- Si los objetos sujetos bloquean un asiento, éste no debe ser ocupado ni utilizado por ninguna persona.

ATENCIÓN

El comportamiento de la marcha y la capacidad de frenado cambian al transportar objetos pesados y de gran volumen.

- Adecue la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, de la calzada, al tráfico y a la climatología.
- Acelere con suavidad y con especial cuidado.
- Evite las frenadas bruscas y las maniobras repentinas.
- Frene con algo más de antelación.

Transporte de la carga

Guarde todos los objetos en el vehículo de forma segura

- Distribuya las cargas en el vehículo, en el techo y en el remolque de la manera más uniforme posible.
- Transporte los objetos pesados lo más adelante posible en el maletero y encastre los respaldos del asiento en posición vertical.
- Asegure los objetos que transporta en el maletero fijándolos con cintas adecuadas a las anillas de amarre ⇒ página 131.
- Adecue el alcance de los faros ⇒ página 101.
- Adapte la presión de inflado en función de la carga. Observe el adhesivo de la presión de inflado ⇒ página 307.
- En vehículos con indicador de la presión de neumáticos ajuste el nuevo estado de carga ⇒ página 231.



CUIDADO

Los filamentos eléctricos de la luneta térmica pueden deteriorarse por el roce de objetos transportados sobre la bandeja.



Aviso

Tenga en cuenta la información para la carga de un remolque ⇒ página 243 y el portaequipajes de techo ⇒ página 145.

Conducir con el portón trasero abierto

Conducir con el portón trasero abierto encierra un peligro especial. Fije todos los objetos y el portón trasero abierto correctamente y tome las medidas adecuadas para reducir la entrada de gases tóxicos.

ATENCIÓN

Conducir con el portón trasero desbloqueado o abierto puede causar graves lesiones.

- Conduzca siempre con el portón trasero cerrado.
- Fije todos los objetos en el vehículo de forma segura. Los objetos que vayan sueltos podrían caer del vehículo y dañar a otros vehículos.
- Conduzca con cuidado y aumente las precauciones.
- Evite maniobras y frenazos bruscos, puesto que pueden causar un movimiento descontrolado del portón trasero abierto.
- En caso de transportar objetos que sobresalgan del maletero, señálicelos de forma adecuada. Tenga en cuenta las disposiciones legales a este respecto.
- Si los objetos deben sobresalir del maletero, el portón trasero nunca debe utilizarse para “aprisionar” o “fijar” objetos.
- Si lleva un portaequipajes montado en el portón trasero, desmóntelo junto con su carga cuando tenga que viajar con el portón abierto.

ATENCIÓN

Los gases tóxicos pueden entrar en el interior del habitáculo cuando el portón trasero está abierto. Esto puede causar la pérdida de conocimiento, intoxicación por monóxido de carbono, lesiones graves y accidentes.

- Para evitar la entrada de gases tóxicos conduzca siempre con el portón trasero cerrado.
- Si excepcionalmente debe conducir con el portón trasero abierto, haga lo siguiente para reducir la entrada de gases tóxicos en el interior del vehículo:
 - Cierre todas las ventanillas y el techo corredizo.
 - Desconecte la recirculación de aire de la calefacción y el climatizador.
 - Abra todos los difusores del tablero de instrumentos.
 - Conecte la turbina de la calefacción y el calefactor al nivel más alto.

CUIDADO

Con el portón trasero abierto cambia la longitud y la altura del vehículo. ■

Conducir con el vehículo cargado

Para una buena dinámica con el vehículo cargado tenga en cuenta lo siguiente:

- Fije de forma segura todos los objetos ⇒ página 14.
- Acelere con suavidad y con especial cuidado.
- Evite las frenadas bruscas y las maniobras repentinas.
- Frene con algo más de antelación.
- Si es necesario, tenga en cuenta las indicaciones para conducir con remolque ⇒ página 243.
- Si es necesario, tenga en cuenta las indicaciones para el portaequipajes de techo ⇒ página 145.

ATENCIÓN

Una carga deslizante puede influir considerablemente en la estabilidad y la seguridad del vehículo y ocasionar un accidente de graves consecuencias.

- Asegure la carga correctamente para que no se deslice.
- En caso de objetos pesados utilice cuerdas o cintas adecuadas.
- Encastre los respaldos del asiento en posición vertical. ■

Información específica del peso del vehículo

Las indicaciones en la documentación oficial del vehículo tienen siempre primacía. Todos los datos técnicos facilitados en esta documentación rigen para el modelo básico. En el portadatos incluido en el Programa de Mantenimiento o en la documentación del vehículo figura el motor con el que ha sido equipado.

Estos valores pueden ser diferentes en los vehículos especiales en función del equipamiento o de la versión.



ATENCIÓN

Sobrepasar el peso máximo permitido y la carga sobre los ejes puede causar daños al vehículo, accidentes y lesiones graves.

- La carga real sobre los ejes nunca debe sobrepasar la carga permitida sobre los mismos.
- La carga y la distribución de la misma en el vehículo repercuten sobre las propiedades dinámicas y la capacidad de frenado. Adecue la velocidad de forma correspondiente.



CUIDADO

Distribuya la carga de la manera más uniforme y lo más al fondo posible del vehículo. Al transportar objetos pesados en el maletero deben ubicarse delante o sobre del eje trasero para influir al mínimo el comportamiento de marcha.

Cinturones de seguridad

Breve introducción

Introducción al tema

Compruebe con regularidad el estado de todos los cinturones de seguridad. En caso de descubrir desperfectos en el tejido del cinturón, en sus uniones, en el enrollador automático o en el cierre, acuda de inmediato a un taller especializado para sustituir el cinturón de seguridad afectado ⇒ . El taller especializado debe utilizar los recambios adecuados correspondientes al vehículo, al equipamiento y al año de modelo. SEAT recomienda que acuda al Servicio Técnico.

Información complementaria y advertencias:

- Ajustar la posición del asiento ⇒ página 10
- Sistema de airbags ⇒ página 33
- Asientos para niños (accesorios) ⇒ página 42
- Asientos integrados para niños ⇒ página 50
- Accesorios, cambio de piezas, reparaciones y modificaciones ⇒ página 268



ATENCIÓN

Los cinturones de seguridad sin abrochar o mal abrochados aumentan el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso mortales. Los cinturones de seguridad ofrecen la máxima protección sólo si se abrochan y utilizan del modo correcto.

- Los cinturones de seguridad son los medios más eficaces para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales en caso de accidente. Para proteger al conductor y a todos los ocupantes, los cinturones de seguridad siempre deben estar correctamente colocados con el vehículo en movimiento.
- Todos los ocupantes del vehículo deben adoptar una posición correcta en el asiento antes de cada viaje, abrocharse correctamente el cinturón de seguridad correspondiente a su plaza y mantenerlo abrochado durante la marcha. Esto también es válido para todos los ocupantes en trayectos urbanos.
- Los niños deben viajar protegidos por un sistema de retención para niños adecuado a su peso y altura, y con los cinturones de seguridad abrochados correctamente ⇒ página 42.
- No inicie la marcha hasta que todos los ocupantes se hayan abrochado correctamente el cinturón de seguridad.
- Inserte siempre la lengüeta de cierre en el cierre del asiento correspondiente y asegúrese de que se encastra. El uso de un cierre del cinturón que no corresponda al asiento reduce la protección y puede provocar lesiones graves.
- Evite que entren líquidos o cuerpos extraños en el elemento de encastre de los cierres. Esto puede perjudicar el funcionamiento de los cierres y de los cinturones de seguridad.
- Nunca se desabroche el cinturón de seguridad durante la marcha.

⚠ ATENCIÓN (continuación)

- Asegure siempre con el cinturón únicamente a una persona.
- Nunca lleve niños o bebés sentados en el regazo y abrochados con el mismo cinturón.
- No viaje con prendas de vestir gruesas y sueltas, por ejemplo, abrigos sobre una chaqueta, ya que dificultan el ajuste y el funcionamiento correcto del cinturón de seguridad.

⚠ ATENCIÓN

Los cinturones de seguridad dañados constituyen un gran peligro y pueden provocar lesiones graves o mortales.

- Evite dañar el cinturón de seguridad aprisionándolo con la puerta o en el mecanismo del asiento.
- Si el tejido u otras partes del cinturón de seguridad están dañados, los cinturones de seguridad se podrían romper en caso de accidente o de frenada brusca.
- Encargue inmediatamente que sustituyan los cinturones de seguridad por cinturones homologados para el vehículo en cuestión por SEAT. Después de un accidente, acuda a un taller especializado para que le cambien los cinturones de seguridad que se hayan distendido en exceso a causa del esfuerzo al que han sido sometidos. Puede que sea necesario cambiarlos incluso cuando no haya daños visibles. Además, se deben comprobar los puntos de anclaje del cinturón.
- Nunca intente reparar, modificar o desmontar los cinturones de seguridad por su cuenta. Todas las reparaciones en cinturones de seguridad, enrolladores automáticos y cierres deben realizarse en un taller especializado.

Testigo de advertencia



Fig. 3 Testigo de advertencia en el cuadro de instrumentos



Fig. 4 Ejemplo de indicación del estado del cinturón en las plazas traseras (aquí, en un vehículo de 7 plazas) en el cuadro de instrumentos: arriba, la segunda hilera; abajo, la tercera hilera de asientos.

Se ilumina o parpadea	Posible causa	Solución
	Cinturón de seguridad no abrochado del conductor, o del acompañante si el asiento del acompañante está ocupado.	¡Abróchese el cinturón de seguridad!
	Objetos sobre el asiento del acompañante.	Retire los objetos del asiento del acompañante y guárdelos de forma segura.

Al conectar el encendido se encienden durante poco tiempo algunos testigos de control y advertencia en el cuadro de instrumentos para comprobar algunas funciones. Se apagan transcurridos unos segundos.

Si al iniciar la marcha no se llevan puestos los cinturones de seguridad y se circula a una velocidad superior a 25 km/h o, si estando el vehículo en marcha, se desabrochan los cinturones de seguridad, se escuchará una señal acústica durante 90 segundos, como máximo. Además parpadeará el testigo de advertencia del cinturón .

El testigo del cinturón  se apagará cuando, estando el encendido conectado, el conductor y el acompañante se abrochen los cinturones de seguridad.

Indicación del estado del cinturón en las plazas traseras

La indicación del estado del cinturón muestra al conductor en la pantalla del cuadro de instrumentos cuando conecta el encendido si los posibles ocupantes de las plazas traseras se han abrochado sus cinturones de seguridad. El símbolo  indica que el acompañante en esa plaza ha abrochado “su” cinturón de seguridad ⇒ fig. 4.

Cuando se abrocha o desabrocha un cinturón de seguridad en las plazas traseras, el estado del cinturón se indica durante unos 30 segundos. La indicación se puede ocultar pulsando la tecla **[0.0 / SET]**.

Si durante la marcha se desabrocha un cinturón de seguridad en las plazas traseras, la indicación del estado del cinturón parpadea durante 30 segundos como máximo. Si la velocidad es superior a 25 km/h, además suena una señal acústica.

Puede activar o desactivar la indicación de los cinturones traseros en un Servicio Técnico.



ATENCIÓN

Los cinturones de seguridad sin abrochar o mal abrochados aumentan el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso mortales. Los cinturones de seguridad ofrecen la máxima protección sólo si utilizan del modo correcto.

La finalidad de los cinturones de seguridad

Accidentes frontales y leyes físicas

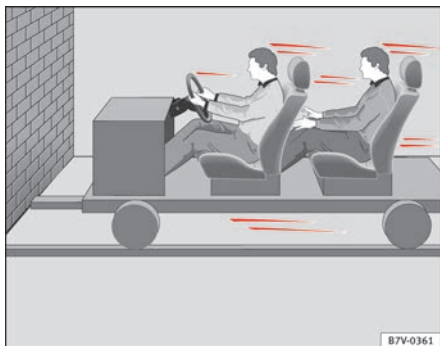


Fig. 5 Vehículo a punto de chocar contra un muro: los ocupantes no llevan abrochado el cinturón.



Fig. 6 Un vehículo colisiona contra un muro con los ocupantes sin abrochar el cinturón.

Es fácil explicar de qué modo actúan las leyes físicas en caso de accidente frontal: en cuanto un vehículo se pone en movimiento $\Rightarrow$ fig. 5 se origina, tanto en el vehículo como en los ocupantes del mismo, la denominada “energía cinética”.

Cuanto mayor es la velocidad y el peso del vehículo, mayor es la energía que debe ser absorbida en caso de accidente.

No obstante, el factor más importante es la velocidad del vehículo. Por ejemplo, si la velocidad se duplica pasando de 25 km/h a 50 km/h, la energía cinética correspondiente se cuadruplica.

La magnitud de la “energía cinética” depende fundamentalmente de la velocidad y del peso del vehículo y de los ocupantes. Cuanto mayor sea la velocidad del vehículo y el peso del vehículo y de los ocupantes tanto mayor será la energía que deberá ser absorbida en caso de accidente.

Los ocupantes del vehículo que no se hayan abrochado los cinturones de seguridad no están “unidos” al vehículo. ¡Como consecuencia, en caso de colisión frontal estas personas se desplazarán con la misma velocidad a la que circulaba el vehículo antes de la colisión hasta que algo las detenga! Dado que los ocupantes del vehículo de nuestro ejemplo no llevan abrochado el cinturón de seguridad, en caso de colisión contra un muro toda la energía cinética de los ocupantes del vehículo sólo será absorbida por dicho impacto $\Rightarrow$ fig. 6.

A una velocidad comprendida entre 30 km/h y 50 km/h, en caso de accidente actúan fuerzas sobre el cuerpo que pueden superar con facilidad una tonelada (1.000 kg). Las fuerzas que actúan sobre el cuerpo aumentan cuanto mayor sea la velocidad a la que circule.

Este ejemplo es válido no sólo para colisiones frontales, sino también para todo tipo de accidentes.

Peligros de no utilizar el cinturón de seguridad



Fig. 7 El conductor que no lleve puesto el cinturón de seguridad se verá lanzado hacia adelante.



Fig. 8 El ocupante del asiento trasero que no lleve puesto el cinturón de seguridad se verá lanzado hacia adelante, sobre el conductor que sí lleva el cinturón.

Existe la idea generalizada de que en caso de accidente leve se puede parar el golpe con las manos. ¡Esto es erróneo!

Incluso circulando a poca velocidad, en caso de colisión actúan sobre el cuerpo fuerzas que no se pueden contrarrestar apoyándose únicamente con los brazos y las manos. En caso de colisión frontal, los ocupantes del vehículo que no lleven puesto el cinturón de seguridad se verán lanzados de forma incontrolada hacia delante y se golpearán, por ejemplo, contra el volante, el tablero de instrumentos o el parabrisas → fig. 7.

El sistema de airbags no es ningún sustituto del cinturón de seguridad. En caso de que se disparen los airbags, éstos sólo ofrecen una protección adicional. Los airbags no se disparan en todos los tipos de accidentes. Todos los ocupantes (incluido el conductor) tienen la obligación de llevar siempre bien puesto el cinturón de seguridad y no quitárselo durante la marcha, incluso si el vehículo está equipado con sistema de airbags. De esta forma se reduce el peligro de sufrir heridas graves o mortales en caso de accidente, independientemente de si para dicho asiento se dispone de airbag.

El airbag sólo se dispara una vez. Para lograr una protección óptima, es necesario llevar siempre bien puesto el cinturón de seguridad; de esta forma también estará protegido en caso de un accidente sin activación del airbag. Los ocupantes del vehículo que no lleven abrochado el cinturón de seguridad pueden salir despedidos fuera del vehículo y sufrir como consecuencia lesiones aún más graves o mortales.

También es imprescindible que los ocupantes de los asientos traseros se abrochen el cinturón ya que, en caso de accidente, se verían impulsados descontroladamente por el habitáculo. Si un ocupante del asiento trasero no lleva el cinturón abrochado, no sólo se pone en peligro a sí mismo sino también al conductor y a otros ocupantes del vehículo → fig. 8. ■

Función protectora de los cinturones de seguridad



Fig. 9 Los conductores que lleven el cinturón de seguridad correctamente abrochado no saldrán despedidos en caso de frenazos repentinos.

Llevar el cinturón de seguridad bien abrochado puede cambiar en gran medida la situación. Los cinturones de seguridad bien puestos mantienen a los ocupantes en la posición correcta y reducen considerablemente la energía cinética en caso de accidente. Ayudan, además, a evitar movimientos descontrolados que pueden ocasionar heridas graves. Los cinturones de seguridad bien puestos reducen además el peligro de salir despedido fuera del vehículo ⇒ fig. 9.

Los ocupantes del vehículo que lleven los cinturones de seguridad bien puestos se beneficiarán en gran medida de que éstos absorben la energía cinética. También la estructura de la parte delantera y otras características de seguridad pasiva del vehículo como el sistema de airbags, garantizan una reducción de la energía cinética. De este modo se reduce la energía liberada y disminuye el riesgo de sufrir lesiones.

Los ejemplos describen colisiones frontales. Es evidente que los cinturones de seguridad bien colocados reducen considerablemente, incluso en otro tipo de accidentes, el peligro de sufrir lesiones. Por ese motivo, debe abrocharse el cinturón de seguridad antes de cada desplazamiento, incluso si

sólo pretende “ir a la vuelta de la esquina”. Asegúrese de que todos los pasajeros se han colocado correctamente el cinturón.

Las estadísticas relativas a los accidentes de circulación han demostrado que llevar correctamente puesto el cinturón de seguridad reduce considerablemente el riesgo de sufrir lesiones graves y aumenta las posibilidades de sobrevivir en caso de accidente grave. Llevar los cinturones de seguridad bien colocados refuerza además el efecto protector de los airbags disparados en caso de accidente. Por este motivo, en la mayoría de los países es obligatorio utilizar los cinturones de seguridad.

Aunque su vehículo esté equipado con airbags, es obligatorio llevar puestos los cinturones de seguridad. Los airbags frontales, por ejemplo, sólo se disparan en algunas colisiones frontales. En caso de colisión frontal, lateral leve, trasera, si se vuelca el vehículo, o en accidentes que no rebasen el valor de activación del airbag prefijado en la unidad de control, no se activarán.

¡Por este motivo, el conductor y los ocupantes del vehículo tienen que colocarse correctamente el cinturón de seguridad antes de poner el vehículo en marcha!

Cinturones de seguridad

Utilización de los cinturones de seguridad

Lista de comprobación

Utilización de los cinturones de seguridad ⇒ ⚠:

- Compruebe con regularidad el estado de todos los cinturones de seguridad.
- Mantenga limpios los cinturones de seguridad.
- Mantenga cuerpos extraños y líquidos alejados de la banda del cinturón, de la lengüeta de cierre y del elemento de encastre de los cierres.

- No aprisione ni dañe el cinturón de seguridad ni la lengüeta de cierre, por ejemplo, al cerrar la puerta.
- Nunca desmonte, modifique o repare el cinturón de seguridad ni los elementos de fijación del cinturón.
- Abróchese correctamente el cinturón de seguridad antes de cada viaje y manténgalo abrochado durante la marcha.

Cinturón de seguridad torcido

Si resulta difícil extraer el cinturón de seguridad de la guía, es posible que el cinturón se haya torcido en el interior del revestimiento lateral por haberse enrollarse demasiado rápido al desabrocharlo:

- Extraiga el cinturón de seguridad por completo y con precaución tirando de la lengüeta de cierre.
- Desdoble el cinturón y vuelva a enrollarlo acompañándolo con la mano.

Aunque no pueda desdoblar el cinturón, abrócheselo de todos modos. En ese caso, la zona doblada no deberá encontrarse en una zona en contacto directo con el cuerpo. Acuda sin demora a un taller especializado para que desdoblen del cinturón.



ATENCIÓN

Un manejo inadecuado de los cinturones de seguridad aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales.

- Compruebe con regularidad que los cinturones de seguridad y sus componentes se encuentren en perfecto estado.
- Mantenga siempre limpio el cinturón de seguridad.
- No aprisione, dañe ni roce con extremos cortantes la banda del cinturón.
- Evite que entren líquidos o cuerpos extraños en el cierre y en el elemento de encastre de la lengüeta.

Abrochar o desabrochar un cinturón de seguridad con cierre

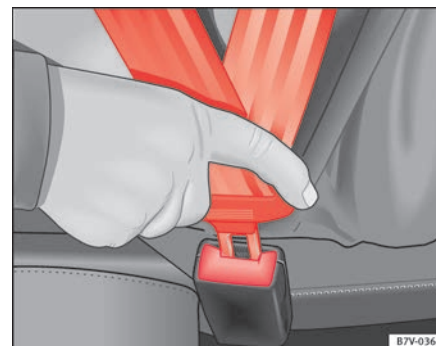


Fig. 10 Inserte la lengüeta del cinturón de seguridad en el cierre.



Fig. 11 Suelte la lengüeta del cierre.

Los cinturones de seguridad correctamente colocados mantienen a los ocupantes en la posición en la que más protegidos están en caso de frenada brusca o accidente ⇒ ⚠.

Abrocharse el cinturón

Abróchese el cinturón de seguridad antes de cada viaje.

- Ajuste correctamente el asiento delantero y el apoyacabezas ⇒ página 10.
- Encastre el respaldo del asiento trasero en posición vertical ⇒ ⚠.
- Tire de la lengüeta del cinturón y coloque la banda uniformemente sobre el pecho y la región pélvica. **No** doble el cinturón al hacerlo ⇒ ⚠.
- Encastre la lengüeta en el cierre del asiento correspondiente ⇒ fig. 10.
- Tire del cinturón para comprobar que la lengüeta ha quedado bien encastrada en el cierre.

Quitarse el cinturón de seguridad

Quítese el cinturón de seguridad únicamente con el vehículo detenido ⇒ ⚠.

- Presione la tecla roja en el cierre ⇒ fig. 11. La lengüeta saltará del cierre.
- Acompañe el cinturón con la mano para que la banda se enrolle más fácilmente, el cinturón no se doble y el revestimiento no resulte dañado.

⚠ ATENCIÓN

Si la banda del cinturón de seguridad está mal colocada puede ocasionar lesiones graves o mortales en caso de accidente.

- El cinturón de seguridad sólo garantizará una protección óptima cuando el respaldo esté en posición vertical y el cinturón de seguridad se lleve colocado correctamente de acuerdo con la estatura.
- Quitarse el cinturón de seguridad durante la marcha puede provocar lesiones graves o mortales en caso de accidente o frenada brusca.

Abrocharse o desabrocharse el cinturón de seguridad con dos cierres

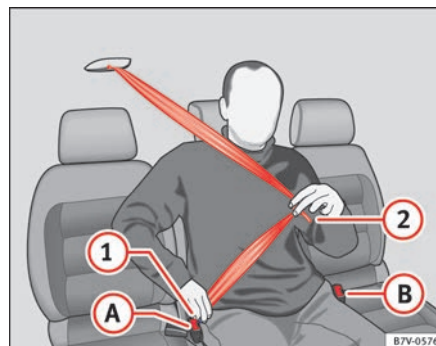


Fig. 12 Abrocharse el cinturón del asiento central de la segunda fila.

Los cinturones de seguridad correctamente colocados mantienen a los ocupantes en la posición en la que más protegidos están en caso de frenada brusca o accidente ⇒ ⚠.

Los cinturones de seguridad del asiento central de la segunda fila de asientos, así como de los asientos de la tercera fila, tienen dos cierres.

Abrocharse el cinturón

Abróchese el cinturón de seguridad antes de cada viaje.

- Ajuste correctamente el asiento trasero y el apoyacabezas ⇒ página 10.
- Encastre el respaldo del asiento trasero en posición vertical ⇒ ⚠.
- Tire hacia abajo de la cinta del cinturón por la lengüeta de cierre ⇒ fig. 12 (1). **No** doble el cinturón al hacerlo ⇒ ⚠.
- Encastre la lengüeta (1) en el cierre del asiento correspondiente (A).
- Pase la cinta del cinturón por la región pélvica del ocupante tirando de la lengüeta de cierre (2).

- Encastre la lengüeta ② en el cierre del asiento correspondiente ③.
- Tire del cinturón para comprobar que **ambas** lengüetas han quedado bien encastradas en los cierres.

Quitarse el cinturón de seguridad

Quítese el cinturón de seguridad únicamente con el vehículo detenido
⇒ ⚠.

- Presione la tecla roja en el cierre ①. La lengüeta saltará del cierre.
- Presione la tecla roja en el cierre ②. La lengüeta saltará del cierre.
- Acompañe el cinturón con la mano para que la banda se enrolle más fácilmente, el cinturón no se doble y el revestimiento no resulte dañado.



ATENCIÓN

Si la banda del cinturón de seguridad está mal colocada puede ocasionar lesiones graves o mortales en caso de accidente.

- El cinturón de seguridad sólo garantizará una protección óptima cuando el respaldo esté en posición vertical y el cinturón de seguridad se lleve colocado correctamente de acuerdo con la estatura.
- Quitarse el cinturón de seguridad durante la marcha puede provocar lesiones graves o mortales en caso de accidente o frenada brusca.



Aviso

Los cinturones de seguridad de dos cierres presentan un esquema que muestra cómo abrochar el cinturón.

Colocación de la banda del cinturón

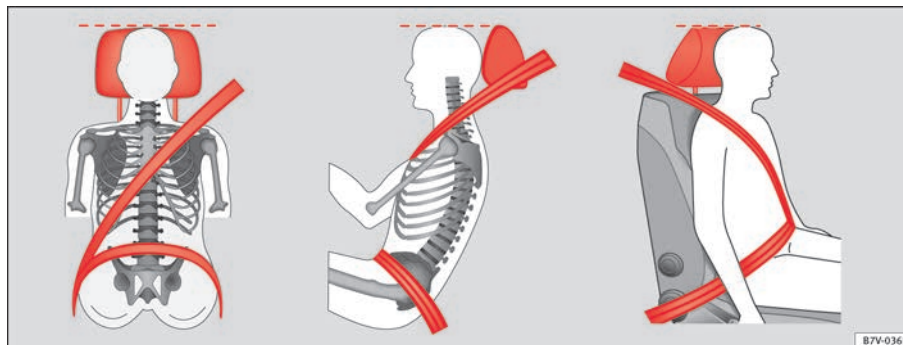


Fig. 13 Banda del cinturón y apoyacabezas ajustados correctamente.



Fig. 14 Correcta colocación de la banda del cinturón en el caso de mujeres embarazadas.

Sólo cuando la banda del cinturón está correctamente colocada, los cinturones de seguridad ofrecen la protección óptima en caso de accidente y reducen el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales. Además, se la banda está correctamente colocada, el cinturón mantendrá a los ocupantes en la posición óptima para que el airbag ofrezca la máxima protección. Por ese motivo, siempre debe colocarse el cinturón de seguridad y asegurarse que la banda esté correctamente colocada.

Una posición incorrecta en el asiento puede ocasionar heridas graves o incluso mortales ⇒ página 10, Ajustar la posición del asiento.

Colocación correcta del cinturón

- La banda del hombro debe pasar siempre sobre el centro del hombro; jamás sobre el cuello, sobre el brazo o bajo el brazo, o por detrás de la espalda.
- La banda abdominal del cinturón de seguridad debe pasar siempre por la región pélvica y nunca por encima del abdomen.
- Coloque el cinturón siempre plano y ceñido sobre el cuerpo. En caso necesario, tire un poco de la banda del cinturón.

En el caso de **mujeres embarazadas**, el cinturón de seguridad debe pasar de forma uniforme sobre el pecho y lo más bajo posible por la zona pélvica con la banda plana para que no se presione el vientre; además, debe utilizarse durante todo el embarazo ⇒ fig. 14.

Adaptar el recorrido de la banda del cinturón a la estatura

El recorrido de la banda del cinturón se puede adaptar con los siguientes equipamientos:

- Ajuste de la altura del cinturón para los asientos delanteros.
- Asientos delanteros con regulación de altura.



ATENCIÓN

Si la banda del cinturón de seguridad está mal colocada, puede ocasionar heridas graves en caso de accidente o de una frenada o maniobra brusca.

- El cinturón de seguridad sólo garantizará una protección óptima si está correctamente colocado y el respaldo ligeramente inclinado hacia atrás.
- El propio cinturón de seguridad o un cinturón de seguridad suelto pueden causar graves lesiones si el cinturón se desplaza desde las zonas rígidas del cuerpo a las blandas (por ejemplo, al abdomen).
- La banda del hombro debe pasar por el centro del mismo y nunca bajo el brazo o sobre el cuello.
- El cinturón de seguridad debe quedar plano y bien ceñido a la parte superior del cuerpo.
- La banda abdominal del cinturón de seguridad debe pasar por la región pélvica, nunca por encima del abdomen. El cinturón de seguridad debe quedar plano y bien ceñido a la pelvis. En caso necesario, tire un poco de la banda del cinturón.

⚠ ATENCIÓN (continuación)

- En el caso de mujeres embarazadas, la banda abdominal del cinturón de seguridad debe pasar lo más bajo posible por delante de la zona pélvica, apoyado en plano y “rodeando” el vientre.
- No doble la banda del cinturón mientras lo lleve puesto.
- Nunca aleje el cinturón de seguridad del cuerpo con la mano.
- No haga pasar la banda del cinturón por encima de objetos rígidos o frágiles, por ejemplo, gafas, bolígrafos o llaves.
- Nunca modifique el recorrido de la banda mediante pinzas para el cinturón, argollas de sujeción o similares.

**Aviso**

Las personas que, debido a su constitución física, no puedan alcanzar la posición óptima de la banda del cinturón, deberán informarse en un taller especializado sobre los posibles dispositivos especiales para lograr la protección óptima del cinturón y del airbag. SEAT recomienda que acuda al Servicio Técnico.

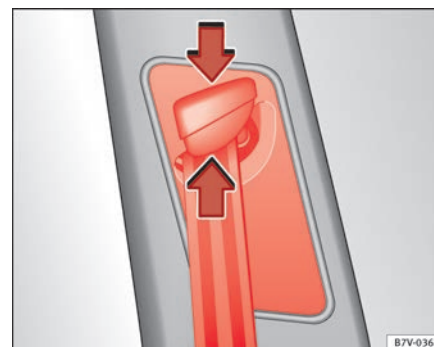
Ajuste de la altura del cinturón

Fig. 15 Junto a los asientos delanteros: regulador de la altura del cinturón.

Mediante los reguladores de la altura del cinturón de asientos delanteros y de las plazas exteriores de la segunda fila de asientos, se puede adaptar el recorrido de los cinturones de seguridad en la zona del hombro a la estatura de los ocupantes para que puedan abrocharse correctamente:

- Mantenga presionado el dispositivo-guía en el sentido de la flecha ⇒ fig. 15.
- Desplace el dispositivo-guía hacia arriba o hacia abajo hasta que el cinturón de seguridad pase por el centro del hombro ⇒ página 25, Colocación de la banda del cinturón.
- Suelte el dispositivo-guía.
- Dé un tirón brusco al cinturón para comprobar si el dispositivo ha quedado bien encastrado.

**ATENCIÓN**

Nunca ajuste la altura del cinturón durante la marcha.

Pretensores del cinturón

Enrollador automático del cinturón, pretensor del cinturón, limitador de la tensión del cinturón

Los cinturones de seguridad son parte del concepto de seguridad del vehículo ⇒ página 33 y constan de las siguientes funciones importantes:

Enrollador automático

Todos los cinturones de seguridad llevan un enrollador automático en la banda del hombro. Si se tira despacio del cinturón o durante la marcha normal, el sistema permite total libertad de movimiento en la banda del hombro. No obstante, el enrollador bloquea el cinturón de seguridad si se extrae con rapidez, en caso de frenadas bruscas, tramos montañosos, curvas y al acelerar.

Pretensor de los cinturones

Los cinturones de seguridad de los asientos delanteros y de los asientos exteriores de la segunda fila de asientos están equipados con pretensores.

Los pretensores se activan en caso de producirse una colisión frontal, lateral o trasera por medio de unos sensores y tensan los cinturones de seguridad en el sentido contrario al de extracción. Si el cinturón de seguridad está suelto, se retrae para, de este modo, reducir el movimiento hacia delante de los ocupantes o el movimiento en la dirección del impacto. El pretensor del cinturón trabaja conjuntamente con el sistema de airbags. El pretensor no se dispara en caso de vuelco si no se activan los airbags laterales.

Cuando se dispara, puede desprenderse un polvo fino. Esto es normal y no significa que se haya producido un incendio en el vehículo.

Limitador de la tensión del cinturón

El limitador de la tensión del cinturón reduce la fuerza que ejerce el cinturón de seguridad sobre el cuerpo en caso de accidente.



Aviso

Si se procede a desguazar el vehículo o a desmontar algunas piezas del sistema es imprescindible observar las normas de seguridad al respecto. Los talleres especializados conocen dichas normativas ⇒ página 28. ■

Mantenimiento y desecho de los pretensores del cinturón

Al realizar trabajos en el pretensor del cinturón, así como al desmontar y montar otros componentes del vehículo en el marco de otros trabajos de reparación, se puede dañar el cinturón de seguridad de forma inadvertida. Como consecuencia, en caso de accidente los pretensores podrían no funcionar correctamente, o no activarse en absoluto.

Para que no se interfiera en la función protectora de los cinturones de seguridad y para que los componentes desmontados no ocasionen heridas ni perjudiquen el medio ambiente, deberán respetarse las normativas. Los talleres especializados conocen dichas normativas.



ATENCIÓN

Un manejo inadecuado y las reparaciones caseras de cinturones de seguridad, enrolladores automáticos y pretensores aumentan el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales. El pretensor del cinturón podría no llegar a dispararse cuando fuera necesario, o bien dispararse de forma inesperada.

- **Nunca repare, ajuste o desmonte y monte por su cuenta componentes de los pretensores del cinturón o de los cinturones de seguridad; encárguelo siempre a un taller especializado ⇒ página 268.**
- **Los pretensores del cinturón y los enrolladores automáticos del cinturón no se pueden reparar, se deben sustituir.** ►



Nota relativa al medio ambiente

Los módulos del airbag y los pretensores del cinturón pueden contener perclorato. Tenga en cuenta las disposiciones legales para desecharlas. ■

Sistema de airbags

Breve introducción

Introducción al tema

El vehículo dispone de airbag frontal para conductor y acompañante. Los airbags frontales pueden proteger adicionalmente la región torácica y la cabeza del conductor y del acompañante si se ajustan y utilizan correctamente asientos, cinturones de seguridad, apoyacabezas y, en el caso del conductor, el volante. Los airbags son un equipamiento de seguridad adicional. Un airbag no puede sustituir al cinturón de seguridad, el cual deberá colocarse siempre, aun cuando los asientos delanteros dispongan de airbags frontales.

Información complementaria y advertencias:

- Consejos para la conducción ⇒ página 7
- Posición correcta de los ocupantes ⇒ página 10
- Cinturones de seguridad ⇒ página 22
- Asientos para niños (accesorios) ⇒ página 42
- Conservación y limpieza del habitáculo ⇒ página 260
- Accesorios, cambio de piezas, reparaciones y modificaciones ⇒ página 268
- Información para el usuario ⇒ página 266



ATENCIÓN

Nunca confíe exclusivamente en el sistema de airbags como medida de protección.

- Incluso cuando se dispara, la función protectora de un airbag es sólo auxiliar.
- El sistema de airbags protege óptimamente cuando los cinturones de seguridad están correctamente abrochados, reduciéndose entonces el riesgo de sufrir lesiones ⇒ página 22, Cinturones de seguridad.
- Todos los ocupantes deben adoptar una posición correcta en el asiento antes de cada viaje, abrocharse correctamente el cinturón de seguridad correspondiente a su plaza y mantenerlo abrochado durante la marcha. Este principio es válido para todos los ocupantes.



ATENCIÓN

Si se encuentran objetos entre los ocupantes y el campo de acción de los airbags, aumenta el riesgo de sufrir lesiones en caso de dispararse los airbags. Esto modifica la zona de despliegue del airbag, o bien los objetos despedidos serán impulsados contra el cuerpo.

- Nunca lleve objetos en la mano o sobre el regazo durante la marcha.
- Nunca transporte objetos en el asiento del acompañante. En caso de frenadas y maniobras bruscas, los objetos pueden acabar en el radio de acción de los airbags y ser impulsados por el habitáculo en caso de dispararse los airbags.
- Entre los ocupantes de los asientos delanteros, así como de las plazas traseras exteriores y el campo de acción de los airbags no deben interponerse otras personas, animales u objetos. Asegúrese de que los niños y demás ocupantes también respeten esta recomendación.

**ATENCIÓN**

El sistema de airbags sólo protege en un accidente. Si se disparan, se deberá cambiar el sistema.

- Haga sustituir inmediatamente los airbags disparados y los componentes del sistema afectados por nuevos componentes homologados por SEAT para el vehículo.
- Encargue las reparaciones y modificaciones del vehículo a un taller especializado. Los talleres especializados cuentan con las herramientas necesarias, los equipos de diagnóstico, la información sobre las reparaciones y el personal cualificado.
- Nunca monte en el vehículo componentes del airbag reciclados o procedentes de vehículos usados.
- Nunca modifique los componentes del sistema de airbags.

**ATENCIÓN**

Al dispararse los airbags puede desprenderse un polvo fino. Esto es normal y no significa que se haya producido un incendio en el vehículo.

- Este polvo fino puede irritar la piel y las mucosas oculares, así como provocar dificultades respiratorias, en especial en personas que sufran o hayan sufrido asma u otras enfermedades del aparato respiratorio. Para reducir las dificultades respiratorias, salga del vehículo y abra las puertas y ventanillas para respirar aire fresco.
- Si entra en contacto con el polvo, lávese las manos y la cara con un jabón suave y agua antes de la próxima comida.
- Evite que el polvo afecte a los ojos o a heridas abiertas.
- Enjuáguese los ojos con agua, si le ha entrado polvo.

**ATENCIÓN**

Si se utilizan productos con disolventes, las superficies de los módulos de airbag se vuelven porosas. En caso de accidente con disparo del airbag, el desprendimiento de piezas de plástico puede causar lesiones graves.

- Nunca limpie el tablero de instrumentos y la superficie de los módulos de airbag con limpiadores con disolvente.

Testigo de control



Fig. 16 Testigo de control en el tablero de instrumentos para la desactivación del airbag frontal del acompañante.

se enciende	Lugar	Posible causa	Solución
	Cuadro de instrumentos	Anomalía en el sistema de airbags y de sensores de los cinturones.	Acuda inmediatamente a un taller especializado para que revisen el sistema.
OFF	Tablero de instrumentos	Anomalía en el sistema de airbags.	Acuda inmediatamente a un taller especializado para que revisen el sistema.
		Airbag frontal del acompañante desactivado.	Compruebe si el airbag debe permanecer desactivado.

Al conectar el encendido se encienden durante unos segundos algunos testigos de advertencia y de control mientras se realiza un control de la función. Se apagan transcurridos unos segundos.

Si, estando desactivado el airbag frontal del acompañante, el testigo **PASSENGER AIR BAG OFF** no permanece encendido, o está iluminado junto con el testigo de control del cuadro de instrumentos, podría existir una anomalía en el sistema de airbags ⇒ .

ATENCIÓN

En caso de avería del sistema de airbags, el airbag podría dispararse con dificultades, no dispararse en absoluto o incluso dispararse de forma inesperada, lo que puede provocar lesiones graves o mortales.

- Haga revisar el sistema de airbags inmediatamente en un taller especializado.
- ¡Nunca monte un asiento para niños en el asiento del acompañante, o retire el asiento para niños montado! El airbag frontal del acompañante se podría disparar en caso de accidente, aun estando averiado.



CUIDADO

Tenga siempre en cuenta los testigos de control encendidos y las descripciones e indicaciones correspondientes para no ocasionar daños en el vehículo.

Sistema de airbags

Descripción y funcionamiento del airbag

El airbag puede proteger a los ocupantes del vehículo en caso de accidente amortiguando el movimiento de los ocupantes en la dirección de la colisión en accidentes frontales y laterales.

Los airbags disparados se hinchan mediante un generador de gas. Esto provoca que se rompan las cubiertas de los airbags y que los airbags se desplieguen en todo su campo de acción y con gran intensidad en cuestión de milisegundos. Cuando el ocupante sujeto por el cinturón de seguridad se sumerge en el airbag hinchado, el gas sale para absorber la fuerza del impacto y frenar el movimiento. De este modo se reduce el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales. El disparo del airbag no permite descartar otro tipo de lesiones, como tumefacción, contusiones, quemaduras y lesiones en la piel.

Los airbags no protegen los brazos ni la parte inferior del cuerpo.

Los factores más importantes que intervienen para que se disparen los airbags son el tipo de accidente, el ángulo de colisión, la velocidad del vehículo y las características del objeto contra el que choca el vehículo. Por ese motivo, los airbags no se disparan cada vez que el vehículo resulta visiblemente dañado.

El sistema de airbags está concebido para activarse en caso de colisión grave. En situaciones especiales podrían dispararse tanto los airbags frontales como los del área de la cabeza, los laterales y los airbags para las rodillas.

El alcance de los daños visibles del vehículo no es indicativo de la activación de los airbags.

Los airbags son sólo un complemento de los cinturones de seguridad de tres puntos en algunas situaciones de accidente, cuando la deceleración del vehículo es lo suficientemente intensa para activar los airbags. Los airbags sólo se disparan una vez, y sólo en determinadas circunstancias. Los cinturones de seguridad están siempre presentes para ofrecer protección en aquellas situaciones en las que no se disparan los airbags, o si ya se han disparado. Por ejemplo, cuando un vehículo colisiona con un segundo después de una primera colisión, o si es alcanzado por otro vehículo.

El sistema de airbags forma parte del concepto total de seguridad pasiva del vehículo. El sistema de airbags sólo protege de forma óptima si los ocupantes del vehículo llevan los cinturones de seguridad bien puestos y han adoptado una posición correcta [△](#) ⇒ página 10.

Componentes del concepto de seguridad del vehículo

Los siguientes equipamientos de seguridad conforman el concepto de seguridad del vehículo para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves y mortales. En función del equipamiento del vehículo, algunos equipamientos pueden no estar montados en el vehículo o no estar disponibles en algunos mercados.

- Cinturones de seguridad optimizados en todas las plazas.
- Pretensores del cinturón para el conductor y el acompañante y, dado el caso, en los asientos exteriores de la segunda fila de asientos en combinación con los airbags laterales.
- Asimismo, limitadores de la tensión del cinturón del conductor y del acompañante.
- Ajuste de la altura del cinturón en los asientos delanteros y, dado el caso, en las plazas exteriores de la segunda fila de asientos.
- Testigo del cinturón.
- Airbags frontales para el conductor y el acompañante.
- Airbags laterales para conductor, acompañante y, dado el caso, para las plazas exteriores de la segunda fila de asientos.

- Airbags para la cabeza a derecha e izquierda.
- Asimismo, airbag para las rodillas para el conductor.
- Testigo de control del airbag .
- Testigo de control PASSENGER AIR BAG **OFF** .
- Unidades de control y sensores.
- Apoyacabezas ajustables en altura y optimizados para colisiones traseras.
- Columna de dirección regulable.
- Dado el caso, puntos de anclaje para asientos para niños en las plazas traseras y en el asiento del acompañante.
- Dado el caso, puntos de fijación para el cinturón de sujeción superior de los asientos para niños.

Situaciones en las que no se dispara el airbag frontal, para las rodillas, lateral y para la cabeza:

- Si el encendido está desconectado durante la colisión.
- Si, en una colisión por la parte delantera del vehículo, la deceleración medida por la unidad de control es demasiado baja.
- En colisiones laterales leves.
- En colisiones traseras.
- En caso de vuelco.
- Cuando la velocidad del impacto es inferior al valor de referencia prefijado en la unidad de control. ■

Airbags frontales

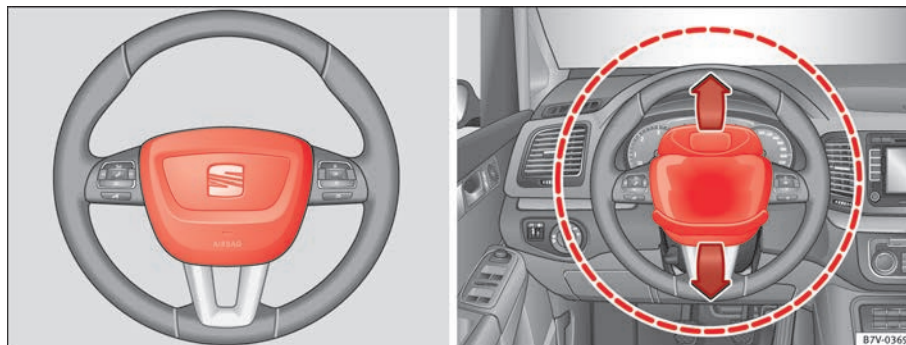


Fig. 17 Ubicación y campo de acción del airbag frontal del conductor.

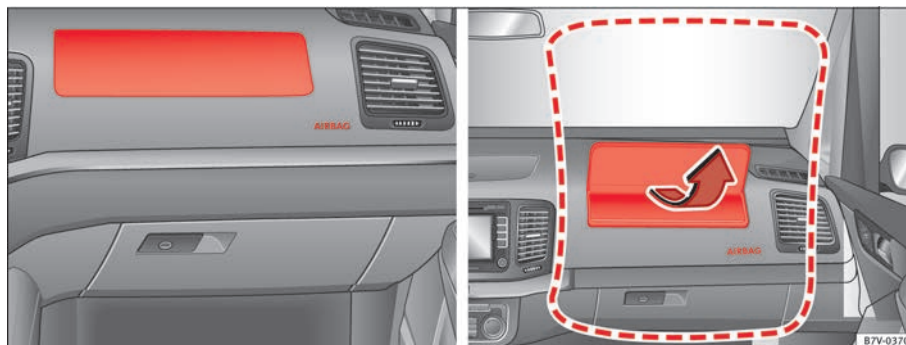


Fig. 18 Ubicación y campo de acción del airbag frontal del acompañante.

El sistema de airbags frontales ofrece, en combinación con los cinturones de seguridad, una protección adicional para la zona de la cabeza y del pecho del conductor y del acompañante en caso de colisiones frontales graves. Siempre debe mantenerse la máxima separación posible respecto al

airbag frontal. De esta manera, en caso de accidente los airbags frontales se pueden desplegar sin obstáculos y ofrecer la máxima protección. ►

El airbag frontal del conductor va alojado en el volante ⇒ **fig. 17** y el del acompañante, en el tablero de instrumentos ⇒ **fig. 18**. Su ubicación está indicada con la palabra “AIRBAG”.

Los airbags frontales disparados abarcan las zonas marcadas de rojo (radio de acción) ⇒ **fig. 17**. Por este motivo, nunca se debe colocar o fijar objetos en estas zonas ⇒ **⚠**. Las piezas accesorias montadas de fábrica quedan fuera del alcance del airbag frontal del conductor y del acompañante, por ejemplo, la placa base para el soporte del teléfono móvil.

Al dispararse el airbag frontal del conductor y del acompañante se abren las cubiertas de los airbags en el volante y en el tablero de instrumentos respectivamente ⇒ **fig. 18**. Las cubiertas de los airbags permanecen sujetas al volante o al tablero de instrumentos, respectivamente.

⚠ ATENCIÓN

El airbag se hincha en cuestión de milésimas de segundo y a gran velocidad.

- **Mantenga siempre libre los campos de acción de los airbags frontales.**
- **Nunca fije objetos a las cubiertas, ni en el campo de acción de los módulos de airbag, por ejemplo, portabebidas o soportes de teléfono.**
- **Entre los pasajeros de los asientos delanteros y el área de acción de los airbags no deben interponerse otras personas, animales u objetos.**
- **No fije ningún objeto en el parabrisas en el lado del acompañante que quede por encima del airbag frontal.**
- **No coloque ningún adhesivo, cubra o altere de otro modo la placa acolchada del volante ni la superficie del módulo de airbag frontal en el tablero de instrumentos en el lado del acompañante.**

⚠ ATENCIÓN

Los airbags frontales se despliegan ante el volante ⇒ **fig. 17** y el tablero de instrumentos ⇒ **fig. 18**.

- **Durante la conducción, sujete siempre el volante con las dos manos por el borde exterior del mismo: posición de las 9 y de las 3 horas.**
- **Ajuste el asiento del conductor de tal forma que quede una distancia mínima de 25 cm entre el tórax y el centro del volante. Si debido, a su constitución física, no es posible cumplir estos requisitos, póngase en contacto sin falta con un taller especializado.**
- **Ajuste el asiento del acompañante de modo que haya la mayor separación posible entre el acompañante y el tablero de instrumentos.**

Tipos de sistemas de airbag frontal para el acompañante

Existen dos sistemas diferentes de airbag frontal para el acompañante de SEAT:

A	B
Características del airbag frontal del acompañante que sólo se puede desactivar en un taller especializado.	Características del airbag frontal del acompañante que se puede desactivar manualmente ⇒ página 37 .
► Denominación: sistema de airbags	► Denominación: sistema de airbags con desactivación del airbag frontal del acompañante.
► Testigo de control  en el cuadro de instrumentos.	► Testigo de control  en el cuadro de instrumentos. ►

► Airbag frontal del acompañante en el tablero de instrumentos.

► Airbag frontal del acompañante en el tablero de instrumentos.

► Testigo de control en el tablero de instrumentos **PASSENGER AIR BAG OFF** .

► Interruptor con llave en la guantera del tablero de instrumentos, en el lado del acompañante.

Desactivación y activación manual del airbag frontal del acompañante con el interruptor de llave



Fig. 19 En la guantera, en el lado del acompañante: interruptor de llave para activar y desactivar el airbag frontal del acompañante.

El airbag frontal del acompañante se tendrá que desactivar cuando en su asiento se instale un sillín para niños de espaldas al sentido de la marcha.

Desactivación del airbag frontal del acompañante

- Desconecte el encendido.
- Abra la guantera en el lado del acompañante.

- Despliegue el paletón de la llave del vehículo ⇒ página 76.
- Con ayuda de la llave del vehículo, gire el interruptor de llave a la posición **OFF** ⇒ fig. 19.
- Cierre la guantera del lado del acompañante.
- El testigo de control **PASSENGER AIR BAG OFF**  del tablero de instrumentos permanecerá iluminado con el encendido conectado ⇒ página 32.

Activación del airbag frontal del acompañante

- Desconecte el encendido.
- Abra la guantera en el lado del acompañante.
- Con ayuda de la llave del vehículo, gire el interruptor de llave a la posición **ON** ⇒ fig. 19.
- Cierre la guantera del lado del acompañante.
- Compruebe si con el encendido conectado el testigo de control **PASSENGER AIR BAG OFF**  en el tablero de instrumentos *no* se enciende ⇒ página 32.

Cómo reconocer que el airbag frontal del acompañante está desactivado

La desactivación del airbag frontal del acompañante **sólo** se indica mediante la iluminación permanente del testigo de control **PASSENGER AIR BAG OFF**  en el tablero de instrumentos (**OFF**  permanentemente iluminado en amarillo) ⇒ página 32, Testigo de control.

Si el testigo de control **PASSENGER AIR BAG OFF**  en la consola central **no** **permanente encendido** o se ilumina en combinación con el testigo de control  en el cuadro de instrumentos, no se puede montar un sistema de retención para niños en el asiento del acompañante por motivos de seguridad. El airbag frontal del acompañante se podría disparar en caso de accidente.

⚠ ATENCIÓN

El airbag frontal del acompañante únicamente debe desconectarse en casos especiales.

- Desconecte y conecte el airbag frontal del acompañante con el encendido desconectado para evitar daños en el sistema de airbags.
- La responsabilidad de que el interruptor de llave se encuentre en la posición correcta recae en el conductor.
- Desconecte el airbag frontal del acompañante únicamente cuando, en casos excepcionales, se deba fijar un asiento para niños.
- Conecte de nuevo el airbag frontal del acompañante en cuanto se deje de usar el asiento para niños en el asiento del acompañante.

Airbags laterales

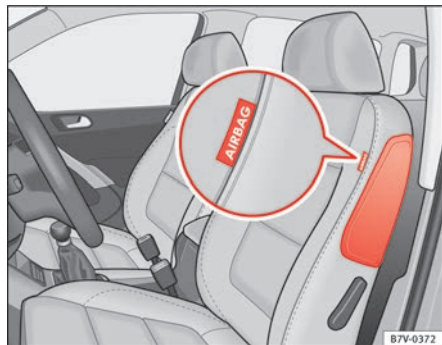


Fig. 20 En el lateral del asiento delantero: ubicación del airbag lateral.

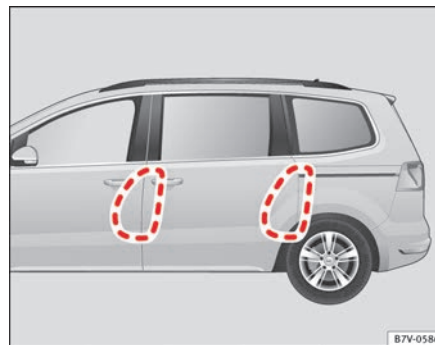


Fig. 21 Campo de acción de los airbags laterales delanteros y traseros. Con 5 y 7 plazas.

Los airbags laterales se encuentran en el cojín exterior del respaldo del asiento del conductor y del asiento del acompañante ⇒ fig. 20. Dependiendo del equipamiento del modelo, los asientos exteriores de la segunda fila de asientos también pueden disponer de airbags laterales, situados entre los respaldos de los asientos y la zona de acceso. Su posición está indicada con la inscripción "AIRBAG". La zona marcada en rojo (línea de puntos) ⇒ fig. 21 marca el campo de acción de los airbags laterales.

En caso de colisión lateral, los airbags laterales se disparan en el lado afectado del vehículo y de este modo reducen el riesgo de que los ocupantes del lado afectado sufran lesiones.

⚠ ATENCIÓN

El airbag se hincha en cuestión de milésimas de segundo y a gran velocidad.

- Mantenga siempre libre el campo de acción de los airbags laterales.

⚠ ATENCIÓN (continuación)

- Entre los ocupantes de los asientos delanteros, así como de las plazas traseras exteriores y el campo de acción de los airbags no deben interponerse otras personas, animales u objetos.
- Cuelgue únicamente ropa ligera en los ganchos del vehículo. No deje objetos pesados o afilados en los bolsillos.
- No monte piezas accesorias en las puertas.
- Utilice únicamente fundas para los asientos homologadas para el vehículo. De lo contrario, el airbag lateral podría no desplegarse en caso de activarse.

⚠ ATENCIÓN

Un manejo inadecuado del asiento del conductor y del acompañante puede interferir en el funcionamiento correcto del airbag lateral y causar lesiones graves.

- Nunca desmonte los asientos delanteros del vehículo o modifique algún componente de los mismos.
- Si se ejercen fuerzas excesivas sobre los laterales de los respaldos, los airbags laterales podrían no dispararse de forma correcta, no llegar a dispararse o hacerlo de forma inesperada.
- Los desperfectos de los tapizados originales o de la costura en el área del módulo del airbag lateral deben repararse inmediatamente en un taller especializado.

Airbags para la cabeza

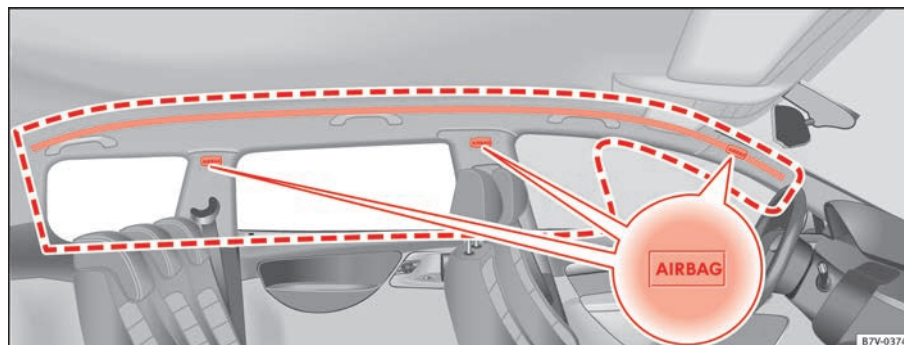


Fig. 22 En el lado izquierdo del vehículo: ubicación y campo de acción del airbag para la cabeza.



Fig. 23 Airbags para la cabeza inflados

Existe un airbag para la cabeza en el lado del conductor y uno en el lado del acompañante, por encima de las puertas ⇒ fig. 22. Su ubicación está indicada con la palabra “AIRBAG”.

La zona enmarcada en rojo ⇒ fig. 22 queda cubierta por el airbag para la cabeza cuando se dispara (campo de acción). Por este motivo, nunca se deberá colocar o fijar objetos en estas zonas.

En caso de colisión lateral, se disparará el airbag para la cabeza del lado afectado. El airbag cubre las ventanillas y los montantes.

En caso de colisión lateral, los airbags para la cabeza de los asientos delanteros y de los asientos traseros exteriores reducen el riesgo de sufrir lesiones en la parte del cuerpo directamente expuesta al impacto.



ATENCIÓN

El airbag se hincha en cuestión de milésimas de segundo y a gran velocidad.

- Mantenga siempre libre el campo de acción de los airbags para la cabeza.
- No fije objetos sobre la cubierta ni en el campo de acción del airbag para la cabeza.
- Entre los ocupantes de los asientos delanteros, así como de las plazas traseras exteriores y el campo de acción de los airbags no deben interponerse otras personas, animales u objetos.
- Cuelgue únicamente ropa ligera en los ganchos del vehículo. No deje objetos pesados o afilados en los bolsillos.
- No monte piezas accesorias en las puertas.
- No coloque cortinillas en las ventanillas que no estén expresamente homologadas para el uso en el vehículo.
- Gire los parasoles hacia las ventanillas únicamente si no hay ningún objeto, por ejemplo, bolígrafos o mandos para garaje, fijados en el parasol.

Airbag para las rodillas

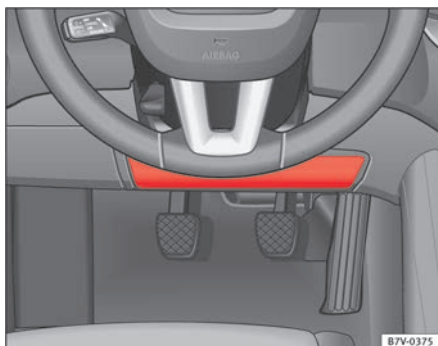


Fig. 24 En el lado del conductor: ubicación del airbag para las rodillas.

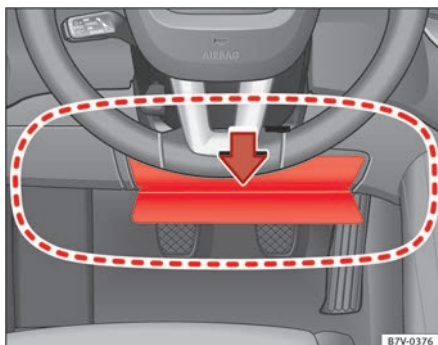


Fig. 25 En el lado del conductor: Radio de acción del airbag para las rodillas.

El airbag para las rodillas se encuentra en el lado del conductor, en la zona inferior del tablero de instrumentos ⇒ fig. 24. Su ubicación está indicada con la palabra "AIRBAG".

La zona enmarcada en rojo ⇒ fig. 25 A queda cubierta por el airbag para las rodillas cuando se dispara (campo de acción). Por este motivo, nunca se deberá colocar o fijar objetos en estas zonas.



ATENCIÓN

El airbag se hincha en cuestión de milésimas de segundo y a gran velocidad.

- El airbag para las rodillas se despliega delante de las rodillas del conductor. Mantenga siempre libre el campo de acción del airbag para las rodillas.
- Nunca fije objetos en la cubierta ni en el campo de acción del airbag para las rodillas.
- Ajuste el asiento del conductor de manera que haya como mínimo 10 cm (4 pulgadas) de separación entre las rodillas y la ubicación del airbag para las rodillas. Si debido, a su constitución física, no es posible cumplir estos requisitos, póngase en contacto sin falta con un taller especializado.

Seguridad infantil

Asientos para niños (accesorios)

Introducción al tema

Para transportar a bebés y a niños en un asiento para niños o en otro sistema de retención para niños colocado en el asiento del acompañante, debe leerse primero por completo la información relativa al sistema de airbags.

Esta información es muy importante para la seguridad del conductor y de todos los ocupantes, en especial, de bebés y niños.

SEAT recomienda utilizar asientos para niños del programa de accesorios de SEAT. Estos asientos para niños han sido diseñados y probados para su utilización en vehículos SEAT. En su Servicio Técnico podrá adquirir asientos para niños con diversos tipos de sistemas de fijación.

Utilizar sistemas de retención para niños con base o pie de apoyo

Algunos sistemas de retención para niños se fijan al asiento por medio de una base o de un pie de apoyo. Para ciertos equipamientos, puede ser imprescindible algún accesorio adicional (por ejemplo, un elemento para el compartimento del suelo) para montar el sistema de retención para niños correctamente y de forma segura.

Información complementaria y advertencias:

- Sistema de airbags ⇒ página 33
- Asientos integrados para niños ⇒ página 50



ATENCIÓN

Los niños sin asegurar, o no correctamente sujetos, pueden sufrir lesiones graves o mortales durante la marcha.

- Nunca utilice en el asiento del acompañante un asiento para niños de espaldas al sentido de la marcha si el airbag frontal del acompañante está conectado.
- Los menores de 12 años deberían viajar siempre en los asientos traseros.
- Asegure siempre a los niños en el vehículo con un sistema de retención homologado y adecuado a su tamaño y peso.
- Abroche siempre correctamente el cinturón de seguridad a los niños y haga que adopten una posición correcta.
- Ponga el respaldo en posición vertical cuando en esa plaza se utilice un asiento para niños.
- No deje que la cabeza del niño u otra parte del cuerpo recaigan en el campo de acción de los airbags laterales.
- Preste atención a que el recorrido de la banda del cinturón sea correcto.
- Nunca lleve niños o bebés sentados en el regazo o en brazos.
- En cada asiento para niños debe transportarse sólo a un niño.
- Si se utiliza un asiento para niños con base o pie, deberá asegurarse siempre de instalar dicha base o dicho pie correctamente y de modo seguro.

⚠ ATENCIÓN (continuación)

- Si el vehículo dispone de un compartimento portaobjetos en la zona reposapiés que hay ante la última hilera de asientos, dicho compartimento no podrá utilizarse del modo previsto; al contrario: deberá llenarse con un accesorio especial para que la base o el pie se apoye correctamente sobre el compartimento cerrado y el asiento para niños quede debidamente asegurado. Si no se asegura dicho compartimento al utilizar un asiento para niños con base o pie de apoyo del modo correspondiente, podría romperse en caso de accidente y el niño salir despedido y sufrir graves lesiones.
- Lea y observe las instrucciones de manejo del fabricante del asiento para niños.

⚠ ATENCIÓN

En caso de frenada o maniobra brusca y de accidente, un asiento para niños vacío y suelto podría salir despedido por el habitáculo y causar lesiones.

- Si no se utiliza el asiento para niños durante la marcha, fíjelo siempre de forma segura o guárdelo en el maletero.

**Aviso**

Tras un accidente, sustituya el asiento para niños, pues podrían haberse producido daños no visibles.

Información general sobre el transporte de niños en el vehículo

La normativa y las disposiciones legales siempre tendrán prioridad frente a las descripciones de este manual de instrucciones. Existen distintas normas y disposiciones para el uso de asientos para niños y sus posibilidades de fijación (⇒ tabla de la página 44). En algunos países, por ejemplo, puede

estar prohibido el uso de asientos para niños en determinadas plazas del vehículo.

Las leyes físicas, los efectos sobre el vehículo en caso de colisión o de otro tipo de accidentes también afectan a los niños ⇒ página 22. Sin embargo, a diferencia de los adultos y de los jóvenes, los músculos y huesos de los niños todavía no están completamente desarrollados. En caso de accidente, los niños corren mayor riesgo que los adultos de sufrir lesiones graves.

Debido a que el cuerpo de los niños todavía no está completamente desarrollado, se deben utilizar sistemas de retención para niños adaptados especialmente a su tamaño, peso y constitución. En muchos países existen leyes que prescriben el uso de sistemas homologados de asientos para transportar a bebés y a niños.

Utilice únicamente asientos para niños aptos para el vehículo, autorizados y homologados. En caso de duda, acuda siempre a un Servicio Técnico o a un taller especializado.

Lista de comprobación

Para transportar niños en el vehículo ⇒ ⚠:

- Tenga en cuenta las disposiciones legales específicas de cada país.
- Por motivos de seguridad, SEAT recomienda que los menores de 12 años viajen siempre en los asientos traseros.
- Únicamente en casos excepcionales se podrá transportar a un niño en el asiento del acompañante ⇒ página 45. La plaza más segura en el vehículo es la del asiento trasero, detrás del asiento del acompañante.
- Asegure al niño en el vehículo siempre con un sistema de retención para niños. El sistema de retención para niños debe ser adecuado al tamaño, el peso y la constitución del niño.
- Sólo transporte un niño en cada asiento para niños.
- Observe las instrucciones de manejo del fabricante del asiento para niños y llévelas siempre en el vehículo. ▶

- Si se fija el asiento para niños con el cinturón de seguridad, guíe el cinturón por el asiento para niños o rodeándolo de acuerdo con las indicaciones del fabricante del asiento para niños.
- Preste atención a que el recorrido de banda del cinturón sea correcto y a que el niño esté bien sentado.
- Monte el asiento para niños preferiblemente en el asiento trasero, detrás del asiento del acompañante, para que los niños puedan salir del coche por el lado de la acera.
- Durante la marcha, no deje juguetes u otros objetos sueltos en el asiento para niños o en el asiento.

Normas relativas a los asientos para niños específicas para cada país (selección)

Norma	Información adicional
ECE-R 44 ^{a)}	Servicio Técnico

^{a)} ECE-R: Regulación Economic Commission for Europe.

Clasificación de los asientos para niños según la ECE-R 44

Categoría de peso	Peso del niño	Montaje del asiento para niños
Grupo 0	hasta 10 kg	De espaldas a la dirección de la marcha. En los asientos traseros, opcionalmente con sistema ISOFIX.
Grupo 0+	hasta 13 kg	En el sentido de la marcha. En los asientos traseros, opcionalmente con sistema ISOFIX.
Grupo 1	9 a 18 kg	En el sentido de la marcha. En los asientos traseros exteriores o en la plaza central de la segunda fila de asientos así como en todos los asientos de la tercera fila. Opcionalmente con sistema ISOFIX.
Grupo 2	15 a 25 kg	En el sentido de la marcha. En los asientos traseros exteriores o en la plaza central de la segunda fila de asientos así como en todos los asientos de la tercera fila. Opcionalmente con sistema ISOFIX.
Grupo 3	22 a 36 kg	En el sentido de la marcha.

No todos los niños caben en el asiento de su grupo de peso. Como tampoco se adaptan al vehículo todos los asientos. Por ese motivo, compruebe siempre si el niño cabe bien en el asiento para niños y si el asiento siempre se puede fijar de forma segura en el vehículo.

Los asientos traseros son adecuados para asientos para niños con **sistema ISOFIX** especialmente diseñados para este tipo de vehículo según la normativa ECE-R 44.

Los asientos para niños homologados según la norma ECE-R 44 llevan en el asiento el distintivo de homologación correspondiente. El distintivo es una E mayúscula en un círculo y, debajo, el número de identificación.



ATENCIÓN

Si no respeta la lista de comprobación, elaborada para su propia seguridad, podrían producirse accidentes y heridas graves.

- **Tenga en cuenta la lista de comprobación y realice las operaciones necesarias.**



ATENCIÓN

Por lo general, el asiento trasero siempre es el lugar más seguro para los niños correctamente abrochados en caso de accidente.

- **Un asiento para niños adecuado, bien montado y utilizado en uno de los asientos traseros ofrece la máxima protección posible para los bebés y los niños pequeños en la mayoría de situaciones de accidente.**



Aviso

Para montar en regla y de modo seguro el sistema de retención para niños con base o pie de apoyo, es posible que se necesiten otros accesorios. Acuda a un Servicio Técnico o a un taller especializado.

Diferentes sistemas de fijación

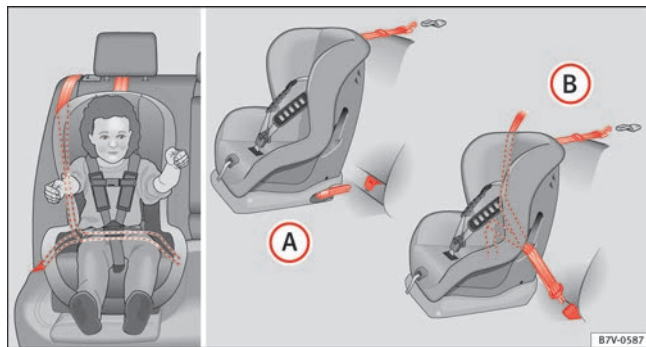


Fig. 26 En los asientos traseros: la ilustración (A) muestra la fijación básica del sistema de retención para niños con las anillas de sujeción inferiores y el cinturón de sujeción superior. La ilustración (B) muestra la fijación del sistema de retención para niños con el cinturón de seguridad del vehículo.

Fije siempre los asientos para niños de forma correcta y segura en el vehículo de acuerdo con las instrucciones de montaje del fabricante del asiento para niños.

El asiento para niños montado debe quedar bien apoyado sobre el asiento del vehículo y no debe poderse mover o bascular más de 2,5 cm (1 pulgada).

Los asientos para niños previstos para la fijación con un cinturón Top Tether también deben sujetarse con el cinturón de fijación Top Tether en el vehículo ⇒ página 49. Fije el cinturón de fijación únicamente en las anillas previstas para ello e identificadas como Top Tether. No todas las argollas se pueden usar con el sistema Top Tether. Tense siempre el cinturón de fijación Top Tether de manera que el asiento para niños quede bien ceñido al asiento correspondiente en el vehículo.

Sistemas de fijación específicos para cada país

- (A) *Europa*: anillas de sujeción ISOFIX y cinturón de fijación superior ⇒ página 48 y ⇒ página 49.
- (B) Cinturón de seguridad de tres puntos y cinturón de fijación superior ⇒ página 47.

Los sistemas incluyen la fijación del sistema de retención para niños con un cinturón de fijación superior (Top Tether) y con puntos de anclaje inferiores en el asiento.

Uso del asiento para niños en el asiento del acompañante

El transporte de niños en el asiento del acompañante no está permitido en todos los países. Y no todos los asientos para niños están homologados para el uso en el asiento del acompañante. Su Servicio Técnico dispone de una lista actualizada de todos los asientos para niños homologados. Utilice únicamente asientos para niños homologados para cada vehículo.

El airbag frontal conectado del lado del acompañante representa un gran peligro para un niño. El asiento del acompañante representa peligro de muerte para un niño si éste viaja en un asiento para niños de espaldas a la dirección de la marcha.

Si en el asiento del acompañante va montado un asiento para niños de espaldas a la dirección de la marcha y se dispara el airbag frontal, puede golpear con tal fuerza el asiento que llegue a ocasionar lesiones graves o mortales ⇒ ⚠. Por eso, con el airbag frontal del acompañante activado, **nunca** se debe utilizar un asiento para niños de espaldas a la dirección de la marcha montado en el asiento del acompañante.

Únicamente utilice en el asiento del acompañante un asiento para niños de espaldas a la dirección de la marcha si se está seguro de que el airbag frontal del acompañante está desactivado. Puede saberse si el testigo de control amarillo del tablero de instrumentos **PASSENGER AIR BAG OFF** ⚠ está iluminado ⇒ página 33. **Si no se puede desconectar el airbag frontal del**

acompañante y permanece activo, está prohibido transportar niños en el asiento del acompañante ⇒ ⚠.

Puntos a observar si se utiliza un asiento para niños en el asiento del acompañante:

- Si se utiliza un asiento para niños de espaldas a la dirección de la marcha, el airbag frontal del acompañante **debe** estar desactivado ⚠ ⇒ página 37.
- El respaldo del asiento del acompañante debe estar en posición vertical.
- El asiento del acompañante debe estar desplazado del todo hacia atrás.
- El asiento del acompañante de altura regulable debe estar subido al máximo.
- El ajuste de altura del cinturón de seguridad debe estar en la posición más alta.

Asientos para niños apropiados

El asiento para niños debe estar autorizado por el fabricante especialmente para el uso en el asiento del acompañante con airbag frontal y lateral.

Si el asiento del acompañante está equipado con **anillas de sujeción**, el asiento para niños se puede fijar con un sistema de retención homologado siempre que esté homologado para este tipo de vehículo de acuerdo con la normativa vigente del país en cuestión.

En el asiento del acompañante y las plazas traseras se pueden montar **asientos universales para niños** del grupo 0, 0+, 1, 2 o 3 según la norma ECE-R 44.



ATENCIÓN

Si se monta un asiento para niños en el asiento del acompañante, aumenta para el niño el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales en caso de accidente. No monte nunca un asiento para niños de espaldas a la dirección de la marcha en el asiento del acompañante si el airbag frontal está activado. Esto podría provocar la muerte al niño en caso de disparo del airbag frontal, ya que el asiento para niños sería golpeado violentamente por el airbag y lanzado contra el respaldo.



ATENCIÓN

Si, en casos excepcionales, se debe transportar a un niño en el asiento del acompañante de espaldas al sentido de la marcha, deberá tenerse en cuenta lo siguiente:

- Desactive siempre el airbag frontal del acompañante y déjelo desactivado.
- El asiento para niños tiene que estar homologado por el fabricante para su utilización en el asiento del acompañante con airbags frontal y lateral.
- Siga las instrucciones de montaje del fabricante del asiento para niños y observe las advertencias.
- Desplace el asiento del acompañante completamente hacia atrás y ajústelo en la posición más alta para mantener la máxima distancia posible con el airbag frontal.
- Ponga el respaldo en posición vertical.
- Ponga el ajuste de altura del cinturón de seguridad en la posición más alta.
- Asegure siempre a los niños en el vehículo con un sistema de retención homologado y adecuado a su tamaño y peso.

Uso del asiento para niños en el asiento trasero

Si se fija un asiento para niños en el asiento trasero, se debe adaptar la posición del asiento delantero de tal modo que el niño tenga suficiente espacio. Por tanto, adapte el asiento delantero al tamaño del asiento para niños y a la estatura del niño. Preste atención a la posición correcta del acompañante  ⇒ página 10.

Desplace completamente hacia atrás la segunda y la tercera hileras de asientos y enclávelas. Coloque los respaldos en vertical y los apoyacabezas completamente desplazados hacia abajo.

Asientos para niños ISOFIX homologados para los asientos traseros

Los asientos traseros son adecuados para asientos para niños con **sistema ISOFIX** especialmente diseñados para este tipo de vehículo según la normativa ECE-R 44.

Los asientos para niños ISOFIX están divididos en las categorías “específico para el vehículo”, “limitado” o “semíuniversal”.

Los fabricantes de asientos para niños acompañan a cada asiento ISOFIX una lista de vehículos que recoge los modelos para los que está homologado el asiento para niños ISOFIX en cuestión. Si el vehículo está incluido en la lista del fabricante y el asiento para niños ISOFIX pertenece a una categoría de asiento recogida en la lista, se puede usar en este vehículo. En caso necesario, diríjase al fabricante del asiento para niños para solicitar una lista actualizada de vehículos.

Grupo (categoría de peso)	Categoría ISOFIX del asiento para niños	Posición del asiento en los asientos traseros
Grupo 0: hasta 10 kg	E	IUF ^{a)}
Grupo 0+: hasta 13 kg	E	IUF ^{a)}
	D	IUF ^{a)}
	C	IUF ^{a)}

Grupo (categoría de peso)	Categoría ISOFIX del asiento para niños	Posición del asiento en los asientos traseros
Grupo 1: 9 a 18 kg	D	IUF ^{a)}
	C	IUF ^{a)}
	B	IUF ^{a)}
	B1	IUF ^{a)}
	A	IUF ^{a)}

a) IUF: adecuado para asientos para niños ISOFIX de la categoría “universal” autorizados para el uso en este grupo.



ATENCIÓN

Si se han montado asientos para niños en todos los asientos de la segunda hilera, es posible que los asientos de dicha hilera no puedan plegarse hacia delante desde la tercera hilera en caso de accidente. En caso de emergencia, las personas que ocupen la tercera hilera de asientos no podrían salir del vehículo ni valerse por sí mismas.

- **Nunca deberá llevar al mismo tiempo asientos para niños en todas las plazas de la segunda hilera de asientos si otras personas van a ocupar la tercera hilera de asientos.**

Fijar asientos para niños con el cinturón de seguridad

Fijar el asiento para niños con el cinturón de seguridad

- Lea y observe las instrucciones de manejo del fabricante del asiento para niños.
- Coloque el asiento para niños sobre el asiento de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- El ajuste de altura del cinturón de seguridad debe estar en la posición más alta.

- Abroche el cinturón de seguridad o hágalo pasar por la estructura del asiento para niños del modo descrito en las instrucciones del fabricante.
- Preste atención a que el cinturón de seguridad no esté doblado.
- Introduzca la lengüeta en el cierre correspondiente del asiento hasta que encastre de un modo audible.
- La banda superior del cinturón debe quedar completamente ceñida al asiento para niños.
- Tire del cinturón (la banda inferior del cinturón no deberá poder extraerse).

Desmontar el asiento para niños

Quite el cinturón de seguridad únicamente con el vehículo detenido ⇒ ⚠.

- Presione la tecla roja en el cierre. La lengüeta saltará del cierre.
- Acompañe el cinturón con la mano para que la banda se enrolle más fácilmente, el cinturón no se doble y el revestimiento no resulte dañado.
- Retire el asiento para niños del vehículo.



ATENCIÓN

Quitarse el cinturón de seguridad durante la marcha puede provocar, en caso de accidente o frenada brusca, lesiones graves o mortales.

- **Quítese el cinturón de seguridad únicamente con el vehículo detenido.**

Fijar el asiento para niños con los puntos de anclaje inferiores (ISOFIX, LATCH*)

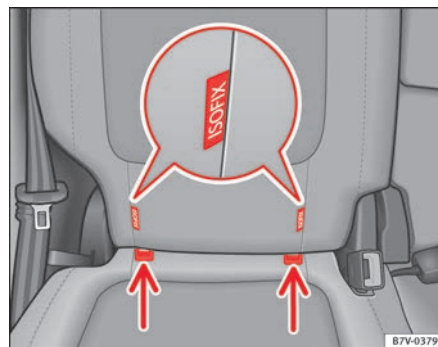


Fig. 27 Versión 2: identificación de los puntos de anclaje para el asiento para niños en el asiento del vehículo.

Por cada plaza en el asiento trasero o, dado el caso, en el asiento del acompañante, pueden encontrarse **dos** anillas de sujeción, los llamados puntos de anclaje inferiores. Las anillas de sujeción están fijadas al armazón del asiento.

Asientos para niños con fijación rígida

- Tenga en cuenta las instrucciones del fabricante al montar y desmontar el asiento para niños ⇒ ⚠.
- Encaje el asiento para niños en las anillas de sujeción ⇒ fig. 27, en el sentido de la flecha. El asiento para niños debe encastrar de forma segura y audible.
- Haga la prueba tirando de ambos lados del asiento para niños. ►

Asiento para niños con cinturones de fijación ajustables

- Tenga en cuenta las instrucciones del fabricante al montar y desmontar el asiento para niños ⇒ ⚠.
- Coloque el asiento para niños sobre la banqueta y enganche los ganchos de los cinturones de fijación en las anillas de fijación ⇒ fig. 27.
- Tense los cinturones de sujeción de forma uniforme con el dispositivo de ajuste correspondiente. El asiento para niños debe quedar ceñido al asiento del vehículo.
- Haga la prueba tirando de ambos lados del asiento para niños.



ATENCIÓN

Los puntos de anclaje inferiores para asientos para niños no son argolas. Sólo fije asientos infantiles en los puntos de anclaje inferiores.

Fijar un asiento para niños con cinturón de fijación Top Tether

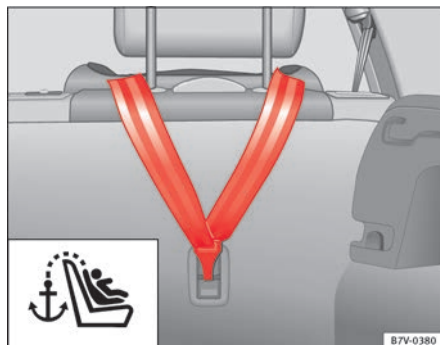


Fig. 28 Cinturón de fijación superior enganchado en el maletero.

- Tenga en cuenta las instrucciones del fabricante al montar y desmontar el asiento para niños ⇒ ⚠.
- Suba el apoyacabezas situado detrás del asiento para niños hasta que encastre.
- Fije el asiento para niños en los puntos de anclaje inferiores ⇒ página 48.
- Guíe el cinturón superior de fijación del asiento para niños hacia atrás, al respaldo del asiento trasero, por **debajo** o a **ambos lados** del apoyacabezas (dependiendo del modelo de asiento para niños).
- Enganche el cinturón superior de fijación en el reverso del respaldo del asiento trasero en la anilla de fijación correspondiente (para TOP TETHER) del respaldo ⇒ fig. 28.
- Desplace el apoyacabezas completamente hacia abajo. Asegúrese al hacerlo de no interferir en el recorrido del cinturón de fijación superior.
- Tense el cinturón para que el asiento para niños quede apoyado en el respaldo por arriba.



ATENCIÓN

Los asientos para niños con puntos de anclaje inferiores y cinturón de fijación superior deben montarse de acuerdo con las indicaciones del fabricante. De lo contrario, pueden sufrirse graves lesiones.

- Fije siempre sólo *un* cinturón de fijación de un asiento para niños a la anilla de fijación (para TOP TETHER) del respaldo del asiento trasero en el maletero.
- Nunca fije los asientos para niños a las argolas.
- Nunca fije los asientos para niños en los elementos de fijación móviles en vehículos con sistema de raíles y elementos de fijación.

Asiento integrado para niños

Introducción al tema

El asiento integrado para niños sólo es apto para niños del grupo 2 (15-25 kg) y del grupo 3 (22-36 kg) según la norma ECE-R 44.

Información complementaria y advertencias:

- Cinturones de seguridad ⇒ página 22

ATENCIÓN

Los niños que no lleven abrochado el cinturón de seguridad o que no vayan asegurados con un sistema de retención adecuado pueden sufrir lesiones mortales si se dispara un airbag.

- Los menores de 12 años deberían viajar siempre en los asientos traseros.
- Desactive siempre el airbag frontal del acompañante si, en casos excepcionales, tiene que transportar a un niño en el asiento del acompañante con un asiento para niños de espaldas al sentido de la marcha.
- Asegure siempre a los niños en el vehículo con un sistema de retención adecuado a su tamaño y peso.
- Abroche siempre correctamente el cinturón de seguridad de los niños.

ATENCIÓN

Durante la conducción, los niños deben ir siempre asegurados en un asiento para niños adecuado a su peso y altura.

- Asegure siempre a los niños en el vehículo con un sistema de retención adecuado a su tamaño y peso.

ATENCIÓN (continuación)

- Abroche siempre correctamente el cinturón de seguridad a los niños y haga que adopten una posición correcta.
- La banda del hombro debe pasar aproximadamente por el centro del mismo, pero nunca sobre el cuello o el brazo.
- El cinturón de seguridad debe quedar bien ceñido a la parte superior del cuerpo.
- La banda abdominal debe pasar por encima de la zona pélvica, nunca sobre el vientre, e ir bien ceñida.
- Enrolle en caso necesario la banda del cinturón para que quede bien ceñida al cuerpo.
- Nunca transporte niños o bebés en el regazo.
- Utilice siempre un asiento para niños y el cinturón de seguridad para niños de menos de 1,50 m de estatura. El cinturón de seguridad *normal* puede provocar lesiones en el vientre y la zona del cuello.
- En un asiento para niños debe transportarse únicamente a un niño.
- Lea y tenga en cuenta la información y las advertencias del fabricante del asientos para niños.
- Nunca deje a un niño desatendido en su silla o solo en el vehículo.
- Encargue las modificaciones en el asiento integrado para niños únicamente a un taller especializado.
- Sustituya el asiento para niños o los componentes del asiento que hayan resultado dañados o hayan estado sujetos a un accidente.

ATENCIÓN

En caso de frenada o maniobra brusca y de accidente, los objetos sueltos en el interior podrían salir despedidos por el habitáculo y causar lesiones.

- Durante la marcha, no deje juguetes u otros objetos duros sueltos en el asiento para niños o en el asiento.

Desplegar el asiento integrado para niños

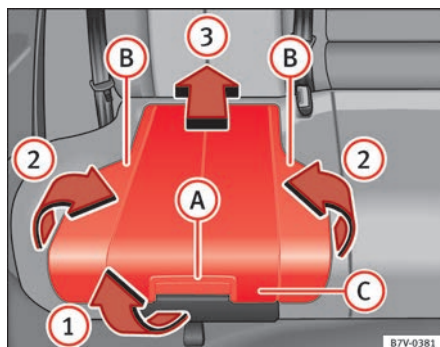


Fig. 29 Asiento integrado para niños: levantar el cojín.

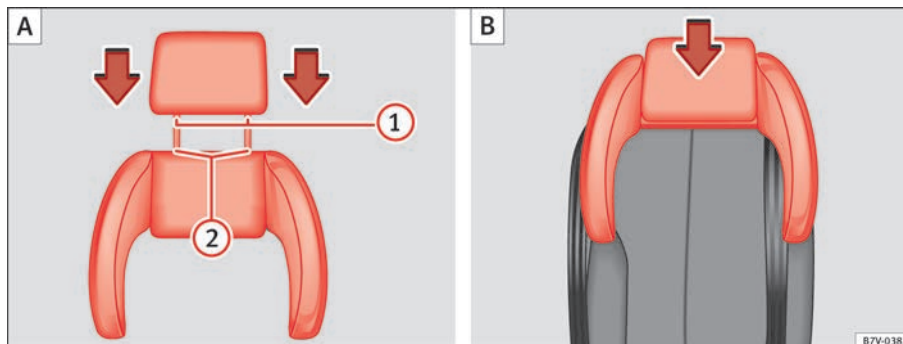


Fig. 30 Asiento integrado para niños: colocar el apoyacabezas sobre el apoyacabezas lateral (A) y montar (B).

El asiento integrado para niños se puede equipar con el apoyacabezas lateral. SEAT recomienda utilizar siempre el asiento integrado para niños con el apoyacabezas lateral montado y sólo utilizar este asiento para niños de más de 3 años.

Levantar el cojín

- Tire del cojín hacia delante por la palanca de desbloqueo ⇒ fig. 29 **(A)** en la dirección de la flecha **(1)**.
- Pliegue hacia arriba ambos lados **(B)**, en el sentido de la flecha **(2)**.
- Empuje hacia atrás el cojín **(C)** en la dirección de la flecha **(3)** hasta que se encastre.

Colocar el apoyacabezas lateral

- Abata el respaldo del asiento trasero hacia delante ⇒ página 123.
- Desmonte el apoyacabezas.
- Preste atención a que el asa-guía del cinturón en el lado de la ventanilla esté colocada en el apoyacabezas lateral ⇒ página 52.
- Inserte las varillas-guía ⇒ fig. 30 **(1)** del apoyacabezas en los orificios del apoyacabezas lateral **(2)**.
- Inserte el apoyacabezas junto con el apoyacabezas lateral en los orificios previstos en el respaldo correspondiente **(B)**.
- Desplace el apoyacabezas completamente hacia abajo.
- Abata el respaldo del asiento trasero hacia atrás.
- Tire del asiento trasero y del respaldo para asegurarse de que ambos están correctamente encastrados.

Recorrido de la banda del cinturón con asiento integrado para niños

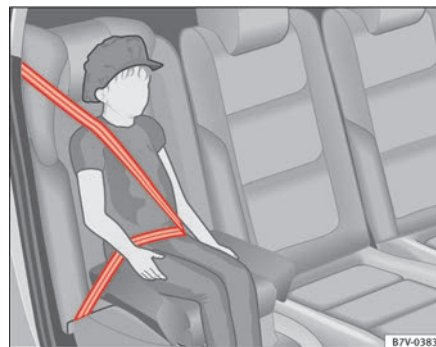


Fig. 31 Asiento integrado para niños: Colocación de la banda del cinturón.



Fig. 32 Asiento integrado para niños: recorrido de la banda del cinturón con asa-guía.

Con ayuda de la asa-guía ⇒ fig. 32, coloque el cinturón de seguridad de tal modo que la banda del hombro pase por el centro del hombro del niño. ►

Asa-guía del cinturón

- Fije el asa-guía del cinturón en el apoyacabezas lateral por el lado de la ventanilla. El asa-guía va fijada con un pulsador.
- Abra el pulsador superior del asa-guía del cinturón y haga pasar la banda del cinturón por debajo del apoyacabezas lateral y a través del asa-guía.
- Vuelva a cerrar el pulsador.

Colocación de la banda del cinturón

- Guíe el cinturón de seguridad automático de tres puntos por debajo del apoyacabezas lateral.
- Tire de la lengüeta del cinturón y pase lentamente la banda sobre el pecho y la región pélvica.
- Introduzca la lengüeta en el cierre correspondiente del asiento hasta que encastre de un modo audible.
- Tire del cinturón para comprobar que la lengüeta también ha quedado bien encastrada en el cierre.



ATENCIÓN

El cinturón de seguridad sólo ofrece una protección óptima frente a lesiones graves o mortales cuando está bien colocado.

- **Abroche siempre correctamente el cinturón de seguridad a los niños y haga que adopten una posición correcta.**
- **La banda del hombro debe pasar por el centro del mismo.**
- **Coloque el cinturón siempre plano y ceñido sobre el cuerpo.**
- **Enrolle la banda del cinturón para que quede bien ceñida al cuerpo.**
- **La banda abdominal del cinturón debe pasar siempre por la región pélvica y nunca por encima del abdomen.**
- **En un asiento para niños debe transportarse únicamente a un niño.**

Desmontar el asiento para niños

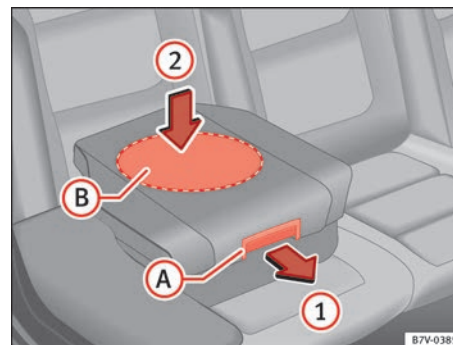


Fig. 33 Asiento integrado para niños: bajar el cojín.

Bajar el cojín

- Tire del cojín hacia delante por la palanca de desbloqueo ⇒ fig. 33 **(A)** en la dirección de la flecha **1**.
- Empuje el cojín hacia abajo por la zona **central (B)** en la dirección de la flecha **2** para que encastre de forma segura ⇒ **(1)**. Los soportes laterales se abaten automáticamente.

Retirar el apoyacabezas lateral

- Abra el asa-guía del cinturón.
- Acompañe el cinturón con la mano para enrollar la banda más fácilmente y no dañar los revestimientos.
- Desplace el apoyacabezas por completo hacia arriba.
- Abata el respaldo del asiento trasero hacia delante ⇒ página 123.
- Desmonte el apoyacabezas junto con el apoyacabezas lateral.
- Desmonte el apoyacabezas del apoyacabezas lateral tirando de él.
- Monte los apoyacabezas.

**CUIDADO**

Al bajar el asiento integrado para niños, presione sólo sobre el centro del cojín ②. De lo contrario, el cojín se podría torcer y no encastrar correctamente.



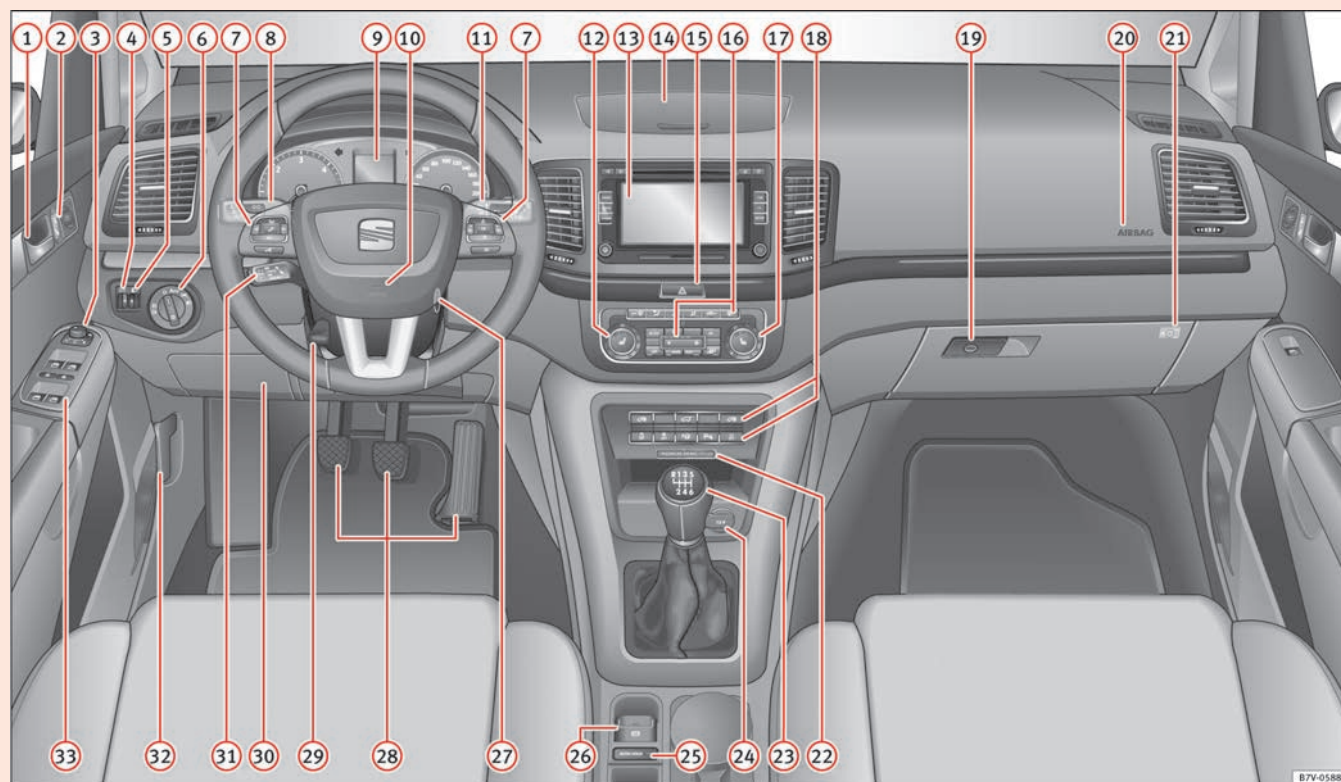


Fig. 34 Tablero de instrumentos

Instrucciones de Manejo

Puesto de conducción

Cuadro general

Cuadro general del tablero de instrumentos

Este cuadro general le servirá de ayuda para familiarizarse rápidamente con los indicadores y elementos de mando.

①	Manilla interior de la puerta	85
②	Pulsador del cierre y apertura centralizados del vehículo - 	79
③	Mando para ajustar los retrovisores exteriores	116
	– Ajuste de los retrovisores exteriores L - R - 0	
	– Calefacción de los retrovisores exteriores	
	– Plegar los retrovisores exteriores	
④	Regulador de la intensidad luminosa del cuadro de instrumentos y de los mandos 	101
⑤	Regulador del alcance de las luces 	101
⑥	Conmutador de las luces 	101
	– Luz apagada	
	– Control automático de la luz de cruce AUTO	
	– Luz de posición / de cruce	
	– Luces antiniebla	

⑦	Mandos del volante multifunción	67
	– Ajuste del volumen de la radio, de las indicaciones del sistema de navegación, o de una conversación telefónica -	
	– Supresión del sonido de la radio o activación del manejo por voz	
	– Activar el menú principal del teléfono o aceptar una llamada telefónica	
	– Botones de manejo del sistema de información SEAT , , ,	
⑧	Palanca para	101
	– Luz de carretera	
	– Luz de ráfagas	
	– Intermitentes	
	– Luz de aparcamiento	
⑨	Cuadro de instrumentos:	
	– Instrumentos	62
	– Pantalla digital	62
	– Testigos de control y de advertencia	59
⑩	Bocina (funciona sólo con el encendido conectado)/Airbag frontal del conductor	33
⑪	Palanca del limpia/lavacristales	111
	– Limpiaparabrisas HIGH - LOW	
	– Limpiaparabrisas a intervalos	
	– “Barrido breve”	

– Limpiaparabrisas 		
– Barrido automático de lavado/limpieza del parabrisas 		
– Limpialuneta 		
– Barrido automático de lavado/limpieza de la luneta 		
– Palanca con botones para manejar el sistema de información de SEAT TRIP -, OK/RESET	67	
12 Regulador de la calefacción del asiento izquierdo 	123	
13 Sistema de radio o de navegación (montado en fábrica) ⇒ cuaderno Radio o bien ⇒ cuaderno Sistema de navegación		
14 Compartimento portaobjetos	147	
15 Conmutador para encender y apagar las luces de emergencia 	327	
16 Mandos para:		
– Climatic	162	
– Climatronic	162	
17 Regulador de la calefacción del asiento derecho 	123	
18 Tecla para:		
– Regulación antipatinaje (ASR)  OFF	192	
– Funcionamiento Start/Stop  OFF	204	
– Control de la distancia de aparcamiento (ParkPilot)  P	208	
– Sistema de asistencia al volante para aparcar (Park Assist) 	212	
– Indicador de la presión de los neumáticos  SET	231	
– Apertura del portón trasero 	89	
– Apertura y cierre de las puertas correderas eléctricas 	86	
19 Maneta con cerradura para abrir la guantera	147	
20 Lugar en el tablero de instrumentos donde se ubica el airbag frontal del acompañante	33	
21 Interruptor de llave en la guantera para desactivar el airbag frontal del acompañante	33	
22 Testigo de la desactivación del airbag frontal del acompañante	33	
23 Palanca para:		
– Cambio manual	183	
– Cambio automático	183	
24 Toma de corriente de 12 voltios	158	
25 Conmutador del Auto Hold AUTO-HOLD	204	
26 Conmutador del freno de estacionamiento electrónico 	192	
27 Cerradura de encendido	179	
28 Pedales	183	
29 Leva para ajustar la columna de dirección	10	
30 Cubierta de la caja de fusibles	337	
31 Palanca para:		
– el regulador de velocidad (GRA) OFF – CANCEL – ON – RESUME / -SPEED- / -SET-	222	
32 Maneta para desbloquear el capó	288	
33 Teclas para:		
– elevalunas eléctrico 	94	
– seguro para niños 	85	



Aviso

- Algunos de estos equipamientos pertenecen sólo a determinadas versiones del modelo o son opcionales.
- En las versiones con volante a la derecha, la disposición de los elementos de mando es algo distinta. Pero los símbolos asignados a dichos mandos se corresponden con los de las versiones con volante a la izquierda. ■

Cuadro de instrumentos

Testigos de control y de advertencia

Los testigos de control y de advertencia son indicadores de avisos ⇒ , anomalías ⇒  o funciones determinadas. Algunos testigos de control y de advertencia se encienden al conectar el encendido, y deben apagarse cuando el motor se ponga en funcionamiento, o bien durante la marcha.

Según el modelo, podrían visualizarse en la pantalla del cuadro de instrumentos mensajes de texto adicionales, bien informativos, bien exigiéndole que efectúe alguna acción ⇒ página 61, Instrumentos.

Según el equipamiento del vehículo, es posible que en vez de encenderse un testigo, se visualice un símbolo en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Al encenderse determinados testigos de control y de advertencia, suena adicionalmente una señal acústica.

Símbolos rojos

Símbolo	Significado ⇒ 	Véase
	⚠ ¡No prosiga la marcha! El freno de estacionamiento electrónico se encuentra activado, el nivel del líquido de frenos demasiado bajo, o el sistema de frenos presenta alguna anomalía.	⇒ página 192
	⚠ ¡No prosiga la marcha! Anomalía en el sistema de refrigeración del motor.	⇒ página 296
	⚠ ¡No prosiga la marcha! La presión del aceite del motor es demasiado baja.	⇒ página 292

Símbolo	Significado ⇒ 	Véase
	⚠ ¡No prosiga la marcha! Al menos una de las puertas del vehículo se encuentra abierta, o no está bien cerrada.	⇒ página 85
	⚠ ¡No prosiga la marcha! El portón trasero se encuentra abierto, o no está bien cerrado.	⇒ página 89
	⚠ ¡No prosiga la marcha! Anomalía en la dirección.	⇒ página 176
	⚠ ¡No se puede arrancar de nuevo el motor! Nivel de "AdBlue" demasiado bajo.	⇒ página 284
	El conductor o el acompañante no se ha colocado el cinturón de seguridad.	⇒ página 22
	¡Pise el pedal del freno!	Cambiar ⇒ página 183 Frenar ⇒ página 192
	Generador averiado.	⇒ página 302

Símbolos amarillos

	Pastillas de freno delanteras gastadas.	⇒ página 192
	se enciende: ESC (ESP) averiado o desactivado. parpadea: ESC (ESP) actuando.	
	ASR (TCS) desactivado manualmente.	
	Anomalía en ABS, o bien no funciona.	⇒ página 192
	Anomalía en freno de estacionamiento electrónico.	
	Luz antiniebla trasera encendida.	⇒ página 101 ▶

	se enciende: Luz de marcha total o parcialmente averiada. parpadea: Fallo en el sistema de la luz de curva.	⇒ página 341 ⇒ página 101
	Anomalía en el catalizador.	
	se enciende: preencendido del motor diésel. parpadea: Anomalía en la gestión del motor.	⇒ página 238
EPC	Anomalía en la gestión del motor.	
	Filtro de partículas diésel obstruido.	
	Anomalía en la dirección.	⇒ página 176
	Presión de los neumáticos demasiado baja.	⇒ página 307
	Anomalía en el indicador de presión de los neumáticos.	⇒ página 231
	El nivel del líquido para lavar las lunas es demasiado bajo.	⇒ página 111
	Depósito de combustible casi vacío.	⇒ página 276
	parpadea: Sistema del aceite del motor averiado. se enciende: Nivel del aceite del motor insuficiente.	⇒ página 292
	Anomalía en el sistema de airbags y de sensores de los cinturones.	⇒ página 33
OFF 	El airbag frontal del acompañante está desconectado (PASSENGER AIRBAG OFF).	⇒ página 33
	Reponer "AdBlue", o bien existe una anomalía en el sistema "AdBlue".	⇒ página 284

	El depósito de gasolina no está bien cerrado.	⇒ página 276
	El asistente de aviso de salida de carril (Lane Assist) está conectado, pero no activo.	⇒ página 226

Símbolos verdes

Símbolo	Significado ⇒	Véase
	Intermitente izquierdo o derecho.	⇒ página 101
	Luces de emergencia encendidas.	⇒ página 327
	¡Pise el pedal del freno!	Cambiar ⇒ página 183 Frenar ⇒ página 192
	Regulador de velocidad actuando.	⇒ página 222
	El asistente de aviso de salida de carril (Lane Assist) está conectado y activo.	⇒ página 226

Símbolos azules

Símbolo	Significado ⇒	Véase
	Luz de carretera encendida o ráfagas accionadas.	⇒ página 101
	Regulación de la luz de carretera (Light Assist) conectada.	

Símbolos sin color



Símbolo	Significado ⇒ 	Véase
SAFE	Inmovilizador electrónico activo.	⇒ página 179
	Indicador de intervalos de servicio.	⇒ página 66



ATENCIÓN

Si no se tienen en cuenta los testigos de advertencia y los mensajes, el vehículo podría quedarse detenido en medio del tráfico, o se podrían producir accidentes y heridos graves.

- No ignorar nunca los testigos de aviso, ni los mensajes de texto.
- Tan pronto como sea posible y seguro, detenga el vehículo.
- Aparcar el vehículo lejos del tráfico rodado y de modo que debajo del vehículo no queden materiales fácilmente inflamables que pudieran entrar en contacto con el sistema de escape (p. ej.: hierba seca, combustible).
- Un vehículo averiado representa un riesgo elevado de accidente para sí mismo y para otros usuarios de la vía. Si es necesario, encienda las luces de emergencia y coloque el triángulo de preseñalización para llamar la atención de otros conductores.



ATENCIÓN (continuación)

- Antes de abrir el capó, apagar el motor y dejar que se enfríe suficientemente.
- En cualquier vehículo, el compartimento del motor es una zona que alberga peligros y puede causar graves lesiones ⇒ página 288.



CUIDADO

Si se ignoran los testigos de control que se enciendan y los mensajes de texto, podrían producirse averías en el vehículo.

Instrumentos

Introducción al tema

Información complementaria y advertencias:

- Testigos de control y de advertencia ⇒ página 59
- Indicador de la marcha engranada (cambio automático) ⇒ página 183
- Indicaciones relativas a los intervalos de inspección ⇒ cuaderno Programa de Mantenimiento



ATENCIÓN

Cualquier distracción puede dar lugar a un accidente, con el consiguiente riesgo de lesiones.

- No manejar los mandos del cuadro de instrumentos durante la conducción.

Vista del cuadro de instrumentos

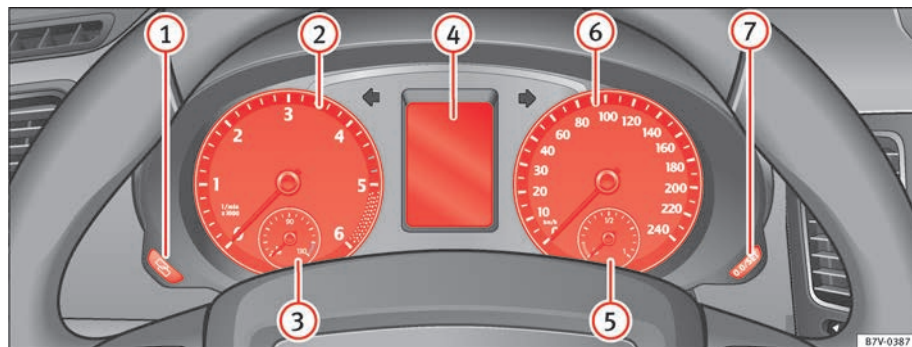


Fig. 35 Cuadro de instrumentos, en el tablero de instrumentos.

Explicaciones sobre los instrumentos ⇒ fig. 35:

1 Botón de ajuste de la hora¹⁾.

- Pulse la tecla para seleccionar el indicador de la hora o de los minutos.
- Para proseguir con el ajuste, pulse la tecla 7. Para que los números se sucedan con rapidez, mantenga la tecla pulsada.
- Vuelva a pulsar la tecla para dar por concluido el ajuste de la hora.

2 Cuentarrevoluciones (del motor en marcha, en miles de vueltas por minuto).

El principio de la zona roja del cuentarrevoluciones indica el régimen máximo en cualquier marcha tras el rodaje y con el motor caliente. Antes de alcanzar la zona roja, se recomienda cambiar a la marcha supe-

rior, colocar la palanca selectora en **D**, o bien retirar el pie del acelerador ⇒ 4.

3 Indicador de la temperatura del refrigerante del motor ⇒ página 296.

4 Indicaciones en pantalla ⇒ página 63.

5 Indicador de la reserva del combustible ⇒ página 276.

6 Velocímetro.

7 Botón de puesta a cero del cuentakilómetros parcial (**trip**).

- Pulse el botón para colocarlo a cero.



¡ CUIDADO

Para no dañar el motor, la aguja del cuentarrevoluciones no podrá mantenerse en la zona roja más que durante un breve período de tiempo. ►

¹⁾ En función del equipamiento del vehículo, también será posible ajustar la hora a través del menú de **ajustes** en la pantalla del cuadro de instrumentos ⇒ página 73.



Nota relativa al medio ambiente

Al cambiar con antelación a una marcha superior se reducen el consumo de combustible y los ruidos.

Indicaciones en pantalla

En la pantalla del cuadro de instrumentos ⇒ fig. 35 ④ puede visualizarse información diversa, en función del equipamiento del vehículo:

- Textos de advertencia y de información
- Kilometraje
- Hora
- Temperatura exterior
- Brújula
- Posiciones de la palanca selectora ⇒ página 183
- Marcha recomendada (cambio manual) ⇒ página 183
- Indicador multifunción (MFA) y menús para diversas opciones de ajuste ⇒ página 67
- Indicador de intervalos de servicio. ⇒ página 66
- Segunda indicación de velocidad (menú **Configuración**) ⇒ página 67
- Indicador de estado para el funcionamiento Start/Stop ⇒ página 64

Textos de advertencia y de información

Al conectar el encendido o durante la marcha, se comprueba el estado de determinadas funciones y componentes del vehículo. Las anomalías en el funcionamiento se visualizan en pantalla mediante símbolos rojos y amarillos y mensajes en la pantalla del cuadro de instrumentos (⇒ página 59) y, en determinados casos, mediante señales acústicas. Según la versión del cuadro de instrumentos, la representación puede ser diferente.

Tipo de mensaje	Color de los símbolos	Explicación
Advertencia con prioridad 1.	Rojo	Símbolo parpadeante o encendido; en parte, combinado con señales acústicas. ⚠ ¡Deténgase! ¡Es peligroso ⇒ ⚠! Verificar la función que presenta la anomalía y subsanarla. Si fuera preciso, solicite la ayuda de personal especializado.
Advertencia con prioridad 2.	Amarillo	Símbolo parpadeante o encendido; en parte, combinado con señales acústicas. ¡Las anomalías en alguna función, o bien los líquidos que se encuentren por debajo de su nivel pueden ocasionar daños en el vehículo, llegando a averiarlo! ⇒ ⚠ Verificar la función anómala lo antes posible. Si fuera preciso, solicite la ayuda de personal especializado.
Texto informativo.	–	Información relativa a diversos procesos del vehículo.

Kilometraje

El *cuentalkilómetros total* registra el kilometraje total recorrido por el vehículo.

El *cuentalkilómetros parcial (trip)* indica el número de kilómetros o bien millas recorridos desde la última puesta a cero del cuentalkilómetros. El último dígito indica tramos de 100 m, o de 1/10 de milla.

Indicador de la temperatura exterior

Cuando la temperatura exterior es inferior a +4 °C (+39 °F), junto a dicha temperatura se visualiza adicionalmente el símbolo “cristal de hielo” (aviso de riesgo de heladas). Inicialmente, este símbolo parpadea y, finalmente, permanece encendido hasta que la temperatura exterior sea superior a +6 °C (+43 °F) ⇒ ⚠.

Con el vehículo detenido, con la calefacción estacionaria funcionando (⇒ página 171), o circulando a una velocidad muy baja, es posible que la temperatura indicada sea algo superior a la temperatura exterior real, debido al calor que desprende el motor.

El margen de temperatura medido abarca desde -40 °C hasta +50 °C (-40 °F hasta +122 °F).

Brújula

Con el encendido conectado y el sistema de navegación encendido, en la pantalla del cuadro de instrumentos se visualizará el punto cardinal correspondiente a la dirección del vehículo ⇒ página 65.

Posiciones de la palanca selectora

La gama de marchas engranada de la palanca selectora se mostrará tanto en el lateral de la misma palanca, como en la pantalla del cuadro de instrumentos. En las posiciones **D** y **S**, así como con el tiptronic, en la pantalla se visualizará además la marcha correspondiente.

Marcha recomendada (cambio manual)

Durante la conducción, en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra la marcha recomendada para ahorrar combustible ⇒ página 183.

Segundo indicador de velocidad (m.p.h. o bien km/h)

Además de la indicación del velocímetro, durante la conducción puede visualizarse la velocidad en otra unidad de medida (en millas o bien en km por hora). Seleccione para ello, en el menú **Ajustes**, la opción **Segunda velocidad** ⇒ página 67.

Vehículos sin indicación de menú en el cuadro de instrumentos:

- Ponga el motor en marcha.
- Pulsar tres veces la tecla . La indicación del cuentakilómetros total parpadeará en la pantalla del cuadro de instrumentos.

- Pulsar una vez la tecla . En lugar del cuentakilómetros total, se visualizará brevemente “mph” o bien “km/h”.
- Con ello se activa el segundo indicador de velocidad. Para desactivarlo, proceder del mismo modo.

En los modelos destinados a países en los cuales es obligatorio visualizar permanentemente la segunda velocidad, dicha opción no puede desactivarse.

Indicador de funcionamiento del Start/Stop

En la pantalla del cuadro de instrumentos, se muestra información actualizada relativa al estado ⇒ página 204.



ATENCIÓN

Si no se tienen en cuenta los testigos de advertencia y los mensajes, el vehículo podría quedarse detenido en medio del tráfico, o se podrían producir accidentes y heridos graves.

- No ignorar nunca los testigos de aviso, ni los mensajes de texto.
- Tan pronto como sea posible y seguro, detenga el vehículo.
- Un vehículo averiado representa un riesgo elevado de accidente para sí mismo y para otros usuarios de la vía. Si es necesario, encienda las luces de emergencia y coloque el triángulo de preseñalización para llamar la atención de otros conductores.
- Aparcar el vehículo lejos del tráfico rodado y de modo que debajo del vehículo no queden materiales fácilmente inflamables que pudieran entrar en contacto con el sistema de escape (p. ej.: hierba seca, combustible).



ATENCIÓN

Aunque la temperatura exterior se encuentre por encima del punto de congelación, podría haber carreteras y puentes helados.

- A una temperatura exterior por encima de +4 °C (+39 °F), e incluso sin visualizar el símbolo del “cristal de hielo”, es posible que se formen placas de hielo en la calzada.
- ¡No fiarse jamás del indicador de temperatura exterior!



CUIDADO

Si se ignoran los testigos de control que se enciendan y los mensajes de texto, podrían producirse averías en el vehículo.



Aviso

- Existen diferentes cuadros de instrumentos, por lo que las versiones e indicaciones de la pantalla pueden variar. En pantallas sin visualización de mensajes informativos o de advertencia, las anomalías se indicarán solamente mediante testigos.
- Cuando se presenten varias advertencias, los símbolos se mostrarán sucesivamente durante algunos segundos. Los símbolos permanecerán encendidos hasta que se subsane la avería.

Brújula*

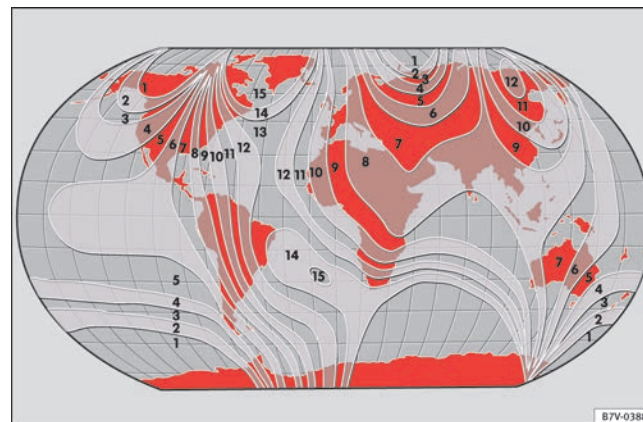


Fig. 36 Zonas magnéticas.

En vehículos con sistema de navegación montado de fábrica, no será necesario calibrar la brújula. La opción **brújula** desaparece.

La brújula de vehículos que no dispongan de sistema de navegación montado de fábrica, se calibra permanente y automáticamente. Si se instalan en el vehículo con posterioridad accesorios electrónicos o metálicos (teléfono móvil, televisor), la brújula deberá calibrarse de nuevo manualmente.

Ajustar la zona magnética

- Conecte el encendido.
- Seleccionar el menú **Ajustes** y, seguidamente, la opción **Brújula y Zona**.
- Seleccionar la zona magnética correspondiente a la situación del vehículo ⇒ fig. 36.
- Ajustar y confirmar la zona magnética (1-15).

Calibrar la brújula

El requisito para calibrar la brújula es estar situado en una de las zonas magnéticas válidas y disponer de suficiente espacio para poder trazar una circunferencia con el vehículo.

- Conecte el encendido.
- Seleccionar el menú **Ajustes** y, seguidamente, la opción **Brújula y Calibrar**.
- Confirmar el mensaje **Describir una circunferencia completa para calibrar la brújula** con **OK** y, seguidamente, trazar una circunferencia completa a unos 10 km/h (6 mph).

Cuando se muestre el punto cardinal correspondiente en pantalla, habrá concluido la calibración.

Indicación de intervalos de servicio

La indicación de la inspección aparece en la pantalla del cuadro de instrumentos ⇒ **fig. 35 ④**.

En SEAT se distingue entre servicios *con* cambio del aceite del motor (Servicio de Mantenimiento) y servicios *sin* cambio del aceite del motor (Servicio de Inspección). El indicador de intervalos de servicio sólo informa de las fechas de servicios que incluyen cambio del aceite de motor. Las fechas de los servicios restantes (por ejemplo, el próximo Servicio de Inspección o cambio del líquido de frenos), se detallan en el adhesivo situado en el montante de la puerta, o bien en el Programa de Mantenimiento.

En vehículos con **Servicio en función del tiempo o del kilometraje**, los intervalos de servicio ya están prefijados.

En vehículos con **Servicio de larga duración**, los intervalos se determinan individualmente. El avance de la técnica ha hecho posible que se reduzcan considerablemente los trabajos de mantenimiento. Gracias a la tecnología utilizada por SEAT, con el Servicio de larga duración sólo hay que realizar un

Servicio de Mantenimiento cuando el vehículo lo requiera. Para determinar el Servicio de Mantenimiento (máx. 2 años), se tienen en cuenta las condiciones de utilización del vehículo, así como el estilo personal de conducción. El preaviso de servicio aparece por primera vez 20 días antes de la fecha calculada para el servicio correspondiente. Los kilómetros restantes indicados se redondean siempre a 100 km y el tiempo restante a días completos. El mensaje de servicio actual no se puede consultar hasta 500 km después del último servicio. Hasta entonces aparecerán sólo rayitas en el indicador.

Recordatorio de inspección

Cuando falte poco para un Servicio, al conectar el encendido se visualizará un **recordatorio de Servicio**.

En *vehículos sin mensajes de texto*, en la pantalla del cuadro de instrumentos se visualizará una llave inglesa ➤ y una indicación en **km**. El número de kilómetros indicado es el kilometraje máximo que puede recorrerse todavía hasta el próximo servicio. Tras algunos segundos, cambia el modo de visualización. Aparece el símbolo de un reloj y el número de días que faltan hasta la fecha del próximo servicio.

En *vehículos con mensajes de texto*, en la pantalla del cuadro de instrumentos se visualizará **Servicio en --- km o --- días**.

Fecha de la inspección

Cuando **venza la fecha del servicio**, se escuchará una señal acústica al conectar el encendido y durante algunos segundos parpadeará en la pantalla la llave inglesa ➤. En *vehículos con mensajes de texto*, en la pantalla del cuadro de instrumentos se visualizará **Servicio ahora**.

Consultar una notificación de servicio

Con el encendido conectado, el motor parado y el vehículo detenido, es posible consultar la **notificación de servicio** actual: ▶

- Pulsar la tecla  en el cuadro de instrumentos repetidas veces hasta que se visualice el símbolo de la llave inglesa .
- **O BIEN:** seleccionar el menú **Ajustes**.
- Seleccionar en el submenú **Service** la opción **Info**.

Una vez **rebasada la fecha del servicio**, se visualizará el signo menos delante de la indicación de los kilómetros o de los días. En *vehículos con mensajes de texto* se visualizará en pantalla: **Servicio desde hace --- km o --- días**.

Poner a cero el indicador de intervalos de servicio.

Si el servicio no se ha realizado en un Servicio Técnico, puede reinicializar-se el indicador del modo siguiente:

En vehículos con mensajes de texto:

Seleccionar el menú **Ajustes**.

En el submenú **Service**, seleccionar la opción **Reiniciar** (Reset).

Confirmar con  cuando el sistema lo requiera.

En vehículos sin mensajes de texto:

Desconecte el encendido.

Pulsar la tecla  y mantenerla pulsada.

Volver a conectar el encendido.

Soltar la tecla  y, durante los 20 segundos siguientes, pulsar la tecla .

No colocar a cero el indicador entre dos intervalos, pues de lo contrario las indicaciones visualizadas serán incorrectas.

Si, con el servicio de larga duración vigente, se pone a cero el indicador de intervalos de servicio, se activará el “servicio en función del tiempo o del kilometraje”. El intervalo de servicio ya no se calculará de modo personalizado ⇒ cuaderno Programa de Mantenimiento.



Aviso

- El mensaje de servicio desaparecerá tras algunos segundos, al ponerse el motor en marcha, o al pulsar la tecla .
- En vehículos con servicio de larga duración cuya batería haya permanecido desembornada durante un largo período de tiempo, no se podrá calcular la fecha del próximo servicio. Por ello, las indicaciones de servicio pueden mostrar cálculos erróneos. En ese caso, deberían tenerse en cuenta los intervalos de mantenimiento máximos permitidos ⇒ cuaderno Programa de Mantenimiento. ■

Sistema de información SEAT

Introducción al tema

Con el encendido conectado, es posible consultar las diferentes funciones de la pantalla navegando por los menús.

En vehículos con volante multifunción, desaparecen las teclas en la palanca del limpiaparabrisas. El indicador multifunción sólo se puede manejar entonces con las teclas del volante multifunción.

En función de la electrónica y del equipamiento del vehículo, variará la cantidad de menús visualizada en la pantalla del cuadro de instrumentos.

En un concesionario especializado se podrán programar o modificar funciones adicionales, en función del equipamiento del vehículo. SEAT recomienda que acuda al Servicio Técnico.

Algunas opciones del menú sólo se pueden consultar con el vehículo detenido.

Mientras se muestre una advertencia de prioridad 1 en la pantalla, no se podrán visualizar los menús. Para visualizar los menús, confirmar la advertencia con la tecla . ►

Información complementaria y advertencias:

- Retrovisores exteriores ⇒ página 116
- Calefacción estacionaria ⇒ página 171

**ATENCIÓN**

Cualquier distracción puede dar lugar a un accidente, con el consiguiente riesgo de lesiones.

- No consultar los menús del cuadro de instrumentos durante la conducción.

Resumen de la estructura de los menús

- **Indicador multifunción (MFA)** ⇒ página 71
 - Duración del viaje
 - Consumo actual
 - Consumo medio
 - Autonomía
 - Distancia recorrida
 - Velocidad media
 - Indicación digital de la velocidad
 - Indicación digital de la temperatura del aceite
 - Aviso de velocidad
- **Audio** ⇒ cuaderno Radio o bien ⇒ cuaderno sistema de navegación
- **Navegación** ⇒ cuaderno Sistema de navegación
- **Calefacción estacionaria** ⇒ página 171
 - Activación
 - Programa On / Off
 - Desconexión
 - Temporizador 1-3
 - Día
 - Hora
 - Minuto
 - Activar
 - Duración
 - Modo de funcionamiento
 - Calefactar
 - Ventilar
 - Día
 - Ajuste predefinido
- **Estado vehículo** ⇒ página 71
- **Configuración** ⇒ página 73
 - Datos del indicador multifunción
 - Duración del viaje
 - Consumo actual
 - Consumo medio
 - Distancia recorrida
 - Autonomía
 - Velocidad media
 - Indicación digital de la velocidad
 - Aviso de velocidad
 - Brújula
 - Confort ⇒ página 74
 - Apert. puerta
 - modo manual
 - modo automático
 - Seguro para niños On / Off
 - Confirmación alarma antirrobo On / Off



- Manejo de las ventanillas
 - Off
 - Todas
 - Conductor
- Inclinação de los espejos On / Off
- Regulación retrovisores
 - Sincronizado
 - Individual
- Ajuste predefinido
- Luces & visibilidad ⇒ página 75
 - Coming Home
 - Leaving Home
 - Luz reposapiés
 - Intermitentes de confort On / Off
 - Ajuste predefinido
- Hora
- Neumáticos de invierno
- Idioma
- Unidades
- Segundo indicador velocidad On / Off
- Autohold
- Luz turista On / Off
- Servicio
 - Info
 - Reset
- Ajuste predefinido



Utilizar los menús en el cuadro de instrumentos

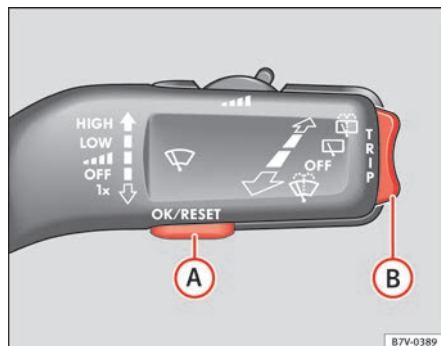


Fig. 37 En vehículos sin volante multifunción: En la palanca del limpiaparabrisas: tecla **A** para confirmar opciones del menú, y tecla basculante **B** para cambiar de menú.

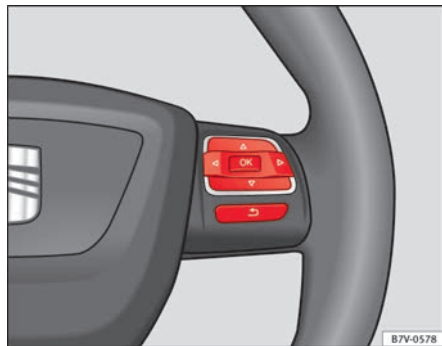


Fig. 38 Lado derecho del volante multifunción: Teclas para utilizar los menús del cuadro de instrumentos.

Activar el menú principal

- Conecte el encendido.
- Si se visualiza un mensaje o el pictograma del vehículo, pulsar la tecla **OK** (⇒ fig. 37 **A** o bien ⇒ fig. 38).
- Si se maneja mediante la palanca del limpiaparabrisas: aparecerá la lista del menú principal.
- Si se maneja mediante el volante multifunción: no aparecerá la lista del menú principal. Para paginar entre las distintas opciones del menú principal, pulse las teclas con flechas **◀** o **▶** repetidas veces ⇒ página 71.

Seleccionar un submenú

- Pulsar la tecla basculante ⇒ fig. 37 **B** hacia arriba o hacia abajo, o bien, en el volante multifunción, las teclas con flechas **▲** o **▼**, hasta marcar la opción del menú deseada.
- La opción marcada se visualizará entre dos líneas horizontales. Además, a la derecha aparecerá un triángulo **◀**.
- Para seleccionar el submenú, pulse la tecla **OK**.

Efectuar ajustes en función del menú

- Utilizando la tecla basculante en la palanca del limpiaparabrisas o las teclas de flechas en el volante multifunción, pueden efectuarse las modificaciones deseadas. Asimismo, manteniéndolas pulsadas, los valores se suceden con mayor rapidez (avance o retroceso rápido).
- Marque o bien confirme la elección mediante la tecla **OK**.

Volver al menú principal.

- A través del menú: dentro del submenú, seleccionar la opción **Volver** para salir del submenú.
- Si se maneja mediante la palanca del limpiaparabrisas: mantenga pulsada la tecla basculante.
- Si se maneja mediante el volante multifunción: pulse la tecla **◀**.

Menú principal

Menú	Función	Véase
MFA	Información y posibles configuraciones del indicador multifunción (MFA).	⇒ página 71
Audio	Indicación de la emisora, si está encendida la radio. Indicación del CD en uso, en el modo CD.	⇒ cuaderno Radio o bien ⇒ cuaderno sistema de navegación
Navegación	Información del sistema de navegación: con la navegación al destino activa, se muestran las flechas de cambio de dirección y una barra de proximidad. La representación se parece a los símbolos representados en el sistema de navegación. Si la navegación al destino está desactivada, se muestra la dirección de marcha (brújula) y el nombre de la calle por la que se circula.	⇒ cuaderno Sistema de navegación
Calefacción estacionaria	Información y configuraciones posibles de la calefacción estacionaria: activar o desactivar la calefacción estacionaria. Seleccionar la duración y el modo de funcionamiento.	⇒ página 171

Menú	Función	Véase
Estado vehículo	Textos actuales de advertencia o de información. Esta opción aparece tan sólo cuando hay disponibles alguno de estos textos. En pantalla se visualizará el número de mensajes disponibles. Ejemplo 1/1 o 2/2.	⇒ página 61
Ajustes	Diversas opciones de ajuste, por ejemplo, los menús Confort, Luz & Visibilidad, así como la hora, la advertencia de velocidad con neumáticos de invierno, el idioma, las unidades de medida, o "Indicador off".	⇒ página 73

Menú MFA (indicado multifunción)

El indicador multifunción (MFA) cuenta con dos memorias automáticas: **1 - Memoria parcial** y **2 - Memoria total**. En la parte superior derecha de la pantalla se indica la memoria visualizada en ese momento.

Con el encendido conectado, y visualizando la memoria 1 ó 2, pulse brevemente la tecla **OK** para cambiar de una memoria a otra.

1	Memoria parcial (para un solo recorrido).	La memoria recopila los valores del trayecto recorrido y del consumo desde que se conecta hasta que se apaga el encendido. Si se interrumpe el trayecto durante más de dos horas, la memoria se borra automáticamente. Si se prosigue la marcha menos de dos horas después de apagar el encendido, los nuevos datos se añadirán a los ya memorizados.
	Memoria total (para todos los trayectos).	En la memoria se registran los valores de un número determinado de trayectos parciales, hasta un total de 19 horas y 59 minutos o 99 horas y 59 minutos, o bien 1.999,9 km (millas) o 9.999 km (millas), dependiendo del modelo de cuadro de instrumentos. Al alcanzar una de estas cotas, la memoria se borra automáticamente y vuelve a contabilizar a partir de 0.

Indicaciones posibles

Menú	Función
Duración del viaje	Indica las horas (h) y minutos (min) transcurridos desde que se conectó el encendido.
Consumo momentáneo de combustible	La indicación del consumo momentáneo se realiza durante la conducción, en l/100 km (o millas por galón, m.p.g.); con el motor en marcha y el vehículo detenido, en l/h (o galones por hora).
Consumo medio	Tras conectar el encendido, el consumo medio (en l/100 km o bien m.p.g.) comienza a visualizarse tras recorrer aproximadamente 100 metros (328 pies). Hasta entonces, se visualizarán rayitas. El valor mostrado se actualiza cada 5 segundos, aproximadamente.

Menú	Función
Autonomía	Distancia aproximada en km (o millas) que puede recorrerse todavía con el combustible que queda en el depósito, siempre que se mantenga el mismo estilo de conducción. Se calcula, entre otros, con el consumo momentáneo de combustible.
Distancia recorrida	Distancia recorrida, tras conectar el encendido, en km (o millas).
Velocidad media	Tras conectar el encendido, la velocidad media comienza a visualizarse una vez recorridos 100 metros (o 328 pies), aproximadamente. Hasta entonces, se visualizarán rayitas. El valor mostrado se actualiza cada 5 segundos, aproximadamente.
Indicación digital de la velocidad	Velocidad momentánea visualizada digitalmente.
Indicación digital de la temperatura del aceite	Indicación digital de la temperatura actualizada del aceite del motor.
Advertencia de velocidad a --- km/h	Si se rebasa la velocidad memorizada (entre 30 - 250 km/h, o bien 18 - 155 mph), se emitirá una señal acústica, así como una advertencia visual.

Cambiar entre los modos de visualización

- En vehículos sin volante multifunción: pulse la leva.
- En vehículos con volante multifunción: pulse la tecla **Δ** o bien **▽**.

Memorizar una velocidad para el aviso de velocidad

- Seleccionar la indicación **Advertencia de velocidad a --- km/h**.
- Pulsar la tecla **OK** para memorizar la velocidad actual y desactivar el aviso.
- Asimismo, ajustar durante los 5 segundos siguientes la velocidad deseada mediante la tecla basculante en la palanca del limpiaparabrisas, o bien con las teclas **Δ** o **▽** del volante multifunción. Seguidamente, pulsar ►

de nuevo **OK** o esperar algunos segundos. La velocidad quedará memorizada y el aviso activado.

- Para desactivar, pulsar **OK**. La velocidad programada se borra.

Borrar manualmente la memoria 1 ó 2

- Seleccionar la memoria que se desee borrar.
- Mantener pulsada la tecla **OK** durante unos dos segundos.

Personalizar las indicaciones

En el menú de **ajustes** puede seleccionarse cuáles de las indicaciones posibles en el indicador multifunción desea visualizar en la pantalla del cuadro de instrumentos. Además, pueden modificarse las unidades de medida ⇒ página 73.

Menú Configuración

Menú Configuración	Función
Datos del indicador multifunción	Configuración de los datos del indicador multifunción que se desee visualizar en la pantalla del cuadro de instrumentos ⇒ página 71.
Brújula	Ajuste de la región magnética y calibración de la brújula. Para calibrar deben tenerse en cuenta las indicaciones en la pantalla del cuadro de instrumentos.
Confort	Ajustes de las funciones de confort del vehículo ⇒ página 74.
Luces & visible.	Configuración de la iluminación del vehículo ⇒ página 75.

Menú Configuración	Función
Hora	Ajustar las horas y los minutos del reloj del cuadro de instrumentos y del sistema de navegación. Esta opción permite ajustar la hora y seleccionar el formato de 12 ó 24 horas. Asimismo, la S que aparece en la parte superior de la pantalla indica que está ajustado el horario de verano.
Neumáticos de invierno	Ajustar los avisos visuales y acústicos sobre la velocidad. Utilizar esta función únicamente cuando el vehículo lleve neumáticos de invierno, los cuales no están concebidos para que el vehículo alcance su velocidad máxima.
Idioma	Ajustar el idioma para los textos de la pantalla y del sistema de navegación.
Unidades	Ajustar las unidades de medida para la temperatura, el consumo y la distancia.
Segunda velocidad	Conectar y desconectar el segundo indicador de velocidad
Autohold	Ajustar si la función Auto-Hold debe permanecer permanentemente activada.
Luz turista	Ajuste de los faros en países en los que se circula por el lado contrario. Si tienen puesta la marca, los faros de un vehículo con el volante a la izquierda se adaptan para poder circular por la izquierda. Esta función sólo debe utilizarse durante un breve periodo de tiempo.
Servicio	Consultar las notificaciones de servicio o poner a cero el indicador de intervalos de servicio
Ajuste fábrica	Algunas funciones del menú Configuración se restablecerán a su valor predeterminado de fábrica.
Atrás	Se vuelve a visualizar el menú principal.

Submenú Confort

Menú Confort	Función	
Apert. puerta ⇒ página 79	modo manual	Al desbloquear el vehículo con la llave, se desbloquearán (en función de la configuración) las siguientes puertas: ▷ todas las puertas: Todas las puertas se desbloquean. ▷ una puerta: véase arriba <i>Método 1</i>. ▷ Lado del vehículo: Se desbloquearán las puertas del lado del conductor. ▷ Individualmente: Sólo se desbloqueará la puerta del conductor.
	modo automático	Cierre automático (Auto Lock): Todas las puertas se bloquean automáticamente a partir de una velocidad superior a 15 km/h, aproximadamente. Para desbloquear con el vehículo detenido, pulse el botón del cierre centralizado o extraiga la llave del contacto. Apertura automática (Auto Unlock): Al extraer la llave del contacto se desbloquean todas las puertas y el portón trasero.
Seguro electrónico para niños	Encender o apagar el seguro electrónico para niños ⇒ página 86.	
Confirmar alarma antirrobo	Conectar o desconectar la confirmación acústica de activación de la alarma antirrobo ⇒ página 79.	
Manejo de las ventanillas	Ajuste de los elevalunas: Permite abrir o cerrar todas las ventanillas al desbloquear o bloquear el vehículo, respectivamente. La función de apertura sólo puede activarse en la puerta del conductor ⇒ página 94.	
Inclinación del retrovisor	Inclina hacia abajo el retrovisor del acompañante al engranar la marcha atrás. Permite visualizar, por ejemplo, el bordillo de la acera ⇒ página 116.	
Regul. retrov.	Si se selecciona el ajuste sincronizado , al ajustar el retrovisor del conductor, se ajusta también el del acompañante.	
Ajuste fábrica	Algunas funciones del submenú Confort se restablecerán a su valor predefinido de fábrica.	
Atrás	Se vuelve a visualizar el menú Configuración .	

Submenú Luces & visible.

Menú Luces & visible.	Función
Coming Home	Permite ajustar la duración de iluminación de los faros después de bloquear o desbloquear el vehículo, así como conectar y desconectar esta función ⇒ página 107.
Leaving Home	
Luz reposapiés	Permite ajustar la intensidad de la iluminación en la zona reposapiés con las puertas abiertas, así como conectar o desconectar esta función.
Intermitentes de confort	Conectar o desconectar los intermitentes de confort. Con los intermitentes de confort conectados, al activar el intermitente, éstos parpadearán al menos tres veces ⇒ página 101.
Ajuste fábrica	Todas las configuraciones en el submenú Luces & visible . se restablecerán al valor predeterminado de fábrica.
Atrás	Se vuelve a visualizar el menú Configuración .

- Menú **Calefacción estacionaria**
- Menú **Configuración**
 - Hora
 - Idioma
 - Unidades
- Menú **Ajustes de confort**
 - Apertura de las puertas (apertura individual, Auto Lock)
 - Manejo de confort de las ventanillas
 - Inclínación retrovisor
- Menú **Ajustes Luces & visible**.
 - Coming home y Leaving home
 - Luz reposapiés
 - Intermitentes de confort

Los ajustes memorizados se activarán automáticamente, a más tardar, al conectar el encendido. Véase también la información y los consejos relativos a la memoria de los asientos ⇒ página 123.

Ajustes de confort personalizados

Cuando dos personas utilizan un vehículo, SEAT recomienda que cada persona emplee siempre “su” propia llave de control remoto. Al desconectar el encendido, o bien al bloquear el vehículo, los ajustes de confort personalizados se memorizan y asignan automáticamente a la llave del vehículo ⇒ página 67.

Se asignarán a la llave del vehículo los valores de ajustes de confort personalizados de las siguientes opciones del menú:

Apertura y cierre

Juego de llaves del vehículo

Introducción al tema

Información complementaria y advertencias:

- Ajustes en el sistema de información de SEAT ⇒ página 67
- Cierre centralizado y sistema de cierre ⇒ página 79
- Ponga en marcha y pare el motor ⇒ página 179
- Información para el usuario ⇒ página 266
- Cierre o apertura de emergencia ⇒ página 329

ATENCIÓN

El uso descuidado o incontrolado de las llaves del vehículo puede causar lesiones graves y accidentes.

- Cada vez que abandone el vehículo, llévese siempre consigo todas las llaves. Los niños u otras personas no autorizadas podrían bloquear las puertas y el portón trasero, arrancar el motor o conectar el encendido, y con ello activar cualquier componente eléctrico, por ejemplo los elevadores eléctricos.
- Nunca deje solos a niños o personas desvalidas en el vehículo. En caso de emergencia no podrían salir del vehículo ni valer por sí mismos. Por ejemplo, según la época del año, en un vehículo cerrado puede haber temperaturas muy altas o muy bajas que pueden ocasionar graves lesiones y enfermedades o causar la muerte, especialmente a los niños pequeños.
- Nunca extraiga la llave del contacto con el vehículo en marcha. La dirección puede bloquearse y no se podría girar el volante.

Llave del vehículo



Fig. 39 Llaves del vehículo.



Fig. 40 Llave del vehículo para vehículos con puertas corredizas eléctricas.

Llaves del vehículo

Con la llave del vehículo ⇒ fig. 39 o ⇒ fig. 40 se puede bloquear y desbloquear el vehículo a distancia.

El emisor con pilas va incorporado a la llave del vehículo. El receptor se encuentra en el habitáculo del vehículo. El radio de alcance de la llave del vehículo con pilas nuevas es de varios metros alrededor del vehículo.

Si no es posible abrir o cerrar el vehículo mediante la llave, habrá que sincronizarla de nuevo ⇒ página 79 o cambiar la pila de la misma ⇒ página 78.

Se pueden utilizar varias llaves del vehículo.

Desplegar y plegar el paletón de la llave

Al pulsar el botón, el paletón de la llave se desbloquea y se despliega.

Para *plegarlo* pulse el botón y presione el paletón de la llave al mismo tiempo hasta que encastre.

Duplicados de llaves

Para adquirir una llave de repuesto u otras llaves del vehículo se necesita el número de bastidor del vehículo.

Cada llave nueva debe contener un microchip y estar codificada con los datos del inmovilizador electrónico del vehículo. Una llave del vehículo no funciona si no contiene ningún microchip o contiene un microchip sin codificar. Esto también es válido para llaves fresadas para el vehículo.

Las llaves del vehículo o las llaves de repuesto nuevas se pueden adquirir en un Servicio Técnico, un taller especializado o en servicios de llaves autorizados que están cualificados para crear estas llaves.

Las llaves nuevas o de repuesto deben sincronizarse antes de su uso ⇒ página 79.



CUIDADO

Todas las llaves del vehículo contienen componentes electrónicos. Proteja las llaves del vehículo de daños, golpes y de la humedad.



Aviso

- Presione únicamente el botón de la llave del vehículo cuando se necesite realmente la función correspondiente. Pulsar el botón innecesariamente puede hacer que el vehículo se desbloquee involuntariamente o que la alarma se dispare. Esto también es válido aunque crea que se encuentra fuera del radio de acción.
- El funcionamiento de la llave del vehículo se puede ver influenciado en gran parte por el solapamiento de emisoras situadas cerca del vehículo que trabajan en el mismo margen de frecuencias (p. ej. radioemisoras, teléfonos móviles).
- Los obstáculos entre la llave del vehículo y el vehículo, las malas condiciones meteorológicas así como la descarga progresiva de las pilas reducen el alcance del mismo. ■

Testigo de control en la llave del vehículo



Fig. 41 Testigo de control en la llave del vehículo.



Fig. 42 Testigo de control en la llave de vehículos con puertas corredizas eléctricas.

Cuando se pulsa brevemente un botón en la llave del vehículo, el testigo de control parpadea (flecha) ⇒ fig. 41 o ⇒ fig. 42 una vez brevemente. Si se acciona un botón prolongadamente, parpadeará varias veces (por ejemplo en la apertura de confort).

Cuando el testigo de control no se enciende al pulsar el botón, se deben cambiar las pilas de la llave del vehículo ⇒ página 78. ■

Cambiar la pila

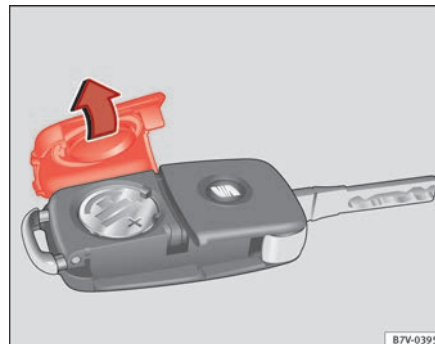


Fig. 43 Llave del vehículo: tapa del compartimento para la pila.

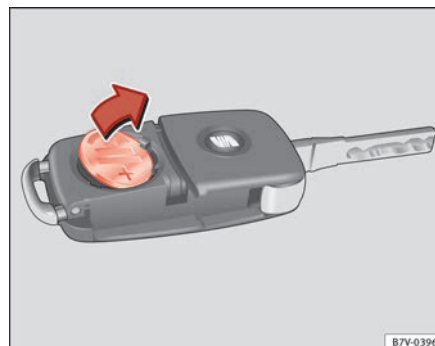


Fig. 44 Llave del vehículo: retirar la pila. ►

SEAT le recomienda que acuda a un taller especializado para cambiar la pila.

La pila se encuentra en la parte trasera de la llave del vehículo, bajo una tapa ⇒ [fig. 43](#).

Al cambiar la pila, utilizar otra pila del mismo modelo y colocarla teniendo en cuenta la polaridad ⇒ ❶.

Cambiar la pila

- Despliegue el paletón de la llave del vehículo ⇒ página 76.
- Retire la tapa de la parte trasera de la llave del vehículo ⇒ [fig. 43](#) en la dirección de la flecha ⇒ ❶.
- Extraiga la pila del compartimento con un objeto fino adecuado ⇒ [fig. 44](#).
- Coloque la nueva pila en el compartimento, presionándola tal como se muestra ⇒ [fig. 44](#), en sentido contrario a la flecha ⇒ ❶.
- Coloque la tapa en la carcasa de la llave del vehículo, presionándola tal como se muestra ⇒ [fig. 43](#), en sentido contrario a la flecha, hasta que encastre.



CUIDADO

- Si no se cambia correctamente la pila, se puede dañar la llave del vehículo.
- El uso de pilas inadecuadas puede dañar la llave del vehículo. Por ello, sustituya siempre la pila gastada por otra pila nueva de igual voltaje, tamaño y especificaciones.



Nota relativa al medio ambiente

- Deseche las pilas gastadas de manera respetuosa con el medio ambiente.
- La pila de la llave del vehículo puede contener perclorato. Tenga en cuenta las disposiciones legales para desecharlas.

Sincronizar la llave del vehículo

Si pulsa frecuentemente el botón ❸ fuera del radio de acción, es posible que el vehículo ya no se pueda bloquear o desbloquear con la llave del vehículo. En este caso la llave del vehículo debe volver a sincronizarse nuevamente tal y como se indica a continuación:

- Despliegue el paletón de la llave del vehículo ⇒ página 77.
- Retire el capuchón de la manilla de la puerta del conductor ⇒ página 329.
- Pulse el botón ❸ de la llave del vehículo. Para ello deberá permanecer junto al vehículo.
- Abra el vehículo dentro de un minuto con el paletón de la llave.
- Conecte el encendido con la llave del vehículo. La sincronización ha finalizado.
- Monte el capuchón.

Cierre centralizado y sistema de cierre

Introducción al tema

El cierre centralizado funciona correctamente cuando todas las puertas y el portón trasero están cerrados por completo. Si la puerta del conductor está abierta, el vehículo *no* se puede bloquear con la llave del vehículo.

Un vehículo desbloqueado durante un largo tiempo de estacionamiento (por ejemplo, en el propio garaje) puede hacer que la batería del vehículo se descargue y el motor no arranque.

Información complementaria y advertencias:

- Ajustes personales de confort en el sistema de información SEAT ⇒ página 67
- Juego de llaves del vehículo ⇒ página 76
- Puertas corredizas ⇒ página 86
- Elevalunas eléctricos ⇒ página 94
- Techo panorámico corredizo ⇒ página 98
- Conducción con remolque ⇒ página 243
- Cierre o apertura de emergencia ⇒ página 329



ATENCIÓN

El uso incorrecto del cierre centralizado puede causar lesiones graves.

- **El cierre centralizado bloquea todas las puertas. Un vehículo bloqueado desde el interior puede impedir que personas no autorizadas abran las puertas desde el exterior y accedan al vehículo. Sin embargo, en caso de emergencia o de accidente, las puertas bloqueadas dificultan el acceso al interior del vehículo para ayudar a los ocupantes.**
- **Nunca deje solos a niños o personas desvalidas dentro del vehículo. El botón del cierre centralizado permite bloquear todas las puertas desde el interior. Con ello, los ocupantes quedarán encerrados en el vehículo. Las personas encerradas pueden exponerse a temperaturas muy altas o muy bajas.**
- **Según la época del año, en un vehículo cerrado puede haber temperaturas muy altas o muy bajas que pueden ocasionar graves lesiones e enfermedades o causar la muerte, especialmente a los niños pequeños.**
- **Nunca abandone personas en un vehículo bloqueado. En caso de emergencia, estas personas podrían no estar en disposición de abandonar el vehículo por sí mismas o de recibir ayuda.**

Descripción del cierre centralizado

El cierre centralizado permite bloquear y desbloquear todas las puertas y el portón trasero de forma centralizada:

- Desde el exterior, con la llave del vehículo.
- Desde el interior, con el botón de cierre centralizado ⇒ página 82.

Desde el submenú **Confort** del menú **Configuración**, o en un taller especializado, se pueden conectar o desconectar funciones especiales del cierre centralizado ⇒ página 67.

En caso de averiarse la llave del vehículo o el cierre centralizado, las puertas y el portón trasero pueden bloquearse y desbloquearse manualmente.

Bloquear el vehículo tras dispararse los airbags

Si se disparan los airbags por causa de un accidente, el vehículo se desbloquea completamente. En función de la magnitud de los daños, el vehículo puede bloquearse tras el accidente del modo siguiente:

Función	Operaciones necesarias a realizar
Bloquear el vehículo desde el interior:	– Desconecte el encendido y vuelva a conectarlo. – Pulse el botón del cierre centralizado  .
Bloquear el vehículo desde el exterior:	– Desconecte el encendido y vuelva a conectarlo. O BIEN: – Extraiga la llave del contacto. – Abra una puerta del vehículo una sola vez. – Bloquee el vehículo con la llave.

Bloquear y desbloquear el vehículo desde el exterior



Fig. 45 Teclas en la llave del vehículo.



Fig. 46 Teclas en la llave de vehículos con puertas corredizas eléctricas.

Función	Manejo con las teclas de la llave del vehículo
Desbloqueo del vehículo.	Pulse la tecla . Manténgalo pulsado para la apertura de confort.
Cierre el vehículo.	Pulse la tecla . Manténgalo pulsado para el cierre de confort.
Desbloqueo del portón trasero.	Pulse la tecla .
Abra la puerta corrediza eléctrica.	⇒ página 86.

Atención: Según la función programada para el cierre centralizado en el submenú **Confort**, es posible que deba pulsar dos veces el botón ⇒ página 67 para desbloquear todas las puertas y el portón.

La llave del vehículo bloquea y desbloquea el vehículo únicamente si se encuentra a pocos metros del vehículo y las pilas tienen suficiente potencia. Cuando el vehículo se bloquee parpadearán todos los intermitentes.

Con la puerta del conductor abierta, el vehículo no se puede bloquear con la llave del vehículo. Si desbloquea el vehículo y no abre ninguna puerta ni el portón trasero, transcurridos unos segundos se bloqueará de nuevo automáticamente. Esta función evita que el vehículo quede desbloqueado permanentemente de un modo involuntario.

Apertura y cierre de confort

- Véase "Elevalunas eléctricos: funciones" ⇒ página 94.
- Véase "Techo corredizo panorámico: funcionamiento" ⇒ página 98. ■

Bloquear y desbloquear el vehículo desde el interior

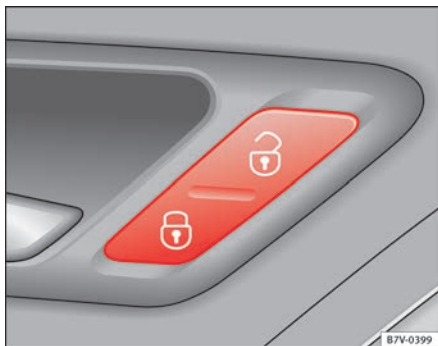


Fig. 47 En la puerta del conductor: botón del cierre centralizado.

Pulse el botón ⇒ fig. 47:

-  Desbloqueo del vehículo.
-  Cierre el vehículo.

El botón del cierre centralizado funciona tanto con el encendido conectado como desconectado.

El botón del cierre centralizado no funciona únicamente si el sistema de seguridad "Safe" está activado ⇒ página 82.

Si bloquea el vehículo mediante el botón del cierre centralizado, tenga en cuenta lo siguiente:

- **No** active el sistema de seguridad "Safe" ⇒ página 82.
- **No** active la alarma antirrobo.
- Las puertas y el portón trasero no pueden abrirse desde el *exterior*, por ejemplo, al detenerse en un semáforo.

- Las puertas pueden abrirse y desbloquearse desde el interior tirando de la maneta de la puerta. En caso necesario, hay que tirar dos veces de la maneta de la puerta.
- Si la puerta del conductor está abierta, ésta no se bloqueará. Así se evita que el vehículo quede cerrado con el conductor fuera y la llave dentro. ■

Sistema de seguridad "Safe"

Función	Operaciones necesarias a realizar
Bloquee el vehículo y active el sistema de seguridad "Safe".	Pulse <i>una vez</i> el botón  de la llave del vehículo.
Bloquee el vehículo sin activar el sistema de seguridad "Safe".	Pulse <i>dos veces</i> el botón  de la llave del vehículo. Pulse una vez el botón de cierre centralizado  en la puerta del conductor.

Con el vehículo bloqueado, el sistema de seguridad "Safe" desactiva las manetas de las puertas y el botón del cierre centralizado, dificultando que alguien pueda abrirlo. Las puertas ya no se podrán abrir desde el interior ⇒ .

Cuando el sistema de seguridad "Safe" está desactivado, ocurre lo siguiente:

- El vehículo puede desbloquearse y abrirse desde el interior con la maneta de la puerta.
- El vehículo puede desbloquearse desde el interior con el botón del cierre centralizado.
- La alarma antirrobo se activa.
- La vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolque están desactivados. ►

Testigo de control en la puerta del conductor

Tras bloquear el vehículo:	Significado
El RED rojo parpadea durante unos dos segundos a intervalos cortos; después, más lentamente.	El sistema de seguridad "Safe" está activado.
La luz LED roja parpadea durante unos dos segundos y se apaga. Transcurridos unos 30 segundos, la luz parpadea de nuevo.	El sistema de seguridad "Safe" está desactivado.
La luz LED roja permanece encendida durante unos 30 segundos.	Anomalía del sistema de cierre. Acuda a un taller especializado.



ATENCIÓN

Utilizar el sistema de seguridad "Safe" descuidada o descontroladamente puede causar lesiones graves.

- Nunca deje a personas en el interior del vehículo si éste está bloqueado con la llave. ¡Con el sistema de seguridad "Safe" activado, las puertas no pueden abrirse desde el interior!
- Con las puertas bloqueadas, será difícil acceder al habitáculo en caso de emergencia para ayudar a los ocupantes. Los ocupantes quedarían encerrados y no podrían desbloquear las puertas para abandonar el vehículo en caso de emergencia.

Alarma antirrobo

La función de la alarma antirrobo es dificultar que alguien abra o robe el vehículo.

La alarma antirrobo se activa automáticamente al cerrar el vehículo con la llave.

¿Cuándo se dispara la alarma?

La alarma antirrobo emite sonidos acústicos durante unos 30 segundos y señales de advertencia ópticas durante cinco minutos cuando, con el vehículo bloqueado, se pretenda realizar las siguientes acciones sin autorización:

- Apertura de una puerta desbloqueada mecánicamente con la llave del vehículo sin conectar el encendido durante los 15 segundos siguientes.
- Apertura de una puerta.
- Apertura del capó.
- Apertura del portón trasero.
- Conexión del encendido con una llave no autorizada.
- Desembornar la batería del vehículo.
- Movimiento dentro del vehículo (en vehículos con vigilancia del habitáculo).
- Remolcar el vehículo (en vehículos con sistema antirremolque).
- Alzar el vehículo (en vehículos con sistema antirremolque).
- Transportar el vehículo en transbordador o ferrocarril (en vehículos con sistema antirremolque o vigilancia del habitáculo).
- Desenganchar un remolque conectado a la alarma antirrobo
⇒ página 243.

Cómo desconectar la alarma

Desbloquee el vehículo con el botón de desbloqueo de la llave o conecte el encendido con una llave válida.



Aviso

- La alarma se dispara de nuevo cuando, tras apagarse, se accede nuevamente a la misma zona vigilada o a otra zona. Si, por ejemplo, tras abrir una puerta, también se abre el portón trasero.
- La alarma antirrobo **no** se activa al bloquear el vehículo desde dentro con el botón del cierre centralizado .

- Si se desbloquea la puerta del conductor mecánicamente con la llave, sólo se desbloqueará esta puerta y no todo el vehículo. Sólo tras conectar el encendido quedarán todas las puertas sin asegurar -pero no desbloqueadas-, y se activará el pulsador del cierre centralizado.
- Si la batería del vehículo está medio descargada o descargada, la alarma antirrobo no funcionará correctamente. ■

Vigilancia del habitáculo y sistema antirremolque*

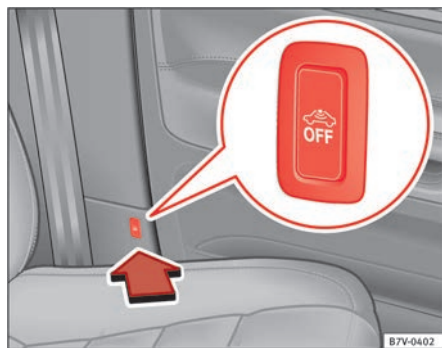


Fig. 48 Junto al asiento del conductor: tecla para desconectar la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolque.

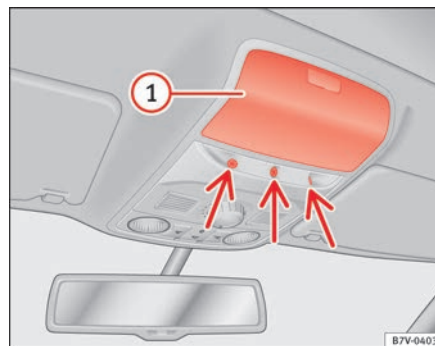


Fig. 49 En la consola del techo: sensores de vigilancia del habitáculo.

La vigilancia del habitáculo dispara la alarma si el vehículo está bloqueado cuando en el interior del vehículo se detecta movimiento. El sistema antirremolque dispara la alarma si el vehículo está bloqueado cuando se detecta el vehículo está siendo elevado.

Conectar la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolque

Cierre el compartimento portaobjetos ⇒ fig. 49 ① de la consola del techo, pues de lo contrario no se garantiza la función de vigilancia del habitáculo (flecha) sin restricciones.

Bloquee el vehículo con la llave. Si la alarma antirrobo está conectada, la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolque también están activados.

Desconectar la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolque

Para la desconexión, la luz de orientación de la tecla ⇒ fig. 48 debe estar encendida. Para encender la luz de orientación retire la llave del encendido o abra una puerta del vehículo. ►

- Pulse el botón . En la tecla se iluminará un testigo amarillo hasta que se bloquee el vehículo.
- Cierre todas las puertas y el portón trasero.
- Bloquee el vehículo con la llave. La vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolque permanecen desconectados hasta que se vuelva a bloquear el vehículo.

Desconecte la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolque antes de bloquear el vehículo, por ejemplo, en las siguientes situaciones:

- Cuando haya animales en el interior del vehículo  ⇒ página 79.
- Cuando deba cargarse el vehículo.
- Cuando el vehículo sea transportado, por ejemplo, en un transbordador.
- Cuando el vehículo deba ser remolcado con el eje levantado.

Riesgo de falsas alarmas

La vigilancia del habitáculo sólo funcionará correctamente si el vehículo está completamente cerrado. Tenga en cuenta las disposiciones legales a este respecto. La alarma puede dispararse en falso en los siguientes casos:

- Cuando una ventana está total o parcialmente abierta.
- Si el compartimento para las gafas en la consola del techo está abierto.
- Cuando el techo corredizo panorámico está total o parcialmente abierto.
- Cuando haya objetos como colgantes en el espejo retrovisor (ambientadores) o papeles sueltos en el vehículo.
- Si se mueve la red de separación enganchada (por funcionamiento de la calefacción).
- A causa de la alarma de vibración de un teléfono móvil dentro del vehículo.



Aviso

Si al activar la alarma aún se encuentra abierta alguna puerta o el portón trasero, sólo se activará la alarma antirrobo. La vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolque sólo se activarán tras cerrar las puertas o el portón trasero.

Puertas

Introducción al tema

Información complementaria y advertencias:

- Juego de llaves del vehículo ⇒ página 76
- Cierre centralizado y sistema de cierre ⇒ página 79
- Cierre o apertura de emergencia ⇒ página 329



ATENCIÓN

Si una puerta no está correctamente cerrada, podría abrirse inesperadamente durante la marcha y causar graves lesiones.

- **Deténgase inmediatamente y cierre la puerta.**
- **Al cerrar, asegúrese de que la puerta haya quedado bien cerrada. La puerta cerrada deberá quedar enrasada con las partes colindantes de la carrocería.**
- **Abra o cierre las puertas únicamente cuando no haya nadie en el recorrido de la puerta.**

ATENCIÓN

Una puerta que se mantiene abierta con el retentor de la misma, puede cerrarse por sí misma si sopla viento fuerte y en cuestas, causando lesiones.

- Al abrir y cerrar las puertas, sujételas siempre por la maneta.

Testigo de advertencia

se enciende	Posible causa	Solución
	Al menos una puerta del vehículo está abierta, o no está debidamente cerrada.	 ¡No siga conduciendo! Abra la puerta correspondiente del vehículo y vuelva a cerrarla.

Al conectar el encendido se encienden durante unos segundos algunos testigos de advertencia y de control mientras se realiza un control de la función. Se apagan transcurridos unos segundos.

Si una puerta se encuentra abierta o mal cerrada, se encenderá el testigo de advertencia  o  en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Según el equipamiento del vehículo, en lugar del testigo de advertencia puede aparecer una representación simbólica en la pantalla del tablero de instrumentos. La indicación también es visible con el encendido desconectado. La indicación desaparece unos 15 segundos después de haber bloqueado el vehículo.

Puertas corredizas

Introducción al tema

Información adicional:

- Juego de llaves del vehículo ⇒ página 76
- Cierre centralizado y sistema de cierre ⇒ página 79
- Cierre o apertura de emergencia ⇒ página 329

ATENCIÓN

Si una puerta corrediza no está correctamente cerrada, podría abrirse inesperadamente durante la marcha y causar graves lesiones.

- Deténgase inmediatamente y cierre la puerta corrediza.
- Al cerrar, asegúrese de que la puerta corrediza haya quedado bien cerrada. La puerta corrediza cerrada deberá quedar enrasada con las partes colindantes de la carrocería.
- Abra o cierre las puertas corredizas únicamente cuando nadie se interponga en el recorrido de la puerta.

ATENCIÓN

Si una puerta corrediza no está correctamente abierta, podría cerrarse inesperadamente y causar graves lesiones.

- Abra siempre del todo la puerta corrediza.

**ATENCIÓN**

Abrir las puertas corredizas durante la marcha es peligroso. La puerta corrediza podría cerrarse o abrirse por efecto de la aceleración o deceleración del vehículo y causar lesiones graves.

- Nunca abra las puertas corredizas cuando el vehículo esté en movimiento.

Abrir y cerrar manualmente la puerta corrediza

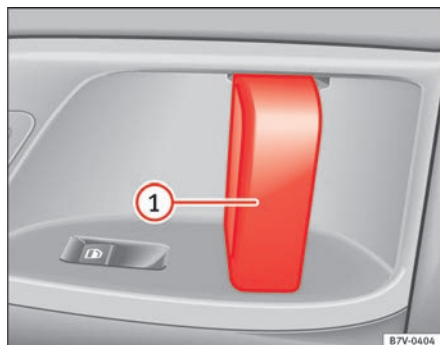


Fig. 50 En la puerta corrediza: maneta de la puerta ①.

Función	Operaciones necesarias a realizar
Abrir la puerta corrediza desde el exterior.	Con la puerta corrediza desbloqueada, abra la puerta por completo tirando de la maneta exterior de la misma.
Abrir la puerta corrediza desde el interior.	Con la puerta corrediza desbloqueada, abra la puerta por completo tirando de la maneta interior de la misma ⇒ fig. 50 ①.
Cerrar la puerta corrediza.	Tire de la maneta interior o exterior de la puerta y cierre la puerta corrediza impulsándola ligeramente. Asegúrese de que la puerta corrediza quede completamente cerrada.

Abrir y cerrar eléctricamente la puerta corrediza*

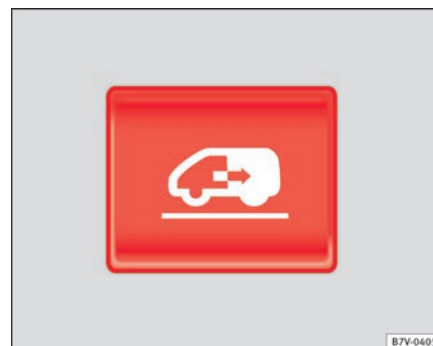


Fig. 51 En el tablero de instrumentos, en la llave del vehículo y en el revestimiento interior de la puerta corrediza: Tecla para abrir y cerrar una puerta corrediza eléctrica.

Todas las puertas corredizas eléctricas se pueden abrir y cerrar también manualmente, haciendo más fuerza.

Función	Operaciones necesarias a realizar
Apertura eléctrica de la puerta corrediza.	Pulse la tecla ⇒ fig. 51 en el tablero de instrumentos, en la llave del vehículo o en el revestimiento interior de la puerta corrediza. La puerta corrediza se abre con la función antiaprisionamiento mientras no se pulse de nuevo la tecla. Tire brevemente de la maneta interior o bien exterior de la puerta. La puerta corrediza se abre automáticamente.
Cierre eléctrico de la puerta corrediza.	Pulse la tecla ⇒ fig. 51 en el tablero de instrumentos, en la llave del vehículo o en el revestimiento interior de la puerta corrediza. La puerta corrediza se cierra con la función antiaprisionamiento mientras no se pulse de nuevo la tecla. Mientras se cierra, se oye una señal de advertencia. Tire brevemente de la maneta interior o bien exterior de la puerta. La puerta corrediza se cierra con intervención de la función antiaprisionamiento. Mientras se cierra, se oye una señal de advertencia.



Aviso

- Con la tapa del depósito abierta, la puerta corrediza eléctrica derecha se bloquea y sólo se puede abrir manualmente.
- Si la ventanilla de una puerta corrediza eléctrica está bajada, dicha puerta no se abrirá por completo.

Función antiaprisionamiento de las puertas corredizas eléctricas

La función antiaprisionamiento de las puertas corredizas eléctricas puede reducir el peligro de sufrir lesiones al abrir y cerrar las puertas corredizas ⇒

Si un objeto se interpone en el recorrido de la puerta corrediza mientras ésta se *cierra*, se abrirá de nuevo.

Si un objeto se interpone en el recorrido de la puerta corrediza mientras ésta se *abre*, la puerta quedará inmovilizada en ese punto.

- Compruebe por qué la puerta corrediza no se abre o no se cierra.
- Intente abrir o cerrar la puerta corrediza de nuevo.

Cerrar la puerta corrediza sin función antiaprisionamiento

- Desconecte y vuelva a conectar el encendido.
- Pulse la tecla ⇒ **fig. 51** y manténgala pulsada. **¡La puerta corrediza se cierra con toda su fuerza!**



ATENCIÓN

Cerrar las puertas corredizas eléctricas sin función antiaprisionamiento puede causar lesiones graves.

- Cierre las puertas corredizas eléctricas siempre con cuidado.
- Ninguna persona deberá interponerse en el recorrido de las puertas corredizas eléctricas, especialmente cuando se cierran sin la función antiaprisionamiento.
- La función antiaprisionamiento no impide que se queden atrapados los dedos u otras partes del cuerpo contra el marco de la ventanilla y se originen lesiones.

Seguro eléctrico para niños

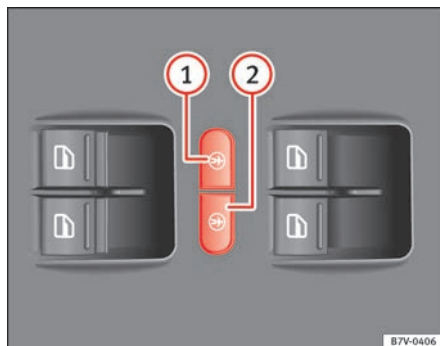


Fig. 52 En la puerta del conductor: teclas del seguro eléctrico para niños.

El seguro eléctrico para niños evita la apertura y el cierre de puertas correderas y de los elevalunas eléctricos de las mismas desde el interior, para que los niños no abran una puerta por error durante la conducción. Con la tecla izquierda ⇒ fig. 52 ① o bien derecha ②, se activa el seguro para niños en el lado trasero izquierdo o derecho, respectivamente.

Conectar o desconectar el seguro eléctrico para niños

Función	Operaciones necesarias a realizar
Activar:	Pulse la tecla ⇒ fig. 52 ① o ②.
Desactivar:	Pulse de nuevo la tecla correspondiente.

El testigo de control amarillo ⓘ se enciende con la función conectada en la tecla correspondiente.

Desde el menú **Configuración - Confort** puede ajustarse el seguro eléctrico para niños de modo que se conecte automáticamente al arrancar el motor ⇒ página 67.



ATENCIÓN

Con el seguro eléctrico para niños activado, la puerta correspondiente no podrá abrirse desde el interior.

- Nunca deje solos a niños o personas desvalidas dentro del vehículo si bloquea las puertas. Con ello, los ocupantes quedarán encerrados en el vehículo. En caso de emergencia no podrían abandonar el vehículo ni valerse por sí mismos. Las personas encerradas pueden exponerse a temperaturas muy altas o muy bajas.
- Según la época del año, en un vehículo cerrado puede haber temperaturas muy altas o muy bajas que pueden ocasionar graves lesiones y enfermedades o causar la muerte, especialmente a los niños pequeños.

Portón trasero

Introducción al tema

Información complementaria y advertencias:

- Cierre centralizado ⇒ página 79
- Transportar ⇒ página 13
- Cierre o apertura de emergencia ⇒ página 329



ATENCIÓN

Bloquear, abrir o cerrar inadecuada o descontroladamente el portón trasero puede ocasionar accidentes y lesiones graves.

- Abra o cierre el portón trasero únicamente cuando no haya nadie en el recorrido del mismo.

⚠ ATENCIÓN (continuación)

- No cierre en ningún caso el portón trasero presionando con la mano sobre la luneta. La luneta podría romperse y causar lesiones.
- Después de cerrar el portón trasero, asegúrese de que haya quedado cerrado y bloqueado correctamente para que no pueda abrirse durante la marcha. El portón trasero cerrado deberá quedar a ras de las partes colindantes de la carrocería.
- Mantenga siempre cerrado el portón trasero durante la marcha para que no puedan entrar gases tóxicos en el habitáculo.
- Nunca abra el portón trasero cuando éste soporte una carga, por ejemplo, sobre un portaequipajes. Del mismo modo, el portón trasero no puede abrirse cuando haya sujeta una carga al mismo, por ejemplo, bicicletas. Un portón trasero abierto se puede cerrar por sí mismo si tiene encima un peso adicional. En caso necesario, apoye el portón trasero o retire previamente la carga.
- Cierre y bloquee el portón trasero y todas las puertas cuando no utilice el vehículo. Asegúrese de que no quede nadie dentro del vehículo.
- Nunca deje jugar a los niños dentro o alrededor del vehículo sin vigilancia, especialmente si el portón trasero está abierto. Los niños podrían acceder al maletero, cerrar el portón trasero y quedarse encerrados. Según la época del año, en un vehículo cerrado puede haber temperaturas muy altas o muy bajas que pueden ocasionar graves lesiones y enfermedades o causar la muerte, especialmente a los niños pequeños.
- Nunca deje solos a niños o personas desvalidas dentro del vehículo. Con la llave del vehículo o el botón del cierre centralizado podrían bloquear el vehículo y quedarse encerrados.



⚠ CUIDADO

Antes de abrir el portón trasero compruebe que hay suficiente espacio libre para abrir y cerrarlo, por ejemplo, si lleva remolque o en garajes.

Testigo de advertencia

se enciende	Posible causa	Solución
	El portón trasero está abierto o no está correctamente cerrado.	¡No siga conduciendo! Abra el portón y vuelva a cerrarlo.

Al conectar el encendido se encienden durante unos segundos algunos testigos de advertencia y de control mientras se realiza un control de la función. Se apagan transcurridos unos segundos.

Si el portón trasero se encuentra abierto o mal cerrado, se encenderá el testigo de advertencia en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Según el equipamiento del vehículo, en lugar del testigo de advertencia puede aparecer una representación simbólica en la pantalla del tablero de instrumentos. La indicación también es visible con el encendido desconectado. La indicación desaparece unos 15 segundos después de haber bloqueado el vehículo.



⚠ ATENCIÓN

Si el portón no está correctamente cerrado, podría abrirse inesperadamente durante la marcha y causar graves lesiones.

- Deténgase inmediatamente y cierre el portón trasero.
- Después de cerrar el portón trasero compruebe si el elemento de bloqueo en el portacierres ha quedado bien encastrado.

Abrir el portón trasero

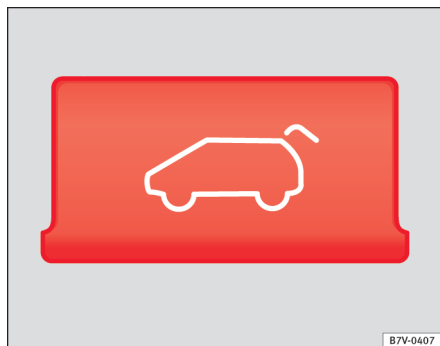


Fig. 53 Detalle de la consola central: tecla de desbloqueo del portón trasero.



Fig. 54 Apertura del portón trasero desde el exterior

Antes de abrir el portón trasero retire siempre la carga sujeta en el portaequipajes del mismo ⇒ ⚠.

Apertura con la llave de contacto

Pulse el botón  de la llave del vehículo hasta que el portón trasero se abra automáticamente.

Abrir con el mando de la consola central

Pulse la tecla  en la consola central ⇒ fig. 53. El portón trasero se abre automáticamente.

La tecla de la consola central funciona también con el encendido desconectado.

Abrir el portón trasero con la tecla

- Desbloquee el vehículo o abra una puerta.
- Levante y abra el portón trasero con la tecla ⇒ fig. 54 (flecha).



ATENCIÓN

El desbloqueo o la apertura inadecuada o incontrolada del portón trasero puede causar lesiones graves.

- Si hay un portaequipajes con carga montado en el portón trasero, cuando el portón esté desbloqueado no siempre se reconocerá como tal. Un portón trasero desbloqueado puede abrirse inesperadamente durante la marcha.



Aviso

A temperaturas exteriores inferiores a 0 °C (+32 °F), los amortiguadores por gas presurizado no siempre pueden levantar automáticamente el portón. En este caso, abra el portón trasero manualmente. ■

Cerrar el portón trasero

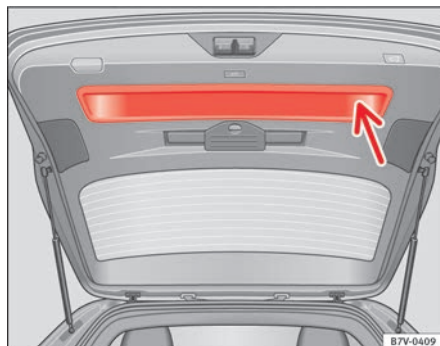


Fig. 55 Portón trasero abierto: cavidad para tirar.

Cerrar el portón trasero

- Agarre la cavidad del revestimiento interior del portón trasero ⇒ fig. 55 (flecha).
- Impulse el portón trasero hacia abajo hasta que encastre en la cerradura.
- Compruebe si está bien encastrado tirando del portón trasero.

Bloquear el portón trasero

Si desbloquea el vehículo y no abre ninguna puerta ni el portón trasero, transcurridos unos 30 segundos se bloqueará de nuevo automáticamente. Esta función evita que el vehículo quede desbloqueado permanentemente de un modo involuntario.

El bloqueo sólo es posible si el portón trasero está bien cerrado y encastrado.

- El portón trasero también se bloquea con el cierre centralizado.
- Cuando el portón trasero de un vehículo bloqueado se desbloquea con el botón de la llave del vehículo, en cuanto se cierre el portón se bloqueará de nuevo.
- Un portón trasero cerrado pero no bloqueado se bloquea automáticamente a una velocidad de unos 9 km/h (7 mph).



ATENCIÓN

El cierre inadecuado o incontrolado del portón trasero puede causar lesiones graves.

- Nunca deje el vehículo sin vigilar, ni deje jugar a los niños dentro o alrededor del mismo, especialmente si el portón trasero está abierto. Los niños podrían acceder al maletero, cerrar el portón trasero y quedarse encerrados. Los vehículos cerrados pueden calentarse o enfriarse en extremo según la época del año, ocasionando lesiones o enfermedades de seriedad, e incluso la muerte.



Aviso

Antes de cerrar el portón trasero, cerciórese de no haber dejado la llave dentro del maletero. ■

Accionar el portón trasero eléctricamente



Fig. 56 Tecla con el portón trasero abierto.

Abrir el portón trasero

- Mantenga pulsada la tecla  de la llave del vehículo unos segundos hasta que el portón trasero se abra automáticamente.
- **O BIEN:** Mantenga pulsada la tecla  en la consola central durante un segundo, aproximadamente ⇒ fig. 53.
- **O BIEN:** Accione la tecla ⇒ fig. 54 (flecha) del portón trasero.

En caso de dificultad o de interponerse un obstáculo, la apertura automática del portón se interrumpe.

El portón trasero accionado eléctricamente no se puede abrir cuando el enganche para remolque montado de fábrica está conectado con el remolque eléctricamente ⇒ página 243.

El portón trasero se puede abrir manualmente aplicando más fuerza.

Cerrar el portón trasero

- Mantenga pulsada la tecla  de la llave del vehículo durante un segundo, aproximadamente.
- **O BIEN:** Mantenga pulsada la tecla  en la consola central durante un segundo, aproximadamente ⇒ fig. 53.
- **O BIEN:** Accione la tecla ⇒ fig. 54 (flecha) del portón trasero.
- Pulse la tecla  en el portón trasero abierto ⇒ fig. 56 ⇒ .
- Desplace el portón trasero manualmente para cerrarlo.

El portón trasero baja por sí mismo hasta la posición final y se cierra automáticamente mediante el cierre asistido ⇒ .

En caso de dificultad o de interponerse un obstáculo, el cierre automático del portón se interrumpe y el mismo se abre un poco.

Compruebe por qué el portón trasero no se puede cerrar.

Intente cerrar de nuevo el portón trasero.

Interrumpir el proceso de apertura o cierre

El proceso de apertura o cierre del portón trasero puede detenerse pulsando una de las teclas . Cada vez que se pulse una de las teclas , el portón trasero se mueve hasta la posición inicial.

Entonces, se podrá seguir abriendo o cerrando el portón a mano. Para ello habrá que aplicar más fuerza.

Memorizar el ángulo de apertura

El portón trasero debe estar medio abierto como mínimo para memorizar un ángulo de apertura.

- Detenga el proceso de apertura en la posición de apertura deseada ⇒ página 93.
- Mantenga pulsada la tecla ⇒ fig. 56 con el portón trasero abierto durante al menos 3 segundos. El ángulo de apertura será memorizado. ►

La memorización se confirmará con el parpadeo de los intermitentes de emergencia y una señal acústica.

Para abrir completamente de nuevo el portón trasero el ángulo de apertura debe memorizarse nuevamente.

- Desbloquee el portón trasero y ábralo hasta la altura memorizada.
- Tire manualmente del portón trasero hacia arriba hasta el tope. Para ello habrá que aplicar más fuerza.
- Mantenga pulsada la tecla ⇒ fig. 56 con el portón trasero abierto durante al menos 3 segundos.
- El ángulo de apertura se restablece nuevamente a su valor de fábrica.

ATENCIÓN

El cierre inadecuado o incontrolado del portón trasero puede causar lesiones graves.

- Nunca deje el vehículo sin vigilar, ni deje jugar a los niños dentro o alrededor del mismo, especialmente si el portón trasero está abierto. Los niños podrían acceder al maletero, cerrar el portón trasero y quedarse encerrados. Los vehículos cerrados pueden calentarse o enfriarse en extremo según la época del año, ocasionando lesiones o enfermedades de seriedad, e incluso la muerte.

ATENCIÓN

Es posible que el portón trasero no se abra completamente o que, si está abierto, se cierre por sí solo, si se acumula una gran cantidad de nieve sobre el mismo o hay un portaequipajes montado. En este caso deberá afianzarse el portón adicionalmente.



CUIDADO

- Al conducir con remolque compruebe si hay suficiente espacio libre para abrir y cerrar el portón trasero.
- Antes de abrir el portón trasero debe retirarse el sistema portaequipajes montado, por ejemplo, un portabicicletas.



CUIDADO

Con el uso repetido, el sistema se desconecta para evitar un sobrecalentamiento.

- Cuando el sistema se haya refrigerado, la función puede utilizarse nuevamente. Durante este período, el portón puede abrirse o cerrarse manualmente aplicando fuerza.
- Si se desemborna la batería del vehículo o el fusible se funde con el portón trasero abierto, el sistema del portón debe inicializarse de nuevo. Para ello deberá cerrarse el portón trasero.



Aviso

Antes de cerrar el portón trasero, cerciórese de no haber dejado la llave dentro del maletero.

Elevalunas eléctricos

Introducción al tema

Información complementaria y advertencias:

- Sistema de información SEAT ⇒ página 67
- Cierre centralizado y sistema de cierre ⇒ página 79

⚠ ATENCIÓN

Utilizar los elevalunas eléctricos descuidada o descontroladamente puede causar lesiones graves.

- Abra o cierre los elevalunas eléctricos únicamente cuando nadie se interponga en su recorrido.
- Nunca deje solos a niños o personas desvalidas dentro del vehículo si bloquea el vehículo. Las ventanillas no se podrán abrir en caso de emergencia.
- Cada vez que abandone el vehículo, llévese siempre consigo todas las llaves. Tras desconectar el encendido, las ventanillas se pueden abrir y cerrar durante un breve tiempo mediante las teclas de la puerta, siempre que la puerta del conductor o del acompañante no esté abierta.
- Al transportar niños en los asientos traseros desactive siempre los elevalunas traseros con la tecla del seguro eléctrico para niños para que las ventanillas no puedan abrirse ni cerrarse.

Abrir o cerrar las ventanillas eléctricamente

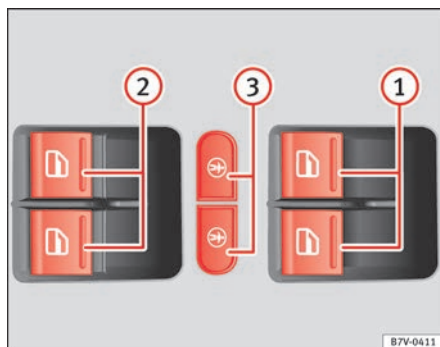


Fig. 57 En la puerta del conductor: teclas para los elevalunas delanteros y traseros, así como teclas del seguro eléctrico para niños.

Teclas de la puerta del conductor

Leyenda del fig. 57:

- ① Para las ventanillas de las puertas delanteras.
- ② Para las ventanillas de las puertas corredizas.
- ③ Para bloquear las puertas corredizas y las ventanillas de las puertas corredizas.

Abrir o cerrar las ventanillas

Función	Operaciones necesarias a realizar
Abir:	Pulse la tecla
Cerrar:	Pulse el botón
Detener la marcha automática:	Pulse o tire de la tecla de la ventanilla correspondiente.
	Pulse la tecla del seguro eléctrico para niños para desactivar los mandos del elevalunas de las puertas corredizas y bloquear dichas puertas → página 86. El testigo de la tecla se enciende.

Tras desconectar el encendido, las ventanillas se pueden abrir y cerrar durante un breve tiempo mediante las teclas de la puerta, siempre que la puerta del conductor o del acompañante no esté abierta. Con la llave fuera del contacto y la puerta del conductor abierta, todas las ventanillas accionadas eléctricamente se pueden abrir o cerrar conjuntamente, manteniendo pulsado el mando de la ventanilla de puerta del conductor. Tras unos segundos se inicia el cierre o la apertura de confort → página 96.

Elevalunas eléctricos: funciones

Subida y bajada automática

La subida y bajada automática permite la apertura y el cierre completos de las ventanillas. Para ello no es necesario mantener pulsada la tecla correspondiente del elevalunas.

Para la función de subida automática: Tire de la tecla de la ventanilla correspondiente hacia arriba, hasta el segundo nivel.

Para la función de bajada automática: Pulse la tecla de la ventanilla correspondiente hacia abajo, hasta el segundo nivel.

Detener la marcha automática: Pulse o tire nuevamente de la tecla de la ventanilla correspondiente.

Restablecer la función de subida y bajada automática

Si se desemborna y emborna la batería o se descarga con alguna ventanilla sin cerrar por completo, la función de subida y bajada automática se desactiva y hay que restablecerla.

- Cierre todas las puertas y ventanillas.
- Tire hacia arriba de la tecla de la ventanilla correspondiente y manténgala al menos un segundo en esta posición.
- Suelte la tecla y vuelva a tirar de ella manteniéndola pulsada hacia arriba. De esta forma, se restablece la función de subida y bajada automática.

Los elevalunas eléctricos automáticos pueden restablecerse individualmente, o simultáneamente para varias ventanillas.

Apertura y cierre de confort

Las ventanillas se pueden abrir y cerrar desde el exterior con la llave del vehículo:

- Mantenga pulsado el botón de desbloqueo o bloqueo de la llave del vehículo. Se abren o cierran todas las ventanillas con elevalunas eléctricos.
- Para detener la función suelte el botón de desbloqueo o bloqueo.

Con el cierre de confort, primero se cierran las ventanillas y a continuación el techo corredizo panorámico.

Desde el menú **Configuración - Confort** se pueden realizar diferentes ajustes para manejar las ventanillas ⇒ página 67.



ATENCIÓN

Utilizar los elevalunas eléctricos descuidada o descontroladamente puede causar lesiones graves.

- Abra o cierre los elevalunas eléctricos únicamente cuando nadie se interponga en su recorrido.
- Nunca deje solos a niños o personas desvalidas dentro del vehículo si bloquea el vehículo. Las ventanillas no se podrán abrir en caso de emergencia.
- Cada vez que abandone el vehículo, llévese siempre consigo todas las llaves. Tras desconectar el encendido, las ventanillas se pueden abrir y cerrar durante un breve tiempo mediante las teclas de la puerta, siempre que la puerta del conductor o del acompañante no esté abierta.
- Al transportar niños en los asientos traseros desactive siempre los elevalunas traseros con la tecla del seguro eléctrico para niños para que las ventanillas no puedan abrirse ni cerrarse.



Aviso

Si los elevalunas eléctricos están averiados, tanto la función de subida y bajada automática como la de antiaprisionamiento no funcionarán correctamente. Acuda a un taller especializado. ■

Función antiaprisionamiento de los elevalunas eléctricos

La función antiaprisionamiento de los elevalunas eléctricos puede reducir el riesgo de sufrir lesiones al abrir y cerrar las ventanillas ⇒ ⚠. Si una ventanilla sube con dificultad o se encuentra con un obstáculo al intentar cerrarla, se volverá a abrir inmediatamente.

- Compruebe por qué no se ha cerrado la ventanilla.
- Intente cerrar de nuevo la ventanilla. ►

- Si lo intenta durante los siguientes 10 segundos y la ventanilla sube de nuevo con dificultad o se encuentra con un obstáculo, la función de subida automática dejará de funcionar durante unos 10 segundos.
- Si siguiera aún sin poder cerrarse debido a algún obstáculo o resistencia, la ventanilla se detendrá en el punto correspondiente. Accionando la tecla nuevamente durante los 10 segundos siguientes, la ventanilla se cierra **sin la función antiaprisionamiento** ⇒ ⚠.

Cerrar las ventanillas sin función antiaprisionamiento

- Intente cerrar nuevamente las ventanillas durante los 10 segundos siguientes manteniendo la tecla pulsada. **¡El cierre se realizará con la función antiaprisionamiento desactivada durante un período breve!**
- Si tarda más de 10 segundos en cerrarse, la función antiaprisionamiento vuelve a estar activa. La ventanilla se detiene nuevamente si hay una nueva dificultad u obstáculo.
- Si la ventanilla sigue sin poder cerrarse, acuda a un taller especializado.



ATENCIÓN

El cierre de los elevalunas eléctricos sin función antiaprisionamiento puede causar lesiones graves.

- Cierre siempre los elevalunas eléctricos con cuidado.
- En el recorrido de los elevalunas eléctricos no debe haber nadie, especialmente cuando se cierran sin la función antiaprisionamiento.
- La función antiaprisionamiento no impide que se queden atrapados los dedos u otras partes del cuerpo contra el marco de la ventanilla y se originen lesiones.



Aviso

La función antiaprisionamiento también interviene en el caso del cierre de confort de las ventanillas con la llave del vehículo ⇒ página 96. ■

Techo panorámico corredizo*

Introducción al tema

Información complementaria y advertencias:

- Sistema de información SEAT ⇒ página 67
- Cierre centralizado y sistema de cierre ⇒ página 79
- Cierre o apertura de emergencia ⇒ página 329

ATENCIÓN

Utilizar el techo corredizo panorámico descuidada o descontroladamente puede causar lesiones graves.

- Abra o cierre el techo panorámico corredizo y la persianilla parasol únicamente cuando no haya nadie en su recorrido.
- Cada vez que abandone el vehículo, llévese siempre consigo todas las llaves.
- No deje nunca solos a niños o personas desvalidas en el vehículo, especialmente si tienen acceso a la llave del vehículo. El uso sin control de la llave puede bloquear el vehículo, arrancar el motor, conectar el encendido y accionar el techo panorámico corredizo.
- El techo panorámico corredizo puede abrirse o cerrarse poco después de desconectar el encendido, mientras no se abra la puerta del conductor ni la del acompañante.

Aviso

En caso de anomalía en el funcionamiento del techo panorámico corredizo, la función antiaprisionamiento no funcionará correctamente. Acuda a un taller especializado.

Abrir o cerrar el techo panorámico corredizo

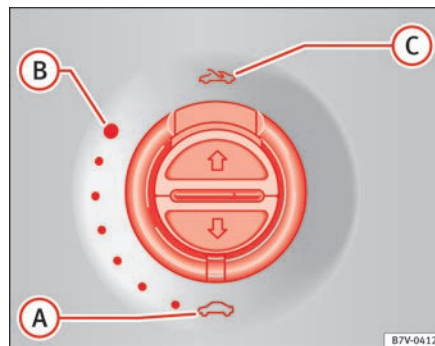


Fig. 58 En el revestimiento interior del techo: gire el conmutador para abrir y cerrar.

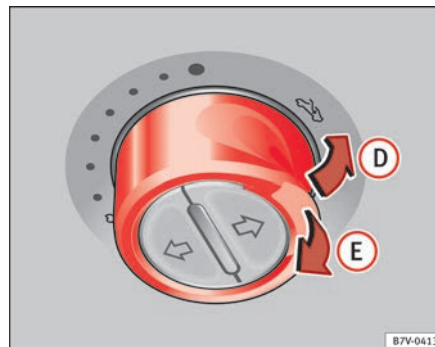


Fig. 59 En el revestimiento interior del techo: pulse el conmutador y tire de él para levantar y cerrar el techo.

Para desplegar el techo panorámico corredizo, el conmutador debe estar en la posición **A**.

Función	Ajuste del conmutador	Operaciones necesarias a realizar
⇒ fig. 58		
Abrir completamente el techo corredizo:	C	Gire el conmutador a la posición deseada.
Poner el techo corredizo en la posición de confort:	B	
Cerrar completamente el techo corredizo:	A	
⇒ fig. 59		
Exponer por completo el techo deflector:	D	Pulse brevemente el conmutador hacia atrás (flecha).
Detener el funcionamiento automático:	D o E	Pulse de nuevo brevemente el conmutador hacia atrás o tire de él.
Cerrar por completo el techo deflector:	E	Pulse brevemente el conmutador hacia atrás (flecha).
Ajustar la posición intermedia:	D o E	Mantenga el conmutador pulsado hacia atrás o tirado, hasta alcanzar la posición deseada.

El techo panorámico corredizo funciona solamente con el encendido conectado. El techo panorámico corredizo puede abrirse o cerrarse durante unos minutos después de desconectar el encendido, mientras no se abra la puerta del conductor ni la del acompañante. ■

Abrir o cerrar la persianilla parasol

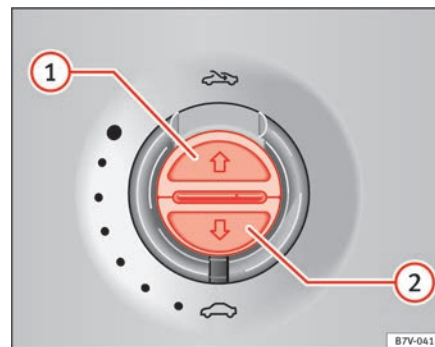


Fig. 60 En el revestimiento interior del techo: teclas para la persianilla parasol.

Función	Operaciones necesarias a realizar
Abrir por completo (automáticamente):	Pulse la tecla ⇒ fig. 60 1 brevemente.
Detener el funcionamiento automático:	Pulse brevemente la tecla ⇒ fig. 60 1 o ⇒ fig. 60 2 .
Ajustar la posición intermedia:	Mantenga pulsada la tecla ⇒ fig. 60 1 o ⇒ fig. 60 2 hasta alcanzar la posición.
Cerrar por completo (automáticamente):	Pulse la tecla ⇒ fig. 60 2 brevemente.

El techo panorámico corredizo puede abrirse o cerrarse durante unos minutos después de desconectar el encendido, mientras no se abra la puerta del conductor ni la del acompañante. ■

Techo panorámico corredizo: funcionamiento

Apertura y cierre de confort

El techo panorámico corredizo se puede abrir y cerrar desde el exterior con la llave del vehículo:

- Mantenga pulsado el botón de desbloqueo o bloqueo de la llave del vehículo. El techo panorámico corredizo se ajusta o se cierra.
- Suelte el botón de bloqueo o desbloqueo para interrumpir la función.

Con el cierre de confort, primero se cierran las ventanillas y a continuación el techo panorámico corredizo.



Aviso

En el caso de activar el cierre de confort desde el exterior, el mando giratorio del techo panorámico corredizo permanece en la última posición seleccionada y debe ajustarse de nuevo al emprender la marcha.

Función antiaprisionamiento del techo panorámico corredizo y de la persianilla parasol

La función antiaprisionamiento puede reducir el peligro de sufrir lesiones al abrir y cerrar el techo panorámico corredizo y la persianilla parasol ⇒ . Cuando el techo panorámico corredizo o la persianilla parasol se ven afectadas por una dificultad o un obstáculo al cerrar, el techo panorámico corredizo o la persianilla parasol vuelven a abrirse.

- Compruebe por qué el techo panorámico corredizo o la persianilla parasol no se cierran.
- Vuelva a intentar cerrar el techo panorámico corredizo o la persianilla parasol.
- Si el techo panorámico corredizo o la persianilla parasol siguiera aún sin poder cerrarse debido a algún obstáculo o resistencia, se detendrá en el

punto correspondiente. A continuación cierre el techo panorámico corredizo o la persianilla parasol sin la función antiaprisionamiento.

Cierre sin función antiaprisionamiento

- El conmutador ⇒ fig. 58  debe estar en la posición de “cerrado” .
- *Techo corredizo panorámico*: Durante los 5 segundos siguientes tras dispararse la función antiaprisionamiento, mantenga el mando tirado hacia atrás ⇒ fig. 59 (flecha E) hasta que el techo panorámico corredizo quede completamente cerrado.
- *Persianilla parasol*: Dentro de 5 segundos tras el disparo de la función antiaprisionamiento pulse la tecla ⇒ fig. 60  hasta que la persianilla parasol se cierre por completo.
- **El techo panorámico corredizo o la persianilla parasol se cierran sin función antiaprisionamiento.**
- Si el techo panorámico corredizo sigue sin poderse cerrar, acuda a un taller especializado.



ATENCIÓN

El cierre del techo panorámico corredizo o de la persianilla parasol sin función antiaprisionamiento puede causar lesiones graves.

- **Cierre siempre con cuidado el techo panorámico corredizo.**
- **En el recorrido del techo panorámico corredizo o de la persianilla parasol no debe haber nadie, especialmente cuando se cierran sin la función antiaprisionamiento.**
- **La función antiaprisionamiento no impide que se queden atrapados los dedos u otras partes del cuerpo contra el marco de la ventanilla y se originen lesiones.**



Aviso

La función antiaprisionamiento también interviene en el caso del cierre de confort de las ventanillas y del techo panorámico corredizo con la llave del vehículo ⇒ página 96.

Luces y visibilidad

Luces

Introducción al tema

Se deben observar las disposiciones legales al respecto de cada país para el uso de las luces del vehículo.

El responsable de que el vehículo circule con el reglaje de los faros adecuado y las luces correctas es siempre el conductor.

Información complementaria y advertencias:

- Sistema de información SEAT ⇒ página 67
- Cambio de lámparas ⇒ página 341



ATENCIÓN

Si los faros están ajustados demasiado altos y se hace un uso inadecuado de la luz de carretera, se podría distraer y deslumbrar a otros usuarios de la vía. Ello podría ocasionar un accidente, con graves consecuencias.

- Asegúrese siempre de que los faros estén ajustados correctamente.
- Nunca utilice la luz de carretera o ráfagas de luz puesto que otros conductores pueden deslumbrarse.

Testigos de control

se enciende	Posible causa	Solución
	Luz de marcha total o parcialmente averiada.	Cambie la lámpara correspondiente ⇒ página 341. Si todas las lámparas están correctas, busque un taller especializado en caso necesario.
	Avería de la luz de curva.	⇒ página 105.
	Luz antiniebla trasera encendida.	⇒ página 104.
	Faros antiniebla encendidos.	
	Intermitente izquierdo o derecho. El testigo de control parpadea el doble de rápido cuando en el vehículo o en el remolque se avería un intermitente.	En caso necesario compruebe la iluminación del vehículo y del remolque.
	Luz de carretera encendida o ráfagas accionadas.	⇒ página 102.
	Regulación de la luz de carretera (Light Assist) conectada.	⇒ página 104.
parpadea	Posible causa	Solución
	Fallo en el sistema de la luz de curva.	Acuda a un taller especializado ⇒ página 104. ▶

Al conectar el encendido se encienden durante unos segundos algunos testigos de advertencia y de control mientras se realiza un control de la función. Se apagan transcurridos unos segundos.

ATENCIÓN

Si no se tienen en cuenta los testigos de advertencia y los mensajes, el vehículo podría quedarse detenido en medio del tráfico, o se podrían producir accidentes y heridos graves.

- No ignorar nunca los testigos de aviso, ni los mensajes de texto.
- Tan pronto como sea posible y seguro, detenga el vehículo.
- Aparque el vehículo a una distancia prudencial del tráfico rodado de modo que ningún componente del sistema de escape entre en contacto con materiales fácilmente inflamables, como por ejemplo hierba seca, combustible, aceite, etc.
- Un vehículo averiado representa un riesgo elevado de accidente para sí mismo y para otros usuarios de la vía. Si es necesario, encienda las luces de emergencia y coloque el triángulo de preseñalización para llamar la atención de otros conductores.

CUIDADO

Si se ignoran los testigos de control que se enciendan y los mensajes de texto, podrían producirse averías en el vehículo.

Palanca de intermitentes y de luz de carretera

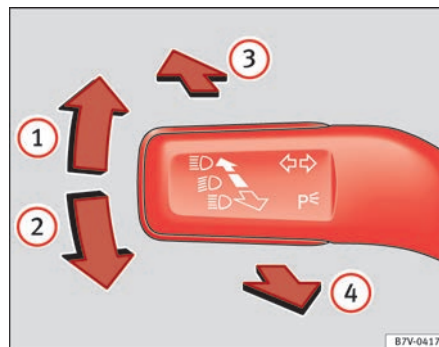


Fig. 61 Palanca de intermitentes y de luz de carretera.

Mueva la palanca a la posición deseada:

- 1 Intermitente derecho. Luz de aparcamiento derecha (encendido desconectado) ⇒ página 104.
- 2 Intermitente izquierdo. Luz de aparcamiento izquierda (encendido desconectado) ⇒ página 104.
- 3 Luz de carretera encendida ⇒ . El testigo de control  se enciende en el cuadro de instrumentos.
- 4 Accione la luz de ráfagas. La *luz de ráfagas* se enciende si la palanca está presionada. El testigo de control  se enciende.

Coloque la palanca en la posición base para desconectar la función correspondiente.

Intermitentes de confort

Para los intermitentes de confort, desplace la palanca hasta el punto en que ofrece resistencia hacia arriba o abajo y suelte la palanca. El intermitente parpadea tres veces.

Los intermitentes de control se encienden y apagan desde el menú **Luces & Visibilidad** en la pantalla del cuadro de instrumentos ⇒ página 67. En los vehículos que no tengan el menú **Luces & Visibilidad** la función puede desactivarse en un taller especializado.



ATENCIÓN

El uso inadecuado de la luz de carretera puede causar accidentes y lesiones graves, puesto que la luz de carretera puede distraer y deslumbrar a otros conductores.



Aviso

- El intermitente sólo funciona con el encendido conectado. Los intermitentes de emergencia funcionan también con el encendido desconectado ⇒ página 327.
- Si falla un intermitente en el vehículo o en el remolque, el testigo parpadea a una velocidad dos veces superior a la normal.
- La luz de carretera sólo puede encenderse estando la luz de cruce conectada.

Encender y apagar las luces

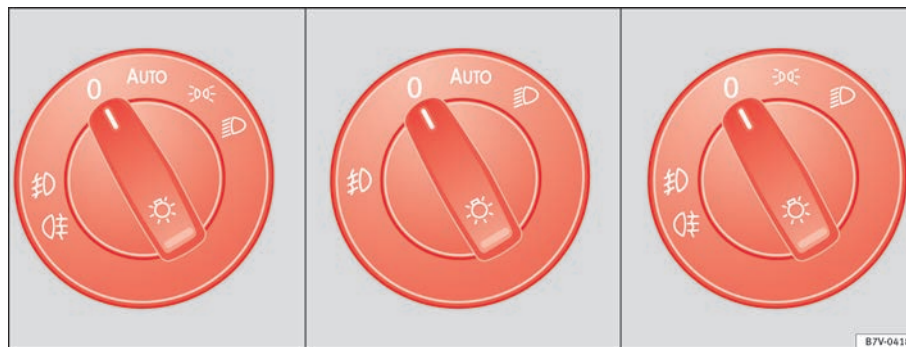


Fig. 62 Al lado del volante: representación de algunas variantes del mando de las luces.

Se deben observar las disposiciones legales al respecto de cada país para el uso de las luces del vehículo.

En los vehículos con **enganche para remolque** de serie: Si el remolque está conectado eléctricamente y dispone de luz trasera antiniebla, ésta se apaga automáticamente en el vehículo.

Gire el interruptor de las luces a la posición deseada ⇒ fig. 62:

	cuando el encendido esté desconectado	cuando el encendido esté conectado
0	Luces antiniebla, luz de cruce y luz de posición apagadas.	Luces apagadas o luz diurna encendida.
AUTO	Las luces de orientación pueden estar encendidas.	Control automático de la luz de cruce o luz diurna encendida.
	Luz de posición encendida.	Luz de posición encendida.
	Luz de cruce apagada; en caso necesario, la luz de posición se enciende durante algún tiempo.	Luz de cruce encendida.

Luces antiniebla

Los testigos de control o muestran adicionalmente en el mando de las luces las luces antiniebla encendidas.

- Encender los faros antiniebla : ponga el mando de las luces en la posición o tire de hasta el primer encastre.
- Encender la luz trasera antiniebla : ponga el mando de las luces en posición o tire por completo de .
- Para desconectar las luces antiniebla pulse el mando de las luces o gíre-lo hasta la posición **0**.

Señales acústicas para avisar que no se han apagado las luces

En caso de que la llave del vehículo esté fuera de la cerradura de encendido y la puerta del conductor esté abierta se escucharán unas señales de advertencia en los casos que se mencionan a continuación: Esto le recordará que debe apagar la luz.

- Cuando la luz de estacionamiento esté encendida ⇒ página 102.
- Cuando el mando de las luces esté en la posición .



ATENCIÓN

La luz de posición o la luz diurna no alumbra lo suficiente como para ver bien la vía o para ser visto por los conductores de otros vehículos.

- **Encienda siempre la luz de cruce de noche, si llueve o cuando la visibilidad no sea buena.**

Luces y visibilidad: funciones

Luz de estacionamiento

Cuando la luz de estacionamiento está conectada (intermitente derecho o izquierdo), se enciende la luz de posición delantera y el piloto trasero en el lado correspondiente del vehículo. La luz de estacionamiento sólo funciona con el encendido desconectado.

Luz diurna

Para la luz diurna existen luces separadas en los faros delanteros.

Cuando la luz diurna está encendida sólo se encienden las luces separadas ⇒ .

Las luces diurnas se encienden cada vez que se conecta el encendido si el mando de las luces se encuentra en la posición **AUTO**.

Cuando el mando de las luces se encuentra en la posición **AUTO**, un fotosensor apaga y enciende automáticamente la iluminación de los instrumentos y del interruptor. ▶

Activación de las luces diurnas	Desactivación de las luces diurnas
Pulse y mantenga la palanca de intermitentes y de la luz de carretera hacia <i>arriba</i> y hacia atrás (intermitente derecho y luz a ráfagas).	Pulse y mantenga la palanca de intermitentes y de la luz de carretera hacia <i>abajo</i> y hacia atrás (intermitente izquierdo y luz a ráfagas).
Conecte y desconecte el encendido aproximadamente durante 3 segundos.	

Control automático de la luz de cruce AUTO

El control automático de la luz de cruce sólo es una ayuda y no puede reconocer todas las situaciones de conducción.

Cuando el mando de las luces se encuentra en la posición **AUTO**, se encienden y se apagan automáticamente las luces del vehículo y la iluminación de los instrumentos y los mandos en las siguientes situaciones ⇒ ⚠:

Encendido automático:	Apagado automático o bien conmutación a luz diurna:
El fotosensor detecta la <i>oscuridad</i> , por ejemplo al circular por un túnel.	Al detectar luminosidad suficiente.
Cuando se circula a más de 140 km/h. durante algunos segundos.	Cuando se circula a menos de 65 km/h durante algunos minutos.
El sensor de lluvia detecta la lluvia y activa el limpiacristales.	Cuando el limpiacristales no se ha activado durante algunos minutos.

Luces de curva dinámicas (AFS)

Las luces de curva dinámicas funcionan solamente cuando la luz de cruce está encendida y con una velocidad superior a los 10 km/h. En las curvas, las luces direccionables iluminan automáticamente mejor la carretera.

Las luces de curva dinámicas pueden activarse o desactivarse desde el sistema de infotainment.

Luces de curva estáticas

Al girar lentamente para cambiar de dirección o en curvas muy cerradas se encienden automáticamente las luces de curva estáticas integradas. Las luces de curva estáticas funcionan sólo a velocidades inferiores a 40 km/h.

Las luces de curva estáticas pueden estar integradas en los faros antiniebla o en los faros frontales, en función del equipamiento.



ATENCIÓN

Si la vía no está bien iluminada y otros usuarios de la misma no ven el vehículo o sólo con dificultad, pueden producirse accidentes.

- El control automático de la luz de cruce (AUTO) sólo enciende la luz de cruce cuando varían las condiciones de luz, pero no cuando hay niebla, por ejemplo.
- Nunca se deberá circular con las luces diurnas cuando la vía no esté bien iluminada a causa de las condiciones climatológicas o de iluminación. Las luces diurnas no alumbran lo suficiente como para iluminar bien la vía o ser visto por otros usuarios de la misma.

Regulación de la luz de carretera

Regulación de la luz de carretera (Light Assist)

La regulación de la luz de carretera conecta y desconecta automáticamente la luz de carretera en función de las condiciones del entorno y de la circulación, así como de la velocidad dentro de las limitaciones del sistema ⇒ ⚠. El control tiene lugar mediante un sensor situado en la parte interior del parabrisas, encima del retrovisor interior.

La regulación automática de la luz de carretera conecta automáticamente la luz de carretera en función de los vehículos que circulan por delante y en sentido contrario, así como de otras condiciones del entorno y de la circulación a partir de una velocidad de aprox. 60 km/h (37 mph) y la vuelve a desconectar a una velocidad inferior a aprox. 30 km/h (18 mph).

Encender y apagar

	Cómo se ejecuta
Conexión:	– Con el encendido conectado, gire el mando de las luces a la posición AUTO y sitúe la palanca de los intermitentes y la luz de carretera en la posición de luz de carretera ⇒ página 102. Cuando la regulación de la luz de carretera (también la automática) está activada, en la pantalla del cuadro de instrumentos se enciende el testigo
Desconexión:	– Desconecte el encendido. – O BIEN: gire el mando de las luces a una posición diferente a AUTO ⇒ página 103. – O BIEN: sitúe la palanca de los intermitentes y la luz de carretera en la posición de ráfagas de luz o de luz de carretera ⇒ página 102.

Las siguientes condiciones pueden provocar que la regulación de la luz de carretera no desconecte la luz de carretera o no lo haga a tiempo:

- En vías insuficientemente iluminadas con señales muy reflectantes.
- En el caso de usuarios de la vía con un alumbrado deficiente como, p. ej., peatones o ciclistas.
- En curvas cerradas, cuando el tráfico en sentido contrario está parcialmente oculto, en las subidas y bajadas pronunciadas.
- En las vías con tráfico en sentido contrario y con valla de protección central cuando el conductor puede ver con holgura por encima de la misma, p. ej., el conductor de un camión.
- Si la cámara está averiada o si la alimentación de corriente se ha interrumpido.
- En caso de niebla, nieve o precipitaciones intensas.
- En caso de remolinos de polvo o arena.
- En caso de que el parabrisas esté dañado por el impacto de una piedra en el campo de visión de la cámara.
- Cuando la zona de visión de la cámara está empañada, sucia o cubierta con algún adhesivo, nieve o hielo.

**ATENCIÓN**

El mayor confort que proporciona la regulación de la luz de carretera (también la automática) no debe inducir a correr ningún riesgo. El sistema no puede reemplazar la atención del conductor.

- Controle siempre usted mismo las luces y ajústelas en función de las condiciones de luz, de visibilidad y del tráfico.
- La regulación de la luz de carretera (también la automática) puede que no detecte correctamente todas las situaciones y que en determinadas situaciones sólo funcione de forma limitada.
- Si el parabrisas está dañado o se realizan modificaciones en el alumbrado del vehículo, se puede perjudicar el funcionamiento de la regulación de la luz de carretera (también de la automática), por ejemplo, si se montan faros adicionales.

**Aviso**

Las ráfagas de luz y la luz de carretera se pueden conectar y desconectar manualmente en todo momento con la palanca de los intermitentes y la luz de carretera ⇒ página 102.

Pegar adhesivos en los faros o adaptarlos

En aquellos países en los que se circula por el lado contrario al del país de origen, la luz de cruce asimétrica puede deslumbrar a los vehículos que circulan en sentido contrario. Por este motivo si se circula por el extranjero hay que pegar adhesivos en los faros o adaptarlos.

La dirección de los faros puede adaptarse en el cuadro de instrumentos en el submenú **Luz turista** del menú **Configuración** ⇒ página 73.

En los vehículos cuyos faros no puedan ajustarse desde el menú hay que cubrir determinadas zonas de los cristales de los faros con adhesivos o

adaptarlos en un taller especializado. Encontrará más información en un taller especializado. SEAT recomienda que acuda a un Servicio Técnico.



Aviso

El uso de la opción **Luz turista** y de los adhesivos en los faros sólo está permitido si se van a utilizar durante un breve espacio de tiempo. Si se desea modificar la orientación de los faros de forma permanente, habrá que acudir a un taller especializado. SEAT recomienda acudir para ello a un Servicio Técnico.

Función “Coming home” y “Leaving home” (luces de orientación)

La función “Coming home” debe encenderse manualmente. La función “Leaving home”, por el contrario, la controla automáticamente un fotosensor.

“Coming home”	Operaciones necesarias a realizar
Activar:	– Desconecte el encendido. – Accione las ráfagas de luz <i>1 segundo, aproximadamente</i> ⇒ página 102. La iluminación “Coming home” se enciende al abrir la puerta del conductor. El <i>retardo de apagado de los faros</i> empieza al cerrar la última puerta del vehículo o el portón trasero.
Desactivar:	– Automáticamente tras finalizar el retardo de apagado de los faros. – Automáticamente, cuando 30 segundos después del encendido aún está abierta una puerta del vehículo o el portón trasero. – Gire el mando de las luces a la posición 0. – Conecte el encendido.

“Leaving home”	Operaciones necesarias a realizar
Activar:	– Desbloquee el vehículo cuando el mando de las luces esté en posición AUTO y el fotosensor detecte <i>oscuridad</i>.
Desactivar:	– Automáticamente, tras finalizar el retardo de apagado de los faros. – Bloquee el vehículo. – Gire el mando de las luces a la posición 0. – Conecte el encendido.

Iluminación del entorno en los retrovisores exteriores

La iluminación del entorno en los retrovisores exteriores ilumina el entorno inmediato de las puertas al subir y bajar. Se enciende al desbloquear el vehículo, al abrir una puerta del vehículo y al activar la función “Coming home” o “Leaving home”. Si el equipamiento incluye el sensor de luz, la iluminación del entorno en los retrovisores exteriores sólo se encenderá en la oscuridad.



Aviso

- En el menú **Luces & Visibilidad** se puede ajustar la duración del retardo de apagado de los faros y se puede activar o desactivar la función ⇒ página 67.
- Cuando la función “Coming home” está encendida, al abrir la puerta del vehículo no se escucha ninguna señal acústica como aviso de que la luz aún está encendida.

Regulación del alcance de las luces, iluminación de los instrumentos y los mandos

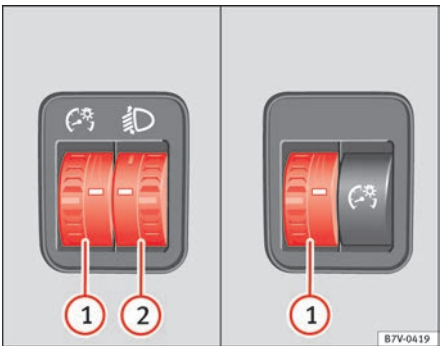


Fig. 63 Al lado del volante: reguladores de la iluminación de los instrumentos y los mandos 1 y del alcance de las luces 2.

1 Iluminación de los instrumentos y los mandos

Con las luces encendidas se puede regular la intensidad de la luz de los instrumentos y los mandos girando el mando ⇒ fig. 63 1.

2 Regulación del alcance de las luces

La regulación del alcance de las luces 2 se adapta según el valor del haz luminoso del faro al estado de carga del vehículo. Con ello el conductor tiene la mejor visibilidad posible y no deslumbra a quien circula en sentido contrario ⇒ ⚠.

Los faros sólo pueden ajustarse estando la luz de cruce encendida.

Para ajustar, gire el mando 2:

Valor	Estado de carga ^{a)} del vehículo
–	Asientos delanteros ocupados y maletero vacío
1	Todas las plazas ocupadas y el maletero vacío

Valor	Estado de carga ^{a)} del vehículo
2	Todas las plazas ocupadas y el maletero lleno. Con remolque con carga de apoyo mínima
3	Ocupado sólo el asiento del conductor y el maletero lleno. Conducción con remolque con carga de apoyo máxima.

a) Si el estado de carga del vehículo no se corresponde con ninguno de los de la tabla, también se pueden seleccionar posiciones intermedias.

Regulación dinámica del alcance de los faros

El regulador 2 desaparece en vehículos con regulación dinámica del alcance de los faros. El alcance de los faros se adapta automáticamente al estado de carga del vehículo cuando se encienden los faros.

 **ATENCIÓN**

Los objetos pesados en el vehículo pueden hacer que los faros deslumbren y distraigan a otros conductores. Ello podría ocasionar un accidente, con graves consecuencias.

- Adapte el haz luminoso al estado de carga del vehículo de modo que no deslumbre al resto de conductores.

Luces interiores y de lectura

Tecla / Posición	Función
0	Apague las luces interiores.
	Encienda las luces interiores.

Tecla / Posición	Función
	Encienda el mando de contacto de la puerta (posición central). Las luces interiores se encienden automáticamente al desbloquear el vehículo, abrir una puerta o retirar la llave del encendido. La luz se apaga algunos segundos después de cerrar todas las puertas, al cerrar el vehículo o conectar el encendido.
	Encender o apagar la luz de lectura.

Luces de los compartimentos y del maletero

Al abrir y cerrar la guantera y el portón trasero, una luz se enciende y apaga automáticamente.

Iluminación ambiental

La iluminación ambiental en el revestimiento delantero del techo ilumina los mandos de la consola central desde arriba cuando la luz de posición o la luz de cruce están encendidas.

Adicionalmente se puede iluminar la maneta en la moldura de la puerta.

Aviso

Las luces de lectura se apagan al bloquear el vehículo, o transcurridos unos minutos tras retirar la llave del encendido. De este modo se evita que se descargue la batería del vehículo.

Persianilla parasol

Introducción al tema



ATENCIÓN

Los parasoles abatibles y las persianillas parasol desenrolladas pueden reducir la visibilidad.

- Enrolle siempre los parasoles y las persianillas parasol en la fijación cuando ya no los necesite.

Parasoles

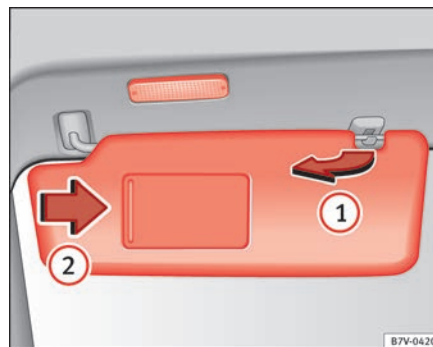


Fig. 64 Parasol.

Posibilidades de regulación de los parasoles para el conductor y el acompañante:

- Bajar desplegando hacia el parabrisas.
- El parasol puede extraerse de la fijación y girarse hacia la puerta ⇒ fig. 64 ①.
- Bascule el parasol hacia la puerta, longitudinalmente hacia atrás.

Luz del espejo de cortesía

En el parasol plegado hay un espejo de cortesía, cubierto por una tapa. Al correr la tapa ② se enciende una luz.

La luz se apaga al cerrar la tapa del espejo de cortesía o al subir el parasol.



Aviso

La luz que se encuentra encima del parasol se apaga automáticamente en determinadas condiciones tras unos minutos. De este modo se evita que se descargue la batería del vehículo.

Cortinillas de las ventanillas laterales traseras

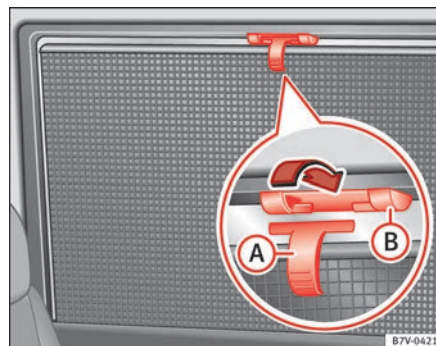


Fig. 65 En la ventanilla trasera derecha: cortinilla.

Las cortinillas de los cristales laterales de la parte trasera van integradas en el guarnecido lateral, debajo de cada ventana.

- Tire de la cortinilla por el asa saliente ⇒ fig. 65 A completamente hacia arriba.
- Enganche la varilla de sustentación por ambas argollas en los alojamientos previstos B. Compruebe que la cortinilla bajada esté enganchada de forma segura en los alojamientos previstos B.
- Para recoger la cortinilla, desenganche de arriba y bájela a mano ⇒ ①.



CUIDADO

No baje la cortinilla de forma “rápida” para evitar daños en la cortinilla o en el revestimiento interior.

Limpialavaparabrisas

Introducción al tema

Información complementaria y advertencias:

- Recirculación de aire del climatizador ⇒ página 162
- Preparativos para trabajar en el vano motor ⇒ página 288
- Conservación y limpieza del exterior del vehículo ⇒ página 252

ATENCIÓN

El agua del depósito puede congelarse en el parabrisas si no hay suficiente protección anticongelante, limitando la visibilidad delantera.

- En invierno, utilice el lavaparabrisas sólo con suficiente protección anticongelante.
- No utilice el sistema lavaparabrisas con temperaturas invernales sin haber calentado previamente el parabrisas con el sistema de ventilación. La protección anticongelante se podría congelar sobre el parabrisas y dificultar así la visibilidad.

ATENCIÓN

Las escobillas limpiacristales gastadas o sucias reducen la visibilidad y aumentan el riesgo de sufrir accidentes y lesiones graves.

- Cambie las escobillas limpiacristales siempre que estén dañadas o gastadas y no limpien de manera suficiente el parabrisas.

CUIDADO

Si se han producido heladas, compruebe si las escobillas se han helado **antes** de poner en marcha el limpiaparabrisas. Si hace frío, al estacionar el vehículo puede ser de ayuda colocar el limpiaparabrisas en posición de servicio ⇒ página 113.

Testigo de control

se enciende	Posible causa	Solución
	Nivel del líquido limpiacristales demasiado bajo.	Reponga el depósito del líquido limpiacristales en cuanto tenga oportunidad de hacerlo ⇒ página 115.

Al conectar el encendido se encienden durante unos segundos algunos testigos de advertencia y de control mientras se realiza un control de la función. Se apagan transcurridos unos segundos.

CUIDADO

Si se ignoran los testigos de control que se enciendan y los mensajes de texto, podrían producirse averías en el vehículo.

Palanca del limpiacristales

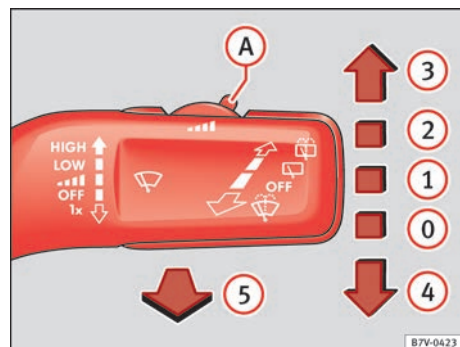


Fig. 66 Manejo del limpiaparabrisas.

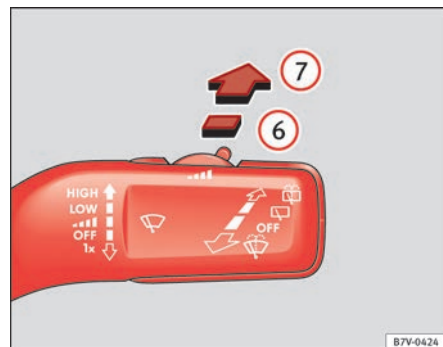


Fig. 67 Manejo del limpiacristales.

Mueva la palanca a la posición deseada ⇒ ①:

①	OFF	Limpiaparabrisas desconectado.
②		Barrido a intervalos para el limpiaparabrisas. Con el mando ⇒ fig. 66 (A) ajuste los niveles de intervalo (en vehículos sin sensor de lluvia), o bien la sensibilidad del sensor de lluvia.
③	LOW	Barrido lento.
④	HIGH	Barrido rápido.
⑤	1x	Barrido breve, limpieza corta. Mantenga la palanca presionada hacia abajo durante más tiempo para que el barrido sea más rápido.
⑥		Barrido automático para limpiar el parabrisas con la palanca levantada.
⑦		Barrido a intervalos para la luneta trasera. El limpiacristales limpia en intervalos de seis segundos.
⑧		Barrido automático para limpiar la luneta con la palanca presionada.



CUIDADO

Si se desconecta el encendido con el limpiaparabrisas conectado, el limpiaparabrisas vuelve a limpiar cuando se conecta de nuevo el encendido en el mismo nivel. Con hielo, nieve y otros obstáculos se puede dañar el limpiaparabrisas y el motor del limpiaparabrisas.



Aviso

- El limpiacristales sólo funciona con el encendido conectado y el capó o portón, respectivamente, cerrado.
- El barrido a intervalos para el limpiaparabrisas se realiza en función de la velocidad del vehículo. Cuando más rápido se conduce, más a menudo limpia el limpiaparabrisas.
- El limpiacristales se conecta automáticamente cuando está activado el limpiaparabrisas y se engrana la marcha atrás.

Funciones del limpiaparabrisas

Comportamiento del limpiaparabrisas en diferentes situaciones:

Si el vehículo está parado:	La posición activada pasa provisionalmente a la posición anterior.
Durante el barrido automático:	El climatizador se enciende durante unos 30 segundos en modo de recirculación del aire, para evitar el olor del líquido limpiaparabrisas en el interior del vehículo.
En el barrido a intervalos:	Los intervalos funcionan en función de la velocidad. Cuanto mayor es la velocidad más corto es el intervalo.

Eyectores térmicos del lavaparabrisas

La calefacción sólo descongela los eyectores congelados, no el agua de los tubos flexibles. Los eyectores térmicos del lavaparabrisas regulan su potencia calorífica automáticamente al conectarse el encendido, en función de la temperatura ambiental.

Sistema limpia/lavafaros

El sistema limpia/lavafaros sirve para limpiar los faros.

Tras conectar el encendido, y al conectar por primera y cada quinta vez el lavaparabrisas también se lavan los faros. Por este motivo la palanca del limpiaparabrisas debe tirarse hacia el volante cuando la luz de cruce o la luz de carretera están encendidas. La suciedad que pudiera haber quedado incrustada en los faros (como pueden ser los restos de insectos) deberá limpiarse con regularidad (p. ej., al repostar).

Para garantizar el funcionamiento del sistema lavafaros en invierno, debería limpiarse la nieve que pueda haber en los soportes de los eyectores del paragolpes. En caso necesario, quite el hielo con un aerosol antihielo.



Aviso

Si el limpiaparabrisas encuentra algún obstáculo en el parabrisas, intentará barrerlo. Si el obstáculo permanece bloqueando el funcionamiento del limpiaparabrisas, éste se detendrá. Retire el obstáculo y conecte de nuevo el limpiaparabrisas.

Posición de servicio del limpiaparabrisas

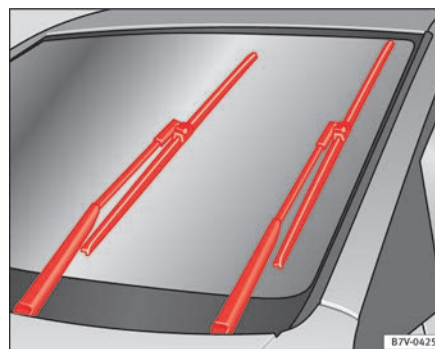


Fig. 68 Limpiaparabrisas en posición de servicio.

Con el limpiaparabrisas en la posición de servicio pueden subirse los brazos del limpiaparabrisas ⇒ fig. 68. Para colocar el limpiaparabrisas en posición de servicio, proceda del modo siguiente:

- El capó del motor debe estar cerrado ⇒ página 288.
- Conecte y desconecte el encendido.
- Presione la palanca del limpiaparabrisas brevemente hacia abajo ⇒ fig. 66 (4).

Antes de comenzar la marcha, hay que bajar de nuevo los brazos portaescobillas. Al accionar la palanca del limpiaparabrisas, los brazos portaescobillas vuelven a su posición inicial.

Levantar y recoger los brazos portaescobillas del parabrisas

- Ponga los brazos del limpiaparabrisas en posición de servicio ⇒ ❶.
- Agarre los brazos del limpiaparabrisas sólo por la zona donde va fijada la escobilla.

! CUIDADO

- Para evitar daños en el capó del motor y en los brazos del limpiaparabrisas, recójalos sólo en la posición de servicio.
- Antes de comenzar la marcha, hay que bajar siempre los brazos del limpiaparabrisas.

Sensor de lluvia*

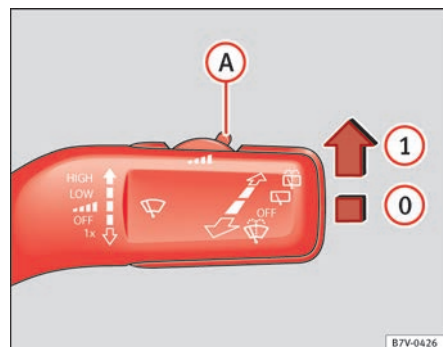


Fig. 69 Palanca del limpiaparabrisas: ajustar el sensor de lluvia (A).

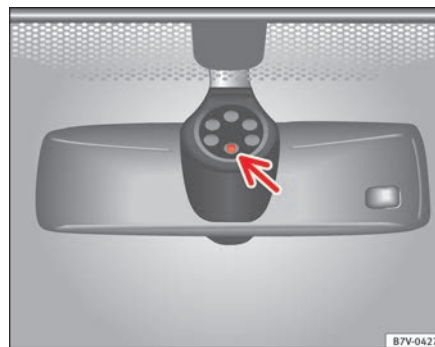


Fig. 70 Superficie sensible del sensor de lluvia.

El sensor de lluvia activado controla por sí mismo los intervalos del limpiaparabrisas en función de la cantidad de lluvia ⇒ ⚠. La sensibilidad del sensor de lluvia se puede ajustar manualmente. Barrido manual ⇒ página 112

Pulse la palanca a la posición deseada ⇒ fig. 69:

- ❶ Sensor de lluvia desactivado.
- ❶ Sensor de lluvia activo; barrido automático si es necesario.
- Ⓐ Ajustar la sensibilidad del sensor de lluvia
 - Ajustar el mando hacia la derecha: nivel de sensibilidad alto.
 - Ajustar el mando hacia la izquierda: nivel de sensibilidad bajo.

Tras desconectar el encendido y volver a conectarlo, el sensor de lluvia permanece activado y funciona de nuevo cuando el limpiavap parabrisas está en la posición ❶ y se circula a más de 4 km/h (2 mph).

Comportamiento modificado del sensor de lluvia

Las posibles causas de anomalías e interpretaciones erróneas en la zona de la superficie sensible ⇒ fig. 70 del sensor de lluvia son, entre otras:

- **Escobillas dañadas:** Una película de agua en las escobillas dañadas puede alargar el tiempo de activación, disminuir los intervalos de lavado o provocar un barrido rápido y continuado.
- **Insectos:** la presencia de insectos puede causar la activación del lavaparabrisas.
- **Sal en las calles:** en invierno la sal que se tira en las calles puede provocar un barrido exageradamente largo con el parabrisas casi seco.
- **Suciedad:** el polvo seco, la cera, el recubrimiento de los cristales (efecto loto) o los restos de detergente (túnel de lavado) pueden disminuir la efectividad del sensor de lluvia o hacer que reaccione más tarde, más despacio o que no funcione.
- **Grieta en el parabrisas:** el impacto de una piedra desencadena un ciclo único de barrido con el sensor de lluvia conectado. A continuación el sensor de lluvia detecta la reducción de la superficie sensible y se ajusta. Según el tamaño del impacto de la piedra el comportamiento del sensor puede variar.

ATENCIÓN

Es posible que el sensor de lluvia no detecte la lluvia de modo suficiente y active el limpiaparabrisas.

- **En caso necesario conecte el limpiaparabrisas de forma manual cuando el agua dificulte la visibilidad en el parabrisas.**



Aviso

- Limpie regularmente la superficie sensible del sensor de lluvia y compruebe posibles daños en las escobillas ⇒ **fig. 70** (flecha).
- Para retirar ceras y recubrimientos se recomienda el uso de un detergente para cristales con alcohol.

Comprobar y reponer el agua del depósito lavacristales



Fig. 71 En el vano motor: tapón del depósito del lavacristales.

Compruebe regularmente el agua del depósito lavacristales y repóngala cuando sea necesario.

- Abra el capó del motor  ⇒ página 288.
- El depósito del lavacristales se distingue por el símbolo  en el tapón ⇒ **fig. 71**.
- Compruebe si hay suficiente agua lavacristales en el depósito.
- Para rellenar, mezcle agua con un producto limpiacristales recomendado por SEAT ⇒ . Tenga en cuenta la proporción de mezcla que figura en el envoltorio.
- En caso de temperaturas frías añada un anticongelante especial para que el agua no se pueda congelar ⇒ .

Cantidades de llenado

La cantidad de llenado del depósito es de aprox. 3,0 litros; en vehículos con lavafaros, aproximadamente de 7,0 litros.

ATENCIÓN

Nunca mezcle anticongelante u otros aditivos similares no adecuados en el agua del depósito limpiacristales. Se puede crear una capa grasienta sobre el cristal que perjudicaría la visibilidad.

- Utilice agua limpia con un producto limpiacristales recomendado por SEAT.
- En caso necesario, añada al agua del depósito limpiacristales un anti-congelante adecuado.

CUIDADO

- No mezcle nunca los detergentes recomendados por SEAT con otros detergentes. Puede producirse una floculación de los componentes y se podrían obstruir los difusores lavacristales.
- En ningún caso confunda los líquidos operativos durante el proceso de llenado. Pues podría provocar deficiencias graves en el funcionamiento y daños en el motor.

Retrovisor

Introducción al tema

Información complementaria y advertencias:

- Ajustes personales de confort en el sistema de información SEAT ⇒ página 67
- Memoria de los asientos ⇒ página 123
- Cambiar de marcha ⇒ página 183
- Frenar, parar y estacionar ⇒ página 192

ATENCIÓN

El espejo retrovisor antideslumbrante automático contiene un líquido electrolítico que puede salir en caso de rotura del espejo. Éste puede irritar la piel, los ojos y los órganos respiratorios.

- El líquido electrolítico puede irritar la piel, los ojos y los órganos respiratorios, especialmente en personas con asma u otras enfermedades. Procure que entre suficiente aire fresco y salga del vehículo en caso de que no sea posible abrir todas las puertas y ventanas.
- En caso de contacto de los ojos o la piel con el líquido electrolítico, lave como mínimo 15 minutos con agua abundante y acuda al médico.
- En caso de contacto de los zapatos y la ropa con el líquido electrolítico lave como mínimo 15 minutos con agua abundante. Antes de utilizarlos de nuevo, lave los zapatos y la ropa.
- En caso de ingesta de líquido electrolítico, lávese la boca con abundante agua durante 15 minutos como mínimo. No intente vomitar si no es por recomendación del médico. Pida ayuda médica de inmediato.

CUIDADO

En caso de rotura de un espejo retrovisor antideslumbrante automático podría salir un líquido electrolítico. Este líquido ataca las superficies de plástico. Por ello, límpielo lo antes posible con una esponja húmeda, por ejemplo.

Retrovisor interior

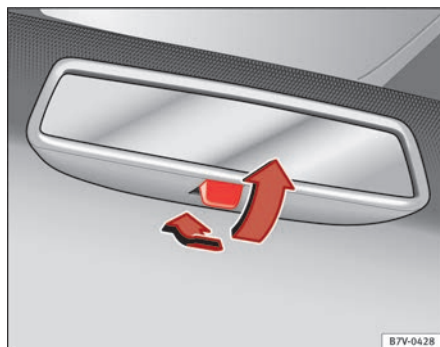


Fig. 72 Retrovisor antideslumbrante manual.

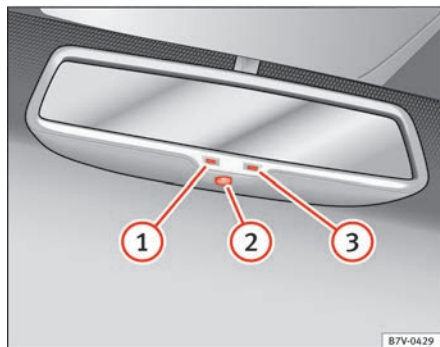


Fig. 73 Retrovisor interior antideslumbrante automático.

El conductor debe ajustar siempre el retrovisor interior de modo que permita una visibilidad suficiente hacia atrás a través de la luneta trasera.

Retrovisor antideslumbrante manual

- Posición básica: coloque la palanquita del borde inferior del espejo mirando hacia adelante.
- Para oscurecer el retrovisor, tire de la palanca hacia atrás ⇒ fig. 72.

Retrovisor antideslumbrante automático

Leyenda del fig. 73:

- ① testigo de control
- ② Mando
- ③ Sensor para detectar la incidencia de luz

Esta función se puede activar y desactivar pulsando el mando del retrovisor interior ②. Cuando está activada, se enciende el testigo ①.

Estando el encendido conectado, el sensor ③ coloca *automáticamente* el retrovisor interior en posición antideslumbrante dependiendo de la incidencia de la luz de atrás.

La función antideslumbrante automática se desactiva cuando está engranada la marcha atrás o las luces interiores o de lectura están encendidas.



Aviso

Si se obstaculiza o se detiene la incidencia de la luz en el sensor, p. ej. con la persianilla parasol, el retrovisor interior con función antideslumbrante automática no funciona a la perfección. ■

Retrovisores exteriores

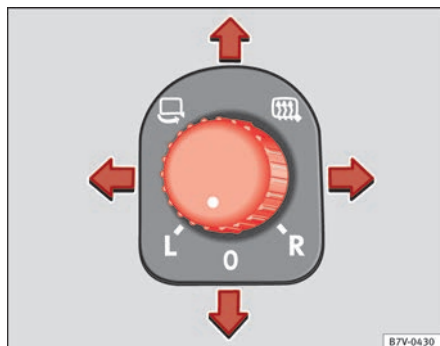


Fig. 74 En la puerta del conductor: mando de los retrovisores exteriores.

Gire el mando a la posición deseada:



Plegado eléctrico de los retrovisores exteriores ⇒ ⚠.



Encienda la calefacción de los retrovisores exteriores. Sólo se calientan si la temperatura ambiental está por debajo de +20 °C (+68 °F).

L

Ajuste el retrovisor exterior izquierdo girando el mando hacia adelante, detrás, derecha o izquierda.

R

Ajuste el retrovisor exterior derecho girando el mando hacia adelante, detrás, derecha o izquierda.

0

Posición cero. Retrovisor exterior desplegado, calefacción del retrovisor exterior apagada, ningún ajuste del retrovisor exterior posible.

Ajuste sincronizado de los retrovisores exteriores

- Seleccione en el menú **Ajustes - Confort** si los espejos retrovisores exteriores deben ajustarse de forma sincronizada ⇒ página 67.
- Gire el mando hasta la posición **L**.
- Ajuste el retrovisor exterior izquierdo. El retrovisor derecho se ajustará simultáneamente (de forma sincronizada).
- Si fuera necesario, corrija el ajuste del retrovisor del lado derecho: Gire el mando hasta la posición **R**.

Retrovisor exterior antideslumbrante automático en el lado del conductor

El retrovisor exterior antideslumbrante automático se controla junto con el retrovisor interior antideslumbrante automático ⇒ página 117.

Memorizar los ajustes de marcha atrás del retrovisor exterior del acompañante

- Seleccione la llave del vehículo en la que debe memorizarse el ajuste.
- Desbloquee el vehículo con esta llave.
- Conecte el freno de estacionamiento automático.
- Conecte el encendido.
- Coloque el cambio en punto muerto.
- En el menú **Ajustes - Confort** active la función **Inclinación de los retrovisores**.
- Engrane la marcha atrás.
- Ajuste el retrovisor exterior del lado del acompañante de manera que pueda ver bien el bordillo de la acera.
- La posición ajustada del retrovisor se memorizará automáticamente y se asignará a la llave del vehículo con la que se desbloquea el vehículo. En vehículos con memoria para los asientos, véase ⇒ página 123. ▶

Activar los ajustes del retrovisor exterior del acompañante

- Gire el mando del retrovisor exterior hasta la posición **R**.
- Con el encendido conectado, engrane la marcha atrás.
- La posición memorizada del retrovisor exterior del acompañante para la marcha atrás se borrará cuando se circule a unos 15 km/h hacia adelante, o se gire el mando desde la posición **R** a otra posición.

**ATENCIÓN**

Plegar y desplegar el retrovisor exterior sin prestar atención puede causar lesiones.

- Pliegue o despliegue el retrovisor exterior si no hay nadie en el recorrido del retrovisor.
- Al mover el espejo retrovisor, tenga cuidado de no pillarse los dedos entre el espejo y el soporte del mismo.

**ATENCIÓN**

No calcular bien la distancia con el vehículo posterior puede provocar accidentes de graves consecuencias.

- Los retrovisores convexos o esféricos aumentan el campo visual y los objetos se ven más pequeños y más lejanos.
- El uso de estos retrovisores para valorar la distancia hasta el vehículo contiguo al realizar un cambio de carril es inexacto y puede provocar accidentes de graves consecuencias.
- Por ello, siempre que sea posible utilice el retrovisor interior para calcular la distancia de los vehículos que vienen por detrás u otras circunstancias.
- Asegúrese de que tiene visibilidad suficiente hacia atrás.

**CUIDADO**

- En un túnel de lavado automático, pliegue siempre los retrovisores exteriores.
- Los retrovisores exteriores de plegado eléctrico no deben desplegarse y plegarse mecánicamente puesto que puede dañarse el accionamiento eléctrico.

**Nota relativa al medio ambiente**

La calefacción de los retrovisores exteriores sólo debe permanecer encendida el tiempo necesario. De lo contrario supone un consumo de combustible innecesario.

**Aviso**

- La calefacción de los retrovisores exteriores calienta inicialmente con la potencia más alta, después de unos 2 minutos lo hace en función de la temperatura ambiental.
- En caso de anomalía, los retrovisores exteriores eléctricos pueden ajustarse manualmente presionando el borde de la superficie del espejo. ■

Asientos y portaobjetos

Ajuste de los asientos

Mandos mecánicos en el asiento delantero

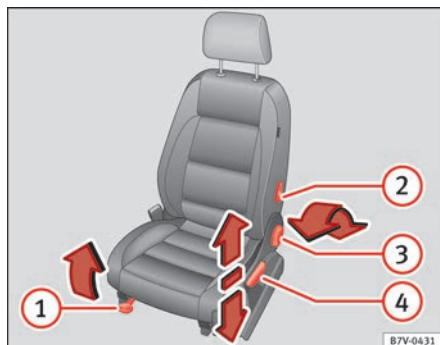


Fig. 75 Mandos del asiento delantero izquierdo.

Los mandos del asiento delantero derecho están dispuestos de forma simétrica.

En el asiento se pueden combinar mandos de ajuste mecánico y de ajuste eléctrico.

fig. 75	Función	Operaciones necesarias a realizar
①	Desplazar el asiento delantero hacia delante o hacia atrás.	Tire de la palanca y desplace el asiento delantero. ¡El asiento delantero debe encastrar al soltar la palanca!
②	Ajustar el apoyo lumbar*.	Gire la palanca.

fig. 75	Función	Operaciones necesarias a realizar
③	Ajustar el respaldo del asiento.	Gire la ruedecilla.
④	Ajustar la altura del asiento.	Mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo; en caso necesario, varias veces.

Mandos eléctricos en el asiento delantero*

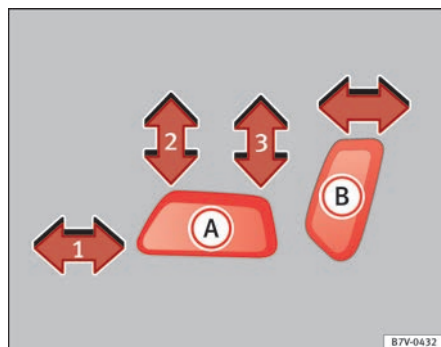


Fig. 76 Ajuste del asiento delantero izquierdo en posición longitudinal, de la altura y la inclinación de la banqueta y del respaldo del asiento delantero.

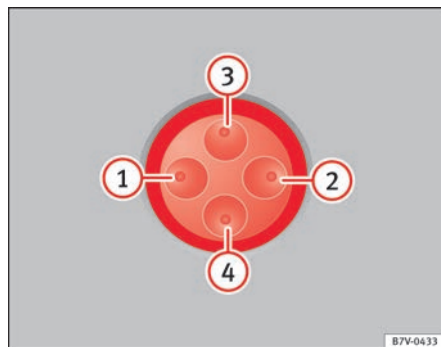


Fig. 77 Ajustar el apoyo lumbar.

Los mandos del asiento delantero derecho están dispuestos de forma simétrica.

En el asiento se pueden combinar mandos de ajuste mecánico y de ajuste eléctrico.

fig. 76 Pulse el mando en la dirección de la flecha:

A	1	Desplazar el asiento hacia delante o hacia atrás.
	2 y 3	Elevar o bajar el asiento.
	2 o 3	Ajustar la inclinación de la banqueta.
B	Hacia delante o hacia atrás.	Ajustar la inclinación del respaldo.

fig. 77 Pulse la zona correspondiente del interruptor:

1 o 2	Ajustar la curvatura del apoyo lumbar.
3 o 4	Ajustar la altura del apoyo lumbar.



ATENCIÓN

Utilizar los asientos eléctricos delanteros descuidada o descontroladamente puede causar lesiones graves.

- Los asientos delanteros pueden ajustarse eléctricamente también con el encendido desconectado. Nunca deje a niños o personas desvalidas en el vehículo.
- En caso de emergencia, interrumpa el ajuste eléctrico pulsando otra tecla.



CUIDADO

Para no dañar los componentes eléctricos de los asientos delanteros, no se ponga de rodillas sobre los asientos ni aplique presión concentrada en un solo punto sobre la banqueta o el respaldo.

**Aviso**

- Si la batería del vehículo se encuentra muy descargada, es posible que no se pueda ajustar eléctricamente el asiento.
- Al arrancar el motor, se interrumpe la posibilidad de ajustar el asiento. ■

Ajustar los asientos traseros



Fig. 78 Ajustar los asientos traseros.

⇒ fig. 7 5	Función	Operaciones necesarias a realizar
①	Ajustar el respaldo del asiento.	Tire de la palanca y ajuste el respaldo en la posición que desee ⇒ ①. ¡El respaldo debe encastrar al soltar la palanca! En la tercera fila de asientos y en el asiento central de la segunda fila de asientos se encuentra un asa en lugar de la palanca. El manejo se realiza al igual que con la palanca.
②	Sólo en la segunda fila de asientos: Desplazar el asiento hacia delante o hacia atrás.	Tire de la palanca y desplace el asiento. ¡El asiento debe encastrar al soltar la palanca!

**CUIDADO**

- Si inclina completamente hacia atrás el respaldo de la segunda fila de asientos, puede dañar la bandeja del maletero. Antes de ajustar el respaldo, desmonte la bandeja.
- Al desplazar longitudinalmente los asientos traseros, los objetos que se encuentren en el maletero pueden provocar daños. ■

Funciones de los asientos

Introducción al tema

Información complementaria y advertencias

- Ajustar la posición del asiento ⇒ página 10
- Cinturones de seguridad ⇒ página 22
- Sistema de airbags ⇒ página 33
- Asientos para niños (accesorios) ⇒ página 42
- Asientos integrados para niños ⇒ página 50
- Retrovisores exteriores ⇒ página 116
- Maletero ⇒ página 131

 **ATENCIÓN**

Un uso inadecuado de las funciones de los asientos puede provocar graves lesiones.

- **Siéntese correctamente antes de iniciar la marcha y mantenga la posición durante el viaje. Esto también es válido para el resto de ocupantes.**
- **Ajuste la memoria de posiciones del asiento únicamente con el vehículo detenido.**
- **Conecte y desconecte la función de masaje lumbar únicamente con el vehículo detenido.**
- **Mantenga manos, dedos, pies y otros miembros siempre lejos del radio de funcionamiento y de ajuste de los asientos.**

Calefacción del asiento*



Fig. 79 Detalle de la consola central: mandos para la calefacción de los asientos delanteros, aquí con el segundo nivel de temperatura ajustado.

Las banquetas se pueden calefactar eléctricamente si el encendido está conectado. En algunas versiones, también se calienta el respaldo.

Desconecte la calefacción del asiento si no hay ninguna persona ocupándolo.

Función	Acción ⇒ fig. 79
Activar:	Pulse la tecla  . La calefacción del asiento está conectada con la máxima intensidad.
Ajustar la potencia térmica:	Pulse la tecla  repetidas veces, hasta ajustar la intensidad deseada.
Desactivar:	Pulse la tecla  tantas veces como sea necesario hasta que se apaguen todos los testigos ⇒ fig. 79.

⚠ ATENCIÓN

Aquellas personas cuya percepción del dolor y de la temperatura esté afectada por la toma de algún tipo de medicamento, paraplejia o enfermedad crónica (por ejemplo, diabetes) pueden sufrir quemaduras en la espalda, nalgas y piernas por el uso de la calefacción de los asientos, que pueden suponer un largo proceso de curación o que no lleguen a curarse completamente. Acuda a un médico si tiene dudas sobre su propio estado de salud.

- Las personas con una percepción limitada del dolor y de la temperatura no deben usar nunca la calefacción del asiento.

⚠ CUIDADO

- Para no dañar los elementos calefactores de la calefacción del asiento, no se ponga de rodillas sobre los asientos ni someta a la banqueta o al respaldo a una presión excesiva concentrada en un sólo punto.
- Los líquidos, los objetos punzantes y los materiales aislantes sobre el asiento pueden dañar la calefacción del asiento.
- Si se produce algún olor, desactive de inmediato la calefacción del asiento y hágala revisar en un taller especializado.



Nota relativa al medio ambiente

Mantenga encendida la calefacción de los asientos sólo durante el tiempo necesario. De lo contrario supone un consumo de combustible innecesario. ■

Asiento con memoria de posiciones*

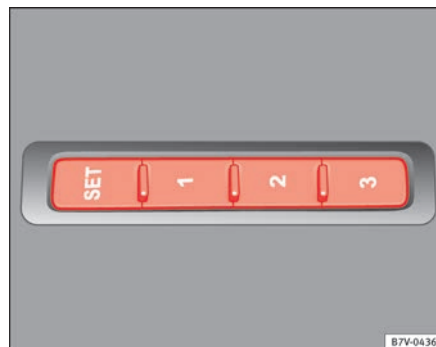


Fig. 80 Teclas de memoria en la parte exterior del asiento del conductor.

Teclas de memoria

A cada tecla de memoria se pueden asignar ajustes individuales para el asiento del conductor y el retrovisor exterior.

Memorizar los ajustes del retrovisor exterior para la marcha adelante

- Conecte el freno de estacionamiento automático.
- Coloque el cambio en punto muerto.
- Conecte el encendido.
- Ajuste el asiento delantero y los retrovisores exteriores.
- Mantenga pulsada la tecla **SET** durante más de un segundo ⇒ fig. 80.
- Pulse la tecla de memoria deseada durante los 10 segundos siguientes. Una señal acústica confirma la memorización.

Memorizar los ajustes para marcha atrás del retrovisor exterior del acompañante

- Conecte el freno de estacionamiento automático.
- Coloque el cambio en punto muerto.



- Conecte el encendido.
- Pulse la tecla de memoria deseada.
- Engrane la marcha atrás.
- Ajuste el retrovisor exterior del lado del acompañante de manera que pueda ver bien el bordillo de la acera.
- La posición ajustada del retrovisor se memorizará automáticamente y se asignará a la llave del vehículo con la que se desbloquea el vehículo.

Activar los ajustes de los retrovisores exteriores

- Con la puerta del conductor abierta y el contacto apagado, pulse brevemente la tecla de memoria de la puerta correspondiente.
- **O BIEN:** Con el encendido conectado, mantenga pulsada la tecla de memoria correspondiente hasta que se haya alcanzado la posición memorizada.

Activar la función de memoria en la llave del vehículo

Condición: que haya memorizada una posición cualquiera de la memoria.

- Desbloquee la puerta del conductor.
- Mantenga pulsada cualquier tecla de memoria.
- Durante los tres segundos siguientes, pulse la tecla para abrir  en la llave del vehículo. Una señal acústica confirma la activación.

Ajustar los retrovisores exteriores para la conducción y asignar los ajustes del asiento del conductor a una llave del vehículo

- Active la función de memoria en la llave del vehículo.
- Ajuste los retrovisores exteriores y el asiento.
- Cierre el vehículo. Los ajustes quedarán asignados a la llave del vehículo.

Desactivar la función de memoria en la llave del vehículo

Condición: que haya memorizada una posición cualquiera de la memoria.

- Mantenga pulsada la tecla .
- Durante los diez segundos siguientes, pulse la tecla para abrir  en la llave del vehículo. Una señal acústica confirma la desactivación.

Inicializar la memoria de posiciones de los asientos

Si, por ejemplo, se ha cambiado el asiento del conductor, se debe inicializar el sistema de memoria de posiciones.

La inicialización borra todas las memorias y asignaciones del asiento con memoria de posiciones. A continuación, las teclas de memoria pueden programarse de nuevo y las llaves del vehículo se pueden volver a asignar.

- Abra la puerta del conductor y no suba al vehículo.
- Maneje los ajustes de los asientos desde fuera.
- Ajuste la inclinación del respaldo completamente hacia delante.
- Suelte el mando para ajustar la inclinación y vuelva a accionarlo hasta que suene una señal acústica.



Aviso

El retrovisor exterior del acompañante abandona automáticamente la posición memorizada para la marcha atrás en cuanto se circula hacia delante a una velocidad mínima de 15 km/h, o sacando el mando de la posición **R**. ■

Ayuda de acceso para la tercera fila de asientos

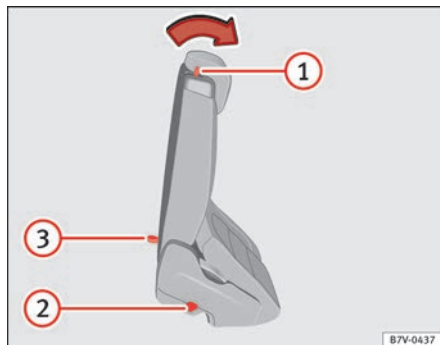


Fig. 81 Segunda fila de asientos: mandos de la ayuda de acceso.

Para facilitar la entrada a y la salida de las plazas de la tercera fila de asientos, pueden abatirse los asientos exteriores de la segunda fila de asientos.

Abatir el asiento de la segunda hilera hacia delante

- Si es necesario abra la lazada del cinturón y enrolle el cinturón de seguridad manualmente.
- En caso necesario, retire el apoyacabezas lateral del asiento infantil integrado ⇒ página 50.
- Si es necesario levante los reposabrazos.
- Si los hubiera, retire los objetos situados en la zona reposapiés de la segunda fila de asientos ⇒ ①.
- Desplace el apoyacabezas completamente hacia abajo ⇒ página 10.
- Empuje la palanca ⇒ fig. 81 ① hacia delante y abata el respaldo del asiento trasero. El asiento trasero se abate por completo hacia delante ⇒ ⚠ y todavía se puede desplazar más longitudinalmente hacia delante.
- Entrar y salir del vehículo con cuidado ⇒ ⚠.

Recolocar el asiento de la segunda hilera

- Levante el respaldo del asiento trasero hacia arriba, en posición vertical. El asiento completo se recoge hacia atrás ⇒ ⚠.
- El asiento trasero debe quedar bien encastrado para poder garantizar el efecto protector de los cinturones de seguridad en las plazas del asiento trasero. La marca roja ② no deberá verse ⇒ ⚠ en Plegar los asientos traseros como superficie de carga de la página 135.

Función de salida de emergencia

Si la palanca ① no funciona, por ejemplo, después de un accidente, desde la tercera fila se pueden plegar hacia delante los asientos de la segunda fila para facilitar la salida desde la tercera fila de asientos ⇒ ⚠.

- Tire del asa ③ hacia atrás y abata el respaldo del asiento trasero. La banqueta completa se pliega hacia delante ⇒ ⚠.



ATENCIÓN

El uso descuidado o incontrolado del asistente de la ayuda de acceso puede causar lesiones graves y accidentes.

- **Nunca utilice la ayuda de acceso durante la marcha.**
- **Al replegar los asientos traseros hacia atrás, evite aprisionar o dañar el cinturón de seguridad.**
- **Retire las manos, los dedos y los pies u otras partes del cuerpo del recorrido de las bisagras y del mecanismo de cierre del asiento al plegar y levantarlo.**
- **Las alfombrillas u otros objetos pueden quedar atrapados en las bisagras de los respaldos o del asiento trasero. Esto podría impedir que el respaldo o el asiento encastran de forma segura al colocarlos de nuevo en vertical.**
- **Todos los respaldos deben encastrar correctamente para que los cinturones de seguridad de las plazas traseras cumplan con su cometido. Cuando un asiento está ocupado y el respaldo correspondiente no está**

⚠ ATENCIÓN (continuación)

correctamente encastrado, en caso de frenada brusca, maniobras repentinas o accidente, el ocupante se desplazará hacia adelante con el respaldo.

- Una marca roja en el lado del asiento ② advierte de que el respaldo no está encastrado. Cuando el respaldo encastra correctamente, la marca no es visible.
- Si el respaldo o el asiento están abatidos o no están correctamente encastrados, nadie deberá ocupar dichas plazas.
- Al entrar o salir, nunca se apoye o sujete en el asiento plegado de la segunda fila de asientos.

⚠ ATENCIÓN

Si se han montado asientos para niños en todos los asientos de la segunda hilera, es posible que los asientos de dicha hilera no puedan plegarse hacia delante desde la tercera hilera en caso de accidente. En caso de emergencia, las personas que ocupen la tercera hilera de asientos no podrían salir del vehículo ni valerse por sí mismas.

- Nunca deberá llevar al mismo tiempo asientos para niños en todas las plazas de la segunda hilera de asientos si otras personas van a ocupar la tercera hilera de asientos.

⚠ CUIDADO

- Antes de abatir y de reincorporar el respaldo del asiento trasero, se deberán ajustar los asientos delanteros de forma que el apoyacabezas o el respaldo no choque contra ellos al abatirlo.
- Los objetos situados en la zona reposapiés de la segunda fila de asientos pueden resultar dañados al plegar hacia delante el asiento trasero. Antes de abatir el asiento, retire los objetos que se interpongan.

Abatir el respaldo del asiento del acompañante*

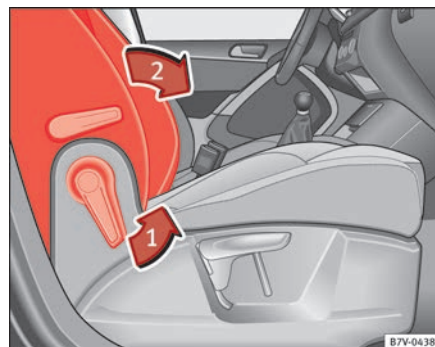


Fig. 82 Abatir el respaldo del asiento del acompañante.



Fig. 83 Desbloquear el respaldo abatible del asiento del acompañante.

El respaldo del asiento del acompañante se puede abatir y bloquear en una posición horizontal.

Si se transportan objetos sobre el asiento del acompañante abatido, se debe desconectar el airbag frontal del acompañante ⇒ página 33.

Abatir el respaldo del asiento del acompañante

- Retire los objetos de la banqueta del asiento del acompañante ⇒ .
- Ajuste el asiento del acompañante en su posición inferior ⇒ página 10.
- Desplace el apoyacabezas completamente hacia abajo ⇒ página 10.
- Desbloquee el respaldo del asiento del acompañante en la dirección de la flecha ⇒ fig. 82 .
- Abata el respaldo del asiento del acompañante hacia delante en la dirección de la flecha , hasta que esté en posición horizontal.
- El respaldo del asiento del acompañante debe encastrar de forma segura en la posición plegada.

Levantar el respaldo del asiento del acompañante

- Compruebe que ningún objeto o parte del cuerpo se interponga en la zona de las bisagras.
- Para levantar el respaldo del asiento del acompañante, vuelva a desbloquearlo ⇒ fig. 83.
- Levante el respaldo del asiento del acompañante hacia atrás, hasta que quede vertical. El respaldo debe encastrar.
- El respaldo del asiento del acompañante en vertical debe encastrar de forma segura.

ATENCIÓN

Abatir y levantar el respaldo del asiento del acompañante descontroladamente o sin prestar atención puede causar lesiones graves.

- **Abata y levante el respaldo del asiento del acompañante únicamente con el vehículo detenido.**

ATENCIÓN (continuación)

- **Mientras el respaldo del asiento del acompañante esté abatido, el airbag frontal debe permanecer desconectado y el testigo PASSENGER AIRBAG OFF  iluminado.**
- **Retire las manos, los dedos y los pies u otras partes del cuerpo del recorrido de las bisagras y del mecanismo de cierre del asiento al plegar y levantarlo.**
- **Las alfombrillas u otros objetos pueden quedar atrapados en las bisagras del respaldo del asiento del acompañante. Esto podría impedir que el respaldo se bloquee de forma segura al colocarlo en vertical.**
- **Al colocar el respaldo del asiento del acompañante en vertical, deberá encastrar. Si el respaldo del asiento del acompañante no queda bloqueado, se puede desplazar repentinamente y producir lesiones graves.**

ATENCIÓN

Los anclajes del asiento y las bisagras al descubierto con el respaldo del asiento del acompañante abatido podrían producir lesiones graves en caso de frenada brusca o de accidente.

- **Nunca transporte a personas ni a niños sobre el asiento del acompañante con el respaldo abatido.**
- **Cuando está abatido el respaldo del asiento del acompañante, en la segunda fila de asientos únicamente se puede ocupar la plaza exterior situada detrás del conductor. Esto es válido también para niños sentados en una silla adecuada para ellos.**

Apoyacabezas

Ajustar los apoyacabezas

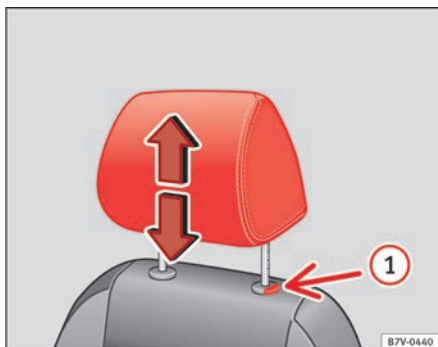


Fig. 84 Ajustar los apoyacabezas delanteros.

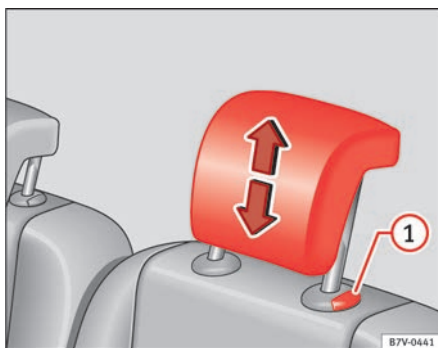


Fig. 85 Ajustar los apoyacabezas posteriores.

Todas las plazas están equipadas con apoyacabezas.

Ajustar la altura

- Desplace el apoyacabezas en el sentido de la flecha, hacia arriba o hacia abajo a la vez que presiona la tecla ⇒ fig. 84 ① o ⇒ fig. 85 ① ⇒ ⚠.
- El apoyacabezas debe encastrar de forma segura en una posición. En la segunda fila de asientos hay tres posiciones posibles; en la tercera fila de asientos hay dos posiciones posibles.

Ajuste correcto de los apoyacabezas

Ajuste el apoyacabezas de modo que el borde superior quede, en la medida de lo posible, a la altura de la parte superior de la cabeza, en ningún caso por debajo de los ojos. Mantenga la nuca lo más cerca posible del apoyacabezas.

Ajuste de los apoyacabezas en personas de reducida estatura

Baje el apoyacabezas por completo, aunque la cabeza quede por debajo del borde superior del mismo. Con el reposacabezas totalmente bajado, es posible que quede un pequeño resquicio entre el mismo y el respaldo.

Ajuste de los apoyacabezas en personas de elevada estatura

Suba completamente el apoyacabezas.



ATENCIÓN

Circular con los apoyacabezas desmontados o mal ajustados aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales en caso de accidentes y frenazos o maniobras inesperadas.

- Monte y ajuste correctamente el apoyacabezas siempre que una persona ocupe esa plaza.
- Todos los ocupantes deben ajustar correctamente el apoyacabezas de acuerdo con su estatura para reducir el riesgo de sufrir lesiones cervicales en caso de accidente. El borde superior del apoyacabezas debe quedar situado, en la medida de lo posible, a la misma altura que la parte superior de la cabeza, en ningún caso por debajo de los ojos. Mantenga la nuca lo más cerca posible del apoyacabezas.
- Nunca ajuste el apoyacabezas durante la marcha.

Desmontar y montar los apoyacabezas

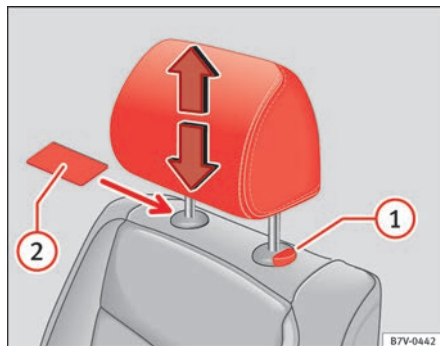


Fig. 86 Desmontar el apoyacabezas delantero.

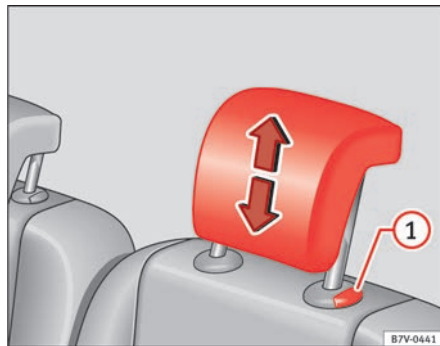


Fig. 87 Desmontar el apoyacabezas trasero.

Todas las plazas están equipadas con apoyacabezas.

Desmontar el apoyacabezas delantero

- Desplace el apoyacabezas completamente hacia arriba ⇒  en Ajustar los apoyacabezas de la página 129.
- Desbloquee el apoyacabezas utilizando, si fuera necesario, un objeto plano como una tarjeta de plástico, y deslícelo entre el tapizado del respaldo y la tapa de la varilla-guía del apoya cabezas ⇒ fig. 86 .
- Extraiga el apoyacabezas por completo manteniendo pulsada la tecla .

Montar el apoyacabezas delantero

- Sitúe el apoyacabezas correctamente sobre los orificios previstos en el respaldo y encájelo.
- Desplace el apoyacabezas hacia abajo a la vez que pulsa la tecla .
- Ajuste el apoyacabezas para obtener una posición correcta en el asiento ⇒ página 129.

Desmontar los reposacabezas de la segunda y tercera hileras de asientos

- Abata el respaldo del asiento trasero hacia delante ⇒ página 131.
- Desplace el apoyacabezas completamente hacia arriba ⇒ .
- Extraiga el apoyacabezas por completo manteniendo pulsada la tecla ⇒ fig. 87 .
- Vuelva a colocar el respaldo del asiento trasero hacia atrás asegurándose de que encastra.

Montar los reposacabezas de la segunda y tercera hileras de asientos

- Abata el respaldo del asiento trasero hacia delante ⇒ página 131.
- Sitúe el apoyacabezas correctamente sobre los orificios previstos en el respaldo y encájelo.
- Desplace el apoyacabezas hacia abajo a la vez que pulsa la tecla .
- Vuelva a colocar el respaldo del asiento trasero hacia atrás asegurándose de que encastra.
- Ajuste el apoyacabezas para obtener una posición correcta en el asiento ⇒ página 129. 

⚠ ATENCIÓN

Circular con los apoyacabezas desmontados o mal ajustados aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales en caso de accidentes y frenazos o maniobras inesperadas.

- Monte y ajuste correctamente el apoyacabezas siempre que una persona ocupe esa plaza.
- Vuelva a montar inmediatamente los apoyacabezas desmontados para que los acompañantes tengan la protección adecuada.

ⓘ CUIDADO

Al desmontar y montar el apoyacabezas, asegúrese de que el apoyacabezas no golpee contra el techo interior o el respaldo del asiento delantero. De lo contrario, podría dañar el techo interior y otras partes del vehículo. ■

Para *levantar* el reposabrazos central, empújelo hacia arriba en el sentido de la flecha ⇒ **fig. 88**, encastre por encastre.

Para *bajar* el reposabrazos central, tire de él por completo hacia arriba. A continuación, baje el reposabrazos central.

⚠ ATENCIÓN

El reposabrazos central puede limitar la libertad de movimientos del brazo del conductor y, con ello, ocasionar un accidente de graves consecuencias.

- Durante la conducción, mantenga los compartimentos del reposabrazos central siempre cerrados.
- ¡El reposabrazos central no está concebido para transportar niños sobre el mismo! Ir sentado en esta posición incorrecta puede provocar graves lesiones. ■

Reposabrazos central

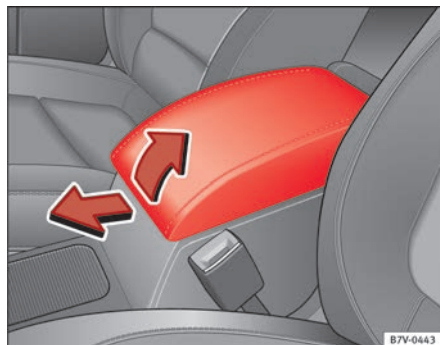


Fig. 88 Reposabrazos central delantero.

Maletero

Introducción al tema

Transporte siempre las cargas pesadas en el maletero y procure que los respaldos estén encastrados en posición vertical. Utilice siempre las argollas con una cuerda adecuada. No sobrecargue nunca el vehículo. Tanto la carga útil como la distribución de la carga en el vehículo tienen repercusiones en el comportamiento de marcha y la capacidad de frenado ⇒ ⚠.

Información complementaria y advertencias:

- Sistema de airbags ⇒ página 33
- Luz ⇒ página 101
- Transportar ⇒ página 13 ▶

- Conducción con remolque ⇒ página 243
- Ruedas y neumáticos ⇒ página 307

ATENCIÓN

Si no utiliza ni vigila el vehículo, cierre siempre las puertas y el portón trasero para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales.

- No deje nunca los niños sin vigilar, sobretodo cuando el portón trasero está abierto. Los niños podrían acceder al maletero, cerrar el portón desde dentro y no podrían salir por sí mismos. Esto puede ocasionar lesiones graves o mortales.
- No deje que los niños jueguen cerca del vehículo o en su interior.
- Nunca transporte personas en el maletero.

ATENCIÓN

Los objetos no asegurados o mal asegurados pueden causar lesiones graves en una maniobra brusca, un frenazo repentino o en caso de accidente. Esto pasa especialmente cuando los objetos son golpeados por el airbag al dispararse y salen despedidos por el interior del vehículo. Para reducir cualquier riesgo tenga en cuenta lo siguiente:

- Guarde todos los objetos en el vehículo de forma segura. Guarde siempre el equipaje y los objetos pesados en el maletero.
- Fije siempre los objetos con cuerdas o cintas de sujeción adecuadas para que sean impulsados dentro del habitáculo y desplazarse a la zona de los airbags frontales o laterales en caso de frenazo repentino o de accidente.
- Durante la marcha mantenga siempre los compartimentos portaobjetos cerrados.

ATENCIÓN (continuación)

- No deposite objetos duros, pesados o afilados dentro del habitáculo del vehículo en compartimentos portaobjetos abiertos, en la bandeja portaobjetos o en el tablero de instrumentos.
- Retire los objetos de material duro, pesados o afilados de las prendas de ropa y los bolsillos en el interior del vehículo y guárdelos de forma segura.

ATENCIÓN

El transporte de objetos pesados modifica las propiedades de marcha del vehículo y aumenta la distancia de frenado. Las cargas pesadas que no se hayan guardado o fijado correctamente pueden hacer que se pierda el control del vehículo y causar graves lesiones.

- El comportamiento dinámico del vehículo se modifica al transportar objetos pesados debido a que se desplaza el centro de gravedad.
- Distribuya la carga de la manera más uniforme y lo más al fondo posible del vehículo.
- Guarde los objetos pesados en el maletero lo más lejos posible del eje trasero.

CUIDADO

- Los filamentos térmicos o la antena de la luneta pueden dañarse con el roce de objetos transportados sobre la bandeja portaobjetos.
- La antena de las ventanillas laterales puede resultar deteriorada a causa del roce de los objetos.

Aviso

Para que el aire viciado pueda salir del vehículo, no cubra las ranuras de ventilación situadas entre la luneta térmica y la bandeja.

Plegar los asientos traseros como superficie de carga

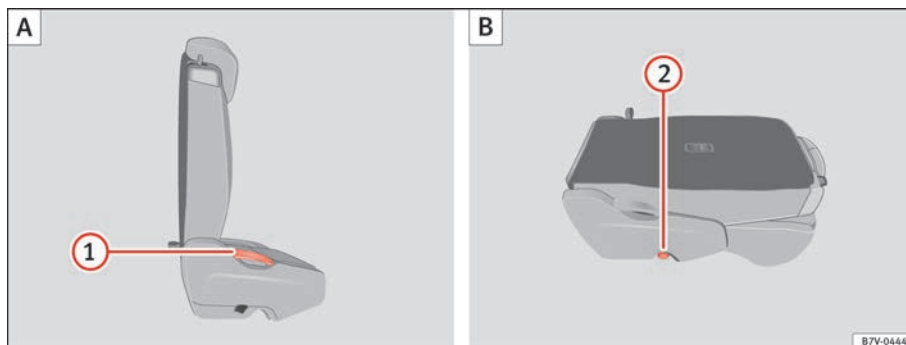


Fig. 89 Segunda fila de asientos: pliegue el asiento trasero (A), asiento trasero como superficie de carga (B).

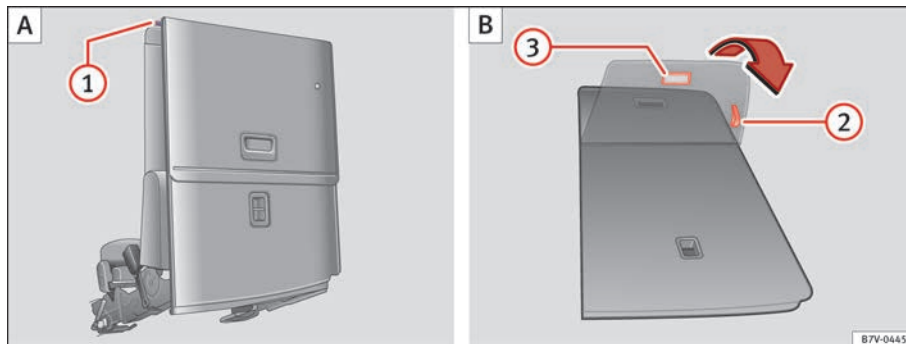


Fig. 90 Tercera fila de asientos: plegar el asiento trasero para cargar (A) y colocarlo de nuevo (B).

Cada asiento trasero se puede plegar individualmente para ampliar el maletero. ►

Plegar los asientos traseros de la segunda fila para cargar

- Si es necesario abra la lazada del cinturón y enrolle el cinturón de seguridad manualmente.
- Si es necesario desmonte los apoyacabezas de los asientos integrado para niños y vuelva a montar los asientos integrado para niños ⇒ página 50.
- Si es necesario levante los reposabrazos.
- Retire los objetos de la zona reposapiés situada delante y detrás del asiento trasero ⇒ ①.
- Desplace el asiento trasero hacia atrás hasta el tope.
- Desplace el apoyacabezas completamente hacia abajo ⇒ página 10.
- En el asiento del medio, si es necesario cierre el portabebidas en la parte trasera de la consola central.
- Tire de la palanca ⇒ fig. 89 ① hacia arriba y pliegue el respaldo hacia delante. La banqueta completa se pliega hacia delante ⇒ △.
- Baje el respaldo plegado hacia delante hasta que éste este encastrado en la posición de la superficie de carga B.
- En caso necesario tire de la palanca ⇒ fig. 90 ② para desplazar la banqueta hacia la posición deseada.
- Cuando la banqueta esté plegada, no deberá viajar ninguna persona ni ningún niño en esta plaza ⇒ △.

Plegar los asientos traseros de la tercera fila para cargar

- Si es necesario abra la lazada del cinturón y enrolle el cinturón de seguridad manualmente.
- Abra el portón trasero.
- Desplace el apoyacabezas completamente hacia abajo ⇒ página 10.
- Retire los objetos de la zona reposapiés situada delante y detrás del asiento trasero ⇒ ①.
- Retire los objetos de la cavidad bajo el asiento trasero.
- Retire los elementos de fijación y los soportes de la red del sistema de raíles.

- Tire de la maneta ① hacia arriba y pliegue el respaldo hacia delante. El asiento trasero se pliega hacia delante ⇒ △ y el cojín se mueve también hacia delante.
- Pliegue la bandeja del asiento hacia adelante, encima del asiento plegado.
- Cuando la banqueta esté plegada, no deberá viajar ninguna persona ni ningún niño en esta plaza ⇒ △.

Recolocar los asientos traseros de la segunda fila

- Tire de la palanca ⇒ fig. 89 ① hacia arriba y coloque el respaldo en vertical. El asiento completo se pliega hacia atrás.
- Tire del asiento trasero y del respaldo para asegurarse de que están bien encastrados y que la protección del cinturón de seguridad está garantizada en los asientos traseros.

Recolocar los asientos traseros de la tercera fila

- Abra el portón trasero.
- Tire del asa ⇒ fig. 90 ② para recolocar la bandeja del asiento.
- Tire de la maneta ③. El asiento completo se pliega hacia atrás.
- Presione la bandeja del asiento en el respaldo hasta que quede sujeto por los imanes en su posición.
- Abra la puerta corrediza.
- Reincorpore el asiento y presione fuertemente hacia abajo hasta oír cómo encastra.
- Tire del asiento trasero y del respaldo para asegurarse de que están bien encastrados y que la protección del cinturón de seguridad está garantizada en los asientos traseros.

**ATENCIÓN**

Plegar y levantar los asientos traseros descontroladamente o sin prestar atención puede causar lesiones graves.

- Nunca pliegue y levante los respaldos durante la marcha.
- Asegúrese de no aprisionar o dañar el cinturón de seguridad al levantar el respaldo.
- Retire las manos, los dedos y los pies u otras partes del cuerpo del recorrido de las bisagras y del mecanismo de cierre del asiento al plegar y levantarlo.
- Las alfombrillas u otros objetos pueden quedar atrapados en las bisagras de los respaldos o del asiento trasero. Esto podría producir que el respaldo o el asiento no se bloqueen de forma segura al levantarlos a la posición vertical.
- Todos los respaldos deben encastrar correctamente para que los cinturones de seguridad de las plazas traseras cumplan con su cometido. Cuando un asiento está ocupado y el respaldo correspondiente no está

**ATENCIÓN (continuación)**

correctamente encastrado, en caso de frenada brusca, maniobras repentinas o accidente, el ocupante se desplazará hacia adelante con el respaldo.

- Si el respaldo o el asiento está abatido o no está correctamente encastrado, no deberá ocuparlo nadie.

**CUIDADO**

- Antes de abatir el respaldo del asiento trasero se deberán ajustar los asientos delanteros de forma que el apoyacabezas o el respaldo no choque contra ellos al abatirlo.
- Los objetos situados en las zonas reposapiés delante y detrás de los asientos traseros pueden resultar dañados al abatir y reincorporar los asientos traseros. Antes de abatir y recolocar el asiento, retire los objetos que se interpongan.
- Los objetos situados en la moldura del asiento tras la tercera hilera de asientos pueden resultar dañados al abatir y reincorporar la tercera hilera de asientos. Antes de abatir y recolocar el asiento, retire los objetos que se interpongan.
- Los elementos de fijación y los soportes de la red colocados en el sistema de raíles pueden resultar dañados al abatir y recolocar la tercera hilera de asientos, pudiéndose dañar también los asientos mismos. Antes de abatir y recolocar los asientos, desmonte los elementos de fijación y los soportes de la red del sistema de raíles.

Bandeja*

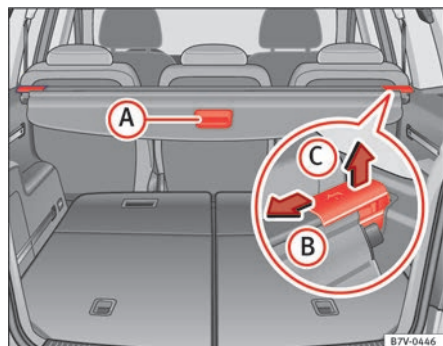


Fig. 91 En el maletero:
bandeja del maletero.

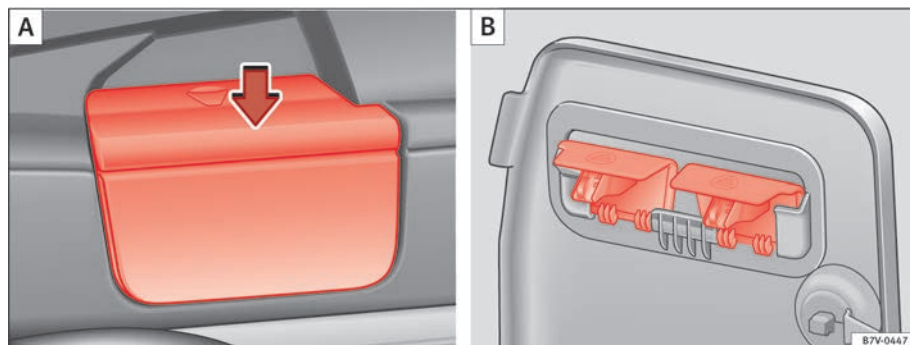


Fig. 92 Retire los soportes de la bandeja (A) y guárdela
de forma segura (B).

La bandeja puede montarse tras la segunda o la tercera hilera de asientos

⇒ ⚠.



Abrir la bandeja

- Tire de la maneta de la bandeja ⇒ fig. 91 **A** un poco hacia atrás.
- Desenganche la bandeja hacia arriba por los soportes laterales y guíela hacia delante.

Cerrar la bandeja

- Tire de la bandeja desplegada, uniformemente sobre la guía y hacia atrás.
- Enganche la bandeja por los soportes laterales a izquierda y derecha.

Montar la bandeja detrás de la segunda hilera de asientos

- Deposite la bandeja en el alojamiento previsto para ello en el revestimiento lateral, empezando por el lado izquierdo.
- Desbloquee la bandeja en la dirección de la flecha **B**.
- Encaje la bandeja en el soporte derecho, presionándola hacia abajo.

Montar la bandeja detrás de la tercera hilera de asientos

- Retire la bandeja del soporte de los revestimientos laterales ⇒ fig. 92 **A**. Para ello, presione la bandeja hacia arriba (flecha) y extraíga-la.
- Abra el compartimento en el revestimiento lateral izquierdo posterior del maletero ⇒ página 147 y enganche la bandeja en la parte trasera de la tapa del compartimento **B**.
- Cierre el compartimento del revestimiento lateral izquierdo posterior del maletero.
- Deposite la bandeja en el alojamiento previsto para ello en el revestimiento lateral, empezando por el lado izquierdo.
- Presione la bandeja en el sentido que indica la flecha ⇒ fig. 91 **B**.
- Encaje la bandeja en el soporte derecho, presionándola hacia abajo.

Desmontar la bandeja

- Desbloquee la bandeja en el sentido de la flecha **B** y levántela en el sentido de la flecha **C**.
- Retire la bandeja del soporte derecho.
- **Además, al desmontar tras la tercera hilera de asientos:** Cubra los soportes de los revestimientos laterales con sus cubiertas.
- **Sólo con 5 plazas:** Asegure la bandeja desmontada guardándola en el compartimento delantero del suelo del maletero ⇒ página 147.



ATENCIÓN

Si la bandeja se coloca sobre uno de los asientos traseros, pueden producirse lesiones graves en caso de frenada brusca o de accidente.

- Cuando haya personas ocupando los asientos de la tercera fila, la bandeja se colocará siempre detrás de dicha fila.



ATENCIÓN

Los objetos sin sujetar o mal sujetos, o los animales en la bandeja del maletero pueden causar lesiones graves en caso de maniobra brusca, frenazo repentino o accidente.

- No deposite objetos de material duro, pesados o afilados (suelos o en bolsas) sobre la bandeja del maletero.
- Nunca transporte animales sobre la bandeja.

Red de separación*

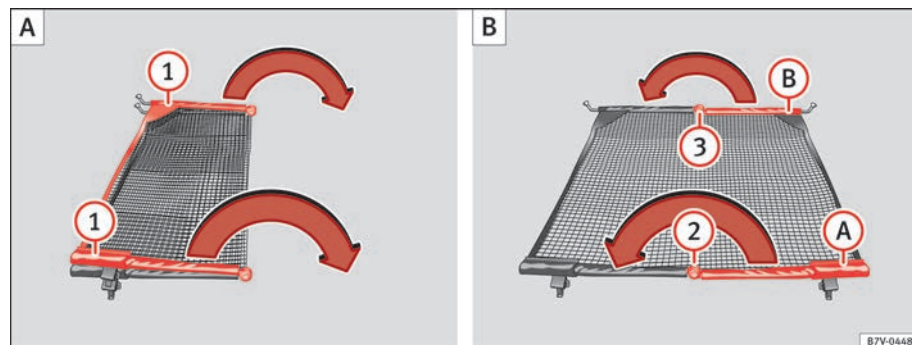


Fig. 93 Desplegar la red de separación ① y plegarla de nuevo ② y ③.

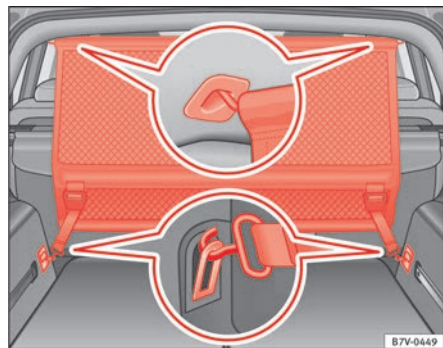


Fig. 94 En el maletero: Montar la red de separación detrás de la segunda hilera de asientos.

La red de separación puede impedir que los objetos que se transportan en el maletero salgan despedidos hacia el habitáculo.

Antes de montar la red hay que sacarla de la bolsa y desplegarla.

Desplegar la red de separación

Desplegar totalmente las varillas transversales de la red de separación
⇒ fig. 93 ① en la dirección de la flecha hasta que se oiga un “clic”.

Montar la red de separación detrás de la segunda fila de asientos

- Enganche la red de separación en el soporte izquierdo trasero del techo ⇒ fig. 94 ①. Asegúrese para ello de guiar la varilla desde la parte superior hacia abajo.
- Enganche la red de separación en el soporte derecho trasero del techo presionando la varilla.
- Sujete los dos ganchos de la red de separación en las cintas delanteras del maletero ② y tense los cinturones. ▶

Montar la red de separación detrás de los asientos delanteros

- Enganche la red de separación en el soporte izquierdo delantero del techo **(C)**. Asegúrese para ello de guiar la varilla desde la parte superior hacia abajo.
- Enganche la red de separación en el soporte delantero derecho del techo presionando la varilla.
- Sujete los dos ganchos de la red de separación en las argollas derecha e izquierda en la zona reposapiés de la segunda hilera de asientos y tense los cinturones.

Desmontar la red de separación

- Afloje las cintas de la red de separación.
- Suelte los ganchos de la red de separación de las argollas **(B)**.
- Desenganche la red de separación del soporte derecho del techo **(A)** o bien **(C)** presionando la varilla.
- Desenganche la red de separación del soporte izquierdo del techo.

Plegar la red de separación

- Pulse el botón de desbloqueo ⇒ fig. 93 **(2)** y pliegue la varilla **(A)** en la dirección de la flecha con el botón de desbloqueo pulsado.
- Pulse el botón de desbloqueo **(3)** y pliegue la varilla **(B)** en la dirección de la flecha con el botón de desbloqueo pulsado.
- Guarde la red de separación en el vehículo de forma segura.



ATENCIÓN

Los objetos sueltos en el habitáculo pueden salir despedidos violentamente en caso de maniobras bruscas, frenadas repentinas y accidentes, provocando lesiones graves.

- Compruebe que las varillas estén correctamente bloqueadas.



ATENCIÓN (continuación)

- Incluso estando la red de separación bien montada, hay que asegurar los objetos.
- Con el vehículo en movimiento y la red montada, ninguna persona deberá encontrarse detrás de la red de separación.

Argollas de amarre*

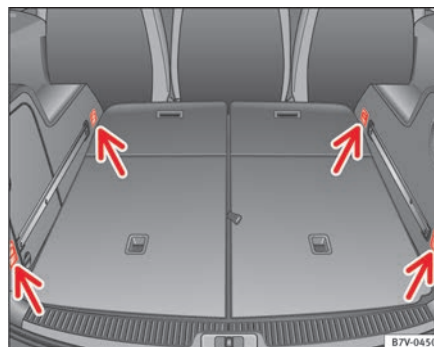


Fig. 95 En el maletero: argollas de amarre.

En la zona delantera y trasera del maletero hay unas argollas de amarre para fijar el equipaje ⇒ fig. 95 (flechas). En algunos modelos las argollas de amarre traseras se encuentran detrás del todo, en la zona del portacierre.

A la izquierda y a la derecha del reposapiés de la segunda fila se pueden encontrar otras argollas de amarre.

Algunas argollas de amarre deben levantarse para usarlas.

⚠ ATENCIÓN

Las cuerdas o cintas de sujeción inadecuadas o dañadas pueden desgarrarse en caso de frenadas bruscas o accidentes. Con ello, los objetos podrían salir despedidos por el habitáculo y causar lesiones graves o mortales.

- Utilice siempre cuerdas o cintas de sujeción adecuadas y no dañadas.
- Asegure las cuerdas y cintas de sujeción a las argollas de amarre.
- Los objetos sueltos en el maletero pueden desplazarse de forma inesperada y modificar el comportamiento del vehículo.
- Asegure también los objetos pequeños y ligeros.
- Nunca asegure a las argollas una carga mayor de la que pueden soportar.
- Nunca fije un asiento para niños a las argollas de amarre.

i Aviso

- La carga máxima de las argollas de amarre es de aprox. 3,5 Kn (3,57 Kp).
- Pueden adquirirse cintas de transporte adecuadas y sistemas de sujeción de carga en un taller especializado. SEAT recomienda que acuda al Servicio Técnico.

Sistema de raíles con elementos de fijación*

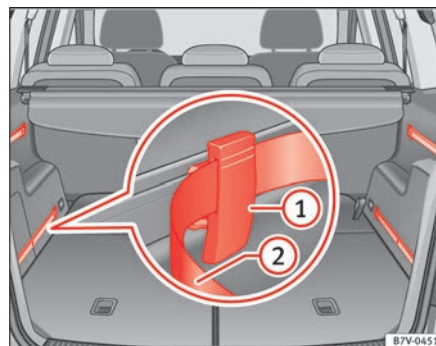


Fig. 96 En el maletero: Sistema con raíles, elementos de fijación ajustables ① y cinturón tensores ajustable ②.

El sistema de raíles con elementos de fijación consta de cuatro raíles, elementos de fijación desplazables, cinturones que se pueden fijar a los raíles y una red con soportes para cubrir el equipaje ⇒ página 142. El sistema de raíles con elementos de fijación sirve para fijar objetos más ligeros. Si los asientos de la tercera hilera van a ir ocupados por personas, jamás deberán encontrarse elementos de fijación en el tramo de los raíles situado en la zona de los asientos ⇒ ⚠.

Montaje de los elementos de fijación

- Coloque un elemento de fijación con las roderas hacia arriba ⇒ fig. 96 ① en la parte superior de la guía y presione hacia abajo.
- Desplace el elemento de fijación a la posición deseada.
- Asegúrese de que el elemento de fijación encastre en el sistema de guías ⇒ ⚠.

Desmontaje de los elementos de fijación

- Retire el elemento de fijación de la guía y extráigalo hacia arriba. ▶

Sujetar la carga

- Estire el cinturón a través del elemento de fijación y asegure la carga
⇒ .

**ATENCIÓN**

En caso de accidente o de frenadas bruscas, los elementos de fijación situados en el tramo de los raíles de la zona de los asientos de la tercera hilera podrían ocasionar heridas a los ocupantes.

- Siempre que se ocupen los asientos de la tercera hilera, deberá extraer los elementos de fijación de los raíles, o bien desplazarlos por los raíles completamente hacia atrás.

**ATENCIÓN**

Los elementos de fijación móviles que no estén encastrados de forma segura pueden soltarse de la guía en caso de frenazo brusco o accidente. Con ello, los objetos podrían salir despedidos por el habitáculo y causar lesiones graves o mortales.

- Asegúrese siempre de que los elementos de fijación móviles están bien encastrados en las guías.

**ATENCIÓN**

Las cuerdas o cintas de sujeción inadecuadas o dañadas pueden desgarrarse en caso de frenadas bruscas o accidentes. Con ello, los objetos podrían salir despedidos por el habitáculo y causar lesiones graves o mortales.

- Utilice siempre las cintas de sujeción del sistema de raíles con elementos de fijación.
- Asegure las cintas de sujeción sujetándolas firmemente a los elementos de fijación.
- Los objetos sueltos en el maletero pueden desplazarse de forma inesperada y modificar el comportamiento del vehículo.
- Asegure también los objetos pequeños y ligeros.
- Nunca fije un asiento para niños a los elementos de fijación.

**CUIDADO**

- Los elementos de fijación colocados en el sistema de raíles pueden resultar dañados al abatir y recolocar la tercera hilera de asientos, pudiéndose dañar también los asientos mismos. Antes de abatir y recolocar los asientos, extraiga los elementos de fijación del sistema de raíles.

Red para cubrir el equipaje*

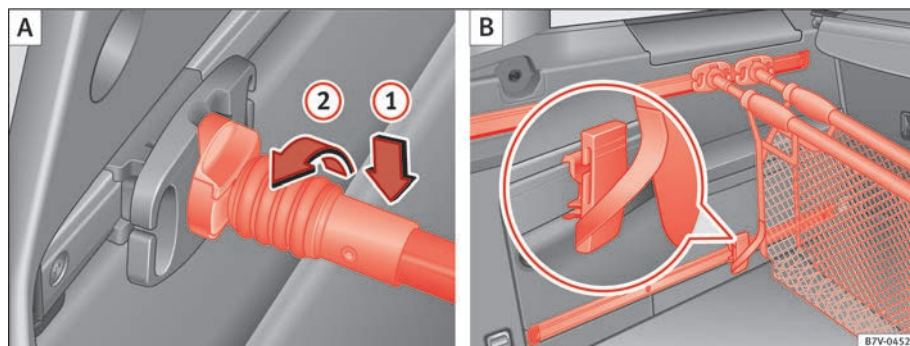


Fig. 97 Enganche la red para el equipaje (A) y utilízela como bolsa (B).

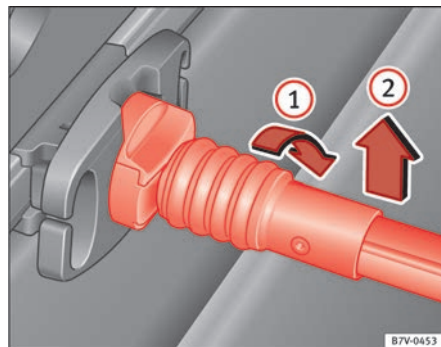


Fig. 98 Desenganche la red para el equipaje.

Si los asientos de la tercera hilera van a ir ocupados por personas, los soportes para la red jamás deberán encontrarse en el tramo de los rieles situado en la zona de los asientos ⇒ ⚠.

Montar los soportes de la red para equipaje

- Coloque el soporte de la red para equipaje desde arriba en el raíl y presione hacia abajo.
- Desplace el soporte de la red para equipaje a la posición deseada.
- Asegúrese de que el soporte para la red encastre en el sistema de rieles ⇒ ⚠.

Enganchar la red para equipaje en el soporte

Coloque por arriba la varilla de sujeción en el soporte para la red del equipaje ⇒ fig. 97 ① y gírela 90° hacia la izquierda ②. La marca roja de la varilla de sujeción no deberá verse ⇒ ⚠.

Utilizar la red para equipaje como bolsa

- Montar dos soportes de la red para equipaje en cada uno de los rieles superiores.
- Montar un elemento de fijación móvil en cada una de las guías inferiores ⇒ página 140.
- Enganchar la red para equipaje en los soportes.



- Enganche la cinta de fijación de la red para equipaje por debajo en uno de los elementos de fijación móviles **B**.
- Junte los soportes de la red para equipaje en los raíles superiores todo lo que pueda presionándolos.
- Junte los lados de la red para equipaje presionándolos de modo que queden fijados por el velcro.

Utilizar la red para equipaje como separador del maletero

- Monte un soporte de la red para equipaje en cada uno de los raíles superiores.
- Monte un soporte de la red para equipaje en cada uno de los raíles inferiores.
- Enganchar la red para equipaje en los soportes.

Desenganchar la red para el equipaje

- Gire la varilla de sujeción 90° hacia la derecha ⇒ **fig. 98 ①** hasta que se vea la marca roja en la varilla. Extraiga la varilla de sujeción hacia arriba **②**.
- **Sólo con 5 plazas:** Tras desmontarla, guarde la red para el equipaje de forma segura en el compartimento delantero del suelo del maletero ⇒ página 147.

Desmontar los soportes de la red para equipaje

- Retire el soporte de la red por debajo del raíl y extráigalo hacia arriba.



ATENCIÓN

En caso de accidente o de frenadas bruscas, los soportes de la red situados en el tramo de los raíles de la zona de los asientos de la tercera hilera podrían ocasionar heridas a los ocupantes.

- Siempre que se ocupen los asientos de la tercera hilera, deberá extraer los soportes para la red los raíles, o bien desplazarlos por los raíles completamente hacia atrás.



ATENCIÓN

Los soportes de la red para equipaje que no estén encastrados y bloqueados de forma segura pueden soltarse del raíl en caso de frenadas bruscas o de accidente. Con ello, los objetos podrían salir despedidos por el habitáculo y causar lesiones graves o mortales.

- Asegúrese siempre de que los soportes de la red estén correctamente encastrados en los raíles; la marca roja no deberá verse.
- Nunca fije un asiento para niños a los soportes de la red para equipaje.



CUIDADO

- Los soportes de la red para equipaje colocados en el sistema de raíles pueden resultar dañados al abatir y recolocar la tercera hilera de asientos, pudiéndose dañar también los asientos mismos. Antes de abatir y recolocar los asientos, desmonte los soportes de la red del sistema de raíles. ■

Ganchos para bolsas

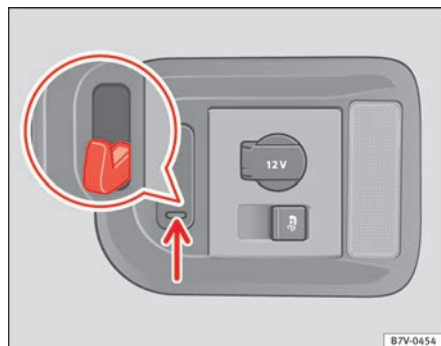


Fig. 99 En el maletero: ganchos para bolsas.

A la derecha del maletero hay unos ganchos para bolsas basculables ⇒ fig. 99 de los que se pueden colgar bolsas de compra ligeras.

- Presione hacia abajo en los ganchos para bolsas ⇒ fig. 99 (flecha) y abátalos.
- Enganche las bolsas.
- Tras utilizar vuelva a levantar los ganchos.

⚠ ATENCIÓN

Nunca utilice los ganchos para amarrar objetos. En caso de frenazo brusco o accidente los ganchos pueden arrancarse.

⚠ CUIDADO

Los ganchos pueden soportar un máximo de 2,5 kg (5 libras).

Red para equipaje*

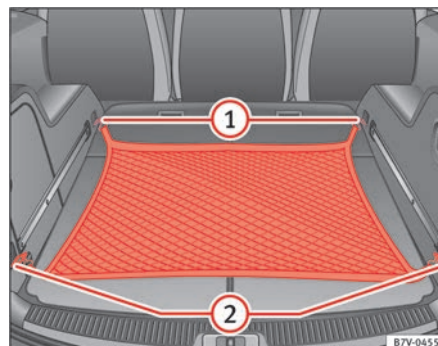


Fig. 100 En el maletero: red para equipaje colgada.

La red para equipaje puede impedir que los bultos de poco peso se muevan.

Enganchar la red para equipaje en el piso del maletero

- Enganche la red para equipaje en las argollas de amarre ⇒ fig. 100 ① y ②.

Desmontar la red para equipaje

La red para equipaje enganchada está bajo tensión ⇒ ⚠.

- Desenganche los ganchos de la red para equipaje de las argollas de amarre ① con cuidado.
- Desenganche los ganchos de la red para equipaje de las argollas de amarre ② con cuidado.

**ATENCIÓN**

La red elástica para equipaje debe estirarse cuando se fija a las argollas de amarre del maletero. La red para equipaje enganchada está bajo tensión. Los ganchos de la red para equipaje pueden causar lesiones si la red se engancha o desengancha de manera incorrecta.

- Asegure siempre los ganchos de la red para que al enganchar y desenganchar no salten de las argollas.
- Protéjase los ojos y la cara para evitar lesiones si el gancho salta al enganchar y desenganchar.
- Enganche siempre los ganchos en el orden descrito. Cuando uno de los ganchos de la red rebota aumenta el riesgo de lesiones.

Portaequipajes de techo*

Introducción al tema

El techo del vehículo se ha desarrollado para optimizar la aerodinámica. Por ello, los sistemas de portaequipajes de techo convencionales ya no pueden fijarse a las ranuras del techo.

Puesto que los vierteaguas van incorporados al techo por razones aerodinámicas, sólo se pueden utilizar los soportes básicos o los portaequipajes homologados por SEAT.

¿Cuándo hay que desmontar el portaequipajes de techo?

- Cuando ya no se utilice más.
- Cuando lave el vehículo en un túnel de lavado.
- Cuando la altura del vehículo sobrepase la altura de paso permitida (por ejemplo, en un garaje).

Información complementaria y advertencias:

- Luz ⇒ página 101
- Transportar ⇒ página 13
- Conducción ecológica ⇒ página 235
- Ruedas y neumáticos ⇒ página 307
- Accesorios, cambio de piezas, reparaciones y modificaciones ⇒ página 268

**ATENCIÓN**

Si se transportan objetos pesados o de gran volumen en el portaequipajes de techo, varían las propiedades de marcha al desplazarse el centro de gravedad del vehículo y al presentar mayor resistencia al viento.

- Fije siempre la carga correctamente con cuerdas o cintas de sujeción adecuadas que no estén dañadas.
- Las cargas grandes, pesadas, largas o planas influyen negativamente en la aerodinámica del vehículo, el centro de gravedad y el comportamiento de marcha.
- Evite las maniobras bruscas y las frenadas repentinas.
- Adecue la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, de la calzada, al tráfico y a la climatología.

**CUIDADO**

- Desmonte siempre el portaequipajes del techo antes de entrar en un túnel de lavado.
- La altura del vehículo aumenta con el montaje de un portaequipajes y con la carga que se transporte sobre el mismo. Compare la altura del vehículo con las alturas de paso disponibles, por ejemplo pasos subterráneos o puertas de garaje.

- La antena del techo, el recorrido del techo corredizo panorámico y del portón trasero no deben verse afectados por el sistema de portaequipajes del techo y la carga que se transporte.
- Asegúrese al abrir el portón de que éste no toque la carga que pueda haber sobre el techo.



Nota relativa al medio ambiente

Con un portaequipajes de techo montado se consume más combustible a causa de la mayor resistencia al aire.

Fijar los soportes básicos y el portaequipajes de techo

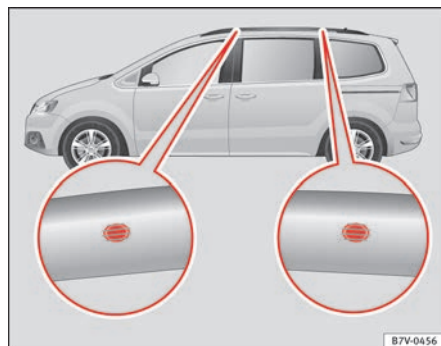


Fig. 101 Puntos de fijación de los soportes básicos y del portaequipajes del techo.

Los soportes básicos son la base de un sistema completo de portaequipajes de techo. No obstante, por motivos de seguridad, habrá que utilizar sujeciones adicionales para transportar maletas, bicicletas, tablas de surf, esquís y botes. Todos los componentes de este sistema pueden adquirirse en un Servicio Técnico.

Tan sólo será posible montar un soporte básico o un portaequipajes de techo si el vehículo dispone de baranda en el techo.

Fijar los soportes básicos y el portaequipajes de techo

Los soportes básicos y el portaequipajes de techo deberán fijarse siempre correctamente.

Hay que seguir necesariamente las instrucciones de montaje que se adjuntan con el portaequipajes de techo.

Los orificios de posicionamiento se encuentran en el lado interior de la baranda → fig. 101.



ATENCIÓN

La fijación incorrecta de los soportes básicos y del portaequipajes de techo, así como su uso incorrecto, pueden tener como consecuencia que se suelte todo el sistema y que se originen accidentes y lesiones.

- Tenga siempre en cuenta las instrucciones de montaje del fabricante.
- Utilice sólo soportes básicos y portaequipajes para el techo sin dañar y colocados correctamente.
- El soporte básico debe fijarse únicamente en los puntos indicados en la ilustración → fig. 101.
- Monte los soportes básicos y el portaequipajes del techo correctamente.
- Compruebe las atornilladuras y fijaciones antes de iniciar la marcha, así como tras un breve recorrido. En viajes más largos compruebe las fijaciones en cada pausa.
- Monte siempre correctamente los portaequipajes para ruedas, esquís y tablas de surf.
- No modifique ni repare los soportes básicos o el portaequipajes del techo.



Aviso

Lea y tenga en cuenta las instrucciones de montaje adjuntas del sistema de portaequipajes de techo montado y llévelas siempre en el vehículo. ■

Cargar el portaequipajes de techo

La carga sólo puede sujetarse de forma segura cuando el sistema del portaequipajes de techo está correctamente montado ⇒ ⚠.

Carga máxima autorizada sobre el techo

La carga máxima autorizada sobre el techo es de **100 kg (220 libras)**. La carga sobre el techo se compone del peso del portaequipajes del techo y de la carga transportada sobre el mismo ⇒ ⚠.

Infórmese siempre sobre el peso del portaequipajes de techo y de la carga a transportar y, en caso necesario, pésela. Nunca sobrepase la carga máxima autorizada sobre el techo.

Si utiliza sistemas portaequipajes de menor capacidad, no podrá aprovechar al máximo la carga autorizada. En este caso el portaequipajes de techo sólo se podrá cargar hasta el peso límite que figura en las instrucciones de montaje.

Distribuir la carga

Distribuya la carga uniformemente y fíjela de forma correcta ⇒ ⚠.

Revisar las fijaciones

Después de fijar los soportes básicos y el portaequipajes de techo, tras un breve recorrido y a intervalos regulares hay que revisar las fijaciones.



ATENCIÓN

Si se sobrepasa la carga máxima autorizada sobre el techo pueden producirse accidentes y daños en el vehículo.

- Nunca sobrepase el pésimo máximo autorizado para el techo, las cargas máximas autorizadas sobre ejes y el peso máximo total autorizado del vehículo.
- No rebase la capacidad del portaequipajes de techo, aunque no llegue a la carga máxima permitida.
- Fije los objetos pesados en la parte delantera y distribuya la carga uniformemente.



ATENCIÓN

Las cargas sueltas y fijadas incorrectamente pueden caerse del portaequipajes de techo y causar accidentes y lesiones.

- Utilice siempre cuerdas o cintas de sujeción adecuadas y no dañadas.
- Asegure la carga de forma correcta. ■

Compartimentos portaobjetos

Introducción al tema

Los compartimentos portaobjetos deben utilizarse tan sólo para depositar objetos ligeros o de pequeñas dimensiones.

En el compartimento del reposabrazos central delantero podrá encontrar las entradas de conexión montadas de fábrica **AUX-IN** o bien **multimedia (MEDIA-IN)**.

En el compartimento izquierdo del maletero se encuentra el **cambiador de CDs** montado de fábrica. ▶

Información complementaria y advertencias:

- Asientos para niños (accesorios) ⇒ página 42
- Maletero ⇒ página 131
- Conservación y limpieza del habitáculo ⇒ página 260
- ⇒ cuaderno Radio o ⇒ cuaderno sistema de navegación

ATENCIÓN

En frenadas bruscas o maniobras repentinas, los objetos sueltos podrían salir volando por el habitáculo del vehículo. Ello podría ocasionar heridas graves a los ocupantes, así como provocar la pérdida del control sobre el vehículo.

- No transportar animales ni depositar objetos duros, pesados o afilados dentro del habitáculo del vehículo en: compartimentos portaobjetos abiertos, tablero de instrumentos, bandeja portaobjetos, prendas de ropa o bolsas.
- Durante la marcha mantenga siempre los compartimentos portaobjetos cerrados.

ATENCIÓN

Los objetos situados en la zona reposapiés del conductor pueden impedir el accionamiento de los pedales. Ello podría provocar la pérdida de control del vehículo, incrementando el riesgo de provocar un accidente grave.

- Asegurarse de que los pedales puedan accionarse en cualquier momento, sin que haya objetos que puedan rodar debajo de los mismos.
- La alfombrilla reposapiés siempre deberá estar fijada.
- No coloque jamás otras alfombrillas o moquetas sobre la alfombrilla original de fábrica.
- Asegúrese de que ningún objeto pueda caer en la zona reposapiés del conductor durante la conducción.

CUIDADO

- Los filamentos eléctricos de la luneta térmica pueden deteriorarse por el roce de objetos transportados sobre la bandeja.
- No guarde en el interior del vehículo objetos, alimentos o medicamentos que sean sensibles al calor. El calor y el frío podría dañarlos, o hacerlos inservibles.
- Los objetos transparentes a la luz depositados en el interior del vehículo tales como lentes, lupas o ventosas transparentes en las lunas pueden concentrar los rayos del sol y ocasionar daños en el vehículo.

Aviso

Para que el aire viciado pueda salir del vehículo, no cubra las ranuras de ventilación situadas entre la luneta térmica y la bandeja. ■

Estuche para gafas en la consola del techo

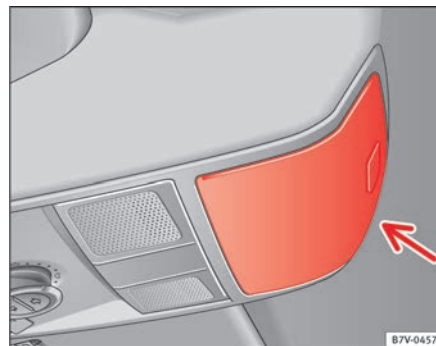


Fig. 102 En la consola del techo: Compartimento para las gafas.

Para abrir, pulse el botón y suéltelo ⇒ fig. 102 (flecha). ►

Para *cerrar*, presione la tapa hacia arriba hasta que encastre.

Para garantizar el funcionamiento de la vigilancia del habitáculo, al bloquear el vehículo el estuche de las gafas debe encontrarse cerrado ⇒ página 84. ■

Compartimento en el cuadro de instrumentos*

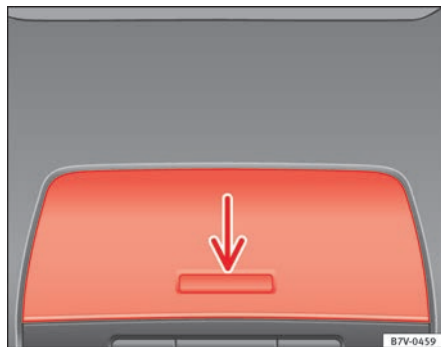


Fig. 103 Compartimento portaobjetos en el tablero de instrumentos.

El compartimento portaobjetos del cuadro de instrumentos puede ir provisto de una tapa.

Para *abrir*, pulse el botón de la tapa ⇒ fig. 103 (flecha).

Para *cerrar*, presione la tapa hacia abajo hasta que encastre. ■

Compartimento en la consola central delantera

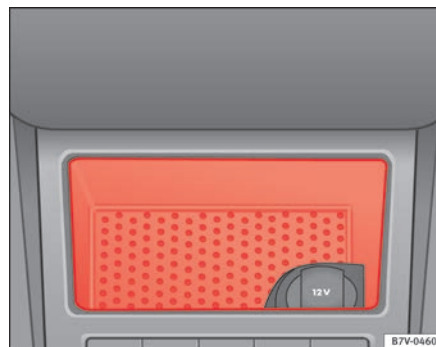


Fig. 104 Compartimento en la consola central delantera.

En la consola central delantera hay un compartimento abierto ⇒ fig. 104 en el cual puede hallarse una toma de corriente de 12 voltios ⇒ página 158. ■

Compartimento en el reposabrazos central delantero



Fig. 105 Compartimento portaobjetos en el reposabrazos central delantero.

Para *abrir*, levantar completamente el reposabrazos central, en el sentido que indica la flecha ⇒ fig. 105.

Para *cerrar*, bajar el reposabrazos central.

ATENCIÓN

El reposabrazos central puede limitar la libertad de movimientos del brazo del conductor y, con ello, ocasionar un accidente de graves consecuencias.

- Durante la conducción, mantenga los compartimentos del reposabrazos central siempre cerrados.

ATENCIÓN

¡El reposabrazos central no está concebido para transportar niños sobre el mismo!

Compartimento para tarjetas*

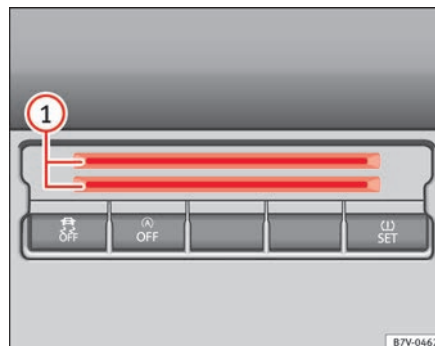


Fig. 106 Parte inferior de la consola central: compartimento para tarjetas.

En la parte inferior de la consola central hay un compartimento ⇒ fig. 106 ① para depositar monedas, tarjetas, resguardos de aparcamiento o similares.

Aviso

Para evitar el robo o uso por terceros, no utilizar el compartimento para guardar tarjetas de crédito, para cajero automático o similares.

Guantera



Fig. 107 Guantera.

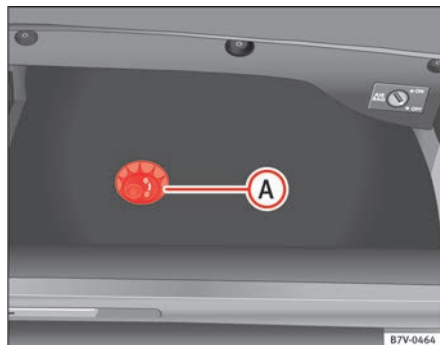


Fig. 108 Guantera abierta.

Abrir y cerrar la guantera

Desbloquear la guantera si fuera preciso. Cuando la ranura de la cerradura está en posición vertical, la guantera se encuentra cerrada.

Tire de la maneta para *abrir* ⇒ fig. 107.

Presione la tapadera hacia arriba para *cerrar*.

Compartimento para la documentación de a bordo

La guantera se ha previsto para guardar la documentación del vehículo.

La documentación de a bordo se debería guardar siempre en este compartimento. Para guardar la documentación, introdúzcala transversalmente en la guantera.

Refrigerar la guantera

En el panel trasero hay un difusor de aire ⇒ fig. 108 **A** para introducir en la guantera aire fresco proveniente del climatizador (éste ha de estar conectado). El difusor de aire se abre o se cierra girándolo.



ATENCIÓN

Con la guantera abierta, se incrementa el riesgo de sufrir heridas graves en caso de accidente, o bien de alguna frenada o maniobra brusca.

- Durante la conducción, mantenga la guantera siempre cerrada.



CUIDADO

Por motivos estructurales, en algunas versiones del modelo hay unos orificios en la guantera por los que podrían caer objetos pequeños detrás del revestimiento. Esto podría provocar ruidos extraños y daños en el vehículo. Por ello le recomendamos no guardar objetos muy pequeños en la guantera.

Compartimentos en la zona reposapiés trasera*



Fig. 109 Compartimentos en la zona reposapiés de la segunda hilera de asientos.

Aparte la alfombrilla (si la hubiera).

Para *abrir*, tirar hacia arriba de la tapa por la parte central posterior
⇒ fig. 109 (flecha).

Para *cerrar*, presionar la tapa hacia abajo.

⚠ ATENCIÓN

Los niños sin asegurar, o no correctamente sujetos, pueden sufrir lesiones graves o mortales durante la marcha.

- Si se utiliza un asiento para niños con base o pie, deberá asegurarse siempre de instalar dicha base o dicho pie correctamente y de modo seguro.
- Si el vehículo dispone de un compartimento portaobjetos en la zona reposapiés que hay ante la última hilera de asientos, dicho compartimento no podrá utilizarse del modo previsto; al contrario: deberá llenar-

⚠ ATENCIÓN (continuación)

se con un accesorio especial para que la base o el pie se apoye correctamente sobre el compartimento cerrado y el asiento para niños quede debidamente asegurado. Si no se asegura dicho compartimento al utilizar un asiento para niños con base o pie de apoyo del modo correspondiente, podría romperse en caso de accidente y el niño salir despedido y sufrir graves lesiones.

- Lea y observe las instrucciones de manejo del fabricante del asiento para niños.

Cajones*

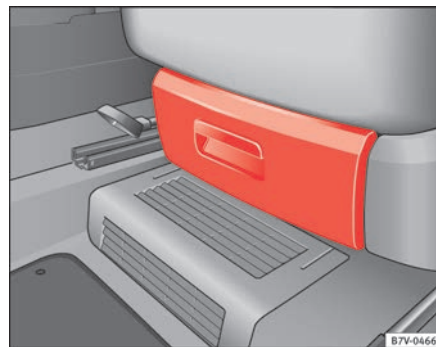


Fig. 110 Cajón debajo del asiento delantero.

Debajo de los asientos delanteros puede haber un cajón.

Abrir o cerrar el cajón

Para *abrir*, accionar el botón en el asa del cajón y tirar del cajón.

Para *cerrar*, colocar el cajón bajo el asiento, empujándolo hasta que encastre.

ATENCIÓN

Si el cajón se encuentra abierto, podría obstruir el manejo de los pedales. Esto podría ocasionar un accidente de graves consecuencias.

- Durante la conducción, los cajones deben permanecer siempre cerrados. De lo contrario, el cajón y los objetos que cayeran fuera del mismo podrían acceder a la zona reposapiés del conductor, obstruyendo los pedales.

Mesita plegable*



Fig. 111 Mesita plegable en el asiento delantero.

Desplegar la mesita tirando de ella hacia arriba ⇒ fig. 111 (flecha).

En la mesita plegable va integrado un portabebidas ⇒ página 155.

Para *recogerla*, presionar la mesita plegable hacia abajo en la medida de lo posible ⇒ fig. 111.

ATENCIÓN

Durante el trayecto, la mesita plegable debería estar siempre recogida para evitar el riesgo de heridas.

Papelera portátil*

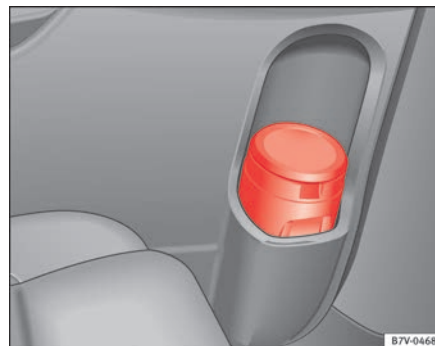


Fig. 112 Papelera portátil en el revestimiento de la puerta corredera izquierda.

La papelera portátil puede encajarse en el portabotellas del revestimiento de la puerta corredera izquierda.

ATENCIÓN

Con el fin de evitar el riesgo de incendio, no utilice la papelera portátil como cenicero.

Otros compartimentos portaobjetos

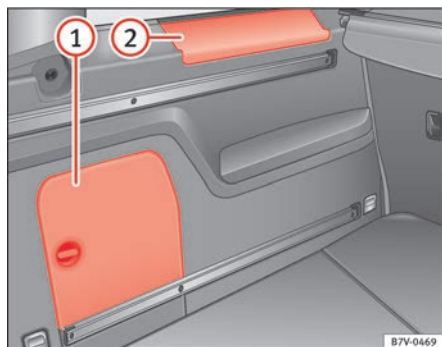


Fig. 113 En el maletero: compartimento portaobjetos lateral.

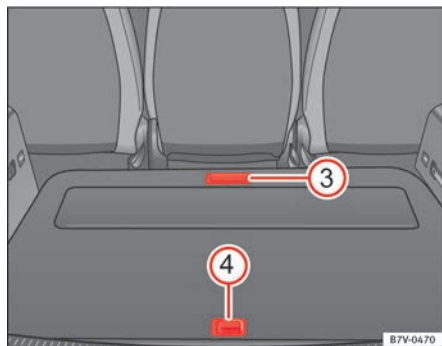


Fig. 114 Otros compartimentos en el piso del maletero

Compartimentos laterales del maletero

En el lateral del maletero se encuentran otros compartimentos ⇒ fig. 113 ① y ②. Para abrir el compartimento ①, gire el cierre en el sentido de las agujas del reloj. Para abrir el compartimento ②, levante la cubier-

ta. En el compartimento ① puede encontrarse el **cambiador de CDs** montado de fábrica. En la cubierta del compartimento ① pueden guardarse de modo seguro las cubiertas de los soportes de la bandeja.

Compartimentos en el piso del maletero

En el piso del maletero pueden encontrarse más compartimentos para guardar objetos.

Función	Operaciones necesarias a realizar
Abrir el compartimento delantero ⇒ fig. 114 ③:	▷ Levante hacia atrás por el asa la parte anterior del piso del maletero.
Abrir el compartimento posterior ⇒ fig. 114 ④:	▷ Levante por el asa la parte posterior del piso del maletero.
Mantener abierto el compartimento posterior:	▷ Desplegar el gancho en la parte trasera derecha del maletero y enganchar en él el piso del maletero ⇒ página 131.
Cerrar el compartimento:	▷ Guardar el gancho y presionar hacia abajo la parte posterior del piso del maletero ④. ▷ Doblar hacia adelante la parte anterior del piso del maletero ③.

Otros compartimentos portaobjetos:

- En la consola central, delante y detrás.
- En los revestimientos de las puertas, delante y detrás.
- **Ganchos para la ropa** en los montantes centrales de las puertas y en los asideros posteriores del techo.
- **Gancho para bolsas** en el maletero ⇒ página 131. ▶

ATENCIÓN

Las prendas de ropa colgadas pueden limitar la visibilidad del conductor y ocasionar accidentes de consecuencias graves.

- Cuelgue la ropa en los ganchos de modo que no limite la visibilidad del conductor.
- Utilice los ganchos para la ropa exclusivamente para colgar prendas ligeras. Nunca deposite objetos pesados, duros o afilados en las bolsas.

CUIDADO

Mantenga cerrado el compartimento del cambiador de CDs durante la conducción, pues de lo contrario las vibraciones podrían dañar el cambiador.

Aviso

En el compartimento posterior izquierdo del maletero se encuentra el botiquín. ■

Portabebidas

Introducción al tema

Portabotellas

En los compartimentos abiertos de las puertas del conductor y del acompañante, así como en el de la puerta corrediza, hay un portabotellas.

Información complementaria y advertencias:

- Conservación y limpieza del habitáculo ⇒ página 260

ATENCIÓN

El uso indebido de los portabebidas puede provocar lesiones.

- No colocar bebidas calientes en los portabebidas. Durante la conducción, si hubiera que frenar o maniobrar bruscamente, una bebida caliente podría verterse y provocar quemaduras.
- Procure que durante la marcha no caigan botellas u otros objetos en la zona reposapiés del conductor, pudiendo bloquear con ello los pedales.
- Nunca coloque recipientes pesados, alimentos u otros objetos pesados en el portabebidas. En caso de accidente, estos objetos pesados podrían volar por el habitáculo y ocasionar lesiones graves.

ATENCIÓN

Las botellas cerradas en el interior del vehículo podrían estallar o resquebrajarse por efecto del calor o del frío.

- Nunca deje una botella cerrada en el vehículo si éste se encuentra a una temperatura demasiado elevada o demasiado baja.

CUIDADO

Durante la marcha no deje envases abiertos en los portabebidas. Al frenar, por ejemplo, se podrían derramar y ocasionar daños en el vehículo y en el sistema eléctrico.

Aviso

Los portabebidas pueden extraerse para limpiarlos. ■

Portabebidas en la consola central delantera



Fig. 115 Consola central delantera: portabebidas.

- Para *abrir*, desplazar la cubierta hacia atrás ⇒ fig. 115.
- Para *cerrar*, desplazar la cubierta hacia delante.

Portabebidas, detrás*

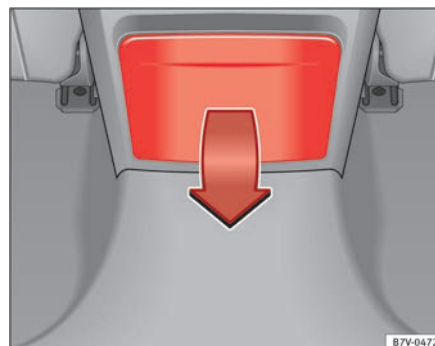


Fig. 116 Parte posterior de la consola central: desplegar los portabebidas.

Abrir y cerrar el portabebidas de la consola central posterior

- Para *abrir*, desplegar hacia abajo el portabebidas, en el sentido que indica la flecha ⇒ fig. 116.
- Para *cerrar*, alzar el portabebidas.

La tercera hilera de asientos cuenta con un portabebidas en el compartimento del revestimiento lateral, detrás a la izquierda. ■

Cenicero y encendedor*

Introducción al tema

Información complementaria y advertencias:

- Tomas de corriente ⇒ página 158.
- Accesorios, cambio de piezas, reparaciones y modificaciones ⇒ página 268.



ATENCIÓN

El uso indebido del cenicero y del encendedor puede provocar un incendio u ocasionar quemaduras y otras lesiones graves.

- Nunca introduzca papel u otros objetos inflamables en el cenicero.

Cenicero

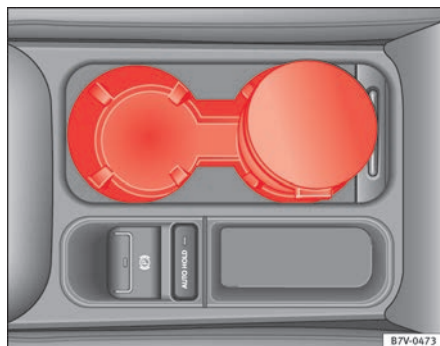


Fig. 117 Consola central delantera: cenicero cerrado.

Pueden encontrarse ceniceros en la parte delantera de la consola central ⇒ fig. 117 y en el revestimiento lateral de la puerta trasera.

Abrir y cerrar el cenicero

- Para *abrir*, alzar la cubierta del cenicero.
- Para *cerrar*, presionar la cubierta del cenicero hacia abajo.

Vaciar el cenicero

- Extraiga el cenicero del portabebidas o bien del revestimiento de la puerta tirando del mismo hacia arriba.
- Tras vaciar el cenicero, encájelo desde arriba en el portabebidas o en el revestimiento de la puerta.

Encendedor

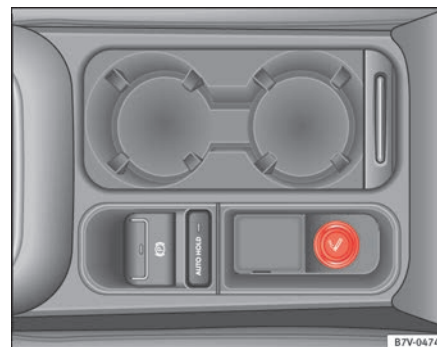


Fig. 118 Consola central delantera: encendedor.

En función del equipamiento podría haber un encendedor en la parte delantera de la consola central ⇒ fig. 118, o bien en el compartimento de la parte delantera de la consola central.

- Presionar hacia adentro el botón del encendedor, estando el encendido conectado ⇒ **fig. 118**.
- Espere a que salte el botón del encendedor.
- Extraiga el encendedor y acerque la bobina incandescente al cigarrillo ⇒ **⚠**.
- Vuelva a colocar el encendedor en su soporte.

⚠ ATENCIÓN

El uso indebido del encendedor puede provocar un incendio u ocasionar quemaduras y otras lesiones graves.

- El encendedor debe utilizarse únicamente para encender cigarrillos, o similares.
- No deje en el vehículo niños sin vigilancia. Con el encendido conectado, puede utilizarse el encendedor.



Aviso

El encendedor puede utilizarse también como toma de corriente de 12 voltios ⇒ **página 158**.

Tomas de corriente

Introducción al tema

A las tomas de corriente del vehículo pueden conectarse dispositivos eléctricos.

Los aparatos conectados deben estar en perfecto estado y no presentar anomalías.

Información complementaria y advertencias:

- Encendedor ⇒ **página 157**
- Accesorios, cambio de piezas, reparaciones y modificaciones ⇒ **página 268**



ATENCIÓN

El uso indebido de tomas de corriente y de dispositivos eléctricos puede provocar un incendio y ocasionar lesiones graves.

- No deje en el vehículo niños sin vigilancia. Con el encendido conectado, pueden utilizarse las tomas de corriente y los aparatos conectados a las mismas.
- Si un dispositivo eléctrico conectado se calentara demasiado, apáguelo inmediatamente y desenchúfelo.



CUIDADO

- Para evitar dañar el sistema eléctrico del vehículo, nunca conecte a las tomas de corriente de 12 voltios accesorios suministradores de corriente como, por ejemplo, paneles solares o cargadores de baterías para cargar la batería del vehículo.
- Utilice exclusivamente accesorios de compatibilidad electromagnética homologada según las normativas vigentes.
- Para evitar daños por variaciones de tensión, apague todos los consumidores conectados a las tomas de 12 V antes de conectar o desconectar el encendido, así como de poner el motor en marcha.
- Nunca conecte a la toma de 12 voltios un aparato cuyo consumo sea superior a la potencia indicada en vatios. Si se rebasa la absorción máxima de potencia, podría dañarse el sistema eléctrico del vehículo.



Nota relativa al medio ambiente

No deje el motor funcionando con el coche detenido.





Aviso

- Con el motor parado, el encendido conectado y los accesorios encendidos, la batería del vehículo se descargará.
- Los equipos sin apantallar pueden producir interferencias en el equipo de radio y en la electrónica del vehículo.
- Si se utilizan equipos eléctricos cerca de la antena de la luneta trasera, pueden producirse interferencias en la recepción de emisoras AM.

Tomas de corriente del vehículo

En función de la versión de su vehículo usted puede disponer de una toma de corriente de 12 voltios y/o de una toma de corriente de 230 voltios



Fig. 119 Parte posterior de la consola central: Toma de corriente de 12 voltios.

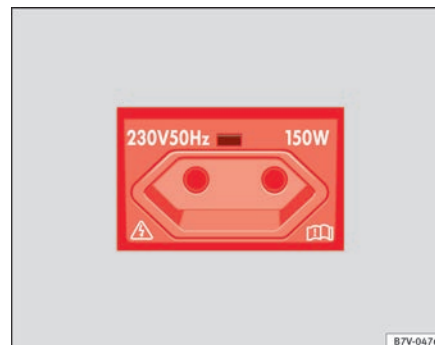


Fig. 120 Detalle de la consola central trasera: Toma de corriente europea de 230 voltios.

Consumo máximo de potencia

Toma de corriente	Consumo máximo de potencia
12 voltios	120 vatios
230 voltios	150 vatios (pico de 300 vatios)

No se debe rebasar la capacidad máxima de cada toma de corriente. En la placa de homologación de cada aparato aparece su consumo de potencia.

Si se conectan simultáneamente dos o más aparatos, el consumo total de todos los dispositivos acoplados jamás deberá superar los 190 vatios ⇒ ⓘ.

Toma de corriente de 12 voltios

La toma de corriente de 12 voltios sólo funciona con el encendido conectado.

Con el encendido conectado, el motor parado y los aparatos eléctricos encendidos, se descarga la batería del vehículo. Por ello sólo deberán utilizarse los consumidores eléctricos conectados a la toma cuando el motor esté funcionando.

Para evitar que las fluctuaciones de tensión puedan ocasionar daños, apague el consumidor eléctrico conectado a la toma de 12 voltios antes de conectar y desconectar el encendido, así como antes de arrancar el motor.

Puede encontrar tomas de 12 voltios en los siguientes lugares del vehículo:

- Compartimento en el centro de la consola central.
- Compartimento en la consola central delantera.
- Compartimento portaobjetos en el reposabrazos central delantero.
- Consola central posterior ⇒ fig. 119.
- En el maletero, detrás a la derecha.

Toma de corriente europea de 230 voltios*

La toma de corriente puede utilizarse únicamente con el motor en marcha ⇒ ⚠.

Conectar un aparato eléctrico: Encajar el enchufe en la toma de corriente hasta el tope para desbloquear el seguro para niños integrado. La corriente fluye tan sólo cuando el seguro para niños está desbloqueado.

Indicador LED en la toma de corriente ⇒ fig. 120

Luz verde permanente:	El seguro para niños está desbloqueado. Ya se puede usar la toma de corriente.
Luz roja intermitente:	Existe alguna anomalía (por ejemplo, desconexión por exceso de corriente o de temperatura).

Protección térmica

El convertidor del euroconector de 230 voltios se desconecta automáticamente tan pronto se rebase una temperatura determinada. La desconexión evita el sobrecalentamiento en caso de que aumente el consumo de potencia de los aparatos conectados, así como en caso de una temperatura ambiental demasiado elevada. Tras una fase de enfriamiento, el convertidor se conecta automáticamente de nuevo. Los aparatos conectados a la toma que estén encendidos se activarán nuevamente. Apague, por este motivo, los

aparatos eléctricos conectados a la toma de corriente cuando el convertidor de corriente se desconecte por sobrecalentamiento.



ATENCIÓN

¡Alto voltaje en la instalación eléctrica!

- **Sobre la toma de corriente no deben derramarse líquidos.**
- **No enchufar ningún adaptador o cable prolongador en el euroconector de 230 voltios. De lo contrario, el seguro integrado para niños se desconectará y el conector quedará bajo corriente.**
- **No introduzca en el euroconector de 230 voltios objetos conductores de corriente como, por ejemplo, una aguja de hacer punto.**



CUIDADO

- ¡Tener en cuenta las instrucciones de manejo de los aparatos que vaya a conectar!
- Nunca rebase el consumo de potencia máximo, pues podría dañar el sistema eléctrico general del vehículo.
- **Toma de corriente de 12 voltios:**
 - Utilice exclusivamente accesorios de compatibilidad electromagnética homologada según las normativas vigentes.
 - Nunca alimente la toma de corriente.
- **Toma de corriente europea de 230 voltios:**
 - No enganchar directamente a la toma de corriente aparatos o conectores demasiado pesados (por ejemplo, un transformador).
 - No conectar lámparas con tubos de neón.
 - Conectar exclusivamente a la toma de corriente aparatos cuyo voltaje coincida con el voltaje de la toma de corriente.
 - En el caso de consumidores con elevada corriente de arranque, la protección contra sobrecargas impide el encendido. En este caso, desconecte el alimentador del consumidor e intente conectarlo de nuevo transcurridos unos 10 segundos.

**Aviso**

- Es posible que algunos aparatos no funcionen correctamente en el euroconector de 230 voltios por falta de potencia (vatios).
- El euroconector de 230 voltios puede modificarse para aparatos de 115 voltios, y viceversa. Acuda a una tienda especializada para que le asesoren sobre accesorios para adaptar al conector. SEAT recomienda que acuda al Servicio Técnico. ■

Climatización

Climatizador

Introducción al tema

Visualizar la información del Climatronic

En la pantalla del equipo de radio o navegación instalado de fábrica se muestra brevemente información relativa al Climatronic.

Las unidades de medida de la temperatura pueden visualizarse en el equipo de radio o de navegación instalado de fábrica y, en función del equipamiento del vehículo, ajustarse en el menú **Configuración** en el cuadro de instrumentos.

Información complementaria y advertencias:

- Sistema de información SEAT ⇒ página 67
- Sistema limpiavacristales ⇒ página 111
- Calefacción estacionaria (calefacción adicional) ⇒ página 171
- Conservación y limpieza del exterior del vehículo ⇒ página 252

ATENCIÓN

Si no hay buena visibilidad a través de todas las ventanas del vehículo, se incrementará el riesgo de sufrir un accidente de graves consecuencias.

- Asegúrese siempre de que todos los cristales estén libres de hielo y de nieve, y de que no estén empañados para ver bien lo que sucede en el exterior.

ATENCIÓN (continuación)

- La máxima potencia calorífica y descongelación rápida de los cristales se consigue cuando el motor alcanza su temperatura normal de funcionamiento. Póngase en marcha tan sólo cuando tenga buena visibilidad.
- Asegúrese siempre de utilizar correctamente el climatizador y la luneta térmica para ver bien cuanto suceda en el exterior.
- Nunca deje funcionar la recirculación de aire durante un período prolongado. Con el sistema de refrigeración desconectado y el modo de recirculación del aire activado, las lunas pueden empañarse muy rápidamente, limitando considerablemente la visibilidad.
- Desconecte el modo de recirculación del aire cuando no lo necesite.

ATENCIÓN

El aire viciado aumenta el cansancio y la pérdida de concentración del conductor, lo que puede ocasionar un accidente de graves consecuencias.

- Nunca deje el ventilador desconectado durante mucho tiempo, ni utilice el modo de recirculación durante un período prolongado, pues el aire del habitáculo no se renovará.



CUIDADO

- Si sospecha que el climatizador pueda estar estropeado, apáguelo. Con ello se evitarán daños adicionales. Haga revisar el climatizador en un taller especializado.
- Cualquier reparación del climatizador requiere conocimientos y herramientas especiales. SEAT recomienda que acuda al Servicio Técnico.
- En vehículos con climatizador no se debe fumar cuando la recirculación del aire esté activada. El humo aspirado puede depositarse en el vaporizador del sistema de refrigeración, así como en el cartucho de carbono activo del filtro para polvo y polen, ocasionando un olor desagradable permanente.



Aviso

- Con el sistema de refrigeración desconectado, el aire que entre del exterior no se deshumedecerá. Para evitar que se empañen las lunas, SEAT le recomienda que deje conectada la refrigeración (compresor). Pulse para ello la tecla **AC**. El testigo de la tecla deberá encenderse.
- Cuando la humedad y la temperatura del aire exterior sean elevadas, es posible que gotee **agua de condensación** del evaporador del sistema de refrigeración, formándose un pequeño charco bajo el vehículo, ¡Esto es normal, y no significa que hayan fugas!
- Para no perjudicar el rendimiento de la calefacción o de la refrigeración y para evitar que se empañen los cristales, la entrada de aire delante del parabrisas no debe quedar obstruida por hielo, nieve u hojas. ■

Mandos



Fig. 121 Detalle de la consola central: Mandos del Climatic.



Fig. 122 Detalle de la consola central: Mandos del Climatronic.

Pulse la tecla correspondiente para activar o desactivar una función concreta. Cuando se conecta una función, se iluminará el testigo de la tecla correspondiente. Para desconectar la función, pulse la tecla de nuevo.

El LED en cada uno de los mandos se enciende para indicar que la función respectiva de un mando está activada.

Algunos mandos del Climatronic pueden encontrarse adicionalmente en el panel de control del climatizador situado en la consola central posterior. Dichos mandos sirven para los ajustes respectivos en las plazas traseras.

Tecla, regulador	Información complementaria. Climatic ⇒ fig. 121; Climatronic ⇒ fig. 122.
① Temperatura ● ... ●	Climatic: gire el regulador para ajustar la temperatura en consonancia. Climatronic: el ajuste del lado izquierdo, del lado derecho, y de las plazas de atrás se efectúa por separado. Gire el regulador para ajustar la temperatura en consonancia. La temperatura se indica en el anillo exterior.
② Ventilador 0 ... 4	Climatic: nivel 0, ventilador y Climatic desconectados; nivel 4, ventilador a máximo régimen. Climatronic: la velocidad del ventilador se regula automáticamente en función de la velocidad del vehículo para evitar ruidos molestos. También es posible regular manualmente el ventilador.
③ Distribución del aire	Climatic: gire el regulador continuo para dirigir el flujo de aire a la zona deseada. Climatronic: ajustable manualmente mediante los mandos.
	Climatic: función de descongelación. El flujo de aire es dirigido hacia el parabrisas. En esta posición, la recirculación del aire se desconecta automáticamente, o bien no se activa.
	Climatronic: función de descongelación. El aire exterior aspirado se dirige hacia el parabrisas y la recirculación del aire se desconecta automáticamente. Para desempañar el parabrisas del modo más rápido, el aire se deshumedece a temperaturas superiores a +1,5 °C (+35 °F) aproximadamente, y el ventilador funciona a rendimiento máximo.
	El aire es dirigido hacia el tórax a través de los difusores del tablero de instrumentos.
	Distribución del aire hacia la zona reposapiés.

Tecla, regulador	Información complementaria. Climatic ⇒ fig. 121; Climatronic ⇒ fig. 122.
	Distribución del aire hacia el parabrisas y la zona reposapiés.
AC	Climatic, Climatronic: pulse el botón para conectar o desconectar la refrigeración.
	Luneta térmica: funciona únicamente con el motor en marcha y se desconecta automáticamente, a más tardar, al cabo de 10 minutos.
	Recirculación de aire ⇒ página 169.
	Climatronic: Recirculación automática del aire ⇒ página 169.
	Calefacción del parabrisas: funciona únicamente con el motor en marcha y se desconecta automáticamente transcurridos algunos minutos.
	Tecla de activación inmediata de la calefacción estacionaria ⇒ página 171.
Desconectar OFF	Climatic: gire el regulador del ventilador a la posición 0. Climatronic: pulse el mando (OFF) o bien ajuste el ventilador manualmente a 0. Cuando se desconecta el sistema, se enciende el testigo del botón (OFF).
REAR	Climatronic: pulse el botón (REAR) para poder ajustar el climatizador para las plazas posteriores desde la parte delantera del vehículo. Cuando se conecta una función, se iluminará el testigo de la tecla (REAR). Se visualizarán los ajustes para las plazas traseras. Para desactivar la función, pulse nuevamente el botón, o no toque ninguna tecla más durante unos 10 segundos.

Tecla, regulador	Información complementaria. Climatic ⇒ fig. 121; Climatronic ⇒ fig. 122.
REST	Climatronic: pulse la tecla REST para aprovechar el calor residual. Con el motor caliente y el encendido desconectado, se puede aprovechar el calor que desprende el motor para mantener el habitáculo climatizado. Cuando se conecta una función, se iluminará el testigo de la tecla REST . La función se desactivará al cabo de unos 30 minutos, y si el nivel de la batería está bajo.
	Climatronic: transferir los ajustes de la temperatura del puesto de conducción a las demás plazas. Si el testigo de la tecla  no está encendido, la temperatura ajustada en el puesto de conducción será válida también para las demás plazas. Para ajustar una temperatura distinta en las plazas restantes, accione la tecla o el regulador de la temperatura del asiento del acompañante o bien de las plazas posteriores. La tecla se ilumina con un testigo. Vehículos con calefacción independiente: tenga en cuenta la descripción de la tecla AUTO .
AUTO	Ajuste automático de la temperatura, de la ventilación y de la distribución de aire.

 **ATENCIÓN**

Nunca deje el ventilador desconectado durante mucho tiempo, pues el aire del habitáculo no se renovará.

- El aire viciado aumenta el cansancio y la pérdida de concentración del conductor y de los ocupantes, lo que puede ocasionar un accidente de graves consecuencias.

 **Aviso**

- En modo REAR, no todas las teclas del Climatronic están operativas.
- Cuando se está descongelando, la tecla **REAR** queda bloqueada.

Mandos en las plazas traseras

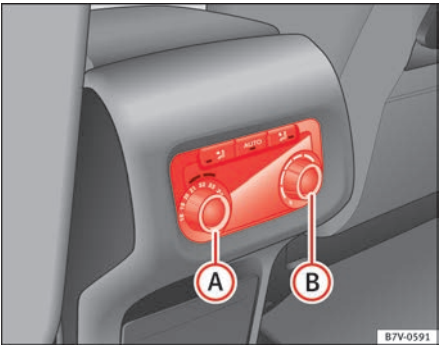


Fig. 123 Detalle de los mandos en las plazas traseras.

Regulador ⇒ fig. 123	Descripción
A	Mando para regular la temperatura.
B	Mando para regular el caudal de aire.

Instrucciones de uso para el climatizador

El sistema de refrigeración del habitáculo sólo funciona estando el motor en marcha y el ventilador encendido.

El rendimiento óptimo del climatizador se consigue con las ventanillas y el techo panorámico corredizo cerrados. No obstante, si el habitáculo se ha calentado excesivamente por haber estado expuesto al sol, se refrigerará más rápidamente manteniendo las ventanillas abiertas durante unos instantes.

Para no perjudicar el rendimiento de la calefacción o de la refrigeración y para evitar que se empañen los cristales, la entrada de aire delante del parabrisas no debe quedar obstruida por hielo, nieve u hojas.

Ajuste para una conducción más segura

Con el aire acondicionado en funcionamiento no sólo se reduce la temperatura en el habitáculo, sino también la humedad. De esta forma, si la humedad externa es elevada, los cristales no se empañan y se incrementa el confort de los ocupantes:

Con Climatic

- Desactive la recirculación del aire ⇒ página 169.
- Ajuste el ventilador al nivel 1 ó 2.
- Sitúe el regulador de la temperatura en la posición central.
- Abra todos los difusores del tablero de instrumentos ⇒ página 168.
- Gire el regulador de la distribución de aire a la posición deseada.
- Pulse la tecla **AC** para conectar la refrigeración. El testigo de la tecla se enciende.

Con Climatronic

- Pulse la tecla **AUTO**.
- Ajuste la temperatura a +22 °C (+72 °F).
- Abra todos los difusores del tablero de instrumentos ⇒ página 168.

Conmutar la unidad de medida de temperatura en el Climatronic

Mantenga pulsadas las teclas **AC** y **AUTO** para cambiar el indicador de temperatura de grados Celsius a Fahrenheit y viceversa.

Calefactor

La máxima potencia calorífica y descongelación rápida de los cristales se consigue cuando el motor alcanza su temperatura normal de funcionamiento.

El sistema de refrigeración no se enciende

Si la refrigeración no funciona puede deberse a las siguientes causas:

- El motor no está en marcha.
- El ventilador está desconectado.
- El fusible del climatizador se ha fundido.
- La temperatura exterior es inferior a +3 °C (+38 °F), aproximadamente.
- El compresor del climatizador se ha desconectado temporalmente porque el refrigerante del motor se ha calentado demasiado.
- El vehículo presenta otro tipo de avería. Haga revisar el climatizador en un taller especializado.

Particularidades

Cuando la humedad y la temperatura exterior son elevadas, el **agua condensada** por el evaporador del sistema de refrigeración podría gotear formando un charco bajo el vehículo. ¡Esto es normal, y no significa que hayan fugas!

Filtro de polvo y polen

El filtro de polvo y de polen con cartucho de carbono activo, reduce las impurezas del aire introducido en el habitáculo.

El filtro para el polvo y el polen debe cambiarse dentro de los intervalos indicados en el Programa de Mantenimiento para que no afecte al rendimiento del climatizador.

Asimismo, si el rendimiento del filtro disminuye prematuramente por utilizar el vehículo en un entorno en el cual el aire contenga muchas impurezas, deberá cambiarse el filtro sin esperar al intervalo previsto. ►



Aviso

- El climatizador debe funcionar siempre durante algunos minutos para que se alcance en el habitáculo la temperatura ajustada.
- Tras poner el motor en marcha, la humedad residual acumulada en el climatizador puede entelar el parabrisas.
- El aire que entra por los difusores y que circula por todo el habitáculo, sale a su vez del vehículo a través de las ranuras dispuestas bajo la luneta trasera. Las ranuras de aireación no deberán obstruirse con prendas de ropa u otros objetos.

Difusores de aire

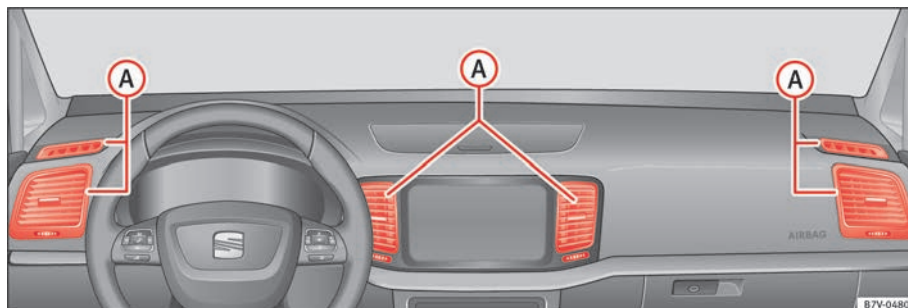


Fig. 124 Difusores de aire en el tablero de instrumentos.

Difusores de aire

Para garantizar la calefacción, refrigeración y ventilación dentro del habitáculo, nunca cierre totalmente los difusores de aire ⇒ fig. 124 A).

- Para abrir y cerrar los difusores de aire, gire la ruedecilla en la dirección deseada.
- Orientar la dirección del aire con el tirador de la rejilla de ventilación.

Hay otros difusores de aire adicionales en las zonas reposapiés, así como en la zona posterior del habitáculo.

! CUIDADO

Nunca sitúe alimentos, medicamentos u otros objetos sensibles al calor delante de los difusores de aire. Los alimentos, medicamentos u otros objetos sensibles al calor pueden deteriorarse o quedar inservibles a causa del aire que salga de los difusores de aire.

Recirculación de aire

Importante

La recirculación del aire funciona de dos modos:

	Modo manual de recirculación de aire.
	Modo automático de recirculación de aire.

En el modo de recirculación del aire  se evita que el habitáculo se llene con aire proveniente del exterior del vehículo.

Si la temperatura exterior es muy elevada o muy baja, debería seleccionarse el modo manual de recirculación de aire durante un corto período de tiempo para refrescar o calentar el habitáculo con mayor rapidez.

Por motivos de seguridad, al pulsar la tecla  o girar el distribuidor del aire a , la recirculación del aire se desconecta .

Conectar y desconectar manualmente la recirculación del aire

Conectar: pulse la tecla correspondiente repetidas veces hasta que se encienda el testigo bajo el símbolo .

Desconectar: pulse la tecla repetidas veces hasta que ningún testigo de la misma permanezca encendido.

Funcionamiento de la recirculación automática del aire

En la posición  entra aire fresco en el habitáculo del vehículo. Cuando el sistema detecta una elevada concentración de sustancias nocivas en el aire exterior, la recirculación del aire se activa automáticamente. Cuando el nivel de impurezas se encuentra de nuevo en un rango normal, el modo de recirculación se desconecta.

El sistema no es capaz de detectar olores desagradables.

La recirculación del aire **no** se conecta automáticamente en caso de temperaturas y condiciones externas siguientes:

- El sistema de refrigeración está conectado (el testigo de la tecla  está encendido) y la temperatura ambiente es inferior a +3 °C (+38 °F).
- El sistema de refrigeración y el limpiaparabrisas están desconectados y la temperatura ambiente es inferior a +10 °C (+50 °F).
- El sistema de refrigeración está conectado, la temperatura ambiente es inferior a +15 °C (+59 °F), y el limpiaparabrisas está conectado.

Conectar y desconectar la recirculación automática del aire

Conectar: pulse la tecla  repetidas veces hasta que se ilumine el testigo bajo el símbolo .

Desconectar: pulse la tecla  repetidas veces hasta que ningún testigo de la tecla permanezca encendido.

Desconectar provisionalmente la recirculación automática del aire

- Pulse una vez la tecla  para pasar provisionalmente al modo manual de recirculación de aire, en caso de percibir malos olores del exterior. El testigo de control bajo el símbolo  se enciende.
- Transcurridos más de dos segundos, vuelva a pulsar la tecla  para activar de nuevo la recirculación automática del aire. El testigo de control bajo el símbolo  se enciende.

**ATENCIÓN**

El aire viciado aumenta el cansancio y la pérdida de concentración del conductor, lo que puede ocasionar un accidente de graves consecuencias.

- Nunca utilice el modo de recirculación durante un período prolongado de tiempo, pues de este modo no se renueva el aire del habitáculo.
- Con el sistema de refrigeración desconectado y el modo de recirculación del aire activado, las lunas pueden empañarse muy rápidamente, limitando considerablemente la visibilidad.
- Desconecte el modo de recirculación del aire cuando no lo necesite.

**CUIDADO**

En vehículos con climatizador no se debe fumar cuando la recirculación del aire esté activada. El humo aspirado puede depositarse en el vaporizador del sistema de refrigeración, así como en el cartucho de carbono activo del filtro para polvo y polen, ocasionando un olor desagradable permanente.

**Aviso**

Al colocar la marcha atrás, y mientras funcione el limpiavacristales automático, la recirculación del aire se enciende para evitar que entren los gases de escape en el habitáculo. ■

Calefacción independiente* (calefacción adicional)

Introducción al tema

La calefacción independiente se alimenta con combustible del depósito del vehículo, pudiéndose utilizar durante la conducción, así como con el vehículo detenido. Seleccione en el cuadro de instrumentos el modo de utilización deseado (**calefactor** o bien **ventilar**) ⇒ página 173.

En invierno, puede utilizarse la calefacción independiente en modo **calefactor** antes de iniciar la marcha para liberar el parabrisas de hielo, vaho y de nieve (si la capa es fina).

Información complementaria y advertencias:

- Sistema de información SEAT ⇒ página 67
- Repostar ⇒ página 276

ATENCIÓN

Los gases de la calefacción independiente contienen, entre otros, monóxido de carbono, un gas tóxico, incoloro e inodoro. El monóxido de carbono puede ocasionar la pérdida del conocimiento y causar la muerte.

- No active ni deje funcionando jamás la calefacción independiente en espacios cerrados o sin ventilar.
- Nunca programe la calefacción independiente para que se active y funcione en lugares cerrados o sin ventilar.

ATENCIÓN

Los componentes del sistema de escape de la calefacción independiente se recalientan mucho. Esto puede provocar incendios.

- Estacione el vehículo de modo que ningún componente del sistema de escape pueda entrar en contacto con materiales fácilmente inflamables (por ejemplo, con hierba seca).

CUIDADO

Nunca sitúe alimentos, medicamentos u otros objetos sensibles al calor delante de los difusores de aire. Los alimentos, medicamentos u otros objetos sensibles al calor pueden deteriorarse o quedar inservibles a causa del aire que salga de los difusores de aire.

Conexión o desconexión de la calefacción independiente

Conectar la calefacción independiente:

- | | | |
|---|---|--------------|
|  | Manualmente, con la tecla de activación inmediata. | ⇒ página 164 |
|  | Manualmente, con el mando a distancia. | ⇒ página 172 |
| | Automáticamente, con la hora de conexión programada y activada. | ⇒ página 173 |

Desconectar la calefacción independiente:

- | | | |
|---|---|--------------|
|  | Manualmente, con la tecla de activación inmediata del climatizador. | ⇒ página 164 |
|  | Manualmente, con el mando a distancia. | ⇒ página 172 |
| | Automáticamente, una vez transcurrido el tiempo programado. | ⇒ página 173 |

Desconectar la calefacción independiente:	
Automáticamente, al iluminarse el testigo  (reserva de combustible).	⇒ página 276
Automáticamente, cuando el nivel de la batería desciende a un nivel muy bajo.	⇒ página 302

Particularidad

Tras su desconexión, la calefacción independiente sigue funcionando durante un poco más de tiempo para acabar de quemar el combustible que ha quedado en la calefacción independiente. Además, los gases de escape son conducidos fuera del sistema.

Mando a distancia

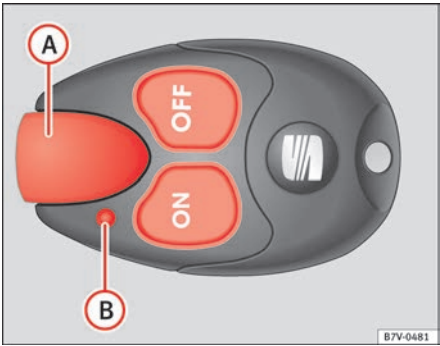


Fig. 125 Calefacción independiente: mando a distancia.

fig. 125	Significado
	Conectar la calefacción independiente.
	Desconectar la calefacción independiente.

fig. 125	Significado
	Antena.
	Testigo.

Si se pulsa por equivocación algún botón del mando a distancia, la calefacción independiente podría encenderse accidentalmente. Esto también podría suceder encontrándose fuera del radio de acción, o si el testigo parpadea.

Testigo del mando a distancia

El testigo del mando a distancia proporciona al usuario información variada con sólo pulsar un botón:

Testigo de la batería fig. 125 	Significado
Se ilumina en verde durante unos dos segundos.	Se ha conectado la calefacción independiente con la tecla  .
Se ilumina en rojo durante unos dos segundos.	Se ha desconectado la calefacción independiente con la tecla  .
Parpadea lentamente en verde durante unos dos segundos.	No se ha recibido la señal de conexión ^{a)} .
Parpadea rápidamente en verde durante unos dos segundos.	La calefacción independiente está bloqueada. Causas posibles: el depósito de combustible está casi vacío, la tensión de la batería es muy baja, o hay alguna anomalía.
Parpadea en rojo durante unos dos segundos.	No se ha recibido la señal de desconexión ^{a)} .
Se ilumina en naranja durante unos dos segundos, después en verde o en rojo.	La batería del mando a distancia está casi vacía. Sin embargo, se ha recibido la señal de conexión o de desconexión, respectivamente.

Testigo de la batería fig. 125	Significado
 Se ilumina en naranja durante unos dos segundos, después parpadea en verde o bien en rojo.	La batería del mando a distancia está casi vacía. La señal de conexión o de desconexión, respectivamente, no se ha recibido.
Parpadea unos cinco segundos en naranja.	La batería del mando a distancia está descargada. La señal de conexión o de desconexión, respectivamente, no se ha recibido.

- a) Es posible que el mando a distancia no reciba, en el límite de su radio de acción, la señal enviada por el receptor del vehículo. En este caso, el mando a distancia enviará un mensaje de error, a pesar de que la calefacción independiente se haya conectado o bien desconectado. A continuación, acérquese un poco al vehículo y vuelva a pulsar la tecla correspondiente del mando a distancia.

Sustituir la batería del mando a distancia

Cuando el testigo  del mando a distancia no se ilumine al pulsar el botón, la batería del mando deberá sustituirse en breve.

La batería se encuentra en la parte posterior del mando a distancia, bajo una cubierta. Gire la ranura hacia la izquierda con un objeto plano y no afilado (por ejemplo, con una moneda). Al cambiar la pila, utilizar otra pila del mismo modelo y colocarla teniendo en cuenta la polaridad ⇒ .

Alcance

El receptor se encuentra en el habitáculo del vehículo. El radio de alcance del mando a distancia es de algunos cientos de metros, con pilas nuevas. Los obstáculos entre el mando a distancia y el vehículo, las malas condiciones meteorológicas, así como la descarga progresiva de las pilas, pueden reducir considerablemente el alcance del mando a distancia.

El alcance óptimo se obtiene manteniendo el mando vertical, con la antena  hacia arriba. Al hacerlo, no cubrir la antena con los dedos o con la palma de la mano.

Entre el mando a distancia y el vehículo debe haber una separación *mínima* de dos metros.

CUIDADO

- El mando a distancia por radiofrecuencia contiene componentes electrónicos. Por ello, evite que el mando a distancia se moje, reciba golpes fuertes y protéjalo de la luz directa del sol.
- El uso de pilas inapropiadas puede dañar el mando a distancia. Por ello, sustituya siempre la pila gastada por otra pila nueva de igual voltaje, tamaño y especificaciones.

Nota relativa al medio ambiente

- Las pilas gastadas deben desecharse respetando el medio ambiente.
- La pila del mando a distancia puede contener perclorato. Tenga en cuenta las disposiciones legales para desecharlas. ■

Programar la calefacción independiente

Es posible programar la calefacción o ventilación del habitáculo durante un período de tiempo determinado.

Antes de programar, verificar en el menú **Calefacción independiente - día de la semana** que el día esté correctamente ajustado ⇒ .

Activar el menú Calefacción independiente en el cuadro de instrumentos

- En el menú principal, seleccionar el submenú **Calefacción independiente** y pulsar la tecla  en la palanca del limpiaparabrisas.
- **O BIEN:** pulse las teclas de flechas  o  del volante multifunción repetidas veces hasta que aparezca el menú **Calefacción independiente**. ►

Opciones del menú	Descripción
Activar Desactivar	Ajustar si desea que se conecte automáticamente la calefacción independiente, y cuándo. Seleccione para ello un temporizador: – El temporizador aparecerá marcado con un  . – Siempre puede seleccionarse tan sólo un temporizador. Si se ha seleccionado un temporizador, en pantalla aparecerá Programac. ON . Si <i>no</i> se ha seleccionado ningún temporizador, en la pantalla del cuadro de instrumentos se visualizará Programac. OFF . – Para modificar el temporizador ya programado deberá, o bien seleccionar otro temporizador, o bien seleccionar la opción Desactivar .
Temporizador 1 Temporizador 2 Temporizador 3	Ajustar tres temporizadores diferente (hh.mm) que podrá seleccionar posteriormente en la opción Activar . Si desea activar la calefacción independiente tan sólo un día determinado de la semana, deberá seleccionar el día de la semana además de la hora de activación.
Duración	El tiempo de funcionamiento puede variar entre 10 y 60 minutos, y puede ajustarse a intervalos de 5 minutos.
Modo de funcionamiento	Ajustar si se debe calefactar o ventilar el habitáculo al conectar la calefacción independiente.
Día	Ajustar el día de la semana actual.
Ajuste fábrica	Se restablecen los valores predefinidos de fábrica para las funciones de este menú.
Atrás	Se vuelve al menú principal.

Verificar la programación

Si se ha activado el **temporizador**, tras desconectar el encendido, el testigo de la tecla de activación inmediata  permanecerá encendido durante unos diez segundos.



ATENCIÓN

Nunca programe la calefacción independiente para que se active y funcione en lugares cerrados o sin ventilar. Los gases de la calefacción independiente contienen, entre otros, monóxido de carbono, un gas tóxico, incoloro e inodoro. El monóxido de carbono puede ocasionar la pérdida del conocimiento y causar la muerte.

Instrucciones de uso

El sistema de escape de la calefacción independiente, situado debajo del vehículo, no debe quedar bloqueado ni obturado por la nieve, el barro u otros objetos. Los gases de escape tienen que salir sin ningún tipo de impedimento. Los gases de escape producidos durante el funcionamiento de la calefacción independiente salen a través de un tubo de escape situado en los bajos del vehículo.

Al calentar el habitáculo, el aire caliente se dirige primero, en función de la temperatura ambiente, hacia el parabrisas y, posteriormente, hacia el resto del habitáculo a través de los difusores de aire. Si los difusores de aire están orientados, por ejemplo, hacia las ventanillas, se puede influir en el modo de distribuir el aire.

Dependiendo de la temperatura exterior, la temperatura con la que la calefacción independiente calienta el habitáculo puede ser algo superior si, antes de conectarse la calefacción, el regulador de temperatura de la calefacción o del climatizador se encontraba ajustado al máximo.

En función del motor, los vehículos con calefacción independiente pueden llevar una segunda batería en el maletero, la cual se encargaría de suministrar la corriente a la calefacción independiente. ►

¿En qué casos no se activará la calefacción independiente?

- La calefacción independiente necesita aproximadamente tanta corriente como la luz de cruce. Si el nivel de la batería es muy bajo, la calefacción independiente se apagará automáticamente, o ni siquiera se activará. De esta forma se evitarán problemas al poner el motor en marcha.
- La calefacción se activará cada vez para un única vez. Asimismo se tendrá que activar el temporizador de nuevo cada vez que se desee utilizar.



Aviso

- Durante el funcionamiento de la calefacción independiente se escucharán ruidos.
- Cuando la humedad del aire sea elevada y la temperatura exterior baja, es posible que el sistema de calefacción evapore agua condensada proveniente de la calefacción independiente.. En este caso, es posible que salga vapor de los bajos del vehículo. ¡No se trata de una avería en el vehículo!
- Si la calefacción adicional funciona varias veces durante un período prolongado, la batería del vehículo puede descargarse. Para volver a cargar la batería, debería conducir el vehículo durante un trayecto largo. Como regla general: conducir durante tanto tiempo como haya estado funcionando. ■

Conducción

Dirección

Introducción al tema

La dirección asistida no es hidráulica, sino electromecánica. La ventaja de tal dirección es que permite prescindir de manguitos hidráulicos, aceite hidráulico, bomba, filtro y otros componentes. El sistema electromecánico ahorra combustible. Mientras un sistema hidráulico necesita continuamente la presión del aceite en el sistema, la dirección electromecánica sólo requiere energía al dirigir el volante.

En vehículos con dirección electromecánica, la dirección asistida se ajusta automáticamente en función de la velocidad, el par de giro de la dirección y el ángulo de giro de las ruedas. La dirección electromecánica sólo funciona con el motor en marcha.

Información complementaria y advertencias:

- Ponga en marcha y pare el motor ⇒ página 179
- Batería del vehículo ⇒ página 302
- Arrancar por remolcado y remolcar ⇒ página 355



ATENCIÓN

Si la dirección asistida no funciona, el volante requerirá mucha fuerza para girar, y será más difícil dirigir el vehículo.

- La dirección asistida funciona sólo con el motor en marcha.
- Nunca permita que el vehículo ruede con el motor apagado.
- Nunca extraiga la llave del contacto con el vehículo en marcha. La dirección puede bloquearse y no se podría girar el volante.

Testigos de advertencia y control

se enciende	Posible causa	Solución
 (rojo)	Dirección electromecánica averiada.	Acuda lo antes posible a un taller especializado para revisar la dirección.
 (amarillo)	Funcionamiento reducido de la dirección electromecánica.	Acuda lo antes posible a un taller especializado para revisar la dirección. Si después de arrancar de nuevo el motor y recorrer una distancia corta ya no se enciende el testigo de advertencia amarillo, no será necesario acudir a un taller especializado.
	La batería del vehículo estaba desembornada y ha sido embornada de nuevo.	Recorra una distancia corta a unos 15 – 20 km/h.



parpadea	Posible causa	Solución
 (rojo)	Anomalía en el bloqueo electrónico de la columna de dirección.	 ¡No siga conduciendo! Solicite ayuda de personal especializado.
 (amarillo)	Columna de dirección retorcida.	Gire el volante en vaivén ligeramente.
	Columna de dirección no desbloqueada o bloqueada.	Extraiga la llave del contacto y vuelva a conectar el encendido. Asimismo, tenga en cuenta los mensajes en la pantalla del cuadro de instrumentos. No siga conduciendo, si la columna de dirección sigue bloqueada tras conectar el encendido. Solicite la ayuda de personal especializado.

Al conectar el encendido se encienden durante unos segundos algunos testigos de advertencia y de control mientras se realiza un control de la función. Se apagan transcurridos unos segundos.



ATENCIÓN

Si no se tienen en cuenta los testigos de advertencia y los mensajes, el vehículo podría quedarse detenido en medio del tráfico, o se podrían producir accidentes y heridos graves.

- No ignorar nunca los testigos de aviso, ni los mensajes de texto.
- Tan pronto como sea posible y seguro, detenga el vehículo.



CUIDADO

Si se ignoran los testigos de control que se enciendan y los mensajes de texto, podrían producirse averías en el vehículo.

Información referente a la dirección

Bloqueo electrónico de la columna de la dirección

Si abre primero la puerta del conductor y luego desconecta el encendido, el bloqueo electrónico de la columna de la dirección se activará a través de la llave de encendido o del sensor integrado en la maneta de la puerta.

Bloqueo mecánico de la dirección

Para dificultar un posible robo del vehículo, se recomienda bloquear la dirección antes de abandonarlo.

Bloquear la dirección	Desbloquear la dirección
Aparcar el vehículo → página 192.	Gire un poco el volante para descargar el bloqueo de la dirección.
Retire la llave de encendido.	Introduzca la llave en el contacto.
Gire un poco el volante hasta oír cómo se bloquea la dirección.	Mantenga el volante en esa posición y conecte el encendido.

Dirección electromecánica

En vehículos con dirección electromecánica, la dirección asistida se ajusta automáticamente en función de la velocidad, el par de giro de la dirección y el ángulo de giro de las ruedas. La dirección electromecánica sólo funciona con el motor en marcha.

Si la dirección asistida no funciona correctamente o no funciona en absoluto, tendrá que aplicar bastante más fuerza de lo habitual para girar el volante.

Sistema de asistencia de contravolante

El sistema de asistencia de contravolante asiste al conductor en situaciones críticas. Para ello, fuerzas de dirección adicionales asisten al conductor al hacer contravolante.

⚠ ATENCIÓN

El sistema de asistencia de contravolante, conjuntamente con el ESC (ESP), asiste al conductor a dirigir el vehículo en situaciones de conducción críticas. En cualquier caso es el conductor el que debe dirigir el vehículo. El sistema de asistencia de contravolante no guía el vehículo.

Ajustar la posición del volante

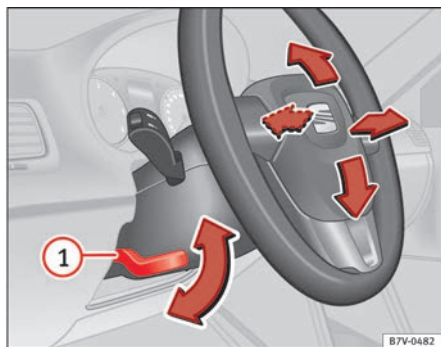


Fig. 126 Ajuste mecánico del volante.

Ajuste el volante antes del viaje y sólo con el vehículo detenido.

- Mueva la palanca ⇒ fig. 126 ① hacia abajo.
- Ajuste el volante de modo que pueda asirlo por la parte exterior (en la posición de las 9 y las 3) con las dos manos y los brazos ligeramente flexionados.
- Empuje firmemente la palanca hacia arriba hasta que quede al ras con la columna de dirección ⇒ ⚠.

⚠ ATENCIÓN

Un uso inadecuado del ajuste de la posición del volante y un ajuste incorrecto del volante pueden provocar lesiones graves o mortales.

- Tras ajustar la columna de la dirección, empuje firmemente la palanca ① hacia arriba para que el volante no cambie de posición accidentalmente durante la marcha.
- Nunca ajuste el volante durante la marcha. Si durante la marcha detecta que necesita ajustar el volante, deténgase de forma segura y realice el ajuste correcto.
- El volante ajustado siempre debe apuntar hacia el tórax y no hacia el rostro, para no limitar la protección del airbag frontal del conductor en caso de accidente.
- Durante la conducción, sujete siempre el volante con ambas manos por la parte exterior del mismo (posición de las 9 y las 3 horas) para reducir las lesiones en caso de que se dispare el airbag frontal del conductor.
- Nunca sujete el volante en la posición de las 12 horas o de otro modo, por ejemplo, por el centro. En caso de disparo del airbag del conductor, podría sufrir lesiones graves en los brazos, las manos y la cabeza.

Poner en marcha y parar el motor

Introducción al tema

Indicación del inmovilizador

Al utilizar una llave no válida, o en caso de avería del sistema se podrá visualizar **SAFE** o **Inmovilizador activo** en el cuadro de instrumentos. No se puede arrancar el motor.

Empujar o remolcar

Por razones técnicas, **no** se deberá empujar o arrancar el vehículo por remolcado. En su lugar, pruebe a arrancar con los cables de emergencia.

Información complementaria y advertencias:

- Juego de llaves del vehículo ⇒ página 76
- Cambiar de marcha ⇒ página 183
- Frenar, parar y estacionar ⇒ página 192
- Dirección ⇒ página 176
- Sistemas de asistencia de arranque ⇒ página 204
- Repostar ⇒ página 276
- Combustible ⇒ página 280
- Cierre o apertura de emergencia ⇒ página 329
- Ayuda de arranque ⇒ página 352
- Arrancar por remolcado y remolcar ⇒ página 355



ATENCIÓN

Apagar el motor durante la conducción dificultará la detención del vehículo; como consecuencia puede perderse el control sobre el mismo, provocando un accidente de graves consecuencias.

- Los sistemas de asistencia a la frenada y a la dirección, el sistema de airbags, los cinturones de seguridad, así como determinados equipos de seguridad, sólo están activos estando el motor en marcha.
- Apague el motor sólo con el vehículo parado.



ATENCIÓN

Con el motor en marcha, o al poner el mismo en funcionamiento, puede reducirse el riesgo de lesiones graves.

- Nunca arranque o deje funcionar el motor en recintos cerrados o que carezcan de ventilación. Los gases de escape del motor contienen, entre otras cosas, monóxido de carbono, un gas tóxico, incoloro e inodoro. El monóxido de carbono puede ocasionar la pérdida del conocimiento y causar la muerte.
- No deje nunca el vehículo sin vigilancia con el motor en marcha. El vehículo podría moverse de repente, o producirse algún acontecimiento inesperado, que ocasionara daños y lesiones graves.
- Nunca utilice un aerosol para arrancar en frío. Un aerosol para el arranque en frío podría explotar o aumentar inesperadamente el régimen del motor.

⚠ ATENCIÓN

Las piezas del sistema de escape alcanzan temperaturas muy elevadas. Esto podría ocasionar un incendio y daños considerables.

- Estacione el vehículo de modo que ningún componente del sistema de escape pueda entrar en contacto con materiales fácilmente inflamables (por ejemplo, sobre madera, hojas, hierba seca, combustible derramado, etc.).
- No utilice nunca una protección adicional para los bajos del vehículo o productos anticorrosivos para los tubos de escape, los catalizadores, los elementos de protección térmica o el filtro de partículas diésel.

Cerradura de encendido



Fig. 127 Posiciones de la llave del vehículo.

Llaves del vehículo ⇒ fig. 127

Sin llave puesta en la cerradura de encendido: El bloqueo de la dirección puede estar activado.

- ① Encendido desconectado, todos los consumidores eléctricos desconectados. Se puede retirar la llave del vehículo.

Llaves del vehículo ⇒ fig. 127

- ① Encendido conectado. Precalentamiento del motor diésel. Se puede desbloquear el bloqueo de la dirección.
- ② Ponga el motor en marcha. Soltar la llave cuando el motor haya arrancado. Al soltarla, la llave vuelve a la posición ①.

Llave no autorizada para el vehículo

Si se introduce una llave no autorizada para este vehículo en la cerradura de encendido, se podrá retirar de la siguiente manera:

- Cambio automático: de este modo no se puede extraer la llave del contacto. Presionar y soltar la tecla de bloqueo de la palanca selectora. Se puede retirar la llave del vehículo.
- Cambio manual: Extraiga la llave del vehículo del contacto.



ATENCIÓN

Utilizar la llave del vehículo descuidadamente o sin vigilar puede causar lesiones graves.

- Cada vez que abandone el vehículo, llévese siempre consigo todas las llaves. El motor puede ponerse en marcha y se podría manejar el equipamiento eléctrico como los elevallunas, lo que podría ocasionar graves lesiones.
- Nunca deje solos a niños o personas desvalidas en el vehículo. En caso de emergencia no podrían salir del vehículo ni valerse por sí mismos. Por ejemplo, según la época del año, en un vehículo cerrado puede haber temperaturas muy altas o muy bajas que pueden ocasionar graves lesiones y enfermedades o causar la muerte, especialmente a los niños pequeños.
- Nunca extraiga la llave del contacto con el vehículo en marcha. La dirección puede bloquearse y no se podría girar el volante.



Aviso

- Si la llave se encuentra en la cerradura de encendido con el motor apagado y por un período de tiempo prolongado, se descargará la batería del vehículo.
- En los **vehículos con cambio automático** la llave sólo se puede extraer de la cerradura de encendido, si la palanca selectora se encuentra en la posición **P**. En su caso, presionar y soltar la tecla de bloqueo de la palanca selectora.

Arranque del motor

Realice las operaciones únicamente en la secuencia indicada:

Paso	
1.	Pise el pedal de freno y manténgalo pisado hasta haber realizado el paso 5.
1 a.	En vehículos con cambio manual: Pise a fondo el pedal del embrague y manténgalo pisado hasta que arranque el motor.
2.	Coloque la palanca del cambio en posición neutral o la palanca selectora en posición P o N .
3.	Sólo en vehículos con motor diésel: Para precalentar, gire la llave en la cerradura de encendido a la posición → fig. 127 ①. En el cuadro de instrumentos se enciende el testigo de control  .
4.	Gire la llave en la cerradura de encendido a la posición → fig. 127 ②; no pise el acelerador.
5.	Cuando el motor haya arrancado, suelte la llave en la cerradura de encendido.
6.	Si no arranca el motor, interrumpa el proceso y vuelva a intentarlo pasado un minuto.
7.	Desconecte el freno de estacionamiento electrónico cuando desee ponerse en marcha → página 192.



ATENCIÓN

Nunca abandone el vehículo sin vigilancia con el motor en marcha. El vehículo podría moverse de repente, en especial si hay una marcha o una relación de marchas engranada, y producirse algún accidente y lesiones graves.

**ATENCIÓN**

Un aerosol para el arranque en frío podría explotar o causar un aumento repentino del régimen del motor.

- Nunca utilice un aerosol para arrancar en frío.

**CUIDADO**

- Si se intenta arrancar el motor durante la conducción, o se pone en marcha inmediatamente después de haberlo apagado, podría dañarse el motor o el motor de arranque.
- Estando el motor frío, evite un régimen alto de revoluciones, no pise a fondo el acelerador y no someta el motor a esfuerzos.
- No empujar ni remolcar para arrancar el motor. El combustible sin quemar puede dañar el catalizador.

**Nota relativa al medio ambiente**

No caliente el motor al ralentí; inicie la marcha directamente si las condiciones de visibilidad lo permiten. De esta forma, alcanza antes la temperatura de servicio y se reducen las emisiones.

**Aviso**

- Por ejemplo, si la pila de la llave está muy gastada o descargada no se podrá poner el motor en marcha con el pulsador de arranque. En este caso deberá retirar el pulsador de encendido de la cerradura e introducir la llave en su lugar.
- Al arrancar el motor se desconectan temporalmente los principales consumidores eléctricos.
- Después de arrancar con el motor frío pueden producirse, por razones técnicas, fuertes vibraciones durante unos momentos. Esto es normal y carece de importancia.
- A temperaturas inferiores a +5 °C (+41 °F) puede originarse algo de humo debajo del vehículo cuando el calefactor adicional está conectado. ■

Parar el motor

Realice las operaciones únicamente en la secuencia indicada:

Paso	
1.	Detener por completo el vehículo ⇒
2.	Pise el pedal de freno y manténgalo pisado hasta haber realizado el paso 4.
3.	En los cambios automáticos, poner la palanca selectora en P .
4.	Conecte el freno de estacionamiento electrónico ⇒ página 192.
5.	Gire la llave en la cerradura de encendido a la posición ⇒ fig. 127
6.	Con cambio manual, engrane la primera marcha o la marcha atrás.

**ATENCIÓN**

Nunca pare el motor con el vehículo en movimiento. Se podría perder el control del vehículo y provocar un accidente de graves consecuencias.

- Los airbags y los pretensores del cinturón no funcionan si el encendido está desconectado.
- El servofreno no funciona con el motor apagado. Para detenerlo habrá que pisar el pedal de freno con más fuerza.
- La servodirección no funciona con el motor parado, y deberá aplicarse más fuerza para girar el volante.
- Si retira la llave del contacto, se puede bloquear la dirección y ya no se podrá guiar el vehículo. ►

**CUIDADO**

Si se ha conducido con el motor a un régimen elevado durante mucho tiempo, el motor podría sobrecalentarse al apagarlo. Para evitar dañar el motor, déjelo funcionando durante unos dos minutos en punto muerto antes de pararlo.

**Aviso**

- En vehículos con cambio automático, la llave sólo se puede retirar con la palanca selectora en la posición **P**.
- Después de parar el motor es posible que el ventilador en el compartimento del motor siga funcionando unos minutos, incluso con el encendido desconectado o la llave retirada. El ventilador del radiador se apaga automáticamente.

Inmovilizador electrónico

El bloqueo de marcha sirve para evitar que el motor se ponga en marcha con una llave no autorizada y, con ello, que se pueda mover el vehículo.

La llave del vehículo lleva un chip integrado. Con su ayuda, el inmovilizador electrónico se desactiva automáticamente al introducir la llave en la cerradura.

Por esta razón, el vehículo sólo se puede poner en marcha con una llave original SEAT codificada correctamente. Puede adquirir llaves codificadas en los Servicios Técnicos ⇒ página 76.

Si se utiliza una llave no autorizada, en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece el mensaje **SAFE** o **Inmovilizador activo**. En este caso, no es posible ponerlo en marcha.

**Aviso**

Sólo se garantiza el buen funcionamiento del vehículo con llaves originales SEAT.

Cambio de marcha

Introducción al tema

Con la marcha atrás engranada y el encendido conectado ocurre lo siguiente:

- Se encienden las luces de marcha atrás.
- Cuando se circula marcha atrás, el climatizador cambia automáticamente al modo de recirculación de aire.
- El limpiaventana se conecta cuando está activado el limpiaparabrisas.
- Asimismo se conectan el control de la distancia de aparcamiento, el sistema óptico de aparcamiento y la cámara del sistema de asistencia en marcha atrás.

Información complementaria y advertencias:

- Instrumentos ⇒ página 61
- Frenar, parar y estacionar ⇒ página 192
- Control de la distancia de aparcamiento ⇒ página 208
- Sistema de asistencia al volante para aparcar (Park Assist) ⇒ página 212
- Sistema de asistencia en marcha atrás (Rear Assist) ⇒ página 217
- Climatización ⇒ página 162
- Gestión del motor y sistema de depuración de gases de escape ⇒ página 238
- Cierre o apertura de emergencia ⇒ página 329

ATENCIÓN

Acelerar rápidamente puede provocar una pérdida de tracción y derrapar, especialmente sobre firme resbaladizo. Ello podría provocar la pérdida de control sobre el vehículo, ocasionando un accidente y daños considerables.

- Utilice sólo el kick-down o aceleración rápida si lo permiten las condiciones de visibilidad, climáticas, de la calzada y del tráfico.

ATENCIÓN

Nunca deje el freno “rozando” durante mucho tiempo, ni pise el pedal de freno con frecuencia y durante largo rato. Frenar continuamente recalienta los frenos. Ello puede reducir considerablemente la potencia de frenado, aumentar la distancia de frenado o incluso averiar por completo el sistema de frenos.

CUIDADO

- Nunca haga “patinar” los frenos, pisando ligeramente el pedal, si no tiene que frenar realmente. Esto incrementa el desgaste.
- Reduzca la velocidad, reduzca una marcha o seleccione una gama de marchas más corta ante pendientes largas y pronunciadas. De esta forma aprovechará la acción del freno motor y reducirá el esfuerzo del sistema de frenos. De lo contrario, los frenos podrían recalentarse, pudiendo fallar. Utilice los frenos únicamente cuando necesite aminorar la marcha, o para detenerse.

Testigos de control y advertencia

se enciende	Posible causa	Solución
 (rojo)	¡Pedal del freno no pisado!	Pise a fondo el pedal del freno.
 (verde)	Pedal del freno no pisado.	Para seleccionar una gama de marchas, debe pisar el pedal del freno. Véase también "Freno de estacionamiento electrónico" ⇒ página 192.

parpadea	Posible causa	Solución
 (verde)	La tecla de bloqueo en la palanca selectora no ha encastrado. El vehículo no se pone en movimiento.	Enclave el bloqueo de la palanca selectora ⇒ página 188.

Al conectar el encendido se encienden durante unos segundos algunos testigos de advertencia y de control mientras se realiza un control de la función. Se apagan transcurridos unos segundos.

ATENCIÓN

Si no se tienen en cuenta los testigos de advertencia y los mensajes, el vehículo podría quedarse detenido en medio del tráfico, o se podrían producir accidentes y heridos graves.

- No ignorar nunca los testigos de aviso, ni los mensajes de texto.
- Tan pronto como sea posible y seguro, detenga el vehículo.
- Si el vehículo se para, o hay que detenerlo para una reparación, estacionelo siempre a una distancia segura del tráfico rodado, encienda las luces de emergencia, pare el motor y adopte cuantas medidas de seguridad sean oportunas para advertir a los otros usuarios de la vía.

! CUIDADO

Si se ignoran los testigos de control que se enciendan y los mensajes de texto, podrían producirse averías en el vehículo.

Pedales

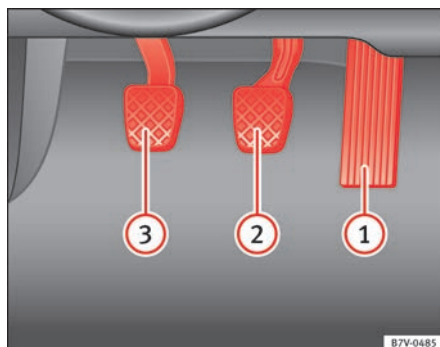


Fig. 128 Pedales en vehículos con cambio manual: ① acelerador; ② freno; ③ embrague.

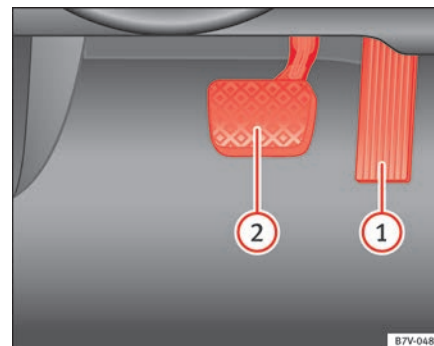


Fig. 129 Pedales en vehículos con cambio automático: ① acelerador; ② freno.

Evite que las alfombrillas u otros objetos se interpongan en el recorrido de los pedales.

Utilice sólo alfombrillas que dejen libre la zona de los pedales y estén fijadas correctamente en la zona reposapiés.

Si fallara uno de los circuitos de freno, para frenar el coche deberá pisar el pedal de freno más de lo normal.



ATENCIÓN

Los objetos situados en la zona reposapiés del conductor pueden impedir el accionamiento de los pedales. Ello podría provocar la pérdida de control del vehículo, incrementando el riesgo de provocar un accidente grave.

- Asegurarse de que los pedales puedan accionarse en cualquier momento, sin que haya objetos que puedan rodar debajo de los mismos.
- Fije siempre la alfombrilla en la zona reposapiés.

⚠ ATENCIÓN (continuación)

- No coloque jamás otras alfombrillas o moquetas sobre la alfombrilla original de fábrica.
- Asegúrese de que ningún objeto caiga en la zona reposapiés del conductor durante la conducción.

! CUIDADO

Los pedales deben poderse accionar siempre sin impedimentos. Por ejemplo, en caso de averiarse el circuito de los frenos, el pedal de freno necesitará efectuar un recorrido más largo para detener el vehículo. Para ello deberá pisarse el pedal más a fondo y con más fuerza de lo habitual.

Cambio manual: Engranar las marchas

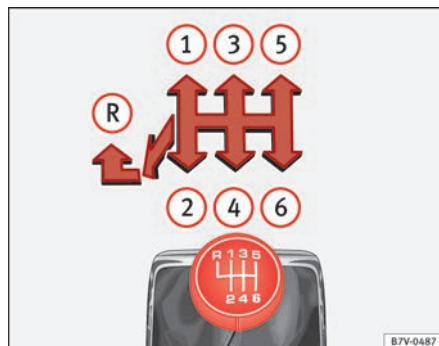


Fig. 130 Esquema de un cambio manual de 6 marchas.

En la palanca de cambios se representan las posiciones de cada una de las marchas ⇒ fig. 130.

- Mantenga el pedal del embrague pisado a fondo.
- Desplace la palanca del cambio a la posición deseada.

En algunos países debe pisarse a fondo el pedal del embrague para arrancar el motor.

Engranar la marcha atrás

- Con el vehículo detenido, pise a fondo el pedal del embrague y manténgalo pisado.
- Presione la palanca de cambio hacia abajo.
- Desplace la palanca de cambios a la izquierda y a continuación hacia delante, a la posición de marcha atrás **R**.

⚠ ATENCIÓN

Si el motor está en marcha, el vehículo se pone en movimiento en cuanto se engrana una marcha y se suelta el pedal del embrague. Esto también es válido con el freno de estacionamiento electrónico conectado.

- Nunca coloque la marcha atrás con el vehículo avanzando.

! CUIDADO

Tenga en cuenta lo siguiente para evitar daños y un desgaste prematuro:

- Durante la conducción, la mano no deberá descansar sobre la palanca de cambios. La presión de la mano se transmite a las horquillas del cambio.
- Asegúrese de que el vehículo está detenido por completo antes de engranar la marcha atrás.
- Al cambiar de marcha deberá pisar siempre a fondo el pedal del embrague.
- No mantenga el vehículo detenido cuesta arriba con el motor en marcha y el embrague “patinando”.

Cambio automático*: Seleccionar las marchas



Fig. 131 Vehículos con volante a la izquierda: Palanca selectora del cambio automático con tecla de bloqueo (flecha).



Fig. 132 Vehículos con volante a la derecha: Palanca selectora del cambio automático con tecla de bloqueo (flecha).

La palanca selectora dispone de un bloqueo. Al cambiar la palanca selectora de la posición **P** a una relación de marchas, pise el pedal de freno y pulse el bloqueo de la palanca selectora, situado en la parte delantera del pomo, en el sentido que indica la flecha ⇒ fig. 131 o bien ⇒ fig. 132. Para pasar la

palanca selectora de la posición **N** a **D** o a **R**, pise previamente el pedal de freno y manténgalo pisado.

Con el encendido conectado, en la pantalla del cuadro de instrumentos se visualizará la posición actual de la palanca selectora.

Posiciones de la palanca selectora	Denominación	Significado ⇒ ⚠
P	Bloqueo de aparcamiento	Las ruedas motrices están mecánicamente bloqueadas. Engranar sólo con el vehículo <i>parado</i> . Para quitar la posición de la palanca selectora, pise el pedal del freno y conecte además el encendido.
R	Marcha atrás	La marcha atrás está accionada. Colocar sólo con el vehículo <i>parado</i> .
N	Punto muerto	El cambio se encuentra en punto muerto. No se transmite ningún movimiento a las ruedas y el motor no actúa como freno.
D	Posición permanente de avance (programa normal)	Se cambia de marcha (tanto aumentando como reduciendo) automáticamente. Se cambia de marcha en función de la carga del motor, del estilo individual de conducción y de la velocidad.
S	Posición permanente de avance (programa deportivo)	Se <i>retrasa</i> automáticamente el cambio a una marcha superior y se reduce <i>anticipadamente</i> respecto a la gama de marchas D , para aprovechar al máximo la potencia del motor. Se cambia de marcha en función de la carga del motor, del estilo individual de conducción y de la velocidad.

Bloqueo de la palanca selectora

El bloqueo de la palanca selectora impide que, estando en **P** o en **N**, se pueda engranar por descuido una relación de marchas y, con ello, que el vehículo se ponga en movimiento accidentalmente.

Para soltar el bloqueo de la palanca selectora, pise el pedal de freno con el encendido conectado y manténgalo pisado. Pulse simultáneamente el bloqueo de la palanca selectora.

Si se cambia rápidamente pasando por la posición **N** (por ejemplo, de **R** a **D**), la palanca selectora no se bloquea. Esto permite, por ejemplo, ayudar a un vehículo que se haya quedado atascado “columpiándolo”. La palanca selectora se bloquea si permanece más de un segundo en la posición **N** y a una velocidad inferior a unos 5 km/h (3 mph), sin que se esté pisando el pedal del freno.

En raros casos puede ocurrir, en vehículos con cambio automático DSG®, que el bloqueo de la palanca selectora no encastre. En este caso, la transmisión se bloquea para evitar que el vehículo se ponga en movimiento involuntariamente. El testigo verde de control  parpadea y, adicionalmente, se visualizará un texto informativo. Proceda del modo siguiente para encavar el bloqueo de la palanca selectora:

- Pise el freno y vuelva a soltarlo.

ATENCIÓN

Colocar la palanca selectora en una posición incorrecta puede provocar la pérdida de control del vehículo y ocasionar un accidente de graves consecuencias.

- Nunca pise el acelerador al engranar una relación de marchas.
- Con el motor en marcha y una relación de marchas engranada, el vehículo se pondrá en movimiento tan pronto se suelte el pedal de freno.
- No ponga nunca la marcha atrás o el bloqueo de aparcamiento mientras conduzca.

ATENCIÓN

Movimientos involuntarios del vehículo pueden provocar serias lesiones.

- El conductor no debe abandonar nunca el vehículo con el motor en marcha y una relación de marchas engranada. Cuando tenga que abandonar el vehículo con el motor en marcha, conecte el freno electrónico de estacionamiento y coloque la palanca selectora en la posición **P**.
- Con el motor en marcha y la relación de marchas **D**, **S** o **R** seleccionada, es necesario mantener el freno pisado para mantener el vehículo detenido. La transmisión no se interrumpe totalmente ni con el motor al ralentí, y el vehículo “sigue avanzando”.
- Nunca engrane la relación **R** o **P** con el vehículo en movimiento.
- Nunca abandone el vehículo con la palanca en **N**. El vehículo rueda pendiente abajo independientemente de si el motor está en marcha o no.

CUIDADO

Si, con el vehículo detenido, el freno de estacionamiento electrónico **no** está conectado y se suelta el pedal del freno con la palanca en la posición **P**, el vehículo puede desplazarse algunos centímetros hacia adelante o hacia atrás.

Aviso

Si durante la marcha se colocara sin querer la palanca en la posición **N**, retire el pie del acelerador. Espere a que el motor gire al ralentí antes de volver a seleccionar una relación de marchas.

Cambio de marcha con Tiptronic*

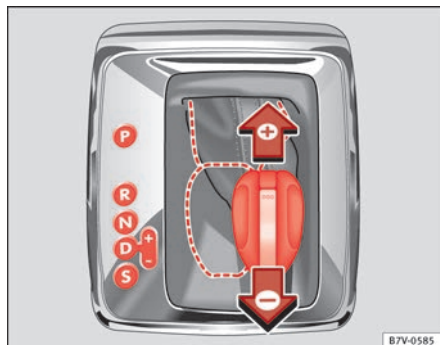


Fig. 133 Palanca selectora en la posición Tiptronic (vehículos con volante a la izquierda). Los vehículos con el volante a la derecha están dispuestos de forma simétrica.



Fig. 134 Volante con dos levas para el Tiptronic.

El Tiptronic permite, en vehículos con cambio automático, cambiar las marchas manualmente. Al cambiar al programa Tiptronic se mantiene la marcha actualmente seleccionada. Esto es posible mientras el sistema no cambie

de marcha automáticamente debido a la situación del tráfico en ese momento.

Manejo del Tiptronic con la palanca selectora

- Partiendo de la posición **D**, presione la palanca selectora hacia la derecha, a la pista de selección Tiptronic ⇒ en Cambio automático*: Seleccionar las marchas de la página 188.
- Pulse la palanca hacia adelante o hacia atrás para aumentar o reducir la marcha ⇒ fig. 133.

Manejo del Tiptronic mediante las levas

- En el programa de conducción **D** o **S**, accione las levas del volante ⇒ fig. 134.
- Tire de la leva derecha ⇒ fig. 134 hacia el volante para subir de marcha.
- Tire de la leva izquierda ⇒ fig. 134 hacia el volante para reducir.

Si las levas no se accionan durante un tiempo, se abandona el modo Tiptronic.

CUIDADO

- Al acelerar, el cambio engranará automáticamente la siguiente marcha poco antes de alcanzar el régimen máximo permitido.
- Al reducir manualmente, el cambio sólo cambiará cuando el motor ya no pueda superar el régimen máximo de revoluciones. ■

Conducción con cambio automático

El cambio a una marcha más larga o más corta se realiza de un modo automático. ►

Conducción cuesta abajo

Cuanto más pronunciada sea la pendiente, menor tendrá que ser la marcha seleccionada. Las marchas más bajas incrementan el trabajo de frenado del motor. No descienda nunca por pendientes con la palanca selectora en punto muerto **N**.

- Reduzca la velocidad.
- Partiendo de la posición **D**, presione la palanca selectora hacia la derecha, a la pista de selección Tiptronic ⇒ página 189.
- Tire ligeramente de la palanca hacia atrás para reducir de marcha.
- **O BIEN:** Reducir con las levas del volante ⇒ página 189.

Programa de emergencia

Si todas las posiciones de la palanca selectora en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestran con un fondo claro, significa que hay una anomalía en el sistema. El cambio automático funcionará en modo de programa de emergencia. Con el programa de emergencia todavía es posible conducir el vehículo, aunque a velocidad reducida y no en todas las marchas.

En el caso del cambio de doble embrague DSG® puede significar en algunos casos que **no engrane la marcha atrás**. Acuda inmediatamente a un taller especializado para revisar el cambio.

Protección contra sobrecarga del cambio automático de 6 marchas DSG®

Cuando el embrague se sobrecarga, el vehículo da *sacudidas* y el indicador de la posición de la palanca selectora empieza a parpadear. Para no averiar el embrague, éste interrumpe la transmisión de fuerza entre motor y cambio. Ya no hay más tracción y no es posible acelerar. Si se abre el embrague automáticamente por sobrecarga, pise el pedal del freno. Espere algunos instantes antes de reanudar la marcha.

Kick-down

El dispositivo kick-down permite la máxima aceleración con la palanca en las posiciones **D**, **S** o bien en la posición Tiptronic.

Pisando el acelerador a fondo, el cambio automático cambia a una marcha más corta en función de la velocidad y del régimen del motor. De este modo se aprovecha la máxima aceleración del vehículo ⇒ .

Cuando se pisa el acelerador a fondo, el cambio automático cambia a la siguiente marcha sólo tras alcanzar el régimen máximo del motor especificado.

Programa Launch-Control

El programa Launch-Control posibilita una aceleración máxima estando parado.

- Desactivar el ASR (TCS) ⇒ página 192.
- Pise el pedal de freno con el pie izquierdo y manténgalo pisado.
- Coloque la palanca selectora en la posición **S** o la posición Tiptronic.
- Pise con el pie derecho el acelerador hasta alcanzar un régimen aproximado de 3.200 r.p.m..
- Retire el pie izquierdo del freno ⇒  El vehículo se pone en marcha con la máxima aceleración.
- ¡Vuelva a conectar el ASR (TCS) después de acelerar!



ATENCIÓN

Acelerar rápidamente puede provocar una pérdida de tracción y derrapar, especialmente sobre firme resbaladizo. Ello podría provocar la pérdida de control sobre el vehículo, ocasionando un accidente y daños considerables.

- Utilice sólo el kick-down o aceleración rápida si lo permiten las condiciones climáticas, de la calzada y del tráfico, y al acelerar y con el estilo de conducción no pone en peligro a otros usuarios de la vía.
- Tenga en cuenta que las ruedas motrices pueden resbalar y el vehículo puede patinar si el ASR (TCS) está desconectado, especialmente si el firme está resbaladizo.
- Vuelva a conectar el ASR (TCS) después de acelerar.



CUIDADO

- Si se detiene en una cuesta con una relación de marchas engranada, no intente evitar que el vehículo se vaya hacia atrás pisando el acelerador. Con ello podría recalentar y dañar el cambio automático.
- Nunca deje que el vehículo se desplace con la palanca en **N**, especialmente con el motor apagado. El cambio automático no se lubricará y podría dañarlo.

Indicación de la marcha recomendada

En la pantalla del cuadro de instrumentos de algunos vehículos, al conducir se muestra la marcha recomendada para reducir el consumo de combustible:

Indicación	Significado
	Marcha óptima.
	Recomendación de cambiar a una marcha más larga.
	Recomendación de cambiar a una marcha más corta.

Informaciones para la “limpieza” del filtro de partículas diésel

El control del sistema de gases de escape reconoce cuando el filtro de partículas diésel queda obturado, y ayuda a limpiarlo recomendando engranar una marcha concreta. Para ello puede ser necesario conducir excepcionalmente con el motor a un régimen elevado → página 238.



ATENCIÓN

La marcha recomendada es sólo una indicación auxiliar; nunca deberá sustituir la atención del conductor.

- **La responsabilidad a la hora de seleccionar la marcha correcta en cada situación sigue siendo del conductor, por ejemplo, si adelanta, asciendo por una cuesta o lleva un remolque.**



Nota relativa al medio ambiente

Seleccionar la marcha más adecuada le ayudará a ahorrar combustible.



Aviso

La indicación de la marcha recomendada se apaga al pisar el pedal del embrague.

Frenar, parar y aparcar

Introducción al tema

Los **sistemas de asistencia a la frenada** son el sistema antibloqueo (ABS), el asistente a la frenada (BAS), el bloqueo electrónico del diferencial (EDS), la regulación antipatinaje ASR (TCS) y el control electrónico de estabilización ESC (ESP).

Información complementaria y advertencias:

- Conducción con remolque ⇒ página 243
- Sistemas de asistencia de arranque ⇒ página 204
- Ruedas y neumáticos ⇒ página 307
- Accesorios, cambio de piezas, reparaciones y modificaciones ⇒ página 268

ATENCIÓN

Conducir con pastillas de freno desgastadas o con anomalías en el sistema de frenos puede ocasionar un accidente de graves consecuencias.

- Si se enciende el , solo o en combinación con un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos, acuda inmediatamente a un taller especializado para que verifiquen las pastillas de freno y sustituyan las que estén gastadas.

ATENCIÓN

Aparcar inadecuadamente puede originar lesiones graves.

- Nunca extraiga la llave del contacto con el vehículo en marcha. El bloqueo de la dirección puede encastrar y ya no se podría girar el volante o controlar el vehículo.

ATENCIÓN (continuación)

- Estacione el vehículo de modo que ningún componente del sistema de escape pueda entrar en contacto con materiales fácilmente inflamables (por ejemplo, sobre madera, hojas, hierba seca, combustible derramado, etc.).
- Conecte el freno electrónico de estacionamiento siempre que detenga o aparque el vehículo.
- Nunca deje solos a niños o personas desvalidas dentro del vehículo. Podrían desactivar el freno de estacionamiento electrónico, accionar la palanca selectora o la palanca de cambios y poner el vehículo en movimiento. Ello podría ocasionar un accidente, con graves consecuencias.
- Cada vez que abandone el vehículo, llévese siempre consigo todas las llaves. El motor puede ponerse en marcha y se podría manejar el equipamiento eléctrico como los elevallunas, lo que podría ocasionar graves lesiones.
- Nunca deje solos a niños o personas desvalidas en el vehículo. En caso de emergencia no podrían salir del vehículo ni valerse por sí mismos. Por ejemplo, según la época del año, en un vehículo cerrado puede haber temperaturas muy altas o muy bajas que pueden ocasionar graves lesiones y enfermedades o causar la muerte, especialmente a los niños pequeños.

CUIDADO

- Siempre deberá aparcarse con especial cuidado en plazas con un bordillo elevado o con barreras fijas. Estos objetos que sobresalen del suelo pueden dañar el parachoques y otras piezas del vehículo durante la maniobra. Para evitar daños, deténgase antes que las ruedas hagan contacto con la barrera o el bordillo.
- Especial atención deberá ponerse en las entradas a terrenos, rampas, bordillos y otros objetos. Las partes bajas del vehículo como parachoques, faldones y elementos del tren de rodaje, así como el motor o el sistema de escape, pueden resultar dañadas al pasar por encima.

Testigos de advertencia y control

se enciende	Causa posible ⇒ ⚠	Solución
ⓘ (rojo)	Junto con el testigo de control ⓘ en la tecla: Freno de estacionamiento electrónico conectado.	⇒ página 194
	Anomalía en el sistema de frenos.	🛑 ¡Deténgase! ¡Solicite la ayuda de personal especializado! ⇒ página 197.
	Nivel del líquido de frenos insuficiente.	🛑 ¡No siga conduciendo! Verifique el nivel del líquido de frenos ⇒ página 202.
	Junto con el testigo de control de ABS ⓘ: ABS averiado.	Acuda a un taller especializado. El vehículo puede frenar sin ABS.
ⓘ (rojo)	¡Pedal del freno no pisado!	Pise a fondo el pedal del freno.
ⓘ (amarillo)	Pastillas de freno delanteras gastadas.	Acuda inmediatamente a un taller especializado. Verificar todas las pastillas de freno y sustituirlas en caso necesario.
ⓘ (amarillo)	ESC (ESP) desconectado por el sistema.	Encender y apagar el encendido. Si es preciso, recorra un trayecto corto.
	Anomalía en el ESC (ESP).	Acuda a un taller especializado.
	Junto con el testigo de control de ABS ⓘ: Anomalía en el ABS.	Acuda a un taller especializado. El vehículo puede frenar sin ABS.
	Se ha vuelto a conectar la batería.	⇒ página 302

se enciende	Causa posible ⇒ ⚠	Solución
ⓘ (amarillo)	ASR (TCS) desactivado manualmente.	Conectar el ASR (TCS) ⇒ página 201. El ASR (TCS) se activa automáticamente al conectar y desconectar el encendido.
ⓘ (amarillo)	Junto con el testigo de control de ESC (ESP) ⓘ: Anomalía en el ABS. Junto con el testigo de advertencia ⓘ o ⓘ: ABS averiado.	Acuda a un taller especializado. El vehículo puede frenar sin ABS.
ⓘ (amarillo)	Junto con el testigo de advertencia ⓘ parpadeando: Anomalía en freno de estacionamiento electrónico.	Acuda a un taller especializado.
ⓘ (verde)	Pedal del freno no pisado.	Pise el pedal del freno para seleccionar una relación de marchas.
		Pise el pedal del freno para desconectar el freno de estacionamiento electrónico ⇒ página 194.

parpadea	Causa posible ⇒ ⚠	Solución
ⓘ (rojo)	Anomalía en freno de estacionamiento electrónico. Simultáneamente puede iluminarse el testigo de control ⓘ o parpadear el testigo de control ⓘ en la tecla.	Acuda a un taller especializado, pues posiblemente no pueda aparcarse con seguridad.
ⓘ (amarillo)	ESC (ESP) o ASR (TCS) regulando.	Retire el pie del acelerador. Adecue la conducción a las condiciones de la carretera. ▶

Al conectar el encendido se encienden durante unos segundos algunos testigos de advertencia y de control mientras se realiza un control de la función. Se apagan transcurridos unos segundos.

! ATENCIÓN

Si no se tienen en cuenta los testigos de advertencia y los mensajes, el vehículo podría quedarse detenido en medio del tráfico, o se podrían producir accidentes y heridos graves.

- No ignorar nunca los testigos de aviso, ni los mensajes de texto.
- Tan pronto como sea posible y seguro, detenga el vehículo.

! ATENCIÓN

Si circula con los frenos en mal estado puede producirse un accidente de graves consecuencias.

- Si el testigo del sistema de frenos no se apaga, o bien se enciende durante la marcha, significa que el nivel del depósito es insuficiente o que hay alguna anomalía en el sistema de frenos. Deténgase inmediatamente y solicite la ayuda de personal especializado ⇒ página 201, Líquido de frenos.
- Si se enciende el testigo de los frenos junto con el testigo del ABS puede que se haya averiado la función de regulación del ABS. En este caso, las ruedas traseras pueden bloquearse con relativa rapidez. ¡Si se bloquean las ruedas traseras se puede perder el control sobre el vehículo! Si es posible, reduzca la velocidad y conduzca con moderación hasta el taller especializado más cercano para que verifiquen el sistema de frenos. Durante el trayecto, evite las frenadas bruscas y las maniobras repentinas.

! ATENCIÓN (continuación)

- Si no se apaga el testigo del ABS o si se encendiera durante el trayecto, el ABS no funciona correctamente. El vehículo sólo se puede detener con los frenos normales (sin ABS). La protección que brinda el ABS ya no estará disponible. Acuda a un taller especializado tan pronto como sea posible.
- Si se enciende el solo o en combinación con un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos, acuda inmediatamente a un taller especializado para que verifiquen las pastillas de freno, o sustituyan las que estén gastadas.



! CUIDADO

Si se ignoran los testigos de control que se enciendan y los mensajes de texto, podrían producirse averías en el vehículo.

Freno de estacionamiento electrónico



Fig. 135 Detalle de la consola central: conmutador del freno de estacionamiento electrónico. ►

Conectar el freno de estacionamiento electrónico

El freno de estacionamiento se puede conectar siempre con el vehículo parado, incluso con el encendido desconectado. Conecte el freno de estacionamiento siempre que abandone o aparque el vehículo.

- Tire de la tecla  hasta que se encienda el testigo de control  en la misma.
- El freno de estacionamiento está conectado cuando se ilumina el testigo de control  en el cuadro de instrumentos ⇒ página 193.

Desconectar el freno de estacionamiento electrónico

- Conecte el encendido.
- Pulse la tecla . Pise al mismo tiempo con fuerza el pedal del freno o pise levemente el pedal del acelerador con el motor encendido.
- Se apagan los testigos de control  en la tecla y  en el cuadro de instrumentos.

Desconexión automática del freno de estacionamiento electrónico al arrancar

El freno de estacionamiento electrónico se desconecta automáticamente al iniciar la marcha, si la puerta del conductor está cerrada y éste lleva el cinturón de seguridad puesto. En vehículos con **cambio manual** deberá pisarse además a fondo el pedal del embrague antes de arrancar para que el sistema reconozca que debe desconectar el freno de estacionamiento.

Función de freno de emergencia

¡Utilice la función de frenado de emergencia sólo si no puede detener el vehículo con el pedal de freno ⇒ !

- Mantenga la tecla  tirada para frenar el vehículo **con fuerza**. Al mismo tiempo se emite una señal acústica de aviso.
- Para interrumpir la frenada suelte la tecla o pise el acelerador.



ATENCIÓN

Usar indebidamente el freno electrónico de estacionamiento puede provocar un accidente de graves consecuencias.

- **Nunca utilice el freno de estacionamiento electrónico para frenar el vehículo, excepto en casos de emergencia. La distancia de frenado es considerablemente mayor, puesto que sólo se frenan las ruedas posteriores. Utilice siempre el freno de pie.**
- **Nunca acelere desde el compartimento del motor con el motor en marcha y una velocidad o relación de marchas engranada. El vehículo podría desplazarse, incluso con el freno de estacionamiento electrónico activado.**



Aviso

- En vehículos con cambio manual: Al soltar el pedal del embrague y acelerar simultáneamente se desconecta automáticamente el freno de estacionamiento electrónico.
- Si la batería del vehículo está descargada no se podrá desconectar el freno de estacionamiento electrónico. Utilice la ayuda de arranque ⇒ página 352.
- Al conectar o desconectar el freno de estacionamiento electrónico pueden oírse ruidos.
- Si no se ha utilizado el freno de estacionamiento electrónico durante un período prolongado, el sistema realizará ocasionalmente comprobaciones automáticas y audibles con el vehículo parado. ■

Estacionar

Observe las disposiciones legales al estacionar o aparcarse el vehículo.

Aparcar el vehículo

Realice las operaciones únicamente en la secuencia indicada. ►

- Estacione el vehículo en un firme apropiado ⇒ .
- Pise el freno y manténgalo pisado hasta que el motor esté parado.
- Conecte el freno de estacionamiento electrónico ⇒ página 194.
- Con cambio automático, coloque la palanca selectora en la posición **P**.
- Apague el motor y levante el pie del pedal de freno.
- Extraiga la llave del vehículo del contacto.
- Gire en su caso un poco el volante para enclavar la dirección.
- Con cambio manual, engrane la 1ª marcha en llano y en cuestas, o bien la marcha atrás en pendientes, y suelte el pedal del embrague.
- Asegúrese de que todos los pasajeros desciendan del vehículo, especialmente los niños.
- Llévese todas las llaves del vehículo al abandonarlo.
- Cierre el vehículo.

Adicionalmente, en subidas y pendientes pronunciadas

Antes de apagar el motor, gire el volante de modo que, si el vehículo aparcado se mueve, éste ruede hasta quedar apoyado contra el bordillo.

- En pendientes, gire las ruedas delanteras de modo que queden contra el bordillo.
- En cuestas, gire las ruedas delanteras de modo que apunten hacia el centro de la calzada.

ATENCIÓN

Las piezas del sistema de escape alcanzan temperaturas muy elevadas. Esto podría ocasionar un incendio y daños considerables.

- Estacione el vehículo de modo que ningún componente del sistema de escape pueda entrar en contacto con materiales fácilmente inflamables (por ejemplo, sobre madera, hojas, hierba seca o combustible derramado).



CUIDADO

- Siempre deberá aparcarse con especial cuidado en plazas con un bordillo elevado o con barreras fijas. Estos objetos que sobresalen del suelo pueden dañar el parachoques y otras piezas del vehículo durante la maniobra. Para evitar daños, deténgase antes que las ruedas hagan contacto con la barrera o el bordillo.
- Especial atención deberá ponerse en las entradas a terrenos, rampas, bordillos y otros objetos. Las partes bajas del vehículo como parachoques, faldones y elementos del tren de rodaje, así como el motor o el sistema de escape, pueden resultar dañadas al pasar por encima.

Información sobre los frenos

Durante los primeros 200 a 300 km (100 a 200 millas), las **pastillas de frenos nuevas** no poseen aún su máxima capacidad de frenado, teniendo que “asentarse” primero ⇒ . Esta ligera reducción de la capacidad de frenado se puede compensar pisando con mayor fuerza el freno. **Durante el rodaje, la distancia de frenado en caso de frenada total o de emergencia es mayor** que cuando las pastillas ya están asentadas. Durante el rodaje, deberán evitarse las frenadas a fondo y las situaciones que exijan un gran rendimiento de los frenos. Por ejemplo, cuando hay tráfico denso.

El **desgaste de las pastillas de freno** depende, en gran medida, del uso del vehículo y del estilo de conducción. Si utiliza el vehículo frecuentemente en tráfico urbano o trayectos cortos, o bien conduce deportivamente, acuda a un taller especializado para que verifiquen el grosor de las pastillas de freno con mayor frecuencia de lo previsto en el Programa de Mantenimiento.

Si conduce con **frenos mojados**, por ejemplo, al vadear zonas inundadas, en días de fuerte lluvia o incluso después de lavar el coche, el efecto de los discos de freno se puede retardar al estar mojados o incluso helados (en

invierno). A una velocidad mayor, los frenos deberán “secarse” lo más rápidamente posible, frenando suavemente repetidas veces. Asegúrese al hacerlo de no poner en peligro al vehículo que pueda circular detrás de usted, ni a otros usuarios de la vía ⇒ .

Una **capa de sal sobre los discos y las pastillas de freno** reducirá la eficacia de los frenos, prolongando la distancia de frenado. Si circula durante mucho tiempo sin frenar por carreteras en las cuales se haya arrojado sal, deberá frenar cuidadosamente varias veces para eliminar la capa de sal de los frenos ⇒ .

Si se mantiene el vehículo aparcado durante mucho tiempo, se usa poco, o no se exige mucho trabajo a los frenos, se propicia la formación de **corrosión** en los discos y la acumulación de **suciedad** en las pastillas. Si se utiliza poco o nada los frenos, así como en caso de existir corrosión, SEAT aconseja frenar repetidas veces de forma brusca y a alta velocidad para limpiar así los discos y las pastillas de los frenos. Asegúrese al hacerlo de no poner en peligro al vehículo que pueda circular detrás de usted, ni a otros usuarios de la vía ⇒ .

Averías en el sistema de frenos

Si hay que frenar y se nota que el vehículo no reacciona del modo habitual (la distancia de frenado ha aumentado repentinamente), es posible que el circuito de frenado se haya averiado. Se encenderá el testigo  y, en su caso, se visualizará un mensaje de texto. Acuda inmediatamente a un taller especializado para subsanar la avería. Conduzca hasta el mismo a baja velocidad y tenga en cuenta que para frenar habrá que pisar con más fuerza el pedal y que la distancia de frenado será bastante más larga.

Servofreno

El servofreno sólo funciona con el motor en marcha y aumenta la presión que el conductor ejerce al pisar el pedal del freno.

Si el servofreno no funciona, o debe remolcarse el vehículo, deberá pisarse el pedal de freno con más fuerza, puesto que la distancia de frenado se prolonga al no funcionar el servofreno ⇒ .



ATENCIÓN

Las pastillas de freno nuevas no frenan al principio con su eficiencia óptima.

- Durante los primeros 320 km (200 millas), las pastillas de freno nuevas no poseen aún su máxima capacidad de frenado, teniendo que “asentarse” primero. Para ello, es posible incrementar su menor eficiencia al frenar pisando el pedal de freno con más fuerza.
- Para evitar perder el control sobre el vehículo y, con ello, el riesgo de accidentes de graves consecuencias, deberán extremarse las precauciones al conducir con pastillas de freno nuevas.
- Durante el rodaje de las pastillas de freno nuevas, respete siempre la distancia de seguridad con otros vehículos y no provoque situaciones que exijan forzar los frenos.



ATENCIÓN

Si los frenos se recalientan, frenarán menos y la distancia de frenado será mayor.

- Al conducir en pendientes, los frenos se sobrecargan especialmente y se recalientan rápidamente.
- Reduzca la velocidad, reduzca una marcha o seleccione una gama de marchas más corta ante pendientes largas y pronunciadas. De esta forma aprovechará la acción del freno motor y reducirá el esfuerzo del sistema de frenos.
- Los faldones delanteros que no sean de serie o presenten desperfectos pueden repercutir negativamente en la ventilación de los frenos y provocar un calentamiento de los mismos. ►

ATENCIÓN

Los frenos mojados, helados o con sal intervienen más tarde e incrementando la distancia de frenado.

- Vaya probando los frenos con precaución.
- Seque siempre los frenos y libérellos de hielo y sal frenando varias veces con suavidad, siempre que la climatología y las condiciones de la calzada y del tráfico lo permitan.

ATENCIÓN

Conducir sin servofreno puede aumentar considerablemente la distancia de frenado, provocando con ello un accidente de graves consecuencias.

- No deje nunca que el vehículo avance con el motor parado.
- Si el servofreno no funciona, o debe remolcarse el vehículo, deberá pisarse el pedal de freno con más fuerza, puesto que la distancia de frenado se prolonga al no funcionar el servofreno.

CUIDADO

- Nunca haga “patinar” los frenos, pisando ligeramente el pedal, si no tiene que frenar realmente. Utilizar continuamente el pedal de freno recalienta los frenos. Ello puede reducir considerablemente la potencia de frenado, aumentar la distancia de frenado o incluso averiar por completo el sistema de frenos.
- Reduzca la velocidad, reduzca una marcha o seleccione una gama de marchas más corta ante pendientes largas y pronunciadas. De esta forma aprovechará la acción del freno motor y reducirá el esfuerzo del sistema de frenos. De lo contrario, los frenos podrían recalentarse, pudiendo fallar. Utilice los frenos únicamente cuando necesite aminorar la marcha, o para detenerse.

Aviso

Si lleva a verificar las pastillas delanteras del freno, aproveche para que revisen también al mismo tiempo las pastillas posteriores. El espesor de las pastillas de freno deberá comprobarse visualmente con regularidad, observándolas a través de las aberturas que hay en las llantas, o desde la parte inferior del vehículo. Si es necesario, desmonte las ruedas para revisarlas a fondo. SEAT recomienda que acuda al Servicio Técnico. ■

Sistemas de asistencia a la frenada

Los sistemas de asistencia a la frenada ESC (ESP), ABS, BAS, ASR (TCS) y EDS sólo trabajan con el motor encendido y contribuyen significativamente a aumentar la seguridad activa.

Control electrónico de estabilización ESC (ESP)

El ESC (ESP) contribuye a reducir el riesgo de derrapar y mejora la estabilidad del vehículo frenando las ruedas por separado en determinadas situaciones de conducción. El ESC (ESP) detecta situaciones límite de la dinámica durante la conducción, tales como el subviraje o el sobreviraje del vehículo o el patinaje de las ruedas motrices. El sistema ayuda a estabilizar el vehículo mediante intervenciones puntuales de los frenos, o reduciendo el par motor.

El ESC (ESP) tiene sus limitaciones. Es importante saber, que el ESC (ESP) también está supeditado a las leyes físicas. El ESC (ESP) no es capaz de ayudar en todas las situaciones en las que el conductor se ve confrontado. Por ejemplo, si el firme de la calzada cambia repentinamente, el ESC (ESP) no será útil en todos los casos. Si, repentinamente, se presenta un tramo cubierto de agua, barro o nieve, el ESC (ESP) no ayudará del mismo modo que sobre un firme seco. Si el vehículo pierde adherencia con el firme y se desplaza sobre una capa de agua (“aquaplaning”), el ESC (ESP) no podrá asistir al conductor para dirigir el vehículo al haber perdido el mismo la adherencia con la calzada, impidiendo frenar y dirigir el vehículo. Si se conduce por tramos sinuosos tomando las curvas a gran velocidad, el ESC (ESP) ►

no intervendrá siempre con la misma efectividad: no es lo mismo una conducción agresiva, que ir a menor velocidad. Si conduce con remolque, el ESC (ESP) no le permitirá recuperar el control sobre el vehículo con la misma facilidad que si no llevara un remolque acoplado.

Adecue la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones climáticas, de la calzada, y del tráfico. El ESC (ESP) no puede rebasar los límites de las leyes físicas; mejorar la transmisión disponible, o mantener el vehículo en la calzada, si la falta de atención del conductor origina una situación inevitable. Por el contrario, el ESC (ESP) permite mantener más fácilmente el control sobre el vehículo, asistiendo en situaciones extremas y aprovechando al máximo los movimientos de la dirección que efectúa el conductor para mantener el vehículo en la dirección deseada. Si se circula a una velocidad tal que el vehículo se va a salir de la calzada antes de que el ESC (ESP) pueda intervenir, ya no será posible efectuar ningún tipo de ayuda.

En el ESC (ESP) están integrados los sistemas ABS, BAS, ASR (TCS) y EDS. El ESC (ESP) siempre está activado. Sólo en aquellas situaciones en las que la tracción no sea suficiente, debería desconectarse el ESC (ESP) pulsando la tecla del ASR (TCS) ⇒ **fig. 136**. Asegúrese de conectar nuevamente el ASR (TCS), tan pronto como el vehículo recupere la tracción.

Sistema antibloqueo (ABS)

El ABS puede impedir que se bloqueen las ruedas al frenar hasta poco antes de detenerse el vehículo, asistiendo al conductor a dirigir el vehículo y a mantener el control sobre el mismo. Esto quiere decir que, incluso frenando a fondo, se reduce la posibilidad de que el vehículo derrape:

- Pise el freno con fuerza y manténgalo pisado. ¡No retire el pie del pedal de freno, ni reduzca la fuerza de frenado!
- ¡No pise el pedal de freno como si “bombeeare”, ni reduzca la presión sobre el mismo!
- Mantenga la dirección sobre el vehículo cuando pise con fuerza el pedal de freno.
- Al soltar el pedal de freno, o al reducir la fuerza sobre el mismo, el ABS se desconecta.

El proceso de regulación del ABS se nota por la **vibración del pedal de freno** y los ruidos. No se puede esperar que el ABS reduzca la distancia de frenado en *cualquier* circunstancia. La distancia de frenado podría incluso prolongarse si se conduce sobre grava, nieve reciente, o sobre un firme helado o resbaladizo.

Al avanzar sobre una superficie no asentada, se activa automáticamente la configuración todoterreno del ABS. Cuando el ABS interviene pueden bloquearse las ruedas delanteras brevemente. Con ello se reduce la distancia de frenado en la conducción campo a través para que las ruedas no se entierren al frenar. El ABS todoterreno sólo interviene cuando se avanza en línea recta. Si las ruedas están giradas, actúa el ABS corriente.

Asistente de frenada (BAS)

El asistente a la frenada puede reducir la distancia de frenado. El asistente de frenada aumenta la fuerza que el conductor ejerce sobre el pedal de freno cuando lo pisa rápidamente en situaciones de emergencia. Como consecuencia de esto, la presión total de frenado aumenta rápidamente, la fuerza de frenado se multiplica y la distancia de frenado se reduce. De este modo, el ABS se activa con mayor rapidez y eficacia.

¡No reduzca la presión sobre el pedal del freno! Al soltar el pedal de freno, o al reducir la fuerza sobre el mismo, el asistente a la frenada desconecta automáticamente el servofreno.

Regulación antipatinaje en la aceleración ASR (TCS)

El ASR (TCS) reduce la fuerza motriz del motor cuando las ruedas patinan, adaptándola a las condiciones de la calzada. El ASR (TCS) facilita situaciones como arrancar, acelerar o subir pendientes, incluso en situaciones en que las condiciones de la calzada son poco favorables.

El ASR (TCS) se puede activar o desactivar manualmente ⇒ página 201.

Bloqueo electrónico del diferencial (EDS)

El EDS está disponible cuando se avanza en línea recta en condiciones normales. El EDS se encarga de frenar una rueda que patina y transmitir la fuerza motriz al resto de ruedas motrices. Para que el freno de disco de la rueda que frena no se caliente excesivamente, el EDS se desconecta de manera ▶

automática si se somete a un esfuerzo extremo. El EDS se vuelve a conectar automáticamente en cuanto el freno se ha enfriado.

ATENCIÓN

Conduciendo rápidamente sobre firme helado, resbaladizo o mojado se puede perder el control sobre el vehículo, pudiendo resultar el conductor y sus acompañantes gravemente heridos.

- Adecue la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, de la calzada, al tráfico y a la climatología. Aunque la oferta de seguridad se incrementa con los sistemas de asistencia a la frenada ABS, BAS, EDS, ASR (TCS) y ESC (ESP) proporcionen más seguridad, no asuma riesgos innecesarios durante la conducción.
- Los sistemas de asistencia a la frenada no pueden traspasar los límites de las leyes físicas. Incluso con el ESC (ESP) y los otros sistemas, las carreteras resbaladizas y mojadas siguen siendo peligrosas.
- Conducir demasiado rápido sobre un firme mojado puede hacer que las ruedas pierdan el contacto con la calzada, produciéndose el “aquaplaning”. Una vez se ha perdido la adherencia, no se podrá frenar, dirigir ni controlar el vehículo.
- Los sistemas de asistencia a la frenada no son capaces de evitar un accidente si, por ejemplo, no se guarda la distancia de seguridad, o se conduce demasiado rápido para las condiciones reinantes.
- A pesar de que los sistemas de asistencia a la frenada son muy efectivos y ayudan a controlar el vehículo en situaciones difíciles, piense siempre que la estabilidad del mismo depende de la adherencia de los neumáticos.
- Pise el acelerador con precaución al acelerar sobre firme resbaladizo (por ejemplo, sobre hielo o nieve). Las ruedas pueden patinar aun con los sistemas de asistencia a la frenada, lo que puede originar una pérdida del control sobre el vehículo.

ATENCIÓN

La efectividad del ESC (ESP) puede reducirse notablemente si no se realiza el mantenimiento adecuado de otros componentes y sistemas que afecten a la dinámica de conducción, o si los mismos no funcionan correctamente. Esto hace referencia, aunque no exclusivamente, a frenos, neumáticos y otros sistemas ya mencionados.

- Piense siempre que modificar y montar otros componentes en el vehículo puede afectar al funcionamiento del ABS, BAS, ASL EDL y del ESC (ESP).
- Las modificaciones en la suspensión del vehículo, o la utilización de combinaciones llanta/neumático no homologadas, puede afectar al funcionamiento del ABS, BAS, ASL EDL y ESC (ESP), así como a su efectividad.
- La efectividad del ESC (ESP) viene determinada, asimismo, por el uso de neumáticos apropiados ⇒ página 307.

Aviso

- El ESC (ESP) y el ASR (TCS) sólo funcionan correctamente si los neumáticos de las cuatro ruedas son iguales. Si se montan neumáticos de diferentes perímetros de rodadura podría reducirse inesperadamente la potencia del motor.
- Si se produce un fallo en el ABS, también dejan de funcionar el ESC (ESP), el ASR (TCS) y el EDS.
- Es posible que durante la intervención de los sistemas descritos se produzcan ruidos.

Conectar y desconectar el ASR (TCS)

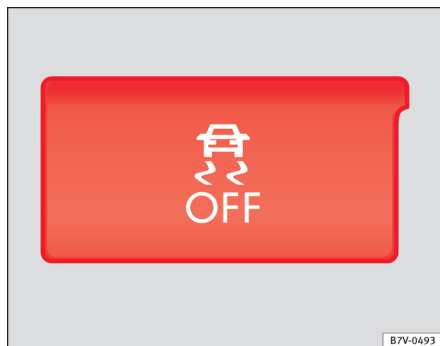


Fig. 136 Detalle de la consola central: tecla para conectar u desconectar manualmente el ASR (TCS) (vehículos con ESC (ESP)).

El control electrónico de estabilización ESC (ESP) incluye los sistemas ABS, EDS y ASR (TCS) y sólo funciona con el motor encendido.

El ASR (TCS) se puede desconectar con el motor en marcha pulsando la tecla OFF ⇒ fig. 136. El ASR (TCS) (y similares) se desconectará sólo en situaciones en las que no se alcance la tracción necesaria:

- Al conducir por nieve profunda o en terreno suelto (grava...).
- Al “liberar” un vehículo atascado.

Vuelva a conectar el ASR (TCS) a continuación pulsando la tecla OFF ⇒ fig. 136.

Líquido de frenos



Fig. 137 En el vano motor: tapón del depósito del líquido de frenos

El líquido de frenos absorbe humedad del aire con el paso del tiempo. Si el líquido de frenos contiene una proporción demasiado elevada de agua, se puede dañar el sistema de frenos. El agua reduce notablemente el punto de ebullición del líquido de frenos. Si el líquido de frenos contiene demasiada agua, al someter los frenos a grandes esfuerzos podrían formarse burbujas de vapor en el sistema de frenos. Las burbujas de vapor reducen la potencia de frenado, incrementándose notablemente la distancia de frenado, y pudiendo incluso llegar a averiar por completo el sistema de frenos. Que el sistema de frenos funcione siempre correctamente es decisivo para la seguridad propia y de los otros usuarios de la vía ⇒ ⚠.

Especificación del líquido de frenos

SEAT ha desarrollado un líquido especial de frenos optimizado para el sistema de frenos de su vehículo. Para obtener el mejor funcionamiento del sistema de frenos, SEAT recomienda utilizar líquido de frenos conforme a la **norma VW 501 14**. Si no se dispone de dicho líquido de frenos, o se utiliza un líquido diferente por otros motivos, podrá utilizarse un líquido de frenos que cumpla con la normativa de EE.UU. FMVSS 116 DOT 4 o bien con la normativa alemana DIN ISO 4925 CLASS 4 ⇒ ⚠.

El líquido de frenos según la norma VW 501 14, cumple con los requisitos de la normativa estadounidense FMVSS 116 DOT 4 y alemana DIN ISO 4925 CLASS 4. Pero esto no quiere decir que otros líquidos de freno que cumplan la normativa estadounidense FMVSS 116 DOT 4 o bien alemana DIN ISO 4925 CLASS 4, sean automáticamente conformes con la normativa VW 501 14. Compare la información indicada en el recipiente del líquido de frenos y asegúrese de utilizar siempre en el vehículo un líquido de frenos adecuado.

Puede adquirir un líquido de frenos apropiado en los Servicios Técnicos.

Nivel del líquido de frenos

El nivel del líquido de frenos se debe encontrar siempre entre las marcas MIN y MAX del depósito del líquido de frenos, o bien por encima de la marca MIN ⇒ .

No siempre es posible comprobar el nivel del líquido de frenos, pues en algunos modelos los componentes del motor impiden ver el depósito del líquido de frenos. Si no puede leer con exactitud el nivel del líquido de frenos, solicite la ayuda de un técnico especializado.

El nivel del líquido de frenos disminuye ligeramente durante la marcha, debido al desgaste de las pastillas de freno y el reajuste automático del freno.

Cambio del líquido de frenos

El líquido de frenos deberá cambiarse según las indicaciones del Programa de Mantenimiento. Acuda a un taller especializado para que cambien el líquido de frenos. SEAT recomienda que acuda al Servicio Técnico. Permita que repongan exclusivamente líquido de frenos que cumpla con las especificaciones requeridas.



ATENCIÓN

Si el nivel del líquido de frenos es bajo, o el líquido de frenos no es el apropiado o bien está envejecido, podría fallar el sistema de frenos o bien reducirse la potencia de frenado.

- ¡Revise periódicamente el sistema de frenos y el nivel del líquido de frenos!
- El líquido de frenos deberá cambiarse periódicamente de acuerdo con las indicaciones del Programa de Mantenimiento.
- Si se someten los frenos a un gran esfuerzo estando el líquido de frenos envejecido, pueden formarse burbujas de vapor. Las burbujas de vapor reducen la potencia de frenado, incrementándose notablemente la distancia de frenado, y pudiendo llegar a averiar por completo el sistema de frenos.
- Utilice únicamente líquido de frenos que se corresponda con la normativa VW 501 14, FMVSS 116 DOT 4 o bien DIN ISO 4925 CLASS 4. Otros tipos de líquidos de freno pueden afectar al funcionamiento de los frenos y reducir la potencia de frenado. No utilice un líquido de frenos si en el recipiente no consta que cumple con la especificación de las normas VW 501 14, FMVSS 116 DOT 4 o bien DIN ISO 4925 CLASS 4.
- El líquido de frenos que se reponga debe ser nuevo.
- Asegúrese de que se utilice el líquido de frenos adecuado. No utilice un líquido de frenos si en el recipiente no consta que cumple con la especificación de las normas VW 501 14, DIN ISO 4925 CLASS 4 o bien FMVSS 116 DOT 4.



ATENCIÓN

El líquido de frenos es tóxico.

- Para reducir el riesgo de intoxicación, no guarde líquido de frenos en botellas de bebidas u otros recipientes similares. Otras personas podrían beber de dichos recipientes, aun cuando se señalice el contenido.
- Guarde el líquido de frenos siempre en el recipiente original, correctamente cerrado, y fuera del alcance de los niños.

**CUIDADO**

El líquido de frenos daña la pintura del vehículo. Limpie inmediatamente cualquier resto de líquido de frenos que entre en contacto con la pintura del vehículo.

**Nota relativa al medio ambiente**

El líquido de frenos contamina el medio ambiente. Recoja los líquidos operativos derramados y deséchelos profesionalmente. ■

Sistemas de asistencia en arrancada

Introducción al tema

Información complementaria y advertencias:

- Sistema de información SEAT ⇒ página 67
- Frenar, parar y estacionar ⇒ página 192
- Batería del vehículo ⇒ página 302
- Ruedas y neumáticos ⇒ página 307
- Accesorios, cambio de piezas, reparaciones y modificaciones ⇒ página 268
- Ayuda de arranque ⇒ página 352



ATENCIÓN

La tecnología inteligente de los sistemas de asistencia en arrancada no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas. La mayor comodidad que suponen los sistemas de asistencia en arrancada no deberán inducirle jamás a correr riesgos.

- Movimientos involuntarios del vehículo pueden provocar serias lesiones.
- Los sistemas de asistencia en arrancada no puede reemplazar la atención del conductor.
- Trate de adecuar siempre la velocidad y el estilo de conducción al estado del terreno o a la calzada, a las condiciones meteorológicas y a la situación del tráfico.
- El sistema de asistencia en arrancada no puede inmovilizar siempre el vehículo en una subida o frenarlo en bajadas pronunciadas, por ejemplo, sobre firme resbaladizo o helado.

Función Auto Hold*



Fig. 138 Detalle de la consola central: tecla del Auto Hold.

El testigo de control en la tecla se ilumina cuando la función Auto Hold está conectada.

Con la función Auto Hold conectada, la misma asiste al conductor si hay que detener el vehículo con frecuencia, o durante un tiempo prolongado con el motor en marcha (por ejemplo, en pendientes, ante un semáforo o en atascos con arranques y paradas continuos).

Con la función Auto-Hold conectada se impide automáticamente que el vehículo parado pueda moverse, sin necesidad de mantenerlo parado con el pedal del freno.

En cuanto el sistema reconoce que se ha parado el vehículo, la función Auto Hold se encarga de mantenerlo detenido. Se puede soltar el pedal de freno.

Si el conductor pisa brevemente el pedal del freno o pisa el acelerador para arrancar, la función Auto Hold vuelve a soltar el freno. El vehículo se pone en movimiento en función de la pendiente. ►

Si varía alguna de las condiciones necesarias para la función Auto Hold con el vehículo detenido, el sistema se desconecta y el testigo de la tecla se apaga ⇒ **fig. 138**. El freno electrónico de estacionamiento se conecta en caso necesario para estacionar el vehículo de forma segura ⇒ **⚠**.

Condiciones para mantener parado el vehículo con Auto Hold:

- La puerta del conductor está cerrada.
- El conductor lleva puesto el cinturón de seguridad.
- El motor está en funcionamiento.
- El sistema ASR (TCS) está conectado ⇒ página 192.

Conexión o desconexión manual de Auto Hold

Pulse la tecla **AUTO HOLD** ⇒ **⚠**. El testigo de control en la tecla se apaga cuando la función Auto Hold está desconectada.

Conexión permanente del Auto Hold

La función Auto Hold tiene que activarse de nuevo cada vez que se ponga en marcha el motor. Sin embargo, para conectar la función Auto Hold de forma permanente, en el menú **Ajustes**, submenú **Autohold**, debe activarse la “marca” ⇒ página 67.

El Auto Hold se conecta automáticamente en las condiciones siguientes:

Deben cumplirse todos los puntos simultáneamente ⇒ **⚠**:

	cambio manual	Cambio automático
1.	Se mantiene parado al vehículo detenido con el pedal de freno en llano o bien en una cuesta.	
2.	El motor funciona “con regularidad”.	
3.	En una cuesta, se ha engranado la 1ª marcha subiendo, o bien la marcha atrás bajando. El embrague debe mantenerse pisado.	Está engranada la relación de marchas R , D o S .
	Al embragar y acelerar simultáneamente, el freno se suelta paulatinamente.	Al acelerar, el freno se suelta paulatinamente.

El Auto Hold se desconecta automáticamente en estas condiciones:

	cambio manual	Cambio automático
1.	Si ya ha dejado de cumplirse una de las condiciones citadas en tabla de la página 205.	
2.	Si el motor funciona “irregularmente” o existe una anomalía en el mismo.	
3.	Si se cambia a ralentí.	Si se coloca la palanca selectora en punto muerto (N).
4.	Si se apaga o se cala el motor.	Si se apaga el motor.
5.	Si se acelera simultáneamente al embragar.	Si se acelera.
6.		Tan pronto como una de las ruedas mantiene un contacto mínimo con el firme (por ejemplo, al cruzarse los ejes).



ATENCIÓN

La tecnología inteligente del Auto Hold está condicionada por los límites de las leyes físicas. La mayor comodidad que supone el Auto Hold nunca deberá inducirle a correr riesgos.

- Nunca abandone el vehículo con el motor en marcha y la función Auto Hold conectada.
- El Auto Hold no siempre puede inmovilizar por completo el vehículo en subidas o cuestas (por ejemplo, si el firme es resbaladizo o está helado).



CUIDADO

Antes de entrar en un túnel de lavado, desconecte **siempre** la función Auto Hold, ya que podría resultar dañado por la conexión automática del freno electrónico de estacionamiento.

Funcionamiento Start-Stop*

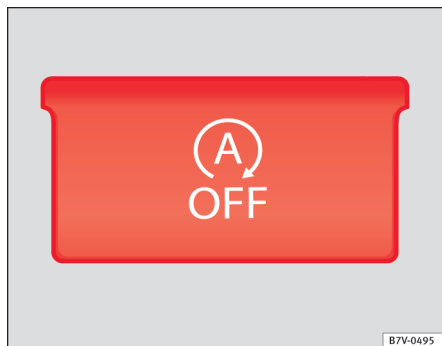


Fig. 139 Detalle de la consola central: tecla para el funcionamiento Start-Stop.

En funcionamiento Start-Stop, el motor se apaga automáticamente cuando el vehículo está parado. El motor vuelve a arrancar automáticamente cuando es necesario.

La función se activa automáticamente cada vez que se conecta el encendido. En la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra la información sobre el estado actual.

Vehículo con cambio manual

- Cuando el vehículo esté parado, quite la marcha y suelte el pedal de embrague. El motor se apaga.
- Para que el motor arranque de nuevo, pise el embrague.

Vehículo con cambio automático

- Cuando el vehículo esté parado, pise el freno o manténgalo pisado. El motor se apaga.
- Para que el motor arranque de nuevo, levante el pie del pedal de freno.
- Con la palanca selectora en la posición **P**, el motor no arranca hasta que no se engrana una gama de marchas o se pisa el acelerador.

Condiciones importantes para la desconexión automática del motor

- El conductor tiene que tener el cinturón de seguridad abrochado.
- La puerta del conductor tiene que estar cerrada.
- El capó está cerrado.
- El dispositivo de remolque montado de fábrica no está conectado eléctricamente a un remolque.
- Se ha alcanzado una temperatura mínima del motor.
- Se ha movido el vehículo desde la última parada.
- En vehículos con Climatronic: La temperatura en el habitáculo se encuentra en la gama de la temperatura preajustada.
- No se ha ajustado ninguna temperatura muy elevada o muy baja.
- No está conectada la función de descongelación del aire acondicionado.
- En vehículos con Climatronic: el ventilador no se ha ajustado manualmente a gran velocidad.
- El nivel de carga de la batería del vehículo es suficiente.
- La temperatura de la batería del vehículo no es demasiado baja o demasiado alta.
- El vehículo no se encuentra en una pendiente o cuesta pronunciada.
- Las ruedas delanteras no están muy giradas.
- El parabrisas térmico no está conectado.
- No está puesta la marcha atrás.
- No está activado el sistema de asistencia al volante para aparcar (Park Assist).

Condiciones para arrancar de nuevo automáticamente

El motor puede arrancar automáticamente si se dan las siguientes condiciones:

- Si el habitáculo se calienta o se enfría en exceso.
- Si el vehículo se mueve.
- Si baja la tensión de la batería del vehículo.



Condiciones que hacen necesario arrancar con la llave

El motor se tiene que arrancar manualmente con la llave si se dan las siguientes condiciones:

- Si el conductor se desabrocha el cinturón de seguridad.
- Si se abre la puerta del conductor.
- Si se abre el capó.
- En vehículos con cambio manual: Si se ha engranado una marcha.

Conexión y desconexión manual del modo Start-Stop

- Pulse la tecla  en la consola central ⇒ fig. 139.
- Cuando el funcionamiento Start-Stop está desactivado, se ilumina el testigo de la tecla.

Si el vehículo se encuentra en modo Stop cuando se desconecta manualmente, el motor arranca de inmediato.



ATENCIÓN

Con el motor desconectado no trabajan el servofreno ni la dirección asistida.

- No deje nunca que el vehículo se desplace con el motor parado.



CUIDADO

Si se utiliza el funcionamiento Start-Stop durante un periodo prolongado a una temperatura exterior muy elevada, se puede dañar la batería del vehículo.



Aviso

En algunos casos puede ser necesario volver a arrancar el vehículo manualmente con la llave. Observe el mensaje correspondiente en la pantalla del cuadro de instrumentos. ■

Control de la distancia de aparcamiento*

Introducción al tema

El control de la distancia de aparcamiento asiste al conductor al aparcar y al maniobrar. Si el vehículo se acerca a un obstáculo, bien por delante, bien por detrás, se escucha una señal acústica intermitente más aguda o más grave en función de la distancia. Cuanto menor sea la distancia, más cortos serán los intervalos. Si se acerca demasiado al obstáculo, se escuchará una señal acústica continua.

Si sigue acercándose al obstáculo cuando la señal se escuche ininterrumpidamente, el sistema ya no estará en condiciones de medir la distancia.

Los sensores de los parachoques emiten y reciben ultrafrecuencias. Durante la duración de las ultrafrecuencias (envío, reflexión en el obstáculo y recepción), el sistema calcula continuamente la separación entre el paragolpes y el obstáculo.

Información complementaria y advertencias:

- Sistema de asistencia al volante para aparcar (Park Assist)
⇒ página 212
- Accesorios, cambio de piezas, reparaciones y modificaciones
⇒ página 268



ATENCIÓN

El control de la distancia de aparcamiento y el sistema de aparcamiento óptico no pueden reemplazar la atención del conductor.

- Los sensores tienen ángulos muertos en los que no pueden detectar objetos ni personas.
- Observe siempre el entorno del vehículo, ya que los sensores no siempre detectan a niños pequeños, animales u objetos.



ATENCIÓN (continuación)

- La superficie de determinados objetos y vestidos no reflejan las señales de los sensores del controlador de la distancia de aparcamiento. El sistema no detecta, o bien lo hace defectuosamente, dichos objetos y personas que lleven el tipo de vestimenta mencionado.
- Las fuentes externas de sonido pueden influir en las señales de los sensores del controlador de la distancia de aparcamiento. En este caso, en determinadas circunstancias no se reconocerá ni personas ni objetos.



CUIDADO

- Bajo determinadas circunstancias, los sensores no detectan objetos tales como lanzas de remolque, barras finas, cercas, postes, árboles y portones abiertos, por lo que existe el peligro de dañar el vehículo.
- Aunque el control de la distancia de aparcamiento detecte y avise de la presencia de un obstáculo, si éste es demasiado alto o bajo, al aproximarse al mismo podría desaparecer del ángulo de medición de los sensores y el sistema dejaría de indicarlo. Por tanto, tampoco se le avisará sobre estos objetos. Si se ignora la advertencia del sistema de control de aparcamiento, pueden producirse daños considerables en el vehículo.
- Los sensores del paragolpes pueden dañarse o desajustarse, por ejemplo, al aparcar.
- Para que el sistema funcione correctamente, mantenga los sensores del paragolpes limpios, libres de hielo y nieve y sin cubrir con adhesivos u otros objetos.
- Al limpiar los sensores con un aparato de limpieza de alta presión o a vapor, rocíe los sensores sólo brevemente y mantenga siempre una distancia superior a 10 cm (4 pulgadas).



Aviso

Las fuentes acústicas pueden provocar avisos erróneos del control de distancia de aparcamiento, p. ej., un asfalto rugoso, adoquines o el ruido de otros vehículos.

Control de la distancia de aparcamiento*



Fig. 140 Detalle de la consola central: tecla para conectar o desconectar el control de la distancia de aparcamiento.

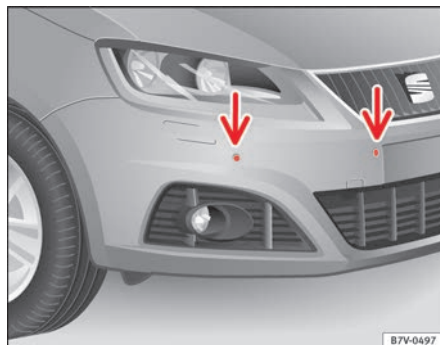


Fig. 141 Sensores del control de aparcamiento en el paragolpes delantero.

El control de la distancia de aparcamiento asiste al conductor al aparcar y al maniobrar. Si el vehículo se acerca a un obstáculo, se escucha una señal acústica intermitente. Cuanto menor sea la distancia, más cortos serán los

intervalos. Si se acerca demasiado al obstáculo, se escuchará una señal acústica continua.

Conexión y desconexión del control de la distancia de aparcamiento

- Con el encendido conectado, pulse la tecla **P** ⇒ fig. 140.
- *Conexión automática:* engrane la marcha atrás.
- *Desconexión automática:* circule a más de 15 km/h.

El testigo de la tecla se enciende cuando la función está conectada.

Particularidades del control de la distancia de aparcamiento

- En ocasiones, el control de la distancia de aparcamiento detecta el agua sobre los sensores como si se tratase de un obstáculo.
- Si la distancia no varía, la señal de advertencia sonará con menos intensidad transcurridos unos segundos. Si suena la señal permanente, el volumen se mantendrá constante.
- En cuanto el vehículo se aleja del obstáculo, se desconecta automáticamente el sonido intermitente. Al acercarse de nuevo, se conecta automáticamente el sonido intermitente.
- Si está conectado el freno electrónico de estacionamiento o si la palanca selectora se encuentra en la posición **P**, **no** se emite ninguna señal acústica.
- En su Servicio Técnico podrán ajustar el volumen de las señales de advertencia.



Aviso

Si el control de la distancia de aparcamiento está averiado, se emitirá una señal acústica constante la primera vez que se active y el testigo de la tecla parpadeará. Desconecte el control de la distancia de aparcamiento con la tecla y haga comprobar el sistema cuanto antes en un taller especializado. ■

Sistema óptico de aparcamiento* (OPS)

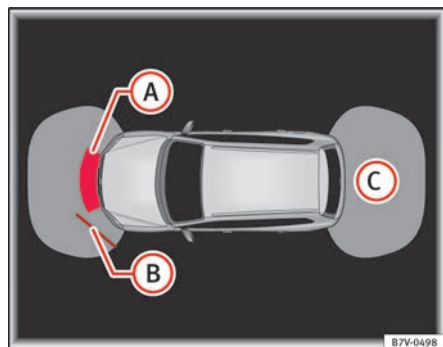


Fig. 142 Indicación del OPS en pantalla: (A) se ha detectado un obstáculo en la zona de colisión. (B) se ha detectado un obstáculo en el segmento. (C) zona registrada detrás del vehículo.

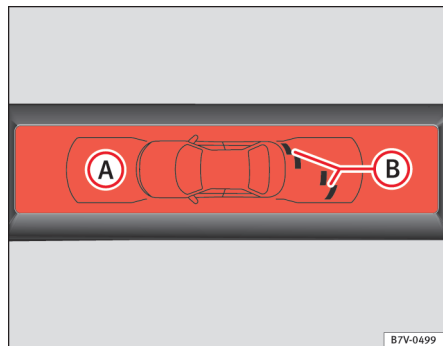


Fig. 143 Indicación del OPS en pantalla: (A) se ha detectado un obstáculo en el segmento. (B) zona registrada delante del vehículo.

El sistema óptico de aparcamiento es un complemento al control de la distancia de aparcamiento ⇒ página 209 y del sistema de asistencia al volante para aparcar ⇒ página 212.

En la pantalla de la radio o del sistema de navegación montados de fábrica se representa la zona captada por los sensores delante y detrás del vehículo. Los posibles obstáculos se muestran en relación con el vehículo ⇒

Función	Operaciones necesarias a realizar
Conecte la indicación:	Conectar el control de la distancia de aparcamiento ⇒ página 209 o bien el sistema de asistencia al volante para aparcar ⇒ página 212. El OPS se activa automáticamente.
Desconecte manualmente la indicación:	Pulse una tecla de selección de zona en la radio o el sistema de navegación montados de fábrica. O BIEN: Pulse brevemente la tecla de función o en la pantalla.
Desconecte manualmente la indicación:	Circule hacia delante a más de unos 10-15 km/h. En vehículos con asistente para marcha atrás, engrane la marcha atrás ⇒ página 217. La indicación cambia a la imagen de la cámara.

Zonas exploradas

La zona en la que se reconocen obstáculos se extiende frente al vehículo hasta una distancia de unos 120 cm y hacia el lado hasta 60 cm ⇒ fig. 143 (B). Detrás del vehículo, la zona analizada alcanza hasta una distancia de 160 cm y unos 60 cm hacia los lados ⇒ fig. 142 (C).

Indicación de la pantalla

El gráfico mostrado representa las zonas supervisadas en varios segmentos. A medida que el vehículo se acerca a un obstáculo, más se acerca el segmento al vehículo representado (B) y ⇒ fig. 143 (A). A más tardar, cuando se muestra el penúltimo segmento, se ha llegado a la zona de colisión. **¡Deténgase!**

Distancia del vehículo al obstáculo	Señal acústica	En la pantalla a color: color del segmento si se reconoce un obstáculo
delante: aprox. 31 – 120 cm detrás: aprox. 31 – 160 cm	sonido intermitente	Amarillo
aprox. 0 – 30 cm delante o detrás ^{a)}	pitido permanente	Rojo

a) En vehículos con dispositivo de remolque montado de fábrica, el pitido permanente se produce a una distancia algo mayor.

Con remolque

En vehículos con dispositivo de remolque montado de fábrica y un remolque conectado eléctricamente, en la pantalla se muestra un gráfico correspondiente. En ese caso, las distancias detrás del vehículo no se indican.

Suprimir el sonido del controlador de la distancia de aparcamiento

Si pulsa brevemente el botón  en la pantalla de la radio o del sistema de navegación puede suprimir el sonido de las advertencias acústicas del OPS. Para volver a conectar las advertencias acústicas, se debe volver a pulsar brevemente el botón.

En cuanto se desconecta y vuelve a conectar el OPS, se anula la supresión del sonido. Los mensajes de error no se pueden desconectar.



ATENCIÓN

No se distraiga del tráfico por mirar a la pantalla.

Sistema de asistencia al volante para aparcarse* (Park Assist)

Introducción al tema

La asistencia al volante para aparcarse ayuda al conductor a encontrar un espacio adecuado para estacionar, a introducir el coche en espacios paralelos y perpendiculares a la calzada, y a sacar el vehículo en el caso de aparcamientos paralelos a la calzada.

El sistema de asistencia al volante para aparcarse está supeditado a las limitaciones propias del sistema, y su utilización requiere que el conductor esté especialmente atento ⇒ .

El controlador de la distancia de aparcamiento es un componente de la asistencia al volante para aparcarse que ayuda a introducir el vehículo en el aparcamiento.

En vehículos con sistema óptico de aparcamiento (OPS), en la pantalla del sistema de radio o de navegación se representa la zona explorada por delante y por detrás del vehículo, indicando -dentro de las limitaciones del sistema- la posición relativa de los obstáculos respecto al vehículo.

El sistema de asistencia al volante al aparcarse no se puede conectar si el dispositivo de remolque montado de fábrica está conectado eléctricamente con un remolque.

Información complementaria y advertencias:

- Frenar, parar y estacionar ⇒ página 192
- Control de la distancia de aparcamiento ⇒ página 208
- Conservación y limpieza del exterior del vehículo ⇒ página 252
- Accesorios, cambio de piezas, reparaciones y modificaciones ⇒ página 268



ATENCIÓN

Pese a la ayuda que proporciona el sistema de asistencia al volante, no corra riesgos cuando aparque. El sistema no puede reemplazar la atención del conductor.

- Movimientos involuntarios del vehículo pueden provocar serias lesiones.
- Adecue la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, de la calzada, al tráfico y a la climatología.
- La superficie de determinados objetos y prendas de vestir, así como fuentes de sonido externas pueden ejercer una influencia negativa en las señales del asistente de aparcado o en los sensores del sistema, o bien no reflejar sus señales.
- Los sensores tienen ángulos muertos en los que no pueden detectar objetos ni personas.
- Observe siempre el entorno del vehículo, ya que los sensores no siempre detectan a niños pequeños, animales u objetos.



CUIDADO

- El sistema de asistencia al volante se orienta exclusivamente en otros vehículos aparcados, sin tener en cuenta bordillos u otras circunstancias. Asegúrese de no dañar los neumáticos y las llantas al aparcarse. En caso necesario, interrumpa a tiempo la maniobra para evitar daños en el vehículo.
- En determinadas circunstancias, los sensores no detectan objetos tales como lanzas de remolque, barras finas, cercas, postes y árboles, por lo que existe el peligro de dañar el vehículo.
- Aunque el control de la distancia de aparcamiento detecte y avise de la presencia de un obstáculo, si éste es demasiado alto o bajo, al aproximarse al mismo podría desaparecer del ángulo de medición de los sensores y el sistema dejaría de indicarlo. Por tanto, tampoco se le avisará sobre estos objetos. Si se ignora la advertencia del sistema de control de aparcamiento, ►

pueden producirse daños considerables en el vehículo. Esto es válido también para el sistema de asistencia al volante (por ejemplo, al estacionar detrás de un camión o de una motocicleta). Por ello, controle siempre al estacionar el espacio disponible delante y detrás del vehículo e intervenga a tiempo si es necesario.

- Para que el sistema funcione correctamente, mantenga los sensores del paragolpes limpios, libres de hielo y nieve y sin cubrir.
- Los sensores del paragolpes pueden dañarse o desajustarse, por ejemplo, al aparcarse.
- Al limpiar los sensores con un aparato de limpieza de alta presión o a vapor, rocíe los sensores sólo brevemente y mantenga siempre una distancia superior a 10 cm.



Aviso

En caso de avería del sistema, diríjase a un taller especializado. SEAT recomienda que acuda al Servicio Técnico.

Aparcar con el sistema de asistencia al volante



Fig. 144 Detalle de la consola central: tecla para conectar manualmente el sistema de asistencia al volante para aparcarse.

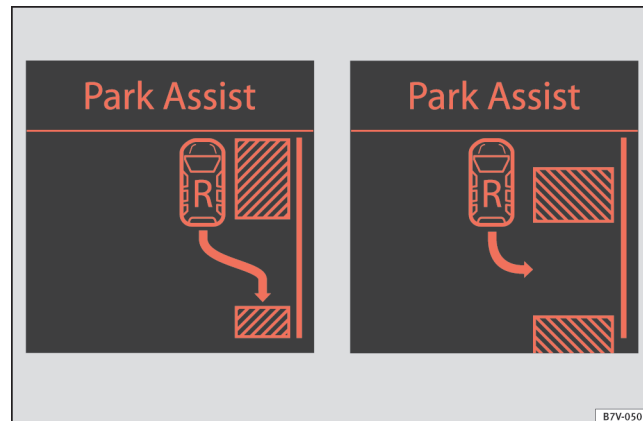


Fig. 145 Hueco detectado: Coloque la marcha atrás para aparcarse (en línea o en batería).

Preparativos para aparcarse

- La regulación antipatinaje ASR (TCS) debe estar conectada ⇒ página 192.
- **En aparcamientos paralelos a la calzada:** pulse la tecla a una velocidad de hasta 50 km/h **una vez**. Cuando la función está activa, se enciende el testigo de la tecla ⇒ fig. 144.
- **En aparcamientos perpendiculares a la calzada:** pulse la tecla a una velocidad de hasta 50 km/h **dos veces**. Cuando la función está activa, se enciende el testigo de la tecla ⇒ fig. 144.
- Si es preciso, vuelva a pulsar la tecla para cambiar de modo de aparcamiento.
- Ponga el intermitente del lado donde desee detectar un hueco para aparcarse. En la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra el lado correspondiente de la calzada.

Aparcar

- **Al aparcar en paralelo a la calzada:** Pase junto al hueco a una velocidad máxima de 40 km/h y a una distancia de entre 0,5 m y 2 m.
- **Al aparcar en perpendicular a la calzada:** Pase junto al hueco a una velocidad máxima de 20 km/h y a una distancia de entre 0,5 m y 2 m.
- Para aparcar óptimamente, debería posicionar el vehículo lo más paralelo posible a los vehículos estacionados o al borde de la calzada.
- Cuando se muestre un hueco adecuado en la pantalla del cuadro de instrumentos, detenga el vehículo y engrane la marcha atrás.
- Siga las indicaciones en la pantalla del cuadro de instrumentos.
- Tras unos breves momentos, suelte el volante cuando aparezca el siguiente aviso ⇒ : **¡El sistema intervendrá activamente en el volante! Observe el entorno.**
- Observe el entorno y acelere con cuidado, como máximo hasta 7 km/h.
- El sistema de asistencia al volante para aparcar **sólo** se encarga de mover el volante durante la maniobra. **El conductor maneja el acelerador, el embrague, el cambio y el freno.**
- Siga las indicaciones visuales y las señales acústicas del sistema de asistencia al volante para aparcar hasta que haya finalizado la maniobra.
- El sistema de asistencia al volante para aparcar dirige el vehículo tanto hacia delante como hacia atrás hasta que se encuentre recto en el hueco.
- La maniobra ha finalizado cuando aparece el aviso correspondiente en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Finalizar con antelación o interrumpir la maniobra de aparcamiento

El sistema de asistencia al volante para aparcar interrumpe la maniobra con antelación si se da alguno de los siguientes casos:

- Pulse la tecla .
- Se está maniobrando a más de 7 km/h.
- El conductor interviene en la dirección.
- La maniobra de aparcamiento no ha finalizado y han transcurrido unos seis minutos desde que se activó el asistente automático del volante.

- Se abre una puerta corrediza. Para retomar la maniobra, cierre la puerta corrediza y vuelva a pulsar la tecla .
- Existe una anomalía en el sistema (sistema temporalmente no disponible).
- El sistema ASR (TCS) está desconectado, o bien el ASR (TCS) o el ESC (ESP) está interviniendo.



ATENCIÓN

Al aparcar con el sistema de asistencia al volante para aparcar, el volante gira rápidamente de forma autónoma. Si introduce la mano entre los radios del volante podría lesionarse.



Aviso

- El sistema de asistencia al volante para aparcar tiene limitaciones. Por ejemplo, no es posible aparcar en curvas muy cerradas con el sistema de asistencia al volante.
- Aunque el sistema de asistencia al volante para aparcar reconozca que no hay suficiente espacio para estacionar el vehículo, en la pantalla del cuadro de instrumentos se visualizará no obstante dicho espacio. En este caso no se le solicitará que inicie la maniobra de aparcamiento.
- Si cambia con antelación entre la marcha de avance y la marcha atrás (o sea, antes de que la señal del controlador de la distancia de aparcamiento se lo indique), el resultado al aparcar no será el ideal.
- Al aparcar en línea (paralelo a la calzada) sonará una señal que indicará al conductor cuándo debe cambiar entre la marcha de avance y la marcha atrás, porque la señal del controlador de la distancia de aparcamiento no advierte sobre cambio de sentido.
- La asistencia al volante para aparcar puede activarse también posteriormente, si se pasa junto a un espacio en línea apropiado a un máximo de 40 km/h, o bien junto a un espacio en batería (perpendicular a la calzada) a unos 20 km/h y, seguidamente, se pulsa la tecla .
- La barra de progreso en la pantalla del cuadro de instrumentos muestra simbólicamente la distancia relativa por recorrer. ▶

- Cuando el asistente al volante para aparcar está girando la dirección con el vehículo detenido, aparecerá adicionalmente el símbolo . Pise el pedal de freno para que la dirección pueda girar con el vehículo detenido, y reducir de este modo el número de maniobras.
- Se considera que la longitud del hueco es “adecuada” si es 1,1 m mayor que la longitud del vehículo, como mínimo.
- Si después de cambiar las ruedas empeora el resultado al aparcar, el sistema deberá memorizar el perímetro de las ruedas nuevas. Este proceso se realiza automáticamente durante la conducción. Puede contribuir a facilitar dicho proceso girando lentamente (a menos de 20 km/h), por ejemplo, en un aparcamiento vacío. ■

Salir del aparcamiento con el sistema de asistencia al volante

Desaparcar

- Ponga el motor en marcha.
- Pulse la tecla . Cuando la función está activa, se enciende el testigo de la tecla ⇒ fig. 144.
- Ponga el intermitente del lado por donde el vehículo deba abandonar el aparcamiento.
- Engrane la marcha atrás.
- Siga las indicaciones del sistema de asistencia al volante para aparcar.
- Cuando aparezca el siguiente aviso, suelte el volante ⇒ en Aparcar con el sistema de asistencia al volante de la página 214: **¡El sistema interviene activamente en el volante! Observe el entorno.**
- Observe el entorno y acelere con cuidado, como máximo hasta 7 km/h.
- El sistema de asistencia al volante para aparcar **sólo** se encarga de mover el volante durante la maniobra. **El conductor maneja el acelerador, el embrague, el cambio y el freno.**
- En cuanto sea posible salir del aparcamiento, el sistema de asistencia al volante para aparcar dejará automáticamente de intervenir. Tome usted el

control sobre la dirección y, en cuanto la situación del tráfico lo permita, incorpórese al mismo abandonando el aparcamiento.

Interrupción automática de la maniobra

El sistema de asistencia al volante para aparcar interrumpe la maniobra si se da alguno de los siguientes casos:

- Se está maniobrando a más de 7 km/h.
- El conductor interviene en la dirección.
- Se abre una puerta corrediza. Para retomar la maniobra, cierre la puerta corrediza y vuelva a pulsar la tecla .
- Existe una anomalía en el sistema (sistema temporalmente no disponible).
- El sistema ASR (TCS) está desconectado, o bien el ASR (TCS) o el ESC (ESP) está interviniendo.



ATENCIÓN

Al salir del aparcamiento con el sistema de asistencia al volante para aparcar, el volante gira rápidamente de forma autónoma. Si introduce la mano entre los radios del volante podría lesionarse. ■

Intervención de los frenos

El sistema de asistencia al volante para aparcar asiste al conductor frenando automáticamente. La frenada automática no exime al conductor de su responsabilidad de controlar el acelerador, el freno y el embrague ⇒ .

Frenar para evitar daños por una velocidad inadecuada

Es posible que los frenos intervengan para evitar una velocidad inadecuada. Se puede proseguir la maniobra de aparcamiento. Los frenos intervienen una vez en cada proceso de aparcamiento. ►

Frenar para minimizar los daños

En caso de aproximarse a un obstáculo, podría producirse una intervención automática de los frenos. En determinadas circunstancias (por ejemplo, tormenta, detección de ultrasonidos, estado del vehículo, carga, inclinación), el sistema de asistencia al volante para aparcar podría llegar a detener por completo el vehículo ante un obstáculo.

- ¡Pise el pedal del freno ⇒ !

Tras la intervención de los frenos, la asistencia al volante para aparcar dejará de intervenir.



ATENCIÓN

Pese a la ayuda que proporciona el sistema de asistencia al volante, no corra riesgos cuando aparque. El sistema no puede reemplazar la atención del conductor.

- **Esté siempre preparado para frenar.**
- **La intervención automática de los frenos concluirá tras 1,5 segundos, aproximadamente. Tras la intervención automática de los frenos, detenga usted mismo el vehículo.**

Asistente para marcha atrás* (Rear Assist)

Introducción al tema

La cámara incorporada en el portón trasero asiste al conductor en las maniobras de aparcamiento o de marcha atrás. En la pantalla de la radio o del sistema de navegación montado de fábrica se muestra la imagen de la cámara junto a unos puntos de orientación generados por el sistema.

Se puede elegir entre dos tipos de puntos de orientación (modos):

- **Modo 1:** aparcar marcha atrás en perpendicular a la calzada (por ejemplo, en un aparcamiento).
- **Modo 2:** aparcar marcha atrás en paralelo al borde de la calzada.

Puede cambiar de modo pulsando el botón en la pantalla de la radio o del sistema de navegación. Siempre se mostrará únicamente el modo al que se puede cambiar.

Información complementaria y advertencias:

- Accesorios, cambio de piezas, reparaciones y modificaciones
⇒ página 268



ATENCIÓN

El uso de la cámara para calcular la distancia con los obstáculos (personas, vehículos, etc.) es inexacto y puede provocar accidentes y lesiones graves.

- La lente de la cámara amplía y distorsiona el campo visual y muestra los objetos en la pantalla cambiados y difusos.
- Algunos objetos pueden no mostrarse o aparecer de forma poco clara (por ejemplo, postes muy finos o rejas), debido a la resolución del monitor, o si hay poca luz.



ATENCIÓN (continuación)

- La cámara tienen ángulos muertos en los que no puede detectar objetos ni personas.
- Mantenga la lente de la cámara limpia y libre de nieve y hielo. No la cubra.



ATENCIÓN

La tecnología inteligente que incorpora el asistente para marcha atrás no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y por el propio sistema. Un uso descuidado o incontrolado del asistente para marcha atrás puede causar accidentes y graves lesiones. El sistema no puede reemplazar la atención del conductor.

- Adecue la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, de la calzada, al tráfico y a la climatología.
- No pierda de vista el entorno del vehículo y mire siempre hacia donde está aparcando. En la pantalla se representa el trayecto de la parte trasera del vehículo en función del giro del volante. La parte delantera del vehículo gira más en comparación con la parte trasera.
- No se distraiga del tráfico por mirar a la pantalla.
- Observe siempre el entorno del vehículo, ya que las cámaras no detectan siempre a niños, animales u objetos.
- Es posible que el sistema no represente todas las zonas con claridad.
- Utilice el asistente para marcha atrás únicamente con el portón trasero completamente cerrado.



CUIDADO

- La cámara sólo muestra imágenes en dos dimensiones en la pantalla. Debido a la falta de profundidad, puede ser difícil reconocer objetos que sobresalgan o hendiduras en la calzada, o incluso no llegar a reconocerse.
- En determinadas circunstancias, las cámaras no detectan objetos tales como barras finas, cercas, postes y árboles, por lo que existe el peligro de dañar el vehículo.

Instrucciones de uso



Fig. 146 En el portón trasero: ubicación de la cámara del asistente para marcha atrás.

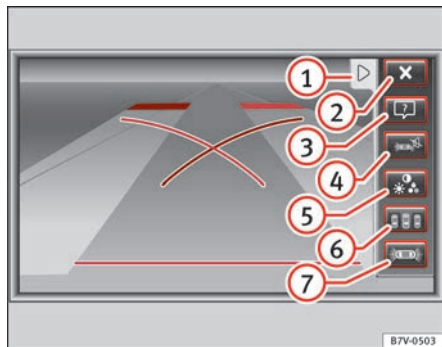


Fig. 147 Indicación del asistente de marcha atrás: modo 2 conectado.

Teclas de función en la pantalla:

- ① ◀ mostrar el menú; ▶ ocultar el menú.
- ② ✕ Desconectar la imagen de la cámara de marcha atrás.

- ③ Mostrar la ayuda. En el esquema de ayuda se explican las superficies y líneas en la imagen de la cámara. Pulse ➞ para salir del mismo.
- ④ Desconectar el sonido.
- ⑤ Ajustar la indicación: brillo, contraste, color.
- ⑥ Conectar los puntos de orientación para aparcar marcha atrás en perpendicular a la calzada (modo 1).
- ⑦ Mostrar el sistema óptico de aparcamiento.

Función	Manejo en vehículos sin sistema óptico de aparcamiento (OPS)	Manejo en vehículos con sistema óptico de aparcamiento (OPS)
Conectar la indicación automática:	engrane la marcha atrás con el encendido conectado o con el motor en marcha. Se visualizará el modo 1.	
Desconecte manualmente la indicación:	Pulse una tecla para seleccionar el área en la radio o en el sistema de navegación ➞ cuaderno Radio o ➞ cuaderno Sistema de navegación.	
	O BIEN: Pulse el botón [X] en la pantalla. O BIEN: Después de desconectar el encendido, la imagen del asistente de marcha atrás permanece brevemente en la pantalla. Pulse la tecla [Pa].	
Desconectar la indicación quitando la marcha atrás:	La imagen se desconecta al cabo de unos 10 segundos.	Se pasa de inmediato a la indicación del OPS.
Desconectar la indicación circulando hacia delante:	Avance a más de 15 km/h, aproximadamente.	Avance a más de 10 km/h, aproximadamente. ▶

Particularidades

1) No utilice el asistente para marcha atrás en los siguientes casos:

- Si hay alguna anomalía en la regulación dinámica del tren de rodaje (DCC).
- Si se muestra una imagen poco clara o poco fiable (poca visibilidad o lente sucia).
- Si el espacio detrás del vehículo no se reconoce con claridad o en su totalidad.
- Si el vehículo va excesivamente cargado en la parte trasera.
- Si el conductor no está familiarizado con el sistema.
- Si el portón trasero está abierto.
- Si la posición y el ángulo de montaje de la cámara han cambiado (por ejemplo, después de una colisión); acuda a un taller especializado a que revisen el sistema.

2) Ilusiones ópticas de la cámara (ejemplos)

Las imágenes de la cámara del asistente para marcha atrás son bidimensionales. Las hendiduras o los objetos que sobresalen del suelo o de otros vehículos resultan más difícil de apreciar, o no se aprecian por la falta de profundidad en la imagen de la pantalla.

Puede parecer que los objetos u otro vehículo estén más cerca o más lejos de lo que realmente están:

- Al cambiar de una superficie plana a una cuesta o pendiente.
- Al cambiar de una cuesta o pendiente a una superficie plana.
- Si el vehículo va excesivamente cargado en la parte trasera.
- Al acercarse a objetos que sobresalgan. Dichos objetos pueden quedar fuera del ángulo de visión de la cámara al circular marcha atrás.

Limpieza de la lente de la cámara

Mantenga limpia la lente de la cámara y libre de nieve y hielo:

- Humedezca la lente de la cámara con un limpiacristales corriente sobre base de alcohol y límpiela con un paño seco ⇒ ①.
- Elimine la nieve con una escobilla de mano.
- Retire el hielo con un aerosol antihielo ⇒ ①.



CUIDADO

- Nunca utilice limpiadores abrasivos para limpiar la lente de la cámara.
- Nunca retire la nieve o el hielo de la lente de la cámara con agua templada o caliente. Podría dañar la lente.



Aviso

- SEAT recomienda practicar el aparcamiento con el asistente para marcha atrás en un lugar sin tráfico o en un parking para familiarizarse con el sistema, las líneas de orientación y su función.
- Si el portón está abierto, o el dispositivo de remolque montado de fábrica está conectado eléctricamente con un remolque, no se muestran las líneas de orientación en la pantalla. ■

Aparcar en perpendicular a la calzada (modo 1)

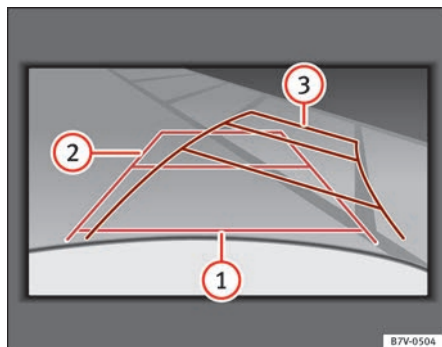


Fig. 148 Pantalla: líneas de orientación del espacio para aparcar detrás del vehículo.

Resumen de los puntos de orientación

Significado de las líneas de orientación proyectadas en la pantalla
 ⇒ fig. 148. Todas las longitudes de las líneas de orientación toman como referencia a un vehículo situado sobre una superficie horizontal.

- ① Rojo: Distancia de seguridad: zona de la calzada situada hasta unos 40 cm por detrás del vehículo.
- ② Verde: prolongación del vehículo (algo ensanchada) hacia atrás. La zona mostrada en verde finaliza a unos dos metros detrás del vehículo, sobre la calzada.
- ③ Amarillo: prolongación del vehículo hacia atrás en función del ángulo de giro del volante. La zona mostrada en amarillo finaliza a unos tres metros detrás del vehículo, sobre la calzada.

Aparcar

- Sitúe el vehículo delante de un hueco y engrane la marcha atrás.
- Dé marcha atrás lentamente y gire el volante de modo que las líneas amarillas de orientación le guíen hasta el hueco ③.
- Alinee el vehículo recto en la plaza de aparcamiento con ayuda de las líneas orientativas de color verde.

Aparcar en paralelo a la calzada (modo 2)

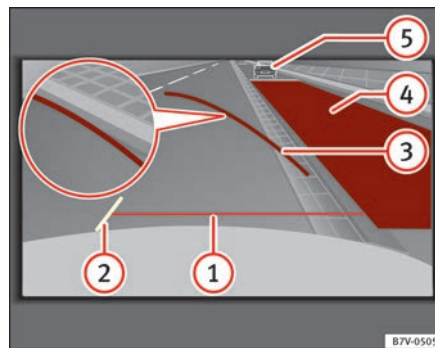


Fig. 149 Pantalla: líneas y superficies de orientación del espacio detrás del vehículo.

Después de poner el intermitente, se borran las líneas y superficies que no necesite.

Resumen de los puntos de orientación

Significado de las líneas y superficies de orientación proyectadas en la pantalla ⇒ fig. 149. Todas las longitudes de las líneas de orientación toman como referencia a un vehículo situado sobre una superficie horizontal.

- ① Distancia de seguridad: zona de la calzada situada hasta unos 40 cm por detrás del vehículo.
- ② Límite lateral del vehículo.
- ③ Punto de giro al aparcar. Cuando la línea amarilla toque el bordillo u otro límite del hueco para aparcar, se habrá alcanzado el punto para cambiar el sentido de giro (lupa).
- ④ Espacio libre necesario para aparcar en paralelo al vehículo. La superficie mostrada debe caber por completo en el hueco.
- ⑤ Posible vehículo aparcado junto al borde de la calzada.

Aparcar

- Sitúe el vehículo en paralelo a 1 m del carril de aparcamiento y engrane la marcha atrás.
- Conecte el modo 2 en la pantalla del sistema de navegación para aparcar en paralelo.
- Dé marcha atrás lentamente y gire el volante de tal modo que la superficie mostrada en amarillo en la pantalla acabe antes de un posible obstáculo ⑤ (por ejemplo, otro vehículo).
- Gire el volante hasta el tope hacia al hueco y dé marcha atrás lentamente.
- Cuando la línea amarilla ③ toque el límite lateral del hueco, por ejemplo, la marca o el bordillo (lupa), gire el volante hasta el tope en la dirección opuesta.
- Siga marcha atrás hasta situar el vehículo dentro del hueco en paralelo a la calzada. En caso necesario, corrija la posición. ■

Control de crucero (regulador de velocidad)*

Introducción al tema

El regulador de velocidad (GRA) mantiene constante la velocidad programada al circular hacia delante a partir de unos 20 km/h (12 mph).

El GRA sólo decelera interrumpiendo el acelerador, pero sin frenar. ⇒ ⚠.

Información complementaria y advertencias:

- Cambiar de marcha ⇒ página 183
- Accesorios, cambio de piezas, reparaciones y modificaciones ⇒ página 268

⚠ ATENCIÓN

Si no es posible circular a una velocidad constante manteniendo la distancia de seguridad, el uso del regulador de velocidad puede provocar accidentes y lesiones graves.

- Nunca utilice el regulador de velocidad con tráfico denso, si la distancia de seguridad es insuficiente, en tramos escarpados, con muchas curvas o resbaladizos (nieve, hielo, lluvia o gravilla), ni tampoco en calzadas inundadas.
- Nunca utilice el GRA campo a través o en carreteras sin pavimentar.
- Adecue siempre la velocidad y la distancia de seguridad con los vehículos precedentes a las condiciones de visibilidad, condiciones climáticas, al estado de la calzada y al tráfico.
- Para evitar que la velocidad se regule inesperadamente, desactive el regulador de velocidad siempre al finalizar su uso.

⚠ ATENCIÓN (continuación)

- Es peligroso utilizar una velocidad programada con anterioridad cuando sea excesiva para otras condiciones de la calzada, del tráfico o meteorológicas.
- Si se circula cuesta abajo el regulador no puede mantener la velocidad constante. La velocidad puede aumentar debido al peso del vehículo. Reduzca de marcha o frene el vehículo pisando el pedal de freno.

Testigo de advertencia y de control

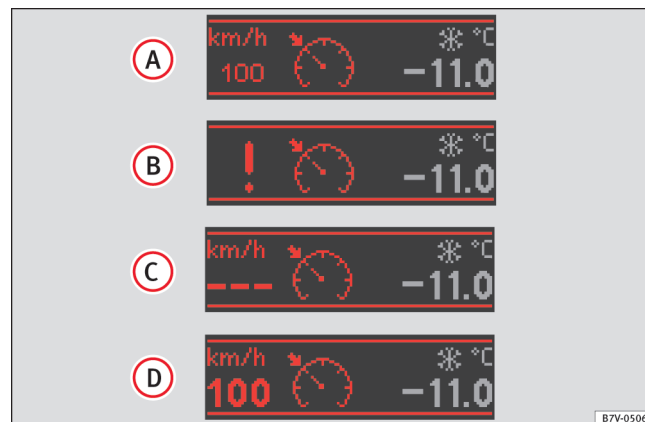


Fig. 150 Pantalla del cuadro de instrumentos: indicaciones de estado del GRA.

se enciende	Posible causa	Solución
	El regulador de velocidad regula la velocidad del vehículo.	–

Al conectar el encendido se encienden durante unos segundos algunos testigos de advertencia y de control mientras se realiza un control de la función. Se apagan transcurridos unos segundos.

Indicación en la pantalla

Existen distintas versiones del regulador de velocidad. En vehículos con indicador multifunción (MFA), la velocidad programada se muestra en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Estado fig. 150:

- A** GRA desconectado temporalmente. La velocidad programada aparece en cifras pequeñas.
- B** Error del sistema. Acuda a un taller especializado.
- C** GRA conectado. La memoria de velocidad está vacía.
- D** El GRA está activo. La velocidad programada aparece en cifras grandes.

ATENCIÓN

Si no se tienen en cuenta los testigos de advertencia y los mensajes, el vehículo podría quedarse detenido en medio del tráfico, o se podrían producir accidentes y heridos graves.

- **No ignorar nunca los testigos de aviso, ni los mensajes de texto.**
- **Tan pronto como sea posible y seguro, detenga el vehículo.**

CUIDADO

Si se ignoran los testigos de control que se enciendan y los mensajes de texto, podrían producirse averías en el vehículo.

Manejo del regulador de velocidad

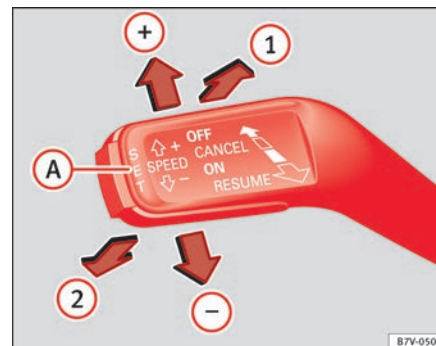


Fig. 151 A la izquierda de la columna de dirección: palanca de manejo del regulador de velocidad.

Función	Posición del mando, manejo del mando ⇒fig. 151	Acción
Conectar el regulador de velocidad.	Encastre ON ①	El sistema se enciende. Como todavía no se ha programado ninguna velocidad, el sistema no regula.
Activar el regulador de velocidad.	Tecla SET A	Se memoriza la velocidad actual y se regula.
Desconectar temporalmente la regulador de velocidad.	Presionar CANCEL ② o pisar el embrague o el freno	La regulación se desconecta temporalmente. La velocidad sigue memorizada.

Función	Posición del mando, manejo del mando ⇒ fig. 151	Acción
Conectar de nuevo la regulación de velocidad.	Presionar RESUME ①	Se vuelve a adoptar la velocidad programada y se regula. Si no hay memorizada ninguna velocidad, se memorizará y mantendrá la velocidad a la que circule el vehículo en ese momento.
Aumentar la velocidad programada (durante la regulación del GRA).	Punto de resistencia SPEED + ⊕	<i>Pulsación breve:</i> Incremente la velocidad a intervalos de 10 km/h y memorícela. <i>Pulsación larga:</i> mientras se mantenga pulsado, el vehículo acelerará. Cuando se suelta queda memorizada la velocidad actual.
Reducir la velocidad programada (durante la regulación del GRA).	Presionar SPEED - ⊖	<i>Pulsación breve:</i> Reduzca la velocidad a intervalos de 10 km/h y memorícela. <i>Pulsación larga:</i> mientras se mantenga pulsado, se reduce la velocidad interrumpiendo el acelerador <i>sin</i> que intervengan los frenos. Cuando se suelta queda memorizada la velocidad actual.
Desconectar el regulador de velocidad.	Encastre OFF ②	Se desconecta el sistema. La velocidad programada se borra.

Descender pendientes con el GRA

Si el GRA no puede mantener constante la velocidad del vehículo cuesta abajo, frene el vehículo con el pedal de freno y reduzca de marcha en caso necesario.

Desconexión automática

La regulación se desconecta automáticamente o se interrumpe temporalmente:

- Si el sistema detecta un fallo que pudiera afectar el funcionamiento del GRA.
- Si durante cierto tiempo se circula a una velocidad superior a la programada por pisar el acelerador.
- Si se pisa el pedal de freno o de embrague.
- Si se cambia de marcha.
- Si se dispara el airbag.

Sistema de aviso de salida del carril (Lane Assist)*

Introducción al tema

Información complementaria y advertencias:

- Sistema de información SEAT ⇒ página 67
- Accesorios, cambio de piezas, reparaciones y modificaciones ⇒ página 268

ATENCIÓN

La tecnología inteligente que incorpora el sistema de aviso de salida del carril (Lane Assist) no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y por el propio sistema. Un uso descuidado o incontrolado del sistema de aviso de salida del carril puede causar accidentes y graves lesiones. El sistema no puede reemplazar la atención del conductor.

- Adecue siempre la velocidad y la distancia de seguridad con los vehículos precedentes a las condiciones de visibilidad, condiciones climáticas, al estado de la calzada y al tráfico.
- Mantenga siempre las manos en el volante para poder girarlo en todo momento.
- El sistema de aviso de salida del carril no detecta todas las marcas de la calzada. En algunas circunstancias, el mal estado de la calzada, las estructuras situadas en la misma o ciertos objetos pueden ser reconocidos por error como marcas de la calzada por el sistema de aviso de salida del carril. En tales situaciones, desconecte inmediatamente el sistema de aviso de salida del carril.
- Preste atención a las indicaciones en la pantalla del cuadro de instrumentos y actúe conforme a lo solicitado.
- Observe siempre con atención el entorno del vehículo.



Aviso

El sistema de aviso de salida del carril ha sido desarrollado exclusivamente para la conducción por carreteras asfaltadas.



Aviso

Si el sistema de aviso de salida del carril no funciona tal y como se describe en este capítulo, no lo utilice y acuda a un taller especializado.



Aviso

En caso de observar alguna anomalía en el sistema, acuda a un taller especializado para que revisen el sistema. ■

Testigos de control

Parpadea o se ilumina	Posible causa	Solución
 (amarillo)	Sistema de aviso de salida del carril (Lane Assist) conectado pero inactivo.	El sistema no puede detectar claramente el carril. Véase y página 227, El sistema de aviso de salida del carril se encuentra inactivo (testigo de control iluminado en color amarillo).
 (verde)	Sistema de aviso de salida del carril (Lane Assist) conectado y activo.	–

Al conectar el encendido se encienden durante unos segundos algunos testigos de advertencia y de control mientras se realiza un control de la función. Se apagan transcurridos unos segundos.

 **ATENCIÓN**

Si no se tienen en cuenta los testigos de advertencia y los mensajes, el vehículo podría quedarse detenido en medio del tráfico, o se podrían producir accidentes y heridos graves.

- **No ignorar nunca los testigos de aviso, ni los mensajes de texto.**
- **Tan pronto como sea posible y seguro, detenga el vehículo.**

 CUIDADO

Si se ignoran los testigos de control que se enciendan y los mensajes de texto, podrían producirse averías en el vehículo.

Modo de funcionamiento

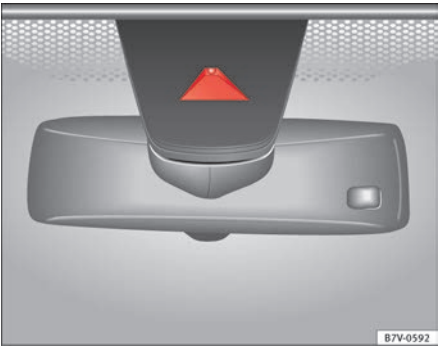


Fig. 152 En el parabrisas: Área de campo visual de la cámara del sistema de aviso de salida del carril.

Mediante la cámara situada en el parabrisas, el sistema de aviso de salida del carril detecta las posibles líneas divisorias del carril. Cuando el vehículo se acerca de forma involuntaria a una línea divisoria detectada, el sistema avisa al conductor mediante una *intervención correctora*. Es posible sobrevirar la intervención correctora en cualquier momento.

Si el intermitente está conectado, no se produce ningún aviso ya que el sistema de aviso de salida del carril entiende que se pretende realizar un cambio de carril voluntario.

Vibración del volante

Las siguientes situaciones provocan una vibración del volante y requieren que el conductor tome el control activo de la dirección:

- Al alcanzar los límites inherentes al sistema.
- Si el par de giro máximo durante la intervención correctora no es suficiente para mantener el vehículo en el carril.
- Si durante la intervención correctora del sistema se deja de detectar el carril.

Conexión o desconexión del sistema de aviso de salida del carril

- Seleccione la opción del menú correspondiente mediante la tecla para los sistemas de asistencia al conductor ⇒ página 67.
- **O BIEN:** Active o desactive el sistema en el menú **Ajustes**, submenú **Asistente**, menú **Lane Assist** ⇒ página 67. El “signo de confirmación” indica que el sistema de asistencia al conductor se encuentra conectado.

Desactivación automática: el sistema de aviso de salida del carril puede desactivarse automáticamente si se produce una anomalía en el sistema. El testigo de control se apaga.

El sistema de aviso de salida del carril se encuentra inactivo (testigo de control iluminado en color amarillo)

- Cuando la velocidad de marcha desciende de aprox. 65 km/h (40 mph).
- Cuando el sistema de aviso de salida del carril no detecta las líneas divisorias de la propia calzada. Por ejemplo, en caso de marcas de obras, así como nieve, suciedad, humedad o contraluz.
- Cuando el radio de una curva es demasiado pequeño.
- Cuando no existe ninguna línea divisoria.
- Cuando la distancia a la siguiente línea divisoria es excesiva.
- Cuando existen más de dos marcas de la calzada por cada calzada.
- Cuando el TCS se encuentra desconectado.
- Cuando el sistema no detecta ningún giro activo del volante por parte del conductor durante un tiempo prolongado.
- Temporalmente en caso de conducción muy dinámica.
- Cuando el intermitente está conectado.



Aviso

Antes de iniciar la marcha verifique que el área de campo visual de la cámara no se encuentra cubierto ⇒ fig. 152.



Aviso

Mantenga el área de campo visual de la cámara siempre limpio.

Desconecte el sistema de aviso de salida del carril en las siguientes situaciones

Desconecte el sistema de aviso de salida del carril en las siguientes situaciones debido a los límites del sistema:

- Cuando se requiere una mayor atención por parte del conductor.
- En caso de conducción muy deportiva.
- En condiciones meteorológicas muy desfavorables.
- En condiciones de la calzada muy desfavorables.
- En zonas de obras.

Detección de señales de tráfico (Sign Assist)*

Introducción al tema

La detección de señales de tráfico puede ayudar al conductor a informarse acerca de los límites de velocidad o las prohibiciones de adelantamiento vigentes para él en este instante. Las señales de tráfico e información adicional detectadas por el sistema se representan en la pantalla del cuadro de instrumentos y en la presentación visual del mapa del sistema de navegación.

Países de aplicación:

En los siguientes países se soporta la detección de señales de tráfico:

Andorra, Bélgica, Dinamarca, Alemania, Finlandia, Francia, Irlanda, Italia, Liechtenstein, Luxemburgo, Mónaco, Países Bajos, Noruega, Austria, Polonia, Portugal, San Marino, Suecia, Suiza, España, Rep. Checa, Reino Unido, Ciudad del Vaticano.

Información complementaria y advertencias:

- Sistema de información SEAT ⇒ página 67
- Sistema de navegación ⇒ cuaderno Sistema de navegación



ATENCIÓN

Las indicaciones y las señales de tráfico mostradas por la detección de señales de tráfico pueden diferir de la situación actual del tráfico.

- La señalización y las normas del Código de Circulación prevalecen siempre sobre las indicaciones y las visualizaciones de la detección de señales de tráfico.
- Adecue la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, de la calzada, al tráfico y a la climatología.
- El sistema no puede detectar siempre ni mostrar correctamente todas las señales de tráfico.



ATENCIÓN

La detección de señales de tráfico no puede reemplazar la atención del conductor.

- Las condiciones adversas de visibilidad, oscuridad, nieve, lluvia y niebla pueden provocar que el sistema no muestre las señales de tráfico o las muestre de forma errónea.



CUIDADO

- Si se utilizan datos cartográficos antiguos en el sistema de navegación, puede provocar una indicación errónea de las señales de tráfico.
- En el modo de puntos de recorrido (navegación por puntos de recorrido) del sistema de navegación, la detección de señales de tráfico se encuentra disponible solo de forma limitada.

Indicación en la pantalla

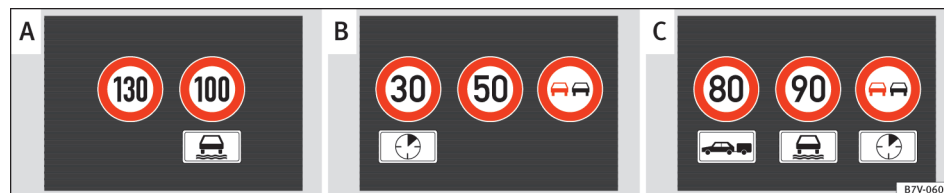


Fig. 153 Pantalla del cuadro de instrumentos: ejemplos de límites de velocidad o prohibiciones de adelantamiento detectados junto con las correspondientes señales adicionales.

Textos de indicación de la detección de señales de tráfico en el cuadro de instrumentos	Causa y solución
Error: Sign Assist	Fallo del sistema. Acuda a un taller especializado para que revisen el sistema.
Sign Assist: ¡Limpie el parabrisas!	El parabrisas se encuentra sucio en el área de la cámara. Limpie el parabrisas.
Sign Assist: disponible solo de forma limitada por el momento.	No tiene lugar ninguna transmisión de datos desde el navegador. Conecte el navegador e introduzca el soporte de datos de navegación. O BIEN: La detección de señales de tráfico no se soporta en el país por el que circula en este momento.


ATENCIÓN

Si no se tienen en cuenta los testigos de advertencia y los mensajes, el vehículo podría quedarse detenido en medio del tráfico, o se podrían producir accidentes y heridos graves.

- No ignorar nunca los testigos de aviso, ni los mensajes de texto.
- Tan pronto como sea posible y seguro, detenga el vehículo.


CUIDADO

Si se ignoran los testigos de control que se enciendan y los mensajes de texto, podrían producirse averías en el vehículo.

Modo de funcionamiento

La detección de señales de tráfico no funciona en todos los países. Es necesario tener esto en cuenta cuando se viaje al extranjero.

Visualización de las señales de tráfico

La visualización de límites de velocidad o prohibiciones de adelantamiento junto con las correspondientes señales adicionales se realiza en la pantalla ►

del cuadro de instrumentos ⇒ **fig. 153**. Dependiendo del sistema de navegación instalado en el vehículo, las señales de tráfico se mostrarán en caso dado también en la visualización del mapa del sistema de navegación.

Cuando la detección de señales de tráfico se encuentra conectada, el vehículo registra las señales de tráfico mediante una cámara situada en la base del retrovisor interior. Tras comprobar y evaluar la información de la cámara, del sistema de navegación y de los datos actuales del vehículo, se representan hasta tres señales de tráfico válidas junto con las correspondientes señales adicionales. La señal de tráfico válida actualmente para el conductor se muestra en primer lugar, en el lado izquierdo de la pantalla. En segundo lugar se muestra una señal de tráfico válida solo de forma limitada, p. ej. **90 km/h** junto con la señal adicional “en caso de calzada mojada”. Si el sensor de lluvia del vehículo detecta la aparición de lluvia durante la marcha, la señal de tráfico válida en este momento se desplazará a la primera posición junto con la señal adicional “en caso de calzada mojada”.

La visualización permanente en la pantalla del cuadro de instrumentos tiene lugar al pasar por las señal de tráfico reales. Las señales de entrada y salida de población activan la indicación de los límites de velocidad habituales del país en las carreteras dentro de población o carreteras nacionales, en tanto la velocidad no se vea limitada por una señal de tráfico real.

No se produce una indicación de señales de final de prohibición o limitación. Si se superan los límites de velocidad mostrados no se produce ningún aviso. El sistema no detecta las áreas con poco tráfico. Se aplican las disposiciones legales vigentes.

Conexión y desconexión

- Conecte o desconecte el sistema de asistencia en el menú **Ajustes** dentro del sistema de información SEAT ⇒ página 67.
- **O BIEN:** Pulse la tecla para los sistemas de asistencia al conductor en la palanca de la luz de carretera.

Remolque

Conecte o desconecte la indicación adicional de los límites de velocidad y prohibiciones de adelantamiento válidos para remolques (modo remolque) en el menú **Ajustes** dentro del sistema de información SEAT ⇒ página 67. ■

Sistema de control de los neumáticos

Introducción al tema

El indicador de control de los neumáticos supervisa la presión de inflado de los cuatro neumáticos durante la conducción con ayuda de los sensores del ABS. Los sensores supervisan el perímetro de rodadura y las vibraciones de cada neumático. El indicador de control de los neumáticos avisa durante la conducción si detecta un descenso considerable en la presión de inflado de uno o de varios neumáticos. Se le indicará sobre la pérdida de presión mediante el testigo (U), en combinación con una señal acústica y, en su caso, un mensaje de texto en la pantalla del cuadro de instrumentos. Abriendo la puerta del conductor, encontrará un adhesivo que indica la presión de llenado de los neumáticos inicialmente prevista en fábrica para la carga máxima autorizada por neumático homologada para el vehículo en cuestión. Pulsando el botón de ajuste del indicador de control de los neumáticos, puede modificarse la presión a comparar de los neumáticos, para que la presión de llenado a controlar coincida con la presión actual ⇒ página 234.

Uso adecuado del botón de ajuste ⇒ página 234.

Información complementaria y advertencias:

- Transportar ⇒ página 13
- Frenar, parar y estacionar ⇒ página 192
- Conservación y limpieza del exterior del vehículo ⇒ página 252
- Ruedas y neumáticos ⇒ página 307
- Accesorios, cambio de piezas, reparaciones y modificaciones ⇒ página 268



ATENCIÓN

Un manejo inapropiado de las ruedas y los neumáticos puede provocar pérdidas repentinas de presión en los neumáticos, que se desprenda la banda de rodadura o incluso que reviente un neumático.

- Compruebe la presión de inflado de los neumáticos con regularidad y mantenga siempre el valor de la presión de inflado indicado. Si la presión de los neumáticos es demasiado baja, los neumáticos podrían calentarse en exceso provocando un desprendimiento de la banda de rodadura y llegando incluso a reventar.
- Con los neumáticos en frío, deberá mantenerse siempre la presión indicada en el adhesivo ⇒ página 312.
- Compruebe con regularidad la presión de inflado con los neumáticos en frío. Si es necesario, ajuste la presión de inflado de los neumáticos montados en el vehículo con los neumáticos en frío.
- Verifique con regularidad que los neumáticos no presenten signos de desgaste o estén dañados.
- No exceda nunca la velocidad y la carga máxima permitida para el tipo de neumáticos de su vehículo.



ATENCIÓN

Utilizar indebidamente el botón de ajuste del indicador de control de los neumáticos puede ocasionar que el indicador de presión emita avisos erróneos o que, aunque exista peligro por ser la presión de inflado muy baja, no lo indique ⇒ página 234.



CUIDADO

- Las válvulas de los neumáticos pueden resultar dañadas si el capuchón no está colocado. Por ello, asegúrese de que los capuchones sean idénticos a los de serie y estén correctamente enroscados. No utilice capuchones metálicos ⇒ página 234.
- No dañe las válvulas cuando cambie de neumáticos ⇒ página 234. ►



Nota relativa al medio ambiente

Si la presión de los neumáticos es insuficiente, aumenta el consumo de combustible y el desgaste de los mismos.



Aviso

- No confíe exclusivamente en el sistema de control de los neumáticos. Controle los neumáticos con regularidad para asegurarse de que la presión de inflado es la correcta y de que los neumáticos no presentan daños como pinchazos, cortes, desgarres y abolladuras. Extraiga el objeto del neumático, siempre y cuando no se encuentre introducido en el mismo.
- El sistema de control de los neumáticos está ajustado a la presión de inflado recomendada de fábrica, que viene indicada en un adhesivo ⇒ fig. 176.

Elementos del indicador de control de los neumáticos

Indicador de control de los neumáticos con tecla.

Véase ⇒ página 234.

- ▶ Testigo de control (U) en el cuadro de instrumentos.
- ▶ Tecla (U SET) en la consola central.
- ▶ Supervisión del perímetro de rodadura de todos los neumáticos a través de los sensores del ABS (medición indirecta).
- ▶ Presiones de llenado para media carga y plena carga ajustables.
- ▶ Tecla para actualizar el sistema al cambiar la presión de inflado.

Testigo de control

Se ilumina o parpadea	Causa posible ⇒ ⚠	Solución
(U)	La presión de inflado del neumático en una rueda ha disminuido notablemente respecto a la presión ajustada por el conductor ⇒ página 234.	 ¡Deténgase! ¡Reduzca la velocidad inmediatamente! Tan pronto como sea posible y seguro, detenga el vehículo. ¡Evite las maniobras y frenadas bruscas! Compruebe todos los neumáticos y todas las presiones de inflado. Sustituya los neumáticos dañados.
(U)	Anomalía en el sistema.	Si la presión de los neumáticos es la correcta y, tras desconectar y volver a conectar el encendido, el testigo permanece iluminado, acuda a un taller especializado. Encargue que revisen el sistema.

Al conectar el encendido se encienden durante unos segundos algunos testigos de advertencia y de control mientras se realiza un control de la función. Se apagan transcurridos unos segundos.

ATENCIÓN

Si los neumáticos están inflados a distintas presiones, o a una presión demasiado baja, puede estropearse algún neumático, haciendo perder el control sobre el vehículo, lo que podría ocasionar un accidente grave e incluso mortal.

- Si se enciende el testigo (L), deténgase inmediatamente y compruebe los neumáticos.
- Si los neumáticos están inflados a distintas presiones, o a una presión demasiado baja, se puede incrementar el desgaste de los neumáticos, empeorar la estabilidad del vehículo y prolongar la distancia de frenado.
- Si los neumáticos están inflados a distintas presiones, o a una presión demasiado baja, puede estropearse algún neumático, llegando a reventar y haciendo que se pierda el control sobre el vehículo.
- El conductor es responsable de que todos los neumáticos del vehículo estén inflados a la presión correcta. La presión de inflado recomendada viene indicada en un adhesivo ⇒ fig. 176.
- El sistema de control de los neumáticos sólo funciona correctamente si todos los neumáticos en frío se encuentran a la presión correcta.
- No llevar los neumáticos a la presión correcta puede dañar los mismos y ocasionar un accidente. Asegúrese de que la presión de inflado de todos los neumáticos se corresponda siempre con la carga del vehículo.
- Antes de emprender un viaje, infle siempre los neumáticos a la presión correcta.
- Si la presión de los neumáticos es demasiado baja, el esfuerzo del neumático será mayor, llegando a calentarse tanto que la banda de rodadura podría desprenderse y el neumático podría reventar.
- A alta velocidad y con el vehículo sobrecargado, los neumáticos podrían calentarse tanto que podrían reventar, pudiendo perder el control sobre el vehículo.

ATENCIÓN (continuación)

- Una presión excesiva o demasiado baja reduce la vida útil del neumático, empeorando además el comportamiento dinámico del vehículo.
- Si el neumático no se ha “pinchado” y no es imprescindible cambiar inmediatamente el neumático, conduzca hacia el taller especializado más próximo a baja velocidad y haga verificar y corregir la presión de inflado.

ATENCIÓN

Si no se tienen en cuenta los testigos de advertencia y los mensajes, el vehículo podría quedarse detenido en medio del tráfico, o se podrían producir accidentes y heridos graves.

- No ignorar nunca los testigos de aviso, ni los mensajes de texto.
- Tan pronto como sea posible y seguro, detenga el vehículo.

CUIDADO

Si se ignoran los testigos de control que se enciendan y los mensajes de texto, podrían producirse averías en el vehículo.

Indicador de control de los neumáticos



Fig. 154 Detalle de la consola central: tecla del indicador de la presión de los neumáticos.

El indicador de control de los neumáticos compara las vueltas y, con ello, la superficie de rodadura de cada rueda con ayuda de los sensores del ABS. Si cambia el perímetro de rodadura de una rueda, el indicador de control de los neumáticos lo señala en el cuadro de instrumentos. El perímetro de rodadura de un neumático puede variar:

- Si la presión del neumático es insuficiente.
- Si la estructura del neumático presenta desperfectos.
- Si el vehículo está desnivelado por la carga.
- Si las ruedas de un eje sufren más carga (por ejemplo, al conducir con remolque).
- Si el vehículo lleva montadas cadenas para la nieve.
- Si se ha cambiado una rueda de un eje.

El indicador de control de los neumáticos (U) puede reaccionar con retraso o no indicar nada bajo determinadas circunstancias (por ejemplo, conducción deportiva, carreteras nevadas o sin pavimentar).

Adaptación del indicador de control de los neumáticos

Después de cambiar las presiones de inflado o de cambiar una o varias ruedas, y con el encendido conectado, mantenga pulsada la tecla ⇒ fig. 154 del indicador de control de los neumáticos hasta que suene una señal acústica de confirmación. Hágalo también, por ejemplo, al intercambiar las ruedas delanteras con las traseras ⇒ fig. 175.

Si las ruedas están sometidas a una carga excesiva (conducción con remolque, carga elevada), habrá que aumentar la presión de los neumáticos hasta la presión máxima recomendada ⇒ página 307. Pulse la tecla del indicador de control de los neumáticos para confirmar el nuevo valor de la presión.



Aviso

Cuando se utilizan cadenas para nieve se puede producir una indicación errónea porque las cadenas aumentan el perímetro de la rueda. ■

Consejos prácticos

Conducción y medio ambiente

Rodaje

Tenga en cuenta las instrucciones para efectuar el rodaje de componentes nuevos.

Rodaje del motor

Un motor nuevo debe someterse durante los primeros 1.500 kilómetros (1.000 millas) a un rodaje. Durante las primeras horas de funcionamiento, la fricción interna del motor es mucho mayor hasta que todas las piezas móviles se hayan ajustado entre sí.

El modo de conducción durante los primeros 1.500 kilómetros (1.000 millas) influirá en el funcionamiento futuro del motor. Posteriormente, también deberá conducirse a un régimen moderado – especialmente con el motor en frío –, para reducir el desgaste del motor e incrementar su vida útil. Nunca conduzca a un régimen demasiado bajo. Reduzca siempre una marcha cuando el motor funcione “irregularmente”. **Hasta los 1.000 kilómetros (600 millas), tenga en cuenta:**

- No pise a fondo el acelerador.
- No fuerce el motor a más de 2/3 de su régimen máximo.
- No conduzca con remolque.

De los 1.000 a 1.500 kilómetros (600 a 1000 millas), incremente la potencia paulatinamente hasta alcanzar la máxima velocidad y un régimen elevado.

Rodaje de pastillas y neumáticos nuevos

- Sustitución de llantas y neumáticos nuevos ⇒ página 307
- Información relativa a los frenos ⇒ página 196



Nota relativa al medio ambiente

Si somete el motor a un buen rodaje, aumentará su vida útil y reducirá el consumo de aceite del motor.

Conducción ecológica

Introducción al tema

El consumo de combustible, la contaminación del medio ambiente y el desgaste del motor, de los frenos y de los neumáticos dependen sobre todo de tres factores:

- El estilo de conducción.
- Las condiciones de uso del vehículo (situación meteorológica, estado de la calzada).
- Requisitos técnicos.

Puede llegar a ahorrar hasta un 25% de combustible según el estilo personal de conducción y empleando unos cuantos trucos sencillos.



ATENCIÓN

Adecue siempre la velocidad y la distancia de seguridad con los vehículos precedentes a las condiciones de visibilidad, condiciones climáticas, al estado de la calzada y al tráfico.

Estilo de conducción económico

Cambiar de marcha anticipadamente

Indicaciones generales: La marcha más larga es siempre la marcha más económica. A modo orientativo se puede decir para la mayoría de vehículos: A una velocidad de 30 km/h conduzca en tercera marcha, a 40 km/h en cuarta marcha y a 50 km/h ya en quinta marcha.

Además, “saltarse” marchas al aumentar de marchas ahorra combustible, si las condiciones de tráfico y de conducción lo permiten.

No apure al máximo las marchas. Utilice la primera marcha sólo para iniciar la marcha y cambie rápidamente a la segunda. Evite el kick-down en vehículos con cambio automático.

Los vehículos con indicación de marchas ayudan a una conducción económica al indicar el momento óptimo para cambiar de marcha.

Dejar rodar

Si retira el pie del acelerador, se interrumpe la alimentación de combustible y se reduce el consumo.

Deje rodar el vehículo sin acelerar al acercarse, por ejemplo, a un semáforo en rojo. Sólo si el vehículo rueda demasiado lento o el recorrido es demasiado largo se recomienda pisar el pedal del embrague para desembragar. El motor funcionará entonces al ralentí.

En aquellas situaciones que suponga estar parado mucho tiempo, pare activamente el motor; por ejemplo, ante un paso a nivel. En vehículos con funcionamiento Start-Stop activado, el motor se desconecta automáticamente en las fases de parada del vehículo.

Conducción previsora y “fluir” con el tráfico

Frenar y acelerar frecuentemente aumenta considerablemente el consumo de combustible. Si se conduce con anticipación y manteniendo la distancia de seguridad con el vehículo precedente, se pueden compensar las varia-

ciones de velocidad con sólo quitar el pie del acelerador. Entonces ya no será imprescindible frenar y acelerar activamente.

Conducción tranquila y uniforme

La constancia es más importante que la velocidad: Cuanto más uniformemente conduzca, menor será el consumo de combustible.

Si conduce por la autopista, resulta más efectivo conducir a una velocidad constante y moderada que acelerar y frenar continuamente. Por regla general, se llega a destino igual de rápido conduciendo con constancia.

El regulador de velocidad facilita un estilo de conducción constante.

Utilización moderada de los consumidores adicionales

Es importante viajar cómodamente, pero conviene utilizar los sistemas de confort ecológicamente.

Así, algunos equipos conectados conllevan un aumento del consumo de combustible; ejemplos:

- Sistema de refrigeración del aire acondicionado: Si el aire acondicionado tiene que crear una diferencia de temperatura considerable, precisa mucha energía producida por el motor. De ahí que se recomiende que la diferencia de temperatura en el vehículo con respecto a la temperatura exterior no sea demasiado elevada. Puede resultar útil ventilar el vehículo antes de iniciar la marcha y conducir un breve trayecto con las ventanas abiertas. Entonces se puede encender el aire acondicionado con las ventanas cerradas. Mantenga las ventanas cerradas a gran velocidad. Las ventanas abiertas aumentan el consumo de combustible.
- Desconecte la calefacción de los asientos cuando haya cumplido su propósito.
- Desconecte la luneta térmica y la calefacción del parabrisas cuando los cristales estén desempañados y limpios de hielo.
- No deje encendida la calefacción independiente, si el vehículo está en movimiento ⇒ página 171.

Otros factores que aumentan el consumo de combustible (ejemplos):

- Anomalía en la gestión del motor.
- Conducción en cuestas.
- Conducción con remolque.

Conducir ahorrando combustible

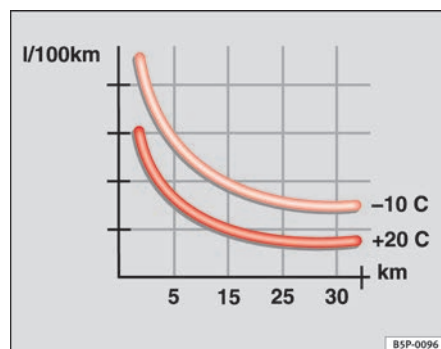


Fig. 155 Consumo de combustible (l/100 km) a diferente temperatura ambiental.

El consumo de combustible puede reducirse fácilmente entre un 10 y un 15 por ciento adoptando un estilo de conducción previsor y económico.

Cuando el vehículo consume más combustible es al acelerar. Al conducir anticipándose al tráfico se frena y, por consiguiente, se acelera menos. Aproveche la inercia del vehículo siempre que sea posible, por ejemplo, cuando vea que el siguiente semáforo está en rojo.

Evitar trayectos cortos

El consumo de combustible es mucho mayor con el motor en frío, inmediatamente después de ponerlo en marcha. Hace falta recorrer algunos kilómetros para que el motor se caliente y el consumo se normalice.

El motor y el catalizador tienen que alcanzar su **temperatura de funcionamiento** óptima para reducir de forma efectiva el consumo y las emisiones de gases contaminantes. En tales situaciones es decisiva también la **temperatura ambiental**.

fig. 155 muestra la diferencia del consumo en un mismo recorrido a +20 °C (+68 °F) y a -10 °C (+14 °F).

Evite por consiguiente los trayectos cortos innecesarios y combine recorridos.

El vehículo consume más combustible en invierno que en verano, aún en iguales condiciones.

“Calentar” el motor no sólo está prohibido en algunos países, sino que además es una práctica técnicamente superflua que supone un despilfarro de combustible.

Adaptar la presión de inflado de los neumáticos.

La presión correcta en los neumáticos reduce la resistencia con la calzada y, por tanto, el consumo de combustible. Aumentando ligeramente la presión de los neumáticos (+ 0,2 bares / + 3 psi), se puede ahorrar combustible.

Si tolera una reducción mínima en la comodidad, puede inflar los neumáticos a la presión recomendada para un vehículo completamente cargado. Ello también será válido al conducir solo y sin equipaje.

Al comprar neumáticos nuevos, asegúrese de que estén optimizados para rodar con la menor resistencia posible.

Emplear aceite de motor de baja fricción

Los aceites totalmente sintéticos con baja viscosidad, denominados aceite de motor de baja fricción, reducen el consumo de combustible. Los aceites de motor de baja fricción reducen la resistencia causada por la fricción en el motor y se distribuyen mejor y más rápidamente, en especial al arrancar en frío. El efecto se nota especialmente en vehículos que recorran frecuentemente trayectos cortos.

Compruebe siempre que el aceite del motor se encuentra en el nivel adecuado y respete los intervalos de servicio (intervalos de cambio de aceite del motor).

Al comprar aceite para motor, observe siempre la normativa, y que esté homologado por SEAT.

Evite transportar carga innecesaria

Cuanto más ligero sea el vehículo, más económico y ecológico resultará. Un peso adicional de 100 kg, por ejemplo, aumenta el consumo de combustible en hasta 0,3 l/100 km.

Retire todos los objetos y carga innecesarios del vehículo.

Retire equipamientos opcionales y accesorios innecesarios

Cuanto más aerodinámico sea el vehículo, menor será su consumo de combustible. Los accesorios y equipamientos opcionales (como portaequipajes o portabicicletas) reducen la ventaja aerodinámica.

De ahí que se recomiende retirar estos equipamientos opcionales y sistemas portaequipajes innecesarios, especialmente si desea conducir a altas velocidades.

Gestión del motor y sistema de purificación de gases de escape

Introducción al tema

Información complementaria y advertencias:

- Cambiar de marcha ⇒ página 183
- Repostar ⇒ página 276
- Combustible ⇒ página 280

- Aceite del motor ⇒ página 292
- Batería del vehículo ⇒ página 302
- Información memorizada en las unidades de control ⇒ página 268
- Arrancar por remolcado y remolcar ⇒ página 355



ATENCIÓN

Las piezas del sistema de escape alcanzan temperaturas muy elevadas. Esto puede provocar incendios.

- Estacione el vehículo de modo que ningún componente del sistema de escape pueda entrar en contacto con materiales fácilmente inflamables (por ejemplo, con hierba seca).
- No utilice nunca una protección adicional para los bajos del vehículo o productos anticorrosivos para los tubos de escape, los catalizadores, los elementos de protección térmica o el filtro de partículas diésel.

Testigos de control

se enciende	Posible causa	Solución
EPC	Anomalía en la gestión del motor (Electronic Power Control).	Acuda inmediatamente a un taller especializado para que revisen el motor.
	Precalentamiento de un motor diésel antes de la puesta en marcha.	⇒ página 179

se enciende	Posible causa	Solución
	Anomalía en el catalizador.	Reduzca la velocidad. Conduzca con cuidado hasta el próximo taller especializado. Haga que revisen el motor.
	Filtro de partículas diésel obstruido.	Conduzca unos 15 minutos en 4ª marcha (cambio manual), o en la gama de marchas D (cambio automático) a una velocidad de, como mínimo, 70 km/h (45 mph). Respete los límites de velocidad vigentes ⇒  . Si el testigo continúa encendido, lleve el vehículo a un taller especializado ⇒ página 240.
parpadea	Posible causa	Solución
	Anomalía en la gestión del motor (motor diésel).	Acuda inmediatamente a un taller especializado para que revisen el motor.
	Fallos en la combustión que pueden dañar el catalizador.	Reduzca la velocidad. Conduzca con cuidado hasta el próximo taller especializado. Haga que revisen el motor.

Al conectar el encendido se encienden durante unos segundos algunos testigos de advertencia y de control mientras se realiza un control de la función. Se apagan transcurridos unos segundos.

 **ATENCIÓN**

Respete las normas de tráfico cuando limpie el filtro de partículas diésel mientras conduce.

- Continúe conduciendo únicamente si las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y de la situación del tráfico lo permiten.
- No ponga en peligro la seguridad de los demás usuarios de la vía.

 **CUIDADO**

Tenga siempre en cuenta los testigos de control encendidos y las descripciones e indicaciones correspondientes para no ocasionar daños en el vehículo.

 **Aviso**

Mientras permanezcan iluminados los testigos de control ,  o **EPC**, pueden presentarse anomalías en el motor, el consumo de combustible puede aumentar y es posible que el motor pierda potencia.

Catalizador

El catalizador permite el tratamiento posterior de los gases de escape reduciendo de este modo las emisiones de gases contaminantes. Para una mayor vida útil del sistema de escape y del catalizador del motor de gasolina:

- Repostar sólo gasolina sin plomo.
- No apurar nunca completamente el depósito de combustible.
- No reponer demasiado aceite de motor ⇒ página 292.
- No remolcar el vehículo; utilizar los cables de arranque ⇒ página 352. ▶

Si durante la marcha notara fallos de combustión, una disminución de la potencia o una marcha irregular del motor, reduzca inmediatamente la velocidad y diríjase a un taller especializado para que revisen el vehículo. En estos casos pueden llegar restos de combustible sin quemar al sistema de gases de escape y, de esta forma, a la atmósfera. Además, el recalentamiento también puede dañar el catalizador.



Nota relativa al medio ambiente

En algunas ocasiones puede ocurrir que, aunque el sistema de depuración de gases de escape funcione perfectamente, los gases de escape emitan un olor parecido al azufre. Ello dependerá del contenido de azufre del combustible. ■



Nota relativa al medio ambiente

En algunas ocasiones puede ocurrir que, aunque el sistema de depuración de gases de escape funcione perfectamente, los gases de escape emitan un olor parecido al azufre. Ello dependerá del contenido de azufre del combustible. ■

Filtro de partículas diésel

El filtro de partículas diésel filtra las partículas de hollín del gas de escape. El filtro retiene las partículas de hollín y las quema. Para contribuir al buen funcionamiento del proceso de combustión, SEAT recomienda no realizar recorridos breves con mucha frecuencia.

- Repostar sólo gasóleo con poca cantidad de azufre ⇒ página 280.
- No repostar nunca gasolina ni fueloil.
- No repostar nunca biodiésel. Se puede utilizar una mezcla hecha por el fabricante del gasóleo que contenga biodiésel dentro del marco estipulado por la norma EN 590 ⇒ página 280.
- No apurar nunca completamente el depósito de combustible.
- No reponer demasiado aceite de motor ⇒ página 292.
- No remolcar el vehículo; utilizar los cables de arranque ⇒ página 352.

Con el fin de reducir la obstrucción del filtro de partículas diésel, puede que en vehículos con cambio automático aumente ligeramente el régimen del motor para iniciar la limpieza del filtro de partículas diésel de forma automática. Sin embargo, en este caso no se ilumina el testigo de control

Conducción con remolque

Introducción al tema

Tenga en cuenta las prescripciones legales de cada país para la conducción con remolque y el uso de un enganche para remolque.

El vehículo está pensado principalmente para el transporte de personas y puede llevar un remolque si va equipado con los accesorios adecuados. Esta carga adicional repercute en la vida útil, el consumo de combustible y las prestaciones del vehículo y, en determinadas circunstancias, puede ocasionar una reducción de los intervalos de servicio.

La conducción con remolque supone un mayor esfuerzo para el vehículo y, a su vez, requiere mayor concentración al conductor.

En caso de temperaturas invernales monte neumáticos de invierno en el vehículo y en el remolque.

Carga de apoyo

La carga de apoyo *máxima* autorizada de la lanza sobre el cabezal esférico del enganche para remolque no debe superar los **100 kg (220 libras)**.

Vehículos con Start-Stop

Con un enganche para remolque montado de fábrica o instalado posteriormente por SEAT, la función Start-Stop se desactiva automáticamente cuando se acopla un remolque. En enganches para remolque **no** instalados por SEAT debe desactivarse manualmente el modo Start-Stop mediante la tecla situada en el tablero de instrumentos **antes** de iniciar la marcha con el remolque y mantenerlo desactivado durante todo el trayecto ⇒ ⚠.

Información complementaria y advertencias:

- Alarma antirrobo ⇒ página 79
- Luz ⇒ página 101
- Conducción ecológica ⇒ página 235

- Sistemas de asistencia al arranque (funcionamiento Start-Stop) ⇒ página 204
- Ruedas y neumáticos ⇒ página 307
- Accesorios, cambio de piezas, reparaciones y modificaciones ⇒ página 268



ATENCIÓN

Nunca transporte personas en el remolque: puede poner sus vidas en peligro y estar infringiendo la ley.



ATENCIÓN

El uso indebido del enganche para remolque puede provocar accidentes y lesiones.

- Utilice sólo un enganche para remolque sin dañar e instalado correctamente.
- No modifique ni repare el enganche para remolque.
- Para reducir el riesgo de lesión en caso de colisión por detrás, así como a peatones y ciclistas cuando aparque, coloque el enganche de bola hacia adentro siempre que no utilice remolque.
- Nunca monte un enganche para remolque “que reparta el peso” o “que iguale la carga”. El vehículo no ha sido concebido para este tipo de enganches. El enganche puede fallar y el remolque separarse del vehículo.

ATENCIÓN

La conducción con remolque y el transporte de objetos pesados o de gran volumen puede afectar a la dinámica del vehículo, causando un accidente.

- Fije siempre la carga correctamente con cuerdas o cintas de sujeción adecuadas que no estén dañadas.
- Adecue la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, de la calzada, al tráfico y a la climatología.
- Los remolques con un centro de gravedad elevado pueden volcar más fácilmente que los remolques con un centro de gravedad más bajo.
- Evite las maniobras bruscas y las frenadas repentinas.
- Extreme las precauciones si adelanta.
- Reduzca la velocidad inmediatamente si nota que el remolque bascula.
- No circule a más de 80 km/h cuando lleve remolque (o 100 km/h en casos excepcionales). Esto también rige en aquellos países en los que está autorizado circular a mayor velocidad. Tenga en cuenta los límites de velocidad para vehículos con remolque y sin remolque en cada país.
- Nunca intente “enderezar” el conjunto vehículo tractor/remolque acelerando.

ATENCIÓN

En la conducción con remolque, en el caso de los enganches para remolque que no hayan sido instalados por SEAT siempre debe desactivarse el funcionamiento Start-Stop manualmente. De lo contrario puede originarse una anomalía en el sistema de frenos que podría causar un accidente de graves consecuencias.

- Desactive siempre el funcionamiento Start-Stop manualmente cuando el remolque esté enganchado a un enganche para remolque no instalado por SEAT.

Aviso

- Desconecte siempre la alarma antirrobo antes de acoplar o desacoplar un remolque ⇒ página 83. De lo contrario, el sensor de inclinación podría activar la alarma por error.
- No conduzca con remolque con el motor nuevo (durante los primeros 1000 km o 600 millas) ⇒ página 268.
- SEAT recomienda bascular hacia adentro la bola del enganche si no se utiliza remolque. En caso de colisión por detrás, los daños causados al vehículo con un enganche de bola montado pueden ser mayores.
- En algunos modelos es necesario un enganche para remolque para remolcar vehículos. Por esta razón, el enganche de bola debe estar siempre en el vehículo.

Conducción con remolque

Requisitos técnicos

Si el vehículo lleva **de fábrica** un dispositivo de remolque, ello implica que va provisto de todo lo necesario, desde el punto de vista técnico y legal, para poder conducir con remolque.

Utilice sólo un enganche para remolque homologado para el peso total autorizado del remolque a transportar. El enganche para remolque debe ser adecuado para el vehículo y el remolque, y debe quedar firmemente fijado al bastidor del vehículo. Utilice sólo un enganche para remolque con enganche de bola desmontable. Compruebe y tenga en cuenta siempre las indicaciones del fabricante del enganche para el remolque. Nunca monte un enganche para remolque “que reparta el peso” o “que iguale la carga”.

Enganche para remolque montado en el paragolpes

Nunca monte un enganche para remolque o sus fijaciones en el paragolpes. Un enganche para remolque no debe influir en el comportamiento del paragolpes. No modifique el sistema de escape ni el sistema de frenos. Compruebe con regularidad que el enganche para remolque esté firmemente montado.

Sistema de refrigeración del motor

La conducción con remolque supone una carga elevada para el motor y el sistema de refrigeración. El sistema de refrigeración debe tener suficiente refrigerante y poder soportar la carga autorizada con la conducción con remolque.

Freno del remolque

Si el remolque tiene un sistema de frenos propio, deberán tenerse en cuenta las disposiciones legales vigentes al respecto. El sistema de frenos del remolque nunca debe conectarse con el sistema de frenos del vehículo.

Cable del remolque

Utilice siempre un cable entre el vehículo y el remolque ⇒ página 246.

Luces traseras del remolque

Las luces traseras del remolque deben cumplir las normas correspondientes ⇒ página 246.

Nunca conecte las luces traseras del remolque directamente al sistema eléctrico del vehículo. Si duda sobre si la conexión eléctrica del remolque está bien conectada, pregunte en un taller especializado. SEAT recomienda que acuda a un Servicio Técnico.

Retrovisores exteriores

Cuando el campo visual que se encuentra detrás del remolque no puede verse con los retrovisores exteriores de serie del vehículo tractor, se requieren retrovisores exteriores adicionales según las disposiciones legales vigentes en cada país. Los retrovisores exteriores deben montarse antes de la marcha y deben ofrecer campo visual suficiente hacia atrás.

Consumo eléctrico del remolque

No sobrepase nunca los valores especificados:

Consumidores	Potencia máxima
Luz de posición y luces traseras	50 vatios
Intermitente (cada lado)	54 vatios
Luz de freno (total)	84 vatios
Faros de marcha atrás (total)	42 vatios
Luz trasera antiniebla	42 vatios



ATENCIÓN

Si el enganche para remolque está mal montado o no es el adecuado, el remolque puede desengancharse del vehículo y ocasionar un accidente de graves consecuencias.

! CUIDADO

- Si las luces traseras del remolque no están correctamente conectadas, la electrónica del vehículo puede resultar dañada.
- Si el remolque consume demasiada corriente, la electrónica del vehículo puede resultar dañada.
- No conecte nunca el sistema eléctrico del remolque a las conexiones eléctricas de las luces traseras o a otras fuentes de alimentación. Utilice sólo conexiones adecuadas para la alimentación de corriente del remolque.

i Aviso

- Debido a la mayor carga a que somete al vehículo si conduce frecuentemente con remolque, SEAT recomienda que lo revise más a menudo, incluso entre intervalos de inspección.
- En algunos países es obligatorio llevar un extintor adicional si el peso del remolque excede los 2.500 kg.

Rótula desbloqueable eléctricamente*

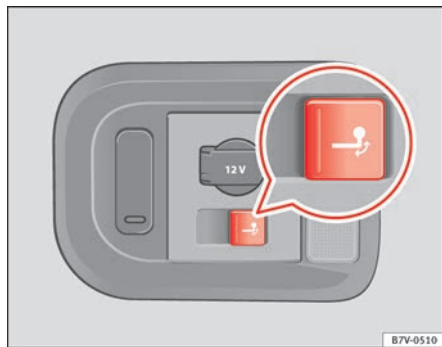


Fig. 156 Lado derecho del maletero: botón para bascular eléctricamente la rótula del enganche.

En el radio de basculamiento de la rótula no deberán encontrarse personas, animales u objetos ⇒ ⚠.

La rótula del dispositivo de remolque se encuentra en el paragolpes. La rótula desbloqueable eléctricamente es fija, no se puede desmontar.

Desbloquear y desplegar la rótula

- Detenga el vehículo y accione el freno de estacionamiento eléctrico.
- Pare el motor.
- Abra el portón trasero.
- Tire brevemente del botón ⇒ fig. 156. La rótula se desbloqueará eléctricamente y basculará por sí misma hacia afuera; el testigo de la tecla parpadeará.
- Mueva la rótula hasta que encastre por completo y se encienda el testigo de control de la tecla.
- Cierre el portón trasero.
- Antes de enganchar un remolque, retire la caperuza guardapolvo.
- El testigo se enciende únicamente con el portón trasero abierto y sin el remolque enganchado.

Devolver la rótula a su posición original

- Detenga el vehículo y accione el freno de estacionamiento eléctrico.
- Pare el motor.
- Desenganche el remolque y corte la conexión eléctrica entre el vehículo y el remolque. En caso necesario, retire el adaptador de la toma de corriente.
- Coloque la caperuza guardapolvo sobre la rótula.
- Abra el portón trasero.
- Tire brevemente del botón ⇒ fig. 156. La rótula se desbloqueará eléctricamente; el testigo de la tecla parpadeará.
- Introduzca la rótula en el paragolpes hasta que encastre y se encienda el testigo de la tecla.
- Cierre el portón trasero.

Significado del testigo de control

- Cuando el testigo de control *parpadea*, la rótula aún no se encuentra en la posición final; no ha encastrado o bien está dañada ⇒ ⚠.
- Cuando el testigo de control *permanece encendido* con el portón trasero abierto, la rótula ha encastrado correctamente, bien desplegada, bien recogida.
- Con el portón cerrado, el testigo se apaga.



ATENCIÓN

El uso indebido del enganche para remolque puede provocar accidentes y lesiones.

- Asegúrese de que ninguna persona, animal u objeto se interponga en el recorrido de la rótula.
- Nunca pulse la tecla con un remolque enganchado, o si se ha montado un portaequipajes u otros accesorios sobre la rótula.
- Mientras la rótula se esté moviendo, no intervenga con algún útil o herramienta.
- Nunca conduzca con remolque si el testigo de control no se enciende.
- Cuando haya averías en el sistema eléctrico o en el enganche para remolque, acuda a un taller especializado para que comprueben el enganche.
- Si el diámetro inferior del enganche es inferior a 49 mm, no utilice jamás un enganche para remolque.



CUIDADO

- Si hay algo fijado a la rótula, no accione la tecla en ningún caso.
- No dirija un aparato de limpieza de alta presión o vapor directamente a la rótula o al adaptador para la toma de corriente del remolque. Pueden dañarse las juntas o eliminarse la grasa lubricante.



Aviso

Puede ocurrir que a temperaturas extremadamente bajas, no se pueda accionar el enganche. En estos casos basta con dejar el vehículo en un recinto más cálido (por ejemplo, en un garaje).

Montar un portabicicletas sobre la rótula móvil

Al montar un portabicicletas sobre la rótula, la carga máxima permitida es de **75 kg**, con una distancia de apoyo de hasta 300 mm. La distancia entre apoyos es la distancia desde el centro de gravedad del portabicicletas (con las bicicletas) hasta el punto central de la rótula.



ATENCIÓN

El uso indebido del enganche para remolque con un portabicicletas montado sobre la rótula puede provocar accidentes y lesiones.

- Nunca sobrepase la carga ni la distancia entre apoyos indicadas.
- No se debe fijar el portabicicletas en el cuello de la rótula, por debajo del enganche, puesto que el portabicicletas podría quedar incorrectamente colocado a causa de la forma del cuello del enganche y según el modelo del portabicicletas.
- Lea y tenga en cuenta las instrucciones de montaje del portabicicletas.



CUIDADO

Si se sobrepasa la carga máxima indicada o la distancia entre apoyos pueden causarse daños considerables en el vehículo.

- No sobrepase nunca los valores indicados.

Enganchar y conectar el remolque

Cable del remolque

Fije siempre el cable del remolque al vehículo tractor correctamente. Deje para ello el cable del remolque un poco holgado para las curvas. Sin embargo, procure que el cable no roce el suelo durante la marcha.

Toma de corriente del remolque

La conexión eléctrica entre el vehículo y el remolque se realiza a través de un conector de 13 contactos. Si el conector del remolque es de **7 contactos**, habrá que utilizar un cable adaptador.

Luces traseras del remolque

Procure que las luces traseras del remolque funcionen correctamente y cumplan las disposiciones legales vigentes. Procure que el remolque no consuma más de la potencia máxima permitida ⇒ página 243.

Remolque conectado a la alarma antirrobo:

- Cuando el vehículo está equipado de fábrica con una alarma antirrobo y un enganche para remolque.
- Cuando el remolque está conectado eléctricamente con el vehículo a través del conector.
- Cuando el sistema eléctrico del vehículo y del remolque funcionan correctamente, sin averías y no están dañados.
- Cuando el vehículo está bloqueado con la llave del vehículo y la alarma antirrobo está conectada.

Con el vehículo bloqueado, la alarma se activa cuando se interrumpe la conexión eléctrica entre el vehículo y el remolque.

Desconecte siempre la alarma antes de acoplar o desacoplar un remolque. De lo contrario, el sensor de inclinación podría disparar la alarma por error.



ATENCIÓN

La conexión errónea o inadecuada de los cables eléctricos podría suministrar energía al remolque, provocando una anomalía en la electrónica del vehículo que podría ocasionar un accidente de graves consecuencias.

- **Todos los trabajos en el sistema eléctrico deben ser realizados exclusivamente en un taller especializado.**
- **No conecte nunca el sistema eléctrico del remolque a las conexiones eléctricas de las luces traseras o a otras fuentes de alimentación.**



CUIDADO

No deje el remolque acoplado al vehículo si lo ha estacionado sustentándolo sobre la rueda de apoyo o sus soportes. Por ejemplo, al modificarse la carga o pincharse un neumático, el vehículo subiría o bajaría. La fuerza que actuaría sobre el enganche y el remolque, podría dañar el vehículo o el remolque.



Aviso

- En caso de averías del sistema eléctrico en el vehículo o el remolque y en caso de problemas con la alarma antirrobo haga comprobar el sistema en un taller especializado.
- Si los accesorios del remolque consumen energía de la toma de corriente con el motor parado, la batería se descargará.
- Por motivos técnicos, los remolques con luces traseras LED no pueden integrarse en la alarma antirrobo.
- Si la batería del vehículo está baja, la conexión eléctrica con el remolque se interrumpe automáticamente.
- Con el motor en marcha, los consumidores eléctricos del remolque recibirán alimentación.

Cargar el remolque

Carga de arrastre y carga de apoyo

La carga de arrastre es la carga de la que puede tirar el vehículo ⇒ ⚠. La carga de apoyo es la carga que presiona en posición vertical desde arriba sobre la rótula del enganche para el remolque ⇒ página 251.

Los datos en la placa del modelo del enganche para remolque referidos a la carga del remolque y a la carga de apoyo son sólo valores probados en el dispositivo. Los valores referidos al vehículo, que a menudo son *inferiores* a estos valores, los encontrará en la documentación del vehículo. Las indicaciones en la documentación oficial del vehículo tienen siempre primacía.

Para favorecer la seguridad vial, SEAT recomienda aprovechar siempre la **carga de apoyo** máxima permitida. Si la carga de apoyo es insuficiente, puede influir de forma negativa en el comportamiento de marcha del conjunto vehículo tractor y remolque.

La carga de apoyo hace aumentar el peso sobre el eje trasero, reduciendo la carga útil del vehículo.

Peso del conjunto

El peso del conjunto vehículo y remolque resulta de la suma del peso real del vehículo tractor y del remolque, ambos cargados.

Cargar el remolque

El conjunto vehículo/remolque debe estar equilibrado. Aproveche para ello la carga máxima de apoyo autorizada y no sobrecargar ni la parte frontal ni la parte trasera del remolque:

- Distribuya la carga en el remolque de forma que los objetos pesados queden lo más cerca posible del eje o sobre éste.
- Sujete la carga del remolque correctamente.

Presión de inflado de los neumáticos

Infle los neumáticos del remolque según la recomendación del fabricante del mismo.

Infle los neumáticos del vehículo tractor a la presión máxima autorizada ⇒ página 307.



ATENCIÓN

Si se excede la carga máxima autorizada sobre los ejes, la carga de apoyo o el peso del conjunto tractor/remolque, puede provocarse un accidente de graves consecuencias.

- No sobrepase nunca los valores indicados.
- Con el peso actual en los ejes delantero y trasero, nunca deberá rebasarse la carga sobre los ejes máxima autorizada. El peso en la parte anterior y posterior nunca deberá sobrepasar el peso total máximo autorizado del vehículo.



ATENCIÓN

Si la carga se desliza, la estabilidad y la seguridad del conjunto vehículo/remolque se verán considerablemente afectadas y podrían causar un accidente de graves consecuencias.

- Cargue siempre el remolque de forma correcta.
- Fije siempre la carga con cuerdas o cintas de sujeción adecuadas que no estén dañadas.

Conducir con remolque

Reglaje de los faros

Al arrastrar un remolque, la parte delantera del vehículo puede subir y la luz de cruce puede deslumbrar a otros conductores. Baje el haz de luz en la medida necesaria mediante la regulación del alcance de los faros. Si el vehículo no dispone de este sistema, acuda a un taller especializado para que ajusten los faros. Los vehículos con lámparas de descarga de gas se adaptan automáticamente, por lo que no requieren modificaciones. ►

Particularidades al conducir con remolque

- Cuando se trate de un remolque con **freno por inercia**, frene *primero suavemente* y a continuación, con rapidez. De esta forma evitará los tirones que se originarían si se bloquean las ruedas del remolque.
- A causa del peso del conjunto vehículo/remolque, la distancia de frenado será mayor.
- En pendientes pronunciadas, cambie a una marcha más corta para aprovechar el freno motor. De lo contrario, el sistema de frenos podría sobrecalentarse y fallar.
- El centro de gravedad del vehículo y las propiedades dinámicas se modifican a causa de la carga del remolque y el mayor peso del conjunto vehículo/remolque.
- Si el vehículo tractor va vacío y el remolque cargado la distribución de la carga será inadecuada. Si tiene que viajar en estas condiciones, conduzca con cuidado y reduzca la velocidad en consonancia.

Arrancar con un remolque en pendiente

En función de la pendiente y del peso total del conjunto vehículo tractor/remolque, puede ocurrir que al arrancar el conjunto "se vaya hacia atrás" ligeramente.

Arranque con un remolque en pendientes de la forma siguiente:

- Pise el freno y manténgalo pisado.
- Pulse la tecla  una vez para desconectar el freno electrónico de estacionamiento ⇒ página 192.
- Tire y mantenga pulsada la tecla  para inmovilizar el conjunto con el freno electrónico de estacionamiento.
- Con cambio manual: pise el embrague a fondo.
- Engrane la primera marcha o bien la gama de marchas **D** ⇒ página 183, Cambio de marcha.
- Quite el pie del pedal del freno.

- Arranque lentamente. Suelte para ello el pedal del embrague lentamente (con cambio manual).
- Suelte la tecla  únicamente cuando el motor suministre suficiente potencia para desplazar el conjunto.



ATENCIÓN

Tirar inadecuadamente del remolque puede provocar la pérdida del control del vehículo, con las graves consecuencias que ello conllevaría.

- **Conducir con remolque y transportar objetos pesados o de gran volumen puede modificar las propiedades dinámicas y aumentar la distancia de frenado.**
- **Conduzca siempre anticipándose al tráfico y extreme las precauciones. Frene con algo más de antelación.**
- **Adecue la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, de la calzada, al tráfico y a la climatología. Reduzca la velocidad, especialmente en pendientes pronunciadas.**
- **Acelere con suavidad y con especial cuidado. Evite las maniobras bruscas y las frenadas repentinas.**
- **Extreme las precauciones si adelanta. Reduzca la velocidad inmediatamente si nota que el remolque bascula.**
- **Nunca intente "enderezar" el conjunto vehículo tractor/remolque acelerando.**
- **Tenga en cuenta los límites de velocidad para vehículos con remolque y sin remolque.**

Estabilización del conjunto vehículo/remolque

La estabilización del conjunto vehículo tractor / remolque es una ampliación del control electrónico de estabilización ESC (ESP) y ayuda, junto con el soporte al contravolante, a reducir el "balanceo" del remolque. ►

Se reconoce que el estabilizador del conjunto está activado porque en el tablero de instrumentos el testigo del ESC (ESP)  permanece encendido unos dos segundos más que el testigo del ABS.

Requisitos para la estabilización del conjunto

- Se montó un enganche para remolque de fábrica, u otro dispositivo compatible posteriormente.
- El ESC (ESP) está activo. En el cuadro de instrumentos el testigo  no se enciende.
- El remolque está conectado eléctricamente con el vehículo a través de la toma del remolque.
- Se circula a más de 60 km/h.
- Se aprovecha la carga de apoyo máxima.
- El remolque debe tener una lanza fija.
- Los remolques con freno deben estar equipados con un freno de inercia mecánico.



ATENCIÓN

La mayor seguridad proporcionada por la estabilización del conjunto no deberá inducir a correr ningún riesgo.

- Adecue la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, de la calzada, al tráfico y a la climatología.
- Si el firme está resbaladizo, acelere con precaución.
- Cuando un sistema esté funcionando, levante el pie del acelerador.



ATENCIÓN

Puede que la estabilización del conjunto no reconozca correctamente todas las situaciones de conducción.

- El sistema de estabilización no capta en determinados casos los movimientos de balanceo de un remolque ligero, por lo que no los amortigua.
- Al circular por firme resbaladizo con poca adherencia, el remolque podría *hacer la tijera* a pesar del sistema de estabilización.
- Los remolques con elevado centro de gravedad pueden volcar antes de que se produzca un balanceo.
- Si no se ha acoplado un remolque y el conector del remolque va acoplado a la toma de corriente (p.ej. si lleva portabicicletas con iluminación), pueden producirse frenadas automáticas repentinas en situaciones de marcha extremas.

Montaje posterior de un enganche para remolque

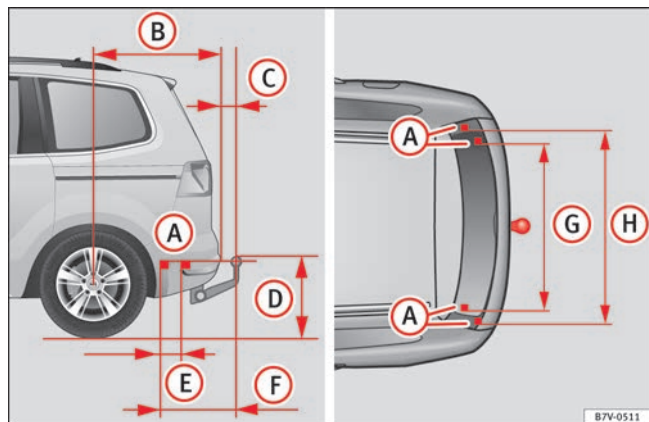


Fig. 157 Cotas y puntos de fijación para instalar posteriormente un enganche para remolque.

SEAT recomienda acudir a un taller especializado para instalar un enganche para remolque. Por ejemplo, puede ser necesario adaptar el sistema de refrigeración, o incorporar chapas termoaislantes. SEAT recomienda que acuda al Servicio Técnico.

En cualquier caso deberán respetarse las cotas de separación al montar un enganche para remolque. La distancia entre el centro de la rótula y la calzada ⇒ fig. 157 **D** nunca podrá ser inferior a la indicada. Esto rige incluso con el vehículo a plena carga, incluyendo la carga de apoyo máxima.

Cotas de separación ⇒ fig. 157:

- A** Puntos de fijación.
- B** 1040 mm (41 pulgadas)

- C** 74 mm (3 pulgadas)
- D** 364 mm (14 pulgadas)
- E** 247 mm (10 pulgadas)
- F** 596 mm (23 pulgadas)
- G** 1.097 mm (43 pulgadas)
- H** 1.102 mm (43 pulgadas)



ATENCIÓN

La colocación errónea o inadecuada de las conexiones eléctricas podría provocar anomalías en la electrónica del vehículo que podrían ocasionar un accidente de graves consecuencias.

- No conecte nunca el sistema eléctrico del remolque a las conexiones eléctricas de las luces traseras o a otras fuentes de alimentación no apropiadas. Utilice sólo conectores adecuados para conectar el remolque.
- Diríjase a un taller especializado si desea montar posteriormente un enganche para remolque al vehículo.



ATENCIÓN

Si el enganche para remolque está mal montado o no es el adecuado, el remolque puede desprenderse del vehículo tractor. Ello podría ocasionar un accidente de graves consecuencias.



Aviso

Utilice sólo enganches para remolque homologados por SEAT para el tipo de vehículo correspondiente.

Cargas de remolque máximas autorizadas

Las indicaciones en la documentación oficial del vehículo tienen siempre primacía. Todos los datos técnicos facilitados en esta documentación rigen para el modelo básico. En el portadatos incluido en el Programa de Mantenimiento o en la documentación del vehículo figura el motor con el que ha sido equipado.

Estos valores pueden ser diferentes en los vehículos especiales en función del equipamiento o de la versión.



ATENCIÓN

Si se sobrepasa la carga de arrastre máxima indicada, puede producirse un accidente de graves consecuencias.

- No sobrepase nunca la carga de arrastre indicada.



CUIDADO

Cuando se sobrepase la carga de arrastre máxima indicada, pueden producirse daños en el vehículo.

- No sobrepase nunca la carga de arrastre indicada.

Los pesos del conjunto indicados sólo son válidos para altitudes que no superen los 1.000 m por encima del nivel del mar. El peso máximo del conjunto vehículo/remolque debe reducirse aproximadamente en un 10% por cada 1.000 m de altura o fracción.



ATENCIÓN

Si el conjunto sobrepasa el peso máximo indicado, puede producirse un accidente de graves consecuencias.

- No sobrepase nunca el peso indicado para el conjunto.



CUIDADO

Cuando se sobrepase el peso máximo indicado para el conjunto, pueden producirse daños considerables en el vehículo.

- No sobrepase nunca el peso indicado para el conjunto.

Peso máximo autorizado del conjunto

Las indicaciones en la documentación oficial del vehículo tienen siempre primacía. Todos los datos técnicos facilitados en esta documentación rigen para el modelo básico. En el portadatos incluido en el Programa de Mantenimiento o en la documentación del vehículo figura el motor con el que ha sido equipado.

Estos valores pueden ser diferentes en los vehículos especiales en función del equipamiento o de la versión.

Conservación y limpieza

Conservación y limpieza del exterior del vehículo

Introducción al tema

El lavado y el mantenimiento con regularidad del vehículo contribuyen a **mantener el valor** del mismo. Un cuidado adecuado puede ser requisito para hacer valer el derecho a garantía en caso de corrosión de la carrocería o desperfectos de la pintura.

En cualquier Servicio Técnico podrá adquirir productos adecuados para la conservación.

Información complementaria y advertencias:

- Conservación y limpieza del habitáculo ⇒ página 260
- Preparativos para trabajar en el vano motor ⇒ página 288
- Accesorios, cambio de piezas, reparaciones y modificaciones ⇒ página 268

ATENCIÓN

Los productos para la conservación del vehículo pueden ser tóxicos y peligrosos. Si los productos de conservación son inadecuados o se usan indebidamente, pueden provocar accidentes, lesiones graves, quemaduras e intoxicaciones.

- Los productos de conservación deben guardarse únicamente en el envase original cerrado.
- Tenga en cuenta las indicaciones del fabricante.

ATENCIÓN (continuación)

- No guarde nunca productos de conservación en latas de alimentos vacías, botellas ni otros envases, para evitar confusiones.
- Mantenga todos los productos de conservación lejos del alcance de los niños.
- Durante la aplicación pueden producirse vapores nocivos. Por este motivo, utilice los productos de conservación exclusivamente en el exterior o en recintos bien ventilados.
- No utilice nunca combustible, trementina, aceite de motor, quitaesmalte ni cualquier otro líquido volátil para lavar, conservar o limpiar el vehículo. Son tóxicos y fácilmente inflamables.

ATENCIÓN

La conservación y limpieza inadecuada de componentes del vehículo puede repercutir negativamente en los equipos de seguridad del vehículo, aumentando el riesgo de sufrir heridas graves.

- Las piezas del vehículo sólo se deben limpiar y conservar según las directrices del fabricante.
- Utilice los productos de conservación homologados o recomendados.

CUIDADO

Los productos de limpieza con disolventes tienen un efecto corrosivo y pueden dañar los materiales. ►



Nota relativa al medio ambiente

- Lave el vehículo sólo en los lugares previstos para este fin, para evitar que llegue al alcantarillado agua sucia que pueda estar contaminada con aceite, grasa o combustible. En algunos lugares está incluso prohibido lavar el vehículo fuera de los lugares previstos para este fin.
- Priorice los productos respetuosos con el medio ambiente.
- Los restos de productos de conservación no deben tirarse a la basura doméstica. Tenga en cuenta las indicaciones del fabricante.

Lavado del vehículo

Cuanto más tiempo permanezcan sobre la carrocería los restos de insectos, excrementos de pájaros, resinas de árboles, polvos industriales y de la calle, manchas de alquitrán, partículas de hollín, sales antihielo y otro tipo de suciedad agresiva, tanto más persistentes serán sus efectos destructivos. Las altas temperaturas debidas, por ejemplo, a una radiación solar intensa, refuerzan el efecto cáustico. Los **bajos** del vehículo también se deberán lavar a fondo regularmente.

Túnel de lavado

Tenga en cuenta las indicaciones del cartel de la propia instalación de lavado. Tome las precauciones habituales antes del lavado automático (cerrar todas las ventanas, plegar los espejos retrovisores) para evitar daños. Si se ha montado componentes especiales en el vehículo (espóiler, baca, antena,...), hable previamente con el encargado del túnel de lavado ⇒ ①.

La capa de pintura del vehículo es tan resistente que, normalmente, el vehículo puede lavarse sin ningún tipo de problemas en los túneles de lavado automáticos. Sin embargo, el desgaste real al que se somete la pintura depende del tipo de túnel de lavado. SEAT recomienda los túneles de lavado sin cepillos.

Para eliminar los posibles restos de cera existentes en los cristales y prevenir que rasquen las escobillas limpiacristales, ténganse en cuenta las si-

guientes indicaciones ⇒ página 255, Limpieza de ventanillas y retrovisores exteriores.

Lavado a mano del vehículo

Si lava a mano el vehículo, ablande primero la suciedad con agua abundante y elimínela en lo posible aclarando con agua.

A continuación hay que limpiar el vehículo con una **esponja** blanda, un **guante de lavado** o un **cepillo de lavado**, ejerciendo poca presión. Para ello, comience por el techo y trabaje de arriba a abajo. Sólo en el caso de que la suciedad no pueda eliminarse con agua, utilice **champú**.

Enjuague la esponja o el guante con frecuencia.

Las partes más sucias, como ruedas, apoyapiés, etc. deberán limpiarse en último lugar. Utilice otra esponja para ello.



ATENCIÓN

Las piezas cortantes del vehículo podrían provocar lesiones.

- **Protéjase las manos y los brazos de cantos afilados, por ejemplo, al limpiar los bajos del vehículo o la parte interior de los pasos de rueda.**



ATENCIÓN

Después del lavado, debido a la humedad (y al hielo en invierno) en los frenos, el efecto del frenado será menor, incrementándose la distancia de frenado.

- **“Séquelos y elimine el hielo” frenando con precaución. Hágalo sin poner en peligro a otros usuarios de la vía ni incumplir las normas de tráfico.**



CUIDADO

- La temperatura del agua no deberá superar los +60 °C (+140 °F).
- Para evitar daños en la pintura, no lave el vehículo expuesto a pleno sol. ▶

- No utilice esponjas ásperas o similares para limpiar restos de insectos, pues podría dañar la superficie.
- No limpie nunca los faros con una esponja o con un paño secos, sino mojados. El mejor resultado se obtiene utilizando agua con jabón.
- Lavado del vehículo a bajas temperaturas: Al lavar el vehículo con una manguera, asegúrese de no dirigir el chorro directamente a las cerraduras o a las juntas de las puertas o del techo. ¡Las cerraduras y las juntas podrían congelarse!



CUIDADO

Para evitar daños en el vehículo, le rogamos que tenga en cuenta los siguientes puntos antes de entrar con el mismo en un **túnel de lavado**:

- ¡Compare la distancia entre las ruedas del vehículo con la distancia entre los carriles-guía del túnel de lavado para no dañar llantas y neumáticos!
- Desactive el sensor de lluvia y la función Auto Hold antes de entrar con el vehículo en un túnel de lavado.
- ¡Compare la altura y la anchura de su vehículo con la altura y la anchura de paso del túnel de lavado!
- Abata los retrovisores exteriores. Los retrovisores exteriores de plegado eléctrico no deben desplegarse y plegarse con la mano, sino sólo eléctricamente.
- Para no dañar la pintura del capó, apoye las escobillas en el parabrisas tras secarlas. ¡No dejar caer!
- Bloquee el portón para evitar que se abra inesperadamente en el túnel de lavado.

Lavado del vehículo con aparatos de limpieza de alta presión

Si lava el vehículo con un aparato de limpieza de alta presión, deberá tener muy en cuenta las instrucciones de manejo del aparato. Fíjese especialmente

en la **presión** y la **distancia** a la que el chorro deberá estar respecto a la carrocería ⇒ ⚠.

Mantenga la suficiente distancia con respecto a materiales blandos, tales como tubos flexibles de goma o material aislante, así como con respecto a los sensores del control de la distancia de aparcamiento. Los sensores de la distancia de aparcamiento van dispuestos en los parachoques traseros y, en su caso, en los delanteros ⇒ Ⓞ.

No utilice en ningún caso **pulverizadores circulares** ni **fresas para eliminar la suciedad** ⇒ ⚠.



ATENCIÓN

El uso incorrecto de aparatos de limpieza de alta presión podría provocar daños permanentes, visibles o no visibles en los neumáticos y otros materiales. Ello podría ocasionar un accidente de graves consecuencias.

- Mantenga la suficiente distancia entre el eyector y los neumáticos.
- Nunca limpie los neumáticos con toberas de chorro cilíndrico (“boquillas rotativas”). Aun cuando la distancia sea relativamente grande y se aplique por poco tiempo, podría ocasionar daños -visibles o no- en los neumáticos.



ATENCIÓN

Después del lavado, debido a la humedad (y al hielo en invierno) en los frenos, el efecto del frenado será menor, incrementándose la distancia de frenado.

- “Séquelos y elimine el hielo” frenando con precaución. Hágalo sin poner en peligro a otros usuarios de la vía ni incumplir las normas de tráfico.



CUIDADO

- La temperatura del agua no deberá superar los +60 °C (+140 °F).
- Para evitar daños en la pintura, no lave el vehículo expuesto a pleno sol. ►

- Los sensores en el paragolpes deben mantenerse siempre limpios y sin hielo para garantizar el buen funcionamiento del control de la distancia de aparcamiento y del sistema de asistencia al volante para aparcar. Al limpiarlos con equipos de limpieza de alta presión o a vapor, si lo hace de forma directa, procure que sea sólo brevemente y siempre a una distancia superior a 10 cm.
- Evite aplicar el aparato de limpieza de alta presión sobre cristales helados o cubiertos de nieve.
- Lavado del vehículo a bajas temperaturas: Al lavar el vehículo con una manguera, asegúrese de no dirigir el chorro directamente a las cerraduras o a las juntas de las puertas o del techo. ¡Las cerraduras y las juntas podrían congelarse!

Limpieza de ventanillas y retrovisores exteriores

Limpieza de ventanillas y retrovisores exteriores

Humedezca las ventanillas y los retrovisores exteriores con un limpiacristales corriente que contenga alcohol.

Seque las superficies acristaladas con una gamuza limpia o un paño sin hilachas. En las gamuzas utilizadas para limpiar la pintura quedan restos grasientos de productos conservantes que podrían ensuciar las superficies acristaladas.

Los restos de goma, aceite, grasa o silicona se pueden quitar utilizando un limpiacristales o un disolvente de silicona ⇒ ①.

Quitar los restos de cera

Los túneles de lavado y otros productos conservantes pueden dejar **restos de cera** en todas las superficies acristaladas. Estos restos sólo se pueden quitar con un producto especial o trapos de limpieza. Si quedan restos de cera sobre el parabrisas, las escobillas pueden llegar a rascar. SEAT recomienda que después de cada lavado del vehículo quite los restos de cera del parabrisas con un trapo.

Aunque se puede conseguir que las escobillas no rasquen cargando el depósito de agua de lavado de cristales con un detergente para cristales que disuelva la cera, Al rellenar el producto de limpieza, respete la relación de mezcla correspondiente. Los limpiadores quitagrasas no quitan estos restos de cera ⇒ ①.

En cualquier Servicio Técnico encontrará limpiadores especiales o gamuzas limpiacristales. Para quitar los restos de cera, SEAT recomienda los siguientes detergentes:

- Para la época más calurosa del año: el producto limpiacristales para verano G 052 184 A1. Relación de mezcla 1:100 (1 parte de detergente, 100 partes de agua) en el depósito lavacristales.
- Para todo el año: el producto limpiacristales G 052 164 A2; Relación de la mezcla 1:2 en el depósito lavacristales (1 parte de concentrado, 2 partes de agua) en invierno, hasta -18 °C (-0,4 °F), o bien, 1:4, para el resto del año.
- Gamuzas limpiacristales G 052 522 A1 para todos los cristales y retrovisores exteriores.

Quitar la nieve

Utilice una escobilla de mano para retirar la nieve de las ventanillas y los retrovisores exteriores.

Quitar el hielo

Para quitar el hielo se recomienda utilizar un aerosol antihielo. Si utiliza un rascador, debería rascar siempre en un mismo sentido y **no** con movimiento de vaivén. Si realiza el movimiento hacia atrás, la suciedad puede rayar el cristal. ►

⚠ ATENCIÓN

Las ventanillas sucias y empañadas reducen la visibilidad en todas las direcciones e incrementan el riesgo de sufrir accidentes y lesiones graves.

- Conduzca únicamente cuando tenga buena visibilidad a través de todos los cristales.
- Retire el hielo y la nieve de las ventanillas y desempañelas por dentro y por fuera.

⚠ CUIDADO

- No mezcle nunca en el depósito lavacristales nuestros productos de limpieza recomendados con otros. Puede producirse una floculación de los componentes y se podrían obstruir los difusores lavacristales.
- No utilice nunca agua templada ni caliente para retirar la nieve o el hielo de las ventanillas y los retrovisores. ¡De lo contrario, el cristal podría estallar!
- Los filamentos térmicos de la luneta se encuentran en la parte interior de la misma. No pegue adhesivos sobre los filamentos térmicos y no limpie nunca la parte interior de la luneta con detergentes corrosivos o ácidos, ni ningún otro producto de limpieza químico similar.
- Las antenas que se encuentran en el lado interior de las ventanillas pueden deteriorarse si se rozan con objetos transportados o se tratan con productos de limpieza u otras sustancias químicas corrosivas o ácidas. No pegue adhesivos sobre los filamentos térmicos y no limpie nunca la parte interior de la luneta con detergentes corrosivos o ácidos, ni ningún otro producto de limpieza químico similar.

Limpieza y cambio de las escobillas del limpiaparabrisas

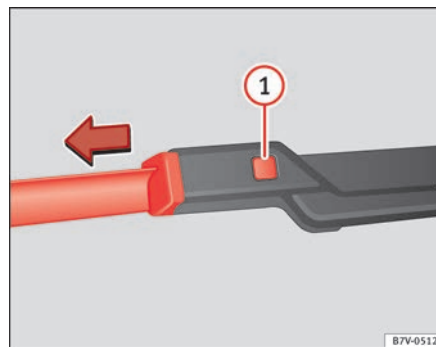


Fig. 158 Cambio de las escobillas del parabrisas.

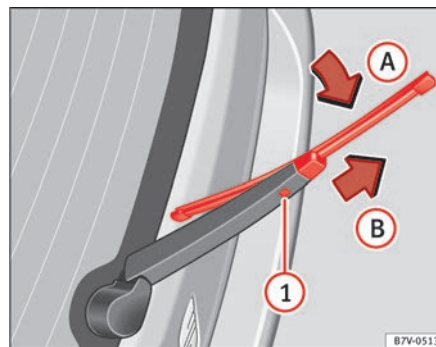


Fig. 159 Cambio de la escobilla de la luneta.

Las escobillas limpiacristales vienen de serie con una capa de grafito. Esta capa es la responsable de que el barrido sobre el cristal sea silencioso. Si la capa está dañada, aumentará el ruido al barrer el agua del cristal.

Compruebe el estado de las escobillas regularmente. **Si las escobillas rascan el cristal**, se han de cambiar en caso de deterioro o limpiarlas en caso de suciedad ⇒ ①.

Si las escobillas limpiacristales están deterioradas, se han de cambiar inmediatamente. Las escobillas pueden adquirirse en talleres especializados.

Levantar y desplegar los brazos limpiacristales

El brazo portaescobilla **sólo** puede levantarse agarrándolo por la zona donde va fijada la escobilla.

En el caso del limpia/lavaparabrisas tenga en cuenta: antes de desplegarlo, el limpiaparabrisas debe colocarse en la posición de servicio ⇒ página 111.

Limpieza de las escobillas limpiacristales

- Levantar y desplegar los brazos portaescobilla.
- Elimine con cuidado el polvo y la suciedad de las escobillas limpiacristales con un paño suave.
- Si estuvieran muy sucias, aplique cuidadosamente una esponja o un paño ⇒ ①.

Cambio de las escobillas limpiacristales del parabrisas

- Levantar y desplegar los brazos portaescobilla.
- Mantenga presionada la tecla de desbloqueo ⇒ fig. 158 ① y tire a su vez ligeramente de la escobilla en el sentido que indica la flecha.
- Coloque una escobilla nueva, **de la misma longitud y tipo**, en el brazo portaescobillas y encástrela.
- Apoye de nuevo los brazos portaescobillas sobre el parabrisas.

Cambio de la escobilla limpiacristales de la luneta

- Levante y despliegue el brazo portaescobilla.
- Pliegue la escobilla por arriba hacia el brazo del limpiaparabrisas ⇒ fig. 159 (flecha ①).

• Mantenga presionada la tecla de desbloqueo ① y tire al mismo tiempo de la escobilla en el sentido que indica la flecha ②. Es probable que tenga que emplear mucha fuerza.

• Inserte en el brazo limpiaparabrisas una escobilla nueva **de la misma longitud y tipo**, en sentido contrario a la flecha ② hasta que encastre. Para ello, la escobilla debe estar en posición recogida (flecha ①).

• Coloque de nuevo el brazo portaescobillas en la luneta.



ATENCIÓN

Las escobillas limpiacristales gastadas o sucias reducen la visibilidad y aumentan el riesgo de sufrir accidentes y lesiones graves.

- **Cambie las escobillas limpiacristales siempre que estén dañadas o gastadas, o cuando ya no limpien suficientemente el parabrisas.**



CUIDADO

- Si las escobillas están deterioradas o sucias pueden rayar el cristal.
- Si se utilizan productos con disolventes, esponjas ásperas u objetos punzantes para limpiar las escobillas, se dañará la capa de grafito.
- No limpie nunca los cristales con combustible, quitaesmaltes, diluyentes de pintura o productos similares.

Conservación y pulido de la pintura del vehículo

Aplicar productos de conservación

La aplicación de productos adecuados protege la pintura del vehículo. A más tardar, a partir del momento en que el agua *no forme perlas* de un modo evidente sobre la capa de pintura **limpia** del vehículo, se debería proteger de nuevo esta última aplicando un **producto de conservación de cera dura** de buena calidad.

Aunque en el túnel de lavado automático se aplique con regularidad un **conservante de cera**, SEAT recomienda proteger la capa de pintura aplicando cera dura un mínimo de dos veces al año.

Pulido

Sólo en el caso de que la pintura del vehículo haya perdido su brillo y si éste no se puede restablecer utilizando los productos de conservación normales, se deberá pulir el vehículo.

Si el pulimento aplicado no tiene conservantes, se deberá aplicar seguidamente algún producto de conservación.



¡ CUIDADO

- Para evitar daños, las piezas con pintura mate, los plásticos y los cristales de los faros y de los pilotos no se deben tratar con abrillantadores ni con cera dura.
- No pule la pintura del vehículo en lugares donde haya mucho polvo o arena o si la pintura está sucia.

Limpieza de los cromados

Limpie las piezas cromadas con un paño húmedo. SEAT recomienda limpiar las manchas y la suciedad de la superficie con un producto para el cuidado de cromados. Abrillante las piezas cromadas con un paño suave y seco.



¡ CUIDADO

Para evitar rasguños sobre las superficies cromadas:

- No emplee productos de conservación con efectos abrasivos.
- No limpie ni abrillante las superficies cromadas en lugares donde haya mucho polvo o arena.
- No abrillante las superficies sucias.

Conservación y limpieza de las superficies anodizadas

Es difícil diferenciar una superficie anodizada y el aluminio casi a simple vista; por ejemplo, en el caso de la parrilla del radiador. Sin embargo, estas superficies no se deben tratar como el aluminio. En ningún caso utilice esponjas ásperas o similares para limpiar restos de insectos.

- Utilice un paño limpio, sin hilachas y mojado con agua para limpiar las superficies anodizadas.
- Si la suciedad es excesiva, utilice un producto de conservación **sin disolventes** especial.



¡ CUIDADO

Para no dañar las superficies anodizadas:

- No utilice productos que contengan disolventes.
- No utilice abrillantadores ni ceras duras.
- No emplee productos de conservación con efectos abrasivos.
- No abrillante las superficies anodizadas en zonas próximas a arena o polvo.
- No abrillante las superficies sucias.

Limpieza de llantas

Limpieza de llantas de acero

El polvo de abrasión de los frenos que queda depositado en las llantas puede eliminarse con un producto de limpieza industrial. Por este motivo, limpie regularmente las llantas con una esponja aparte.

Repare los daños ocasionados en la pintura de las llantas antes de que comiencen a oxidarse.

Conservación y limpieza de las llantas de aleación ligera

Limpie las sales antihielo y el polvo de abrasión de los frenos **cada dos semanas**, aproximadamente. A continuación, limpie las llantas con un detergente que no contenga ácido. SEAT recomienda aplicar concienzudamente cera dura a las llantas **cada tres meses**.

Si las sales antihielo y el polvillo de los frenos no se limpian con regularidad, se dañará el metal.

Utilice productos especiales sin ácidos para la limpieza de las llantas de aleación ligera. Para el cuidado de las llantas no se deberán utilizar abrillantadores para la pintura ni productos abrasivos.

Si se haya dañado la capa de protección de la pintura (impactos de piedra, por ejemplo), habrá que reparar de inmediato el desperfecto. ■

Conservación de las juntas de goma

Las juntas de goma de las puertas, ventanillas, etc., se mantienen más flexibles, hermetizan mejor y siguen en buen estado durante más tiempo si se tratan regularmente con un producto específico para goma.

Antes del tratamiento, elimine el polvo y la suciedad de las juntas de goma con un paño blando. ■

Descongelar el bombín de cierre de la puerta

Para descongelar el bombín de cierre de la puerta, SEAT recomienda recomendar utilizar el aerosol original de SEAT con efecto lubricante y anticorrosivo.



CUIDADO

Si utiliza productos para descongelar las cerraduras de las puertas con propiedades desengrasantes, puede oxidarse el bombín de cierre de la puerta. ■

Protección de los bajos del vehículo

La parte inferior del vehículo está protegida contra las agresiones de tipo químico y mecánico. La capa protectora de los bajos puede deteriorarse con el uso durante la conducción. Por ello, SEAT recomienda comprobar con regularidad el estado de la capa protectora de los bajos del vehículo y del tren de rodaje, retocándola en caso necesario.



ATENCIÓN

La protección adicional para los bajos del vehículo, o los productos anticorrosivos podrían inflamarse debido a la alta temperatura del sistema de gases de escape o de otras piezas del motor.

- No utilice una protección adicional para los bajos del vehículo o productos anticorrosivos para los tubos de escape, catalizadores, elementos de protección térmica o para otras piezas del vehículo que alcancen temperaturas altas. ■

Limpieza del compartimento del motor

El compartimento del motor es una zona que alberga peligros
⇒ página 288.

La limpieza del compartimento del motor debería realizarla únicamente un profesional. Si no se realiza la limpieza adecuadamente, podría eliminarse la protección anticorrosión y dañarse algún componente eléctrico. Además, ►

podría penetrar agua directamente en el habitáculo a través de la caja de aguas ⇒ ①.

Si el compartimento del motor estuviera muy sucio, acuda siempre a un taller especializado para que lleven a cabo una limpieza profesional del mismo. SEAT recomienda que acuda al Servicio Técnico.

Caja de aguas

La caja de aguas se encuentra en el compartimento del motor, entre el parabrasis y el motor, debajo de una cubierta perforada. A través de la caja de aguas se guía el aire del exterior hacia el habitáculo mediante la calefacción y el climatizador.

Hay que retirar con regularidad la hojarasca y otros objetos sueltos de la cubierta de la caja de aguas con un aspirador o con la mano.



ATENCIÓN

Al realizar cualquier trabajo en el motor o en el compartimento del mismo, existe riesgo de sufrir lesiones, quemaduras, accidentes o incendios.

- **Antes de comenzar a trabajar, familiarícese con las operaciones necesarias y las medidas generales de seguridad ⇒ página 288.**
- **SEAT recomienda que encargue la realización de estos trabajos a un taller especializado.**



CUIDADO

Si se introduce agua de forma manual en la caja de aguas (por ejemplo, con un aparato de limpieza de alta presión), pueden provocar daños considerables en el vehículo.



Nota relativa al medio ambiente

Lave el compartimento del motor sólo en los lugares previstos para este fin, para evitar que llegue al alcantarillado el agua sucia, que puede estar contaminada con aceite, grasa o combustible. En algunos lugares está incluso prohibido lavar el compartimento del motor fuera de los lugares previstos para este fin. ■

Conservación y limpieza del habitáculo

Introducción al tema

El tinte de muchas prendas de vestir modernas (por ejemplo, tejanos oscuros) no siempre es lo suficientemente sólido. El tapizado de los asientos (de tela o cuero), sobre todo si es claro, podría colorearse visiblemente si se destiñen estas prendas (aún cuando se utilizaran correctamente). En este caso no se trata de un defecto del tapizado, sino que el tinte de la prenda no es lo suficientemente sólido.

Información complementaria y advertencias:

- Conservación y limpieza del exterior del vehículo ⇒ página 252
- Accesorios, cambio de piezas, reparaciones y modificaciones ⇒ página 268 ▶



ATENCIÓN

Los productos para la conservación del vehículo pueden ser tóxicos y peligrosos. Si los productos de conservación son inadecuados o se usan indebidamente, pueden provocar accidentes, lesiones graves, quemaduras e intoxicaciones.

- Los productos de conservación deben guardarse únicamente en el envase original cerrado.
- Tenga en cuenta las indicaciones del fabricante.
- No guarde nunca productos de conservación en latas de alimentos vacías, botellas ni otros envases, para evitar confusiones.
- Mantenga todos los productos de conservación lejos del alcance de los niños.
- Durante la aplicación pueden producirse vapores nocivos. Por este motivo, utilice los productos de conservación exclusivamente en el exterior o en recintos bien ventilados.
- No utilice nunca combustible, trementina, aceite de motor, quitaesmalte ni cualquier otro líquido volátil para lavar, conservar o limpiar el vehículo. Son tóxicos y fácilmente inflamables.



ATENCIÓN

La conservación y limpieza inadecuada de componentes del vehículo puede repercutir negativamente en los equipos de seguridad del vehículo, aumentando el riesgo de sufrir heridas graves.

- Las piezas del vehículo sólo se deben limpiar y conservar según las directrices del fabricante.
- Utilice los productos de conservación homologados o recomendados.



CUIDADO

- Los productos de limpieza con disolventes tienen un efecto corrosivo y pueden dañar los materiales.
- Acuda a un taller especializado para eliminar las manchas más persistentes y evitar así cualquier desperfecto.



Aviso

Podrá adquirir productos de conservación adecuados en un Servicio Técnico.

Cómo tratar los tapizados

Lista de comprobación

Para obtener información sobre cómo tratar y conservar los tapizados, tenga en cuenta lo siguiente ⇒ ⓘ:

- Antes de subir al vehículo, abroche todos los cierres velcro que puedan entrar en contacto con los tapizados y revestimientos. Si los cierres velcro de tapizados y revestimientos de tela no están bien abrochados, podrían causar desperfectos en la estructura de los mismos.
- Para evitar cualquier tipo de daños, evite el contacto directo de objetos punzantes y adornos con los tapizados y revestimientos. Adornos son, por ejemplo, cremalleras, remaches y piedras de estrás en prendas de vestir y cinturones.
- Elimine regularmente el polvo y las partículas de suciedad que hay en los poros, en los pliegues y en las costuras para evitar que tengan un efecto abrasivo y dañen la superficie permanentemente.
- En todo caso compruebe que los tintes de las prendas de vestir son lo suficientemente sólidos para evitar que puedan manchar el tapizado. Esto rige sobre todo para los tapizados claros.

**CUIDADO**

Si no se respetan las indicaciones de la lista de comprobación para conservar los tapizados, los tapizados y revestimientos se podrían deteriorar y decolorar.

- Tenga en cuenta la lista de comprobación y realice las operaciones necesarias.

**Aviso**

SEAT le recomienda acudir a un taller especializado para tratar cualquier mancha en el tapizado provocada por el desteñido de alguna prenda.

Limpieza de tapizados, revestimientos textiles y tapizados de Alcántara®

Limpieza normal

- Antes de aplicar productos de limpieza, lea detenidamente el manejo, las instrucciones y las advertencias que figuran en el envase.
- Es conveniente pasar periódicamente el aspirador (cepillo del aspirador) por los tapizados, los revestimientos textiles, los tapizados de Alcántara® y la moqueta.
- Para la limpieza general, le recomendamos utilizar una esponja blanda o un paño de microfibra de venta en establecimientos comerciales que no suelte hilacha ⇒ ①.
- Limpie las superficies de Alcántara® con un paño de algodón o lana ligeramente humedecido o un paño de microfibra de venta en establecimientos generales que no suelte hilacha ⇒ ①.

En el caso de suciedad general superficial en tapizados y revestimientos textiles, se puede limpiar con un producto de espuma corriente.

Si el tapizado y los guarnecidos de tela están muy sucios, se recomienda encargarle la limpieza a una empresa especializada.

Limpieza de manchas

En el caso de las manchas puede ser necesario limpiar toda la superficie y no sólo la mancha en cuestión. Sobre todo si la superficie está sucia por el uso habitual. De lo contrario, la zona tratada puede adoptar un color más claro que el resto de la superficie.

Tipo de mancha	Limpieza
<i>Manchas con una base de agua</i> , p. ej. café o jugos de frutas.	▷ Aplique una solución de detergente para prendas delicadas con una esponja. ▷ Seque la zona ligeramente con un paño suave y seco.
<i>Manchas persistentes</i> , p. ej. chocolate o maquillaje.	▷ Aplique una pasta de limpieza ^{a)} directamente sobre la mancha y trátela. ▷ A continuación, añada agua clara con una esponja o un paño húmedo para retirar los restos del producto de limpieza. ▷ Seque con cuidado la zona con un paño absorbente y seco.
<i>Manchas con una base de grasa</i> , p. ej. aceite o lápiz de labios.	▷ Aplique jabón neutro o una pasta de limpieza ^{a)} y trate la mancha. ▷ Aplique material absorbente a las partículas de grasa o colorantes sueltos. ▷ A continuación, trate la zona con agua limpia. Tenga cuidado para que no llegue a calar el tapizado.

a) Como pasta de limpieza se puede utilizar, p. ej., jabón de bilis.

**CUIDADO**

- ¡Los cepillos sólo se deberán utilizar para limpiar la moqueta y las alfombrillas! Las demás superficies podrían resultar dañadas.
- No utilice equipos de limpieza a vapor, pues el vapor incrusta y fija la suciedad aún más en el tejido.
- Los tapizados de Alcántara® nunca deberán empaparse.

- La piel de Alcántara® no debe tratarse con productos de limpieza previstos para cuero, disolventes, cera para suelos, betún, quitamanchas u otros productos similares.
- Nunca utilice cepillos para limpiar en húmedo porque podría dañar la superficie del material.
- No utilice equipos de limpieza a vapor, pues el vapor incrusta y fija la suciedad aún más en el tejido.

Limpieza y conservación del tapizado de cuero natural

Si tiene alguna pregunta relativa a la limpieza o al cuidado del cuero en su vehículo, acuda a un Servicio Técnico o a un taller especializado.

Conservación y cuidados

La napa sin tratar es delicada debido a que no cubre ninguna capa de color.

- Utilice después de cada lavado, con regularidad, una crema conservante que proteja de los rayos del sol y tenga efecto impregnante. La crema mejora el estado del cuero, su permeabilidad al aire y su suavidad y le aporta la humedad que ha ido perdiendo. Al mismo tiempo, se forma una película protectora.
- Limpie el cuero cada dos o tres meses y elimine la suciedad poco después de que se haya producido.
- El cuero debe tratarse cada seis meses con un producto de conservación apropiado ⇒ ①.
- Al emplear los productos de limpieza y de conservación, aplique la cantidad mínima necesaria.
- Elimine cuanto antes las manchas recientes de bolígrafo, tinta, lápiz de labios, betún, etc.
- Conservación del color del cuero. Si alguna zona pierde color, se deberá retocar con una crema conservante del color adecuado.
- Pase luego un paño suave.

Limpieza

SEAT recomienda utilizar para la limpieza general un paño de algodón o lana ligeramente humedecido.

Al hacerlo, asegúrese de que el cuero no se empapa en ningún punto y de que no penetra agua en las costuras.

Tipo de mancha	Limpieza
<i>Limpieza en caso de mayor suciedad</i>	▷ Aplique una solución jabonosa suave^{a)} con un paño bien escurrido previamente mojado en dicha solución. ▷ Seque con cuidado la zona con un paño absorbente y seco.
<i>Manchas con una base de agua, p. ej. café, té, jugos de frutas, sangre, etc.</i>	▷ Elimine las manchas frescas con un paño absorbente. ▷ Utilice un producto de limpieza adecuado en el caso de manchas secas ⇒ ①.
<i>Manchas con una base de grasa, p. ej. aceite o lápiz de labios, etc.</i>	▷ Elimine las manchas frescas con un paño absorbente. ▷ Utilice un producto de limpieza adecuado en el caso de que la mancha no haya penetrado todavía en la superficie ⇒ ①. ▷ Trate las manchas secas con un aerosol quitagrasas ⇒ ①.
<i>Seque las manchas difíciles, p. ej. de bolígrafos, rotuladores, pintura de uñas, colores de dispersión o betún.</i>	▷ Seque con cuidado la zona con un paño absorbente y seco. ▷ Limpie con un quitamanchas especial adecuado para el cuero.

^{a)} Solución jabonosa suave: dos cucharadas grandes de jabón neutro por litro de agua.

**CUIDADO**

- El cuero no debe tratarse en ningún caso con disolventes, cera para suelos, betún, quitamanchas u otros productos similares.
- Cuando se derrame algún líquido, séquelo inmediatamente con un trapo absorbente para que no llegue a penetrar en el cuero.

**CUIDADO**

Si el vehículo permanece estacionado durante mucho tiempo al aire libre, se recomienda proteger el cuero de la radiación solar directa para evitar que pierda color.

**Aviso**

Es normal que el tapizado cambie un poco de color debido al uso. ■

Limpieza de los tapizados de cuero

Para limpiar los tapizados de cuero artificial utilice sólo agua y productos de limpieza neutros.

**CUIDADO**

El cuero artificial no debe tratarse en ningún caso con disolventes, cera para suelos, betún, quitamanchas u otros productos similares. Éstos endurecen el material, provocando su rotura prematura. ■

Limpieza de los compartimentos, portabebidas y del cenicero

Limpieza de los compartimentos y el portabebidas

Algunos compartimentos y portabebidas disponen de una alfombrilla de goma extraíble.

- Utilice un paño limpio, sin hilachas y mojado con agua para limpiar las piezas.
- Si esto no fuese suficiente, utilice un producto especial **sin disolventes** para la limpieza y conservación de plásticos.

Limpieza del cenicero

- Extraiga el cenicero y vacíelo.
- Límpielo con un paño doméstico.

Para limpiar el apagacigarrillos utilice, por ejemplo, un mondadientes u objeto similar para rascar los restos de ceniza. ■

Conservación y limpieza de las piezas de plástico, los adornos de madera y el tablero de instrumentos

- Utilice un paño limpio, sin hilachas y mojado con agua para limpiar las piezas.
- *Limpie las piezas de plástico (interior y exterior del vehículo) y el tablero de instrumentos* con un producto especial **sin disolventes** para la limpieza y conservación de plásticos que esté homologado por SEAT ⇒ ⚠.
- Trate los *adornos de madera* con una solución suave de agua jabonosa. ►

ATENCIÓN

Si se utilizan productos con disolventes, las superficies de los módulos de airbag se vuelven porosas. En caso de accidente con disparo del airbag, el desprendimiento de piezas de plástico puede causar lesiones graves.

- Nunca limpie el tablero de instrumentos y la superficie de los módulos de airbag con limpiadores con disolvente.

Limpieza de los cinturones de seguridad

Si el cinturón está muy sucio, puede dificultar el funcionamiento del enrollador automático y, por consiguiente, impedir el correcto funcionamiento del cinturón de seguridad.

Jamás deberán desmontarse los cinturones de seguridad para limpiarlos.

- Retire la suciedad más gruesa con un cepillo suave ⇒ .
- Extraiga el cinturón de seguridad completamente y déjelo desenrollado.
- Limpie los cinturones de seguridad con una dilución *suave* de agua y jabón.
- Espere hasta que se seque por completo.
- Únicamente enrolle el cinturón de seguridad cuando esté completamente seco.

ATENCIÓN

Compruebe con regularidad el estado de todos los cinturones de seguridad. Si el tejido u otras piezas del cinturón están deteriorados, hay que acudir inmediatamente a un taller especializado para desmontarlos y sustituirlos. Los cinturones de seguridad dañados constituyen un gran peligro y pueden provocar lesiones graves o mortales.

- Los cinturones de seguridad y sus componentes no deben limpiarse nunca con productos químicos ni deben entrar en contacto con líquidos corrosivos, disolventes u objetos puntiagudos. De lo contrario se reduce la resistencia del tejido del cinturón de seguridad.
- Los cinturones deberán estar totalmente secos antes de enrollarlos, de lo contrario la humedad podría deteriorar el enrollador automático y afectar su funcionamiento.
- Evite que entren líquidos o cuerpos extraños en el elemento de encastre de los cierres. Esto puede perjudicar el funcionamiento de los cierres y de los cinturones de seguridad.
- Nunca intente reparar, modificar o desmontar los cinturones de seguridad por su cuenta.
- Encargue inmediatamente que sustituyan los cinturones de seguridad por cinturones homologados para el vehículo en cuestión por SEAT. Después de un accidente, acuda a un taller especializado para que le cambien los cinturones de seguridad que se hayan distendido en exceso a causa del esfuerzo al que han sido sometidos. Puede que sea necesario cambiarlos incluso cuando no haya daños visibles. Además, se deben comprobar los puntos de anclaje del cinturón.

Información para el usuario

Adhesivos y placas

En el compartimento del motor, algunas piezas incorporan de fábrica certificados de seguridad, adhesivos y placas con información importante relativa al funcionamiento del vehículo, por ejemplo, en la tapa del depósito, en el parasol del acompañante, en el montante de la puerta del conductor, o en el piso del maletero.

- No retire bajo ningún concepto estos certificados de seguridad, adhesivos y placas, y procure mantenerlos en buen estado y legibles.
- Si se sustituye alguna pieza del vehículo que lleve algún certificado de seguridad, adhesivo o placa, el taller especializado deberá colocar dicha información nuevamente en el mismo lugar.

Certificado de seguridad

Un certificado de seguridad dispuesto en el montante de la puerta informa de que todos los estándares de seguridad y especificaciones prescritas por las autoridades de tráfico nacionales encargadas de la seguridad vial se han cumplido en el momento de fabricación. Adicionalmente, puede figurar el mes y el año de fabricación, así como el número del bastidor.

Adhesivo de aviso de alta tensión*

Cerca del cierre del capó del motor se encuentra un adhesivo que avisa de la alta tensión de la instalación eléctrica del vehículo. El sistema de encendido del vehículo cumple la norma canadiense ICES-002, entre otras.

Uso del vehículo en otros países y continentes

El vehículo se produce de fábrica para un país determinado cumpliendo las disposiciones de homologación nacionales que rigen en la fecha de fabricación.

Si el vehículo se vende en otro país o se utiliza en otro país durante un período de tiempo más prolongado, hay que tener en cuenta las disposiciones legales que rigen en dicho país.

Es posible que deba montar o desmontar determinado equipamiento y deactivar ciertas funciones. Asimismo, los trabajos de servicio podrían verse afectados. Esto es especialmente válido si se utiliza el vehículo en una región climática distinta durante un período de tiempo prolongado.

Debido a que existen diferentes tipos de bandas de frecuencias en todo el mundo, puede ocurrir que el sistema de radio o de navegación suministrado de fábrica no funcione en otro país.



¡ CUIDADO

- SEAT no se responsabiliza de los daños que pueda ocasionar al vehículo un combustible de calidad inferior, un servicio insuficiente, o la no disponibilidad de recambios originales.
- SEAT no asume la responsabilidad si el vehículo no cumple total o parcialmente los requisitos legales de otros países o continentes.

Recepción de radio y antena

En el caso de sistemas de radio y navegación montados de fábrica, la antena para la radio puede estar montada en diferentes lugares del vehículo:

- En la parte interior de la luneta trasera, junto a la calefacción de la misma,
- en la parte interior de las ventanillas laterales traseras,
- en la parte interior del parabrisas,
- en el techo del vehículo.

Las antenas dispuestas en el lado interior del cristal son reconocibles por tratarse de alambres finos.



CUIDADO

Las antenas que se encuentran en el lado interior de las ventanillas pueden deteriorarse si se rozan con objetos transportados o se tratan con productos de limpieza u otras sustancias químicas corrosivas o ácidas. No pegue adhesivos sobre los filamentos térmicos y no limpie nunca la parte interior de la luneta con detergentes corrosivos o ácidos, ni ningún otro producto químico similar.



Aviso

Si se utilizan equipos eléctricos cerca de la antena incorporada al cristal, pueden producirse interferencias en la recepción de emisoras AM.

La recogida del vehículo usado es gratuita, siempre y cuando cumpla con las disposiciones legales nacionales.

Acuda a un Servicio Técnico para solicitar más información sobre la recogida y desguace de vehículos al final de su vida útil.

Desguace

Al desguazar el vehículo o determinadas piezas del sistema de airbags y de los tensores de los cinturones habrá que tener en cuenta siempre las normativas de seguridad válidas. Los talleres especializados conocen dichas normativas.

Información sobre las reparaciones de SEAT



ATENCIÓN

Las reparaciones o modificaciones realizadas incorrectamente pueden ocasionar daños y fallos en el funcionamiento del vehículo y alterar la eficacia de los sistemas de asistencia al conductor y del sistema de airbags. Esto podría ocasionar un accidente de graves consecuencias.

- Encargue las reparaciones y modificaciones del vehículo a un taller especializado.

Recogida de vehículos al final de su vida útil y desguace

Recogida de vehículos al final de su vida útil

En muchos países europeos existe ya una extensa red de centros de recepción de vehículos usados. Tras su entrega, recibirá un certificado de destrucción en el que se documenta el desguace del vehículo de acuerdo con la normativa y respetando el medio ambiente.

Accesorios, cambio de piezas y modificaciones

Accesorios, cambio de piezas y modificaciones

Introducción al tema

ATENCIÓN

Los recambios y accesorios inadecuados y los trabajos, las modificaciones y las reparaciones que se realicen de un modo incorrecto pueden ocasionar daños en el vehículo, accidentes y lesiones graves.

- SEAT recomienda encarecidamente el uso exclusivo de accesorios SEAT homologados y recambios originales SEAT®. De esta manera SEAT garantiza que el producto es fiable, seguro y adecuado.
- Encargue las reparaciones y modificaciones del vehículo a un taller especializado. Los talleres especializados cuentan con las herramientas necesarias, los equipos de diagnóstico, la información sobre las reparaciones y el personal cualificado.
- Monte en el vehículo únicamente las piezas cuya versión y características coincidan con el equipamiento de fábrica.
- Nunca coloque, fije o monte objetos como portabebidas, soportes para teléfono, sobre las cubiertas de los módulos de los airbags o en el radio de acción de los mismos.
- Utilice sólo las combinaciones de llantas y neumáticos homologadas por SEAT para su tipo de vehículo.

Accesorios y recambios

SEAT recomienda se asesore en un Servicio Oficial antes de comprar accesorios y piezas de recambio o componentes operativos. Por ejemplo, en el caso de montar con posterioridad accesorios, o de sustituir algún componente. En un Servicio Técnico le informarán sobre las disposiciones legales y las recomendaciones de fábrica en lo relativo a accesorios, piezas de recambio y otros elementos.

SEAT recomienda el uso exclusivo de **accesorios SEAT** homologados y **recambios originales SEAT®**. De esta manera SEAT garantiza que el producto es fiable, seguro y adecuado. Los Servicios Técnicos se encargan además de que el montaje se lleve a cabo de forma cualificada.

Pese a efectuar un seguimiento continuo del mercado, SEAT no garantiza que los productos **no homologados por SEAT** sean fiables, seguros y adecuados para el vehículo. Por consiguiente, SEAT no podrá asumir la responsabilidad, incluso si en determinados casos existe una autorización dada por algún instituto de inspección técnica, oficialmente reconocido, o por un organismo oficial.

Los **equipos instalados posteriormente** que influyan directamente en el control del vehículo por parte del conductor, deben llevar el distintivo **e** (signo de autorización de la Unión Europea) y estar homologados por SEAT para dicho vehículo. Entre estos equipos se encuentran, por ejemplo, los reguladores de velocidad, o las suspensiones reguladas electrónicamente.

Los **consumidores eléctricos conectados adicionalmente**, cuya finalidad no es la de ejercer un control directo sobre el vehículo, deben llevar el distintivo **CE** (declaración de conformidad del fabricante en la Unión Europea). Entre estos se encuentran, por ejemplo, neveras portátiles, ordenadores o ventiladores.

ATENCIÓN

Las reparaciones o modificaciones efectuadas en el vehículo de modo no profesional, pueden afectar el comportamiento de los airbags, así como provocar anomalías de funcionamiento o accidentes de consecuencias mortales.

- Nunca coloque, fije o monte objetos como portabebidas, soportes para teléfono, sobre las cubiertas de los módulos de los airbags o en el radio de acción de los mismos.
- Los objetos situados sobre las cubiertas de los airbags, o bien dentro de su campo de acción, pueden ocasionar heridas graves o mortales en caso de activarse los airbags.

Líquidos operativos y componentes

Todos los líquidos y componentes funcionales, como correas dentadas, neumáticos, líquido refrigerante, aceites para motor, bujías y baterías para el vehículo, se desarrollan continuamente. Por este motivo, dichos líquidos y componentes funcionales deberán cambiarse en un taller especializado. Un Servicio Técnico es informado constantemente sobre cualquier modificación.

ATENCIÓN

Usar un líquido o componente funcional inadecuado, así como manejar incorrectamente los mismos, puede ocasionar accidentes, heridas graves, quemaduras e intoxicaciones.

- Los líquidos operativos sólo se deben guardar en el envase original cerrado.

ATENCIÓN (continuación)

- No guarde nunca líquidos operativos en latas de alimentos vacías, botellas ni otros envases, ya que otras personas podrían beber dichos líquidos.
- Mantenga todos los líquidos y componentes funcionales lejos del alcance de los niños.
- Lea y tenga siempre en cuenta la información y las advertencias de los envases de los líquidos operativos.
- Cuando utilice productos que desprendan vapores nocivos, trabaje siempre en el exterior o en una zona bien ventilada.
- Nunca utilice combustible, trementina, aceite de motor, quitaesmalte ni cualquier otro líquido volátil para el mantenimiento del vehículo. Estos materiales son tóxicos y fácilmente inflamables. ¡Podrían provocar fuego o explosiones!

CUIDADO

- Reponga sólo líquidos operativos adecuados. No confunda los líquidos operativos. Pues podría provocar deficiencias graves en el funcionamiento y daños en el motor.
- Si se montan accesorios y otros componentes delante de las entradas de aire, se reduce la capacidad del líquido refrigerante del motor. Si se somete el motor a grandes esfuerzos cuando la temperatura exterior es elevada, podría calentarse en exceso.



Nota relativa al medio ambiente

La pérdida de líquidos operativos puede contaminar el medio ambiente. Recoja los líquidos operativos que se derramen en recipientes adecuados y deséchelos profesionalmente respetando el medio ambiente.

Reparaciones y cambios técnicos

¡Al efectuar reparaciones y modificaciones técnicas, deben respetarse las directivas de SEAT! ⇒ ⚠

Cualquier modificación en los componentes eléctricos o en su programación puede producir anomalías en el funcionamiento. Debido a la interconexión entre componentes eléctricos, estas anomalías pueden causar fallos en el funcionamiento de otros sistemas que no están afectados de un modo directo. Esto puede afectar considerablemente a la fiabilidad del vehículo, incrementar el desgaste de componentes y, como consecuencia, que se retire el permiso de circulación del vehículo.

El Servicio Técnico no se hace responsable de los daños ocasionados como consecuencia de modificaciones técnicas o reparaciones inapropiadas.

El Servicio Técnico no se responsabiliza por los daños causados por reparaciones y modificaciones técnicas inapropiadas; la garantía SEAT tampoco cubre estos casos.

SEAT recomienda realizar las reparaciones y modificaciones técnicas en un Servicio Técnico utilizando **recambios originales SEAT®**.

Vehículos con accesorios y equipamientos especiales

Los fabricantes de equipamientos adicionales garantizan el cumplimiento de las leyes y normativas vigentes en materia de medio ambiente, especialmente de las Directivas 2000/53/CE y 2003/11/CE. La primera regula la gestión de los vehículos al final de su vida útil y la segunda hace referencia a las disposiciones que limitan la comercialización y el uso de determinadas sustancias y preparados peligrosos.

El titular del vehículo debe guardar la documentación del montaje de los equipamientos adicionales y, en caso de llevar el vehículo al desguace, presentarla al realizar la entrega del mismo. De este modo se garantiza que los vehículos con dichos equipamientos se sometan asimismo a un reciclaje respetuoso con el medio ambiente.



ATENCIÓN

Las reparaciones o modificaciones que se realicen de un modo incorrecto pueden ocasionar daños y fallos en el funcionamiento del vehículo y alterar la eficacia de los sistemas de asistencia al conductor. Esto podría ocasionar un accidente de graves consecuencias.

- De las reparaciones y modificaciones en el vehículo debe encargarse únicamente un taller especializado.

Reparación y anomalías en el sistema de airbags

¡Al efectuar reparaciones y modificaciones técnicas, deben respetarse las directivas de SEAT! ⇒ ⚠

Las modificaciones y reparaciones de parachoques frontal, puertas, asientos delanteros, así como reparaciones en el techo o en la carrocería deben realizarse únicamente en un taller especializado. En dichos componentes del vehículo pueden encontrarse componentes y sensores del sistema de airbags.

Cuando se realicen trabajos en el sistema de airbags o se tengan que desmontar y montar piezas del sistema a raíz de otros trabajos de reparación, los componentes del sistema de airbags pueden resultar dañados. Esto podría originar que, en caso de accidente, los airbags no funcionen correctamente o que no se disparen.

Para que no se interfiera en la función protectora de los airbags y para que los componentes desmontados no ocasionen heridas ni perjudiquen el medio ambiente deberán respetarse las normativas. Los talleres especializados conocen dichas normativas.

Un cambio en la suspensión del vehículo puede alterar el funcionamiento del sistema de airbags en caso de colisión. Si, por ejemplo, se utilizan combinaciones de llantas y neumáticos no homologadas por SEAT, o se rebaja la altura del vehículo, se endurece la suspensión y se modifican muelles, ►

patas telescópicas, amortiguadores, etc., pueden modificarse los resultados que los sensores de los airbags miden y envían a la unidad de control. Por ejemplo, algunas modificaciones en la suspensión pueden aumentar la fuerza medida por los sensores y provocar que se dispare el sistema de airbags en colisiones en las cuales, en situaciones normales, no se hubiera registrado dicho valor y no se hubiera disparado el airbag. Otras modificaciones pueden reducir las fuerzas registradas por los sensores y evitar que los airbags se disparen cuando deberían dispararse.



ATENCIÓN

Las reparaciones o modificaciones que se realicen de un modo incorrecto pueden ocasionar daños y fallos en el funcionamiento del vehículo y alterar la eficacia del sistema de airbags. Esto podría ocasionar accidentes de consecuencias graves o mortales.

- De las reparaciones y modificaciones en el vehículo debe encargarse únicamente un taller especializado.
- Los módulos de airbags no se pueden reparar: deben sustituirse.
- Nunca monte en el vehículo componentes del airbag reciclados o procedentes de vehículos usados.



ATENCIÓN

Un cambio en la suspensión del vehículo, incluyendo el uso de combinaciones de llantas y neumáticos sin homologar, puede afectar al funcionamiento de los airbags y aumentar el riesgo de sufrir heridas graves o mortales en caso de accidente.

- No monte nunca componentes de la suspensión cuyas propiedades no coincidan exactamente con las propiedades de las piezas originales montadas en el vehículo.
- No utilice nunca combinaciones de llantas y neumáticos no homologadas por SEAT.

Montaje posterior de radioteléfonos

Para utilizar radioteléfonos en el vehículo se requiere una antena exterior.

El montaje posterior de aparatos eléctricos o electrónicos en el vehículo está supeditado a su homologación para el vehículo. En determinadas circunstancias puede suponer la retirada del permiso de circulación.

SEAT ha homologado para su vehículo el uso de radioteléfonos bajo las siguientes condiciones:

- La antena exterior debe instarse profesionalmente.
- La potencia máxima de emisión debe ser de 10 vatios.

El alcance óptimo de los equipos se logra únicamente con una antena exterior.

Si desea utilizar un radioteléfono con una potencia de emisión superior a 10 vatios, consulte en un taller especializado. En talleres especializados conocen las posibilidades técnicas de instalación. SEAT recomienda que acuda al Servicio Técnico.

Tenga en cuenta las disposiciones legales, así como las indicaciones e instrucciones de manejo de los radioteléfonos.



ATENCIÓN

Si el radioteléfono va suelto o no está bien fijado, puede salir despedido por el interior del habitáculo en caso de frenadas bruscas, maniobras repentinas o accidente y causar lesiones.

- Durante la marcha, los radioteléfonos deben ir correctamente fijados, fuera del radio de alcance de los airbags, o bien guardados en un lugar seguro.

ATENCIÓN

Utilizando un radioteléfono sin conexión a la antena exterior, podría superarse el nivel máximo de radiación electromagnética en el vehículo. Lo mismo ocurre si la antena exterior está mal instalada.

- **Utilice un radioteléfono en el vehículo únicamente si está conectado a una antena exterior debidamente conectada.**

Información memorizada por las unidades de control

Su vehículo incorpora de fábrica una serie de unidades de control electrónicas que, entre otras, se encargan de la gestión del motor y de la caja de cambio. Además, las unidades de control vigilan el buen funcionamiento del sistema de gases de escape y de los airbags.

Para ello, estas unidades de control electrónicas analizan continuamente, durante la marcha, los datos referidos al vehículo. Si se producen anomalías o desviaciones respecto a los valores teóricos, únicamente se memorizarán dichos datos. Por lo general, las anomalías se advierten mediante los testigos de control que van dispuestos en el cuadro de instrumentos.

La consulta y el análisis de dichos datos sólo puede realizarse mediante aparatos especiales.

Gracias a la memorización de los datos, los talleres especializados pueden detectar las anomalías y subsanarlas. Los datos memorizados pueden ser, entre otros, los siguientes:

- Datos referidos al motor y a la caja de cambios
- Velocidad
- Dirección de la marcha
- Fuerza de frenado
- Detección del cinturón de seguridad

Las unidades de control integradas en el vehículo no graban en ningún caso las conversaciones mantenidas en el vehículo.

En los vehículos dotados de una función de llamada de emergencia mediante el teléfono móvil u otros aparatos conectados, es posible transmitir la posición actual. Si la unidad de control registra un accidente con activación de airbags, el sistema puede enviar automáticamente una señal. Esto dependerá del operador de la red. Normalmente, la transmisión sólo será posible en zonas de amplia cobertura.

Memorizador de los datos del accidente (Event Data Recorder)

El vehículo **no** está equipado con un memorizador de los datos del accidente.

En un memorizador de datos de accidentes, se registra temporalmente la información del vehículo. De este modo, en caso de accidente se obtiene información detallada sobre cómo ocurrió el accidente. En los vehículos con sistema de airbags pueden memorizarse, por ejemplo, los datos relevantes como la velocidad del impacto, el estado de los cierres de los cinturones de seguridad, las posiciones del asiento y los tiempos de activación de los airbags. El volumen de datos depende del fabricante.

Dichos memorizadores de datos de accidentes sólo se pueden montar con la autorización del propietario y, en algunos países, existe una regulación legal al respecto.

Reprogramación de unidades de control

Por lo general todos los datos necesarios para la gestión de componentes quedan memorizados en las unidades de control. La programación de algunas funciones de confort, como los intermitentes de confort, la apertura individual de las puertas y las indicaciones de la pantalla, pueden modificarse mediante equipos especiales para taller. Si es éste el caso, la información y descripciones del manual de instrucciones no coincidirá con las funciones originales. Por ello, SEAT recomienda hacer constar siempre cualquier tipo de modificación en el apartado "Otras anotaciones del taller" del Programa de Mantenimiento.

El Servicio Técnico deberá tener constancia sobre cualquier modificación en la programación.

Lectura de la memoria de averías del vehículo

En el habitáculo se encuentra un conector de diagnóstico para leer la memoria de averías del vehículo. La memoria de averías documenta las anomalías y desviaciones respecto a los valores teóricos de las unidades de control electrónicas.

El conector de diagnóstico se encuentra en la zona reposapiés del lado del conductor, junto a la palanca para abrir el capó de motor, debajo de una tapa.

La memoria de averías se debe consultar y restablecer únicamente en un taller especializado. ■

Utilización de un teléfono móvil en el vehículo sin conexión a la antena exterior

Los teléfonos móviles emiten y reciben ondas de radio, tanto durante conversaciones telefónicas como en modo en espera. En publicaciones científicas actuales se menciona que las ondas de radio que sobrepasan determinados valores pueden ser nocivas para el cuerpo humano. Las autoridades y los comités internacionales han establecido límites y directivas con el fin de que la radiación electromagnética proveniente de los teléfonos móviles quede dentro de unos límites que no sean perjudiciales para la salud humana. Sin embargo, no existen pruebas científicas concluyentes de que los teléfonos inalámbricos son totalmente seguros.

Por ello, algunos expertos aconsejan un uso moderado del teléfono móvil hasta que se publiquen los resultados de las investigaciones que aún se hallan en curso.

Si se utiliza dentro del vehículo un teléfono móvil que no esté conectado a la antena exterior para teléfono del vehículo, la radiación electromagnética

puede ser mayor que si el teléfono móvil estuviera conectado a una antena integrada o a otra antena exterior conectada.

Si el vehículo está equipado con un dispositivo manos libres adecuado, cumplirá con la legislación de muchos países que sólo permiten el uso del teléfono móvil dentro del vehículo a través de un dispositivo manos libres.

El sistema manos libres montado de fábrica ha sido diseñado para su utilización con teléfonos móviles convencionales y teléfonos móviles con tecnología Bluetooth. Los teléfonos móviles deben colocarse en un soporte para teléfono adecuado. Por otro lado, el soporte del teléfono debe permanecer siempre debidamente encastrado en la placa base. Sólo así irá el teléfono móvil bien fijado al tablero de instrumentos, siempre al alcance del conductor y conectado a la antena exterior del vehículo.

Si el teléfono móvil se halla conectado a una antena integrada en el vehículo o bien a una antena exterior conectada al mismo, se reduce la radiación electromagnética que emite y que afecta al cuerpo humano. Además, también mejorará la calidad de la conexión.

Si utiliza el teléfono móvil dentro del vehículo sin el sistema manos libres, no irá fijado de forma segura y no estará conectado a la antena exterior del teléfono del vehículo. Además, el teléfono no se cargará a través del soporte. Asimismo, puede que las llamadas en curso se interrumpan y que la calidad de la conexión se vea afectada.

Sólo utilice el teléfono móvil dentro del vehículo si está conectado a un sistema de manos libres con antena exterior.



ATENCIÓN

Si el teléfono móvil va suelto o no está bien fijado, puede salir despedido por el interior del habitáculo en caso de maniobra brusca, frenada repentina o accidente y causar lesiones.

- Durante la marcha, los teléfonos móviles deben ir sujetos correctamente fuera del radio de alcance de los airbags, o guardados en un lugar seguro. ▶

⚠ ATENCIÓN

Al utilizar un teléfono móvil o radioteléfono sin conexión a una antena exterior, podría superarse el nivel máximo de radiación electromagnética en el vehículo. Lo mismo ocurre si la antena exterior está mal instalada.

- Mantenga entre las antenas del teléfono móvil y el marcapasos una distancia de al menos 20 centímetros, pues los teléfonos móviles pueden alterar el buen funcionamiento de los marcapasos.
- No guarde el teléfono móvil encendido en ningún bolsillo que quede a la altura del pecho, directamente por encima del marcapasos.
- Apague inmediatamente el teléfono móvil si sospecha que hay interferencias.

Puntos de apoyo para la elevación el vehículo

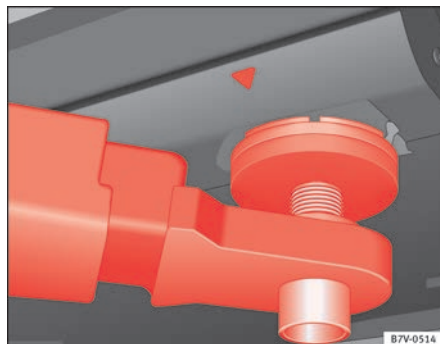


Fig. 160 Puntos de apoyo delanteros para elevar el vehículo con la plataforma elevadora o con el gato.

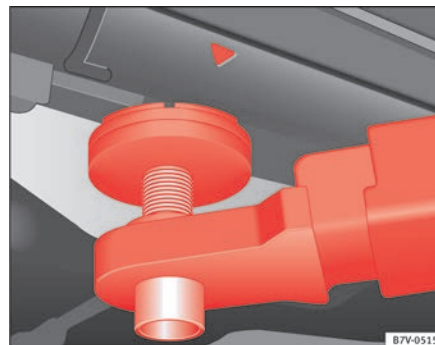


Fig. 161 Puntos de apoyo traseros para elevar el vehículo con la plataforma elevadora o con el gato.

Para levantar el vehículo deberá servirse únicamente de los puntos indicados en las figuras ⇒ fig. 160 y ⇒ fig. 161. Si no se eleva el vehículo por los puntos indicados, éste podría sufrir desperfectos ⇒ ⚠ y causar lesiones graves ⇒ ⚠.

El vehículo no deberá elevarse con plataformas elevadoras con acolchamientos que contengan líquido.

Para elevar un vehículo con una plataforma o con un gato hay que tomar una serie de precauciones. No eleve el vehículo nunca con una plataforma o un gato si no dispone de la formación, los conocimientos y la experiencia necesarios para levantar el vehículo con seguridad.

Información para alzar el vehículo con un gato ⇒ página 324. ▶

**ATENCIÓN**

Si no se usa correctamente la plataforma elevadora o el gato, al elevar el vehículo pueden producirse accidentes y heridas graves.

- Antes de elevar el vehículo, tenga en cuenta las instrucciones del fabricante de la plataforma elevadora o del gato y, en su caso, también las disposiciones legales.
- Al elevar el vehículo, o una vez elevado, ninguna persona deberá encontrarse en el interior del vehículo.
- Elevar el vehículo sirviéndose únicamente de los puntos indicados en las figuras ⇒ **fig. 160** y ⇒ **fig. 161**. Si no se eleva el vehículo por los puntos indicados, podría caerse de la plataforma elevadora al desmontar, por ejemplo, el motor o la caja de cambios.
- Los puntos de apoyo del vehículo deben quedar lo más centrados y planos posible sobre los platos de apoyo de la plataforma.
- ¡Nunca arranque el motor con el vehículo alzado! El vehículo podría caerse de la plataforma por las vibraciones del motor.
- Si se tuviera que trabajar debajo del vehículo con éste alzado, habrá que asegurarlo con caballetes adecuados que tengan una capacidad de carga suficiente.
- No suba nunca por la plataforma elevadora.
- Asegúrese siempre de que el peso del vehículo no supera la capacidad de carga de la plataforma elevadora.

**CUIDADO**

- No eleve nunca el vehículo por el cárter de aceite del motor, por la caja de cambios, por el eje trasero ni por el eje delantero.
- Para evitar dañar los bajos del vehículo al alzarlo, utilice siempre un **sopORTE intermedio de goma**. Asegúrese además que los brazos de la plataforma elevadora puedan moverse libremente.
- Los brazos no deben entrar en contacto con los estribos laterales, ni con otras piezas del vehículo. ■

Verificación y reposición de niveles

Repostar

Introducción al tema

La tapa del depósito se encuentra en el lado derecho de la parte trasera del vehículo.

Información complementaria y advertencias:

- Combustible ⇒ página 280
- Reducción Catalítica Selectiva (AdBlue) ⇒ página 284
- Preparativos para trabajar en el vano motor ⇒ página 288

ATENCIÓN

Repostar o manejar combustible con negligencia puede provocar una explosión o un incendio que ocasione graves quemaduras y lesiones.

- Asegúrese siempre de cerrar correctamente el tapón del depósito para evitar la evaporación y el derrame de combustible.
- Los combustibles son sustancias altamente explosivos e inflamables, y pueden provocar quemaduras y otras lesiones graves.
- Si al repostar el motor no está apagado o la pistola del surtidor no está completamente introducida en la boca de llenado del combustible, podría salirse o derramarse combustible. Esto puede ocasionar incendios, explosiones, quemaduras y heridas graves.
- Al repostar, se deberá apagar el motor, la calefacción independiente (⇒ página 171) y desconectar el encendido por motivos de seguridad.

ATENCIÓN (continuación)

- Apague siempre el teléfono móvil y los aparatos de radio u otros equipos emisores antes de repostar. Las ondas electromagnéticas pueden producir chispas y causar un incendio.
- Nunca entre en el vehículo mientras esté repostando. Si necesita entrar excepcionalmente en el vehículo, cierre la puerta y toque una superficie metálica antes de sujetar nuevamente la pistola del surtidor. De esta forma evitará que se produzcan chispas por descarga electrostática. Al repostar, las chispas pueden provocar un incendio.
- Nunca reposte o llene un bidón cerca de llamas abiertas, chispas u objetos de combustión lenta (por ejemplo, cigarrillos).
- Al repostar evite las descargas electrostáticas y las radiaciones electromagnéticas.
- Respete las normas de seguridad de la estación de servicio.
- Nunca derrame combustible sobre el vehículo o en el maletero.



ATENCIÓN

SEAT recomienda no llevar en el vehículo ningún bidón de reserva por motivos de seguridad. Podría salir combustible e inflamarse, sobre todo en caso de accidente, tanto con el bidón lleno, como con los restos de un bidón vacío. Esto puede ocasionar explosiones, incendios y lesiones.

- Si, excepcionalmente, debiera transportar combustible en un bidón, tenga en cuenta lo siguiente:
 - Nunca coloque el bidón para llenarlo dentro del vehículo o sobre el mismo (por ejemplo, en el maletero o sobre el portón). Mientras se llena, podría generarse una carga electrostática que inflamara los gases del combustible.
 - Coloque el bidón siempre en el suelo.
 - Introduzca la pistola en la boca de llenado del bidón en la medida de lo posible.
 - Si utiliza un bidón de metal, la pistola siempre debe tocar el bidón mientras se esté llenando para evitar cargas electrostáticas.
 - Observe las prescripciones legales sobre el uso, almacenamiento y transporte de bidones de reserva.
 - Asegúrese de que el bidón cumple con los estándares de fabricación, por ejemplo, ANSI o bien ASTM F852-86.



CUIDADO

- Elimine inmediatamente el combustible que se derrame sobre la pintura del vehículo para no dañar el paso de rueda, el neumático y la pintura del vehículo.
- Repostar gasolina en un vehículo con motor diésel o gasoil en un motor de gasolina puede dañar gravemente el motor y el sistema de combustible, averías éstas excluidas de la Garantía SEAT. Si reposta por error otro tipo de combustible, en ningún caso ponga el motor en marcha. Incluso aunque haya repostado una cantidad pequeña del combustible equivocado. Solicite la

ayuda de personal especializado. Con el motor en marcha, la composición de un combustible erróneo puede dañar considerablemente el sistema de combustible y el propio motor.

- En vehículos con motor diésel no se deberá repostar ni conducir **en ningún caso** con gasolina, queroseno, fuel-oil o cualquier otro tipo de combustible no homologado expresamente para motores diésel. Otros tipos de combustibles podrían ocasionar daños muy graves en el motor, así como en el circuito de alimentación de combustible, en cuyo caso la Garantía SEAT no se haría responsable.



Nota relativa al medio ambiente

Los combustibles pueden contaminar el medio ambiente. Recoja los líquidos operativos derramados y deséchelos profesionalmente.



Aviso

No se dispone de ningún mecanismo de emergencia para desbloquear la tapa del depósito. Si fuera preciso, solicite la ayuda de personal especializado.

Testigos de control e indicador del nivel de combustible



Fig. 162 En el cuadro de instrumentos: indicador del nivel de combustible para gasolina y diésel.

se enciende	Posición del indicador ⇒ fig. 162	Causa posible ⇒ ⚠	Solución
	Marca roja (flecha)	El depósito de combustible está casi vacío. Se consume la reserva del depósito ⇒ página 380.	Reposte en cuanto sea posible ⇒ ⓘ.
		El depósito de gasolina no está bien cerrado.	Detenga el vehículo y cierre el tapón del depósito correctamente.

Al conectar el encendido se encienden durante unos segundos algunos testigos de advertencia y de control mientras se realiza un control de la función. Se apagan transcurridos unos segundos.

Cuando se enciende el testigo de control o se apagan automáticamente la calefacción adicional y el calefactor adicional que funciona con gasolina.



ATENCIÓN

Si se conduce con la reserva de combustible demasiado baja, el vehículo podría quedarse detenido en medio del tráfico, pudiéndose producir un accidente de graves consecuencias.

- Si el nivel de combustible es demasiado bajo, la alimentación del motor podría producirse con irregularidad, especialmente al inclinarse el vehículo en cuestas o pendientes.
- Si el motor “se estrangula” o se cala por falta de combustible, o por que le llegue con irregularidad, la dirección, todos los sistemas de asistencia para el conductor y los de asistencia al frenado dejarán de funcionar.
- Reposte siempre que quede tan sólo 1/4 de depósito para evitar quedarse parado por falta de combustible.



CUIDADO

- Tenga siempre en cuenta los testigos de control encendidos y las descripciones e indicaciones correspondientes para no ocasionar daños en el vehículo.
- Nunca apure al máximo el depósito de combustible. Si la alimentación de combustible es irregular, se pueden dar fallos de encendido y el combustible sin quemar puede acceder al sistema de escape. ¡Con ello se podrían dañar el filtro del catalizador o el de partículas diésel!



Aviso

La flechita situada junto al símbolo del surtidor en el cuadro de instrumentos ⇒ fig. 162 indica en qué lado del vehículo se encuentra la tapa del depósito.

Repostar gasolina o diésel

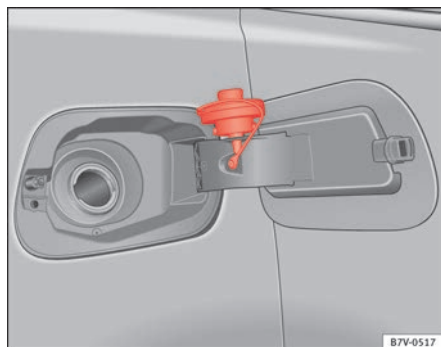


Fig. 163 Tapa del depósito abierta con el tapón enganchado en ella.

Antes de repostar deberá apagarse el motor, el encendido, el teléfono móvil, la calefacción independiente, y mantenerlos apagados mientras se reposta.

Abrir el tapón del depósito de combustible

- La tapa del depósito se encuentra en el lateral derecho de la parte trasera del vehículo.
- Presione la zona posterior de la tapa del depósito y ábrala.
- Extraiga el tapón del depósito desenroscándolo hacia la izquierda e introdúzcalo en el orificio previsto en la bisagra de la tapa del depósito ⇒ fig. 163.

Repostar

En la parte interior de la tapa del depósito de combustible hay un adhesivo en el cual se indica el tipo de combustible adecuado para el vehículo ⇒ página 280.

- En cuanto la pistola automática del surtidor, manejada debidamente, corte el suministro de combustible, se puede considerar que el depósito de combustible está *lleno* ⇒ ⚠.
- ¡No siga repostando después de desconectarse! De lo contrario se ocupará el espacio del depósito previsto para la dilatación y el combustible puede derramarse, también debido al calentamiento.

Cerrar el tapón del depósito de combustible

- Enrosque el tapón del depósito hacia la derecha en la boca de llenado hasta que encastre de manera audible.
- Cierre la tapa presionándola hasta que encastre. La tapa del depósito debe quedar al ras con la carrocería.



ATENCIÓN

Una vez que la pistola corte el suministro, no siga repostando. El depósito de combustible podría llenarse demasiado. Por consiguiente, el combustible podría salir con violencia y derramarse. Esto puede ocasionar incendios, explosiones y heridas graves.



CUIDADO

- Elimine inmediatamente el combustible que se derrame sobre la pintura del vehículo para no dañar el paso de rueda, el neumático y la pintura del vehículo.



Nota relativa al medio ambiente

El combustible derramado puede contaminar el medio ambiente. ■

Controles al repostar

Información sobre la sustitución de lámparas ⇒ página 341. ►

Lista de comprobación

¡Nunca trabaje en el motor ni en el compartimento del motor si no conoce las operaciones necesarias a realizar, las normas generales de seguridad válidas, y no dispone de los medios de trabajo, líquidos y herramientas necesarios ⇒ página 288, Preparativos para trabajar en el vano motor!. De lo contrario, acuda a un taller especializado para que realicen todos los trabajos. Asegúrese de controlar con regularidad, preferiblemente al repostar:

- Nivel del agua del lavacristales ⇒ página 111
- Nivel del aceite del motor ⇒ página 292
- Nivel del líquido refrigerante del motor ⇒ página 296
- Nivel del líquido de frenos ⇒ página 192
- Presión de los neumáticos ⇒ página 307
- Iluminación del vehículo necesaria para garantizar la seguridad vial:
 - Intermitentes
 - Luz de posición, luz de cruce y luz de carretera
 - Luces traseras
 - Luces de freno
 - Luz trasera antiniebla ⇒ página 103

ATENCIÓN

Si no respeta la lista de comprobación, elaborada para su propia seguridad, podrían producirse accidentes y heridas graves.

- **Tenga en cuenta la lista de comprobación y realice las operaciones necesarias.**

Combustible

Introducción al tema

En el lado interior de la tapa del depósito encontrará un adhesivo original de fábrica con información sobre el tipo de combustible correcto para el vehículo en cuestión.

Información complementaria y advertencias:

- ⇒ cuaderno Programa de Mantenimiento
- Repostar ⇒ página 276
- Gestión del motor y sistema de escape ⇒ página 238



ATENCIÓN

El manejo inadecuado del combustible podría provocar una explosión o un incendio que ocasionara quemaduras y lesiones graves.

- **El combustible es altamente explosivo y fácilmente inflamable.**
- **Tenga en cuenta las instrucciones de seguridad vigentes y las normas locales relativas al manejo de combustible.**

Tipos de combustible

El tipo de combustible a repostar dependerá de la motorización del vehículo. En el lado interior de la tapa del depósito encontrará un adhesivo original de fábrica con información sobre el tipo de combustible para el vehículo respectivo.

SEAT recomienda repostar siempre combustible sin azufre o con poca cantidad para reducir el consumo y prevenir daños en el motor. ►

Tipos de combustible posibles	Denominaciones alternativas	Información adicional
91 ^{a)} octanos	Gasolina normal, normal sin plomo	⇒ página 281
95 ^{a)} octanos	Gasolina súper, Premium, sin plomo de 95	
98 ^{a)} octanos	Gasolina súper plus, sin plomo de 98	
Diésel		⇒ página 281

a) ROZ = RON (octanaje)

Gasolina

Tipos de gasolina

En vehículos con motor de gasolina debe repostarse gasolina sin plomo según la normativa europea EN 228 ⇒ .

Los tipos de gasolina se diferencian por su octanaje (por ejemplo, 91, 95, 98, o bien 99 ROZ (ROZ = “índice para determinar la resistencia antidetonante”). Se puede repostar gasolina de un octanaje superior al que necesita el motor de su vehículo. Sin embargo, no mejorará el consumo ni la potencia del motor.

En motores de gasolina, SEAT recomienda repostar combustible sin azufre o con poca cantidad para reducir el consumo.

Aditivos para la gasolina

El comportamiento, la potencia y la vida útil del motor dependen de manera decisiva de la calidad del combustible. Por ello se recomienda repostar gasolina de calidad con una mezcla de aditivos. Estos aditivos protegen contra la corrosión, limpian el sistema de combustible y evitan las sedimentaciones en el motor.

Si no se halla gasolina de calidad con aditivos o surgen anomalías en el motor, habrá que añadir los aditivos necesarios al repostar.

No todos los aditivos para la gasolina han demostrado ser eficaces. La utilización de aditivos para la gasolina inapropiados puede dañar el motor. En los Servicios Técnicos le proporcionarán dichos aditivos y le informarán sobre su aplicación.

 CUIDADO

- Reposte únicamente combustible de suficiente octanaje que se ajuste a la normativa EN 228. De lo contrario pueden producirse daños considerables en el motor y en el sistema de combustible. Además, podría producirse una pérdida de potencia, con la avería del motor como consecuencia.
- La utilización de aditivos para la gasolina inapropiados puede dañar el motor.
- Si, en caso de emergencia, tuviera que repostar gasolina con un octanaje inferior al debido, el motor sólo podrá funcionar a medio régimen y sin someterlo a esfuerzos. Evite revolucionar el motor y sobrecargarlo. Pues podría provocar daños en el motor. Procure repostar combustible de octanaje adecuado tan pronto como sea posible.
- No reposte si en el surtidor se indica que el combustible contiene metal. Los combustibles LRP (lead replacement petrol) también contienen aditivos metálicos en altas concentraciones. ¡Existe el riesgo de dañar el motor!
- Basta con llenar una vez el depósito de combustible con plomo, para reducir el rendimiento del catalizador y dañarlo considerablemente.

Gasóleo

Combustible diésel

El gasóleo deberá cumplir la normativa europea EN 590 (en Alemania, la normativa EN 590 o DIN 51628).

Si utiliza combustible diésel con un alto porcentaje de azufre, rigen los intervalos de servicio más cortos ⇒ cuaderno Programa de Mantenimiento ⇒ ①. Consulte en su Servicio Técnico en qué países el gasóleo contiene un elevado índice de azufre.

Al diésel no se le deben añadir aditivos, los llamados fluidificantes, ni productos similares.

Gasóleo de invierno

Si se utiliza “gasóleo de verano” y las temperaturas descienden por debajo de los 0° C (+32 °F), pueden producirse anomalías en el funcionamiento del vehículo, ya que el combustible se vuelve demasiado espeso debido a la disgregación de la parafina. Por este motivo, en Alemania, por ejemplo, hay un “gasóleo de invierno” pensado para la época fría del año, que conserva sus cualidades incluso hasta por debajo de -20 °C (-4 °F).

En países con otras condiciones climáticas se ofrece otros tipos de gasóleo adecuados a las temperaturas locales. En los Servicios Técnicos y las estaciones de servicio del país en cuestión le informarán sobre los tipos de gasóleo habituales del país.

Es normal que el motor diésel en frío haga más ruido a temperaturas invernales que a temperaturas estivales. Asimismo, al arrancar y durante el calentamiento del motor los gases de escape pueden adquirir un tono ligeramente azulado. La cantidad de gases de escape dependerá de la temperatura exterior.

Pre calentamiento del filtro

Los vehículos con motor diésel van equipados con un sistema de pre calentamiento del filtro. Su función es garantizar el funcionamiento del sistema de combustible hasta temperaturas de unos -24 °C (-11,2 °F), si utiliza gasóleo de invierno que, de por sí, está preparado para soportar temperaturas de hasta -15 °C (+5,0 °F).

Si, a temperaturas inferiores a -24 °C (-11,2 °F), el combustible se hubiese vuelto tan espeso que no arrancara el motor, deje el vehículo durante algún tiempo dentro de un garaje o taller con calefacción para que se caliente.

Calefactor adicional

Los vehículos con motor diésel pueden ir equipados con un calefactor adicional. Este calefactor funciona con el combustible procedente del depósito del vehículo. Al hacerlo, se puede generar en el exterior del vehículo olores y condensación de vapor durante un breve período. Esto es normal y no es indicio de ninguna avería o merma en el funcionamiento.

Cuando queda poco combustible en el depósito (reserva), el calefactor adicional se desconecta automáticamente.



ATENCIÓN

Nunca utilice un aerosol para arrancar en frío. Un aerosol para el arranque en frío podría explotar o causar un aumento repentino del régimen del motor, lo que podría ocasionar averías en el motor y lesiones de gravedad.



CUIDADO

- El vehículo **no** está preparado para la utilización de biodiésel. No debe repostar dicho combustible **bajo ningún concepto**. ¡De lo contrario puede dañarse el sistema de combustible y averiar el motor como consecuencia!
- La adición de biodiésel al gasóleo por parte del productor de gasóleo de acuerdo con la normativa EN 590 u otra equivalente (en Alemania, por ejemplo, la DIN 51628) está autorizada y no provoca ningún tipo de daños en el motor o en el sistema de combustible.
- El motor diésel ha sido concebido para el consumo exclusivo de gasóleo. Por ello no utilice nunca gasolina, fueloil, ni otros combustibles inadecuados. La composición de dichos combustibles puede perjudicar considerablemente el sistema de combustible y el motor.
- Si se utilizan gasóleos con un alto porcentaje de azufre, se puede reducir considerablemente la duración del filtro de partículas diésel. Consulte en su Servicio Técnico en qué países el gasóleo contiene un elevado índice de azufre.

Información sobre el consumo de combustible

Los valores de consumo y de emisiones indicados no hacen referencia a un vehículo en particular. Únicamente sirven para comparar los valores entre las diferentes versiones del vehículo. El consumo y las emisiones de CO₂ de un vehículo no sólo dependen del aprovechamiento efectivo del combustible. También dependen del estilo de conducción y de otros factores no técnicos.

Cálculo del consumo de combustible

Los valores de consumo y emisiones se han determinado en base a la edición vigente actual de la normativa 715/2007/CE o 80/1268/CEE, y son válidos con el vehículo sin cargar. Los datos **no** se refieren a un vehículo en particular. Para calcular el consumo de combustible se simulan dos ciclos de marcha sobre el banco de pruebas. Esta prueba se realiza con los siguientes parámetros:

Ciclo urbano	La medición del ciclo urbano comienza con un arranque en frío. A continuación se simula una circulación por ciudad entre 0 y 50 km/h.
Ciclo en carretera	La simulación del ciclo en carretera consiste en acelerar y frenar el vehículo repetidamente en todas las marchas para simular la realidad. La velocidad varía durante la medición entre 0 y 120 km/h.
Combinado	El cálculo del consumo medio combinado se realiza aplicando alrededor de un 37 % de los valores calculados para el ciclo urbano y un 63 % de los determinados durante el ciclo en carretera.
Emisiones de CO ₂ de la combinación	Para determinar los valores de emisión de dióxido de carbono se recogen los gases de escape durante los dos ciclos (urbano y carretera). A continuación, se evalúan estos gases, obteniendo el valor de emisión de CO ₂ , entre otras cosas.



Aviso

- El peso en vacío puede variar en función del equipamiento. Ello puede incrementar ligeramente el consumo y las emisiones de CO₂.
- En la práctica, pueden resultar valores de consumo que varían de los valores que se han calculado en base a la normativa 715/2007/CE o 80/1268/CEE.

Reducción Catalítica Selectiva* (AdBlue)

Introducción al tema

El nivel de llenado de AdBlue debe verificarse cuando se efectúen los trabajos de servicio ⇒ cuaderno Programa de Mantenimiento.

Información complementaria y advertencias:

- Maletero ⇒ página 131
- Combustible ⇒ página 280
- Ruedas y neumáticos ⇒ página 307
- Accesorios, cambio de piezas, reparaciones y modificaciones ⇒ página 268

 **ATENCIÓN**

Si el nivel de llenado de AdBlue es demasiado bajo, es posible que tras desconectar el encendido el vehículo no arranque de nuevo. ¡Tampoco será posible mediante un arranque de emergencia o la ayuda de arranque!

- Reponga suficiente cantidad de AdBlue, a más tardar, cuando falten unos 1000 km (600 millas).
- Nunca espere a que se vacíe el depósito de AdBlue.

 **ATENCIÓN**

El AdBlue es un líquido irritante y corrosivo que puede causar heridas si entra en contacto con la piel, los ojos o los órganos respiratorios.

- Si el AdBlue entra en contacto con los ojos o la piel, lave como mínimo 15 minutos con agua abundante y acuda al médico.
- En caso de ingesta de AdBlue, aclárese la boca con abundante agua durante 15 minutos como mínimo. No intente vomitar si no es por recomendación del médico. Pida ayuda médica de inmediato.

 CUIDADO

El AdBlue deteriora las superficies como, por ejemplo, piezas pintadas del vehículo, plásticos, prendas de vestir y moquetas. Elimine el AdBlue derramado lo antes posible con un paño mojado y abundante agua fría.

- Si el AdBlue ha cristalizado, elimínelo con agua templada y una esponja.

Testigos de control y advertencia

se enciende	Causa posible ⇒ ⚠	Solución
 (rojo)	¡No es posible arrancar de nuevo el motor! El nivel de AdBlue es demasiado bajo.	Detenga el vehículo en un lugar adecuado, seguro y llano, y reponga la cantidad mínima requerida de AdBlue ⇒ página 286.
 (rojo) junto con 	¡No es posible arrancar de nuevo el motor! Anomalía en el sistema AdBlue.	Acuda a un taller especializado. Encargue que revisen el sistema.
 (amarillo)	La reserva de AdBlue está baja.	Reponga AdBlue durante los próximos kilómetros (o millas) que se indican ⇒ página 286. SEAT recomienda que acuda para ello a un taller especializado.
 (amarillo) junto con 	Hay una anomalía en el sistema de AdBlue, o bien se ha repuesto líquido AdBlue no conforme.	Acuda a un taller especializado. Encargue que revisen el sistema.

Al conectar el encendido se encienden durante unos segundos algunos testigos de advertencia y de control mientras se realiza un control de la función. Se apagan transcurridos unos segundos.



ATENCIÓN

Si no se tienen en cuenta los testigos de advertencia y los mensajes, el vehículo podría quedarse detenido en medio del tráfico, o se podrían producir accidentes y heridos graves.

- **No ignorar nunca los testigos de aviso, ni los mensajes de texto.**
- **Tan pronto como sea posible y seguro, detenga el vehículo.**



CUIDADO

Si se ignoran los testigos de control que se enciendan y los mensajes de texto, podrían producirse averías en el vehículo.

Información sobre AdBlue

En vehículos con "Selective Catalytic Reduction" (reducción catalítica selectiva), se inyecta una solución especial de urea (AdBlue) en el sistema de gases de escape, antes de un catalizador especial, para reducir las emisiones de óxidos de nitrógeno.

El consumo de AdBlue depende del estilo individual de conducción, de la temperatura a la que esté funcionando el sistema y de la temperatura ambiente a la que circule el vehículo.

El AdBlue se encuentra en un depósito independiente en el vehículo y debería reponerse en un concesionario oficial. La cantidad de llenado del depósito AdBlue es de unos 17 litros, aproximadamente.

Cuando falten unos 2400 km, un mensaje en el tablero de instrumentos le indicará que debe reponer AdBlue ⇒ página 286. Si se ignora dicho mensaje y no se repone, no se podrá arrancar el motor posteriormente ⇒ página 284.

SEAT recomienda que acuda para ello a un taller especializado. Si no es posible acceder a un taller especializado, debería reponer parcialmente un mínimo de 10,0 litros de AdBlue. Reponga únicamente AdBlue expresamente homologado por SEAT.

Cuando se encienden los testigos  y  simultáneamente, es que hay una anomalía. SEAT recomienda que acuda al taller especializado más próximo.

AdBlue® es una marca registrada en EE.UU., Alemania, la Unión Europea y en otros países que pertenece a la asociación de la industria automovilística alemana ("Verband der Automobilindustrie e. V.", VDA).

Reponer AdBlue



Fig. 164 En la parte trasera izquierda del maletero: depósito de AdBlue, detrás de una cubierta.

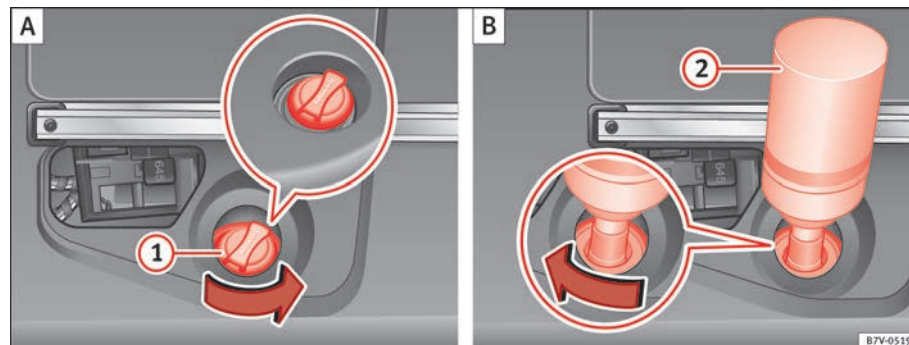


Fig. 165 Depósito de AdBlue con cierre de la boca de llenado y botella para reponer.

Para reponer AdBlue, el vehículo deberá encontrarse sobre un terreno llano y no, por ejemplo, con un lado subido al bordillo, o en pendiente. Si el vehículo no se encuentra en terreno llano, el indicador de llenado podría no reconocer la cantidad repuesta. ►

Abrir la boca de llenado del depósito

- Abra el portón trasero.
- Gire el cierre rápido de la cubierta en el sentido de las agujas del reloj ⇒ **fig. 164** y abra la cubierta hacia delante.
- Desenrosque el tapón de la boca de llenado del depósito ⇒ **fig. 165** ① en sentido contrario a las agujas del reloj.

Reponer AdBlue

Utilice únicamente AdBlue homologado por SEAT y que cumpla la normativa ISO 22241-1. Utilice sólo envases originales.

- Observe las indicaciones y la información del fabricante de la botella de relleno.
- Tenga en cuenta la fecha de caducidad.
- Desenrosque el tapón de la botella con el líquido a reponer.
- Coloque la botella ② en vertical con el cuello hacia abajo sobre la boca de llenado del depósito.
- Presione la botella de llenado contra la boca de llenado y manténgala así.
- **Reponga un mínimo de 10,0 litros de AdBlue (6 botellas).** Una cantidad menor no será suficiente.
- Espere hasta que el contenido de la botella de llenado se vierta en el depósito de AdBlue. ¡No aplaste o dañe la botella!
- Desenrosque la botella del líquido en sentido contrario a las agujas del reloj y extrágala cuidadosamente hacia afuera ⇒ ③.
- Se reconoce que el depósito de AdBlue está lleno cuando la botella ya no contenga más AdBlue.

Cerrar la boca de llenado del depósito

- Enrosque el tapón de la boca de llenado del depósito ① en el sentido de las agujas del reloj hasta que encastre.
- Coloque la cubierta y gire el cierre rápido en sentido contrario a las agujas del reloj para cerrarla.

Operaciones antes de emprender la marcha

- Tras el relleno, **únicamente** conecte el encendido.
- Mantenga el encendido conectado durante 30 segundos como mínimo para que el sistema detecte que se ha relleno el depósito.
- ¡Espere que transcurran los 30 segundos antes de poner el motor en marcha!



ATENCIÓN

Guarde el AdBlue exclusivamente en el envase original, cerrándolo bien y colocándolo en un lugar seguro.

- **Nunca guarde el AdBlue en latas de alimentos vacías, botellas ni otros envases, para evitar que otras personas lo confundan.**
- **Guarde el AdBlue siempre fuera del alcance de los niños.**



CUIDADO

- Reponga únicamente AdBlue expresamente homologado por SEAT. ¡Utilizar otro tipo de AdBlue podría averiar el motor!
- El AdBlue no debe mezclarse jamás con agua u otros aditivos. Cualquier tipo de daño originado por una mezcla, quedará excluido de la garantía.
- ¡Jamás reponga AdBlue en el depósito de diésel! Pues podría provocar daños en el motor.
- No lleve la botella de relleno continuamente en el vehículo. Debido a los cambios de temperatura y deterioros en la botella, ésta podría volverse permeable y el AdBlue podría estropear el habitáculo.



Nota relativa al medio ambiente

Deseche la botella de relleno de manera respetuosa con el medio ambiente.



Aviso

Podrá adquirir botellas de relleno de AdBlue adecuadas en un Servicio Técnico.

Preparativos para trabajar en el vano motor

Introducción al tema

Antes de trabajar en el compartimento del motor, asegure el vehículo estacionándolo sobre un terreno horizontal y firme.

El vano motor de un vehículo es una zona que alberga peligros. ¡Nunca trabaje en el motor ni en el compartimento del motor si no conoce las operaciones necesarias a realizar, las normas generales de seguridad válidas, y no dispone de los medios de trabajo adecuados, líquidos y herramientas necesarios ⇒ ⚠! De lo contrario, acuda a un taller especializado para que realicen todos los trabajos. Trabajar negligentemente puede ocasionar graves lesiones.

Información complementaria y advertencias:

- Sistema limpiavacristales ⇒ página 111
- Ponga en marcha y pare el motor ⇒ página 179
- Líquido de frenos ⇒ página 192
- Batería del vehículo ⇒ página 302
- Controles a la hora de repostar ⇒ página 276
- Aceite del motor ⇒ página 292
- Líquido refrigerante del motor ⇒ página 296
- Accesorios, cambio de piezas, reparaciones y modificaciones ⇒ página 268



ATENCIÓN

Si el vehículo se mueve inesperadamente, pueden producirse serias lesiones.

- Nunca trabaje debajo del vehículo si no se ha inmovilizado éste para que no ruede. Si se va a trabajar debajo del vehículo con las ruedas en contacto con el suelo, se deberá estacionar el vehículo sobre un terreno llano, bloquear las ruedas y extraer la llave del contacto.
- Si se ve obligado a trabajar bajo el vehículo, asegúrelo con calzos y caballetes para evitar que se mueva. El gato no sirve a tal fin y podría fallar, lo que podría ocasionar lesiones de gravedad.



ATENCIÓN

El vano motor es una zona que alberga peligros y puede dar lugar a lesiones graves.

- En todo tipo de trabajos extreme siempre la prudencia, trabaje con cuidado y tenga en cuenta las normas generales de seguridad vigentes. No asuma jamás riesgos personales.
- No trabaje jamás en el motor y en el compartimento del motor, si no está familiarizado con las operaciones necesarias. Si no está seguro sobre el modo de proceder, acuda a un taller especializado para que realicen los trabajos necesarios. Trabajar de un modo inapropiado puede acarrear lesiones serias como consecuencia.
- No abra o cierre nunca el capó del motor si sale vapor o líquido refrigerante. El vapor caliente o el líquido refrigerante pueden ocasionar quemaduras de gravedad. Espere siempre hasta que no vea ni oiga salir vapor o líquido refrigerante del compartimento del motor.
- Deje siempre enfriar el motor antes de abrir el capó.
- El contacto con las partes calientes del motor o del sistema de escape puede producir quemaduras en la piel.

 ATENCIÓN (continuación)

- Una vez se ha enfriado el motor, antes de abrir el capó deberá observarse lo siguiente:
 - Conecte el freno electrónico de estacionamiento y posicione la palanca selectora en P, o bien la palanca del cambio en punto muerto.
 - Extraiga la llave del vehículo del contacto.
 - Mantenga a los niños siempre alejados del vano motor y no los deje nunca sin supervisión.
- Con el motor caliente, el sistema de refrigeración permanece bajo presión. Nunca abra el tapón del depósito de expansión del líquido refrigerante si el motor está caliente. Con ello, el líquido refrigerante podría salir a presión, ocasionando quemaduras y lesiones graves.
 - Desenrosque lenta y muy cuidadosamente el tapón en el sentido contrario a las agujas del reloj, presionando al hacerlo el tapón ligeramente hacia abajo.
 - Protéjase siempre la cara, las manos y los brazos del líquido refrigerante caliente o del vapor con un trapo amplio y grueso.
- Al reponer líquidos, evite derramarlos sobre piezas del motor o del sistema de escape. Los líquidos derramados podrían ocasionar un incendio.

 ATENCIÓN

¡Con la alta tensión del sistema eléctrico se pueden recibir descargas, quemaduras y lesiones graves, e incluso la muerte!

- Nunca provoque un cortocircuito en el sistema eléctrico. La batería del vehículo podría explotar.
- Para minimizar el riesgo de sufrir una descarga eléctrica de graves consecuencias con el motor en marcha o al arrancarlo, tenga en cuenta lo siguiente:
 - No toque nunca los cables eléctricos del sistema de encendido.
 - No toque nunca los cables eléctricos ni las conexiones de las lámparas por descarga de gas.

 ATENCIÓN

En el compartimento del motor hay piezas giratorias que pueden ocasionar graves lesiones.

- No coloque jamás la mano en el ventilador del radiador, o cerca del mismo. Si toca los álabes del rotor puede lastimarse seriamente. El ventilador se pone en marcha en función de la temperatura y puede ponerse en marcha de repente, incluso tras desconectar el encendido y extraer la llave del contacto.
- En el caso de que se deban realizar trabajos durante el arranque o con el motor en marcha, deberá tener siempre en cuenta que los componentes giratorios (como, por ejemplo, la correa poli-V, el alternador, el ventilador del radiador) y el sistema de encendido de alta tensión pueden representar un peligro mortal. Obre siempre con la mayor de las precauciones posibles.
 - Asegúrese siempre de que ningún miembro, adornos, corbatas, prendas holgadas o cabellos largos puedan quedar atrapados en las piezas giratorias del motor. Antes de efectuar los trabajos, quítense la corbata y los adornos (collares,...), átese el cabello en alto y cíñase al cuerpo todas las prendas de vestir para evitar que puedan quedar atrapadas en componentes del motor.
 - Accione el acelerador siempre con extremo cuidado y sin desviar jamás la atención. El vehículo puede desplazarse, incluso con el freno de estacionamiento electrónico activado.
- No olvide nunca ningún objeto en el vano motor, p. ej., paños o herramientas. Si se olvida algún objeto, el mismo podría ocasionar anomalías en el funcionamiento, averías en el motor o un incendio.

ATENCIÓN

¡Los líquidos para reponer y ciertos materiales pueden incendiarse con facilidad en el compartimento del motor y originar un incendio y graves lesiones!

- Nunca fume.
- No trabaje nunca cerca de lugares expuestos a llamas o chispas.
- No vierta nunca líquidos operativos sobre el motor. Dichos líquidos podrían inflamar las piezas calientes del motor y provocar lesiones.
- Si es preciso trabajar en el sistema del combustible o en el sistema eléctrico, observe las siguientes instrucciones:
 - Desemborne siempre la batería del vehículo. Asegúrese de que el vehículo está desbloqueado al desembornar la batería; de lo contrario, se activará la alarma antirrobo.
 - No trabaje nunca cerca de calefactores, fuentes de calor o expuesto a llamas.
- Tenga siempre al lado un extintor revisado y en perfecto estado.

CUIDADO

Al reponer o cambiar líquidos de servicio, asegúrese de introducir los líquidos en el depósito adecuado. ¡Equivocarse al reponer un líquido puede provocar deficiencias graves en el funcionamiento y averiar el motor!



Nota relativa al medio ambiente

Los líquidos operativos del vehículo son contaminantes. Por ello deberá controlar regularmente el suelo de debajo del vehículo. Lleve el vehículo a un taller especializado para que lo revisen si descubre manchas, aceite u otros líquidos en el suelo. Recoja los líquidos operativos derramados y deséchelos profesionalmente.

Preparación del vehículo para trabajos en el vano motor

Lista de comprobación

Antes de realizar trabajos en el vano motor, realice siempre las siguientes operaciones en el orden indicado ⇒ :

- Estacione el vehículo sobre suelo llano y firme.
- Pise el freno y manténgalo pisado hasta que el motor esté parado.
- Conecte el freno de estacionamiento electrónico ⇒ página 192.
- Sitúe la palanca selectora en la posición intermedia o en la posición **P** ⇒ página 183.
- Pare el motor y extraiga la llave del contacto ⇒ página 179.
- Deje que el motor se enfríe lo suficiente.
- Mantenga a niños y otras personas siempre lejos del compartimento del motor.
- Asegúrese de que el vehículo no pueda ponerse en movimiento inesperadamente.

ATENCIÓN

Ignorar la importancia de la lista de comprobación, elaborada por su propia seguridad, puede ocasionar graves lesiones.

- Realice siempre las operaciones indicadas en la lista de comprobación y respete las normas generales de seguridad vigentes.

Apertura y cierre del capó del motor

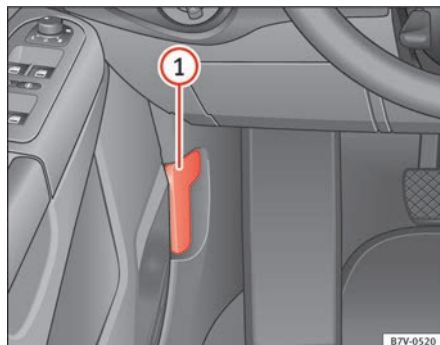


Fig. 166 En la zona reposapiés, en el lado del conductor: Palanca para el desbloqueo del capó del motor.

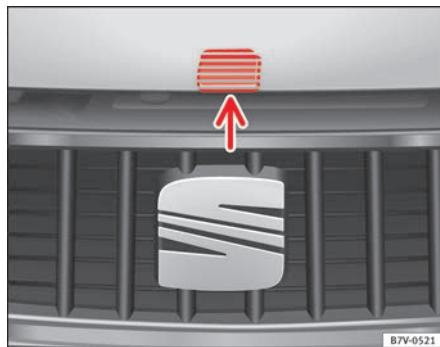


Fig. 167 Palanca de desbloqueo para la apertura del capó del motor en la parrilla del radiador.

Apertura del capó del motor

La palanca para abrir el capó del motor sólo se puede accionar si la puerta del conductor está abierta.

- Antes de abrir el capó, asegúrese de que los brazos del limpiaparabrisas reposen sobre el parabrisas ⇒ ①.
- Abrir la puerta del conductor.
- Tire de la palanca de desbloqueo en la dirección de la flecha ⇒ fig. 166. Por la reacción resorte del muelle, el capó del motor sale impulsado del elemento de bloqueo de la pieza portacierres ⇒ ⚠.
- Levante el capó del motor por la palanca de desbloqueo ⇒ fig. 167 (flecha) y ábralo del todo. El capó del motor se mantiene gracias al muelle de gas.

Cierre del capó del motor

- Presione el capó del motor hacia abajo hasta vencer la resistencia del amortiguador de gas ⇒ ⚠.
- Deje caer el capó del motor en el elemento de bloqueo del portacierre. *No lo oprima.*

Si el capó no estuviera cerrado, ábralo de nuevo y ciérrelo correctamente.

El capó quedará correctamente cerrado si queda al mismo nivel que las partes colindantes de la carrocería.



ATENCIÓN

Si el capó no está bien cerrado, puede abrirse de repente durante la marcha y dejar sin visibilidad al conductor. Ello podría ocasionar un accidente, con graves consecuencias.

- Una vez que cierre el capó del motor, debería comprobar si el elemento de bloqueo ha quedado bien encastrado en el portacierre. El capó deberá quedar a ras de las partes colindantes de la carrocería.
- Si constata mientras conduce que el capó no está correctamente cerrado, deténgase inmediatamente y ciérrelo bien.
- Únicamente abra y cierre el capó del motor cuando nadie se encuentre dentro del radio de alcance.

**CUIDADO**

- Para evitar dañar el capó y los brazos del limpiaparabrisas, abra el capó sólo con los brazos apoyados en el parabrisas.
- Antes de comenzar la marcha, hay que bajar siempre los brazos del limpiaparabrisas.

Aceite del motor

Introducción al tema

Información complementaria y advertencias:

- ⇒ cuaderno Programa de Mantenimiento
- Preparativos para trabajar en el vano motor ⇒ página 288
- Accesorios, cambio de piezas, reparaciones y modificaciones ⇒ página 268

**ATENCIÓN**

El manejo inadecuado de aceite para motor puede provocar lesiones y quemaduras graves.

- Protéjase los ojos siempre que manipule aceite para motor.
- El aceite es tóxico y debe mantenerse fuera del alcance de los niños.
- El aceite del motor sólo se debe guardar en el envase original cerrado. Lo mismo rige para el aceite usado hasta que se deseche.
- No guarde jamás aceite para motor en latas de alimentos vacías, botellas u otros envases, ya que otras personas podrían beber dicho aceite.

**ATENCIÓN (continuación)**

- El contacto habitual con aceite para motor puede ser perjudicial para la piel. Si se ha tenido contacto con aceite para motor, deberá lavarse la piel con agua y jabón.
- Con el motor funcionando, el aceite se calienta en extremo, pudiendo causar quemaduras en la piel. Espere siempre a que se enfríe el motor.

**Nota relativa al medio ambiente**

Al igual que con los otros líquidos de servicio, el aceite de motor que se derrame puede ser perjudicial para el medio ambiente. Recoja los líquidos operativos que se derramen en recipientes adecuados y deséchelos convenientemente respetando el medio ambiente.

Testigos de advertencia y de control

se enciende	Posible causa	Solución
	Nivel del aceite del motor insuficiente.	Pare el motor. Compruebe el nivel de aceite del motor ⇒ página 294.

parpadea	Posible causa	Solución
	Presión del aceite del motor demasiado baja.	 ¡Detenga la marcha! Apague el motor. Verifique el nivel del aceite del motor. – Si el testigo de advertencia parpadea, aunque el nivel de aceite sea correcto, <i>no</i> prosiga la marcha ni deje que el motor siga funcionando. De lo contrario, el motor podría averiarse. Solicite la ayuda de personal especializado.
	Sistema del aceite del motor averiado.	Acuda a un taller especializado. Encargue la revisión del sensor del aceite del motor.

 **ATENCIÓN**

Si no se tienen en cuenta los testigos de advertencia y los mensajes, el vehículo podría quedarse detenido en medio del tráfico, o se podrían producir accidentes y heridos graves.

- No ignorar nunca los testigos de aviso, ni los mensajes de texto.
- Tan pronto como sea posible y seguro, detenga el vehículo.

 CUIDADO

Si se ignoran los testigos de control que se enciendan y los mensajes de texto, podrían producirse averías en el vehículo.

Para que el motor funcione perfectamente y tenga una larga vida útil, es importante utilizar el aceite correcto. El motor lleva de fábrica un aceite multigrado de calidad que por lo general se puede utilizar durante todo el año.

En la medida de lo posible, utilice únicamente aceite del motor homologado por SEAT ⇒ . Si desea mantener el Servicio de larga duración, debe reponer únicamente aceites homologados para tal servicio según la norma de VW correspondiente (⇒ tabla de la página 293). Todos los aceites indicados son **aceites sintéticos multigrado**.

Los aceites de motor están sometidos a una constante mejora. Un Servicio Técnico es informado constantemente sobre cualquier modificación. Por ello, SEAT recomienda acudir a un Servicio Técnico para realizar el cambio de aceite.

Motores	Especificaciones del aceite de motor	
	con Servicio de larga duración	sin Servicio de larga duración
Motores gasolina	VW 504 00, VW 503 00	VW 504 00, VW 502 00
Motores diesel	VW 507 00	VW 507 00

 CUIDADO

- Reponga únicamente aceite para motor cuyas especificaciones estén expresamente homologadas por SEAT. ¡Utilizar otro tipo de aceite para motor podría averiar el motor!
- No añada ningún lubricante adicional al aceite del motor. Cualquier tipo de daño originado por el empleo de este tipo de productos queda excluido de la garantía.

Especificaciones del aceite del motor

El aceite para motor que vaya a utilizar debe cumplir estrictamente con las especificaciones.

Verificación del nivel del aceite del motor y reposición del nivel

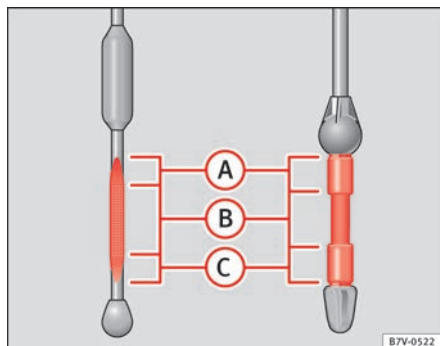


Fig. 168 Varilla de medición con marcas para el nivel del aceite.



Fig. 169 En el vano motor: Tapón de la boca de llenado del aceite del motor.

Preparativos

- Estacione el vehículo en llano para evitar que la lectura del nivel del aceite sea incorrecta.
- Después de apagar el motor, espere unos minutos para que el aceite pueda volver al cárter. Con el motor en frío se puede comprobar inmediatamente el nivel del aceite y rellenar, en su caso.
- Abra el capó del motor Δ $\Rightarrow$ página 288.
- La boca de llenado del aceite del motor se puede reconocer por llevar el símbolo  en el tapón $\Rightarrow$ fig. 169 y la varilla de medición por tener el mango pintado.

Verificación del nivel de aceite del motor

- Extraiga la varilla de medición del tubo y séquela con un paño limpio.
- Introduzca la varilla de medición de nuevo en el tubo hasta el tope. Si la varilla tiene una marca, cuando vuelva a introducir la varilla, dicha marca deberá encajarse en la ranura correspondiente situada en el extremo superior del tubo.
- Extraiga de nuevo la varilla de medición de aceite y compruebe el nivel del aceite del motor $\Rightarrow$ tabla de la página 294.
- Tras leer el nivel del aceite, vuelva a encajar la varilla de medición en el tubo hasta el fondo.

Márgenes del nivel de llenado del aceite del motor

fig. 168	Operación necesaria según el nivel de llenado del aceite del motor:
Zona (A)	No agregue aceite $\Rightarrow$ ①.
Zona (B)	Puede añadir aceite 0,5 l, aproximadamente (1/2 cuarto de galón). El nivel del aceite puede quedar en la zona (A) , aunque nunca por encima de (A) .
Zona (C)	Es imprescindible que añada aceite (aproximadamente 1,0 l o bien 1 cuarto de galón) Asegúrese que, después de reponer aceite, el nivel quede por el centro de la zona (B) , aproximadamente.

Reponer aceite de motor tras verificar el nivel

Reponga aceite de motor únicamente en cantidades pequeñas, en varios pasos.

- Desenrosque el tapón de la boca de llenado del aceite, situado en la culata ⇒ **fig. 169**. Si no tiene claro dónde se encuentra el tapón, solicite la ayuda de personal especializado.
- Reponga exclusivamente aceite para motor expresamente homologado por SEAT en pequeñas cantidades (no superiores a 0,5 l / 1/2 cuarto de galón cada vez) ⇒ página 293.
- Para evitar añadir demasiado aceite, cada vez que reponga una cantidad, espere hasta que el aceite haya fluido hasta el cárter, para que conste en la marca de la varilla.
- Vuelva a comprobar el nivel del aceite antes de añadir otra cantidad pequeña. No reponga jamás demasiado aceite para motor ⇒ ❶.
- Cuando el nivel se encuentre al menos en la zona ⇒ **fig. 168** ❷, introduzca la varilla de medición en el tubo hasta el fondo para evitar que salga aceite cuando el motor esté en marcha.
- Tras reponer el aceite, enrosque correctamente el tapón de la boca de llenado.



ATENCIÓN

El aceite puede inflamarse si entra en contacto con piezas calientes del motor. Esto puede provocar incendios, quemaduras y otras lesiones graves.

- **Asegúrese siempre que, tras reponer aceite, el tapón de la boca de llenado quede bien enroscado. Con ello se evitará que pueda derramarse aceite del motor sobre partes calientes del mismo con el motor en marcha.**



CUIDADO

- No arranque el motor si el nivel de aceite del motor se encuentra por encima de la zona ❶. Solicite la ayuda de personal especializado. De lo contrario, el catalizador y el motor podrían sufrir daños.
- Al reponer o cambiar líquidos de servicio, asegúrese de introducir los líquidos en el depósito adecuado. Equivocarse al reponer un líquido puede provocar deficiencias graves en el funcionamiento y averiar el motor.



Nota relativa al medio ambiente

El nivel de aceite no deberá rebasar en ningún caso la zona ❶. De no ser así, podría aspirarse aceite por el respiradero del cárter del cigüeñal y llegar a la atmósfera a través del sistema de escape. ■

Consumo del aceite del motor

El consumo de aceite puede ser distinto de un motor a otro, así como variar durante la vida útil del motor.

Dependiendo del estilo de conducción y de las condiciones de uso, el consumo de aceite puede llegar a 1 l cada 2.000 km (1 cuarto de galón cada 1.200 millas); en el caso de vehículos nuevos, durante los primeros 5000 kilómetros (3.000 millas) puede ser incluso superior. Por este motivo, debe controlarse el nivel de aceite con regularidad, preferiblemente cada vez que reposte y antes de emprender viajes largos.

Si se somete el motor a esfuerzos intensos, el nivel de aceite debe mantenerse en la zona ⇒ **fig. 168** ❶, p. ej. al efectuar largos recorridos por autopista en verano, al circular con remolque o al cruzar puertos de alta montaña. ■

Cambio de aceite del motor

El aceite del motor deberá cambiarse a intervalos regulares, según las especificaciones del Programa de Mantenimiento.

Debido al problema que supone desechar el aceite usado, y a la necesidad de disponer de herramientas adecuadas y conocimientos especiales, acuda siempre a un taller especializado para que cambien el aceite de motor y el filtro. SEAT recomienda que acuda al Servicio Técnico.

En el Programa de Mantenimiento encontrará información detallada sobre los intervalos de servicio.

Los aditivos del aceite del motor hacen oscurecer el aceite nuevo tras un breve tiempo de funcionamiento del motor. Esto es algo normal y no implica cambios más frecuentes del aceite.

ATENCIÓN

Si, en casos excepcionales, va a cambiar el aceite del motor usted mismo, tenga en cuenta lo siguiente:

- Utilice siempre gafas protectoras.
- Espere siempre a que el motor se enfríe por completo para evitar quemaduras.
- Mantenga los brazos en horizontal al desenroscar con los dedos el tornillo de vaciado del aceite para que el aceite que salga no se le derrame por el brazo.
- Utilice un recipiente apropiado para recolectar el aceite usado con capacidad suficiente, como mínimo, para toda la cantidad que quepa en el motor.
- Nunca recolecte aceite para motor en latas de alimentos vacías, botellas u otros recipientes, pues no todas las personas pueden reconocer siempre el aceite del motor.
- El aceite es tóxico y debe mantenerse fuera del alcance de los niños.



Nota relativa al medio ambiente

Antes de cambiar el aceite del motor, deberá localizar un sitio para llevarlo a desechar convenientemente.



Nota relativa al medio ambiente

Deseche el aceite usado respetando el medio ambiente. Nunca deseche el aceite usado, por ejemplo, derramándolo en el jardín, en bosques, canalizaciones, carreteras, caminos, ríos o desagües.

Líquido refrigerante del motor

Introducción al tema

¡Nunca trabaje en el sistema de refrigeración del motor si no conoce las operaciones necesarias a realizar y no dispone de los medios de trabajo adecuados, líquidos y herramientas necesarios ⇒ ! De lo contrario, acuda a un taller especializado para que realicen todos los trabajos. SEAT recomienda que acuda al Servicio Técnico.

Trabajar negligentemente puede ocasionar graves lesiones.

Información complementaria y advertencias:

- Conducción con remolque ⇒ página 243
- Preparativos para trabajar en el vano motor ⇒ página 288
- Accesorios, cambio de piezas, reparaciones y modificaciones ⇒ página 268

ATENCIÓN

¡El líquido refrigerante del motor es tóxico!

- Guarde el líquido refrigerante exclusivamente en el envase original, cerrándolo bien y colocándolo en un lugar seguro.
- No guarde jamás el líquido refrigerante del motor en latas de alimentos vacías, botellas ni otros envases, ya que otras personas podrían beber dicho líquido.
- Guarde el líquido refrigerante del motor siempre fuera del alcance de los niños.
- Asegúrese de que la proporción del aditivo correcto para el refrigerante se corresponda con la temperatura ambiental más baja a la cual se prevea exponer al vehículo.
- Si la temperatura exterior fuera extremadamente baja, el refrigerante podría congelarse y el vehículo detenerse. Como en este caso la calefacción tampoco funcionaría, los ocupantes sin suficiente ropa de abrigo se congelarían.



Nota relativa al medio ambiente

Los líquidos refrigerantes y los aditivos pueden contaminar el medio ambiente. Recoja los líquidos operativos que se derramen en recipientes adecuados y deséchelos convenientemente respetando el medio ambiente.

Testigo de advertencia e indicador de temperatura del líquido refrigerante

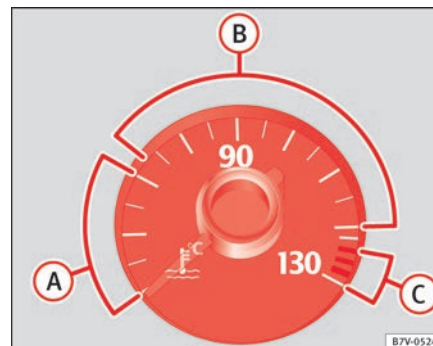


Fig. 170 Indicador de temperatura del líquido refrigerante en el cuadro de instrumentos: (A) zona fría; (B) zona normal; (C) zona de advertencia.

En caso de un estilo de conducción normal, la aguja se encuentra en la zona media. Al someter el motor a grandes esfuerzos, especialmente si la temperatura exterior es muy elevada, es posible que el indicador también se desplace considerablemente hacia la derecha.

Al conectar el encendido se encienden durante unos segundos algunos testigos de advertencia y de control mientras se realiza un control de la función. Se apagan transcurridos unos segundos.

se enciende	Posición del indicador ⇒ fig. 170	Posible causa	Solución
	Zona de advertencia (C)	Temperatura excesiva del líquido refrigerante del motor.	¡Deténgase! Tan pronto como sea posible y seguro, detenga el vehículo. Apague el motor y espere hasta que se enfríe y la aguja vuelva a la zona normal. Compruebe el nivel del líquido refrigerante del motor ⇒ página 299.
	Zona normal (B)	Nivel insuficiente del líquido refrigerante del motor.	Verifique el nivel del refrigerante con el motor frío y, si se encuentra muy bajo, reponga líquido refrigerante ⇒ página 299. Aunque el nivel de líquido refrigerante sea correcto, existe una avería.
	--	Sistema del líquido refrigerante del motor averiado.	No prosiga la marcha. Solicite la ayuda de personal especializado.
--	Zona fría (A)	--	Evite revolucionar demasiado y someter el motor a grandes cargas mientras no haya alcanzado la temperatura normal de servicio.

parpadea	Posible causa	Solución
	Sistema del líquido refrigerante del motor averiado.	Solicite la ayuda de personal especializado.

**ATENCIÓN**

Si no se tienen en cuenta los testigos de advertencia y los mensajes, el vehículo podría quedarse detenido en medio del tráfico, o se podrían producir accidentes y heridos graves.

- Tenga siempre en cuenta los testigos de advertencia y los mensajes.
- No ignoren nunca los testigos de aviso, ni los mensajes de texto.
- Tan pronto como sea posible y seguro, detenga el vehículo.

**CUIDADO**

Si se ignoran los testigos de control que se enciendan y los mensajes de texto, podrían producirse averías en el vehículo.

Especificaciones del líquido refrigerante del motor

El sistema de refrigeración del motor lleva de fábrica una mezcla especial de agua y, al menos, 40% del aditivo para líquido refrigerante del motor **G 12 plus-plus** (TL-VW 774 G) o **G 12 plus** (TL-VW 774 F). Ambos se reconocen por su coloración lila.

Esta mezcla no sólo ofrece una protección anticongelante de hasta -25°C (-13 °F), sino que también protege de la corrosión las piezas de aleación del sistema de refrigeración. Además, evita la sedimentación de cal y aumenta considerablemente el punto de ebullición del líquido refrigerante del motor.

Para proteger el sistema de refrigeración del motor, la proporción del aditivo debe ser *siempre* de un 40% como mínimo, aunque no se necesite anticongelante por circular en países de clima cálido.

Si por razones climáticas se necesita mayor protección, se podrá aumentar la proporción de aditivo. No obstante, sólo hasta un 60 % como máximo, puesto que, de lo contrario, descendería la protección anticongelante y, a su vez, empeoraría la refrigeración.

Al cargar líquido refrigerante se ha de utilizar una mezcla de **agua destilada** y al menos 40 % del aditivo G 12 plus-plus para conservar la protección anticorrosión óptima ⇒ ①.

⚠ ATENCIÓN

Si la protección anticongelante del sistema de refrigeración del motor es insuficiente, el motor puede averiarse y provocar heridas graves.

- Asegúrese de que la proporción del aditivo correcto para el refrigerante se corresponda con la temperatura ambiental más baja a la cual se prevea exponer al vehículo.
- Si la temperatura exterior fuera extremadamente baja, el refrigerante podría congelarse y el vehículo detenerse. Como en este caso la calefacción tampoco funcionaría, los ocupantes sin suficiente ropa de abrigo se congelarían.

⚠ CUIDADO

No mezcla nunca los aditivos originales con otros aditivos que no están homologados por SEAT. Si se mezclan se corre el riesgo de provocar daños graves en el motor y en el sistema refrigerante del motor.

- El líquido refrigerante del motor G 12 plus-plus puede mezclarse con G 12 plus y G 11.
- Si el líquido del depósito de expansión no es lila, sino, por ejemplo, marrón, significa que se ha mezclado G 12 plus-plus o G 12 plus con otro líquido refrigerante. En tal caso habrá que cambiar el líquido refrigerante inmediatamente. Pues podría provocar deficiencias graves en el funcionamiento y daños en el motor.



Nota relativa al medio ambiente

Los líquidos refrigerantes del motor y los aditivos pueden contaminar el medio ambiente. Recoja los líquidos operativos que se derramen en recipientes adecuados y deséchelos convenientemente respetando el medio ambiente.

Verificar el nivel del líquido refrigerante y reponer

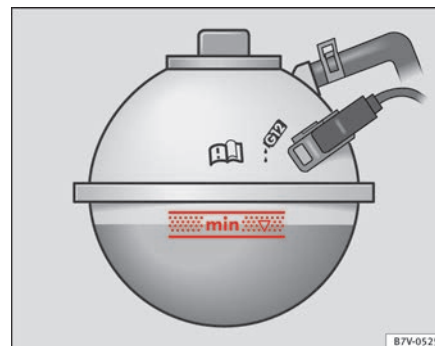


Fig. 171 En el vano motor: Marca en el depósito de expansión del líquido refrigerante.



Fig. 172 En el vano motor: Tapón del depósito de expansión del líquido refrigerante.

Si el nivel de refrigerante es muy bajo, se encenderá el testigo de aviso del refrigerante. ►

Preparativos

- Estacione el vehículo sobre un terreno llano y firme.
- Deje enfriar el motor ⇒ .
- Abra el capó del motor  ⇒ página 288.
- El depósito de expansión del líquido refrigerante se reconoce por el símbolo  del tapón ⇒ **fig. 172**.

Verificación del nivel del líquido refrigerante del motor

- Con el motor en frío, verifique el nivel del líquido refrigerante mediante la marca lateral del depósito de expansión ⇒ **fig. 171**.
- Si el nivel del líquido en el depósito está por debajo de la marca mínima “MIN”, añada líquido refrigerante. Con el motor en caliente, el nivel también puede rebasar un poco el borde superior de la marca marcada.

Reposición del nivel del líquido refrigerante del motor

- Protéjase siempre la cara, las manos y los brazos del líquido refrigerante caliente o del vapor, colocando un trapo adecuado sobre el tapón del depósito de expansión.
- Desenrosque el tapón con precaución ⇒ .
- Reponga exclusivamente líquido refrigerante **nuevo** que cumpla con la especificación de SEAT (⇒ página 298) ⇒ .
- El nivel del líquido refrigerante debe encontrarse dentro de las marcas grabadas en el depósito de expansión ⇒ **fig. 171**. **No rebase el borde superior de la zona marcada** ⇒ .
- Enrosque bien el tapón.
- Si en un caso de emergencia no dispone de un líquido refrigerante que cumpla las especificaciones requeridas (⇒ página 298), en ningún caso utilice otro tipo de aditivo. En su lugar, rellene primero únicamente **agua destilada** ⇒ . A continuación encargue restablecer la proporción de mezcla correcta con el aditivo prescrito lo antes posible ⇒ página 298.



ATENCIÓN

El vapor caliente o el líquido refrigerante pueden ocasionar quemaduras de gravedad.

- Nunca abra el capó si ve o escucha que sale vapor o líquido refrigerante del compartimento del motor. Espere hasta que no vea ni escuche que sale vapor o líquido refrigerante.
- Espere siempre a que el motor se enfríe por completo antes de abrir cuidadosamente el capó. El contacto con componentes calientes puede producir quemaduras en la piel.
- Una vez se ha enfriado el motor, antes de abrir el capó deberá observarse lo siguiente:
 - Conecte el freno electrónico de estacionamiento y posicione la palanca selectora en P, o bien la palanca del cambio en punto muerto.
 - Extraiga la llave del vehículo del contacto.
 - Mantenga a los niños siempre alejados del vano motor y no los deje nunca sin supervisión.
- Con el motor caliente, el sistema de refrigeración permanece bajo presión. Nunca abra el tapón del depósito de expansión del líquido refrigerante si el motor está caliente. Con ello, el líquido refrigerante podría salir a presión, ocasionando quemaduras y lesiones graves.
 - Desenrosque lenta y muy cuidadosamente el tapón en el sentido contrario a las agujas del reloj, presionando al hacerlo el tapón ligeramente hacia abajo.
 - Protéjase siempre la cara, las manos y los brazos del líquido refrigerante caliente o del vapor con un trapo amplio y grueso.
- Al reponer líquidos, evite derramarlos sobre piezas del motor o del sistema de escape. Los líquidos derramados podrían ocasionar un incendio. Bajo determinadas circunstancias, el etilenglicol del refrigerante puede prenderse.

**CUIDADO**

- Únicamente rellene agua destilada. Cualquier otro tipo de agua puede causar una corrosión considerable en el motor debido a sus componentes químicos. Por consiguiente se puede averiar el motor. Si no se ha rellenado agua destilada, sino otro tipo de agua, un taller especializado debe renovar inmediatamente todo el líquido del sistema de refrigeración del motor.
- Añada líquido refrigerante sólo hasta el borde superior de la zona marcada ⇒ **fig. 171**. De lo contrario, al subir la temperatura el líquido sobrante saldrá por presión del sistema de refrigeración causando deterioros.
- Si la pérdida de líquido refrigerante es considerable, sólo rellene el líquido refrigerante una vez se haya *enfriado completamente* el motor. Una pérdida de líquido refrigerante mayor puede significar que existen fugas en el sistema de refrigeración del motor. Lleve inmediatamente el vehículo a un taller especializado para que revisen el sistema de refrigeración del motor. Pues podría provocar daños en el motor.
- Al reponer líquidos de servicio, asegúrese de añadir el líquido en el depósito correspondiente. ¡Equivocarse de líquido puede provocar deficiencias graves en el funcionamiento y averiar el motor!



Batería del vehículo

Introducción al tema

La batería del vehículo es un componente del sistema eléctrico del mismo.

¡Nunca trabaje en el sistema eléctrico si no conoce las operaciones necesarias a realizar, las normas generales de seguridad válidas, y no dispone de las herramientas adecuadas ⇒ ⚠! De lo contrario, acuda a un taller especializado para que realicen todos los trabajos. SEAT recomienda que acuda al Servicio Técnico. Trabajar negligentemente puede ocasionar graves lesiones.

Ubicación y número de baterías del vehículo

La batería se encuentra en el compartimento del motor.

Explicación de las indicaciones de advertencia en la batería del vehículo

Símbolo	Significado
	¡Utilice siempre gafas protectoras!
	El electrolito de la batería es muy corrosivo. ¡Utilice siempre guantes y gafas protectoras!
	Está prohibido encender fuego, provocar chispas, utilizar una llama desprotegida o fumar.
	Al cargar la batería del vehículo se origina una mezcla de gases altamente explosiva.
	¡Mantenga siempre a los niños alejados del ácido y de las baterías!

Información complementaria y advertencias:

- ⇒ cuaderno Programa de Mantenimiento
- Sistemas de asistencia al arranque (funcionamiento Start-Stop) ⇒ página 204

- Preparativos para trabajar en el vano motor ⇒ página 288
- Accesorios, cambio de piezas, reparaciones y modificaciones ⇒ página 268



ATENCIÓN

Trabajar en la batería del vehículo y en el sistema eléctrico puede ocasionar corrosiones, incendios o descargas eléctricas. Lea siempre y tenga en cuenta las advertencias y normas de seguridad siguientes antes de realizar cualquier trabajo:

- Antes de cualquier tipo de trabajo en la batería, desconecte el encendido y todos los consumidores eléctricos, y desemborne el cable negativo de la batería.
- Mantenga siempre a los niños alejados del ácido de la batería y de la batería misma.
- Utilice siempre gafas protectoras.
- El ácido de la batería es muy agresivo. Puede corroer la piel y provocar ceguera. Al manipular la batería, protéjase de las salpicaduras del ácido, sobre todo en manos, brazos y cara.
- No fume y no trabaje nunca cerca de lugares expuestos a llamas o chispas.
- Evite que se formen chispas al trabajar con cables y aparatos eléctricos, así como las descargas electroestáticas.
- No provoque nunca un cortocircuito en los polos de la batería.
- No utilice jamás una batería dañada. Puede explotar. Sustituya la batería deteriorada inmediatamente.
- Sustituya la batería deteriorada o helada lo antes posible. Una batería descargada puede incluso helarse a temperaturas próximas a los 0°C (+32 °F).
- En vehículos con la batería en el maletero: Asegúrese de que el manguito de la batería para airear los gases esté bien fijado.

**CUIDADO**

- Nunca desemborne la batería del vehículo con el encendido conectado o con el motor en marcha, pues se dañaría el sistema eléctrico o los componentes electrónicos.
- Para evitar que la carcasa de la batería resulte dañada por los rayos ultravioleta, la batería no se debe exponer durante demasiado tiempo a la luz solar.
- Si la batería está mucho tiempo en desuso, habrá que protegerla de las heladas para que no se “congele” y, en consecuencia, se estropee. ■

Testigo de advertencia

se enciende	Posible causa	Solución
	Generador averiado.	Acuda a un taller especializado. Encargue la revisión del sistema eléctrico. Desconecte los consumidores eléctricos innecesarios. El generador no carga la batería del vehículo durante la marcha.

Al conectar el encendido se encienden durante unos segundos algunos testigos de advertencia y de control mientras se realiza un control de la función. Se apagan transcurridos unos segundos.

**ATENCIÓN**

Si no se tienen en cuenta los testigos de advertencia y los mensajes, el vehículo podría quedarse detenido en medio del tráfico, o se podrían producir accidentes y heridos graves.

- **No ignorar nunca los testigos de aviso, ni los mensajes de texto.**
- **Tan pronto como sea posible y seguro, detenga el vehículo.**

**CUIDADO**

Si se ignoran los testigos de control que se enciendan y los mensajes de texto, podrían producirse averías en el vehículo. ■

Comprobar el nivel de electrolito de la batería del vehículo

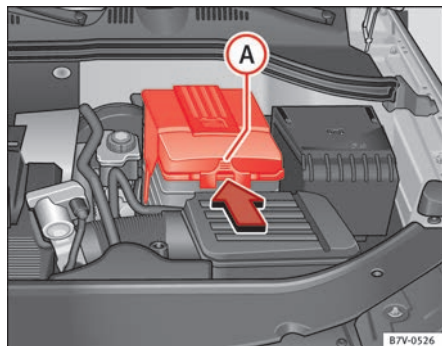


Fig. 173 En el vano motor: Retire la cubierta de la batería del vehículo.

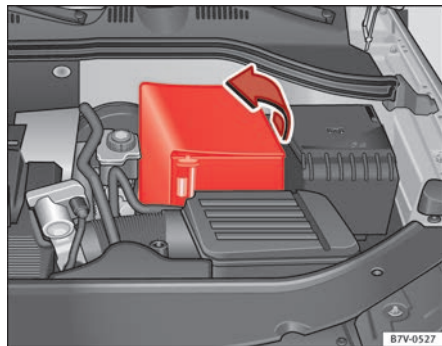


Fig. 174 En el vano motor: Despliegue el manguito de la batería del vehículo.

El nivel de electrolito de la batería se ha de controlar regularmente en los países con clima cálido y, en el caso de las baterías viejas, cuando el kilometraje es elevado. Por lo demás, las baterías no requieren mantenimiento.

Los sistemas con funcionamiento Start-Stop (⇒ página 206) están equipados con una baterías especiales, que llevan grabadas la inscripción “AGM”. Por motivos técnicos, en dichas baterías no es posible verificar el nivel del ácido.

Preparativos

- Prepare el vehículo para trabajar en el vano motor ⇒ página 288.
- Abra el capó del motor Δ ⇒ página 288.

Apertura de la cubierta de la batería

En función de la motorización del vehículo, las cubiertas de la batería del vehículo son diferentes:

- *En el caso de una cubierta:* presione la lengüeta ⇒ fig. 173 **A** en el sentido que indica la flecha y retire hacia arriba la cubierta.
- *En el caso de un manguito:* retire la cubierta desplegándola hacia un lado ⇒ fig. 174.

Verificar el nivel del ácido de la batería

- Asegúrese de que existe una iluminación suficiente que permita reconocer los colores claramente. Nunca utilice llamas abiertas u objetos destellantes como fuente de iluminación.
- Según el nivel del ácido, la mirilla en la parte superior de la batería cambiará de color.

Indicador de color	Operaciones necesarias a realizar
amarillo claro o transparente	El nivel de electrolito de la batería del vehículo es demasiado bajo. Encargue en un taller especializado que comprueben la batería y, en su caso, la sustituyan.
Indicación en color negro	El nivel de electrolito de la batería del vehículo es correcto.



ATENCIÓN

Al trabajar en la batería del vehículo pueden producirse corrosión, explosiones o descargas eléctricas.

- Utilice siempre guantes y gafas protectoras.
- El ácido de la batería es muy agresivo. Puede corroer la piel y provocar ceguera. Al manipular la batería, protéjase de las salpicaduras del ácido, sobre todo en manos, brazos y cara.
- Nunca incline la batería del vehículo. Por las aberturas para liberar los gases podría salir el ácido y causar corrosiones.
- No abra nunca una batería para vehículo.
- Si llega a salpicarle el ácido, enjuáguese inmediatamente los ojos o la piel con abundante agua durante algunos minutos. Acuda acto seguido al médico.
- En caso de haber ingerido ácido, acuda de inmediato al médico.

Cargar, cambiar y embornar o desembornar la batería

Carga de la batería del vehículo

Acuda a un taller especializado para que carguen la batería, ya que el modelo de batería que incorpora su vehículo de fábrica emplea una tecnología que requiere una carga de tensión limitada ⇒ ⚠. SEAT recomienda que acuda al Servicio Técnico.

Cambio de la batería

La batería del vehículo ha sido diseñada en función de su ubicación y cuenta con elementos de seguridad. Si es necesario cambiar la batería del vehículo, antes de comprarla acuda a un Servicio Técnico para informarse sobre la compatibilidad electromagnética, el tamaño y los requisitos de mantenimiento, rendimiento y seguridad de la nueva batería de su vehículo. SEAT recomienda que encargue el cambio de batería a un Servicio Técnico.

Utilice únicamente una batería que no requiera mantenimiento según las normas TL 825 06 y VW 7 50 73. La versión de estas normas deben ser de abril de 2008 o posterior.

Los vehículos con funcionamiento Start-Stop (⇒ página 206) están equipados con una batería especial. Por este motivo, deberá sustituir dicha batería únicamente por otra batería de las mismas especificaciones.

Desembornar la batería del vehículo

Si debe desembornar la batería del sistema eléctrico deberá observar lo siguiente:

- Desconecte todos los consumidores eléctricos y el encendido.
- Antes de desembornarla, desbloquee el vehículo, de lo contrario se dispararía la alarma.
- Desemborne primero el cable del polo negativo y, a continuación, el del positivo ⇒ ⚠.

Embarnar la batería del vehículo

- Antes de embornar de nuevo la batería, desconecte todos los consumidores eléctricos y el encendido.
- Emborne primero el cable del polo positivo y, a continuación, el del negativo ⇒ ⚠.

Después de embornar la batería y conectar el encendido, pueden encenderse diferentes testigos de control. Se apagarán tras recorrer un trayecto corto a unos 15 - 20 km/h (10 - 12 mph). Si los testigos de control permanecen encendidos, acuda a un taller especializado para que revisen el vehículo.

Si la batería ha permanecido desembornada durante mucho tiempo, es posible que no se indique o calcule correctamente la fecha de la próxima revisión ⇒ página 61. Respete los intervalos de mantenimiento máximos permitidos ⇒ cuaderno Programa de Mantenimiento.

Desconexión automática de consumidores

Mediante un sistema de gestión inteligente de la red de a bordo, en caso de solicitud excesiva de la batería, se aplicarán automáticamente ciertas medidas para evitar su descarga:

- se aumenta el régimen de ralentí para que el alternador suministre más corriente.
- si fuera necesario se rebaja la potencia de los consumidores más potentes o, incluso, se desconectan totalmente.
- Al arrancar el motor puede que se interrumpa la alimentación de tensión de las tomas de corriente de 12 voltios y del encendedor por un breve espacio de tiempo.

La gestión de la red de a bordo no siempre puede evitar que se descargue la batería. Por ejemplo, al dejar el encendido conectado durante un tiempo prolongado con el motor apagado o al dejar puestas las luces de posición o estacionamiento estando el vehículo estacionado.

¿Por qué se descarga la batería del vehículo?

- Estacionamientos de larga duración sin poner en marcha el motor, sobre todo con el encendido conectado.
- Utilización de consumidores eléctricos con el motor parado.
- Si la calefacción independiente está en marcha ⇒ página 171.

ATENCIÓN

Fijar la batería incorrectamente y utilizar una batería errónea puede provocar cortocircuitos, fuego y ocasionar lesiones graves.

- **Utilice siempre exclusivamente baterías que no requieran mantenimiento y que no se descarguen cuyas propiedades, especificaciones y dimensiones coincidan con la batería instalada de serie. La especificación se indica en la carcasa de la batería.**

ATENCIÓN

Al cargar la batería se origina una mezcla de gases altamente explosiva.

- **Cargue la batería únicamente en lugares bien ventilados.**
- **No cargue nunca una batería helada o recién descongelada. Una batería descargada puede incluso helarse a temperaturas próximas a los 0°C (+32 °F).**
- **Si la batería se hiela una vez, es imprescindible recambiarla.**
- **Los cables de conexión que no se han embornado correctamente pueden producir un cortocircuito. Emborne primero el cable del polo positivo y, a continuación, el del negativo.**

CUIDADO

- No desemborne nunca la batería del vehículo con el encendido conectado o con el motor en marcha, pues se dañaría el sistema eléctrico o los componentes electrónicos.
- No conecte nunca a las tomas de 12 voltios o al encendedor accesorios que suministran corriente como, por ejemplo, paneles solares o un cargador para cargar la batería del vehículo. De lo contrario, el sistema eléctrico del vehículo se puede averiar.

Nota relativa al medio ambiente

- Deseche la batería del vehículo de manera respetuosa con el medio ambiente. Las baterías pueden contener sustancias tóxicas, como pueden ser ácido sulfúrico y plomo.
- El electrolito de la batería puede contaminar el medio ambiente. Recoja los líquidos operativos derramados y deséchelos correctamente. ■

Ruedas y neumáticos

Ruedas

Introducción al tema

El SEAT Alhambra va equipado de serie con neumáticos de tecnología anti-pinchazos (Conti-Seal). Ante un pinchazo o fuga de aire de hasta 5 mm, el neumático sella la pérdida a través de una capa de protección situada en el interior de la banda de rodadura.

SEAT recomienda que lleve su vehículo a un taller especializado para realizar todos los trabajos relacionados con las llantas o los neumáticos. Dicho taller especializado está equipado con las herramientas especiales y las piezas de repuesto necesarias, dispone de personal altamente cualificado y está preparado para desechar los neumáticos usados respetando el medio ambiente. SEAT recomienda que acuda al Servicio Técnico.

Información complementaria y advertencias:

- Transportar ⇒ página 13
- Conducción con remolque ⇒ página 243
- Frenar, parar y estacionar ⇒ página 192
- Sistema de asistencia al volante para aparcar ⇒ página 212
- Sistemas de control de neumáticos ⇒ página 231
- Conservación y limpieza del exterior del vehículo ⇒ página 252
- Embellecedores de las ruedas ⇒ página 319
- Cambio de rueda ⇒ página 321
- Información para el usuario ⇒ página 266



ATENCIÓN

Los neumáticos (nuevos o usados) gastados o deteriorados no permiten controlar el vehículo ni frenar por completo.

- Un uso inadecuado de neumáticos y llantas podría reducir la seguridad durante la conducción y provocar accidentes y daños considerables.
- Utilice siempre para las cuatro ruedas neumáticos radiales del mismo tipo, tamaño (perímetro de rodadura) y perfil.
- Los neumáticos nuevos no desarrollan su máxima capacidad de adherencia y capacidad de frenado hasta haberlos sometido a un rodaje. Para evitar accidentes y daños considerables, conduzca con especial precaución los primeros 600 km (370 millas).
- Compruebe la presión de inflado de los neumáticos con regularidad y mantenga siempre el valor de la presión de inflado indicado. Si la presión de los neumáticos es demasiado baja, los neumáticos podrían calentarse en exceso provocando un desprendimiento de la banda de rodadura y llegando incluso a reventar.
- No circule nunca con neumáticos dañados (pinchazos, cortes, grietas y abolladuras) o desgastados. Si circula con dichos neumáticos podrían producirse reventones, accidentes y daños considerables. Sustituya inmediatamente los neumáticos gastados o deteriorados.
- No exceda nunca la velocidad y la carga máxima permitida para el tipo de neumáticos de su vehículo.
- La eficacia de los sistemas de asistencia al conductor y los sistemas de asistencia a la frenada también dependen de la adherencia de los neumáticos.
- Si durante la marcha el vehículo vibra de forma inusual o tiende a irse hacia un lado, deténgase inmediatamente y compruebe si los neumáticos o las llantas están dañados.

⚠ ATENCIÓN (continuación)

- Para reducir el riesgo de perder el control sobre el vehículo o provocar un accidente de graves consecuencias, no afloje nunca las uniones atornilladas de las llantas con aro atornillado.
- No utilice llantas o neumáticos usados cuyos antecedentes desconozca. Las ruedas y neumáticos pueden estar dañados, aunque a simple vista no se vea.
- Los neumáticos antiguos, aunque no se hayan utilizado todavía, pueden perder aire durante la marcha o reventar inesperadamente y, por consiguiente, provocar accidentes y daños considerables. Si los neumáticos tienen más de 6 años, utilícelos únicamente en caso de emergencia y extremando las precauciones durante la conducción.



Aviso

- Por motivos técnicos, normalmente no se pueden utilizar las llantas de otros vehículos. En ciertos casos, esto es incluso válido para las llantas de un mismo modelo. Tenga en cuenta la documentación del vehículo y, en su caso, pregunte en un Servicio Técnico.
- Si decide montar en su vehículo neumáticos convencionales, recuerde que debe equiparse con un kit antipinchazos, no disponible en las herramientas de dotación del vehículo.

Manejo de neumáticos y llantas

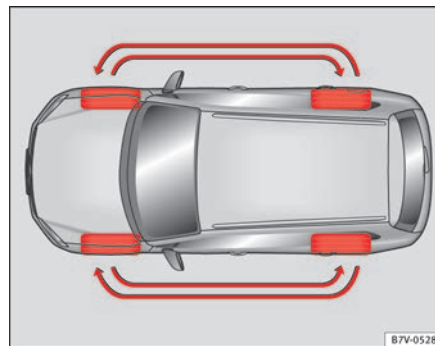


Fig. 175 Esquema para el cambio de ruedas.

Los neumáticos son las piezas del vehículo a las que más esfuerzo se somete y las más subestimadas. Los neumáticos son muy importantes, pues sus estrechas superficies de apoyo son el único contacto que existe entre el vehículo y la calzada.

La vida útil de los neumáticos depende de la presión de inflado, del estilo de conducción, del trato que reciben y del montaje correcto.

Los neumáticos y las llantas son elementos de construcción muy importantes. Los neumáticos y las llantas homologados por SEAT han sido diseñados para el modelo de vehículo en cuestión, por lo que contribuyen de forma determinante a mantener la buena estabilidad en carretera y las buenas propiedades de marcha.

Evitar deterioros en los neumáticos y las llantas

- Al subir un bordillo o similar, hágalo despacio y, a ser posible, en ángulo recto.
- Compruebe con regularidad si los neumáticos están dañados (pinchazos, cortes, grietas, abolladuras).

- Retire los objetos extraños que se encuentren en el exterior del perfil del neumático y que **no hayan accedido al interior del neumático** ⇒ página 314.
- Tenga en cuenta asimismo las advertencias del sistema de control de neumáticos.
- Sustituya el neumático deteriorado o gastado lo antes posible ⇒ página 314.
- Compruebe con regularidad si los neumáticos presentan daños no visibles ⇒ página 314.
- No exceda nunca la velocidad y la carga máxima permitida para el tipo de neumáticos montados ⇒ página 317.
- Evite que los neumáticos entren en contacto con sustancias agresivas, grasa, aceite, combustible y líquido de frenos ⇒ ⚠.
- Sustituya inmediatamente los tapones de las válvulas si se pierden.

Neumáticos sujetos a rodadura unidireccional

Los neumáticos sujetos a rodadura unidireccional han sido desarrollados para rodar en una sola dirección. Los flancos de los neumáticos sujetos a rodadura unidireccional van marcados con unas flechas ⇒ página 317. Es imprescindible respetar el sentido de rodadura indicado. Sólo de este modo se garantiza el aprovechamiento óptimo de las propiedades del neumático en lo que se refiere a aquaplaning, adherencia, ruidos y desgaste.

En caso de que el neumático se monte en el sentido de rodadura contrario, es imprescindible que conduzca con más cuidado, pues el neumático ya no se utiliza correctamente. Esto es de especial importancia si el firme está mojado. Cambie el neumático lo antes posible o móntelo en el sentido de rodadura correcto.

Intercambio de ruedas

Para que los neumáticos se desgasten de un modo uniforme, se recomiendan intercambiar las ruedas con regularidad según el esquema ⇒ fig. 175. Actuando de este modo se consigue que la vida útil de todos los neumáticos sea aproximadamente la misma.

SEAT recomienda que acuda a un taller especializado para cambiar las ruedas.

Neumáticos que tienen más de 6 años

Los neumáticos envejecen por procesos físicos y químicos, lo que puede afectar su funcionamiento. Los neumáticos que se almacenan durante un espacio de tiempo prolongado y no se utilizan, se endurecen y se vuelven frágiles antes que los neumáticos que se utilizan constantemente en un vehículo.

SEAT recomienda que sustituya los neumáticos que tengan más de seis años por unos nuevos. Esto también rige para los neumáticos que por su aspecto exterior parecen tener un perfecto estado de uso y cuyo perfil todavía no alcanza el valor mínimo estipulado por Ley ⇒ ⚠.

La edad del neumático se puede averiguar gracias a la fecha de fabricación, que forma parte del número de identificación del neumático (TIN) ⇒ página 317.

Almacenamiento de neumáticos

Antes de desmontar los neumáticos, márquelos para mantener el sentido de giro al volver a montarlos (izquierda, derecha, delante, detrás). Guarde siempre las ruedas o los neumáticos desmontados en un lugar fresco, seco y, a ser posible, oscuro. **No** coloque en posición vertical los neumáticos montados en la llanta.

Proteja de la suciedad los neumáticos desprovistos de llantas almacenándolos en bolsas adecuadas y apoyándolos en el suelo por la banda de rodadura. ►

ATENCIÓN

Las sustancias y los líquidos agresivos pueden provocar daños visibles e invisibles en los neumáticos con el consiguiente riesgo de que éstos reventen.

- En todo caso evite que los neumáticos entren en contacto con productos químicos, aceite, grasa, combustible, líquido de frenos u otras sustancias agresivas.

ATENCIÓN

Los neumáticos antiguos, aunque no se hayan utilizado todavía, pueden perder aire durante la marcha o reventar inesperadamente y, por consiguiente, provocar accidentes y daños considerables.

- Si los neumáticos tienen más de 6 años, utilícelos únicamente en caso de emergencia y extremando las precauciones durante la conducción.



Nota relativa al medio ambiente

Los neumáticos usados deben desecharse siempre profesionalmente y conforme a las normas vigentes. ■

Llantas

Las llantas y los tornillos de la rueda están pensados para su utilización conjunta. Cada vez que se cambien las llantas, deben utilizarse los tornillos correspondientes, con la longitud y collarín adecuados. De ello depende la fijación correcta de las ruedas y el funcionamiento del sistema de frenos ⇒ página 321.

Por motivos técnicos, normalmente no se pueden utilizar las llantas de otros vehículos. En ciertos casos, esto es incluso válido para las llantas de un mismo modelo.

Los neumáticos y las llantas homologados por SEAT han sido diseñados para el modelo de vehículo en cuestión, por lo que contribuyen considerablemente a una mejor estabilidad sobre el asfalto y a unas propiedades dinámicas más seguras.

Tornillos de rueda

Los tornillos de rueda deben apretarse siempre al par correcto ⇒ página 321.

Llantas con aro atornillado

Las llantas con aro atornillado constan de varios componentes. Estos componentes van unidos entre sí mediante tornillos especiales y por un procedimiento especial. Ello permite garantizar el buen funcionamiento, la hermeticidad, la seguridad y la concentricidad de la rueda. Por este motivo, las llantas deterioradas han de reemplazarse y sólo deben ser reparadas en un taller especializado. SEAT recomienda que acuda a un Servicio Técnico ⇒ .

Llantas con elementos embellecedores atornillados

Las llantas pueden ir dotadas de elementos de adorno recambiables, que van montados a la llanta con tornillos autoblocantes. Confíe la sustitución de los embellecedores deteriorados únicamente a un taller especializado. SEAT recomienda que acuda a un Servicio Técnico ⇒ .

ATENCIÓN

Un uso de llantas inadecuadas o deterioradas podría reducir la seguridad durante la conducción y provocar accidentes de graves consecuencias.

- Utilice únicamente llantas homologadas para el vehículo.
- Compruebe regularmente si las llantas están dañadas y sustitúyalas de ser así. ▶

**ATENCIÓN**

Si afloja o aprieta incorrectamente las uniones atornilladas de las llantas con aro atornillado, puede provocar accidentes de graves consecuencias.

- No afloje nunca las uniones atornilladas de las llantas con aro atornillado.
- Encargue la realización de todos los trabajos relacionados con llantas con aro atornillado a un taller especializado. SEAT recomienda que acuda al Servicio Técnico.

Sustitución de llantas y neumáticos nuevos

Neumáticos nuevos

- Si los neumáticos son nuevos, conduzca los primeros 500 km (310 millas) con mucho cuidado, pues los neumáticos deben someterse primero a un *rodaje*. Los neumáticos no rodados tienen peores propiedades de adherencia ⇒  y frenado ⇒ .
- Utilice siempre para las cuatro ruedas neumáticos radiales del mismo tipo, tamaño (perímetro de rodadura) y perfil.
- Debido a las características de construcción y a la estructura del perfil, la profundidad del perfil de los neumáticos nuevos puede variar, dependiendo del diseño y del fabricante.

Sustitución de neumáticos

- A ser posible, no sustituya sólo una rueda por eje, sino como mínimo ambas (ambas ruedas del eje delantero o ambas ruedas del eje trasero) ⇒ .
- Sustituya los neumáticos antiguos únicamente por neumáticos homologados por SEAT para ese modelo de vehículo en cuestión, teniendo en

cuenta tamaño, diámetro, capacidad de carga y velocidad máxima permitida.

- No utilice nunca neumáticos cuyas dimensiones sobrepasen las homologadas por SEAT. Si los neumáticos son de mayor tamaño, podrían deteriorarse al rozar y golpear la carrocería u otras piezas.

**ATENCIÓN**

Los neumáticos nuevos no desarrollan su máxima capacidad de adherencia y capacidad de frenado hasta haberlos sometido a un rodaje.

- Para evitar accidentes y daños considerables, conduzca con especial precaución los primeros 600 km (370 millas).

**ATENCIÓN**

Los neumáticos deben dejar el espacio libre necesario previsto al diseñar el vehículo. Si no dejan suficiente espacio, las ruedas pueden rozar con elementos del tren de rodaje, carrocería y conducciones de los frenos, pudiéndose averiar el sistema de frenos y desprenderse la banda de rodadura, con el consiguiente riesgo de que revienta el neumático.

- Las dimensiones reales de los neumáticos no deben superar las dimensiones de los neumáticos fabricados y homologados por SEAT y no deben rozar con componentes del vehículo.

**Aviso**

- A pesar de que la indicación del tamaño en los neumáticos sea la misma, las dimensiones reales de los diferentes tipos de neumáticos pueden variar respecto al tamaño nominal, o bien ser el perfil del mismo considerablemente diferente.
- En neumáticos homologados por SEAT, queda garantizado que las dimensiones reales se adaptan a su vehículo. Para otros modelos de neumáticos, el vendedor de los neumáticos deberá darle un certificado del fabricante de los mismos que indique que ese tipo de neumáticos es adecuado para su vehículo. Guarde bien dicho certificado y llévelo en el vehículo.

Presión de inflado de los neumáticos

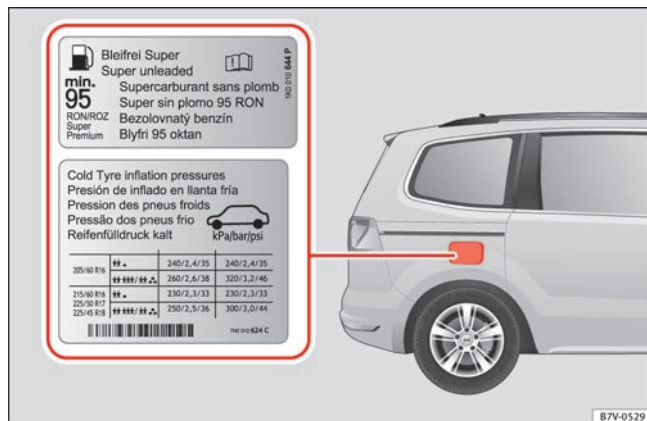


Fig. 176 Ubicación de la placa con la presión de inflado de los neumáticos.

El valor de la presión de inflado de los neumáticos correcto para los neumáticos montados de fábrica figura en un adhesivo y es válido para neumáticos de verano y de invierno. El adhesivo ⇒ fig. 176 se encuentra o bien en el pilar de la puerta del conductor, o bien en la parte interior de la tapa del depósito de combustible.

Una presión de inflado demasiado baja o demasiado alta reduce la vida útil de los neumáticos de un modo considerable y perjudica el comportamiento de marcha del vehículo ⇒ ⚠. Es importante llevar los neumáticos a la presión correcta, especialmente si se circula a **altas velocidades**. Si la presión es incorrecta, el neumático puede desgastarse excesivamente o incluso reventar.

Por ello, debe comprobar la presión por lo menos una vez al mes y siempre antes de emprender un viaje largo.

Por norma general, la presión de los neumáticos que se indica es válida para un **neumático en frío**. Cuando el neumático está caliente, la presión aumenta.

Por ello, nunca vacíe aire de un neumático caliente para ajustar la presión. En este caso la presión sería tan baja que se podría producir un reventón repentino del neumático.

Verificación de la presión de inflado de los neumáticos

Verifique la presión de los neumáticos sólo cuando no haya recorrido más que unos kilómetros (millas) a baja velocidad en las últimas tres horas.

- Compruebe la presión regularmente, y siempre con los neumáticos fríos. Compruebe siempre todas las ruedas. En regiones más frías, la presión de inflado de los neumáticos debería comprobarse con más frecuencia, pero sólo si el vehículo no se ha movido antes. Utilice siempre un comprobador de presión que funcione correctamente.
- Reajuste la presión de inflado si va a cargar excesivamente el vehículo.
- Tras ajustar la presión, asegúrese de colocar los capuchones de las válvulas y, en su caso, tenga en cuenta la información y las indicaciones para ajustar el sistema de control de los neumáticos ⇒ página 231.

⚠ ATENCIÓN

Si la presión de los neumáticos es demasiado alta o demasiado baja, el neumático podría perder aire o reventar repentinamente durante la marcha. Ello podría ocasionar un accidente de graves consecuencias.

- Si la presión de los neumáticos es demasiado baja, los neumáticos podrían calentarse en exceso provocando un desprendimiento de la banda de rodadura y llegando incluso a reventar.
- Si circula a alta velocidad y/o con el vehículo demasiado cargado, el neumático podría deteriorarse repentinamente por sobre calentamiento, pudiendo reventar y desprenderse la banda de rodadura, con la pérdida de control sobre el vehículo.

⚠ ATENCIÓN (continuación)

- Una presión excesiva o insuficiente reduce la vida útil del neumático, empeorando además el comportamiento dinámico del vehículo.
- Revise la presión de los neumáticos con regularidad, pero como mínimo una vez al mes y también antes de realizar viajes largos.
- Asegúrese de que la presión de inflado de todos los neumáticos sea la adecuada para la carga del vehículo.
- Nunca reduzca el exceso de presión en neumáticos calientes.

! CUIDADO

- Asegúrese de no ladear el manómetro al colocarlo sobre la válvula. De lo contrario, la válvula del neumático podría dañarse.
- Si las válvulas de los neumáticos no están protegidas con el capuchón, o éste no está correctamente enroscado, las válvulas podrían deteriorarse. Por ello, asegúrese de que los capuchones sean idénticos a los de serie y estén correctamente enroscados.

🌸 Nota relativa al medio ambiente

Si la presión de los neumáticos es insuficiente, el consumo de combustible se incrementará.

i Aviso

Al comprobar las presiones de inflado, tenga en cuenta las singularidades del sistema de control de neumáticos ⇒ página 231.

Profundidad del perfil e indicadores de desgaste

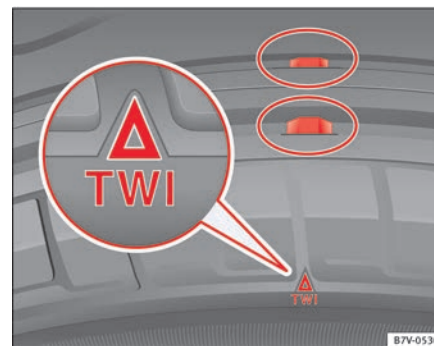


Fig. 177 Perfil del neumático: indicadores de desgaste.

Profundidad del perfil

En situaciones de conducción especiales se requerirá que el perfil sea más profundo, además de ser aproximadamente igual en los neumáticos del eje delantero y trasero. Esto debe tenerse en cuenta especialmente al circular en invierno, a temperaturas frías, y cuando el firme esté mojado ⇒ ⚠.

Si el perfil es de 1,6 mm (1/16 de pulgada), midiendo desde el fondo de las acanaladuras que hay al lado de los indicadores de desgaste, el neumático habrá alcanzado el límite de desgaste permitido por la ley. Tenga en cuenta las disposiciones legales de cada país.

Los **neumáticos de invierno** pierden gran parte de sus cualidades cuando el perfil se ha reducido a 4 mm (5/32 de pulgada).

Debido a las características de construcción y a la estructura del perfil, la profundidad del perfil de los neumáticos nuevos puede variar en función del diseño y del fabricante.

Indicadores de desgaste en el neumático

En la base del perfil de los neumáticos originales se encuentran unos indicadores de desgaste ⇒ **fig. 177** de 1,6 mm (1/16 de pulgada) de altura, dispuestos transversalmente respecto al sentido de la marcha. Varios de estos indicadores van repartidos a distancias iguales por toda la superficie de rodadura. Unas marcas en los flancos del neumático (por ejemplo, las letras “TWI” u otros símbolos) indican la situación de los indicadores de desgaste.

Los indicadores de desgaste sirven para comprobar el desgaste de los neumáticos. Los neumáticos se deberán cambiar, a más tardar, cuando el perfil del neumático se haya desgastado hasta quedar enrasado con el indicador.



ATENCIÓN

Los neumáticos desgastados son un riesgo para la seguridad y pueden provocar una pérdida de control del vehículo de graves consecuencias.

- Los neumáticos se deberán cambiar, a más tardar, cuando los indicadores de desgaste queden a ras del dibujo.
- Los neumáticos desgastados reducen la adherencia en gran medida, sobre todo con el firme mojado, corriendo el peligro de que el vehículo “pierda la adherencia” (aquaplaning).
- Los neumáticos desgastados reducen las posibilidades de controlar el vehículo en situaciones de marcha normales o difíciles, alargan la distancia de frenado y aumentan el riesgo de patinar.

Daños en los neumáticos

A menudo, los daños producidos en llantas y neumáticos no se aprecian a simple vista. Si el vehículo **vibra** de forma inusual o **tiende a irse hacia un lado**, puede ser un indicio de un deterioro de los neumáticos ⇒

- Reduzca la velocidad de inmediato si sospecha que alguna rueda puede estar dañada.
- Compruebe si los neumáticos o las llantas presentan daños.
- Si los neumáticos están deteriorados, no siga conduciendo y solicite la ayuda de personal especializado.
- Si no se aprecian daños exteriormente, conduzca lentamente y con precaución hasta el taller especializado más próximo para que revisen el vehículo.

Objetos extraños insertados en el neumático

- ¡No retire los objetos extraños si éstos han llegado hasta el interior tras pasando el neumático!
- Solicite inmediatamente la ayuda de personal especializado.

El masilla de la parte interior de la banda de rodadura del neumático envuelve al objeto extraño insertado y sella el neumático provisionalmente.

Desgaste de los neumáticos

El desgaste de los neumáticos depende de varios factores, por ejemplo:

- Estilo de conducción.
- Desequilibrio de las ruedas.
- Ajustes del tren de rodaje.

Estilo de conducción: conducir rápidamente en curvas, así como acelerar y frenar bruscamente, acelera el desgaste de los neumáticos. Aunque el estilo de conducción sea normal, si los neumáticos se desgastan en exceso, haga que comprueben el ajuste del tren de rodaje en un taller especializado.

Excentricidad de las ruedas: las ruedas de un vehículo nuevo están equilibradas. Sin embargo, diversas circunstancias durante su uso generan desequilibrios (excentricidad), que se manifiesta en modo de vibraciones en el volante. La excentricidad conlleva un desgaste de la dirección y de la suspensión. Por ello, en un tal caso deberán equilibrarse de nuevo las ruedas. Tras montar una rueda nueva, ésta debe volver a equilibrarse. ►

Ajustes del tren de rodaje: un tren de rodaje mal ajustado incrementa el desgaste de los neumáticos y afecta a la seguridad durante la conducción. Si los neumáticos se desgastan excesivamente, acuda a un taller especializado para que revisen la alineación de las ruedas.



ATENCIÓN

Si el vehículo vibra de forma inusual, o tiende a irse hacia un lado durante la conducción, los neumáticos podrían estar deteriorados.

- En ese caso, reduzca inmediatamente la velocidad y deténgase respetando las normas de tráfico.
- Compruebe si los neumáticos o las llantas presentan daños.
- Nunca siga conduciendo con las llantas o los neumáticos deteriorados. En lugar de eso, solicite inmediatamente la ayuda de personal especializado.
- Si no se aprecian daños exteriormente, conduzca lentamente y con precaución hasta el taller especializado más próximo para que revisen el vehículo.

Neumáticos de invierno*

Si se montan neumáticos de invierno, las propiedades de marcha del vehículo mejorarán notablemente en carretera durante el invierno. Los neumáticos de verano tienen menor adherencia sobre hielo y nieve debido a su diseño (anchura, mezcla de caucho, tipo de perfil). Los neumáticos de invierno también mejoran el comportamiento de frenado del vehículo, reduciendo la distancia de frenado en condiciones invernales. A temperaturas inferiores a +7 °C (+45 °F), SEAT recomienda utilizar neumáticos de invierno.

Los neumáticos de invierno pierden muchas de sus cualidades si el **perfil del neumático** se desgasta por debajo de los 4 mm (1/16 de pulgada). Otro factor que implica una pérdida de cualidades de los neumáticos de invierno es el **envejecimiento**, independientemente de la profundidad del perfil del neumático.

Para el uso de neumáticos de invierno hay que tener en cuenta lo siguiente:

- Tenga en cuenta las disposiciones legales de cada país.
- Los neumáticos de invierno deberán montarse en las cuatro ruedas.
- Utilizar sólo en el caso de condiciones meteorológicas invernales.
- Utilizar únicamente neumáticos de invierno de dimensiones autorizadas para el vehículo.
- Utilizar sólo neumáticos de invierno radiales del mismo tipo, dimensiones (perímetro de rodadura) y dibujo.
- Limite la velocidad en función de la indicación (letra del neumático) ⇒

Limitación de la velocidad

Los neumáticos de invierno llevan una letra gravada que indica el límite de velocidad ⇒ página 319.

En determinadas versiones del vehículo, en el menú **MFA (indicador multifunción)** del cuadro de instrumentos se puede ajustar una advertencia de velocidad ⇒ página 67.

En el caso de **neumáticos de invierno con la letra V**, el límite de velocidad y la presión de inflado dependerán de la motorización del vehículo. Diríjase en todo caso a un Servicio Técnico para informarse sobre la velocidad máxima permitida y la presión requerida para los neumáticos.

Tracción total*

Gracias a la tracción total, el vehículo goza también de una buena tracción en condiciones invernales incluso con neumáticos de serie. Sin embargo, SEAT recomienda que en invierno utilice siempre neumáticos de invierno o para todo el año en *todas* las ruedas, para mejorar sobre todo el comportamiento del vehículo *al frenar*.

Si utiliza **cadena para la nieve**, tenga en cuenta las indicaciones y advertencias ⇒ página 316. ▶

**ATENCIÓN**

Aunque los neumáticos de invierno ofrezcan más seguridad en dicha época del año, no corra riesgos innecesarios.

- Adecue la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, de la calzada, al tráfico y a la climatología.
- No exceda nunca la velocidad y la carga máxima permitida para los neumáticos de invierno montados.

**Nota relativa al medio ambiente**

Después del invierno, vuelva a montar los neumáticos de verano en el momento oportuno. Si la temperatura es superior a +7 °C (+45 °F), la dinámica mejorará con neumáticos de verano. Se reducirán el ruido de rodadura, el desgaste y el consumo de combustible.

**Aviso**

- En vehículos con sistema de control de neumáticos, tras cambiar una rueda deberá “reprogramarse” el sistema ⇒ página 234.
- Acuda a un Servicio Técnico si desea consultar las dimensiones permitidas para neumáticos de invierno.

Cadenas para la nieve

Si utiliza cadenas, tenga en cuenta las leyes locales vigentes al respecto, así como la velocidad máxima permitida.

En condiciones invernales, las cadenas para la nieve no sólo mejoran la tracción, sino también el comportamiento de frenado.

Las cadenas para la nieve deben montarse **exclusivamente en las ruedas delanteras**, incluso en vehículos con **tracción total**, y únicamente con las siguientes combinaciones de neumático y llanta:

Dimensiones del neumático

205/60 R16

Llanta

6 1/2 J x 16 ET 33

SEAT le recomienda acudir a un Servicio Técnico para consultar las dimensiones de llantas, neumáticos y cadenas.

En la medida de lo posible, utilice siempre cadenas de eslabones finos que, incluido el cierre de la cadena, no sobresalgan más de 15 mm (37/64 de pulgada).

Si se utilizan cadenas, antes del montaje se han de desmontar las tapas y los aros embellecedores ⇒ ①. En tal caso, cubra los tornillos de las ruedas con capuchones por motivos de seguridad. Éstos pueden adquirirse en un Servicio Técnico.

**ATENCIÓN**

Usar cadenas inadecuadas, o colocarlas incorrectamente, puede provocar accidentes y daños considerables.

- Utilice siempre cadenas para nieve adecuadas.
- Tenga en cuenta las instrucciones de montaje del fabricante de las cadenas.
- Si circula con cadenas para nieve, no supere nunca la velocidad máxima permitida.

**CUIDADO**

• Desmonte las cadenas en los trayectos sin nieve. De lo contrario, las cadenas empeoran el comportamiento del vehículo, dañan los neumáticos y se deterioran rápidamente.

• Si las cadenas están en contacto directo con la llanta, pueden dañarla o arañarla. SEAT recomienda utilizar siempre cadenas para nieve recubiertas. ►



Para cada tipo de vehículo existen cadenas para nieve de diferentes tamaños.

A diagram of a tire sidewall with 12 numbered callouts pointing to specific markings:

- 1: Points to the top of the tire.
- 2: Points to the top of the tire.
- 3: Points to the top of the tire.
- 4: Points to the top of the tire.
- 5: Points to the top of the tire.
- 6: Points to the top of the tire.
- 7: Points to the top of the tire.
- 8: Points to the top of the tire.
- 9: Points to the top of the tire.
- 10: Points to the top of the tire.
- 11: Points to the top of the tire.
- 12: Points to the top of the tire.

- ① Radial
- ② Código de diámetro de llanta
- ③ Índice de carga y código de velocidad
- ④ Número de identificación DOT
- ⑤ Condiciones de barro o nieve
- ⑥ Composición de la estructura y materiales usados
- ⑦ Carga máxima

- 8 Grados de banda, tracción y temperatura
- 9 Presión máxima admisible
- 10 Vehículo de pasajeros
- 11 Anchura nominal en milímetros
- 12 Relación de aspecto

Inscripción del tipo de neumático (ejemplo)	Significado										
Marca, logotipo	Fabricante										
Nombre del producto	Denominación particular del neumático del fabricante.										
P215 / 55 R 16	Denominación del tamaño: <table border="1"> <tr> <td>P</td><td>Identificación para turismos.</td></tr> <tr> <td>215</td><td>Anchura del neumático de un flanco a otro, en mm.</td></tr> <tr> <td>55</td><td>Relación entre altura y anchura, en %.</td></tr> <tr> <td>R</td><td>Tipo de neumático (la sigla indica "radial").</td></tr> <tr> <td>16</td><td>Diámetro de la llanta, en pulgadas.</td></tr> </table>	P	Identificación para turismos.	215	Anchura del neumático de un flanco a otro, en mm.	55	Relación entre altura y anchura, en %.	R	Tipo de neumático (la sigla indica "radial").	16	Diámetro de la llanta, en pulgadas.
P	Identificación para turismos.										
215	Anchura del neumático de un flanco a otro, en mm.										
55	Relación entre altura y anchura, en %.										
R	Tipo de neumático (la sigla indica "radial").										
16	Diámetro de la llanta, en pulgadas.										
91 V	Índice de capacidad de carga ⇒ página 318 y sigla de velocidad ⇒ página 319.										
XL	Neumáticos reforzados ("Reinforced").										
M+S o M/S	Identificación para neumáticos aptos para el invierno (neumáticos para el fango y la nieve) ⇒ página 315.										
SSR o DSST, Eufonia, RFT, ROF, RSC, ZP, 	Identificaciones específicas del fabricante para neumáticos con propiedades de rodadura de emergencia.										
RADIAL TUBELESS	Neumático radial sin cámara.										
E4 ...	Identificación según las disposiciones internacionales (E) con el número del país de autorización. A continuación se indica el número de autorización, de varios caracteres.										

Inscripción del tipo de neumático (ejemplo)	Significado										
DOT BT RA TY5 1709	Número de identificación del neumático (TIN^{a)} , posiblemente sólo en el lado interior de la rueda) y fecha de fabricación: <table border="1"> <tr> <td>DOT</td><td>El neumático cumple los requisitos legales del ministerio de transportes de EE.UU., encargado de las normas de seguridad de los neumáticos (Department of Transportation).</td></tr> <tr> <td>BT</td><td>Código del lugar de producción.</td></tr> <tr> <td>RA</td><td>Información sobre el fabricante y las dimensiones del neumático.</td></tr> <tr> <td>TY5</td><td>Características del neumático del fabricante.</td></tr> <tr> <td>1709</td><td>Fecha de fabricación: Semana 17 del año 2009.</td></tr> </table>	DOT	El neumático cumple los requisitos legales del ministerio de transportes de EE.UU., encargado de las normas de seguridad de los neumáticos (Department of Transportation).	BT	Código del lugar de producción.	RA	Información sobre el fabricante y las dimensiones del neumático.	TY5	Características del neumático del fabricante.	1709	Fecha de fabricación: Semana 17 del año 2009.
DOT	El neumático cumple los requisitos legales del ministerio de transportes de EE.UU., encargado de las normas de seguridad de los neumáticos (Department of Transportation).										
BT	Código del lugar de producción.										
RA	Información sobre el fabricante y las dimensiones del neumático.										
TY5	Características del neumático del fabricante.										
1709	Fecha de fabricación: Semana 17 del año 2009.										
TWI	Identifica la posición del indicador de desgaste (Tread Wear Indicator) ⇒ página 313.										
MAX LOAD 615 KG (1356 LBS)	Indicación de carga de EE.UU., que indica la carga máxima permitida por neumático.										
MAX INFLATION 350 KPA (51 PSI)	Limitación de EE.UU., que indica la presión de inflado máxima permitida.										
SIDEWALL 1 PLY RAYON	Información sobre los componentes de la carcasa del neumático: 1 capa de rayón (seda artificial).										
TREAD 4 PLIES 1 RAYON + 2 STEEL + 1 NYLON	Información sobre los componentes de la banda de rodadura: En el ejemplo hay 4 capas debajo de la banda de rodadura: 1 capa de rayón (seda artificial), 2 capas de armadura metálica y 1 capa de nylon.										
Información para el consumidor final sobre los valores comparativos de los neumáticos base prescritos (procedimientos de prueba normalizados):											

Inscripción del tipo de neumático (ejemplo)	Significado
TREADWEAR 280	Vida útil relativa del neumático, que hace referencia a una prueba estándar específica de EE.UU.
TRACTION AA	Capacidad de frenado del neumático sobre piso mojado (AA, A, B o C).
TEMPERATURE A	Resistencia de temperatura del neumático a unas velocidades de prueba más elevadas (A, B o C).
En caso de llevar otras cifras, se trata de distintivos específicos del fabricante del neumático o de distintivos específicos nacionales.	

a) Las siglas TIN hacen referencia al número de serie del neumático.

Neumáticos sujetos a rodadura unidireccional

Los neumáticos sujetos a rodadura unidireccional han sido desarrollados para girar en un solo sentido. Los flancos de los neumáticos sujetos a rodadura unidireccional van marcados con unas flechas. Es imprescindible respetar el sentido obligatorio de giro indicado. De dicho modo se garantiza el aprovechamiento óptimo de las propiedades del neumático en lo que se refiere a aquaplaning, adherencia, ruidos y desgaste.

Capacidad de carga de las ruedas

El distintivo de capacidad de carga indica la carga máxima expresada en kilogramos a la que se puede someter una rueda (capacidad de carga).

- 91 615 kg (1.356 libras)
- 93 650 kg (1.433 libras)
- 95 690 kg (1.521 libras)
- 97 730 kg (1.609 libras)
- 99 775 kg (1.709 libras)



Siglas de velocidad

La sigla de velocidad indica la velocidad máxima permitida para los neumáticos.

P	máx. 150 km/h (93 mph)
Q	máx. 160 km/h (99 mph)
R	máx. 170 km/h (106 mph)
S	máx. 180 km/h (112 mph)
T	máx. 190 km/h (118 mph)
U	máx. 200 km/h (124 mph)
H	máx. 210 km/h (130 mph)
V	máx. 240 km/h (149 mph)
Z	más de 240 km/h (149 mph)
W	máx. 270 km/h (168 mph)
Y	máx. 300 km/h (186 mph)

Algunos fabricantes usan las siglas “ZR” para los neumáticos con una velocidad máxima autorizada superior a 240 km/h (149 millas). ■



ATENCIÓN

Si los embellecedores de las ruedas son inadecuados, o se montan incorrectamente, pueden producirse accidentes y desperfectos considerables.

- Los embellecedores de las ruedas montados incorrectamente pueden desprenderse durante la marcha y poner en peligro a los demás usuarios de la vía pública.
- No coloques embellecedores dañados en las ruedas.
- Asegúrese siempre de que la ventilación y refrigeración de los frenos no se interrumpa o quede limitada. Esto también es válido si se colocan tapacubos posteriormente. Si no entra suficiente aire, la distancia de frenado puede alargarse considerablemente.



CUIDADO

Desmonte y monte de nuevo los embellecedores de las ruedas con cuidado para evitar daños en el vehículo. ■

Embellecedores de las ruedas*

Introducción al tema

Información complementaria y advertencias:

- Conservación y limpieza del exterior del vehículo ⇒ página 252
- Cambio de rueda ⇒ página 321
- Herramientas del vehículo ⇒ página 335

Tapacubos integral*

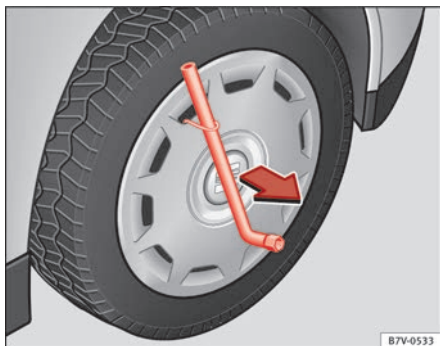


Fig. 179 Desmontar el tapacubos integral.

Desmontar el tapacubos integral

- Tome la llave para las ruedas y el gancho de alambre de las herramientas de a bordo ⇒ página 335.
- Enganche el alambre en uno de los rebajes del tapacubos.
- Introduzca la llave para las ruedas en el gancho de alambre ⇒ fig. 179 y tire del tapacubos en el sentido que indica la flecha.

Montar el tapacubos

Antes de colocar el tapacubos integral, el tornillo antirrobo de la rueda debe estar enroscado en la posición ⇒ fig. 182 ② ó ③. De lo contrario no podrá montar el tapacubos integral.

Presione el tapacubos integral contra la llanta de modo que el hueco de la válvula coincida con la válvula del neumático ⇒ fig. 182 ①. Asegúrese de que el tapacubos quede correctamente encajado en todo su perímetro. ■

Capuchones de los tornillos de rueda



Fig. 180 Quitar los capuchones de los tornillos de la rueda.

- Tome el gancho de alambre de las herramientas de a bordo ⇒ página 335.
- Introduzca el gancho de alambre en el capuchón a través del orificio ⇒ fig. 180 y tire hacia afuera en dirección de la flecha.

Los capuchones protegen los tornillos de la rueda y deben montarse nuevamente después de cambiar la rueda.

El **tornillo antirrobo de la rueda** tiene un capuchón especial. Éste es compatible únicamente con tornillos antirrobo, y no sirve para tornillos convencionales. ■

Cambio de rueda*

Introducción al tema

El vehículo está equipado con neumáticos antipinchazos. Cambie las ruedas únicamente para sustituir los neumáticos de verano por los de invierno. Ver ⇒ página 314

¡Cambie las ruedas usted mismo únicamente después de haber estacionado el vehículo en un lugar seguro, y si está familiarizado con las operaciones necesarias, normas de seguridad, y dispone de las herramientas adecuadas! De lo contrario, solicite la ayuda de personal especializado.

Información complementaria y advertencias:

- Juego de llaves del vehículo ⇒ página 76
- Ruedas y neumáticos ⇒ página 307
- Embellecedores de las ruedas ⇒ página 319
- Herramientas del vehículo ⇒ página 335



ATENCIÓN

Cambiar una rueda puede ser peligroso, sobre todo en el arcén. Para reducir el riesgo de heridas graves tenga en cuenta lo siguiente:

- **Tan pronto como sea posible y seguro, detenga el vehículo. Estacione el vehículo a una distancia segura del tráfico rodado para cambiar la rueda.**
- **Al sustituir una rueda, todos los ocupantes, y especialmente los niños, deberán situarse a distancia segura del área de trabajo.**
- **Encienda las luces de emergencia para avisar a los otros usuarios de la vía.**
- **Asegúrese de que el suelo sea plano y firme. Si fuera necesario, utilice una base amplia y sólida para apoyar el gato.**



ATENCIÓN (continuación)

- **Si realiza el cambio de ruedas por su cuenta, deberá conocer bien las operaciones necesarias. De lo contrario, solicite la ayuda de personal especializado.**
- **Utilice únicamente herramientas adecuadas y que no estén dañadas siempre que vaya a cambiar una rueda.**
- **Detenga siempre el motor, active el freno electrónico de estacionamiento y coloque la palanca selectora en la posición P -o bien la palanca manual engranada en una marcha- para reducir el riesgo de que el vehículo se desplace involuntariamente.**
- **Tras sustituir una rueda, haga comprobar inmediatamente el par de apriete de los tornillos de la rueda con una llave dinamométrica fiable.**

Preparativos para el cambio de rueda

Lista de comprobación

Antes de cambiar una rueda, realice las siguientes operaciones en la secuencia que se indica ⇒ :

1. Estacione el vehículo sobre suelo llano y firme.
2. Conecte el freno de estacionamiento electrónico ⇒ página 192.
3. Cambio automático: coloque la palanca selectora en **P** ⇒ página 183.
4. Pare el motor y extraiga la llave del contacto ⇒ página 179.
5. Cambio manual: engrane una marcha ⇒ página 183.
6. Haga bajar a todos los ocupantes del vehículo y llévelos a un lugar seguro (por ejemplo, detrás del quitamiedos).
7. Bloquee la rueda opuesta con calzos u otro tipo de objetos similares.
8. En el caso de llevar remolque: desenganche el remolque del vehículo tractor y apárquelo correctamente.
9. Si el maletero está lleno: extraiga el equipaje.

10. Extraiga las herramientas de a bordo del maletero.
11. Retire los embellecedores de las ruedas ⇒ página 319.

⚠ ATENCIÓN

Si no respeta la lista de comprobación, elaborada por su propia seguridad, podrían producirse accidentes y heridas graves.

- Realice siempre las operaciones indicadas en la lista de comprobación y respete las normas generales de seguridad vigentes.

Tornillos de rueda

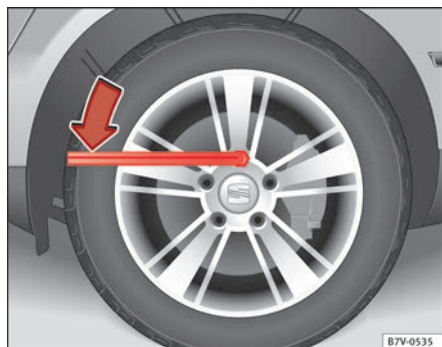


Fig. 181 Cambio de rueda: afloje los tornillos de la rueda.

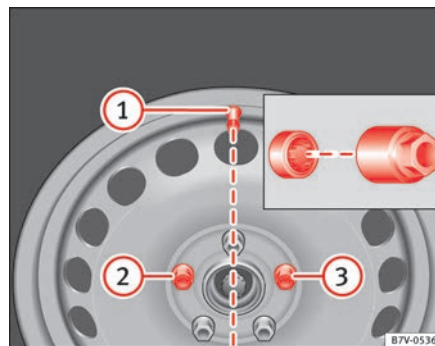


Fig. 182 Cambio de rueda: Válvula del neumático ① y ubicación del tornillo antirrobo de la rueda ② o ③.

Utilice sólo la llave suministrada con el vehículo para aflojar los tornillos de la rueda.

Antes de alzar el vehículo con el gato, afloje los tornillos de la rueda una vuelta, aproximadamente.

Si no es posible aflojar un tornillo, puede hacer fuerza con el pie sobre el extremo de la llave, con precaución. Apóyese en el vehículo y procure no perder el equilibrio.

Aflojar los tornillos de rueda

- Introduzca la llave de la rueda hasta el tope en el tornillo ⇒ fig. 181.
- Sujete la llave para la rueda por el extremo y gire el tornillo aproximadamente *una* vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj ⇒ ⚠.

Aflojar los tornillos antirrobo

En ruedas con embellecedor integral, el tornillo antirrobo de la rueda debe estar enroscado en la posición ⇒ fig. 182 ② ó ③. De lo contrario no podrá montar el tapacubos integral. ▶

- Utilice el adaptador para tornillos antirrobo de las herramientas de a bordo.
- Introduzca el adaptador hasta el tope en el tornillo antirrobo.
- Encaje por completo la llave para las ruedas en el adaptador.
- Sujete la llave para la rueda por el extremo y gire el tornillo aproximadamente *una* vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj ⇒ ⚠.

Información importante sobre los tornillos de las ruedas

Las llantas y los tornillos de la rueda se han diseñado para montarlos en la combinación dispuesta de fábrica. Cada vez que se cambien las llantas, deben utilizarse los tornillos correspondientes, con la longitud y collarín adecuados. De ello depende la fijación correcta de las ruedas y el funcionamiento del sistema de frenos.

En determinadas circunstancias no deberá utilizar tornillos de vehículos del mismo modelo.

Par de apriete de los tornillos de la rueda

El par de apriete prescrito para los tornillos de las llantas de acero y de aleación ligera es de **140 Nm**. Tras sustituir una rueda, haga comprobar sin demora el par de apriete de los tornillos de la rueda con una llave dinamo-métrica fiable.

Si los tornillos de la rueda están oxidados y cuesta enroscarlos, se deben sustituir y limpiar las roscas **antes de comprobar el par de apriete**.

Nunca engrase o lubrique los tornillos de las ruedas ni los pasos de rosca en los cubos de la rueda. Aunque estén apretados al par prescrito, podrían aflojarse durante la marcha.



ATENCIÓN

Si no se colocan correctamente los tornillos de la rueda, podrían salirse durante la conducción, ocasionando la pérdida de control sobre el vehículo y daños considerables.

- Utilice únicamente los tornillos de la llanta correspondiente.
- No utilice nunca tornillos de ruedas diferentes.
- Los tornillos y las roscas deben estar limpios, exentos de aceite y grasa y poderse enroscar con facilidad.
- Para aflojar y apretar los tornillos de las ruedas, utilice siempre y exclusivamente la llave para las ruedas suministrada de serie con el vehículo.
- Antes de alzar el vehículo con el gato, afloje los tornillos de la rueda una vuelta, aproximadamente.
- Nunca engrase o lubrique los tornillos de las ruedas ni los pasos de rosca en los cubos de la rueda. Aunque estén apretados al par prescrito, podrían aflojarse durante la marcha.
- No afloje nunca las uniones atornilladas de las llantas con aro atornillado.
- Si aprieta los tornillos de la rueda a un par menor al prescrito, durante la conducción podrían aflojarse y salirse tornillos y llantas. Por el contrario, un par de apriete excesivo puede dañar los tornillos o la rosca.

Elevar el vehículo con el gato

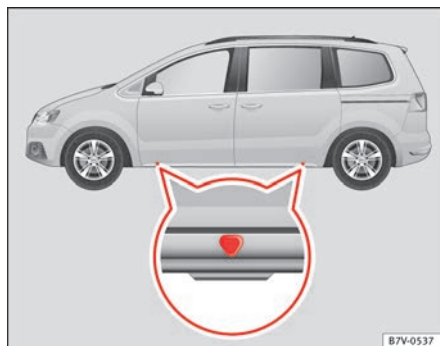


Fig. 183 Puntos de apoyo del gato.

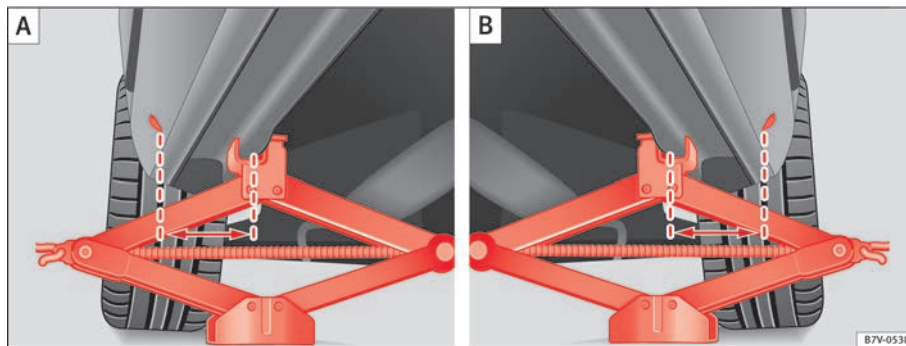


Fig. 184 (A): gato colocado en la parte delantera izquierda del vehículo (B): gato colocado en la parte trasera izquierda del vehículo.

El gato sólo se debe colocar en los alojamientos indicados (marcas en la carrocería) ⇒ fig. 183. La marca indica la posición de los puntos de apoyo **debajo** del vehículo. Los puntos de apoyo se encuentran en los nervios situa-

dos **detrás** de los cantos delanteros ⇒ fig. 184. Utilice en cada caso el punto de apoyo respectivo de la rueda a cambiar ⇒ ⚠.



El vehículo se debe elevar únicamente por los puntos de apoyo previstos para el gato.

Lista de comprobación

Por su propia seguridad y la de sus acompañantes, tenga en cuenta los siguientes puntos en la secuencia indicada ⇒ :

1. Seleccione una superficie llana y firme para elevar el vehículo.
2. Apague el motor, engrane una marcha (en cambios manuales), o bien sitúe la palanca selectora en la posición **P** ⇒ página 183 y conecte el freno electrónico de estacionamiento ⇒ página 192.
3. En el caso de llevar remolque: desenganche el remolque del vehículo tractor y apárquelo correctamente.
4. Afloje los tornillos de la rueda que se va a cambiar ⇒ página 322.
5. Busque debajo del vehículo el punto de apoyo para el gato ⇒ **fig. 183** que se encuentre más próximo a la rueda que vaya a cambiar.
6. Suba el gato con la manivela hasta que se pueda introducir por debajo del punto de apoyo del vehículo.
7. Asegúrese de que el pie del gato quede por completo firmemente apoyado en el suelo, y de que esté colocado exactamente debajo del punto de apoyo ⇒ **fig. 184**.
8. Centre el gato y siga subiéndolo con la manivela hasta que la garra abarque el nervio situado debajo del vehículo ⇒ **fig. 184**.
9. Siga subiendo el gato hasta que la rueda empiece a separarse del suelo.



ATENCIÓN

Si se eleva el vehículo indebidamente, podría resbalar cayéndose del gato y causando graves lesiones. Para reducir el riesgo de heridas, tenga en cuenta lo siguiente:

- Utilice únicamente un gato homologado por SEAT para su vehículo. Otros gatos, incluso homologados para otros modelos SEAT, podrían resbalar.
- El piso debe ser llano y sólido. Si el terreno está inclinado o es blando, el vehículo podría resbalar y caer del gato. Si fuera necesario, utilice una base amplia y sólida para apoyar el gato.
- Si el piso es resbaladizo (por ejemplo, suelo de baldosas), coloque debajo una base antideslizante (como una alfombrilla de goma) para evitar que el vehículo resbale.
- Coloque el gato únicamente en los lugares descritos. La garra del gato debe quedar asegurada, abarcando el nervio del refuerzo de los bajos ⇒ **fig. 184**.
- Jamás deberá mantenerse algún miembro (brazo, pierna) debajo de un vehículo alzado y sujeto únicamente por el gato.
- Si se ve obligado a trabajar bajo el vehículo, asegúrelo con calzos y caballetes para evitar que se mueva.
- Nunca levante el vehículo si está inclinado por un lado, o con el motor en marcha.
- No arranque nunca el motor cuando el vehículo esté alzado. El vehículo podría desprenderse del gato por las vibraciones del motor.



ATENCIÓN

Si no respeta la lista de comprobación, elaborada por su propia seguridad, podrían producirse accidentes y heridas graves.

- Realice siempre las operaciones indicadas en la lista de comprobación y respete las normas generales de seguridad vigentes.

Cambio de rueda



Fig. 185 Cambio de rueda: aflojar los tornillos de la rueda con el mango del destornillador.

Desmontaje de la rueda

- Tener en cuenta la lista de comprobación ⇒ página 321.
- Aflojar los tornillos de la rueda ⇒ página 322.
- Alzar el vehículo ⇒ página 324.
- Desenrosque por completo los tornillos de la rueda aflojados con el hexágono interior del mango del destornillador ⇒ **fig. 185** y colóquelos sobre una superficie limpia.
- Desmonte la rueda.

Montaje de una rueda

Tenga en cuenta asimismo el sentido de giro del neumático ⇒ página 309.

- Monte la rueda.
- Enrosque el tornillo antirrobo de la rueda con el adaptador en la posición ⇒ **fig. 182** ② ③ en el sentido de las agujas del reloj, y apriételo ligeramente.

- Enrosque los demás tornillos de la rueda en el sentido de las agujas del reloj, y apriételos *un poco* con la ayuda del hexágono interior del mango del destornillador.
- Baje el vehículo con el gato.
- Apriete todos los tornillos con la llave para las ruedas en el sentido de las agujas del reloj ⇒ **⚠**. No apriete los tornillos en círculo, sino pasando siempre al tornillo opuesto.
- Monte asimismo los capuchones, el embellecedor o el tapacubos integral ⇒ página 319.



ATENCIÓN

Si no se tratan adecuadamente los tornillos de la rueda, o no se aprietan al par adecuado, puede perderse el control sobre el vehículo, produciéndose un accidente de graves consecuencias.

- Todos los tornillos de la rueda y las rosas de los cubos de las ruedas deben estar limpios y exentos de aceite y grasa. Los tornillos de las ruedas deben poderse enroscar con facilidad y apretarse al par prescrito.
- Utilice el hexágono interior del mango del destornillador únicamente para girar, pero no para aflojar o apretar los tornillos.

Después del cambio de rueda

- Limpie en caso dado la herramienta del vehículo y vuelva a guardarla en el maletero ⇒ página 335.
- Compruebe lo antes posible el par de apriete de los tornillos de la rueda con una llave dinamométrica ⇒ página 323.



Aviso

En vehículos con indicador indirecto de control de los neumáticos, tras cambiar una rueda deberá “reprogramarse” el sistema si fuera preciso ⇒ página 234.

Situaciones diversas

En caso de emergencia

Introducción al tema

Información complementaria y advertencias:

- Frenar, parar y estacionar ⇒ página 192
- Cierre o apertura de emergencia ⇒ página 329
- Herramientas del vehículo ⇒ página 335

ATENCIÓN

Un vehículo averiado durante el tráfico rodado representa un riesgo elevado de accidente para sí mismo y para otros usuarios de la vía.

- Tan pronto como sea posible y seguro, detenga el vehículo. Estacione el vehículo a una distancia segura del tráfico rodado para bloquear todas las puertas en caso de emergencia. Encienda las luces de emergencia para avisar a los otros usuarios de la vía.
- Si bloquea todas las puertas, nunca deje solos dentro del vehículo a niños o a personas minusválidas o desvalidas. Con ello, en caso de emergencia los ocupantes quedarán atrapados en el vehículo. Las personas encerradas pueden exponerse a temperaturas muy altas o muy bajas.

Protegerse y asegurar el vehículo



Fig. 186 En el centro del tablero de instrumentos: Pulsador de los intermitentes de emergencia.

Observar las disposiciones legales para asegurar un vehículo averiado. En numerosos países es obligatorio, por ejemplo, encender las luces de emergencia y usar un chaleco reflectante ⇒ página 329.

Al ser remolcado, y con los intermitentes de emergencia conectados, se puede indicar un cambio de dirección o de carril accionando la palanca del intermitente. El parpadeo intermitente de emergencia se interrumpirá temporalmente.

Lista de comprobación

Por su propia seguridad y la de sus acompañantes, tenga en cuenta los siguientes puntos en la secuencia indicada ⇒ :

1. Estacione el vehículo a una distancia segura del tráfico y en un firme apropiado ⇒ .
2. Encienda los intermitentes de emergencia con la tecla  ⇒ fig. 186. ►

3. Conecte el freno de estacionamiento electrónico ⇒ página 192.
4. Sitúe la palanca selectora en la posición intermedia o en la posición P ⇒ página 183.
5. Pare el motor y extraiga la llave del contacto ⇒ página 179.
6. Haga que todos los ocupantes abandonen el vehículo y se sitúen lejos del tráfico rodado, por ejemplo, detrás del guardarrail.
7. Llévase todas las llaves del vehículo al abandonarlo.
8. Coloque el triángulo preseñalizador para indicar la posición de su vehículo al resto de usuarios de la vía.
9. Deje enfriar suficientemente el motor y solicite si es preciso la ayuda de personal especializado.

Ejemplos sobre cuándo debe encender los intermitentes de emergencia:

- Si los vehículos precedentes disminuyen de repente la velocidad, o al alcanzar la cola de un atasco, para avisar a los vehículos que nos siguen.
- En caso de emergencia.
- Si el vehículo se avería.
- Al ser remolcado.

Observe siempre las leyes de cada país relativas al uso de las luces de emergencia.

Si los intermitentes de emergencia no funcionan, advierta a los demás usuarios de la vía de la presencia de su vehículo averiado con otras medidas, siempre de acuerdo con las disposiciones legales.

ATENCIÓN

Si no respeta la lista de comprobación, elaborada por su propia seguridad, podrían producirse accidentes y heridas graves.

- **Realice siempre las operaciones indicadas en la lista de comprobación y respete las normas generales de seguridad vigentes.**

ATENCIÓN

Las piezas del sistema de escape alcanzan temperaturas muy elevadas. Esto podría ocasionar un incendio y daños considerables.

- **Estacione el vehículo de modo que ningún componente del sistema de escape pueda entrar en contacto con materiales fácilmente inflamables (por ejemplo, sobre hierba seca o combustible).**

Aviso

- La batería del vehículo se descarga si las luces de emergencia permanecen encendidas demasiado tiempo (incluso con el encendido desconectado).
- En algunos vehículos, las luces de freno parpadean al frenar bruscamente con una velocidad de aprox. 80 km/h para alertar a los vehículos que vengan por detrás. Si continua frenando, los intermitentes de emergencia se encienden automáticamente a una velocidad inferior a 10 km/h, aproximadamente. Las luces de freno permanecen encendidas. Al acelerar, los intermitentes de emergencia se vuelven a apagar automáticamente. ■

Botiquín, triángulo de preseñalización, chalecos reflectantes y extintores*

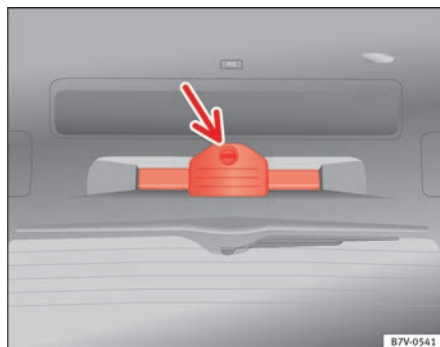


Fig. 187 En el portón trasero: Soporte del triángulo de preseñalización.

Chalecos reflectantes

Algunos vehículos disponen de un compartimento en la puerta del conductor para guardar un chaleco reflectante ⇒ página 57.

Triángulo de preseñalización

Con el portón del maletero abierto, gire el cierre ⇒ fig. 187 90°. Abra el soporte hacia abajo y extraiga el triángulo de preseñalización.

Botiquín

En el portaobjetos trasero izquierdo del maletero encontrará un **botiquín** ⇒ página 147.

El botiquín debe cumplir las disposiciones legales vigentes. Observe la fecha de caducidad del contenido.

Extintor de incendios

Debajo del asiento del acompañante encontrará un **extintor**.

El extintor debe cumplir con las disposiciones legales vigentes, estar listo para su uso y ser controlado periódicamente. Véase el sello de certificación del extintor.



ATENCIÓN

Los objetos sueltos en el habitáculo pueden salir despedidos violentamente en caso de maniobras bruscas, frenadas repentinas y accidentes, provocando lesiones graves.

- Fije los extintores, el botiquín, los chalecos reflectantes y el triángulo preseñalizador de forma segura en sus soportes.

Cierre o apertura de emergencia

Introducción al tema

Las puertas, el portón del maletero y el techo corredizo panorámico se pueden bloquear manualmente y desbloquear parcialmente, por ejemplo, si se estropea la llave o el cierre centralizado.

Información complementaria y advertencias:

- Juego de llaves del vehículo ⇒ página 76
- Cierre centralizado y sistema de cierre ⇒ página 79
- Puertas ⇒ página 85
- Portón trasero ⇒ página 89
- Techo panorámico corredizo ⇒ página 98
- En caso de emergencia ⇒ página 327

⚠ ATENCIÓN

Realizar una apertura o cierre de emergencia descuidados puede causar graves lesiones.

- Si el vehículo se bloquea desde fuera, las puertas y las ventanillas ya no se podrán abrir desde dentro.
- Nunca deje solos a niños o personas desvalidas en el vehículo. En caso de emergencia no podrían salir del vehículo ni valerse por sí mismos.
- Según la época del año, en un vehículo cerrado puede haber temperaturas muy altas o muy bajas que pueden ocasionar graves lesiones y enfermedades o causar la muerte, especialmente a los niños pequeños.

⚠ ATENCIÓN

El recorrido de puertas, del portón trasero y del techo corredizo panorámico es peligroso y puede causar lesiones.

- Abra o cierre las puertas, el portón trasero y el techo corredizo panorámico únicamente cuando nadie se interponga en su recorrido.

⚠ CUIDADO

Al realizar un cierre o una apertura de emergencia, desmonte con cuidado y vuelva a montar correctamente los componentes para evitar daños en el vehículo.

Bloquear o desbloquear manualmente la puerta del conductor

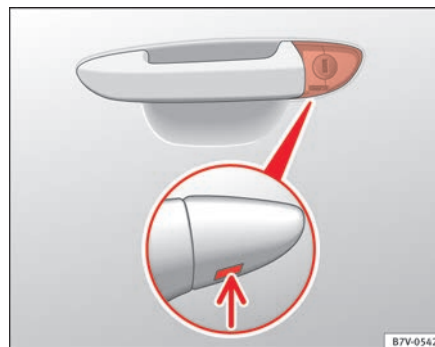


Fig. 188 Maneta de la puerta del conductor: Bombín de cierre oculto.

Al bloquear la puerta del conductor de forma manual se bloquean todas las puertas por regla general. Al desbloquear manualmente, sólo se desbloquea la puerta del conductor. Observar las indicaciones de la alarma anti-robo ⇒ página 79.

- Desplegar el paletón de la llave ⇒ página 76.
- Introduzca el paletón en la abertura de la tapa de la maneta de la puerta del conductor desde abajo ⇒ fig. 188 (flecha) y retire la tapa de abajo hacia arriba.
- Introduzca el paletón en el bombín de cierre y desbloquee o bloquee el vehículo.

Particularidades al desbloquear:

- La alarma antirrobo permanece activada en los vehículos desbloqueados. Sin embargo, aún no se dispara la alarma ⇒ página 79.
- Si se abre la puerta del conductor, la alarma se dispara.
- Conecte el encendido. El inmovilizador electrónico verifica entonces la validez de la llave y desactiva la alarma antirrobo.



Aviso

La alarma antirrobo no se activa al bloquear manualmente el vehículo con el paletón ⇒ página 79.

Bloquear la puerta del acompañante y las puertas corredizas manualmente



Fig. 189 En la parte frontal de la puerta del acompañante: Bloqueo de emergencia, oculto por una junta de goma.



Fig. 190 Bloqueo de emergencia del vehículo con la llave del vehículo.

Las puertas del acompañante y las puertas corredizas se pueden bloquear manualmente. La alarma antirrobo **no** se activa en este caso.

- Puerta abierta.
- Retire la junta de goma en la parte frontal de la puerta. La junta está marcada con un cierre  ⇒ fig. 189.
- Despliegue el paletón de la llave del vehículo ⇒ página 76.
- Introduzca el paletón horizontalmente en la apertura y desplace la palanquita de color hacia adelante ⇒ fig. 190.
- Vuelva a fijar la junta de goma y cierre la puerta.
- Compruebe si la puerta está bloqueada.
- Realice la misma operación en las demás puertas, si fuera necesario.
- Acuda inmediatamente a un taller especializado para que revisen el vehículo.



Aviso

Las puertas pueden abrirse y desbloquearse desde el interior tirando de la maneta de la puerta. Si es necesario, tire dos veces de la maneta interior de la puerta ⇒ página 79.

Desbloqueo de emergencia del portón trasero

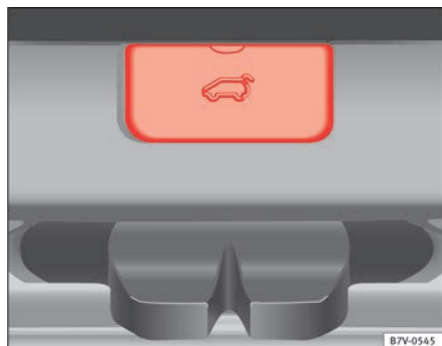


Fig. 191 Desde el maletero: Desmontaje de la tapa del portón trasero.

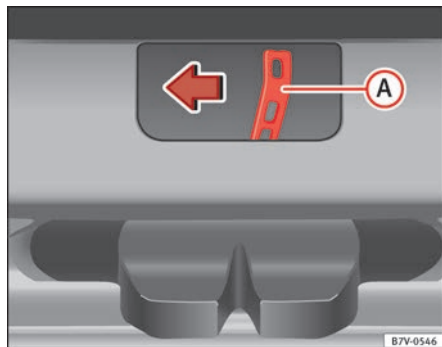


Fig. 192 Desde el maletero: Desbloqueo de emergencia del portón trasero.

- Presione la palanca de desbloqueo ⇒ fig. 192 **A** en la dirección de la flecha para desbloquear el portón.
- Abra el portón con fuerza.

- Retire el equipaje para acceder desde el interior al portón trasero.
- Retirar la tapa cuadrada en el guarnecido interior del portón trasero ⇒ fig. 191.

Cierre de emergencia del techo corredizo panorámico

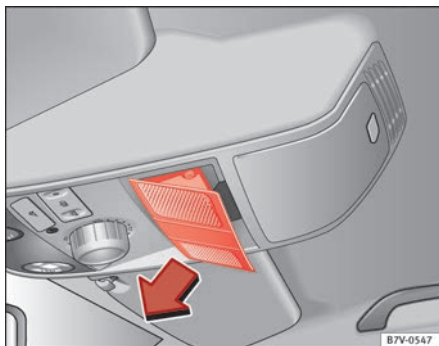


Fig. 193 En el revestimiento interior del techo: Retire la cubierta.

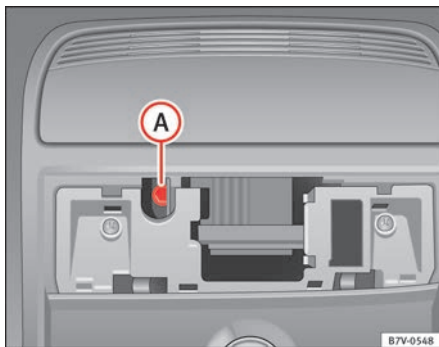


Fig. 194 Tornillo Allen para cerrar el techo corredizo panorámico.

- Retire la cubierta en dirección de la flecha ⇒ fig. 193.
- Introduzca una llave Allen corriente¹⁾ del tamaño 4 mm en el tornillo Allen ⇒ fig. 194 (A).
- Gire la llave Allen para cerrar el techo corredizo panorámico.
- Vuelva a colocar el revestimiento.
- Lleve a revisar el techo corredizo panorámico a un taller especializado, dado que la operación de cierre de emergencia podría haber dañado la función o la de antiaprisionamiento del techo corredizo panorámico. ■

¹⁾ No va incluido en las herramientas de a bordo.

Desbloqueo de emergencia del bloqueo de la palanca selectora

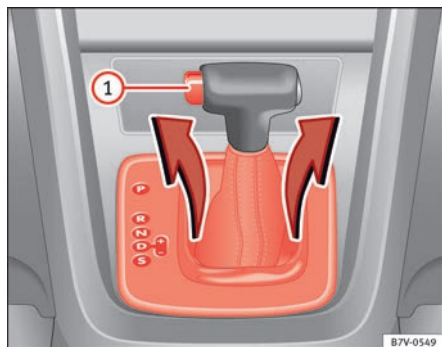


Fig. 195 Desmontar el revestimiento del campo de indicación de las marchas.

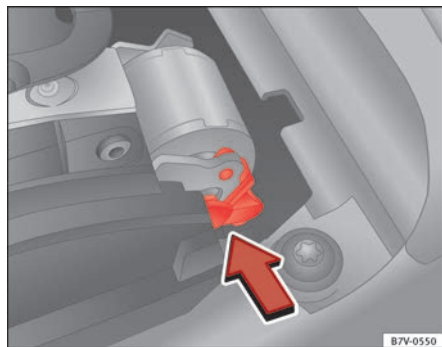


Fig. 196 Desbloqueo de emergencia del bloqueo de la palanca selectora.

Si falla la alimentación del vehículo y debe empujarse o remolcarse el mismo (por ejemplo, por estar la batería descargada), la palanca selectora deberá posicionarse en **N** empleando el desbloqueo de emergencia.

El desbloqueo de emergencia se encuentra bajo la cubierta del panel del cambio, a la derecha en el sentido de la marcha. Para desbloquear el bloqueo de la palanca selectora se precisa un objeto adecuado (un destornillador, por ejemplo).

Preparativos

- Conecte el freno de estacionamiento. Si no se activa el freno de estacionamiento, deberá asegurarse el vehículo de otro modo para que no pueda moverse.
- Desconecte el encendido.

Desmontar la cubierta del panel del cambio

- Tire hacia arriba de la cubierta por la zona del guardapolvos de la palanca selectora ⇒ fig. 195.
- Saque la cubierta pasándola por encima de la palanca selectora ⇒ ⚠.

Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora

- Pulse la palanca de desbloqueo ⇒ fig. 196 en el sentido de la flecha y manténgala en esta posición.
- Presione la tecla de bloqueo ⇒ fig. 195 ① en el pomo de la palanca selectora y coloque la palanca en la posición **N**.



ATENCIÓN

Nunca saque la palanca selectora de la posición **P** mientras el freno electrónico de estacionamiento esté desactivado. De lo contrario, el vehículo podría ponerse inesperadamente en movimiento en cuestas o pendientes pronunciadas, provocando de este modo accidentes de graves consecuencias.



CUIDADO

Si el vehículo rueda con el motor parado y la palanca selectora en la posición **N** por un período de tiempo prolongado y a gran velocidad (por ejemplo, al remolcarlo), se dañará el cambio automático.

Herramientas de a bordo*

Introducción al tema

Al asegurar el vehículo en caso de avería se deberán tener en cuenta las disposiciones legales de cada país.

Información complementaria y advertencias:

- Preparativos para trabajar en el vano motor ⇒ página 288
- Cambio de rueda ⇒ página 321
- En caso de emergencia ⇒ página 327

ATENCIÓN

Una herramienta suelta en el habitáculo podría salir violentamente despedida en caso de maniobras repentinas, frenadas bruscas y accidentes, provocando lesiones graves.

- Asegúrese de llevar las herramientas de a bordo bien sujetas en el maletero.

ATENCIÓN

Las herramientas de a bordo no apropiadas o dañadas pueden causar lesiones y accidentes.

- No trabaje nunca con herramientas inapropiadas o dañadas.

Ubicación

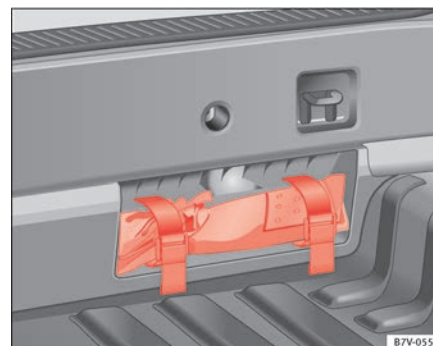


Fig. 197 En el maletero, visto desde el interior del vehículo: Herramientas de a bordo en una cavidad situada en la zona del portacierres.

En función de la versión del modelo, las herramientas del vehículo pueden encontrarse en el maletero, en una cavidad en la zona del portacierres ⇒ fig. 197. Afloje las correas de seguridad y extraiga las herramientas de a bordo. En vehículos equipados de fábrica con neumáticos de invierno, encontrará otras herramientas adicionales en una caja de herramientas situada en el maletero.

Aviso

Después de utilizarlo, devuelva el gato a su posición inicial con la manivela para poder guardarlo de forma segura.

Componentes

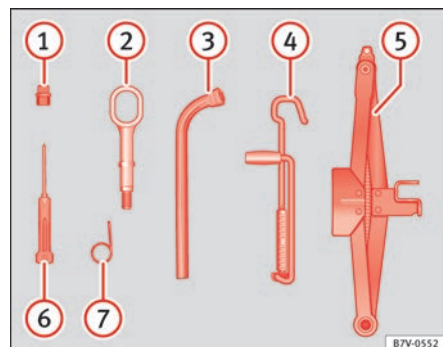


Fig. 198 Componentes del juego de herramientas de a bordo.

El conjunto de herramientas de a bordo depende del equipamiento del vehículo. A continuación se describe el equipamiento máximo.

Elementos de las herramientas del vehículo ⇒ fig. 198

- ① Adaptador para el tornillo antirrobo. SEAT le recomienda llevar siempre en el vehículo el adaptador para los tornillos de las ruedas, junto con las herramientas de a bordo. En la parte frontal del adaptador va grabado el **código** de los tornillos de las ruedas. En caso de pérdida, se podrá obtener otro adaptador indicando dicho número. Anote el código de los tornillos de las ruedas y guárdelo en otro lugar que no sea el vehículo.
- ② Argolla de remolque enroscable.
- ③ Llave para las ruedas.
- ④ Gato elevador. Plegar el gato elevador antes de devolverlo a la caja de herramientas.
- ⑤ Gato. Antes de guardar el gato en la caja de herramientas hay que plegar por completo la garra del mismo.

- ⑥ Destornillador con hexágono interior en el mango para desenroscar o enroscar los tornillos de la rueda, una vez aflojados los mismos. La broca del destornillador es intercambiable. En su caso, el destornillador se encuentra debajo de la llave para las ruedas.
- ⑦ Gancho de alambre para extraer los embellecedores de las ruedas, los tapacubos integrales, o los capuchones de los tornillos de la rueda. ■

Fusibles

Introducción al tema

A causa del desarrollo constante del vehículo, de las asignaciones de los fusibles en función del equipamiento y de utilizar un mismo fusible para varios consumidores eléctricos, en el momento de la impresión no es posible ofrecer un resumen actualizado de las posiciones de los fusibles del consumo eléctrico. Para obtener información detallada sobre la ocupación de los fusibles, acuda a un Servicio Técnico.

En principio, un fusible puede estar asignado a varios consumidores. De modo inverso, es posible que a un consumidor le correspondan varios fusibles.

Sustituya los fusibles sólo si se ha solucionado la causa del error. Si se vuelve a fundir un fusible poco después de cambiarlo, habrá que verificar el sistema eléctrico en un taller especializado.

Información complementaria y advertencias:

- Preparativos para trabajar en el vano motor ⇒ página 288



ATENCIÓN

¡Con la alta tensión del sistema eléctrico se pueden recibir descargas y graves quemaduras, pudiendo llegar a causar la muerte!

- No toque nunca los cables eléctricos del sistema de encendido.
- Evite provocar un cortocircuito en el sistema eléctrico.



ATENCIÓN

Utilizar fusibles inadecuados, reparar fusibles y puentear un circuito de corriente sin fusibles, puede ocasionar un incendio y graves lesiones.

- **Nunca utilice fusibles de mayor valor. Sustituya los fusibles únicamente por fusibles del mismo amperaje (mismo color y grabado) y tamaño.**
- **No repare nunca un fusible.**
- **No sustituya nunca los fusibles por una tira metálica, una grapa o similar.**



CUIDADO

- Para no dañar el sistema eléctrico del vehículo, antes de sustituir un fusible deberán apagarse siempre el encendido, las luces y el resto de consumidores eléctricos, y extraer la llave del contacto.
- Si sustituye un fusible por otro de mayor amperaje, podría dañarse también algún otro punto del sistema eléctrico.
- Proteja las cajas de fusibles abiertas para evitar que penetre suciedad o humedad. La suciedad y la humedad en las cajas de fusibles pueden originar daños en el sistema eléctrico.



Aviso

- A un consumidor le pueden corresponder varios fusibles.
- Un fusible puede pertenecer también a varios consumidores.

Fusibles del vehículo

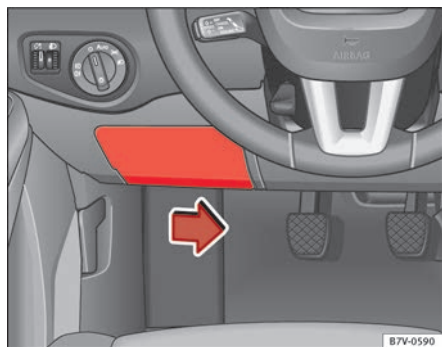


Fig. 199 En el tablero de instrumentos del lado del conductor: tapa de la caja de fusibles.

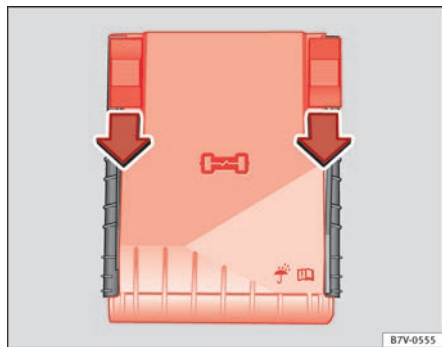


Fig. 200 En el vano motor: tapa de la caja de fusibles.

Sustituya los fusibles únicamente por fusibles del mismo amperaje (mismo color y grabado) y tamaño.

Distinción de los fusibles mediante colores

Color	Intensidad de la corriente en amperios
lila	3
Marrón claro	5
Marrón	7,5
Rojo	10
Azul	15
Amarillo	20
blanco o transparente	25
Verde	30
Naranja	40

Abrir la caja de fusibles del tablero de instrumentos

- Para liberar la tapa desplace hacia la derecha la maneta de accionamiento situada en la parte inferior de la misma ⇒ fig. 199.
- Para vehículos con volante a la derecha, desplace la maneta hacia la izquierda.

Abrir la caja de fusibles del compartimento del motor

- Abra el capó del motor Δ ⇒ página 288.
- Desplace las pestañas de bloqueo hacia delante, en el sentido que indica la flecha para desbloquear la tapa de la caja de fusibles ⇒ fig. 200.
- Extraiga la tapa hacia arriba.
- Para **montar** la tapa, colóquela sobre la caja de fusibles. Empuje las pestañas hacia atrás, en sentido contrario al que indica la flecha, hasta que encastran de forma audible.

Es posible que hayan más fusibles detrás de una cubierta en la parte inferior izquierda del maletero.

! CUIDADO

- Desmonte las tapas de las cajas de fusibles y vuelva a montarlas correctamente para evitar desperfectos en el vehículo.
- Proteja las cajas de fusibles abiertas para evitar que penetre suciedad o humedad. La suciedad y la humedad en las cajas de fusibles pueden originar daños en el sistema eléctrico.

i Aviso

En el vehículo hay más fusibles de los indicados en este capítulo. Éstos deben sustituirse exclusivamente en un taller especializado. ■

Sustituir un fusible fundido

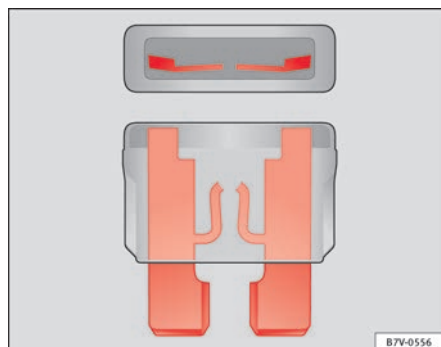


Fig. 201 Representación de un fusible fundido.

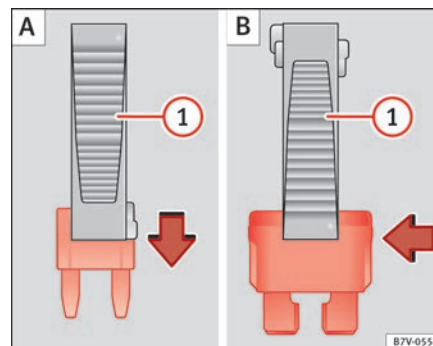


Fig. 202 Extraer o colocar un fusible.

Preparativos

- Desconectar el encendido, las luces y todos los consumidores eléctricos.
- Abrir la caja de fusibles correspondiente ⇒ página 338

Reconocer un fusible fundido

Reconocerá un fusible fundido si la tira de metal está fundida ⇒ fig. 201.

Ilumine el fusible con una linterna. De este modo será más fácil reconocer si el fusible está fundido.

Sustituir un fusible

- Si es necesario, extraiga las tenazas de plástico de la tapa de la caja de fusibles.
- En el caso de *fusibles pequeños*, encaje la pinza desde arriba ⇒ fig. 202 **A**.
- En el caso de *fusibles mayores*, desplace la pinza lateralmente sobre el fusible **B**.
- Extraiga el fusible fundido. ▶

- Sustituya el fusible fundido por uno nuevo de *idéntico* amperaje (de igual color y grabado) e *idéntico* tamaño ⇒ .
- Coloque nuevamente la tapa.

**CUIDADO**

Si sustituye un fusible por otro de mayor amperaje, podría dañar algún otro punto del sistema eléctrico. ■

Cambio de lámparas

Introducción al tema

Un cambio de lámparas requiere cierta habilidad manual. Si no está seguro, SEAT le recomienda que se dirija a un Servicio Técnico, o solicite la ayuda de personal especializado. Por lo general se necesita un especialista, si aparte de las lámparas hay que desmontar otros componentes del vehículo o se tienen que sustituir las lámparas de descarga de gas.

Debería llevar siempre en el vehículo las lámparas de repuesto imprescindibles para la seguridad durante la marcha. Puede adquirir lámparas de repuesto en Servicios Técnicos. En algunos países la ley obliga a llevar lámparas de repuesto.

Conducir con lámparas averiadas en el alumbrado exterior del vehículo puede suponer una infracción de la ley.

Especificaciones adicionales de las lámparas

Las especificaciones de algunas lámparas de faros o de pilotos traseros montados de fábrica pueden diferir de las de las lámparas convencionales. La denominación figura en el zócalo de la lámpara o en la ampolla de la misma.

Información complementaria y advertencias:

- Luces y visibilidad ⇒ página 101
- Preparativos para trabajar en el vano motor ⇒ página 288
- Herramientas del vehículo ⇒ página 335
- Fusibles ⇒ página 337



ATENCIÓN

Si la carretera no está suficientemente iluminada y el vehículo no es claramente visible para otros conductores, puede provocarse un accidente.



ATENCIÓN

Sustituir las lámparas inadecuadamente puede originar accidentes de graves consecuencias.

- Siempre que realice trabajos en el compartimento del motor, lea previamente y tenga en cuenta las advertencias ⇒ página 288. En cualquier vehículo, el compartimento del motor es una zona que alberga peligros y puede causar graves lesiones.
- Las lámparas de descarga de gas funcionan con alta tensión, que puede causar lesiones graves o mortales si se manipulan inadecuadamente.
- Las lámparas H7 y las lámparas de descarga de gas se hallan bajo presión y pueden explotar al cambiarlas.
- Sustituya las lámparas afectadas exclusivamente cuando se hayan enfriado.
- Nunca sustituya las lámparas por su cuenta si no está familiarizado con las operaciones necesarias. Si no está seguro sobre el modo de proceder, acuda a un taller especializado para que realicen los trabajos necesarios.
- No toque la ampolla de vidrio de la lámpara directamente con los dedos. Las huellas de los dedos se evaporan con el calor de la bombilla encendida, “empañando” el reflector.
- Las carcacas del faro en el compartimento del motor y del piloto trasero contienen elementos cortantes. Protégase las manos al cambiar las lámparas.



CUIDADO

Si después de cambiar una lámpara no coloca correctamente las tapas de goma o los capuchones de plástico en la carcasa del faro, puede dañarse la instalación eléctrica (sobre todo si entra agua).

Testigo de control

se enciende	Posible causa	Solución
	No funciona la lámpara del alumbrado exterior del vehículo.	Cambie la lámpara averiada.

Al conectar el encendido se encienden durante unos segundos algunos testigos de advertencia y de control mientras se realiza un control de la función. Se apagan transcurridos unos segundos.

Control de las lámparas del remolque enganchado

En vehículos con dispositivo para remolque montado de fábrica se controlan también determinadas lámparas del remolque, si la toma de corriente del mismo se encuentra correctamente acoplada.

La avería de un intermitente del remolque se indica en el cuadro de instrumentos al doblarse la cadencia con la que parpadea el intermitente (↔ o ⇄) ⇒ página 101.

- Fallo general de todos los intermitentes de un lado.
- Fallo de la luz trasera de un lado (en algunos modelos, también de la luz de la matrícula).
- Fallo de las dos luces de freno.

ATENCIÓN

Si no se tienen en cuenta los testigos de advertencia y los mensajes, el vehículo podría quedarse detenido en medio del tráfico, o se podrían producir accidentes y heridos graves.

- No ignorar nunca los testigos de aviso, ni los mensajes de texto.
- Tan pronto como sea posible y seguro, detenga el vehículo.



CUIDADO

Si se ignoran los testigos de control que se enciendan y los mensajes de texto, podrían producirse averías en el vehículo.



Aviso

Si se avería un diodo emisor de luz (LED) de una luz trasera, no se indicará. Sin embargo, si la avería se produce en todos los diodos, se indica mediante el testigo de control .

Información para sustituir una lámpara

Lista de comprobación

Para sustituir una lámpara, realice las siguientes operaciones siempre en la secuencia que se indica ⇒ :

1. Estacione el vehículo a una distancia segura del tráfico y sobre un suelo llano y firme.
2. Conecte el freno de estacionamiento electrónico ⇒ página 192.
3. Gire el mando de las luces a la posición **0** ⇒ página 101.
4. Coloque la palanca del intermitente en posición neutra ⇒ página 101.
5. Cambio automático: coloque la palanca selectora en **P** ⇒ página 183.
6. Pare el motor y extraiga la llave del contacto ⇒ página 179.
7. Cambio manual: engrane una marcha ⇒ página 183.
8. Espere hasta que se apaguen las luces de orientación ⇒ página 101.
9. Deje enfriar la lámpara correspondiente.
10. Compruebe visualmente si se ha fundido algún fusible ⇒ página 337.
11. Sustituya la lámpara respectiva de acuerdo con las instrucciones ⇒ . Las lámparas sólo podrán sustituirse por lámparas nuevas idénticas. La denominación figura en el zócalo de la lámpara o en la ampolla de la misma.

12. Por regla general, no toque la ampolla de vidrio de la lámpara directamente con los dedos. Las huellas de los dedos se evaporan con el calor de la bombilla encendida, depositándose sobre el reflector e influyendo en la intensidad luminosa del faro.
13. Verifique el funcionamiento de la lámpara sustituida. Si la lámpara no funciona, es posible que no se haya colocado correctamente, que se haya estropeado, o que el conector no esté correctamente enchufado.
14. Cada vez que sustituya una lámpara delantera, acuda a un taller especializado para que revisen el ajuste de los faros.



ATENCIÓN

Si no respeta la lista de comprobación, elaborada por su propia seguridad, podrían producirse accidentes y heridas graves.

- Realice siempre las operaciones indicadas en la lista de comprobación y respete las normas generales de seguridad vigentes.



CUIDADO

Extraiga y coloque los faros siempre con sumo cuidado para evitar dañar la pintura u otras piezas del vehículo.

Sustituir las lámparas de faros halógenos

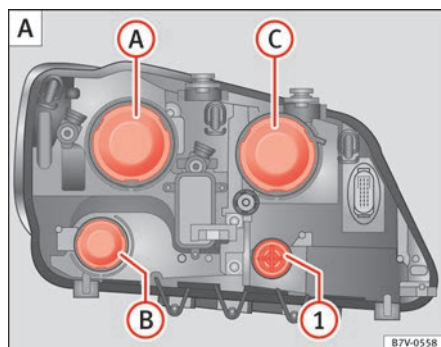


Fig. 203 En el vano motor: Revestimientos en el faro izquierdo. (A) luces de cruce, (B) luz diurna y (C) luz de carretera y luz de posición.

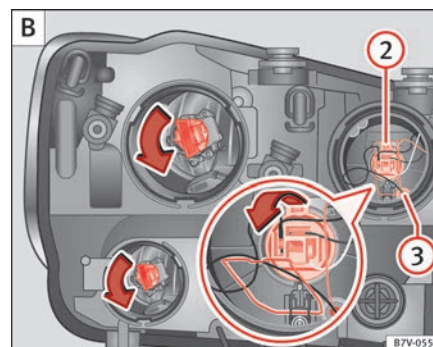


Fig. 204 Faro izquierdo

No es preciso desmontar el faro para sustituir las lámparas.

Realice las operaciones únicamente en la secuencia indicada:

fig. 203, fig. 204		A	B	C	
	Intermitentes (portalámparas pequeño)	Luz de cruce	Luz diurna	Luz de carretera	Luz de posición
1.	Tenga en cuenta la lista de comprobación y realice las operaciones necesarias ⇒ página 342.				
2.	Abra el capó del motor  ⇒ página 288.				
3.		Retire la cubierta de goma de la parte posterior del faro correspondiente.			
4.	Gire el portalámparas  hacia la izquierda hasta el tope y extraígalo junto con la lámpara retirándolo hacia atrás.	Gire el portalámparas hacia la izquierda hasta el tope y extraígalo junto con la lámpara retirándolo hacia atrás.	Presione con fuerza el gancho de alambre hacia abajo y extraiga hacia atrás el portalámparas  junto con la lámpara.	Extraiga hacia atrás el portalámparas  con la lámpara.	
5.	En función del modelo, la lámpara se extrae recta del portalámparas, o bien se desbloquea girándola para retirarla a continuación.				
6.	Sustituya la lámpara averiada por una lámpara nueva idéntica.				
7.	Coloque el portalámparas en el faro y gírelo hacia la derecha hasta el tope.		Coloque el portalámparas en el faro y tire del gancho de alambre hacia arriba hasta que encastre.		Coloque el portalámparas en el faro y encájelo por completo.
8.		Coloque la cubierta de goma.			



Aviso

Las ilustraciones muestran el faro izquierdo desde atrás. La estructura del faro derecho es simétrica.



Sustituir la lámpara en faros de xenón

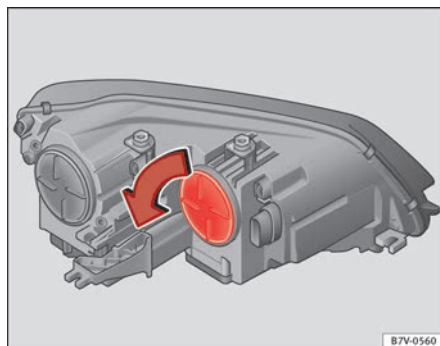


Fig. 205 En el vano motor: Cubierta del intermitente.

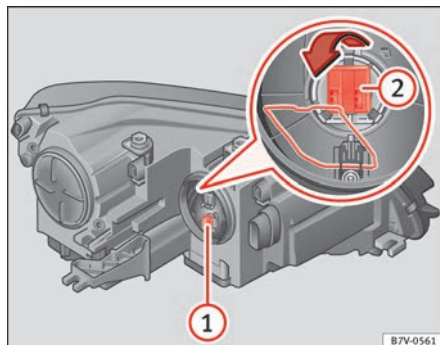


Fig. 206 Portalámparas del intermitente ① y luz para curvas ②.

No es preciso desmontar el faro para sustituir las lámparas.

Realice las operaciones únicamente en la secuencia indicada:

	Intermitente ①	Luz para curvas ②
1.	Tenga en cuenta la lista de comprobación y realice las operaciones necesarias ⇒ página 342.	
2.	Abra el capó del motor △ ⇒ página 288.	
3.	Gire la cubierta ⇒ fig. 205 en el sentido de la flecha y extraícala.	
4.	Gire el portalámparas ① ⇒ fig. 206 hacia la izquierda hasta el tope y extraígallo junto con la lámpara retirándolo hacia atrás.	Presione con fuerza el gancho de alambre hacia abajo y extraiga hacia atrás el portalámparas ② ⇒ fig. 206 junto con la lámpara.
5.	En función del modelo, la lámpara se extrae recta del portalámparas, o bien se desbloquea girándola para retirarla a continuación.	
6.	Sustituya la lámpara averiada por una lámpara nueva idéntica.	
7.	Coloque el portalámparas en el faro y gírelo hacia la derecha hasta el tope.	Coloque el portalámparas en el faro y tire del gancho de alambre hacia arriba hasta que encastre.
8.	Gire la cubierta ⇒ fig. 205 hasta el tope en sentido contrario al de la flecha.	

Solicite la ayuda de personal especializado para cambiar las lámparas de la luz de cruce y luz de carretera de xenón ⇒ △ en Introducción al tema de la página 341.



Aviso

Las ilustraciones muestran el faro izquierdo. La estructura del faro derecho es simétrica.

Sustituir la lámpara del parachoques delantero

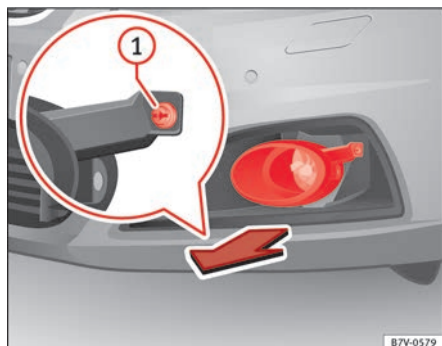


Fig. 207 En la parte derecha del parachoques delantero: Desmontaje de los faros.

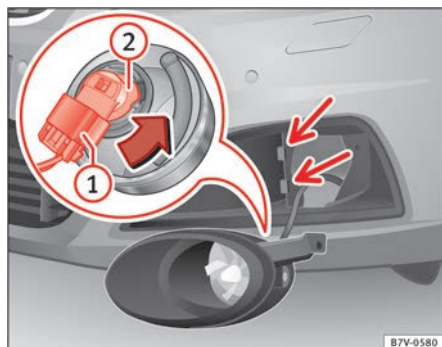


Fig. 208 Cambio de las lámparas de los faros.

Realice las operaciones únicamente en la secuencia indicada:

1. Tenga en cuenta la lista de comprobación y realice las operaciones necesarias ⇒ página 342.
2. Tire de la cubierta hacia delante, en el sentido de la flecha ⇒ fig. 207.
3. Desenrosque el tornillo de fijación ⇒ fig. 207 ① con el destornillador de las herramientas de a bordo ⇒ página 335.
4. Inclíne el faro ligeramente hacia delante y extráigalo de sus alojamientos laterales ⇒ fig. 208 (flechas pequeñas).
5. Desbloquee el conector ⇒ fig. 208 ① y retírelo.
6. Gire el portalámparas ⇒ fig. 208 ② hasta el tope hacia la izquierda, en el sentido de la flecha, y extráigalo junto con la lámpara retirándolo hacia atrás.
7. Sustituya la lámpara averiada por una lámpara nueva idéntica.
8. Coloque el portalámparas en el faro y gírelo hacia la derecha hasta el tope.
9. Encaje el conector ⇒ fig. 208 ① en el portalámparas ⇒ fig. 208 ②. El conector debe encastrar de forma audible.
10. Coloque el faro en los alojamientos ⇒ fig. 208 (flechas pequeñas) e inclínelo hacia atrás.
11. Apriete el tornillo de fijación ⇒ fig. 207 ① con el destornillador.
12. Coloque la cubierta en el parachoques ⇒ fig. 207.

Sustituir las lámparas de las luces del portón trasero

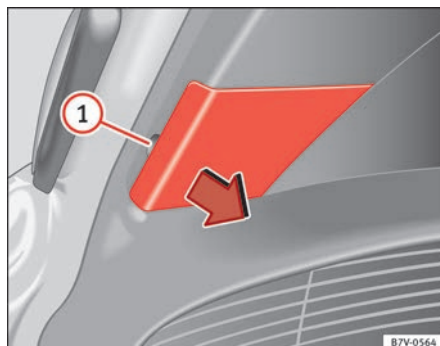


Fig. 209 En el portón trasero: Quitar la cubierta.

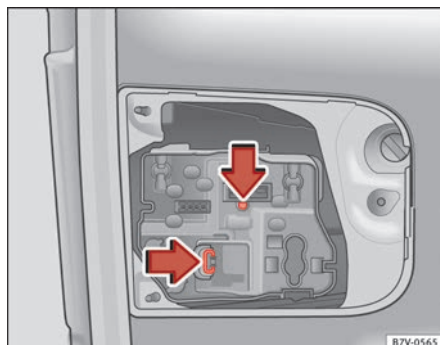


Fig. 210 En el portón trasero: Retirar el portalámparas.

Realice las operaciones únicamente en la secuencia indicada:

1. Tenga en cuenta la lista de comprobación y realice las operaciones necesarias ⇒ página 342.
2. Abrir el portón trasero ⇒ página 89.
3. Extraiga la cubierta cuidadosamente haciendo palanca con la parte plana del destornillador de las herramientas de a bordo (⇒ fig. 198) por el rebaje ⇒ fig. 209 ①.
4. Desencastre el conector del portalámparas tirando del bloqueo rojo del conector.
5. Presione las lengüetas de bloqueo en el sentido de la flecha ⇒ fig. 210 y extraiga el portalámparas.
6. Sustituya la lámpara averiada por una lámpara nueva idéntica.
7. Coloque nuevamente el portalámparas. Las lengüetas de bloqueo deben encastrar de forma audible.
8. Encaje la cubierta. La cubierta debe encastrar quedando inmovilizada. ■

Sustituir las lámparas de las luces traseras en la carrocería

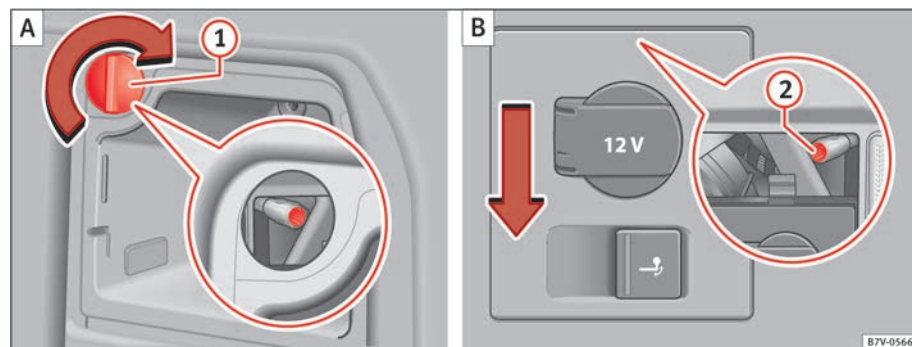


Fig. 211 En el lateral del maletero: Desmontar las luces posteriores izquierda y derecha. ① retirar el capuchón; ② tornillo de fijación.

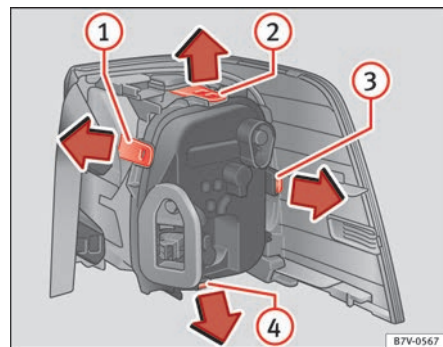


Fig. 212 Luz trasera en la carrocería: Desmontar el portalámparas. ① a ④: lengüetas de bloqueo.

Realice las operaciones únicamente en la secuencia indicada.

Desmontaje de los grupos ópticos traseros

Realice las operaciones únicamente en la secuencia indicada:

	Luz trasera izquierda	Luz trasera derecha
1.	Tenga en cuenta la lista de comprobación y realice las operaciones necesarias ⇒ página 342.	
2.	Abrir el portón trasero ⇒ página 89.	
3.	Abrir el compartimento portaobjetos en el lado izquierdo del maletero ⇒ página 147.	Desplace el soporte de la toma de corriente de 12 voltios presionando levemente hacia abajo ⇒ fig. 211 B (flecha).
4.	Gire el capuchón ⇒ fig. 211 ① 90° en el sentido de la flecha y retírelo.	
5.	Desenrosque el tornillo de fijación ⇒ fig. 211 ② con el destornillador de las herramientas de a bordo ⇒ página 335. El tornillo queda asegurado en su posición.	
6.	Extraiga el faro trasero de la carrocería tirando cuidadosamente hacia atrás.	

	Luz trasera izquierda	Luz trasera derecha
7.	Tire hacia afuera del estribo de sujeción rojo en el conector y extraiga el conector.	
8.	Desmunte el grupo óptico trasero y deposítelo sobre una superficie plana y limpia.	

Sustituir la lámpara

9.	Para desbloquear el portalámparas, presione las lengüetas de bloqueo ⇒ fig. 212 ① a ④ en el sentido de la flecha.
10.	Extraiga el portalámparas del grupo óptico.
11.	Sustituya la lámpara averiada por una lámpara nueva idéntica.
12.	Coloque el portalámparas en el grupo óptico trasero. Las lengüetas de bloqueo deben encastrar de forma audible.
13.	Encaje el conector y presione el estribo rojo de sujeción hacia adentro para que el conector quede bloqueado.

Montaje de los grupos ópticos traseros

Realice las operaciones únicamente en la secuencia indicada:

	Luz trasera izquierda	Luz trasera derecha
14.	Encaje el grupo óptico trasero cuidadosamente en la abertura de la carrocería. Para ello, encaje la guía superior de la carcasa del faro en la anilla de fijación.	
15.	Apriete el tornillo blanco de fijación con el destornillador de las herramientas de a bordo.	

	Luz trasera izquierda	Luz trasera derecha
16.	Verificar que el grupo óptico trasero se haya montado correctamente y quede firmemente asentado.	
17.	Coloque el capuchón ① y gírelo 90° en sentido contrario al de la flecha.	Desplace el soporte de la toma de corriente de 12 voltios hacia arriba presionando ligeramente hasta que quede bien cerrado.
18.	Cierre el compartimento portaobjetos.	
19.	Cierre el portón trasero ⇒ página 89.	

Cambiar la lámpara de la luz de la matrícula

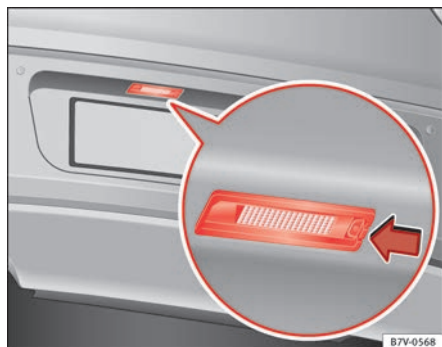


Fig. 213 En el parachoques trasero: iluminación de la matrícula.

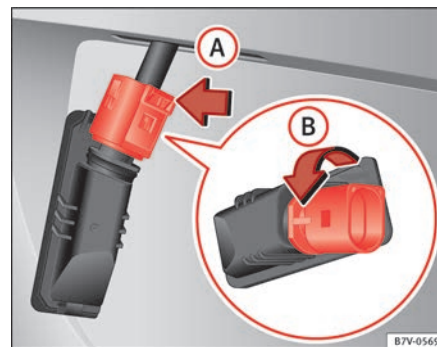


Fig. 214 Luz de la matrícula: Desmontar el portalámparas.

Realice las operaciones únicamente en la secuencia indicada:

	Luz de matrícula fijada	Luz de matrícula atornillada
1.	Tenga en cuenta la lista de comprobación y realice las operaciones necesarias ⇒ página 342.	
2.	Presione con la parte plana del destornillador incluido en las herramientas del vehículo (⇒ fig. 198) en el sentido de la flecha, en la ranura de la luz de la matrícula ⇒ fig. 213.	Desenrosque con el destornillador de las herramientas de a bordo (⇒ fig. 198) los tornillos de la luz de la matrícula.
3.	Extraiga un poco la luz de la matrícula.	
4.	Presione sobre el bloqueo del conector en el sentido de la flecha ⇒ fig. 214 A y extraiga el conector.	Separe las bridas de sujeción del panel posterior de la luz para la matrícula presionando.
5.	Gire el portalámparas en el sentido de la flecha ⇒ fig. 214 B y extráigalo junto con la lámpara.	Extraiga el portalámparas de la iluminación de la matrícula.
6.	Sustituya la lámpara averiada por una lámpara nueva idéntica.	
7.	Encaje el portalámparas en la luz de la matrícula y gírelo hasta el tope en sentido contrario al de la flecha ⇒ fig. 214 B.	Encaje el portalámparas en la luz de la matrícula.
8.	Enchufe el conector en el portalámparas.	Presione las bridas de sujeción. El portalámparas deberá estar unido firmemente a la luz de la matrícula.

	Luz de matrícula fijada	Luz de matrícula atornillada
9.	Encaje la luz de la matrícula cuidadosamente en la abertura del parachoques. Asegúrese de colocar la luz de la matrícula en la posición correcta.	
10.	Introduzca la luz de la matrícula en el parachoques presionando hasta que encastre de forma audible.	Apriete los tornillos de fijación de la luz de la matrícula con el destornillador.

Ayuda de arranque

Introducción al tema

Si el motor no arranca porque se ha descargado la batería del vehículo, puede utilizar la batería de otro vehículo para poner el suyo en marcha. Antes de arrancar compruebe la mirilla de la batería ⇒ página 302.

Para el arranque asistido necesita un cable de arranque apropiado, por ejemplo, conforme a la norma DIN 72553 (véase las indicaciones del fabricante del cable). El cable debe tener una sección mínima de 25 mm² (0,038 pulgadas²) en vehículos con motor de gasolina, y de 35 mm² (0,054 pulgadas²) en vehículos con motor diésel.

¡En vehículos cuya batería no se encuentre en el compartimento del motor, deberá acoplar los cables de emergencia únicamente en los puntos de ayuda de arranque del compartimento del motor!

Información complementaria y advertencias:

- Sistemas de asistencia al arranque (funcionamiento Start-Stop) ⇒ página 204
- Preparativos para trabajar en el vano motor ⇒ página 288
- Reducción Catalítica Selectiva (AdBlue) ⇒ página 284
- Batería del vehículo ⇒ página 302



ATENCIÓN

Usar los cables de arranque y efectuar el mismo indebidamente pueden provocar la explosión de la batería, con las graves lesiones que ello supondría. Para reducir el riesgo de que explote la batería, tenga en cuenta lo siguiente:

- Todos los trabajos realizados en la batería del vehículo y en el sistema eléctrico pueden ocasionar corrosiones, incendios o descargas eléctricas graves. Lea siempre y tenga en cuenta las advertencias y normas de seguridad antes de trabajar con la batería ⇒ página 302, Batería del vehículo.
- La batería que suministra la corriente debe tener la misma tensión (12 voltios) y aproximadamente la misma capacidad (véase el adhesivo de la batería) que la batería descargada.
- No cargue nunca una batería helada o recién descongelada. Una batería descargada puede incluso helarse a temperaturas próximas a los 0°C (+32 °F).
- Si se congela y/o descongela una batería, deberá sustituirse.
- Al efectuar un arranque asistido, en la batería del vehículo se origina una mezcla de gases altamente explosiva. El fuego, las chispas, las llamas abiertas y los cigarrillos encendidos deberán mantenerse siempre lejos de la batería. No utilice jamás un teléfono móvil mientras coloca o retira los cables de arranque.
- Cargue la batería únicamente en lugares bien ventilados, puesto que al suministrar ayuda para arrancar, en la batería se origina una mezcla de gases detonantes altamente explosiva.
- Los cables de emergencia deberán colocarse de modo que nunca entren en contacto con piezas giratorias del compartimento del motor.
- No confundir jamás el polo positivo con el negativo, ni equivocarse al embornar los cables de arranque.
- Consulte el manual de instrucciones del fabricante de los cables de emergencia.

! CUIDADO

Para evitar daños considerables en el sistema eléctrico del vehículo, tenga en cuenta lo siguiente:

- Si no se embornan correctamente los cables de arranque, puede producirse un cortocircuito.
- No debe existir contacto alguno entre los dos vehículos, pues de lo contrario podría pasar corriente al unir los dos polos positivos.

Polo positivo en los puntos de ayuda de arranque

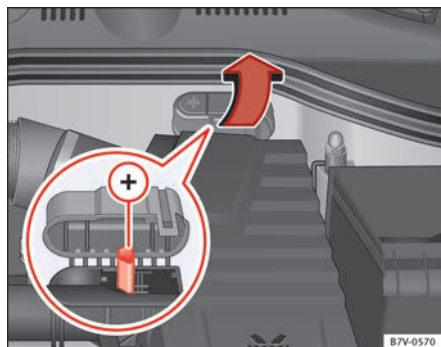


Fig. 215 En el vano motor: polo positivo de ayuda de arranque (+).

En algunos vehículos hay un punto de ayuda de arranque en el compartimento del motor, bajo una cubierta pintada.

Ayuda de arranque: descripción

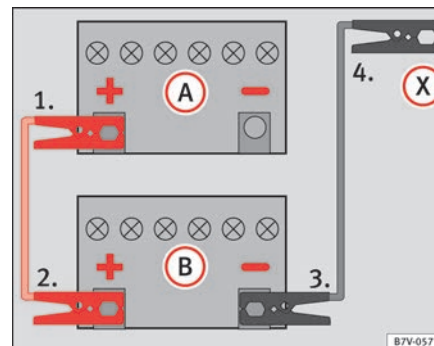


Fig. 216 Esquema de conexión de los cables de emergencia cuando un vehículo sin sistema Start-Stop suministra la corriente: batería descargada (A) y batería que suministra la corriente (B).

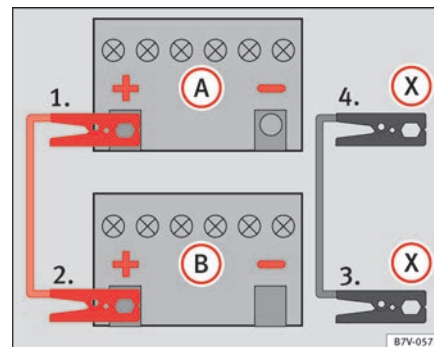


Fig. 217 Esquema de conexión de los cables de emergencia cuando un vehículo con sistema Start-Stop suministra la corriente: batería descargada (A) y batería que suministra la corriente (B).

La batería descargada deberá estar debidamente embornada a la red de a bordo.

Los vehículos no deben tocarse. De lo contrario, podría fluir la corriente al unir los polos positivos.

Asegúrese de que el metal de las pinzas de los polos conectados tengan suficiente contacto.

Si el motor no arranca, habrá que interrumpir el proceso de arranque después de 10 segundos y repetirlo transcurrido un minuto, aproximadamente.

Realice las operaciones únicamente en la secuencia indicada.

Conexión de los cables de emergencia

- Desconecte el encendido de ambos vehículos ⇒ página 179.
- Asimismo, abra la cubierta de la batería en el compartimento del motor ⇒ página 302, o bien retire a un lado el capuchón del polo positivo¹⁾, en el sentido de la flecha ⇒ fig. 215.
- Emborne un extremo del cable de emergencia *rojo* al polo positivo ⇒ fig. 216 (+) o ⇒ fig. 215 (+) del vehículo con la batería descargada (A) ⇒ ⚠.
- Emborne el otro extremo del cable de emergencia *rojo* al polo positivo (+) de la batería que suministra la corriente (B).
- En vehículos **sin sistema Start-Stop**: Emborne un extremo del cable de emergencia *negro* al polo negativo (-) de la batería que suministra la corriente (B) ⇒ fig. 216.
- En vehículos **con sistema Start-Stop**: Emborne un extremo del cable de emergencia *negro* (X) a una conexión de masa apropiada, a una pieza de metal maciza unida al bloque motor, o al mismo bloque motor ⇒ fig. 217.
- Emborne el otro extremo del cable de emergencia *negro* (X) a una pieza de metal maciza unida al bloque motor o al mismo bloque motor del vehículo con la batería descargada, pero lo más alejado posible de la batería (A) ⇒ ⚠.
- Coloque los cables de modo que no puedan quedar atrapados por ninguna pieza giratoria del compartimento del motor.

Arrancar el motor

- Arranque el motor del vehículo que suministra la corriente y deje el motor funcionando al ralentí.
- Arranque el motor del vehículo con la batería descargada y espere dos o tres minutos a que el motor “gire con regularidad”.

Desconexión de los cables de emergencia

- Antes de desembornar los cables de emergencia, apague la luz de cruce si estuviera encendida.
- Encienda la calefacción y la luneta térmica del vehículo con la batería descargada para que se reduzcan los picos de tensión que se producen al desembornar los cables.
- Con los motores en marcha, desemborne los cables de arranque en el orden inverso al que se embornaron.
- Cierre la cubierta de la batería, o bien coloque el capuchón¹⁾ del polo positivo.



ATENCIÓN

Efectuar un arranque asistido indebidamente puede provocar la explosión de la batería, con las graves lesiones que ello supondría. Para reducir el riesgo de que explote la batería, tenga en cuenta lo siguiente:

- Todos los trabajos realizados en la batería del vehículo y en el sistema eléctrico pueden ocasionar corrosiones, incendios o descargas eléctricas graves. Lea siempre y tenga en cuenta las advertencias y normas de seguridad antes de trabajar con la batería ⇒ página 302, Batería del vehículo.
- Protéjase siempre los ojos con unas gafas adecuadas y nunca se incline sobre la batería del vehículo.

¹⁾ En vehículos sin batería en el compartimento del motor ⇒ página 353.

 ATENCIÓN (continuación)

- Los cables de conexión se deberán embornar en el orden correcto: primero el cable positivo, después el cable negativo.
- El cable negativo no se deberá conectar jamás a componentes del sistema de combustible ni a las tuberías de freno.
- No se deben tocar las partes no aisladas de las pinzas de polos. Además, el cable que va embornado al polo positivo de la batería no deberá entrar nunca en contacto con piezas del vehículo conductoras de electricidad.
- Verifique la mirilla de la batería; utilice una linterna si es necesario. Si fuera de color amarillo claro o incoloro, no arranque el vehículo: solicite la ayuda de un técnico especializado.
- Evite las descargas electrostáticas en la zona de la batería. Si llegan a saltar chispas, el gas detonante que saliera de la batería podría inflamarse.
- Nunca realice una ayuda de arranque si la batería del vehículo está dañada, congelada o descongelada.

Arrancar por remolcado y remolcar

Introducción al tema

Al remolcar, respetar las normativas legales.

Por razones técnicas, no es posible remolcar el vehículo si éste tiene la batería descargada.

Información complementaria y advertencias:

- Gestión del motor y sistema de depuración de gases de escape ⇒ página 238

 ATENCIÓN

Un vehículo con la batería descargada no debe remolcarse nunca.

- No extraiga nunca la llave del contacto. El bloqueo electrónico de la columna de dirección podría bloquearse de repente. Entonces ya no se podría controlar el vehículo. Se podría perder el control del vehículo y provocar un accidente de graves consecuencias.

 ATENCIÓN

Al remolcar un vehículo, las propiedades dinámicas y la efectividad de los frenos varían considerablemente. Para minimizar el riesgo de sufrir un accidente de graves consecuencias, tenga en cuenta lo siguiente:

- Como conductor del vehículo remolcado:
 - Debe pisarse el freno con mucha más fuerza, ya que el servofreno no funciona. Mantenga siempre la atención para no chocar contra el vehículo tractor.
 - Se necesita más fuerza para girar el volante del vehículo, ya que la dirección asistida no funciona con el motor parado.
- Como conductor del vehículo tractor:
 - Acelere con suavidad y con especial cuidado.
 - Evite las frenadas bruscas y las maniobras repentinas.
 - Frene con algo más de antelación de lo habitual y pisando suavemente el pedal del freno.

 CUIDADO

- Montar y desmontar con cuidado la argolla de remolque y su cubierta para no dañar el vehículo (por ejemplo, la pintura).
- Al remolcar, puede llegar combustible sin quemar al catalizador y dañarlo.

Indicaciones para el arranque por remolcado

Por regla general no se deberá arrancar un vehículo por remolcado. En su lugar, pruebe a arrancar con los cables de emergencia ⇒ página 352.

Por razones técnicas, **no** se podrán arrancar por remolcado los siguientes vehículos:

- Vehículos con cambio automático.
- Vehículos con freno de estacionamiento electrónico, pues es posible que el freno no se desbloquee.
- Si la batería del vehículo está descargada, es probable que las unidades de control del motor no funcionen correctamente.

Si a pesar de ello es necesario arrancar el vehículo por remolcado (cambio manual):

- Engrane la 2ª o 3ª marcha.
- Mantenga el embrague pisado.
- Conecte el encendido y los intermitentes de emergencia.
- Suelte el embrague cuando ambos vehículos se hayan puesto en movimiento.
- En cuanto arranque el motor, pise el pedal de embrague y saque la marcha para evitar chocar contra el vehículo tractor.



¡ CUIDADO

Al efectuar un arranque por remolcado puede llegar combustible sin quemar a los catalizadores y dañarlos.

Indicaciones de remolcado

Cable de remolcado o barra de remolcado

Para remolcar, la barra de remolcado es el método más seguro y respetuoso con el vehículo. El cable de remolcado sólo se debe utilizar si no se dispone de una barra.

El cable de remolcado debe ser elástico para que no se produzcan daños en los vehículos. Utilice un cable de fibra sintética o de un material elástico similar.

Fije el cable o la barra sólo a la argolla o al dispositivo previsto a tal fin.

Los vehículos con **dispositivo de remolcado montado de fábrica, sólo** podrán remolcarse con una barra, especialmente adecuada para montar sobre una rótula ⇒ página 243.

Remolcado de vehículos con cambio automático

Tenga en cuenta lo siguiente para el vehículo remolcado:

- Coloque la palanca selectora en **N**.
- No circule a más de 50 km/h (30 millas).
- No recorra distancias de más de 50 km (30 millas).
- Si el remolcado lo realiza una grúa, las ruedas delanteras del vehículo remolcado deben permanecer suspendidas. Tenga en cuenta las indicaciones para remolcar vehículos de tracción total.

Indicaciones para remolcar vehículos de tracción total

Los vehículos de tracción total pueden remolcarse mediante una barra o un cable de remolcado. Si el vehículo se remolca con el eje delantero o el eje trasero levantados, el motor deberá estar apagado para evitar dañar la transmisión.

En vehículos con cambio de doble embrague DSG®, tenga también en cuenta las indicaciones para remolcar vehículos con cambio automático ⇒ página 356.

Situaciones en las que no se debe remolcar un vehículo

En los casos siguientes, no debe remolcarse el vehículo, sino transportarse sobre un remolque o vehículo especial:

- Si debido a una avería, la caja de cambios del vehículo no contiene lubricante.
- Si la batería del vehículo está descargada y, por ello, no se pueda desbloquear la dirección o desactivar el freno de estacionamiento electrónico, en caso de estar puesto, o el bloqueo electrónico de la columna de dirección.
- Si el vehículo a remolcar tiene cambio automático y el trayecto a recorrer es superior a 50 km (30 millas).



Aviso

Sólo podrá remolcar el vehículo si el freno de estacionamiento y el bloqueo electrónico de la columna de dirección están desactivados. Si el vehículo se quede sin corriente o se produce una avería en el sistema eléctrico, el motor se deberá arrancar con los cables de emergencia para desactivar el freno de estacionamiento electrónico y el bloqueo electrónico de la columna de dirección.

Montaje de la argolla de remolque delantera

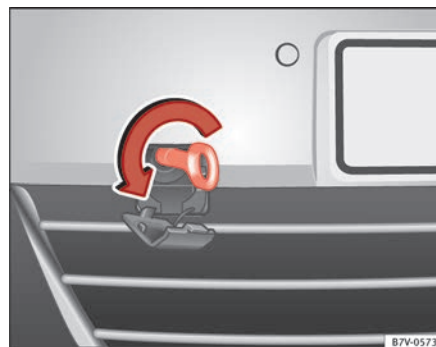


Fig. 218 En la parte derecha del parachoques delantero: Enroscar la argolla de remolque.

El alojamiento para la argolla de remolque enroscable se encuentra en la parte derecha del paragolpes delantero ⇒ fig. 218.

La argolla de remolque tiene que ir siempre en el vehículo.

Observar las indicaciones para el remolcado ⇒ página 356.

Montar la argolla de remolque delante

- Saque la argolla de remolque de las herramientas de a bordo ⇒ página 335.
- Presione la tapa sobre la parte superior y extraígalas con cuidado hacia delante. Deje la tapa colgando.
- Enrosque la argolla de remolque en su alojamiento **en sentido contrario a las agujas del reloj** tanto como sea posible ⇒ fig. 218 ⇒ ①. Utilice un objeto adecuado para enroscar firmemente la argolla de remolque en su alojamiento.
- Tras el remolcado, extraiga la argolla de remolque girándola **en el sentido de las agujas del reloj** y vuelva a colocar la cubierta.

! CUIDADO

La argolla para remolque ha de estar siempre completa y firmemente enroscada. De lo contrario, la argolla podría salirse del alojamiento durante el remolcado o el arranque por remolcado.

Montar la argolla de remolque detrás

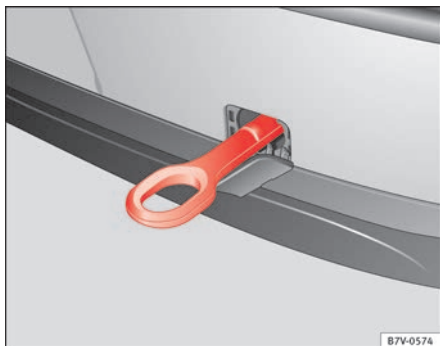


Fig. 219 En el parachoques trasero, en el lado derecho: Argolla de remolque enroscada.

El alojamiento para la argolla de remolque enroscable se encuentra en la parte derecha del paragolpes trasero ⇒ fig. 219. En vehículos con dispositivo de remolque montado de fábrica, detrás de la cubierta no se encuentra **ningún** alojamiento para enroscar la argolla de remolque. Para remolcar, montar y utilizar la rótula ⇒ página 243, ⇒ ①.

Observar las indicaciones para el remolcado ⇒ página 356.

Montaje de la argolla de remolque detrás (vehículos sin enganche de remolque montado de fábrica)

- Tome la argolla de remolque de las herramientas de a bordo en el maletero ⇒ página 335.
- Presione la tapa sobre la parte superior y extráigala con cuidado hacia atrás. Es probable que tenga que emplear mucha fuerza. Deje la tapa colgando.
- Enrosque la argolla de remolque en su alojamiento **en sentido contrario a las agujas del reloj** tanto como sea posible ⇒ ①. Utilice un objeto adecuado para enroscar firmemente la argolla de remolque en su alojamiento.
- Tras el remolcado, extraiga la argolla de remolque girándola **en el sentido de las agujas del reloj** y vuelva a colocar la cubierta.

! CUIDADO

- La argolla para remolque ha de estar siempre completa y firmemente enroscada. De lo contrario, la argolla podría salirse del alojamiento durante el remolcado o el arranque por remolcado.
- Los vehículos con dispositivo de remolque equipado de fábrica **sólo** podrán remolcarse con una barra de remolque, adecuada especialmente para el montaje en un enganche de bola. De lo contrario, tanto la rótula como el vehículo podrían resultar dañados. En su lugar, deberá utilizarse un cable de remolque.

Consejos para la conducción al remolcar

Para remolcar un vehículo se requiere cierta pericia y experiencia, sobre todo si se utiliza el cable de remolcado. Ambos conductores deben conocer bien las dificultades que conlleva el remolcar un vehículo. Por este motivo, los conductores inexpertos deberían abstenerse.

Asegúrese al conducir de no generar fuerzas de tracción excesivas, ni tiros. En las maniobras de remolcado por carreteras sin asfaltar, existe siempre el riesgo de sobrecargar las piezas de fijación.

Si se remolca el vehículo con los intermitentes de emergencia encendidos y el encendido conectado, se puede encender el intermitente para indicar un cambio de dirección. Accionar la palanca de los intermitentes en la dirección deseada. Durante este tiempo, los intermitentes de emergencia se apagarán. En cuanto coloque la palanca de los intermitentes en posición neutra, los intermitentes de emergencia se conectarán de nuevo automáticamente.

Conductor del vehículo remolcado:

- Deje el encendido conectado a fin de que no se bloquee el volante, pueda desactivarse el freno de estacionamiento electrónico y puedan activarse los intermitentes, la bocina, el limpiacristales y los lavacristales.
- Dado que la servodirección no funciona con el motor parado, deberá aplicarse más fuerza para girar el volante.
- Debe pisarse el freno con mucha más fuerza, ya que el servofreno no funciona. No chocar contra el vehículo tractor.
- Observe las indicaciones e información contenidas en el Manual de Instrucciones del vehículo a remolcar.

Conductor del vehículo tractor

- Acelere con suavidad y con especial cuidado. Evite cualquier maniobra brusca.
- Frene con algo más de antelación de lo habitual y pisando suavemente el pedal del freno.
- Observe las indicaciones e información contenidas en el Manual de Instrucciones del vehículo remolcado. ■

Datos Técnicos

Descripción de los datos

Información relevante

Importante

Los datos de la documentación del vehículo tienen siempre primacía.

Todos los datos técnicos facilitados en esta documentación rigen para vehículos equipados de serie en España. En la tarjeta portadatos incluida en el Plan de inspección y mantenimiento en la documentación del vehículo figura el motor con el que ha sido equipado su vehículo.

Estos valores pueden ser diferentes en los vehículos especiales o destinados a otros países en función del equipamiento o de la versión.

Información complementaria y advertencias:

- Transportar ⇒ página 13
- Conducción ecológica ⇒ página 235
- Combustible ⇒ página 280
- Aceite del motor ⇒ página 292
- Líquido refrigerante del motor ⇒ página 296
- Ruedas y neumáticos ⇒ página 307
- Información para el usuario ⇒ página 266

Abreviaturas empleadas en este apartado de Datos Técnicos

Abreviatura	Significado
kW	Kilovatio, unidad de medida de la potencia del motor.
CV	Caballo de vapor (en desuso), unidad de medida de la potencia del motor.
a rpm	Revoluciones por minuto (número de vueltas).
Nm	Newton-metro, unidad de medida del par motor.
l/100 km	Consumo de combustible por cien kilómetros.
g/km	Cantidad de dióxido de carbono producida en gramos por kilómetro recorrido.
CO ₂	Dióxido de carbono.
CZ	Cetan-Zahl (índice de cetano), medida de la potencia de combustión del gasóleo.
ROZ	Research-Oktan-Zahl, unidad para determinar la resistencia antidetonante de la gasolina.

 **ATENCIÓN**

Ignorar o rebasar las indicaciones de peso, carga, dimensiones y velocidad máxima puede ocasionar accidentes de graves consecuencias.

Datos distintivos del vehículo



Fig. 220 Número de Identificación del Vehículo.

Número de identificación del vehículo

El número de identificación del vehículo (número de bastidor) puede leerse desde el exterior del vehículo, a través de una ventanilla situada en el parabrisas ⇒ fig. 220. Dicha ventanilla se encuentra en la zona inferior lateral del parabrisas. El número de identificación del vehículo (número de bastidor) también va grabado en el vierteaguas derecho. El vierteaguas se encuentra entre la torreta de la suspensión y la aleta. Abrir el capó para consultar el número de identificación del vehículo ▲ ⇒ página 288.

Portadatos del vehículo

El portadatos del vehículo va pegado en el maletero, y en él figuran los siguientes datos:

- ① Número de identificación del vehículo (número de bastidor)
- ② Modelo, potencia del motor, cambio
- ③ Letras distintivas del motor y del cambio, referencia de la pintura, equipamiento interior.
- ④ Equipamiento opcional, números PR

Estos datos también figuran en el Programa de Mantenimiento.

Placa de modelo

La placa de modelo puede verse al abrir la puerta del conductor, en la parte inferior del montante. Los vehículos destinados a determinados países no llevan placa de modelo.

En la placa de modelo del fabricante figuran los siguientes datos:

- ⑤ Peso máximo autorizado
- ⑥ Peso máximo autorizado del conjunto vehículo tractor y remolque
- ⑦ Carga máxima autorizada sobre el eje delantero
- ⑧ Carga máxima autorizada sobre el eje trasero

Datos sobre el consumo de combustible

Consumo de combustible

Los valores de consumo y de emisiones que figuran en el portadatos son diferentes para cada vehículo.

El consumo de combustible y las emisiones de CO₂ y el peso real en vacío del vehículo se pueden consultar en el portadatos del vehículo.

Los valores de consumo y de emisiones indicados se refieren a la categoría de peso que se le ha asignado a su vehículo en función de la combinación de motor y cambio de marchas, así como del equipamiento específico.

Los valores de consumo y emisiones se han determinado en base a la normativa de medición 1999 /100 / CE. Esta normativa prescribe una determinación del consumo realista y orientada a la conducción diaria.

Para su realización se toman como base las siguientes condiciones de comprobación:

Ciclo urbano	La simulación del ciclo urbano comienza con un arranque en frío. A continuación, se simula la circulación por ciudad.
Ciclo interurbano	La simulación del ciclo interurbano consiste en acelerar y frenar el vehículo repetidamente en todas las marchas, para ajustarla lo máximo posible a la realidad. La velocidad de marcha varía al realizar la medición entre 0 y 120 km/h.
Consumo total	El cálculo del consumo total medio se realiza aplicando alrededor de un 37% de los valores calculados para el ciclo urbano y un 63% de los determinados durante el ciclo interurbano.
Emisiones de CO ₂	Para determinar los valores de emisión de dióxido de carbono, se recogen los gases de escape durante los dos ciclos. Seguidamente, se evalúan estos gases obteniendo el valor de emisión de CO ₂ , entre otras cosas.



Aviso

- Dependiendo del estilo de conducción, de la calzada, del tráfico, de las condiciones medioambientales y del estado del vehículo, se pueden dar valores que difieran de los establecidos.

Pesos

El valor del peso en vacío rige para el modelo base con el 90% del tanque lleno y sin equipos opcionales. En los valores indicados se incluyen 75 kg. equivalentes al peso del conductor.

En el caso de versiones especiales y equipamiento opcional, o por montaje posterior de accesorios puede aumentar el peso en vacío ⇒ ⚠.

 **ATENCIÓN**

- Hay que tener en cuenta que, al transportar objetos pesados, varían las propiedades de marcha al desplazarse el centro de gravedad, con el consiguiente peligro de accidente. Por ello, adapte siempre su forma de conducir y la velocidad a estas circunstancias.
- En ningún caso se excederá ni el peso establecido por eje, ni el peso máximo autorizado del vehículo. Si se excede el peso por eje establecido o el peso máximo autorizado se pueden modificar las propiedades de marcha del vehículo, lo que podría ocasionar un accidente, y causar lesiones en los ocupantes y daños en el vehículo.

Conducción con remolque

Cargas de remolque

Cargas de remolque

Las cargas de apoyo y remolque autorizadas han sido establecidas conforme a los ensayos realizados con criterios estipulados. Las cargas de remolque autorizadas rigen para vehículos en la UE y, por lo general, para un límite máximo de velocidad de 80 km/h (en casos excepcionales incl. 100 km/h). Estos valores podrán diferir en el caso de vehículos destinados a otros países. Los datos de la documentación del vehículo tienen siempre primacía ⇒ .

Cargas de apoyo

La carga de apoyo *máxima* autorizada de la lanza sobre el cabezal esférico del dispositivo de remolque no debe superar los **100 kg**.

Se recomienda aprovechar al máximo la carga de apoyo autorizada para mayor seguridad en la marcha. Una carga de apoyo insuficiente influye de forma negativa en el comportamiento de marcha del conjunto vehículo tractor/ remolque.

Si no se alcanza la carga máxima de apoyo autorizada (por ej., en el caso de los remolques pequeños de un eje, ligeros y sin carga, o en el caso de los remolques de eje tandem con una batalla inferior a 1,0 m), es obligatorio como carga de apoyo mínimo 4% del peso del remolque.



ATENCIÓN

- Por motivos de seguridad se recomienda no rebasar el límite de 80 km/h. Esto también es válido para aquellos países en los que se permite circular a velocidades mayores.
- En ningún caso se excederán las cargas de remolque y de apoyo autorizadas. Si se excede el peso autorizado se modifican las propiedades de marcha del vehículo, lo que podría ocasionar un accidente, y causar lesiones en los ocupantes y daños en el vehículo.

Ruedas

Presión de inflado, cadenas para nieve y tornillos de rueda

Presión de inflado de los neumáticos

El adhesivo con los valores de las presiones de inflado se encuentra en la parte interior de la tapa del depósito de combustible. Estas presiones de inflado rigen para los neumáticos *fríos*. No reduzca el exceso de presión que presentan los neumáticos en caliente. ⇒ .

Cadenas para nieve

El montaje de las cadenas sólo está permitido en las *ruedas delanteras*.

Consulte el apartado “ruedas” de este manual.

Tornillos de rueda

Una vez realizado el cambio de una rueda, compruebe cuanto antes el **par de apriete** de los tornillos con una llave dinamométrica ⇒ . El par de apriete en las llantas de acero y de aleación ligera es de **120 Nm**.

**ATENCIÓN**

- Compruebe la presión de los neumáticos por lo menos una vez al mes. Los valores de la presión de inflado de los neumáticos son de suma importancia. Si dichos valores no son los correctos, aumenta el riesgo de accidente, sobretodo a grandes velocidades.
- Si se aprietan los tornillos con un par de apriete insuficiente, pueden salirse las ruedas durante la marcha, con el consiguiente peligro de accidente. Por el contrario, un par de apriete excesivo puede dañar los tornillos o la rosca.

**Aviso**

Le recomendamos consultar las dimensiones correspondientes de las llantas, neumáticos y cadenas para nieve en un Servicio Técnico. ■

Datos técnicos

Comprobación de niveles

Periódicamente se deberían comprobar los diferentes niveles de los fluidos del vehículo. No confundir nunca los líquidos, pues de lo contrario el motor sufriría graves daños.

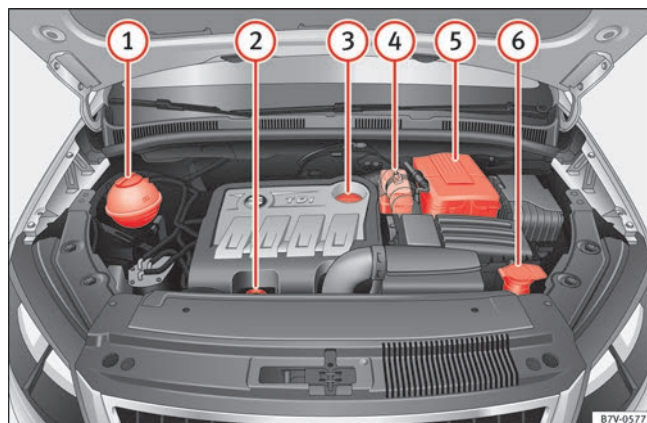


Fig. 221 Figura orientativa de la posición de los elementos

- ① Depósito del líquido refrigerante
- ② Varilla del nivel de aceite
- ③ Boca de llenado de aceite
- ④ Depósito del líquido de frenos
- ⑤ Batería (bajo la cubierta)
- ⑥ Depósito de agua lavacristales

La verificación y reposición de los líquidos operativos se realizará en los componentes mencionados anteriormente. Estas operaciones están descritas en ⇒ página 288 .

Cuadro sinóptico

Encontrará otras aclaraciones, indicaciones y restricciones relacionadas con los datos técnicos a partir de la ⇒ página 360

Motor de gasolina 1.4 110 kW (150 CV)

Datos del motor

Potencia kW (CV)	a 1/min	110 (150)/ 5800
Par motor máximo	en Nm a 1/min	240/ 1500-4000
Nº de cilindros/ cilindrada	en cm ³	4/ 1390
Combustible		Súper 95 ROZ ^{a)}

a) Research-Oktan-Zahl = Medida del poder antidetonante de la gasolina.

Rendimientos

Velocidad máxima	en km/h	197
Aceleración 0-80 km/h	en seg	6,9
Aceleración 0-100 km/h	en seg	10,7

Consumos (l/100 km)/ CO₂ (g/km)

Urbano	9,2/214
Interurbano	6,1/143
Total	7,2/167

Pesos

		5 asientos	7 asientos
Peso máximo autorizado	en kg	2290	2480
Peso en orden de marcha (con conductor)	en kg	1723	1771
Carga autorizada sobre eje delantero	en kg	1170/1220	1170/1220
Carga autorizada sobre eje trasero	en kg	1070/1120	1260/1310
Carga autorizada sobre techo	en kg	100	100

Cargas de remolque

Remolque sin freno	750
Remolque con freno en pendientes hasta 8%	1800
Remolque con freno en pendientes hasta 12%	1800

Capacidad de relleno de aceite motor

Capacidad aprox. aceite de motor con cambio de filtro	3,6
---	-----

Motor de gasolina 1.4 110 kW (150 CV). Automático

Datos del motor

Potencia kW (CV)	a 1/min	110 (150)/ 5800
Par motor máximo	en Nm a 1/min	240/ 1500-4000
Nº de cilindros/ cilindrada	en cm ³	4/ 1390
Combustible		Súper 95 ROZ ^{a)}

^{a)} Research-Oktan-Zahl = Medida del poder antidetonante de la gasolina.

Rendimientos

Velocidad máxima	en km/h	197
Aceleración 0-80 km/h	en seg	6,6
Aceleración 0-100 km/h	en seg	9,9

Consumos (l/100 km)/ CO₂ (g/km)

Urbano	9,4/218
Interurbano	6,6/154
Total	7,6/178

Pesos

		5 asientos	7 asientos
Peso máximo autorizado	en kg	2310	2500
Peso en orden de marcha (con conductor)	en kg	1742	1790
Carga autorizada sobre eje delantero	en kg	1190/1240	1190/1240
Carga autorizada sobre eje trasero	en kg	1070/1120	1260/1310
Carga autorizada sobre techo	en kg	100	100

Cargas de remolque

Remolque sin freno	750
Remolque con freno en pendientes hasta 8%	1800
Remolque con freno en pendientes hasta 12%	1800

Capacidad de relleno de aceite motor

Capacidad aprox. aceite de motor con cambio de filtro	3,6
---	-----

Motor de gasolina 2.0 147 kW (200 CV). Automático

Datos del motor

Potencia kW (CV)	a 1/min	147 (200)/ 5100
Par motor máximo	en Nm a 1/min	280/ 1700-5000
Nº de cilindros/ cilindrada	en cm ³	4,6/ 1984
Combustible		Súper 95 ROZ ^{a)}

a) Research-Oktan-Zahl = Medida del poder antidetonante de la gasolina.

Rendimientos

Velocidad máxima	en km/h	221
Aceleración 0-80 km/h	en seg	5,8
Aceleración 0-100 km/h	en seg	8,3

Consumos (l/100 km)/ CO₂ (g/km)

	5 asientos	7 asientos
Urbano	11,5/268	11,6/270
Interurbano	6,6/155	6,7/156
Total	8,4/196	8,5/198

Pesos

		5 asientos	7 asientos
Peso máximo autorizado	en kg	2360	2530
Peso en orden de marcha (con conductor)	en kg	1790	1838
Carga autorizada sobre eje delantero	en kg	1100/1150	1220/1270
Carga autorizada sobre eje trasero	en kg	1100/1150	1260/1310
Carga autorizada sobre techo	en kg	100	100

Cargas de remolque

Remolque sin freno	750
Remolque con freno en pendientes hasta 8%	2000
Remolque con freno en pendientes hasta 12%	2000

Capacidad de relleno de aceite motor

Capacidad aprox. aceite de motor con cambio de filtro	4,6
---	-----

Motor Diesel 2.0 TDI CR 85 kW (115 CV)

Datos del motor

Potencia kW (CV)	a 1/min	85 (115)/ 4200
Par motor máximo	en Nm a 1/min	280/1750-2500

Nº de cilindros/ cilindrada	en cm ³	4,6/1984
Combustible		Min. 51 CZ ^{a)}

a) Cetan-Zahl (índice de cetano) = Medida del poder de combustión del gasóleo

Rendimientos

Velocidad máxima	en km/h	183
Aceleración 0-80 km/h	en seg	12,6
Aceleración 0-100 km/h	en seg	14

Consumos (l/100 km)/ CO₂ (g/km)

	5 asientos	7 asientos
Urbano	6,8/179	6,9/182
Interurbano	4,8/127	4,9/130
Total	5,5/143	5,6/146

Pesos

	5 asientos	7 asientos
Peso máximo autorizado	en kg 2360	2530
Peso en orden de marcha (con conductor)	en kg 1772	1823
Carga autorizada sobre eje delantero	en kg 1210/1260	1210/1260
Carga autorizada sobre eje trasero	en kg 1100/1150	1260/1310
Carga autorizada sobre techo	en kg 100	100

Cargas de remolque

Remolque sin freno	750
Remolque con freno en pendientes hasta 8%	2000
Remolque con freno en pendientes hasta 12%	2000

Capacidad de relleno de aceite motor

Capacidad aprox. aceite de motor con cambio de filtro	4,0
---	-----

Motor Diesel 2.0 TDI CR 100 kW (136 CV)

Datos del motor

Potencia kW (CV)	a 1/min	100 (136)/ 4200
Par motor máximo	en Nm a 1/min	320/1750-2500
Nº de cilindros/ cilindrada	en cm ³	4/1968
Combustible		Min. 51 CZ ^{a)}

a) Cetan-Zahl (índice de cetano) = Medida del poder de combustión del gasóleo

Rendimientos

Velocidad máxima	en km/h	192
Aceleración 0-80 km/h	en seg	7,8
Aceleración 0-100 km/h	en seg	11,1

Consumos (l/100 km)/ CO₂ (g/km)

	5 asientos	7 asientos
Urbano	6,8/179	6,9/182
Interurbano	4,8/127	4,9/130
Total	5,5/143	5,6/146

Pesos

	5 asientos	7 asientos
Peso máximo autorizado	en kg 2340	2510
Peso en orden de marcha (con conductor)	en kg 1174	1822
Carga autorizada sobre eje delantero	en kg 1190/1240	1200/1250
Carga autorizada sobre eje trasero	en kg 1100/1150	1260/1310
Carga autorizada sobre techo	en kg 100	100

Cargas de remolque

Remolque sin freno	750
Remolque con freno en pendientes hasta 8%	2200
Remolque con freno en pendientes hasta 12%	2200

Capacidad de relleno de aceite motor

Capacidad aprox. aceite de motor con cambio de filtro	4,0
---	-----

Motor Diesel 2.0 TDI CR 100 kW (136 CV). Automático

Datos del motor

Potencia kW (CV)	a 1/min	100 (136)/ 4200
Par motor máximo	en Nm a 1/min	320/1750-2500
Nº de cilindros/ cilindrada	en cm ³	4/1968
Combustible		Min. 51 CZ ^{a)}

^{a)} Cetan-Zahl (índice de cetano) = Medida del poder de combustión del gasóleo

Rendimientos

Velocidad máxima	en km/h	189
Aceleración 0-80 km/h	en seg	7,8
Aceleración 0-100 km/h	en seg	11,1

Consumos (l/100 km)/ CO₂ (g/km)

Urbano	6,9/182
Interurbano	5/132
Total	5,7/149

Pesos

		5 asientos	7 asientos
Peso máximo autorizado	en kg	2370	2540
Peso en orden de marcha (con conductor)	en kg	1803	1851
Carga autorizada sobre eje delantero	en kg	1220/1270	1230/1280
Carga autorizada sobre eje trasero	en kg	1100/1150	1260/1310
Carga autorizada sobre techo	en kg	100	100

Cargas de remolque

Remolque sin freno	750
Remolque con freno en pendientes hasta 8%	2200
Remolque con freno en pendientes hasta 12%	2200

Capacidad de relleno de aceite motor

Capacidad aprox. aceite de motor con cambio de filtro	4,0
---	-----

Motor Diesel 2.0 TDI CR 103 kW (140 CV)

Datos del motor

Potencia kW (CV)	a 1/min	103 (140)/ 4200
Par motor máximo	en Nm a 1/min	320/1750-2500
Nº de cilindros/ cilindrada	en cm ³	4/1968
Combustible		Min. 51 CZ ^{a)}

a) Cetan-Zahl (índice de cetano) = Medida del poder de combustión del gasóleo

Rendimientos

Velocidad máxima	en km/h	194
Aceleración 0-80 km/h	en seg	7,7
Aceleración 0-100 km/h	en seg	10,9

Consumos (l/100 km)/ CO₂ (g/km)

	5 asientos	7 asientos
Urbano	6,8/179	6,9/182
Interurbano	4,8/127	4,9/130
Total	5,5/143	5,6/146

Pesos

		5 asientos	7 asientos
Peso máximo autorizado	en kg	2340	2510
Peso en orden de marcha (con conductor)	en kg	1174	1822
Carga autorizada sobre eje delantero	en kg	1190/1240	1200/1250
Carga autorizada sobre eje trasero	en kg	1100/1150	1260/1310
Carga autorizada sobre techo	en kg	100	100

Cargas de remolque

Remolque sin freno	750
Remolque con freno en pendientes hasta 8%	2200
Remolque con freno en pendientes hasta 12%	2200

Capacidad de relleno de aceite motor

Capacidad aprox. aceite de motor con cambio de filtro	4,0
---	-----

Motor Diesel 2.0 TDI CR 103 kW (140 CV). Automático**Datos del motor**

Potencia kW (CV)	a 1/min	103 (140)/ 4200
Par motor máximo	en Nm a 1/min	320/1750-2500

Nº de cilindros/ cilindrada	en cm ³	4/1968
Combustible		Min. 51 CZ ^{a)}

a) Cetan-Zahl (índice de cetano) = Medida del poder de combustión del gasóleo

Rendimientos

Velocidad máxima	en km/h	191
Aceleración 0-80 km/h	en seg	7,7
Aceleración 0-100 km/h	en seg	10,9

Consumos (l/100 km)/ CO₂ (g/km)

Urbano	6,9/182
Interurbano	5/132
Total	5,7/149

Pesos

		5 asientos	7 asientos
Peso máximo autorizado	en kg	2370	2540
Peso en orden de marcha (con conductor)	en kg	1803	1851
Carga autorizada sobre eje delantero	en kg	1220/1270	1230/1280
Carga autorizada sobre eje trasero	en kg	1100/1150	1260/1310
Carga autorizada sobre techo	en kg	100	100

Cargas de remolque

Remolque sin freno	750
Remolque con freno en pendientes hasta 8%	2200
Remolque con freno en pendientes hasta 12%	2200

Capacidad de relleno de aceite motor

Capacidad aprox. aceite de motor con cambio de filtro	4,0
---	-----

Motor Diesel 2.0 TDI CR 103 kW (140 CV). Tracción total

Datos del motor

Potencia kW (CV)	a 1/min	103 (140)/ 4200
Par motor máximo	en Nm a 1/min	320/1750-2500
Nº de cilindros/ cilindrada	en cm ³	4,6/1984
Combustible		Min. 51 CZ ^{a)}

a) Cetan-Zahl (índice de cetano) = Medida del poder de combustión del gasóleo

Rendimientos

Velocidad máxima	en km/h	191
Aceleración 0-80 km/h	en seg	
Aceleración 0-100 km/h	en seg	11,4

Consumos (l/100 km)/ CO₂ (g/km)

	5 asientos	7 asientos
Urbano	7,4/195	7,5/197
Interurbano	5,2/137	5,4/143
Total	6,0/158	6,2/162

Pesos

	5 asientos	7 asientos
Peso máximo autorizado	en kg 2530	2550
Peso en orden de marcha (con conductor)	en kg 1891	1945
Carga autorizada sobre eje delantero	en kg 1250/1300	1240/1290
Carga autorizada sobre eje trasero	en kg 1230/1280	1290/1340
Carga autorizada sobre techo	en kg 100	100

Cargas de remolque

Remolque sin freno	750
Remolque con freno en pendientes hasta 8%	2400
Remolque con freno en pendientes hasta 12%	2400

Capacidad de relleno de aceite motor

Capacidad aprox. aceite de motor con cambio de filtro	4,0
---	-----

Motor Diesel 2.0 TDI CR 125 kW (170 CV)

Datos del motor

Potencia kW (CV)	a 1/min	125 (170)/ 4200
Par motor máximo	en Nm a 1/min	350/1750-2500
Nº de cilindros/ cilindrada	en cm ³	4/1968
Combustible		Min. 51 CZ ^{a)}

^{a)} Cetan-Zahl (índice de cetano) = Medida del poder de combustión del gasóleo.

Rendimientos

Velocidad máxima	en km/h	210
Aceleración 0-80 km/h	en seg	6,7
Aceleración 0-100 km/h	en seg	9,5

Consumos (l/100 km)/ CO₂ (g/km)

Urbano	7,3/192
Interurbano	5,0/132
Total	5,8/152

Pesos

		5 asientos	7 asientos
Peso máximo autorizado	en kg	2360	2530
Peso en orden de marcha (con conductor)	en kg	1794	1842
Carga autorizada sobre eje delantero	en kg	1210/1260	1220/1270
Carga autorizada sobre eje trasero	en kg	1100/1150	1260/1310
Carga autorizada sobre techo	en kg	100	100

Cargas de remolque

Remolque sin freno	750
Remolque con freno en pendientes hasta 8%	2200
Remolque con freno en pendientes hasta 12%	2200

Capacidad de relleno de aceite motor

Capacidad aprox. aceite de motor con cambio de filtro	4,0
---	-----

Motor Diesel 2.0 TDI CR 125 kW (170 CV). Automático

Datos del motor

Potencia kW (CV)	a 1/min	125 (170)/ 4200
Par motor máximo	en Nm a 1/min	350/1750-2500
Nº de cilindros/ cilindrada	en cm³	4/1968
Combustible		Min. 51 CZ ^{a)}

^{a)} Cetan-Zahl (índice de cetano) = Medida del poder de combustión del gasóleo

Rendimientos

Velocidad máxima	en km/h	204
Aceleración 0-80 km/h	en seg	6,6
Aceleración 0-100 km/h	en seg	9,8

Consumos (l/100 km)/ CO₂ (g/km)

Urbano	6,7/177
Interurbano	5,4/143
Total	5,9/154

Pesos

		5 asientos	7 asientos
Peso máximo autorizado	en kg	2370	2550
Peso en orden de marcha (con conductor)	en kg	1803	1851
Carga autorizada sobre eje delantero	en kg	1220/1270	1230/1280
Carga autorizada sobre eje trasero	en kg	1100/1150	1260/1310
Carga autorizada sobre techo	en kg	100	100

Cargas de remolque

Remolque sin freno	750
Remolque con freno en pendientes hasta 8%	2200
Remolque con freno en pendientes hasta 12%	2200

Capacidad de relleno de aceite motor

Capacidad aprox. aceite de motor con cambio de filtro	4,0
---	-----

Dimensiones y capacidades

Dimensiones		
Largo, Ancho	4.854 mm	1.904 mm
Alto a peso en vacío	1.720 mm	
Voladizos frontal y trasero		
Batalla	2.919 mm	
Diámetro de giro		
Ancho de vía ^{a)}	Anterior	Posterior
	1.557 – 1.569 mm	1.605 – 1.617 mm
Capacidades		
Depósito de combustible	70 l. Reserva 8 l.	
Depósito del lavaparabrisas/ con lavafaros	3,5 l./ 6 l.	
Presión de los neumáticos		
Neumáticos de verano:		
La presión de los neumáticos figura en un adhesivo pegado a la parte interna de la tapa de llenado del depósito.		
Neumáticos de invierno:		
La presión de estos neumáticos es como la de los de verano más 0,2 bar.		

^{a)} Este dato varía en función del tipo de llanta.



CUIDADO

- Debe aparcarse con especial cuidado en plazas con un bordillo elevado o con barreras fijas. Estos objetos que sobresalen del suelo pueden dañar el parachoques y otras piezas del vehículo durante la maniobra.
- Especial atención deberá ponerse en las entradas a terrenos, rampas, bordillos y otros objetos. Las partes bajas del vehículo como parachoques, faldones y elementos del tren de rodaje, así como el motor o el sistema de escape, pueden resultar dañadas al pasar por encima.



Índice alfabético

A

Abatir el respaldo del asiento del acompañante	127	Testigo de advertencia	284	Ajuste de la altura del cinturón	27
Abatir el respaldo del asiento del acompañante	127	Testigo de control	284	Ajuste de los asientos	
Abatir el respaldo del asiento del acompañante	127	Adhesivos	266	asientos delanteros	120
Abatir el respaldo del asiento del acompañante	127	AFS	105	Ajustes	
Abatir el respaldo del asiento del acompañante	127	Agua del lavacristales		Abatir el respaldo del asiento del acompañante	127
Abatir el respaldo del asiento del acompañante	127	Comprobar	115	Alarma antirrobo	83
Abatir el respaldo del asiento del acompañante	127	Reponer	115	Falsas alarmas	85
Abatir el respaldo del asiento del acompañante	127	Agua salada	9	Remolque	246
Abatir el respaldo del asiento del acompañante	127	Airbag frontal del acompañante		Sistema antirremolque	84
Abatir el respaldo del asiento del acompañante	127	Desactivación con el interruptor de llave ..	37	Vigilancia del habitáculo	84
Abatir el respaldo del asiento del acompañante	127	Véase "Sistema de airbags"	33	Alcántara	262
Abatir el respaldo del asiento del acompañante	127	Airbag para las rodillas		Alfombrillas	185
Abatir el respaldo del asiento del acompañante	127	Véase "Sistema de airbags"	41	Almacenamiento de datos durante el viaje ..	272
Abatir el respaldo del asiento del acompañante	127	Airbags frontales		Anomalía en el funcionamiento	
Abatir el respaldo del asiento del acompañante	127	Véase "Sistema de airbags"	35	Catalizador	239
Abatir el respaldo del asiento del acompañante	127	Airbags laterales		Filtro de partículas diésel	239
Abatir el respaldo del asiento del acompañante	127	Véase "Sistema de airbags"	38	Sistema de aviso de salida del carril	225
Abatir el respaldo del asiento del acompañante	127	Airbags para la cabeza		Anomalías	
Abatir el respaldo del asiento del acompañante	127	Véase "Sistema de airbags"	39	Climatizador	167
Abatir el respaldo del asiento del acompañante	127	Aire acondicionado		Anomalías en el funcionamiento	
Abatir el respaldo del asiento del acompañante	127	véase "Climatizador"	162	Recepción de radio	267
Abatir el respaldo del asiento del acompañante	127	Ajuste		Antena	266
Abatir el respaldo del asiento del acompañante	127	Alcance de las luces	108	Antena exterior	271
Abatir el respaldo del asiento del acompañante	127	Apoyacabezas	129	Antena incorporada al cristal	266
Abatir el respaldo del asiento del acompañante	127	Asiento con memoria de posiciones	124	Antes de emprender la marcha	8
Abatir el respaldo del asiento del acompañante	127	Asiento delantero eléctrico	121	Anticongelante	298
Abatir el respaldo del asiento del acompañante	127	Asiento delantero mecánico	120	Apagar las luces	103
Abatir el respaldo del asiento del acompañante	127	Asientos traseros	122	Aparatos de limpieza de alta presión	254
Abatir el respaldo del asiento del acompañante	127	Posición correcta en el asiento	12		
Abatir el respaldo del asiento del acompañante	127	Volante	178		

Aparcar	192	Fijar con cinturón de fijación Top Tether ...	49	Asistente de marcha atrás	
Apertura		Fijar con cinturón de seguridad	47	Instrucciones de uso	218
Desde el interior	82	Fijar con ISOFIX	48	Pantalla	218
Persianilla parasol	99	Fijar con LATCH	48	Asistente para marcha atrás	217
Portón trasero	91	Norma	44	Avería	219
Puerta corrediza eléctrica	87	Sistemas de fijación	45	Modo 1	220
Puertas	85	Transporte de niños en el vehículo	43	Modo 2	220
Puertas corredizas	86	Asientos	10	Particularidades	219
Véase "Desbloquear"	81	Abatir el respaldo del asiento del acompa- ñante	127	ASR	
Apertura de confort		Ajuste de la posición del volante	178	Conexión y desconexión	201
Elevalunas eléctricos	96	Ajuste de los apoyacabezas	129	Véase "Sistemas de asistencia a la frena- da"	199, 201
Techo panorámico corredizo	100	Asiento con memoria de posiciones	124	Auto Hold	204
Apertura individual de puertas	80	Asiento delantero eléctrico	121	Avería	
Apoyacabezas	129, 130	Asiento delantero mecánico	120	Asegurar el vehículo	327
Argollas de amarre	139	Asientos traseros	122	Asistente para marcha atrás	219
Arranque con batería externa		Ayuda de acceso para la tercera fila de asientos	126	Control de la distancia de aparcamiento .	209
Véase "Ayuda de arranque"	352	Calefacción del asiento	123	Sistema de asistencia al volante para apar- car	213
Arranque por remolcado	356	Desmontaje de los apoyacabezas	130	Avería del motor	238
Asiento con memoria de posiciones	124	Montaje de los apoyacabezas	130	Avería en una lámpara	
Asiento integrado para niños	50	Número de plazas	10	Véase "Cambio de lámparas"	341
Desmontar	53	Posición correcta	12	Averías	
Montar	51	Asientos calefactables	123	Elevalunas eléctricos	96
Recorrido de la banda del cinturón	52	Asientos traseros	133	Techo panorámico corredizo	98
Asiento para niños	42	Asistencia al volante para aparcar		Ayuda de acceso para la tercera fila de asien- tos	126
Asiento integrado para niños	50	Interrupción	214	Ayuda de aparcamiento	209
Asiento para niños ISOFIX en los asientos traseros	47	Asistente de arrancada		Ayuda de arranque	352
Categorías de peso	44	Véase "Sistemas de asistencia en arran- cada"	204	Cable de emergencia	353
Desactivación del airbag frontal del acom- pañante	37	Asistente de frenada	199	Descripción	353
En el asiento del acompañante	45	Asistente de frenada (BAS)	199	Polo positivo en los puntos de ayuda de arranque	353
En los asientos traseros	47				
Fijación del asiento para niños	45				

Ayuda para aparcar 212

B

Bandeja 136

BAS

Véase "Sistemas de asistencia a la frenada" 199

Batería

Descarga 175, 328

Ver batería del vehículo 302

Batería del vehículo 302

Ácido 305

Aclaración de los símbolos 302

Ayuda de arranque 353

Cambiar 305

Cargar 305

Comprobar el nivel de electrolito 304

Descarga 181, 306

Desconexión automática de consumidores 306

Desembornar 67, 305

Embornar 305

Polo positivo para ayuda de arranque ... 353

Preparativos 304

Testigo de advertencia 303

Ubicación 302

Bidón de reserva 277

Biodiésel 282

Bloquear

Desde el interior 82

El portón trasero 81

El vehículo desde el exterior 81

Portón trasero 92

Bloqueo de la palanca selectora 188

Bloqueo del diferencial

Véase "Sistemas de asistencia a la frenada" 199

Bloqueo electrónico del diferencial (EDS) ... 199

Bocina 57

Bolsa de red del maletero 144

Botiquín 329

Alojamiento 329

Brújula 65

C

Cable del remolque 243, 246

Cadenas para nieve 316, 363

Tracción total 316

Caja de aguas 259

Cajones 152

Calefacción adicional

Desconexión automática 278

Véase "Calefacción independiente" 171

Calefacción del asiento 123

Calefacción del parabrisas 165

Calefacción independiente 171

Alcance del mando a distancia 173

Conexión 171

Desconexión 171

Desconexión automática 278

Instrucciones de uso 174

Mando a distancia 172

Mando a distancia: sustituir la batería ... 173

Particularidades 172, 175

Programar 173

Calefactor adicional 282

Cámara de marcha atrás 217

Cambiador de CDs 147, 154

Cambiar de marchas

Recomendación de marcha 191

Cambiar la pila

de la llave del vehículo 78

Cambio

De las escobillas del limpiaparabrisas ... 256

Cambio automático 183

Bloqueo de extracción de la llave de encendido 181

Cambio automático DSG 189

Cambio de marcha 187

Conducción 189

Desbloqueo de emergencia de la palanca

selectora 334

Dispositivo kick-down 189

Fallo en el funcionamiento 190

Programa Launch-Control 189

Remolcado 356

Véase también "Cambio de marchas" 183

Véase "Cambio automático" 183

Cambio automático DSG

Fallo en el funcionamiento 190

Véase "Cambio automático" 189

Cambio de lámparas 341

Carrocería 348

Faro de xenón 345

Faros halógenos 343

Lista de comprobación	342	Capó del motor		Cerradura de encendido	180
Luces traseras	347, 348	Apertura	291	Bloqueo de extracción	181
Luz de la matrícula	350	Cierre	291	Llave de vehículo no autorizada	180
Operaciones previas	342	Capuchones	313	Cerrar	
Parachoques delantero	346	Características del vehículo	361	Elevalunas eléctricos	95
Portón trasero	347	Carga		Portón trasero	92
Testigo de control	342	Conducir con el portón trasero abierto	14	Techo panorámico corredizo	98
Cambio de marcha	183	Transporte de la carga	14	Véase "Bloquear"	81
Cambio automático	187	Carga de apoyo	241	Cierre	
Cambio manual	186	Cargar el remolque	247	Desde el interior	82
Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora	334	Carga del remolque		Persianilla parasol	99
Engranar las marchas (cambio manual) ..	186	Máxima autorizada	251	Puerta corrediza eléctrica	87
Seleccionar las marchas (cambio automáti- co)	187	Cargar		Puertas	85
Testigos de control y advertencia	184	Argollas de amarre	139	Puertas corredizas	86
Tiptronic	189	Consejos generales	13	Cierre centralizado	79, 82
Cambio de piezas	268	Maletero	131	Alarma antirrobo	83
Cambio de rueda	321	Portaequipajes de techo	147	Apertura individual de puertas	80
Cambio de rueda	326	Red de separación	138	Bloquear/Desbloquear el vehículo	81
Después del cambio de rueda	326	Remolque	247	Descripción	80
Elevar el vehículo	324	Sistema de raíles con elementos de fija- ción	140	Tras el disparo de un airbag	80
Preparativos	321	Cargar el vehículo		Cierre de confort	
Tornillos de rueda	322		13	Elevalunas eléctricos	96
Cambio manual	183	Cargas de remolque	363	Techo panorámico corredizo	100
Véase también "Cambio de marchas"	183	Cargas sobre los ejes	16	Cierre o apertura de emergencia	329
Cambios	266, 270	Caso de avería		Puerta del conductor	330
Cantidades de llenado		Asegurar el vehículo	327	Cierre y apertura de emergencia	
Depósito AdBlue	285	Catalizador	239	Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora	334
Depósito del agua del lavacristales	115	Anomalía en el funcionamiento	239	Portón trasero	332
Capacidad de carga de las ruedas	317, 318	Testigo de control	238	Puerta del acompañante	331
		Cenicero	157	Puertas corredizas	331
				Techo corredizo panorámico	333

Cinturón de seguridad con dos cierres	Colocación de la banda del cinturón	25	Ecológica	235
Abrochar	Combustible	280	Económica	235
Desabrochar	En función del motor	280	Indicador del nivel de combustible	278
Doblado	Gasóleo	281	Lista de comprobación	9
Cinturones de seguridad	Gasolina	281	Nivel de combustible demasiado bajo	278
Abrocharse	Información sobre el consumo	283	Protección de bajos	7
Ajustes de la altura del cinturón	Repostar	279	Remolcado	358
Cinturón torcido	Tipo de combustible	280	Remolque	247
Colocación de la banda del cinturón	Coming Home	107	Vadeo	9
Con dos cierres	Compartimento del motor		Viajes al extranjero	9
Desabrocharse	Caja de aguas	259	Conducción con remolque	243, 363
Enrollador automático del cinturón	Compartimento para tarjetas	150	Extintor	244
Indicación del estado del cinturón	Compartimentos		Requisitos técnicos	243
Limitador de la tensión del cinturón	Cajones	152	Conducción ecológica	235
Lista de comprobación	Compartimento para tarjetas	150	Conducción económica	235
Pretensor del cinturón	Consola central delantera	149	Conducción en invierno	
Sin abrochar	Cuadro de instrumentos	149	Cadenas para nieve	316
Testigo de advertencia	Estuche para gafas	148	Conducción con remolque	241
Utilización	Guantera	151	Consumo de combustible	237
Climatic	Mesita plegable	153	Depósito lavacristales	255
véase "Climatizador"	Otros compartimentos portaobjetos	154	Gasóleo de invierno	282
Climatizador	Papelera portátil	153	Neumáticos de invierno	315
Anomalías	Reposabrazos central delantero	150	Precalentamiento del filtro	282
Climatic	Zona reposapiés trasera	152	Presión de inflado de los neumáticos	312
Climatronic	Compartimentos portaobjetos	147	Profundidad del perfil	313
Difusores de aire	Componentes	269	Conducción segura	7
Instrucciones de uso	Conducción		Conector de enlace de datos (DLC)	273
Mandos	Almacenamiento de datos	272	Conectores	
Particularidades	Aparcar en pendientes	196	Anomalías	160
Recirculación de aire	Aparcar en subidas	196	Conexión AUX-IN	147
Ventilación indirecta	Cambio automático	189	Conexión de diagnóstico	273
Climatronic	Campo a través	7	Conexión MEDIA-IN	147
véase "Climatizador"	Consejos	7		

Consejos de conducción	7	Piezas de plástico	264	Controles al repostar	279
Antes de ponerse en marcha	7	Pintura del vehículo	257	Cortinillas	
Consejos para la conducción		Protección de los bajos del vehículo	259	Ventanillas laterales traseras	110
Con el vehículo cargado	13	Retrovisores exteriores	255	Cuadro de instrumentos	62, 68
Conservación		Revestimientos textiles	262	Indicación de intervalos de servicio	66
Habitáculo	260	Superficies anodizadas	258	Instrumentos	62
Véase "Conservación del vehículo"	252	Tablero de instrumentos	264	Menús	70
Conservación de la pintura	257	Tapizados	262	Pantalla	62, 63
Conservación del vehículo		Túnel de lavado	253	Testigos	59
Adornos de madera	264	Ventanillas	255	Visualización	68
Alcántara	262	Conservación y limpieza	252	Cuadro general	
Antena incorporada al cristal	266	Consumidores eléctricos	159, 175, 246, 328	Palanca de intermitentes y de luz de carre-	
Aparatos de limpieza de alta presión	254	Consumo		tera	102
Cambio de las escobillas del limpiaparabrisas	256	Información	283	tablero de instrumentos	57
Cómo tratar los tapizados	261	¿Cómo se determina?	283	Cuadro general del vano motor	365
Compartimento del motor	259	Consumo de combustible		Cuentakilómetros parcial	62
Cuero artificial	264	Conducción económica	235	Cuentakilómetros total	62
Cuero natural	263	¿Por qué aumenta el consumo?	239	Cuentarrevoluciones	62
Descongelar el bombín de cierre de la puerta	259	Control automático de la luz de cruce	105	Cuidado de los cromados	258
Exterior	252	Control de cruce	222	Cuidado del vehículo	
Juntas de goma	259	Control de distancia de aparcamiento	209	Posición de servicio	113
Lavado a mano	253	Control de la distancia de aparcamiento	208		
Lavado del vehículo	253	Avería	209		
Limpieza de las escobillas del limpiaparabrisas	256	Con remolque	209		
Limpieza de los cinturones de seguridad ..	265	Sistema óptico de aparcamiento	210		
Limpieza de los compartimentos	264	Utilización de aparatos de limpieza de alta presión	254		
Limpieza de llantas	258	Control de la función			
Módulos de los airbags (tablero de instrumentos)	264	Enganche para remolque	246		
Particularidades	253, 254		246		
Piezas cromadas	258	Retrovisores exteriores eléctricos	119		
		Sensor de lluvia	114		
		Control electrónico de estabilización ESC (ESP)	198		

Ch

Chaleco reflectante	329
---------------------------	-----

D

Datos distintivos del vehículo	361
Adhesivo portadatos del vehículo	361
Datos que contienen las unidades de control	272

Datos técnicos	361	Modo de funcionamiento	229	Cierre de confort	96
Cantidades de llenado	115	Remolque	230	Funcionamiento automático	95
Carga de apoyo	241	Deterioro de los neumáticos	314	Función antiaprisionamiento	96
Carga del remolque	251	Diésel	281	Subida/Bajada automática	95
Carga sobre el techo	147	Biodiésel	282	Elevar el vehículo	
Cargas sobre los ejes	16	Calefactor adicional	282	Gato	324
Especificaciones del aceite del motor ...	293	Indicador del nivel de combustible	278	Lista de comprobación	325
Peso del conjunto	251	Precalentamiento del filtro	282	Plataforma elevadora	274
Peso en vacío	16	Repostar	279	Embellecedores de las ruedas	319
Pesos	16	Difusores de aire	168	Capuchones de los tornillos de rueda ...	320
Peso total	16	Dirección		Tapacubos integral	320
Presión de inflado de los neumáticos ...	312	Bloqueo de la columna de la dirección ..	177	Emergencias	
Tipo de combustible	280	Dirección asistida	177	Botiquín	329
Desbloquear		electromecánica	177	Extintores	329
Desde el interior	82	Sistema de asistencia de contravolante ..	177	Triángulo de preseñalización	329
El portón trasero	81	Tendencia a irse a un lado	314	Empujar	179
El vehículo desde el exterior	81	Testigo de advertencia	176	En caso de emergencia	327
Desconexión automática de consumidores ..	306	Testigo de control	176	Caso de avería	327
Desconexión de consumidores	306	Dispositivo kick-down	189	Intermitentes de emergencia	327
Descongelar el bombín de cierre de la puerta	259	DSG	189	Lista de comprobación	327
Descongelar las cerraduras	259			Protegerse a sí mismo y asegurar el vehícu- lo	327
Desechar		E		Encendedor	157
Pretensor del cinturón	28	EDS		Encender las luces	103
Desecho		Véase "Sistemas de asistencia a la frena- da"	199	Encendido	
Sistema de airbags	267	Elevación del vehículo		Véase "Motor y encendido"	179
Vehículo al final de su vida útil	267	Con la plataforma elevadora	274	Enganche de rótula móvil	
Desgaste de los neumáticos	314	Elevallunas eléctricos	94	Montar un portabicicletas	245
Desguace	267	Abrir	95	Enganche para el remolque	
Detección de señales de tráfico	228, 229	Apertura de confort	96	Desbloquear eléctricamente	244
conexión	230	Avería	96		
desconexión	230	Cerrar	95		
Indicación en la pantalla	229				

F

Función de freno de emergencia	195
Véase "Freno de estacionamiento"	194
Freno de estacionamiento electrónico	194
Freno de mano	
Véase "Freno de estacionamiento"	194
Frenos	
Cambio del líquido de frenos	202
Líquido de frenos	201
Nivel del líquido de frenos	202
Pastillas de freno	196
Rodaje de las pastillas de frenos	196
Sistemas de asistencia a la frenada	198
Funcionamiento en invierno	
Eyectores térmicos del lavaparabrisas	113
Lavafaros	113
Sal en las calles	115
Funcionamiento Start-Stop	206
En conducción con remolque	241
Función antiaprisionamiento	
Elevavolunas eléctricos	96
Persianilla parasol	100
Puertas corredizas eléctricas	88
Techo panorámico corredizo	100
Función de confort de los intermitentes	102
Función de freno de emergencia	195
Funciones de confort	
Reprogramación	272
Funciones de los asientos	123
Abatir el respaldo del asiento del acompañante	127
Ayuda de acceso para la tercera fila de asientos	126

Función protectora de los cinturones de seguridad	22
Fusibles	337
Caja de fusibles	338
Distinción mediante colores	338
Preparativos para sustituirlos	339
Reconocer fusibles fundidos	339
Sustituir	339

G

G 12 plus	298
G 12 plus-plus	298
Ganchos para bolsas	144
Ganchos para la ropa	154
Gasóleo	281
Gasóleo de invierno	282
Gasóleo de invierno	282
Gasolina	
Aditivos	281
Combustible	281
Indicador del nivel de combustible	278
Repostar	279
Tipos	281
Gato	321
Elevar el vehículo	324
Generador	303
Gestión del motor	238
Testigo de control	238
Guantera	151

H

Herramientas de a bordo	335
Componentes	336
Ubicación	335

I

Identificador de modelo	361
Iluminación de ambiente	108
Indicación de intervalos de servicio	66
Indicación en la pantalla	
Detección de señales de tráfico	229
Indicador de control de los neumáticos	234
Indicador de la temperatura	
Temperatura exterior	63
Indicador del freno de emergencia	328
Indicador del nivel de combustible	278
Testigo de control	278
Indicador de temperatura	
Líquido refrigerante	297
Indicadores de desgaste	314
Información para el usuario	266
Información sobre el consumo	283
Inmovilizador	183
Fallo en el funcionamiento	179
Inmovilizador electrónico	183
Intermitentes de emergencia	327
Interruptor de llave	
Desactivación del airbag frontal del acompañante	37

Invierno

Calefacción adicional	171
Configuración del menú	73
ISOFIX	48

J

Juego de llaves del vehículo	
Véase "Llaves"	76
Juntas de goma	259

L

Lane Assist	225
LATCH	48
Lavado	252
a mano	253
con aparatos de limpieza de alta presión	254
Lavado del vehículo	253
Particularidades	253
Sensores	208, 213
Lavaparabrisas	111
Leaving Home	107
Lectura de la	
Memoria de averías	273
Limitador de la tensión del cinturón	28
Limpiacristales	
Palanca del limpiacristales	112
Limpiaparabrisas	111
Eyectores de lavado térmicos	113
Funciones	113
Levantar la escobilla	113

Particularidades	112	Reponer	299	Palanca de luz de carretera	102
Posición de servicio	113	Verificar el nivel	299	Regulación del alcance de las luces	108
Recoger la escobilla	113	Líquidos operativos	269	Señales acústicas	103
Sensor de lluvia	114	Lista de comprobación	8	Testigos de control	101
Sistema lavafaros	113	Antes de realizar trabajos en el vano mo- tor	290	Luces de curva	
Limpiar el vehículo		Cambio de lámparas	342	Dinámicas	105
Plegar los retrovisores	119	Caso de avería	327	Estáticas	105
Limpieza		Cinturones de seguridad	22	Luneta térmica	165
Compartimento del motor	259	Controles al repostar	280	Luz antiniebla	104
De las escobillas del limpiaparabrisas ...	256	Elevar el vehículo con el gato	325	Luz de carretera	103
de llantas	258	En caso de emergencia	327	Luz de cruce	103
Véase "Conservación del vehículo"	252	Preparativos para el cambio de rueda ...	321	Luz de estacionamiento	104
Limpieza del		Tapizados	261	Luz de giro	
tablero de instrumentos	264	Transporte de niños en el vehículo	43	Véase "Luces de curva estáticas"	105
Limpieza de los		Luces	101	Luz de la guantera	108
Cinturones de seguridad	265	AUTO	105	Luz de posición	103
Limpieza de los tapizados de		Coming home	107	Luz diurna	104
Alcántara	262	Funciones	104		
Limpieza y conservación	252	Iluminación de los instrumentos	108	LL	
Líquido de frenos	201	Iluminación de los mandos	108	Llantas	310
Especificación	201	Leaving home	107	Aros atornillados	310
Líquido limpiacristales		Luces de curva	105	Elementos embellecedores atornillados ...	310
Testigo de control	111	Luces de lectura	108	Ver "Ruedas y neumáticos"	307
Líquido refrigerante		Luces interiores	108	Llave del vehículo	
Indicador de temperatura	297	Luz antiniebla	104	Sincronizar	79
Testigo de advertencia	297	Luz de cruce	103	Llaves	76
Testigo de control	297	Luz de estacionamiento	104	Asignar una llave	76
Ver líquido refrigerante del motor	296	Luz de giro	105	Cambiar la pila (llave del vehículo)	78
Líquido refrigerante del motor	296	Luz de posición	103	Llave del vehículo	76
Boca de llenado	299	Luz diurna	104	Llave de repuesto	76
Especificaciones	298	Mando de las luces	103		
G 12 plus-plus	298	Palanca de intermitentes	102		

Mando a distancia	76	Modificaciones técnicas	270	Neumáticos y llantas nuevos	
Testigo de control	78	Adhesivos	266	Manejo de neumáticos y llantas	308
M		Placas	266	Notificación de servicio: consultar	66
Maletero	131	Plataforma elevadora	274	Número de bastidor del vehículo	361
Ampliar	133	Montaje posterior		Número de código	336
Luz del maletero	108	Radioteléfono	271	Número de plazas	10
Plegar los asientos traseros como superfi- cie de carga	133	Teléfono del vehículo	271		
Red	144	Montar		O	
Red de separación	138	Enganche para remolque	250	Octanaje	281
Sistema de raíles con elementos de fija- ción	140	Motor		Operaciones previas	
Mando a distancia		Rodaje	235	Cambio de lámparas	342
Calefacción independiente	172	Ruidos	182		
Véase "Llaves"	76	Motor nuevo	235	P	
Mando a distancia de la calefacción indepen- diente		Motor y encendido	179, 182	Palanca de intermitentes	102
Sustituir la batería	173	Arranque del motor	181	Palanca de luz de carretera	102
Manilla interior de la puerta	57	Cerradura de encendido	180	Pantalla	62, 63
Marcha recomendada	191	Inmovilizador	183	Papelera portátil	153
Memoria de averías		Llave de vehículo no autorizada	180	Parasoles	109
Conector	273	Precalentamiento	181	Par de apriete	
Memorizador de los datos del accidente	272	Tomas de corriente de 12 voltios	158	Tornillos de rueda	323
Menús		N		Pares de apriete de los tornillos de rueda ...	363
Estructura	68	Neumáticos con propiedades de rodadura de emergencia		Park Assist	212
Mesita plegable	153	Identificación	317	Particularidades	
Modificaciones en el vehículo	268	Neumáticos de invierno	315	Agua bajo el vehículo	167
Adhesivos	266	Limitación de la velocidad	315	Aparato de limpieza de alta presión	245
Placas	266	Tracción total	315	Aparatos de limpieza de alta presión	254
		Neumáticos más antiguos	309	Aparcar	192, 196, 380
		Neumáticos nuevos	311	Arranque por remolcado	356
		Neumáticos sujetos a rodadura unidireccio- nal	318	Asistente para marcha atrás	219
				Calefacción independiente	172, 175

Conducción con remolque	248	Plegar los asientos traseros		Precalentamiento del filtro	282
Control de la distancia de aparcamiento ..	209	Superficie de carga	133	Preparativos	
Desconexión de Auto Hold	205	Plegar los retrovisores exteriores	118	Batería del vehículo	304
Empujar	179	Portabebidas	155, 156	Cambio de rueda	321
Extracción de la llave del vehículo	181	Portabicicletas		Reposición del nivel del aceite del motor ..	294
Filtro de partículas diésel	282	Carga máxima	245	Trabajos en el vano motor	290
Humos	175	Montar sobre la rótula	245	Verificación del nivel de aceite del motor ..	294
Incremento de los gases de escape	282	Portabotellas	155	Verificar el nivel del líquido refrigerante del motor	299
Largo tiempo de estacionamiento	79	Portadatos	361	Preparativos para el viaje	8
Lavado del vehículo	253	Datos técnicos	361	Presión de inflado de los neumáticos ..	312, 363
Limpiaparabrisas	112	Identificador de modelo	361	Pretensor del cinturón	28
Plegar los retrovisores	119	Número de bastidor del vehículo	361	Desechar	28
Puertas corredizas eléctricas	88	Portaequipajes	145	Mantenimiento y desecho	28
Recepción de radio	266	Portaequipajes de techo	145	Principios físicos de un accidente frontal	20
Remolcado	357	Portaobjetos		Profundidad del perfil	313
Remolcar	355	Luz de la guantera	108	Programa Launch-Control	189
Túnel de lavado	254	Portón del maletero		Protección de bajos	7
Pedales	13, 185	Véase "Portón trasero"	81, 89	Protección de los bajos del vehículo	259
Peligros de no utilizar el cinturón de seguridad	21	Portón trasero	89	Puerta corrediza	
Persianilla parasol	109	Abrir	91	Apertura y cierre manual	87
Abrir	99	Apertura eléctrica	93	Puertas	
Cerrar	99	Bloquear	81	Cierre o apertura de emergencia	330
Función antiaprisionamiento	100	Cerrar	92	Seguro para niños	89
Peso del conjunto	251	Cierre eléctrico	93	Testigo de advertencia	86
Peso en vacío	16	Cierre y apertura de emergencia	332	Puertas corredizas	86
Pesos	16	Conducir con el portón trasero abierto	14	Abrir y cerrar eléctricamente	87
Peso total	16	Desbloquear	81, 91	Seguro para niños	89
Piloto de aparcamiento	209	Testigo de advertencia	90	Puertas corredizas eléctricas	
Placas	266	Posición de servicio del limpiaparabrisas ...	113	Abrir y cerrar	87
Plataforma elevadora	274	Posición en el asiento		Función antiaprisionamiento	88
Plazas	10	Posición incorrecta	11	Puesto de conducción	57
		Precalentamiento	181		

Pulido 257

Q

Quitar el hielo 255

Quitar la nieve 255

Quitar los restos de cera 255

R

Radioteléfono 271

Rear Assist 217

Recambios 268

Recepción de radio

Anomalías en el funcionamiento 267

Antena 266

Reciclado 267

Recirculación de aire 169

Recogida de vehículos al final de su vida útil 267

Red

Maletero 144

Red de separación 138

Reducción Catalítica Selectiva 284

Registro de datos 272

Regulación antipatinaje en la aceleración ASR (TCS) 199, 201

Regulación del alcance de las luces 108

Regulación de la luz de carretera 105

Regulación del retrovisor del acompañante .. 118

Regulación dinámica del alcance de las luces

Regulación dinámica del alcance de las luces 108

Regulador del alcance de las luces 57

Regulador de velocidad 222

Manejo 223

Testigo de advertencia 222

Testigo de control 222

Reloj digital 62

Remolcado

Argolla de remolque delantera 357

Argolla de remolque trasera 358

Barra de remolcado 356

Cable de remolcado 356

Cambio automático 356

Con enganche de remolque 356

Consejos para la conducción 358

Particularidades 357

Prohibición de remolcado 356

Tracción total 356

Remolcar 355

Remolque

Alarma antirrobo 246

Cable del remolque 243, 246

Carga de apoyo 241

Carga del remolque 251

Cargar 247

Conducción con remolque 243, 247

Conectar 246

Control de la distancia de aparcamiento . 209

Control de la función 246

Desbloquear la rótula eléctricamente 244

Enganchar 246

Estabilización del conjunto vehículo/remolque 248

Luces traseras 243, 246

Luces traseras LED 243, 246

Montar un enganche para remolque 250

Reglaje de los faros 247

Retrovisores exteriores 243

Rótula 244

Sistema óptico de aparcamiento 211

Toma de corriente 246

Reparaciones 268, 270

Adhesivos 266

Placas 266

Plataforma elevadora 274

Sistema de airbags 270

Reposabrazos 131

Reposabrazos central 131

Repostar 276

Combustible 279

Controles al repostar 279

Diésel 279

Equivocaciones 277

Gasolina 279

Indicador del nivel de combustible 278

Testigo de control 278

Reprogramación de unidades de control 272

Retrovisor 116

Retrovisores 117

Plegar los retrovisores 119

Retrovisores exteriores 118

Ajuste sincronizado de los retrovisores .. 118

Conducir con un remolque 243

Conservación del vehículo 255

Control de la función	119	Inscripción del tipo de neumático	317	Señales acústicas	
Retrovisores exteriores abatibles automá- ticamente	118	Intercambio de ruedas	309	Luces	103
Retrovisor interior	117	Llantas	310	Servofreno	197, 198
Rodaje		Neumáticos de invierno	315	Sigla de velocidad	319
Motor	235	Neumáticos más antiguos	309	Sign Assist	228
Neumáticos	311	Neumáticos nuevos	311	Símbolo de la llave inglesa	66
Pastillas de freno	196	Neumáticos sujetos a rodadura unidireccio- nal	309, 318	Símbolos	
Primeros km	235	Número de identificación de neumáticos (TIN)	318	Véase "Testigos"	59
Rodaje de las pastillas de frenos		Número de serie	318	Sistema	
Véase también "Frenos"	196	Objetos extraños insertados	314	Control automático de la luz de cruce ...	105
Rodaje de los		Presión de inflado de los neumáticos ...	312	Sistema antibloqueo (ABS)	199
Ruedas y neumáticos	311	Profundidad del perfil	313	Sistema antirremolque	84
Rótula de remolque		Sensor de la presión de inflado	313	Sistema de airbags	30, 33
Desbloquear eléctricamente	244	Sigla de velocidad	317, 319	Airbag para las rodillas	41
Ruedas	363	Sustitución de neumáticos	311	Airbags frontales	35
Ruedas y neumáticos	307	Ruidos		Airbags laterales	38
Almacenamiento de neumáticos	309	Calefacción independiente	175	Airbags para la cabeza	39
Cadenas para nieve	316	Freno de estacionamiento	195	Anomalías	270
Cambio de rueda	321	Motor	182, 282	Bloquear el vehículo tras el disparo	80
Capacidad de carga de las ruedas	318	Neumáticos	316	Conservación del vehículo	264
Capuchones	313	Sistemas de asistencia a la frenada	200	Desactivación con el interruptor de llave ..	37
Código	317	S		Desactivación del airbag frontal del acom- pañante	37
Datos técnicos	317	SAFE	82, 183	Descripción	33
Desgaste de los neumáticos	314	Seguridad durante la conducción	8	Diferencias entre los sistemas de airbag frontal del acompañante	36
Deterioro de los neumáticos	314	Lista de comprobación	8	Funcionamiento	33
Equilibrado de las ruedas	314	Seguridad infantil	42	Limpieza del tablero de instrumentos ...	264
Evitar deterioros	308	Seguro eléctrico para niños	89	Reparaciones	270
Excentricidad	314	Sensor de lluvia	114	Testigo de control	32
Fallos en la alineación de las ruedas ...	315	Control de la función	114	Uso de asientos para niños	37
Identificación para neumáticos con propie- dades de rodadura de emergencia	317			Sistema de alarma	83
Indicadores de desgaste	314				

Sistema de asistencia al volante para aparcar	212	Sistemas		Sistema óptico de aparcamiento	210
Aparcar	214	ABS	199	Start-Stop	206
Avería	213	Asistente de arrancada	204	Sistemas de asistencia	222
Conexión o desconexión (aparcar)	214	Asistente de frenada	199	Asistencia al volante para aparcar	212
Conexión o desconexión (salir del aparcamiento)	215	Asistente de frenada (BAS)	199	Asistente de arrancada	204
Interrupción	214	Asistente para marcha atrás	217	Asistente de frenada	199
Interrupción automática	215	ASR	199, 201	Asistente de frenada (BAS)	199
Preparativos para aparcar	213	Auto Hold	204	Asistente para marcha atrás	217
Salir del aparcamiento	215	Ayuda de aparcamiento	209	Auto Hold	204
Utilización de aparatos de limpieza de alta presión	254	Ayuda para aparcar	212	Ayuda de aparcamiento	209
Sistema de asistencia al volante para frenar		BAS	199	Bloqueo electrónico del diferencial (EDS)	199
Intervención de los frenos	215	Bloqueo electrónico del diferencial (EDS)	199	Control de distancia de aparcamiento	209
Sistema de asistencia de contravolante	177	Control de distancia de aparcamiento	209	Control electrónico de estabilización ESC (ESP)	198
Sistema de aviso de salida del carril	225, 226	Control electrónico de estabilización ESC (ESP)	198	Detección de señales de tráfico	228
Anomalía en el funcionamiento	225	Detección de señales de tráfico	228	Indicador de control de los neumáticos	234
Modo de funcionamiento	226	EDS	199	Lane Assist	225
Testigo de control	226	ESC (ESP)	198	Park Assist	212
¿Cuándo es necesario desconectarlo?	227	Indicador de control de los neumáticos	234	Rear Assist	217
Sistema de control de los neumáticos	231	Lane Assist	225	Regulación antipatinaje en la aceleración ASR (TCS)	199, 201
Sistema de diagnóstico a bordo (ODB)	273	Luces de curva	105	Regulador de velocidad	222
Sistema de frenos	198	Park Assist	212	Sign Assist	228
Avería	197	Programa Launch-Control	190	Sistema antibloqueo (ABS)	199
Sistema de información SEAT	67	Rear Assist	217	Sistema de aviso de salida del carril	225
Sistema de purificación de gases de escape	238	Regulación antipatinaje en la aceleración	201	Sistema óptico de aparcamiento	210
Testigo de control	238	Regulación antipatinaje en la aceleración ASR (TCS)	199	Start-Stop	206
Sistema de raíles con elementos de fijación	140	Regulador de velocidad	222	Sistemas de asistencia a la frenada	198
Red para cubrir el equipaje	142	Sign Assist	228	Sistemas de control de los neumáticos	
Sistema de seguridad "Safe"	82	Sistema antibloqueo (ABS)	199	Indicador de control de los neumáticos	234
Sistema óptico de aparcamiento	210	Sistema de asistencia al volante para aparcar	212	Testigo de control	232
		Sistema de aviso de salida del carril	225	Sistemas de control de neumáticos	
		Sistema de control de los neumáticos	231	Presión de inflado de los neumáticos	312

Superficies anodizadas	258
Sustituir lámparas	
Véase "Cambio de lámparas"	341

T

Tablero de instrumentos	57
Sistema de airbags	33, 264
Tapizados	260
Cómo tratar los tapizados	261
Cuero artificial	264
Limpieza de los revestimientos textiles ..	262
Limpieza de tapizados	262
Limpieza y conservación del tapizado de cuero natural	263
Lista de comprobación	261
Tapón del depósito de combustible	
Apertura	279
Cierre	279
TCS	
véase ASR	201
Tecla de bloqueo	188
Teclas basculantes	
Tiptronic	189
Techo corredizo panorámico	
Cierre de emergencia	333
Techo panorámico corredizo	98
Abrir	98
Apertura de confort	100
Avería	98
Cerrar	98
Cierre de confort	100

Función antiaprisionamiento	100
Persianilla parasol	99
Teléfono del vehículo	271
Teléfono móvil	
Utilización sin antena exterior	273
Temperatura exterior	63
Testigo de advertencia	
AdBlue	284
Batería del vehículo	303
Bloqueo de la columna de dirección	176
Cambio de marcha	184
Cinturones de seguridad	18
Generador	303
Líquido refrigerante	297
Pisar el freno	193
Portón trasero	90
Presión del aceite del motor	292
Puertas	86
Regulador de velocidad	222
Sistema de frenos	193
Testigo de advertencia del cinturón	18
Testigo de control	
AdBlue	284
Bloqueo de la columna de dirección	176
Cambio de lámparas	342
Cambio de marcha	184
Catalizador	238
ESC (ESP)	193
Filtro de partículas diésel	238
Gestión del motor	238
Indicación de desgaste de las pastillas de freno	193
Indicador de control de los neumáticos ..	232

Líquido refrigerante	297
Llave del vehículo	78
Nivel de combustible	278
Nivel del líquido limpiacristales	111
Pisar el freno	193
Regulador de velocidad	222
Repostar	278
Sensor del aceite del motor	292
Sistema de airbags	32
Sistema de aviso de salida del carril	226
Sistema de frenos	193
Sistema de purificación de gases de escape	238
Sistemas de control de los neumáticos ..	232
Verificación del nivel del aceite del motor	292
Testigos	
Advertencias acústicas	59
Mando a distancia	172
Testigos de advertencia	59
Testigos de control	59
Testigos de control	
Luces	101
TIN	318
Tipo de combustible	280
Tiptronic	189
Tomas de corriente	158
12 voltios	159
Anomalías	160
Remolque	246
Tornillos antirrobo	336
Tornillos de rueda	321, 322, 363
Capuchones	320
Par de apriete	323

Tornillos de rueda antirrobo 321, 322

Tracción total

Cadenas para nieve 316

Neumáticos de invierno 315

Remolcado 356

Traction 318

Transportar

Argollas de amarre 139

Carga del remolque 251

Cargar el remolque 247

Conducción con remolque 243

Conducir con el portón trasero abierto 14

Conducir con un remolque 247

Consejos para la conducción 15

Ganchos para bolsas 144

Portaequipajes de techo 145, 147

Red de separación 138

Red para equipaje 144

Sistema de raíles con elementos de fijación 140

Transporte de la carga 14

Transporte

Abatir el respaldo del asiento del acompañante 127

Transporte de la carga 14

Transporte de niños en el vehículo 43

Lista de comprobación 43

Treadwear 318

Triángulo de preseñalización 329

Túnel de lavado 253

Desconexión de asistente de arrancada .. 205

Desconexión de Auto Hold 205

U

Unidades de control 272

Reprogramación 272

V

Vadeo 9

Agua salada 9

Vano motor 288

Aceite del motor 292

Batería del vehículo 302

Líquido refrigerante del motor 296

Preparativos 290

Varilla de medición del nivel de aceite 294

Vehículo

Asegurar en caso de avería 327

Estacionar en pendientes 196

Estacionar en subidas 196

Reciclaje 267

Recogida 267

Venta del vehículo

En otros países / continentes 266

Ventanillas

Véase "Elevalunas eléctricos" 94

Verificación del nivel del aceite 294

Verificar

Presión de inflado de los neumáticos ... 312

Viajes al extranjero

Faros 106

Lista de comprobación 9

Vibraciones

Dirección 314

Vigilancia del habitáculo 84

Volante

Ajuste 178

Teclas basculantes (Tiptronic) 189

SEAT S.A. se preocupa constantemente por mantener todos sus tipos y modelos en un desarrollo continuo. Por ello le rogamos que comprenda que, en cualquier momento, puedan producirse modificaciones del vehículo entregado en cuanto a la forma, el equipamiento y la técnica. Por esta razón, no se puede derivar derecho alguno basándose en los datos, las ilustraciones y descripciones del presente Manual.

Los textos, las ilustraciones y las normas de este manual se basan en el estado de la información en el momento de la realización de la impresión. Salvo error u omisión, la información recogida en el presente manual es válida en la fecha de cierre de su edición.

No está permitida la reimpresión, la reproducción o la traducción, total o parcial, sin la autorización escrita de SEAT.

SEAT se reserva expresamente todos los derechos según la ley sobre el “Copyright”. Reservados todos los derechos sobre modificación.



Este papel está fabricado con celulosa blanqueada sin cloro.

